

SHARP®

ELECTRONIC CASH REGISTER
ELEKTRONISCHE REGISTRIERKASSE
CAISSE ENREGISTREUSE ELECTRONIQUE
CAJA REGISTRADORA ELECTRONICA
ELEKTRONISCHE KASSA

MODEL
MODELL
MODELE
MODELO
MODEL

XE-A213

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING



With Quick Start Guide
Mit Schnellstartanleitung
Avec Guide de démarrage rapide
Con Guía de inicio rápido
Met Gids voor snel starten

CAUTION:

The cash register should be securely fitted to the supporting platforms to avoid instability when the drawer is open.

CAUTION:

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

VORSICHT:

Die Netzsteckdose muß nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.

ATTENTION:

La prise de courant murale devra être installée à proximité de l'équipement et devra être facilement accessible.

AVISO:

El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe quedar bien accesible.

WARNING:

Det matande vägguttaget skall placeras nära apparaten och vara lätt åtkomligt.

LET OP:

Het stopcontact dient in de buurt van de kassa en gemakkelijk toegankelijk te zijn.

CAUTION:

For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:

Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:

Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:

Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe de tomacorriente.

WARNING:

För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

LET OP:

Trek de stekker uit het stopcontact indien u de stroom geheel wilt uitschakelen.

Warning

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Warnung

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Avertissement

Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique ce produit risque de provoquer une interférence radio, auquel cas l'utilisateur sera obligé d'observer les mesures adéquates.

Advertencia

Este es un producto de la clase A. En un ambiente doméstico es posible que este producto cause radiointerferencia. En este caso se solicita al usuario que tome medidas adecuadas.

Contact the following for the CE mark.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

INTRODUCTION

Thank you very much for your purchase of the SHARP Electronic Cash Register, Model XE-A213. Please read this manual carefully before operating your machine in order to gain full understanding of functions and features.

Please keep this manual for future reference. It will help you if you encounter any operational problems.

CAUTION!

Never install the batteries into the cash register before initializing it. Before you start operating the cash register, you must first initialize it, then install three new alkaline batteries LR6 ("AA" size) on the register. Otherwise, distorted memory contents and malfunction of the cash register will occur. For this procedure, please refer to pages 9 to 10.

IMPORTANT

- **Be very careful when removing and replacing the printer cover, as the cutter mounted on it is very sharp.**
- **Install the cash register in a location not subject to direct sunlight, unusual temperature changes, high humidity or splashing water.**
Installation in such locations could cause damage to the cabinet and the electronic components.
- **Never operate the register with wet hands.**
The water could seep into the interior of the register and cause component failure.
- **When cleaning your register, use a dry, soft cloth. Never use solvents, such as benzine and/or thinner.**
The use of such chemicals will lead to discoloration or deterioration of the cabinet.
- **The register plugs into any standard wall outlet (official (nominal) voltage).**
Other electrical devices on the same electrical circuit could cause the register to malfunction.
- **For protection against data loss, please install three alkaline batteries LR6 ("AA" size) after initializing the cash register. When handling the batteries, please observe the following:**
Incorrectly using batteries can cause them to burst or leak, possibly damaging the interior of the cash register.
 - **RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.**
 - **Be sure that the positive (+) and negative (-) poles of each battery are facing in the proper direction for installation.**
 - **Never mix batteries of different types.**
 - **Never mix old batteries and new ones.**
 - **Never leave dead batteries in the battery compartment.**
 - **Remove the batteries if you do not plan to use the cash register for long periods.**
 - **Should a battery leak, clean out the battery compartment immediately, taking care to avoid letting the battery fluid come into direct contact with your skin.**
 - **For battery disposal, follow the corresponding law in your country.**
- **For complete electrical disconnection, disconnect the main plug.**

CONTENTS

INTRODUCTION	1
IMPORTANT	1
CONTENTS.....	2

Part1 QUICK START GUIDE

STEP1 PARTS AND THEIR FUNCTIONS.....	5
1 External View	5
2 Printer	5
3 Mode Switch and Mode Keys.....	6
4 Keyboard	6
5 Displays.....	8
6 Drawer Lock Key	8
STEP2 PREPARING THE CASH REGISTER	9
1 Initializing the Cash Register	9
2 Installing Batteries	10
3 Installing a Paper Roll	11
STEP3 BASIC FUNCTION PROGRAMMING.....	13
1 Abbreviations and Terminology.....	13
2 Prior to Programming	13
Procedure for programming.....	13
Description of special keys	13
Guidance for text programming	14
3 Language Selection.....	15
4 Date and Time Programming	15
5 Tax Programming.....	16
6 Department Programming	17
7 PLU (Price Look-Up) and Subdepartment Programming	22
8 Text Programming.....	24
Clerk names	24
Logo messages	25
9 Programming Other Necessary Items	26
STEP4 BASIC SALES ENTRY	27
1 Basic Sales Entry Example	27
2 PLU Entry	28
Direct PLU entry	28
PLU code entry.....	28
STEP5 CORRECTION	29
1 Cancellation of the Numeric Entry.....	29
2 Correction of the Last Entry (direct void).....	29
3 Correction of the Next-to-last or Earlier Entry (indirect void).....	30
4 Subtotal Void	30
5 Correction of Incorrect Entries not Handled by the Direct or Indirect Void Function	31
STEP6 FULL SALES REPORT (Z REPORT).....	32

Part2 FOR THE OPERATOR

OTHER BASIC SALES ENTRIES34

- 1 Additional Information for BASIC SALES ENTRY34
- 2 Error Warning34
- 3 Item Entries35
 - Single item entries35
 - Repeat entries36
 - Multiplication entries37
 - Single item cash sale (SICS) entry37
 - PLU level shift (for direct PLU key).....38
- 4 Displaying Subtotals39
- 5 Finalization of Transaction40
 - Cash or cheque tendering40
 - Cash or cheque sale that does not require tender entry40
 - Credit sale41
 - Mixed-tender sale41
- 6 Computation of VAT (Value Added Tax)/tax41
 - VAT/tax system41
 - VAT shift entries42

OPTIONAL FEATURES.....43

- 1 Auxiliary Entries.....43
 - Percent calculations (premium or discount)43
 - Deduction entries.....43
 - Refund entries44
 - Non-add code number entries and printing44
- 2 Guest Look-Up (GLU)45
- 3 Auxiliary Payment Treatment47
 - Currency exchange47
 - Received-on account entries48
 - Paid-out entries48
 - No sale (exchange)48
- 4 Automatic Sequence Key (AUTO key) Entries.....48

Part3 FOR THE MANAGER

PRIOR TO PROGRAMMING	49
AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING	52
1 Miscellaneous Key Programming	52
Programming for <input type="checkbox"/>	52
Programming for <input type="checkbox"/>	54
Programming for <input type="checkbox"/>	56
Programming for <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> and <input type="checkbox"/>	58
Function parameters for <input type="checkbox"/>	60
2 Other Text Programming	61
Foreign currency symbol	61
Domestic currency symbol	61
Training mode text	62
Function text	62
ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING	64
1 Register Number and Consecutive Number Programming	64
2 Various Function Selection Programming 1	65
Function selection for miscellaneous keys	65
Print format	66
Receipt print format	66
PLU level shift and GLU function parameters	67
Other programming	67
3 Various Function Selection Programming 2	72
Power save mode	72
Logo message print format	73
Thermal printer density	73
EJ memory type	73
Training clerk specification for training mode	74
AUTO key programming - Automatic sequence key	74
4 EURO Programming	75
5 Reading Stored Programs	76
TRAINING MODE	79
READING (X) AND RESETTING (Z) OF SALES TOTALS	80
EJ REPORT READING AND RESETTING	83
OVERRIDE ENTRIES	84
CORRECTION AFTER FINALIZING A TRANSACTION (Void mode)	84
EURO MIGRATION FUNCTION	85
OPERATOR MAINTENANCE	88
1 In Case of Power Failure	88
2 In Case of Printer Error	88
3 Cautions in Handling the Printer and Recording Paper	88
4 Replacing the Batteries	89
5 Replacing the Paper Roll	89
6 Removing a Paper Jam	92
7 Cleaning the Printer (Print Head / Sensor / Roller)	92
8 Removing the Till and the Drawer	93
9 Opening the Drawer by Hand	93
10 Before Calling for Service	94
Error message table	94
SPECIFICATIONS	95

Part1 QUICK START GUIDE

STEP 1 PARTS AND THEIR FUNCTIONS

1 External View

■ Front view

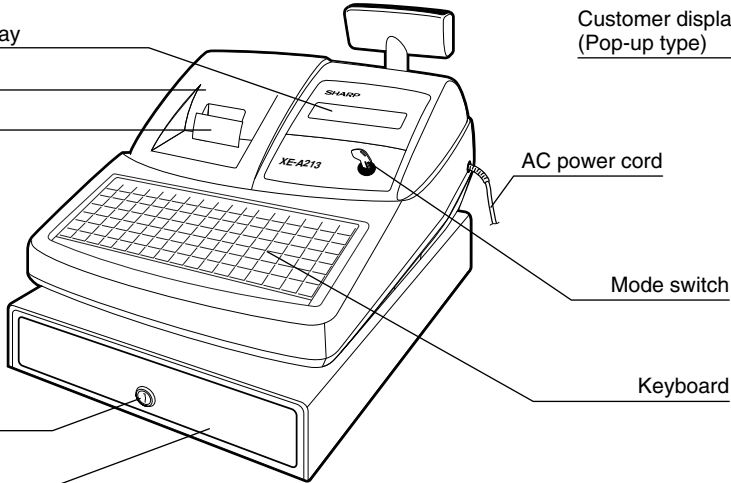
Operator display

Printer cover

Receipt paper

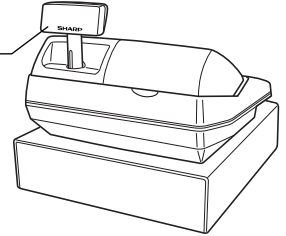
Drawer lock

Drawer

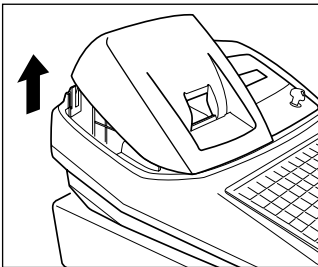


■ Rear view

Customer display
(Pop-up type)



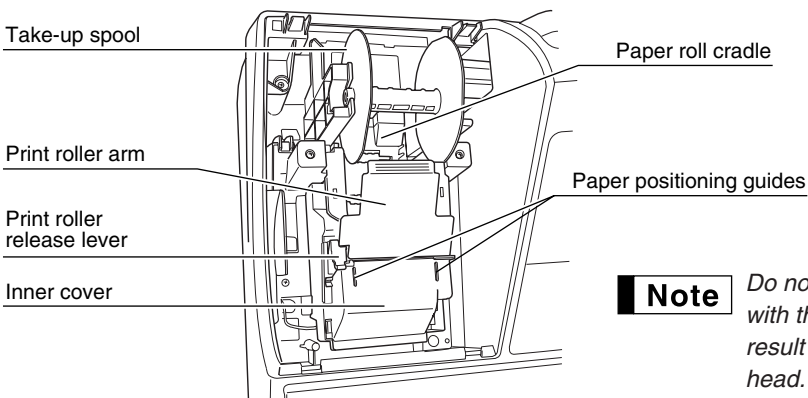
2 Printer



The printer is one station type thermal printer, therefore it does not require any type of ink ribbon or cartridge.

Lift the rear of the printer cover to remove. To re-install, hook the pawls on the cabinet and close.

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

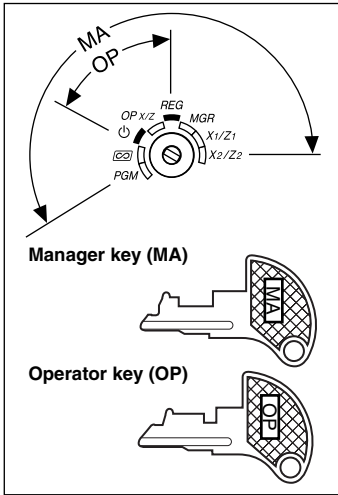


Note

Do not attempt to remove the paper roll with the print roller arm locked. This may result in damage to the printer and print head.

3 Mode Switch and Mode Keys

The mode switch can be operated by inserting one of the two supplied mode keys - manager (MA) and operator (OP) keys. These keys can be inserted or removed only in the "REG" or "⏻" position.



The mode switch has these settings:

- ⏻ :** This mode locks all register operations. (AC power turns off.)
No change occurs to register data.
- OP X/Z:** To take individual clerk X or Z reports, and to take flash reports. It can be used to toggle receipt state "ON" and "OFF" by pressing the **RCPT** key.
- REG:** For entering sales.
- PGM:** To program various items.
- ∞ :** Enters into the void mode. This mode allows correction after finalizing a transaction.
- MGR:** For manager's entries. The manager can use this mode for an override entry.
- X1/Z1:** To take the X/Z report for various daily totals.
- X2/Z2:** To take the X/Z report for periodic (weekly or monthly) consolidation.

4 Keyboard

Keyboard layout

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	VAT	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT SHIFT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
⊖	%	4	5	6	CR1	CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
PO	RA	1	2	3	CH1	CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
∞	RF	0	00	EX	ST	TL/NS	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Key names

↑	Paper feed key	⊖	Discount key	•	Decimal point key
ESC	Escape key	%	Percent keys	CL	Clear key
RCPT	Receipt print key	PO	Paid-out key	00	0 ~ 9 Numeric keys
VAT	Value added tax key	RA	Received-on account key	EX	Foreign currency exchange key
CLK #	Clerk code entry key	∞	Void key	GC RCPT	Guest check receipt key
VAT SHIFT	Value added tax shift key	RF	Refund key	AUTO	Automatic sequence key
#	Non-add code/Time display key	1 ~ 6	Department keys	DEPT #	Department code entry key
PLU/SUB	PLU/Subdepartment key	⊗	Multiplication key	L1 ~ L3	PLU level shift keys

GLU Guest look up key

CH1 CH2 Cheque 1 and 2 keys

TL/NS Total/No sale key

NBAL New balance key

ST Subtotal key

1 ~ 70 Direct PLU keys

CR1 CR2 Credit 1 and 2 keys

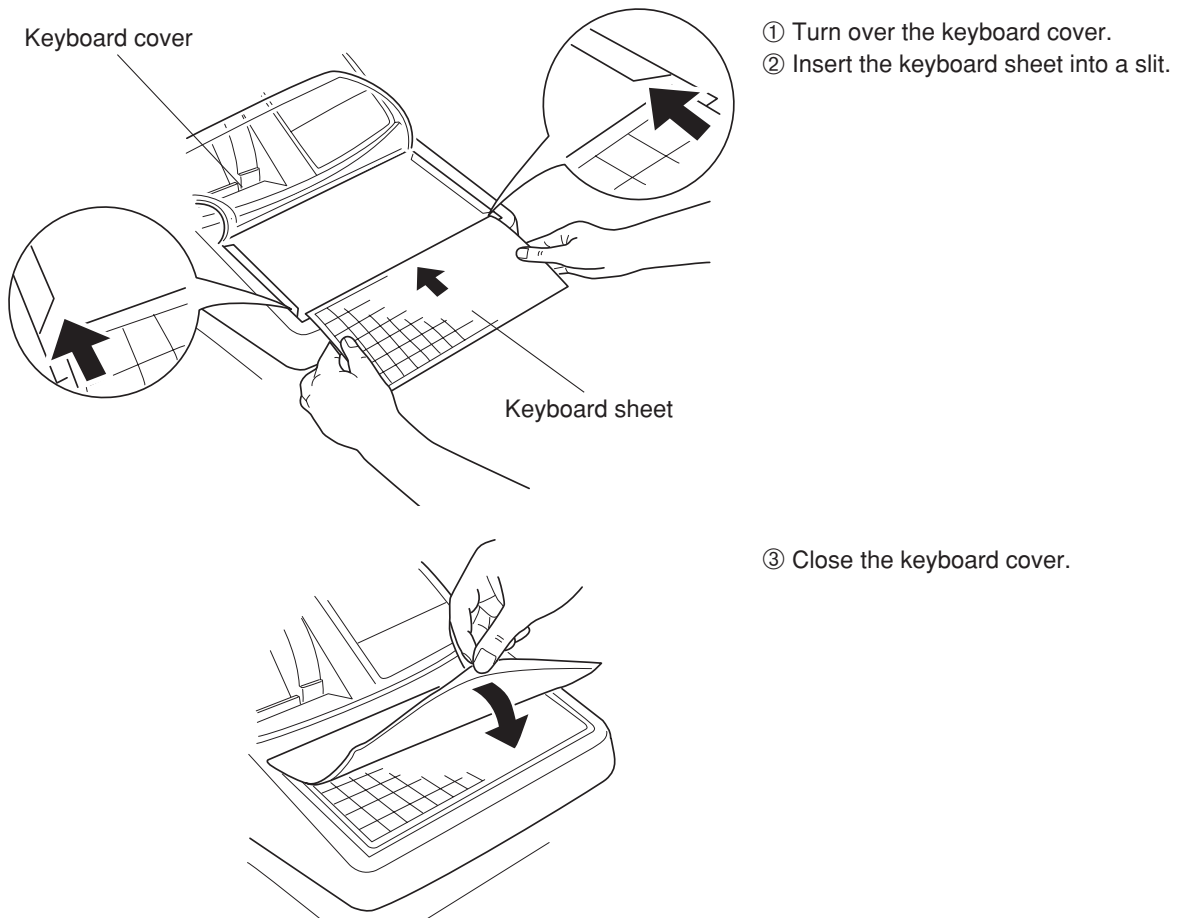
Note

In this manual, key tops are shown in one line, such as **PLU/SUB** for easy reading. Department keys are shown like **1**, and numeric keys are indicated with simple number indication, such as 1, unless otherwise specified.

Keyboard sheet

Two types of keyboard sheets are installed on the cash register; one for ordinal use and one for text programming.

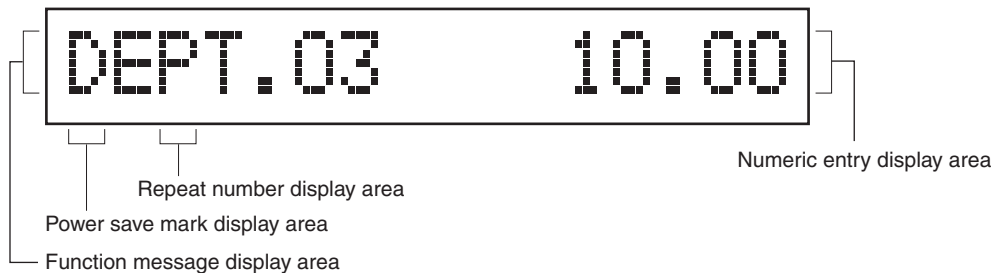
To reinstall the keyboard sheet or a new sheet, please follow the procedure below.

**Note**

- Do not spread the keyboard cover too far as it might tear the tabs.
- Replace the keyboard sheet with a new one if chance it gets wet. Use of a wet keyboard sheet may cause problems.
- Be sure to use only SHARP-supplied keyboard sheets. Thick or hard sheets can make key operations difficult.
- Place the keyboard sheet evenly under the keyboard cover.
- The keyboard cover will eventually wear out. If your keyboard cover is dirty or broken, replace the cover with a new one. For details, please contact a nearby authorized SHARP dealer.

5 Displays

Operator display



• Repeat number display area

The number of repeats is displayed, starting at “2” and incremental with each repeat. When you have registered ten times, the display will show “0”. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

• Power save mark display area

When the cash register goes into the power save mode, the power save mark (decimal point) lights up.

• Function message display area




Item labels of departments and PLU/subdepartments and function texts you use, such as %, (-) and CASH are displayed. For the details of function texts, please refer to page 63.

When an amount is to be entered or entered, “AMOUNT” is displayed: When an amount is to be entered, ----- is displayed at the numeric entry area with “AMOUNT”. When a preset price has been set, the price is displayed at the numeric entry area with “AMOUNT”.

• Numeric entry display area

Numbers entered using numeric keys are displayed here.

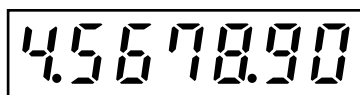
Date and time display

Date and time appear on the display in the , OP X/Z, REG, or MGR mode. In the , REG or MGR mode, press the  key to display the date and time.

Error message

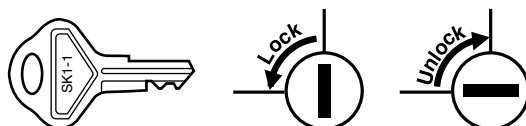
When an error occurs, the corresponding error message is displayed in the function message display area. For details of error messages, please refer to “Error message table” on page 94.

Customer display (Pop-up type)



6 Drawer Lock Key

This key locks and unlocks the drawer. To lock it, turn 90 degrees counterclockwise. To unlock it, turn 90 degrees clockwise.



STEP 2

PREPARING THE CASH REGISTER

Unpack the cash register and make sure all accessories are included. For details of accessories, please refer to "SPECIFICATIONS" section on page 95.

For installing the cash register, find a stable surface near an AC outlet where the cash register will not subject to water sources or direct sunlight.

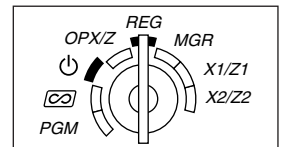
For preparing the cash register, please follow the three steps shown below; "1 Initializing the Cash Register" on page 9, "2 Installing Batteries" on page 10, and "3 Installing a Paper Roll" on page 11.

1 Initializing the Cash Register

In order to operate the cash register properly, you must initialize it before operating for the first time. Follow this procedure.

1. Insert the manager (MA) key into the mode switch and turn it to the REG position.
2. Insert the plug of the AC power cord into the AC outlet. The buzzer will sound three times.

IMPORTANT: This operation must be performed without batteries installed.



3. The cash register has now been initialized. The register display will show "0.00" and then "NO BATTERY".

NO BATTERY

Note

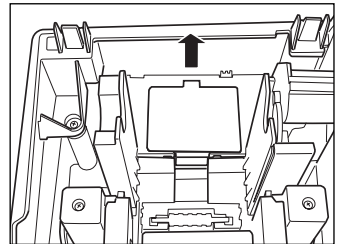
If the buzzer does not sound when the plug is inserted, the initialization has not been done successfully. (This will occur when the voltage is high because you operated the cash register before starting initialization.) Wait at least one minute after pulling out the plug and insert the plug again.

2 Installing Batteries

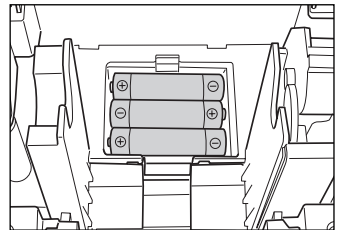
Three new alkaline batteries LR6 ("AA"size) must be installed in the cash register to prevent the data and user-programmed settings from being erased from the memory, when the AC cord is accidentally disconnected or in case of power failure. Once installed, the batteries will last approximately one year before needing replacement. At this time, the warning message "LOW BATTERY" will appear on the display to indicate the batteries are low and must be replaced within two days. If the warning message "NO BATTERY" appears, you must install the batteries at once. Do not set the mode switch to the \cup , ∞ nor PGM positions while "NO BATTERY" is being displayed.

Install three new alkaline batteries LR6 ("AA"size) according to the procedure shown below with the AC cord connected and set the mode switch to the REG position:

1. Push the printer cover forward and detach it.
Be careful with the paper cutter, so as not to cut yourself.
2. Open the battery compartment cover next to the paper roll cradle.



3. Install three new alkaline batteries LR6 ("AA"size) as per the diagram.
When the batteries are properly installed "NO BATTERY" message on the display will disappear.
4. Close the battery compartment cover.



Note

- Be sure to observe precautions shown on page 1 when handling batteries.
- If you press a key by mistake, an error message "PAPER EMPTY" may be displayed. Press the \square CL key to clear message after installing paper rolls.

Caution

"LOW BATTERY" or "NO BATTERY" can be displayed only when the cash register is being turned on. Please be advised that when the cash register is being turned off for a long time, the data in memory might be cleared without the warning messages: "LOW BATTERY" or "NO BATTERY".

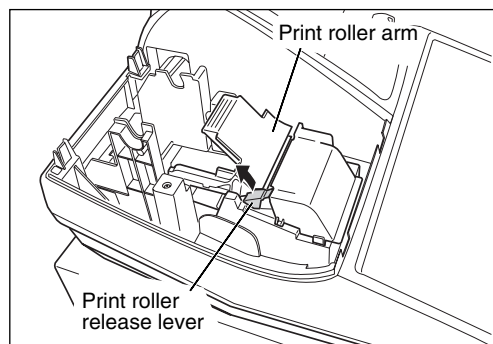
3 Installing a Paper Roll

Precaution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Take caution when removing and installing the cover.

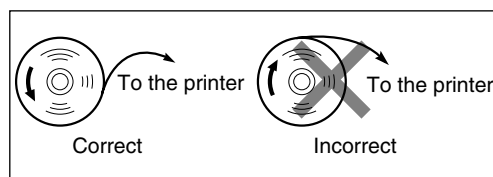
The register can print receipts or journals. For the printer, you must install the paper roll provided with the register, even when you program the register for not printing receipts or journals.

Install the paper roll according to the procedure shown below with the AC cord connected and the mode switch set to the REG position:

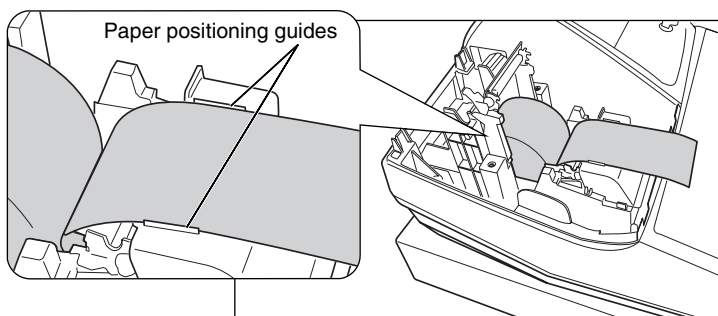
1. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.



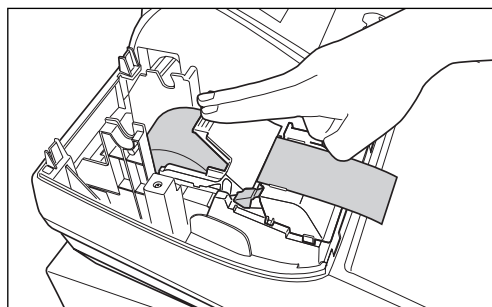
2. Set a paper roll in the paper roll cradle as per the diagram.



3. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides as per the diagram.




4. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.



Note

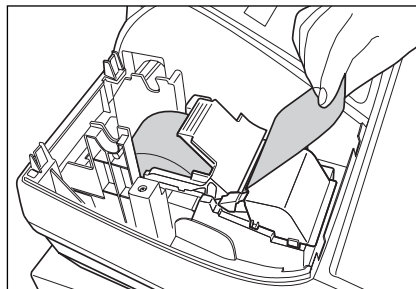
If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.

5. When not using the take-up spool (using as receipt paper):



- Cut off the excess paper using the edge of the inner cover, and replace the printer cover. Press the  key to make sure the paper end comes out of the printer cover and clean paper appears.

Note

If the paper end does not come out, open the printer cover, and pass the paper end between the paper cutter and the paper guide of the printer cover, and replace the cover.

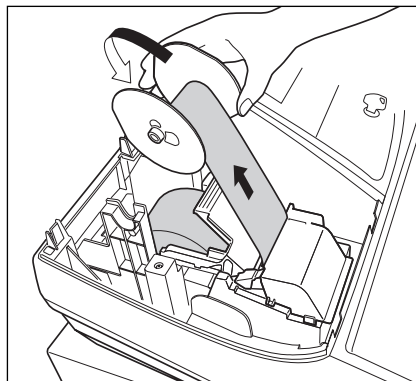


When using the take-up spool (using as journal paper):

- Insert the end of the paper into the slit in the spool. (Press the  key to feed more paper if required.)
- Wind the paper two or three turns around the spool shaft.
- Set the spool on the bearing, and press the  key to take up excess slack in the paper.
- Replace the printer cover.

Note

When using a paper roll as journal paper, you must change the printing style. Refer to "Print format" in "Various Function Selection Programming 1" section (Job code 6) for changing the printing style.



STEP 3

BASIC FUNCTION PROGRAMMING

Before starting sales entries, you must first program necessary items so the cash register suits your sales needs. In this manual, there are three sections, **BASIC FUNCTION PROGRAMMING (pages 13-26) where required items must be programmed**, **AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING (pages 52-63) where you can program for more convenient use of keys on the keyboard**, and **ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING (pages 64-78) where various optional programming features are provided**. Find the appropriate features for your needs, and make the necessary programming.

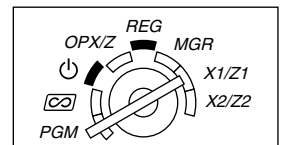
1 Abbreviations and Terminology

- Dept.: Department; a category for merchandise classifications. Every sales item should belong to a department.
- PLU: Price Look Up; a category for merchandise classifications. PLUs are used to call up preset prices by a code entry.
- VAT: Value Added Tax
- X report: Report to read sales data
- Z report: Report to read and reset sales data

2 Prior to Programming

Procedure for programming

1. Check to see whether a paper roll is present in the machine. If there is not enough paper on a roll, replace it with a new one (refer to "Replacing the Paper Roll" on page 89 for the replacement).
2. Put the manager key in the mode switch and turn it to the PGM position.
3. Program necessary items into the cash register.
Every time you program an item, the cash register will print the setting. Please refer to print samples in each section.
4. If necessary, issue programming reports for your reference.



Note

- On the key operation example shown in the programming details, numbers such as "22052007" indicates the parameter which must be entered using the corresponding numeric keys.
- Asterisks in the tables shown in the programming details indicate default settings.

Description of special keys

0, 1 to 9	Numerical key	Used for numerical number entry.
00	Double-zero key	Used for parameter entry and character code entry.
CL	Clear key	Used for cancel entry.
.	Point key	Used for decimal point entry and right moving entry (as right cursor key).
⊗	Multiplication key	Used for left moving entry (as left cursor key).
ST	Subtotal key	Used for data decision entry.
TLNS	Finalization key	Used for programming termination entry.

■ Guidance for text programming

The register allow you to program texts for department item names (page 17), PLU/subdepartment item names (page 22), function texts (page 62), clerk names (page 24), logo messages (page 25), foreign and domestic currency symbols (page 61), and training mode texts (page 62). When you program texts, place the keyboard sheet for text programming over the keyboard sheet for ordinal use. For the placement, please refer to “Keyboard sheet” section on page 7.

There are two ways for programming text; using character keys (shaded area shown below on the keyboard sheet for text programming) or entering character codes with numeric keys on the keyboard. For the latter way, refer to “Entering character codes with numeric keys on the keyboard” on page 50.

Keyboard sheet for text programming

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	ì	í	î	ô	ò	ó	Å	Ñ	(BACK SPACE)		
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	Ç	α	=		
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[{]			
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -		
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	;	+	*	
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>		
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

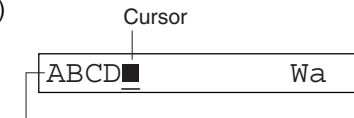
Please note that the character keys used for entering numbers (shaded area) are different from numeric keys. The following are used as control keys for text programming.

- (SHIFT) Toggles between upper-case and lower-case letters. By default, the upper-case letter is selected. Once the (SHIFT) key is pressed, you are locked in for entering lower-case letters. “a” is displayed when lower-case letters entry is selected as shown in the operator display example below.
- (DC) Toggles between single-size and double-size characters. By default, the single-size character is selected. Once the (DC) key is pressed, you are locked in for entering double size characters. “W” is displayed when double-size characters entry is selected as shown in the operator display example below.
- (BACK SPACE) Backs up the cursor, erasing the character to the left.

Using character keys (Keys on the shaded area)

To enter numerals, letters and symbols, simply press the corresponding character on the shaded area on the keyboard.

Operator display (Example)



Characters entered using character keys are displayed here.

Example To program the word “Clerk01” with the letter “C” being double size.

To make the letter “C” double size character

(DC) C

=C■ W

To make character size return to normal size

(DC)

=C■

To toggle the characters to lower-case letters

(SHIFT)

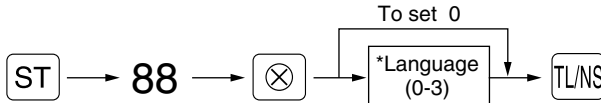
=C■ a

L E R K 0 1

=Clerk01■ a

3 Language Selection

Procedure



*Language: 0: English 1: German 2: French 3: Spanish
By default, English is set.

Key operation example

ST 88 X
0 TL/NS

Operator display

LANGUAGE CHANGE
THANK YOU

Print

PGM
#88 0

Caution

When you change the language, the texts such as clerk names (page 24), logo messages (page 25) and function texts (page 62), which you programmed, will be reset to the default settings. The language selection must be made before programming clerk names, logo messages and function texts.

4 Date and Time Programming

Date

For setting the date, enter the date in 8 digits using the day-month-year (DD/MM/YYYY) format, then press the # key.

Procedure

Date(DD/MM/YYYY) → #

Key operation example

22052007
(22 May, 2007)
#

Operator display

22052007
0.00

Print

PGM
22/05/2007 — Date

Time

For setting the time, enter the time in 4 digits using the 24-hour format. For example, when the time is set to 2:30 AM, enter 230; and when it is set to 2:30 PM, enter 1430.

Procedure

Time(max. 4 digits in 24-hour format) → #

Key operation example

1430
#

Operator display

1430
0.00

Print

PGM
14:30 — Time

5 Tax Programming

If you program the VAT/tax, the cash register can calculate the sales tax. In the VAT system, the tax is included in the price you enter in the register, and the tax amount is calculated when tendered according to the VAT rate programmed. In the tax system, the tax is calculated when tendered according to the tax rate programmed, and added to the price. The cash register can provide totally 6 kinds of VAT/tax systems (automatic VAT1-4, automatic tax 1-4, manual VAT 1-4, manual VAT 1, manual tax 1-4, and automatic VAT1 and automatic tax 2-4 systems) and 4 kinds of rates. By default, the cash register is pre-programmed as automatic VAT1-4 system.

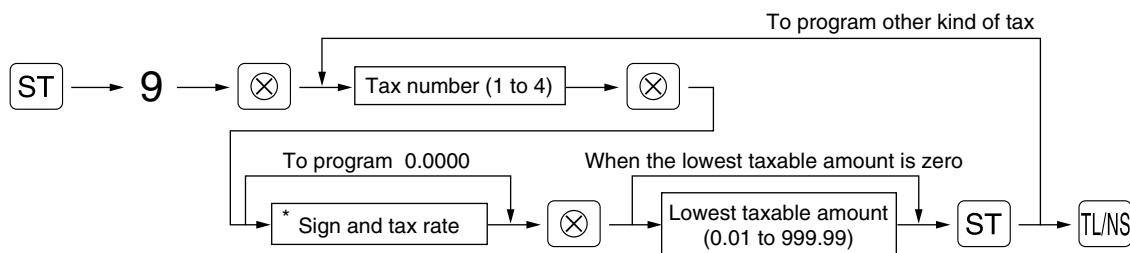
When you program tax rate(s) and taxable status for each department (by default, VAT1/tax1 is set to taxable.), tax will be automatically added to sales of items assigned to the department according to the programmed tax status for the department and the corresponding tax rate(s).

For details of the tax systems, refer to "Computation of VAT (Value Added Tax)/tax" section on page 41. To change the tax system, please refer to "Other programming" of "Various Function Selection Programming 1" section (Job code 69) on page 71.

■ Tax rate programming

The percent rate specified here is used for tax calculation on taxable subtotals.

Procedure



*Sign and tax rate: XYYY.YYYY
 Tax rate=0.0000 to 100.0000
 Sign -/+ = 1/0

For entering tax number, sign and tax rate and lowest taxable amount, the register displays guidance messages, "ENTER TAX NO.", "ENTER TAX RATE", and "ENTER LOWER TAX" respectively.

Key operation example

Operator display

Print

ST 9 ⊗

2 ⊗

7 ⊗

ST

TL/NS

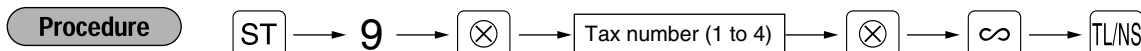
TAX RATE PROG.
ENTER TAX NO.
ENTER TAX RATE
ENTER LOWER TAX
ENTER TAX NO.
0.00

PGM	
T2	7.0000%
	0.00

Note

- The lowest taxable amount is valid only when you select add on tax system. If you select VAT (Value added system), it is ignored.
- If you make an incorrect entry before pressing the third \otimes key in programming a tax rate, cancel it with the \square key.
- You do not need to enter the trailing zeros of the tax rate (after the decimal point), but you do need to enter the decimal for fractions.
- If you select VAT system, the sign which you program is ignored.

To delete a tax rate, use the following sequence:

**6 Department Programming**

Merchandise can be classified into a maximum of 99 departments. Items sold using the department keys can later be printed on a report shown as the quantities sold and sales amounts classified by department. The data is useful for making purchasing decisions and other store operations.

Default setting for the VAT/tax statuses and signs are listed below.

Dept. code:	VAT/tax status:	Sign:
Dept. 1-10	VAT 1	(+)
Dept. 11-20	VAT 2	(+)
Dept. 21	VAT 1	(-)
Dept. 22-99	VAT 1	(+)

Procedure**Note**

- To keep current setting on each programming, press the \square key when the corresponding guidance message is firstly displayed.
- When pressing the \square key in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before the press of \square is saved.
- When pressing the \square key twice in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before pressing the \square key twice is NOT saved.
- When pressing the PLU, \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 or CR2 key in the middle of procedure except while entering texts or prices, the programming will move to the pressed key programming.

1. Specify the department code.

- (1) For dept.1 through 6, press the department key.
Or enter dept. code using numeric key, and then press the **DEPT#** key.
Immediately after displaying the current text data and the corresponding dept. key code you entered, guidance message for the next step will be displayed.

6	DEPT. 06 06
	↓
	ENTER [00] KEY

2. Text programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Press **00** key to enter text programming.
Immediately after displaying guidance message, the current text data will be displayed.

00	ENTER TEXT
	↓
	DEPT. 06

- (2) Enter an item name.
A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 for entering the item name.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
Pressing the **•** and **⊗** key moves the cursor to the right and left respectively.

BOOK	BOOK
------	------

- (3) Press the **ST** key to register the item name.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

ST	PRICE
	↓
	0.00

3. Unit price programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Enter a unit price using numeric keys.
A maximum of 6 digits can be set.
Default setting is 0.

300	300
-----	-----

- (2) Press the **ST** key to register the unit price.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

ST	DEPT ENTRY TYPE
	↓
	OPEN & PRESET

4. Entry type programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Press **00** key 3 times to display "PRESET".
Each time **00** key is pressed, the display shows "INHIBITED", "OPEN", "PRESET" and "OPEN & PRESET" in this order.
Default setting is "OPEN".
When the unit price is changed from the default setting ("0") in step 3, "OPEN & PRESET" will be displayed first.
However, when the default setting is not changed, "OPEN" will be displayed first.

00 00 00	PRESET
----------	--------

- (2) Press the **[ST]** key to register the entry type.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

SELECT OF TAX1	
↓	
TAX1	YES

5. VAT/tax 1 status programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the VAT/tax 1 status does not need to be changed from "TAX1 YES". Otherwise, press **[00]** key to display "TAX1 NO".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "TAX1 NO" and "TAX1 YES" alternatively.
Choose "YES" for taxable and "NO" for non-taxable.
Default setting is "YES" for dept. code 1 to 10 and 21 to 99, and "NO" for dept. code 11 to 20.
When any entry of a taxable department is made in a transaction, tax is automatically computed according to the associated tax rate as soon as the transaction is completed.

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

SELECT OF TAX2	
↓	
TAX2	NO

6. VAT/tax2 status programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the VAT/tax 2 status does not need to be changed from "TAX2 NO". Otherwise, press **[00]** key to display "TAX2 YES".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "TAX2 YES" and "TAX2 NO" alternatively.
Default setting is "NO" for dept. code 1 to 10 and 21 to 99, and "YES" for dept. code 11 to 20.

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

SELECT OF TAX3	
↓	
TAX3	NO

7. VAT/tax3 status programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the VAT/tax 3 status does not need to be changed from "TAX3 NO". Otherwise, press **[00]** key to display "TAX3 YES".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "TAX3 YES" and "TAX3 NO" alternatively.
Default setting is "NO".

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

SELECT OF TAX4	
↓	
TAX4	NO

8. VAT/tax4 status programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the VAT/tax 4 status does not need to be changed from "TAX4 NO". Otherwise, press **00** key to display "TAX4 YES".
Each time **00** key is pressed, the display shows "TAX4 YES" and "TAX4 NO" alternatively.
Default setting is "NO".

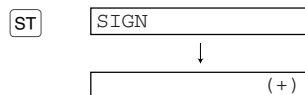
- (2) Press the **ST** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



9. Registration type programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the registration type does not need to be changed from "NORMAL". Otherwise, press **00** key to display "SICS".
Each time **00** key is pressed, the display shows "SICS" and "NORMAL" alternatively.
Choose "SICS" for single item cash sale and "NORMAL" for normal sale.
Default setting is "NORMAL".
If an entry of a department programmed for SICS is made first, the sale will be finalized as a cash sale as soon as the department key is pressed. If the entry is made after entering a department not programmed for SICS, the sale will not be finalized until the **TLNS** key is pressed.

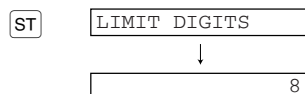
- (2) Press the **ST** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



10. Sign programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the sign does not need to be changed from "(+)". Otherwise, press **00** key to display "(-)".
Each time **00** key is pressed, the display shows "(-)" and "(+)" alternatively.
Choose "(+)" for positive department and "(-)" for negative department.
Default setting is "(+)" for dept. code 1 to 20 and 22 to 99, and "(-)" for dept. code 21.

- (2) Press the **ST** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



11. Entry digit limit programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Enter entry digit limit using numeric key.
The entry digit limit can be set up to 8.
Default setting is 8.

7

- (2) Press the **ST** key to register the setting.
Immediately after displaying current text setting and the corresponding department code for the next department, guidance message will be displayed.
The dept. code is automatically incremented for a new department key programming, and ready for text programming for the incremented dept. code.

ST
↓

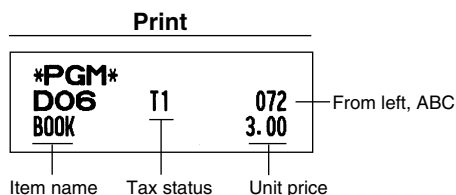
To program for the incremented dept. code, return to the step 2.

When you want to program for other than incremented dept. code, return to the step 1.

12. Terminate programming

- (1) Press the **TLNS** key to terminate department code programming.

TLNS



Item:	Selection:	Print:
A SICS/Normal	Normal*	0
	SICS	1
B Entry digit limit		0-8(default:8)
C Type of unit price entry	Open and preset	3
	Preset only	2
	Open only*	1
	Inhibit department key	0

7 PLU (Price Look-Up) and Subdepartment Programming

The PLU function allows speedy key entries whereby a price is automatically called up when a direct PLU key is pressed or a code is entered. The subdepartment is a kind of "open PLU", which requires you to enter a price before the direct PLU key is pressed or after the PLU code is entered. A maximum of 1200 PLU/subdepartment settings are possible. Each one belongs to a department and acquires the department's parameters (tax status, sign, SICS and entry digit limit).

By default, PLU/subdepartment setting for 1 through 210 codes are available and they are assigned as positive PLUs associated with department 1 and preset unit price "0".

To extend the number of PLUs/subdepartments, please refer to "EJ memory type" on page 73.

Direct PLU key programming (For PLU code 1 to 210)

Your machine provides 70 direct PLU keys (through) and three PLU level shift keys () to provide three levels for each direct PLU key. For the function details, please refer to "PLU level shift (for direct PLU key)" on page 38. PLU codes 1 through 70 are allocated for level 1, PLU codes 71 through 140 for level 2 and PLU codes 141 through 210 for level 3. For example, for key, PLU1 for level 1, PLU 71 for level 2 and PLU 141 for level 3 are assigned.

→ thru corresponds to PLU codes 1 through 70 respectively.

→ thru corresponds to PLU codes 71 through 140 respectively.

→ thru corresponds to PLU codes 141 through 210 respectively.

Procedure

Note

- To keep current setting on each programming, press the key when the corresponding guidance message is firstly displayed.
- When pressing the key in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before the press of is saved.
- When pressing the key twice in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before pressing the key twice is NOT saved.
- When pressing the department, , , , , , , , or key in the middle of procedure except while entering texts or prices, the programming will move to the pressed key programming.

Key operation

Operator display

1. Specify the direct PLU key and its level.

- (1) Press a level shift key and a direct PLU key in this order. Immediately after displaying the current text data and the corresponding PLU key code you entered, guidance message for the next step will be displayed.

<input type="text" value="L2"/> <input type="text" value="1"/>	PLU.0071 0071
	↓
	ENTER [00] KEY

When you press a direct PLU key without pressing a level shift key, level 1 is automatically selected.

2. Text programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Press **00** key to enter text programming.
Immediately after displaying guidance message, the current text data will be displayed.
- (2) Enter an item name.
A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to “Guidance for text programming” on page 14 for entering the item name.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
Pressing the **•** and **⊗** key moves the cursor to the right and left respectively.
- (3) Press the **ST** key to register the item name.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

00	ENTER TEXT
	↓
	PLU.0071
MELON	MELON_
ST	PRICE
	↓
	0.00

3. Unit price programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

- (1) Enter a unit price using numeric keys.
A maximum of 6 digits can be set.
For a subdepartment, set the limit amount of unit price entry.
Default setting is 0.
- (2) Press the **ST** key to register the unit price.
Guidance message for the next step will be displayed.

500	500
ST	ENTER DEPT#

4. Associated dept. programming (Press **ST** to skip. / Press **TLNS** to terminate.)

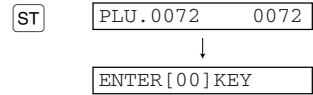
- (1) Enter an associated dept. code using numeric key.
For dept. 1 through 6, you may press the corresponding department key.
Default setting is dept. 1.
For deleting PLU, enter 0 instead of an associated dept. code.
- (2) Press the **ST** key to register the associated dept. code.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

1	1
ST	ENTER PLU TYPE
	↓
	PLU

5. Function programming (Press **ST** to skip. / Press **TL/NS** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the function does not need to be changed from "PLU". Otherwise, press **00** key to display "SUBDEPT".
 Each time **00** key is pressed, the display shows "SUBDEPT" and "PLU" alternatively.
 Choose "PLU" for using the PLU code as PLU and "SUBDEPT" for using the PLU code as subdepartment.
 Default setting is "PLU".

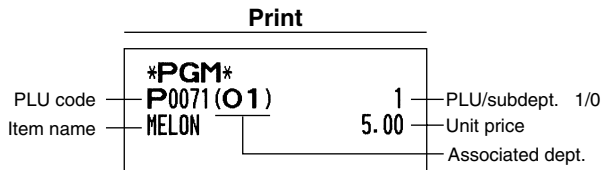
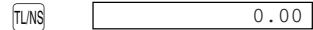
- (2) Press the **ST** key to register the setting.
 Immediately after displaying current text setting and the corresponding PLU code for the next PLU, guidance message will be displayed.
 The PLU code is automatically incremented for a new direct PLU key programming, and ready for text programming for the incremented PLU code.



To program for the incremented PLU code, return to the step 2.
When you want to program for other than incremented PLU code, return to the step 1.

6. Terminate programming

- (1) Press the **TL/NS** key to terminate direct PLU key programming.



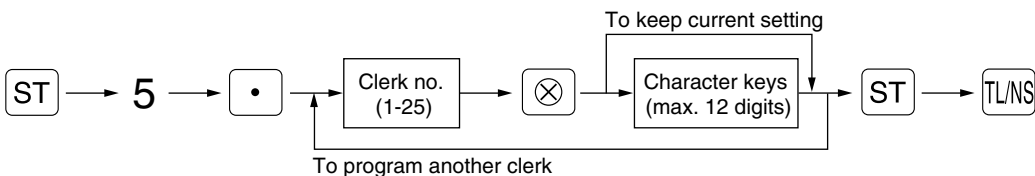
8 Text Programming

Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 as for how to entering characters.

When you press an appropriate number key (job code number) and press the **•** key for text entry just after you start programming with the **ST** key, the cash register will automatically be ready for text entry.
 Then a little after displaying guidance message indicating what programming you are in, the register may ask you to enter the first parameter. Referring to the corresponding "Procedure", enter a parameter and start character entries.

■ Clerk names (12 digits)

Procedure

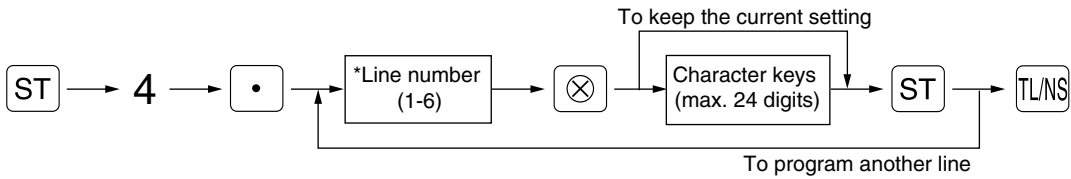


Key operation example	Operator display	Print
ST 5 •	CLERK NAME PROG. ENTER CLERK NO.	*PGM* C#01 DAVID
1 ⊗	_____	
DAVID	DAVID_	
ST	CLERK NAME PROG. ENTER CLERK NO.	
TL/NS	0.00	

Logo messages (6 lines and 24 digits for each line)

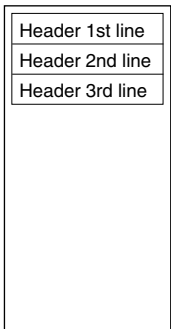
The register can print programmed messages on every receipt. On the standard model, a 6-line logo message is printed on the receipt. If you want to print in other logo message format, please change the format. For the programming details, refer to page 73. The options are listed below:

Procedure

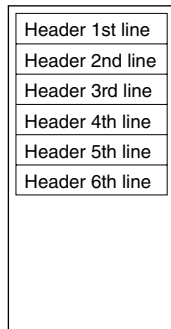


- * "Header 3-line message" type: 1 to 3
- "Header 6-line message" type: 1 to 6
- "Header 3-line and footer 3-line message" type: 1 to 6 (1 to 3 as header, 4 to 6 as footer)

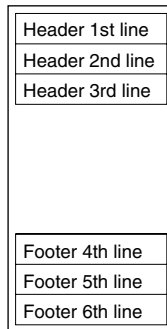
Logo message print format (3 types)



Header 3-line message



Header 6-line message



Header 3-line message and footer 3-line messages (Default setting)

To print the logo message “THANK YOU” using double sized characters and centering on the third line.

Key operation example	Operator display	Print
<input type="button" value="ST"/> 4 <input type="button" value="•"/>	LOGO TEXT PROG.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> *PGM* THANK YOU </div>
	ENTER LINE NO.	
3 <input type="button" value="⊗"/>	_____	
<input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/>	_____	
<input type="button" value="DC"/>	_____ W	
THANK <input type="button" value="SPACE"/> YOU	N=K= =Y=O=U_ W	
<input type="button" value="DC"/>	N=K= =Y=O=U_	
<input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/>	= =Y=O=U _____	
<input type="button" value="ST"/>	LOGO TEXT PROG.	
	ENTER LINE NO.	
<input type="button" value="TLNS"/>	0.00	

Note A 6-line logo message is preprogrammed when shipped. Please start entering from the first line when you first program a logo message.

9 Programming Other Necessary Items

Decimal point position (tab) setting for domestic currency

By default, “2” is selected. When your country has a different tab setting, you must change the setting. Please refer to “Other programming” of “Various Function Selection Programming 1” (Job code 61) on page 67.

Rounding system

When your country has a special rounding system, such as Australia, Switzerland, Norway, Sweden, Denmark and South Africa, you must change the setting to suit your country. For the setting for Australia, Switzerland, Norway and South Africa, please refer to “Other programming” of “Various Function Selection Programming 1” (Job code 67) on page 69. For the setting for Sweden and Denmark, please refer to “Other programming” of “Various Function Selection Programming 1” (Job code 69) on page 71.

STEP 4 BASIC SALES ENTRY

1 Basic Sales Entry Example

Listed below is a basic sales entry example when selling items by cash. For operation details, please refer to "Additional Information for BASIC SALES ENTRY" on page 34.

Mode switch setting

1. Turn the mode switch to the REG position.

Clerk assignment

2. Enter your clerk code. (For example, clerk code is 1. Enter 1 using the numeric key and press the **CLK#** key.) The clerk code 1 is automatically selected just after initialization of the cash register.

Item entries

3. Enter the price for the first department item. (For example, for 15.00, enter 1500 using the numeric keys, and press the appropriate department key.)

For department 7 and above, enter the department code using numeric keys and press the **DEPT#** key, then enter the price and press the **DEPT#** key again.

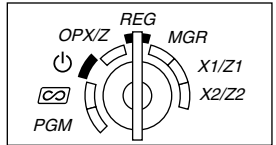
4. Repeat step 3 for all department items.

Displaying subtotals

5. Press the **ST** key to display the amount due.

Finalizing the transaction

6. Enter the amount received from the customer. (You can omit this step if the amount tendered is the same as the subtotal.)
7. Press the **TLNS** key, and the change due is displayed and the drawer is opened.
8. Tear off the receipt and give it to the customer with his or her change.
9. Close the drawer.



Key operation example	Operator display
Clerk assignment → 1 CLK#	DAVID -01-
Item entries {	1500 1 *
	DEPT.01 15.00
2300 2 *	DEPT.02 23.00
	Displaying subtotal → ST	SUBTOTAL 38.00
Amount tendered → 4000	4000
Finalizing the transaction → TLNS	CHANGE 2.00

* **1** **2** :indicate department keys.
 (In this example, tax system is set to automatic VAT 1 and the tax rate is set to 16.00%.)

Receipt print

SHARP PRESENTS THE BEST ECR		Logo message (Header)
22/05/2007 000000#000009		Date/Register number/ Consecutive number
14:33 01 DAVID		Time/Clerk code/Clerk name
DEPT. 01	*15.00	Items Price
DEPT. 02	*23.00	
SUBTOTAL	*38.00	
TAX1 ST	*38.00	
VAT 1	*5.24	Not printed when non-taxable items only are sold.
NET 1	*32.76	
ITEMS	20	Total quantity
***TOTAL	*38.00	Total amount
CASH	*40.00	Cash tendering/amount received
CHANGE	*2.00	Change
SHARP IS THE BEST		Logo message (Footer)

2 PLU Entry

The cash register allows you two ways of entering PLUs; direct PLU entry and PLU code entry. For more information about PLU entries, refer to "PLU/subdepartment entries" on page 35.

■ Direct PLU entry

For the direct PLU code entry, press the direct PLU keys. For the location of the keys, refer to "Direct PLU keys" below. For the PLU level shift, refer to "PLU level shift (for direct PLU key)" on page 38.

Key operation example	Operator display	Receipt print	
Item entries {	<input type="button" value="1"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ITEMS 3Q CASH *52.70
	L2 <input type="button" value="1"/>	PLU.0071 15.00	
	L3 <input type="button" value="1"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	CASH 52.70	

Direct PLU keys

						L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
						L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
						L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
							4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
							3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
							2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
							1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

■ PLU code entry

For the PLU code entry, enter a PLU code using numeric keys and press the key.

Key operation example	Operator display	Receipt print	
Item entries {	1 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ITEMS 3Q CASH *52.70
	71 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0071 15.00	
	141 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	CASH 52.70	

STEP 5 CORRECTION

1 Cancellation of the Numeric Entry

If you make an incorrect numeric entry, you can clear the entry by pressing the **CL** key only before pressing a department key, PLU/subdepartment key, the **DEPT#** key, the **%** key, the **⊖** key or the **RF** key.

2 Correction of the Last Entry (direct void)

If you make an incorrect entry relating to a department, PLU/subdepartment, percentage (**%**), discount (**⊖**) or refund, you can void this entry by pressing the **∞** key immediately after the incorrect entry.

Key operation example	Operator display	Receipt print
1250 6	DEPT.06 12.50	DEPT.06 *12.50
∞	DEPT.06 -12.50	DEPT.06 ∞-12.50
2	PLU.0002 1.50	PLU.0002 *1.50
∞	PLU.0002 -1.50	PLU.0002 ∞-1.50
8 DEPT#	AMOUNT - - - - -	DEPT.08 *6.00
600 DEPT#	DEPT.08 6.00	-15.00%
%	%1 -0.90	%1 -0.90
∞	%1 0.90	%1 ∞*0.90
328 1	PLU.0001 3.28	PLU.0001 *3.28
28 ⊖	(-) -0.28	(-) -0.28
∞	(-) 0.28	(-) ∞*0.28
250 RF 6	DEPT.06 -2.50	DEPT.06 R-2.50
∞	DEPT.06 2.50	DEPT.06 R∞*2.50
TLNS	CASH 9.28	ITEMS 20
		CASH *9.28

3 Correction of the Next-to-last or Earlier Entry (indirect void)

You can void any incorrect department entry, PLU/subdepartment entry or item refund entry made during a transaction if you find it before finalizing the transaction (e.g. pressing the **TL/NS** key). This function is applicable to department, PLU/subdepartment and refund entries only.

Press the **∞** key just before you press a department key, **DEPT#** key, direct PLU key or **PLU/SUB** key. For the refund indirect void, press the **∞** key after you press the **RF** key.

Key operation example	Operator display	Receipt print																												
1310 6	DEPT.06 13.10	<table border="1"> <tr><td>DEPT.06</td><td>*13.10</td></tr> <tr><td>DEPT.07</td><td>*17.55</td></tr> <tr><td>PLU.0010</td><td>*7.15</td></tr> <tr><td>PLU.0009</td><td>*3.50</td></tr> <tr><td>PLU.0012</td><td>*3.60</td></tr> <tr><td>DEPT.06</td><td>R-2.50</td></tr> <tr><td>DEPT.03</td><td>*8.25</td></tr> <tr><td>DEPT.06</td><td>∞-13.10</td></tr> <tr><td>DEPT.07</td><td>∞-17.55</td></tr> <tr><td>PLU.0009</td><td>∞-3.50</td></tr> <tr><td>PLU.0012</td><td>∞-3.60</td></tr> <tr><td>DEPT.06</td><td>R∞2.50</td></tr> <tr><td colspan="2">ITEMS 20</td></tr> <tr><td colspan="2">CASH *15.40</td></tr> </table>	DEPT.06	*13.10	DEPT.07	*17.55	PLU.0010	*7.15	PLU.0009	*3.50	PLU.0012	*3.60	DEPT.06	R-2.50	DEPT.03	*8.25	DEPT.06	∞-13.10	DEPT.07	∞-17.55	PLU.0009	∞-3.50	PLU.0012	∞-3.60	DEPT.06	R∞2.50	ITEMS 20		CASH *15.40	
DEPT.06	*13.10																													
DEPT.07	*17.55																													
PLU.0010	*7.15																													
PLU.0009	*3.50																													
PLU.0012	*3.60																													
DEPT.06	R-2.50																													
DEPT.03	*8.25																													
DEPT.06	∞-13.10																													
DEPT.07	∞-17.55																													
PLU.0009	∞-3.50																													
PLU.0012	∞-3.60																													
DEPT.06	R∞2.50																													
ITEMS 20																														
CASH *15.40																														
7 DEPT#	AMOUNT -----																													
1755 DEPT#	DEPT.07 17.55																													
10	PLU.0010 7.15																													
350 9	PLU.0009 3.50																													
12	PLU.0012 3.60																													
250 RF 6	DEPT.06 -2.50																													
825 3	DEPT.03 8.25																													
Correction of a department entry { 1310 ∞ 6	DEPT.06 -13.10																													
	7 ∞ DEPT#	AMOUNT -----																												
Correction of a subdept. entry { 1755 ∞ DEPT#	DEPT.07 -17.55																													
	350 ∞ 9	PLU.0009 -3.50																												
Correction of a PLU entry { ∞ 12	PLU.0012 -3.60																													
	250 RF ∞ 6	DEPT.06 2.50																												
Correction of a refund entry TL/NS	CASH 15.40																													

4 Subtotal Void

You can void an entire transaction. Once subtotal void is executed, the transaction is aborted and the register issues a receipt. This function does not work when more than 30 items have been entered.

Key operation example	Operator display	Receipt print																
1310 2	DEPT.02 13.10	<table border="1"> <tr><td>DEPT.02</td><td>*13.10</td></tr> <tr><td>DEPT.02</td><td>*13.10</td></tr> <tr><td>DEPT.06</td><td>*17.55</td></tr> <tr><td>PLU.0010</td><td>*7.15</td></tr> <tr><td>PLU.0035</td><td>*10.00</td></tr> <tr><td>SUBTOTAL</td><td>*60.90</td></tr> <tr><td>SBTL ∞</td><td>-60.90</td></tr> <tr><td>***TOTAL</td><td>*0.00</td></tr> </table>	DEPT.02	*13.10	DEPT.02	*13.10	DEPT.06	*17.55	PLU.0010	*7.15	PLU.0035	*10.00	SUBTOTAL	*60.90	SBTL ∞	-60.90	***TOTAL	*0.00
DEPT.02	*13.10																	
DEPT.02	*13.10																	
DEPT.06	*17.55																	
PLU.0010	*7.15																	
PLU.0035	*10.00																	
SUBTOTAL	*60.90																	
SBTL ∞	-60.90																	
***TOTAL	*0.00																	
2	2 13.10																	
1755 6	DEPT.06 17.55																	
10	PLU.0010 7.15																	
35	PLU.0035 10.00																	
Subtotal void { ST	SUBTOTAL 60.90																	
	∞	0.00																
	ST	***TOTAL 0.00																

5 Correction of Incorrect Entries not Handled by the Direct or Indirect Void Function

Any errors found after the entry of a transaction has been completed or during an amount tendered entry cannot be voided. These errors must be corrected by the manager.

The following steps should be taken:

- 1.** If making the amount tendered entry, finalize the transaction.
- 2.** Make correct entries from the beginning.
- 3.** Hand the incorrect receipt to the manager for its cancellation.

STEP 6

FULL SALES REPORT (Z REPORT)

For reading and resetting the sales data, use the resetting function (Z). Resetting prints all sales information and clears the entire memory except for the GT1 through GT3, Training GT, BAL, reset count, and consecutive number.

For more information about resetting (Z) of sales totals, refer to "READING (X) AND RESETTING (Z) OF SALES TOTALS" on page 80.

Full sales report

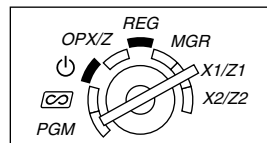
Put the manager key in the mode switch and turn it to the X1/Z1 position.

Key operation



Operator display

0.00



Sample report

*2 *Z1*		Mode title*1
	Z1 0001	Reset counter
GT1	*0000001987.86	Net grand total (GT2-GT3)
GT2	*0000002132.93	Grand total of plus registration
GT3	-0000000145.07	Grand total of minus registration
BAL	*0000000032.03	Grand total of balance *3 (order total-paid total)
TR	*0000000000.00	Grand total of training mode registration

* DEPT *		Dept. code
D01	30 Q	Sales q'ty
DEPT. 01	*763.28	Sales amount
D02	12 Q	
DEPT. 02	*265.90	
D03	26 Q	
DEPT. 03	*615.50	
D04	5 Q	
DEPT. 04	*162.60	

D99	3 Q	} "+" dept. counter and total
DEPT. 99	*78.15	
*DEPT TL	82 Q	*2075.43

D35	2 Q	} "-" dept. counter and total
DEPT. 35	-63.00	
DEPT (-)	2 Q	-63.00

*TRANS. *		
(-)	3 Q	} Subtotal ⊖ counter and total
		-4.00
%1	2 Q	} Subtotal percent counter and total
		-20.57
NET 1		*1987.86

TAX1 ST	*1924.36	Taxable 1 total
VAT 1	*265.43	VAT 1 total
TAX2 ST	*1022.11	
VAT 2	*66.87	
TTL TAX	*332.30	Tax total
NET	*1655.56	Net total without tax
VAT SFT	*31.50	VAT shift
TAX DELE	*49.00	Tax delete

(-)	2 Q	-1.50
		} Item ⊖ counter and total
%1	2 Q	-5.00
		} Item percent counter and total
REFUND	2 Q	*6.00
		} Refund counter and total
∞	3 Q	*41.00
		} REG-mode void counter and total
∞ MODE	1 Q	*4.00
		} Void-mode transaction counter and total
MGR ∞	2 Q	*4.00
		} Manager item void counter and total
SBTL ∞	2 Q	*168.43
		} Subtotal void counter and total

NO SALE	2 Q	
		} No-sales counter
***RA	1 Q	*48.00
		} Received on account counter and total
***PO	1 Q	*23.00
		} Paid out counter and total
BILL CNT	1 Q	
		} Bill(G.C.RCPT) counter
***PBAL	2 Q	
		} PBAL counter
***NBAL	1 Q	
		} NBAL counter

(To be continued on the next page)

GUEST	33 Q	Customer counter
ORDER TL	*1987.86	Order total
PAID TL	*1955.83	Paid total
AVE.	*59.27	Paid total average per customer
O-P	*32.03	Order total-Paid total

CASH	22 Q	Cash counter and total
	*1172.13	
CHECK1	3 Q	Cheque1 sales counter and total
	*232.60	
CHECK2	1 Q	
	*139.00	
CREDIT1	1 Q	Credit1 sale and tendering counter and total
	*44.00	
CREDIT2	1 Q	
	*34.60	
EXCH1	2 Q	Exchange counter and total (in preset rate entry)
	US \$190.00	
DOM. CUR1		Domestic currency
EXCH2	1 Q	Exchange manual rate entry counter and total
	100.00	
DOM. CUR2		
EX1 CHK	1 Q	Exchange check (in preset rate entry)
	US \$62.98	
DOM. CUR1		
EX1 CR	1 Q	Exchange credit (in preset rate entry)
	US \$31.02	
DOM. CUR1		
	*33.00	

***CID	*1150.10	Cash in drawer
*CH ID	*371.60	Cheque in drawer
CA/CH ID	*1521.70	Cash + cheque in drawer
CHK/CG	*35.00	Change total for cheque tendering

- *1: When you take X1 report, "X1" is printed.
- *2: Printed in the Z1 report only.
- *3: BAL is not printed by default. To print, change the setting on job code 65.
- *4: When "Memory of difference due to rounding" is set to "yes" the following is displayed here. For changing the setting, refer to "Other programming" (job code 67).

DIFFER	-0.03
--------	-------

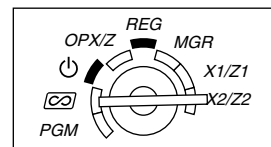
- *5: When manual tax 1-4 system or auto tax 1-4 system is selected, the following is displayed here. For changing the setting, refer to "Other programming" (job code 69).

NET2	*1987.86	Sales total including tax
------	----------	---------------------------

■ Periodic consolidation

Put the manager key in the mode switch and turn it to the X2/Z2 position.

Key operation	Operator display
[•] [TLNS]	0.00



Sample report

Z2		Mode title*1
	Z1 0001	Reset counter of daily total
	Z2 0001	Reset counter of periodic consolidation
GT1	*00000001987.86	Grand total
GT2	*00000002132.93	
GT3	-00000000145.07	
BAL	*00000000032.03	
TR	*00000000000.00	

The subsequent printouts are the same in format as in the X1/Z1 full sales report.

- *1: When you take X2 report, "X2" is printed.
- *2: Printed in the Z2 report only



Part2 FOR THE OPERATOR

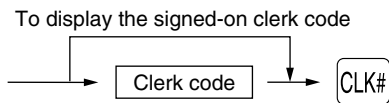
OTHER BASIC SALES ENTRIES

1 Additional Information for BASIC SALES ENTRY

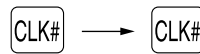
Clerk assignment

Prior to any item entries, clerks must enter their clerk codes into the register. However, the code entry may not be necessary when the same clerk handles the consecutive transactions.


■ Sign-on (in REG, MGR, mode)



■ Sign-off (in REG, MGR, mode)




Receipt ON/OFF function


When you use the printer to issue receipts, you can disable receipt printing in the REG mode to save paper using the receipt ON/OFF function. To disable receipt printing, press the  key in the OP X/Z position. This key toggles the receipt printing status ON and OFF.

The register will print reports regardless of the receipt state, so the paper roll must be installed.

To issue a receipt when receipt ON/OFF function is set to OFF:

If your customer wants a receipt after you finalized a transaction with the receipt ON/OFF function being OFF status, press the  key. This will produce a receipt. However, if more than 30 items were entered, the receipt will be issued in a summary receipt.

Copy receipt


You can print a copy receipt by pressing the  key when the receipt ON/OFF function is in the "ON" status. To realize this function, you must enable the function. Please refer to page 68 (Job code 63).







Power Save Mode

The register will enter into power save mode when no entries are performed based on the pre-programmed time limit (by default, 30 minutes).

When the register goes to the power save mode, all display lights will turn off except the decimal point at the leftmost position. The register will return to the normal operation mode when any key is pressed or a mode is changed with the mode key. Please note when the register is recovered by a key entry, its key entry is invalid. After the recovery, start the key entry from the beginning.

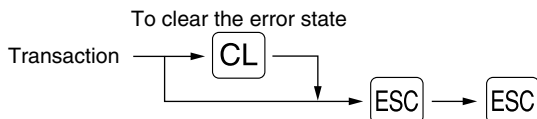
2 Error Warning

In the following examples, your register will go into an error state accompanied with a warning beep and a corresponding error message. Clear the error state by pressing the  key and take the proper action. Please refer to the error message table on page 94.

- Enter over a 32-digit number (entry limit overflow): Cancel the entry and re-enter the correct number.
- An error in key operation: Clear the error and continue operation.
- An entry beyond a programmed amount entry limit: Check to see if the entered amount is correct. If it is correct, it can be rung up in the MGR mode. Contact your manager.
- An including-tax subtotal exceeds eight digits: Delete the subtotal by pressing the  key and press the , , ,  or  key to finalize the transaction.

Error escape function

To quit a transaction due to an error or an unforeseen event, use the error escape function as shown below:



The transaction is voided (treated as a subtotal void) and the receipt is issued by this function. If you have already entered a tendered amount, the operation is finalized as a cash sale.

3 Item Entries

Single item entries

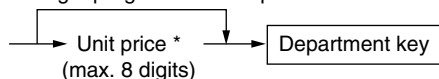
1. Department entries

The cash register provides a maximum of 99 departments for a merchandise classification. Group attributes, such as taxable status, are applied to items when they are entered to the departments.

• When using the department keys (for department 1 to 6)

For department 1 to 6, enter a unit price and press a department key. If you use a programmed unit price, press a department key only.

When using a programmed unit price

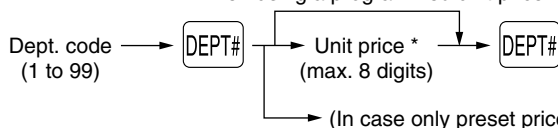


* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.

• When using the department code entry key

Enter a department (dept.) code and press the **DEPT#** key, then enter a unit price and press the **DEPT#** key again. If you use a programmed unit price, enter a dept. code and press the **DEPT#** key.

When using a programmed unit price



* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.

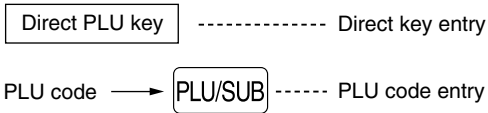
2. PLU/subdepartment entries

For another merchandise classification, the cash register provides a maximum of 1200 PLUs/subdepartments. PLUs are used to call up preset prices by pressing direct PLU keys or entering PLU codes with a press of the **PLU/SUB** key. Subdepartments are used to classify merchandise into smaller groups under the departments. Every PLU and subdepartment has a code from 1 to 1200, and should belong to a department to obtain attributes of that department.

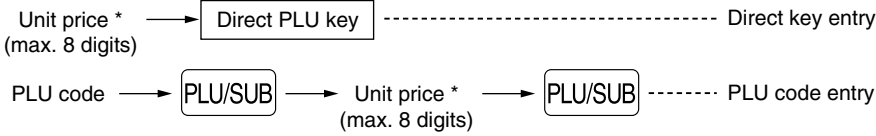
By default, the cash register is preprogrammed to be able to use 1 to 210 codes, and these 210 codes are set to PLU mode and zero for unit price.

To extend the number of PLU codes to 1200, please refer to “EJ memory type” on page 73, and for other PLU/subdepartment programming, refer to “PLU (Price Look-Up) and Subdepartment Programming” on page 22.

• **PLU entries**

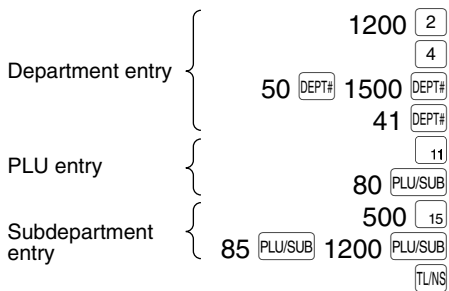


• **Subdepartment (open PLU) entries**



* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.

Key operation example



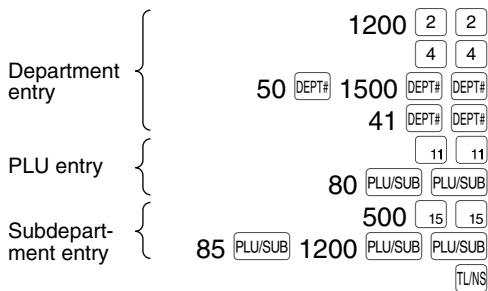
Receipt print

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ **Repeat entries**

You can use this function for entering a sale of two or more of the same items. Consecutive pressing of a department key, DEPT# key, a direct PLU key or PLU/SUB key is as shown on key operation example below.

Key operation example



Receipt print

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Multiplication entries

When selling a large quantity of items, it is convenient to use the multiplication entry method. Enter quantity using numeric keys and press the \otimes key before starting item entry as shown in the example below.

Note

When programmed to allow fractional quantity entries, you can enter up to four integers and three digit decimal, though the quantity is counted as one for sales reports. To enter a fractional quantity, use the decimal point key between integer and decimal.

Key operation example	
Department entry	3 \otimes 1200 \square 2
	5 \otimes 4 \square 4
PLU entry	3 \otimes 50 \square DEPT# 1500 \square DEPT#
	5 \otimes 41 \square DEPT#
Subdepartment entry	3 \otimes 11 \square 11
	5 \otimes 80 \square PLU/SUB
	3 \otimes 500 \square 15
	5 \otimes 85 \square PLU/SUB 1200 \square PLU/SUB
	\square TLNS

Receipt print	
3x 12.00	
DEPT. 02	*36.00
5x 1.50	
DEPT. 04	*7.50
3x 15.00	
DEPT. 50	*45.00
5x 3.25	
DEPT. 41	*16.25
3x 8.25	
PLU. 0011	*24.75
5x 2.50	
PLU. 0080	*12.50
3x 5.00	
PLU. 0015	*15.00
5x 12.00	
PLU. 0085	*60.00
ITEMS	32Q
CASH	*217.00

■ Single item cash sale (SICS) entry

- This function is useful when a sale is for only one item and is for cash. This function is applicable only to those departments that have been set for SICS or to their associated PLUs or subdepartments.
- The transaction is complete and the drawer opens as soon as you press the department key, \square DEPT# key, the direct PLU key or \square PLU/SUB key.

Key operation example	
For finishing the transaction	250 \square 1

Receipt print	
DEPT. 01	*2.50
ITEMS	1Q
CASH	*2.50

Note

If an entry to a department or PLU/subdepartment set for SICS follows the ones to departments or PLUs/subdepartments not set for SICS, it does not finalize and results in a normal sale.

■ PLU level shift (for direct PLU key)

This shift can double or triple the number of direct PLU keys on your register without adding additional direct PLU keys. You can use direct PLU keys in three levels by utilizing shift keys **L1**, **L2**, and **L3**. These keys have the following functions.

L1: Shifts the PLU level from level 2 or 3 to level 1 (ordinary level).

L2: Shifts the PLU level from level 1 or 3 to level 2.

L3: Shifts the PLU level from level 1 or 2 to level 3.

You can select one of the two PLU level shift modes — automatic return mode* and lock shift mode** — and decide whether to allow PLU level shift in both the REG and MGR modes or in the MGR mode alone.

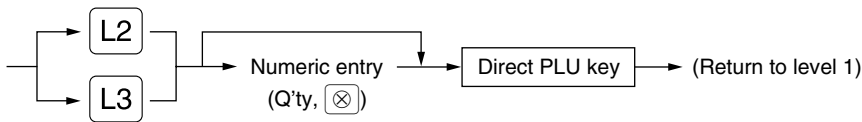
* The automatic return mode automatically shifts the PLU level back to level 1. You can select whether the PLU level should return to level 1 each time you enter one item or each time you finalize one transaction.

** The lock shift mode holds the current PLU level until pressing of a PLU level shift key.

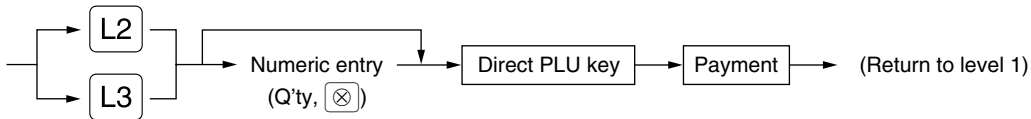
By default, you can operate PLU level shift in both the REG and MGR modes under the automatic return mode (returning to level 1 after an item entry). To change the setting, please refer to “PLU level shift and GLU function parameters” on page 67.

• Automatic return mode

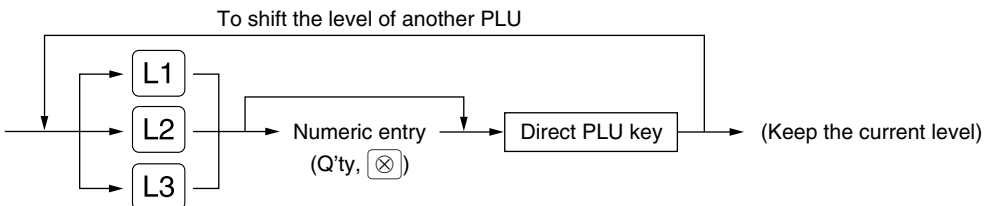
Returning to level 1 after an item entry (default)



Returning to level 1 after finalizing a transaction

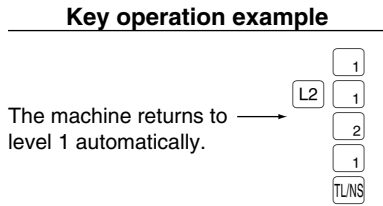


• Lock shift mode



Note If you select the automatic return mode, it is not necessary to use the **L1** key on the keyboard, but if you select the lock shift mode, it is necessary to use the key.

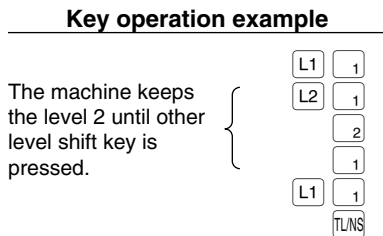
When your machine has been programmed for the automatic return mode (returning to level 1 after an item entry):



Receipt print

PLU. 0001	*5. 00
PLU. 0071	*3. 25
PLU. 0002	*5. 70
PLU. 0001	*5. 00
ITEMS	4Q
CASH	*18. 95

When your machine has been programmed for the lock shift mode:



Receipt print

PLU. 0001	*5. 00
PLU. 0071	*3. 25
PLU. 0072	*1. 50
PLU. 0071	*3. 25
PLU. 0001	*5. 00
ITEMS	5Q
CASH	*18. 00

4 Displaying Subtotals

The subtotal is displayed by pressing the **ST** key. When you press it, the subtotal of all entries which have been made is displayed with the function message "SUBTOTAL".

Note

Subtotal will not be printed on a receipt on the current factory setting. If you want to print it, change the setting by programming. Refer to "Receipt print format" (Job code 7) on page 66.

5 Finalization of Transaction

■ Cash or cheque tendering

Press the **[ST]** key to get a subtotal, enter the amount tendered by your customer, then press the **[TLNS]** key if it is a cash tender or press a cheque key (**[CH1]** or **[CH2]**) if it is a cheque tender. When the amount tendered is greater than the amount of the sale, the register will show the change due amount with the function message "CHANGE". Otherwise the register will show a deficit with the function message "DUE". You now must make a correct tender entry.

Cash tendering

Key operation example

}
1000 **[ST]**
[TLNS]

Receipt print

ITEMS	3Q	
***TOTAL		*7.35
CASH		*10.00
CHANGE		*2.65

Cheque tendering

Key operation example

}
1000 **[ST]**
[CH1]

Receipt print

ITEMS	3Q	
***TOTAL		*7.35
CHECK1		*10.00
CHANGE		*2.65

■ Cash or cheque sale that does not require tender entry

Enter items and press the **[TLNS]** key if it is a cash sale or press a cheque key if it is a cheque sale. The register will display the total sale amount.

Key operation example

300 **[6]**
[10]
[TLNS]

Receipt print

DEPT.06		*3.00
PLU.0010		*7.15
ITEMS	2Q	
CASH		*10.15

In the case of cheque 1 sale

ITEMS	2Q	
CHECK1		*10.15

Note

When programmed not to allow "direct non-tender finalization after tendering" (Job code 63, refer to page 68), you must always enter a tender amount.

■ Credit sale

Enter items and press a credit key (**CR1** or **CR2**).

Key operation example

2500 **6**
 7 **DEPT#** 3250 **DEPT#**
CR1

Receipt print

DEPT. 06	*25. 00
DEPT. 07	*32. 50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57. 50

■ Mixed-tender sale

You can perform mixed-tendering of cheque and cash, cash and credit, and cheque and credit.

Key operation example

}
ST
 950 **TLNS**
CR2

Receipt print

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49. 50
CASH	*9. 50
CREDIT2	*40. 00

6 Computation of VAT (Value Added Tax)/tax

■ VAT/ tax system

The cash register may be programmed for the following six VAT/tax systems. The cash register is pre-programmed as automatic VAT 1-4 system.

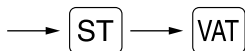
Automatic VAT 1-4 system (Automatic operation method using programmed percentages)

This system, at settlement, calculates VAT for taxable 1 through 4 subtotals by using the corresponding programmed percentages.

Automatic tax 1-4 system (Automatic operation method using programmed percentages)

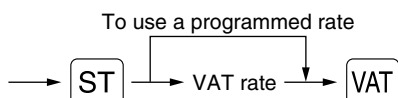
This system, at settlement, calculates taxes for taxable 1 through 4 subtotals by using the corresponding programmed percentages, and also adds the the calculated taxes to those subtotals, respectively.

Manual VAT 1-4 system (Manual entry method using programmed percentages)



This system provides the VAT calculation for taxable 1 through 4 subtotals. This calculation is performed using the corresponding programmed percentages when the **VAT** key is pressed just after the **ST** key.

Manual VAT 1 system (Manual entry method for subtotals that uses VAT 1 preset percentages)



This system enables the VAT calculation for the then subtotal. This calculation is performed using the VAT 1 preset percentages when the **VAT** key is pressed just after the **ST** key. For this system, the keyed-in tax rate can be used.

Manual tax 1-4 system (Manual entry method using preset percentages)



This system provides the tax calculation for taxable 1 through 4 subtotals. This calculation is performed using the corresponding programmed percentages when the **VAT** key is pressed just after the **ST** key. After this calculation, you must finalize the transaction.

Automatic VAT 1 and automatic tax 2-4 system

This system enables the calculation in the combination with automatic VAT 1 and automatic tax 2 through 4. The combination can be any of VAT1 corresponding to taxable 1 and any of tax 2 through 4 corresponding to taxable 2 through taxable 4 for each item. The tax amount is calculated automatically with the percentages previously programmed for these taxes.

Note

- The tax status of PLU/subdepartment depends on the tax status of the department which the PLU/subdepartment belongs to.
- VAT/tax assignment symbol can be printed at the fixed right position near the amount on the receipt as follows:

VAT1/tax1 —————> A
 VAT2/tax2 —————> B
 VAT3/tax3 —————> C
 VAT4/tax4 —————> D

When the multiple VAT/tax is assigned to a department or a PLU, a symbol of the lowest number assigned to VAT/tax rate will be printed. For programming, please refer to "Various Function Selection Programming 1" (Job code 66) on page 69.

Key operation example

(When the manual VAT 1-4 system is selected)

1000 **1**
ST
VAT
TL/NS

Receipt print

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX1 ST	*10.00
VAT 1	*1.38
NET 1	*8.62
ITEMS	1Q
CASH	*10.00

VAT shift entries

This feature is intended to shift the tax status of a particular department (or PLU) programmed for taxable 1 or taxable 1 and taxable 3.

When the VAT shift entry is made for a particular department or PLU programmed for taxable 1, their tax status shifts to taxable 2.

When this entry is made for a particular department (or PLU) programmed for taxable 1 and taxable 3, the tax status "taxable 1" remains unchanged, but the other "taxable 3" is ignored.

Press the **VAT SHIFT** key to activate the VAT shift prior to entering department(s) or PLU(s) concerned. For programming the VAT shift operation timing, please refer to "Various Function Selection Programming 1" (Job code 70) on page 72.

Key operation example

(When the manual VAT 1-4 system is selected)

VAT SHIFT
 1000 **1**
ST
VAT
TL/NS

Receipt print

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX2 ST	*10.00
VAT 2	*0.65
NET 2	*9.35
ITEMS	1Q
CASH	*10.00

OPTIONAL FEATURES

1 Auxiliary Entries

■ Percent calculations (premium or discount)

Your register provides the percent calculation for the subtotal and/or each item entry depending on the programming. Refer to "Programming for [%]" for the programming.

- Percentage: 0.01 to 100.00% (Depending on the programming)

Application of preset rate (if programmed) and manual rate entry are available.

Percent calculation for subtotal

Key operation example

4
 140

 10

Receipt print

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%1	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17

Percent calculation for item entries

Key operation example

800
 7 5

(When premium and 15% are programmed for the [%] key)

Receipt print

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%1	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%1	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Deduction entries

Your register allows you to deduct a preset amount or a certain amount manually entered, which are less than a programmed upper limit. These calculations can be after the entry of an item and/or the computation of subtotal depending on the programming. Refer to "Programming for [⊖]" for the programming.

Deduction for subtotal

Key operation example

575

 100

Receipt print

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Deduction for item entries

Key operation example

7 675

(When a deduction amount of 0.75 is programmed.)

Receipt print

DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

Refund entries

For departments 1 to 6, enter the refund amount and press the key, and then press the corresponding department key (when using the preset price, omit entering the amount), and for a departments 7 to 99, enter the department code and press the and keys, then enter the refund amount and press the key if necessary.

For a refund of a PLU item, press the key and the corresponding direct PLU key, or enter the PLU code and press the key, then press the key.

For a refund of a subdepartment item, enter the refund amount and press the key, then press the corresponding direct PLU key, or enter the PLU code and press the and keys, then enter the refund amount and press the key.

Key operation example

250
 41 100
 7

 85 150

Receipt print

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19.70

Non-add code number entries and printing

You can enter a non-add code number such as a customer's code number and credit card number, a maximum of 16 digits, at any point during the entry of a sale. The cash register will print it at once.

To enter a non-add code number, enter the number and press the key.

Key operation example

1230
 1500

Receipt print

	#0000000000001230
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15.00

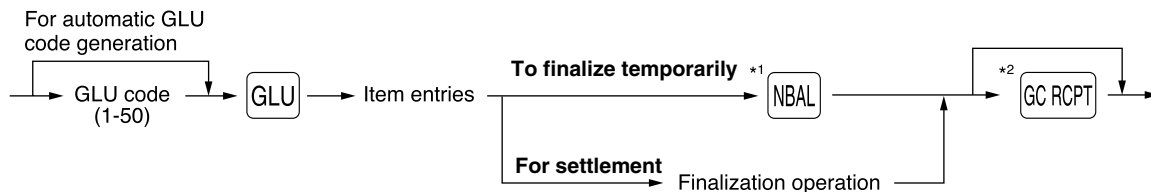
2 Guest Look-Up (GLU)

This feature is used to store and recall previous balances when a guest look-up (GLU) code is entered. You can accept re-order and issue bills with GLU codes. The GLU code refers to a code that is used whenever the guest check must be accessed for re-ordering or final payment.

The GLU code can be 1 to 50.

For new guest

For a new guest, open a new guest check by assigning a GLU code.



*1: The tax is not calculated.

*2: Press the **GC RCPT** key to issue a guest check receipt (bill). A print sample is shown on the next page.

Key operation example

```

11 GLU
3500 2
2700 3
NBAL
  
```

Receipt print

GLU# 1 1		GLU code
***PBAL	*0.00	Previous balance
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	New balance

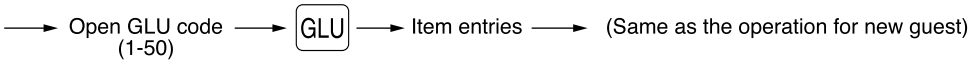
Note

- Your register can be programmed to generate GLU codes automatically in a sequential fashion. If your register has not been programmed to do so, each GLU code must be entered manually. By default, GLU codes are generated automatically. For the programming, please refer to "Other programming" (job code 68) on page 70.
- You can enter a maximum of 50 items for each GLU code. When the machine detects only area for five items are left on the GLU buffer, the operator display shows "5 ITEMS REMAIN" to warn you the number of items you can enter furthermore and the number decrease one by one. When an error message "BUFFER FULL" is displayed, you cannot enter an item anymore. By default, the details of items for each GLU are cleared when you press the **GC RCPT** key. You can clear the details when you press the **NBAL** key as well as the **GC RCPT** key when you change the default setting. To change the setting, please refer to "PLU level shift and GLU function parameters" on page 67.
- You can change the printing style so that previous balance (PBAL) and new balance (NBAL) are printed on guest check receipts. To change the setting, please refer to "PLU level shift and GLU function parameters" on page 67.

Additional ordering

For making additional entries for a GLU already generated and not settled yet (hereinafter referred to as open GLU), enter the corresponding open GLU code and press the **GLU** key to recall the previous balance of the open GLU, then start item entries.

By default, when entering an open GLU code, the cash register does not check if the clerk code is the same as the new order was made for the guest. If you want the register to check the clerk code, change the setting on "PLU level shift and GLU function parameters" (page 67). When the code is not the same, the register shows the error message "NO AUTHORITY" and does not accept additional order.



Key operation example

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Receipt print

GLU#1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
***NBAL	*92.00

Settlement

Key operation example

11 **GLU**
TLNS

Receipt print

GLU#1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

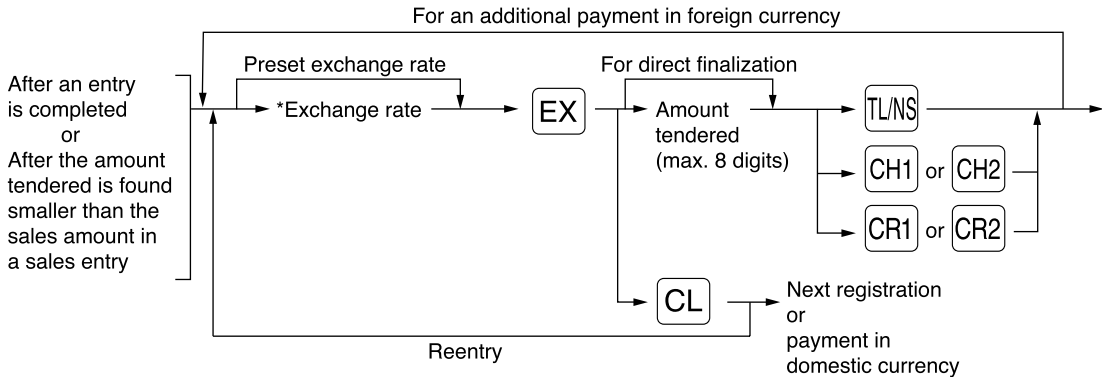
Guest check receipt (bill)

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU#1 1	
DEPT. 02	*35.00
DEPT. 03	*27.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Auxiliary Payment Treatment

■ Currency exchange



*Exchange rate: 0.000000 to 999.999999

Note

- Press the **CL** key after pressing the **EX** key to cancel payment in a foreign currency.
- If "Yes" is selected for cheque and credit operation when tendering in foreign currency in EURO programming, you can finalize a sale in foreign currency using the **CH1**, **CH2**, **CR1** or **CR2** key with preset exchange rate operation.
- If programmed, a foreign currency symbol is printed when you use a preset rate. Refer to "Foreign currency symbol" for the programming.
- Refer to "Programming for **EX**" for programming the currency exchange rate.

Applying preset exchange rate

Key operation example

Currency exchange → 7 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**

Amount tendered in foreign currency → 10000 **TL/NS**

(When a currency exchange rate of 0.939938 is programmed for the **EX** key.)

Receipt print

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	Domestic currency
EXCH1	0.939938	Exchange rate
	US \$65.33	Foreign currency
CASH	US \$100.00	Foreign currency
CHANGE	*36.88	Domestic currency

Foreign currency symbol (Printed if programmed)

Applying manual exchange rate

Key operation example

Exchange rate → 1 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**

10000 **TL/NS**

Receipt print

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	2Q
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92

■ Received-on account entries

When you receive on account from a customer, use the **RA** key. For the received-on-account (RA) entry, enter the amount, and press the **RA** key.

Note Cash tendering only available for RA operation.

Key operation example

12345 **#**
4800 **RA**

Receipt print

#0000000000012345
***RA *48.00

■ Paid-out entries

When you pay an amount to a vendor, use the **PO** key. For the paid-out (PO) entry, enter the amount and press the **PO** key.

Note Cash tendering only available for PO operation.

Key operation example

54321 **#**
2300 **PO**

Receipt print

#0000000000054321
***PO *23.00

■ No sale (exchange)

When you need to open the drawer with no sale, press the **TLNS** key. The drawer will open and printer will print "NO SALE" on the receipt or journal. If you let the machine print a non-add code number before pressing the **TLNS** key, a no sale entry is achieved and a non-add code number is printed. Refer to "Other programming" (job code 63) for the programming.

#0000000000045678
NO SALE

4 Automatic Sequence Key (**AUTO** key) Entries

You can achieve a programmed transaction simply by pressing the **AUTO** key. Refer to "AUTO key programming - Automatic sequence key" for the programming.

Key operation example

AUTO
(AUTO) = 500 **6** **TLNS**

Receipt print

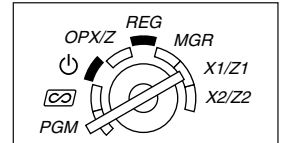
DEPT.06 *5.00
ITEMS 1Q
CASH *5.00

Part3 FOR THE MANAGER

PRIOR TO PROGRAMMING

■ Procedure for programming

1. Check to see whether a paper roll is present in the machine. If there is not enough paper on a roll, replace it with a new one (refer to "Replacing the Paper Roll" on page 89 for the replacement).
2. Put the manager key in the mode switch and turn it to the PGM position.
3. Program necessary items into the cash register.



- Every time you program an item, the cash register will print the setting. Please refer to print samples in each section.
4. If necessary, issue programming reports for your reference.

Note

- On the key operation example shown in the programming details, numbers such as "22052007" indicates the parameter which must be entered using the corresponding numeric keys.
- Asterisks in the tables shown in the programming details indicate default settings.

■ Guidance messages

Depending on programming items, the register shows guidance messages on the operator display to indicate a programming item you are in, or guidance to enter data, as shown in the examples below.

Your register allows you to program all necessary data in one procedure with the guidance messages for department programming (page 17), PLU (Price Look-Up) and subdepartment programming (page 22), programming for the \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 and CR2 keys (pages 52-60). For their guidance messages, please refer to each section.

Example 1: For key entry type programming

Key operation example	Operator display
Parameter/price entry → 008 \otimes (In case of parameter entry)	008
Press of the subjected key → ST • Guidance message is displayed.	PAYMENT KEY PROG
To terminate → TLNS	0.00

To repeat (depending on programming)
Guidance message is kept displaying until you press the TLNS key.

Example 2: Job code type programming (programming starting from the press of **ST.)**

Key operation example	Operator display
Job code entry • Guidance message is displayed.	MACHINE NO.
Parameter entry	50
Registration of parameter	ENTER [TL/NS] KEY
To terminate	0.00

To repeat (depending on programming)
Guidance message is changed after a new job code entry.

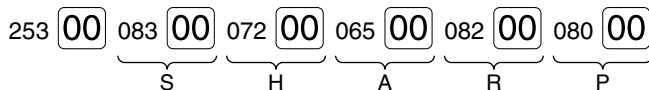
Entering character codes with numeric keys on the keyboard

For entering numerals, letters or symbols, enter a character code using numeric keys and press the numeric key **00**. For the character codes, please refer to the alphanumeric character code table on the next page. By doing this, you can program characters other than those on the key tops. For entering numerals, letters or symbols using character keys, refer to "Using character keys" on page 14.

- Double-size characters can be made by entering the character code 253 or pressing the **(DC)** key. "W" is displayed when double-size characters entry is selected as shown in the operator display example below.
- All three digits of the character code MUST be entered (even if it starts with zero).

Key operation example	Operator display
253 00	Cursor W Characters entered are displayed here.
065	065 Character code
00	=A W Characters: Indicating double size character of "A"

Example To program the word "SHARP" in double-size characters



Alphanumeric character code table

Code	Character	Code	Character	Code	Character	Code	Character	Code	Character
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ſ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ſ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ğ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	Ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	Ј
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	□	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	"	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	˘	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(space)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	å
041	)	086	V	131	₃	188	Ů	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ň
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Double-size character code

: The shaded characters cannot be correctly displayed; a similar character or a space is displayed instead.

Note The character "!" (code 128) cannot be displayed (displayed as "!").

AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING

1 Miscellaneous Key Programming

The cash register provides miscellaneous keys such as \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 and $\overline{\text{TLNS}}$. Miscellaneous keys are programmed in one procedure with guidance messages except for the $\overline{\text{TLNS}}$ key.

Note

- To keep current setting on each programming, press the $\overline{\text{ST}}$ key when the corresponding guidance message is firstly displayed.
- When pressing the $\overline{\text{TLNS}}$ key in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before the press of $\overline{\text{TLNS}}$ is saved.
- When pressing the $\overline{\text{CL}}$ key twice in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before pressing the $\overline{\text{CL}}$ key twice is NOT saved.
- When pressing the department, PLU, \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 or CR2 key in the middle of procedure except while entering texts or prices, the programming will move to the pressed key programming.

■ Programming for \ominus

Key operation	Operator display
---------------	------------------

1. Specify the key to program.

- (1) Press the \ominus to enter \ominus programming.
Immediately after displaying "(-) PROGRAMMING", guidance message for the next step will be displayed.

\ominus	(-) PROGRAMMING
	↓
	ENTER [00] KEY

2. Text programming (Press $\overline{\text{ST}}$ to skip. / Press $\overline{\text{TLNS}}$ to terminate.)

- (1) Press $\overline{00}$ key to enter text programming.
Immediately after displaying guidance message, the current text data will be displayed.

$\overline{00}$	ENTER TEXT
	↓
	= (==)

- (2) Enter the text.
A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 for entering the text.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
Pressing the \odot and \otimes key moves the cursor to the right and left respectively.

(-)	(-)
-----	-----

- (3) Press the $\overline{\text{ST}}$ key to register the text.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

$\overline{\text{ST}}$	ENTER AMOUNT
	↓
	-0.00

3. Amount programming (Press $\overline{\text{ST}}$ to skip. / Press $\overline{\text{TLNS}}$ to terminate.)

- (1) Enter the amount using numeric keys.
A maximum of 6 digits can be set.
Default setting is 0.

300	300
-----	-----

- (2) Press the **[ST]** key to register the amount.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

↓

4. Sign programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the sign does not need to be changed from "-". Otherwise, press **[00]** key to display "+".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "+" and "-" alternatively.
Choose "-" for discount and "+" for premium.
Default setting is "-".

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

↓

5. Discount calculation (for the items) programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the discount calculation for the items does not need to be changed from "ITEM ENABLE". Otherwise, press **[00]** key to display "ITEM DISABLE".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "ITEM DISABLE" and "ITEM ENABLE" alternatively.
Default setting is "ENABLE".

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

↓

6. Discount calculation (for the subtotals) programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the discount calculation for the subtotals does not need to be changed from "SBTL ENABLE". Otherwise, press **[00]** key to display "SBTL DISABLE".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "SBTL DISABLE" and "SBTL ENABLE" alternatively.
Default setting is "ENABLE".

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

[ST]

↓

(2) Enter the text. %

A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 for entering the text.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
Pressing the and key moves the cursor to the right and left respectively.

(3) Press the key to register the text.

Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed. ↓

3. Rate programming (Press to skip. / Press to terminate.)

(1) Enter the rate using numeric keys, using a decimal point when setting fractional rates. 15.00

The rate can be set from 0.00 to 100.00.
Default setting is 0.

(2) Press the key to register the rate.

Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed. ↓

4. Sign programming (Press to skip. / Press to terminate.)

(1) Go to (2) when the sign does not need to be changed from "(-)". Otherwise, press key to display "(+)".
Each time key is pressed, the display shows "(+)" and "(-)" alternatively.
Choose "(-)" for discount and "(+)" for premium.
Default setting is "(-)".

(2) Press the key to register the setting.

Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed. ↓

5. Discount calculation (for the items) programming (Press to skip. / Press to terminate.)

(1) Go to (2) when the discount calculation for the items does not need to be changed from "ITEM ENABLE". Otherwise, press key to display "ITEM DISABLE".
Each time key is pressed, the display shows "ITEM DISABLE" and "ITEM ENABLE" alternatively.
Default setting is "ENABLE".

(2) Press the key to register the setting.

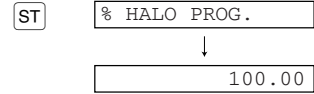
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed. ↓

6. Discount calculation (for the subtotals) programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

(1) Go to (2) when the discount calculation for the subtotals does not need to be changed from "SBTL ENABLE". Otherwise, press **[00]** key to display "SBTL DISABLE".

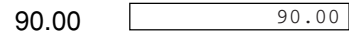
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "SBTL DISABLE" and "SBTL ENABLE" alternatively. Default setting is "ENABLE".

(2) Press the **[ST]** key to register the setting. Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



7. Percent rate limit programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

(1) Enter percent rate limit using numeric key. The rate limit can be set from 0.00 to 100.00. Default setting is 100.00.

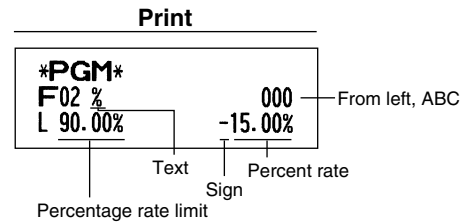
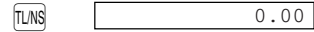


(2) Press the **[ST]** key to register the setting.



8. Terminate programming

(1) Press the **[TLNS]** key to terminate the **[%]** key programming.



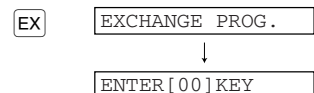
Item:	Selection:	Print:
A Discount calculation (for the items)	Enable*	0
	Disable	1
B Discount calculation (for the subtotals)	Enable*	0
	Disable	1
C Always 0 is printed.		0

■ Programming for [EX]

Key operation	Operator display
---------------	------------------

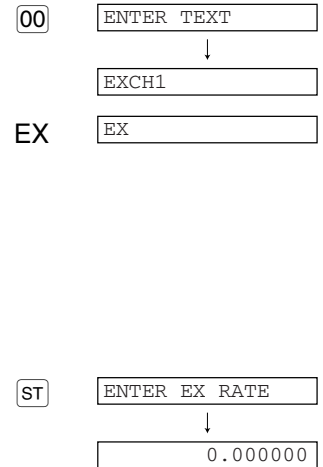
1. Specify the key to program.

(1) Press the **[EX]** key to enter **[EX]** programming. Immediately after displaying "EXCHANGE PROG.", guidance message for the next step will be displayed.



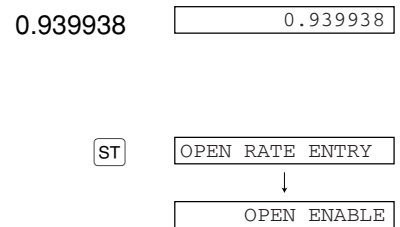
2. Text programming (Press **[ST]** to skip)

- (1) Press **[00]** key to enter text programming.
Immediately after displaying guidance message, the current text data will be displayed.
- (2) Enter the text.
A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 for entering the text.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
Pressing the **[•]** and **[⊗]** key moves the cursor to the right and left respectively.
- (3) Press the **[ST]** key to register the text.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



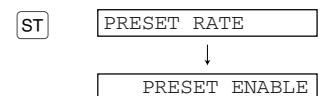
3. Rate programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Enter the rate using numeric keys, using a decimal point when setting fractional rates.
The rate can be set from 0.000000 to 999.999999.
Default setting is 0.000000.
- (2) Press the **[ST]** key to register the rate.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



4. Open rate entry programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

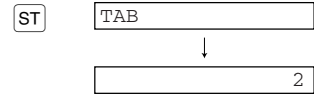
- (1) Go to (2) when the open rate entry does not need to be changed from "OPEN ENABLE". Otherwise, press **[00]** key to display "OPEN DISABLE".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "OPEN DISABLE" and "OPEN ENABLE" alternatively.
Default setting is "ENABLE".
- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



5. Preset rate entry programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TLNS]** to terminate.)

- (1) Go to (2) when the preset rate entry does not need to be changed from "PRESET ENABLE". Otherwise, press **[00]** key to display "PRESEST DISABLE".
Each time **[00]** key is pressed, the display shows "PRESET DISABLE" and "PRESET ENABLE" alternatively.
Default setting is "ENABLE".

- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.
Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.



6. Position of decimal point programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TL/NS]** to terminate.)

- (1) Enter the position of decimal point from right using numeric key.
The position of decimal point from right can be set from 0 to 3.
Default setting is 2.

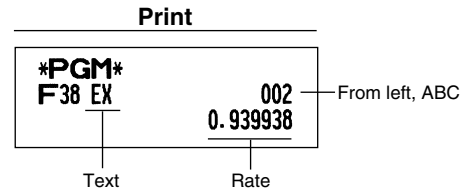


- (2) Press the **[ST]** key to register the setting.



7. Terminate programming

- (1) Press the **[TL/NS]** key to terminate the **[EX]** key programming.



Item:	Selection:	Print:
A	Open rate entry	Enable*
		Disable
B	Preset rate entry	Enable*
		Disable
C	TAB (position of decimal point from right)	0-3 (default:2)

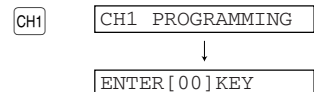
Programming for [RA], [PO], [CH1], [CH2], [CR1] and [CR2]

The **[CH1]** key is used as an example below.
Programming for **[RA]** and **[PO]**, the step 3 and 4 are skipped.

Key operation	Operator display
---------------	------------------

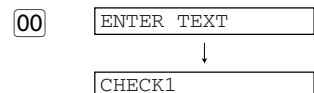
1. Specify the key to program.

- (1) Press the **[CH1]** key to enter **[CH1]** programming.
Immediately after displaying "CH1 PROGRAMMING", guidance message for the next step will be displayed.



2. Text programming (Press **[ST]** to skip. / Press **[TL/NS]** to terminate.)

- (1) Press **[00]** key to enter text programming.
Immediately after displaying guidance message, the current text data will be displayed.



- (2) Enter the text.
 A maximum of 16 characters can be entered.
 Please refer to "Guidance for text programming" on page 14 for entering the text.
 When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
 Pressing the and key moves the cursor to the right and left respectively.

CHEQUE

- (3) Press the key to register the text.
 Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

↓

3. Footer print on receipt programming (Press to skip. / Press to terminate.)

- (1) Go to (2) when the footer print on receipt does not need to be changed from "NO". Otherwise, press key to display "YES".
 Each time key is pressed, the display shows "YES" and "NO" alternatively.
 Default setting is "NO".
 This programming decides whether or not the machine should print a message at the foot of a receipt when a specified key is used. With regard to programming method of footer logo message, refer to "Logo messages" section on page 25.

- (2) Press the key to register the setting.
 Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

↓

4. Entry of amount tendered programming (Press to skip. / Press to terminate.)

- (1) Go to (2) when the entry of amount tendered does not need to be changed from "NON COMPULSORY". Otherwise, press key to display "COMPULSORY".
 Each time key is pressed, the display shows "COMPULSORY" and "NON COMPULSORY" alternatively. In case of and programming, "INHIBIT" is displayed instead of "NON COMPULSORY".
 Default setting is "NON COMPULSORY" or "INHIBIT".

- (2) Press the key to register the setting.
 Immediately after displaying guidance message for the next step, the current setting for the next step will be displayed.

↓

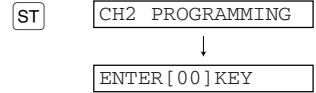
5. Entry digit limit programming (Press **ST** to skip. / Press **TL/NS** to terminate.)

(1) Enter entry digit limit using numeric key.
The entry digit limit can be set up to 8.
Default setting is 8.

7

The entry digit limit is in effect for REG mode operation but can be overridden in the MGR mode.
The entry digit limit is represented by the number of allowable digits for the maximum entry or total amount. When "0" is set, the operation of the corresponding key is prohibited.

(2) Press the **ST** key to register the setting.

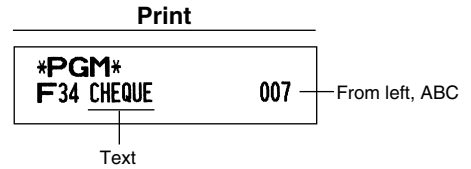


In the case of programming for the **CH1** and **CR1** keys, the display shows "CH2 PROGRAMMING" and "CR2 PROGRAMMING" respectively. Go to step 2 to program the **CH2** and **CR2** keys.
In the case of programming for the **RA**, **PO**, **CH2** and **CR2** keys, the display shows "ENTER[TL/NS]KEY".
Go to step 6.

6. Terminate programming

(1) Press the **TL/NS** key to terminate the **CH1** key programming.

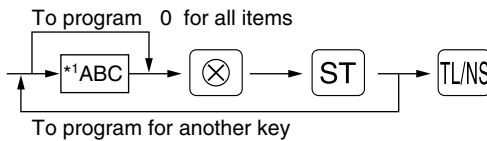
TL/NS



Item:	Selection:	Print:
A Footer print	No*	0
	Yes	1
B Amount tendered entry	Non compulsory (for CH1 and CH2)*	0
	Inhibit (for CR1 and CR2)*	0
	Compulsory	1
C Entry digit limit		0-8 (default:8)

Function parameters for **TL/NS**

Procedure



*1:Item:	Selection:	Entry:
A Footer printing*	Allow	1
	Disallow*	0
B Amount tendered entry*	Compulsory	1
	Non-compulsory*	0
C Entry digit limit		0-8 (default:8)

Footer printing

- This programming decides whether or not the machine should print a message at the foot of a receipt when the **TL/NS** key is used. With regard to programming method of footer logo message, refer to “Logo messages” section on page 25.

Amount tendered entry

- You may select amount tendered, compulsory or optional.

Entry digit limit

- Program upper limit entry for total cash amount which can be handled on the register. The entry digit limit is in effect for REG mode operation but can be overridden in the MGR mode. The entry digit limit is represented by the number of allowable digits for the maximum entry or total amount. When “0” is set, the operation of the corresponding key is prohibited.

Key operation example	Print
018 ⊗ ST TL/NS	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> *PGM* F33 CASH 018 </div> — From left, ABC

2 Other Text Programming

Please refer to “Guidance for text programming” on page 14 as for how to entering characters.

Foreign currency symbol (4 digits)

Foreign currency symbol for the **EX** key is printed with a foreign currency exchange amount obtained using a preset rate.

Procedure

To keep the current setting

ST → 6 → **.** → **Character keys (max. 4 digits)** → **ST** → **TL/NS**

Key operation example	Print
ST 6 . US (SPACE) \$ ST TL/NS	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> *PGM* F38 EXCH1 002 US \$ 0.939938 </div> — Foreign currency symbol

Domestic currency symbol (4 digits)

“*” is set as a default setting. When you want to change the domestic currency symbol, change the setting.

Procedure

To keep the current setting

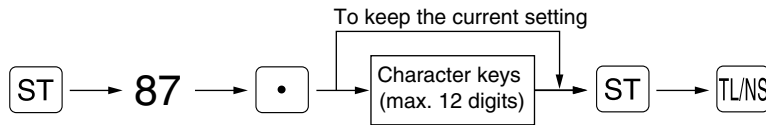
ST → 85 → **.** → **Character keys (max. 4 digits)** → **ST** → **TL/NS**

Key operation example	Print
Entry using character code → ST 85 . (SPACE) (SPACE) (SPACE) 207 00 ST TL/NS	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> *PGM* #85 € </div> — Domestic currency symbol

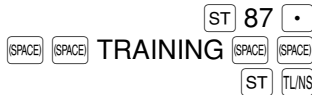
■ Training mode text (12 digits)

For every receipts issued in the training mode, ****TRAINING**** is printed by default. When you want to change the text, follow the procedure below.

Procedure



Key operation example



Print

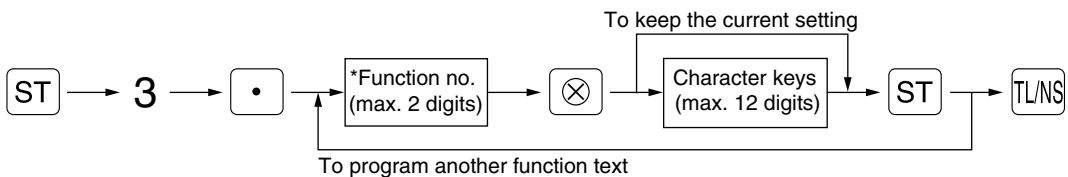


Note

The programmed text is printed in double-size characters on the receipts issued in the training mode.

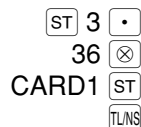
■ Function text (12 digits)

Procedure



* Function no.: See "List of function texts" shown on the next page.

Key operation example



(Programming CARD1 for credit 1)

Print



■ **List of function texts**

Function no.	Key or function	Default setting	Function no.	Key or function	Default setting
1	⊖	(-)	42	Cash in drawer	**** CID
2	%	%1	43	Cash/cheque in drawer	CA/CH ID
4	Differ	DIFFER	44	Change for cheque	CHK/CG
5	Taxable 1 subtotal	TAX1 ST	45	Domestic currency 1	DOM.CUR1
6	Taxable 2 subtotal	TAX2 ST	46	Domestic currency 2	DOM.CUR2
7	Taxable 3 subtotal	TAX3 ST	47	Dom. currency for EX cheque	DOM.CUR1
8	Taxable 4 subtotal	TAX4 ST	48	Dom. currency for EX credit	DOM.CUR1
9	VAT/tax 1	VAT 1	49	Cheque in drawer	*CH ID
10	VAT/tax 2	VAT 2	50	(+) Dept total	*DEPT TL
11	VAT/tax 3	VAT 3	51	(-) Dept total	DEPT (-)
12	VAT/tax 4	VAT 4	52	Net 1 (Taxable 1 - VAT/tax 1)	NET 1
13	Net 1	NET1	53	Net 2 (Taxable 2 - VAT/tax 2)	NET 2
14	VAT shift	VAT SFT	54	Net 3 (Taxable 3 - VAT/tax 3)	NET 3
15	VAT/tax delete	TAX DELE	55	Net 4 (Taxable 4 - VAT/tax 4)	NET 4
16	Net 2	NET2	56	Subtotal	SUBTOTAL
17	Refund	REFUND	57	Merchandise subtotal	MDSE ST
18	Void	∞	58	Total	*** TOTAL
19	Void mode total	∞ MODE	59	Change	CHANGE
20	Manager void	MGR ∞	60	Sales q'ty	ITEMS
21	Subtotal void	SBTL ∞	61	Due	DUE
22	Bill counter	BILL CNT	62	Exchange (Preset rate) change	EX1 CHG
23	No sale	NO SALE	63	Amount	AMOUNT
24	Previous balance	***PBAL	64	Total tax	TTL TAX
25	New balance	***NBAL	65	Old balance	OLD BAL.
26	Customer	GUEST	66	New balance	BALANCE
27	Order total	ORDER TL	67	Net without tax (on report)	NET
28	Paid total	PAID TL	68	Department report title	DEPT
29	Average	AVE.	69	PLU report title	PLU
30	Order total — paid total	O-P	70	Transaction report title	TRANS.
31	RA	***RA	71	Clerk report title	CLERK
32	PO	***PO	72	Hourly report title	HOURLY
33	Cash	CASH	73	GLU report title	GLU
34	Cheque 1	CHECK1	74	GLU code	GLU#
35	Cheque 2	CHECK2	75	Balance report title	BALANCE
36	Credit 1	CREDIT1	76	Non add symbol (8 chara.)	#
37	Credit 2	CREDIT2	77	Copy receipt title	COPY
38	Exchange (Preset rate)	EXCH1	78	Guest check receipt title	BILL
39	Exchange (Open rate)	EXCH2	79	EJ report title	EJ
40	Exchange cheque	EX1 CHK	80	EJ report end title	EJ END
41	Exchange credit	EX1 CR			

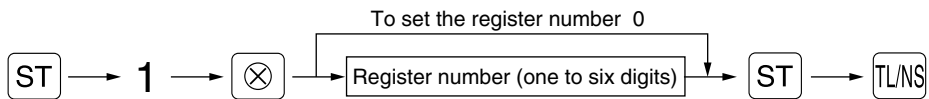
ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING

1 Register Number and Consecutive Number Programming

The register number and consecutive numbers are printed on every receipt or journal. When your store has two or more registers, it is practical to set separate register numbers for identification. The consecutive number is increased by one each time a receipt is issued or when a journal print occurs. For consecutive number programming, enter a number (max. 6 digits) that is one less than the desired starting number.

Register number

Procedure



Key operation example

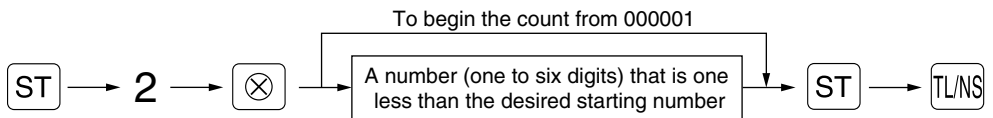
ST 1 X
123456 ST TL/NS

Print

PGM
#1 123456 — Register number

Consecutive number

Procedure



Key operation example

ST 2 X
1000 ST TL/NS

Print

PGM
#2 001000 — Consecutive number

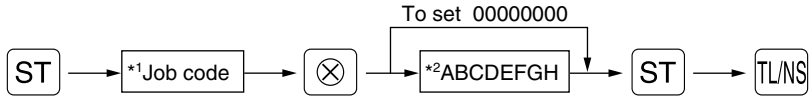
2 Various Function Selection Programming 1

The cash register provides various detailed functions listed below.

- Function selection for miscellaneous keys
- Print format
- Receipt print format
- PLU level shift and GLU function parameters
- Others

For this programming, the job code entry style is applied. You can continue programming until you press the **TL/NS** key for the programming described in this section. To continue programming, repeat from a job code entry.

Procedure



- *1 Enter job code using numeric keys specified in each section below.
- *2 Data entry details are listed on each table in each section below. An asterisk is entered for factory setting.

Example: When programming for job code 5 as ABCDEFGH: 00000100.

Key operation example

ST 5 ⊗
 00000100 ST TL/NS

Print

```

*PGM*
#5 00000100
    
```

Function selection for miscellaneous keys

Job code: 5

* Item:		Selection:	Entry:
A	Paid-out in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
B	Received on account in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
C	Subtotal void in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
D	Indirect void in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
E	Direct void in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
F	Refund entry in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
G	No sale in the REG mode	Enable*	0
		Disable	1
H	Fractional quantity entry	Enable (3 digits decimal place)	0
		Disable*	1

■ Print format

Job code: 6

* Item:	Selection:	Entry:
A	Printing style	Journal printing
		Receipt*
B	Receipt print style	Total
		Detailed*
C	Time print on all receipts	Yes*
		No
D	Date print on all receipts	Yes*
		No
E	Consecutive no. print	Yes*
		No
F	Separator line in reports	One line space
		Separator line*
G	Zero skip in PLU report	No
		Yes*
H	Zero skip in full sales/clerk/hourly reports	No
		Yes*

Printing style

- Even when receipt printing is selected, the journal rewind motor will be driven in PGM, OP X/Z, X1/Z1 and X2/Z2 modes so you can wind sales and programming reports.

■ Receipt print format

Job code: 7

* Item:	Selection:	Entry:
A	Always enter 0.	0
B	Always enter 0.	0
C	Subtotal print with a press of subtotal key	No*
		Yes
D	Always enter 0.	0
E	VAT/tax amount print	Yes*
		No
F	Taxable amount print	Yes*
		No
G	Net amount print	Yes*
		No
H	Purchase no. print	Yes*
		No

■ PLU level shift and GLU function parameters

Job code: 15

* Item:	Selection:	Entry:
A	PLU level shift mode	Automatic return mode*
		Lock shift mode
B	PLU level shift operation availability	Available in MGR & REG modes*
		Available in MGR mode
C	PLU level shift timing for returning to level 1 in automatic return mode	1 item*
		1 transaction
D	Checking clerk code on guest check when a reorder is made	Yes
		No*
E	Printing of previous and new balances on G.C. receipt	Yes
		No*
F	Clearing details in GLU buffer at a press of [NBAL]	No*
		Yes
G	Clearing details in GLU buffer at a press of [SC RCPT]	No
		Yes*
H	Always enter 0.	0

■ Other programming

Note

As the guidance messages for other programming, "OTHERS + the lower digit number of job code" is displayed. For example, for job code 61, "OTHERS 1" is displayed as the guidance message.

Job code: 61

* Item:	Selection:	Entry:
A	Always enter 0.	0
B	Always enter 0.	0
C	Negative dept. and PLU/subdept.	Disable
		Enable*
D	Fractional treatment	Round off (4 down, 5 up)*
		Raising to unit
		Disregarding fractional treatment
E	Use of [00] key	As 00 key*
		As 000 key
F	Time format	12-hour format
		24-hour format*
G	Date format	Use month-day-year format
		Use day-month-year format*
		Use year-month-day format
H	Position of decimal point (from right) (TAB)	0 to 3 (default: 2)

Job code: 62

* Item:	Selection:	Entry:	
A	Always enter 0.	0	
B	Error beep for misoperation	0	
		Misoperation*	1
C	Key catch sound	Yes*	0
		No	1
D	Buffered keyboard	Yes*	0
		No	1
E	Void mode	Enable*	0
		Disable	1
F	Printing of void mode in X2/Z2 report	Yes*	0
		No	1
G	Printing of void mode in X1/Z1 report	Yes*	0
		No	1
H	Addition to the hourly total in VOID mode	No*	0
		Yes	1

Job code: 63

* Item:	Selection:	Entry:	
A	Receipting at the time of "no sale" entry	Yes*	0
		No	1
B	No sale after non-add code entry	Disable	0
		Enable*	1
C	Non-add code entry	Enable*	0
		Disable	1
D	Copy receipt	No*	0
		Yes	1
E	Entry that causes the merchandise subtotal to be smaller than zero	Enable*	0
		Disable	1
F	Subtotal entry before tendering	Noncompulsory*	0
		Compulsory	1
G	Subtotal entry before direct non-tender finalization	Noncompulsory*	0
		Compulsory	1
H	Direct non-tender finalization after tendering	Disable	0
		Enable*	1

Job code: 64

* Item:	Selection:	Entry:	
A	Printing of GT1 on Z report	Yes*	0
		No	1
B	Printing of GT2 on Z report	Yes*	0
		No	1
C	Printing of GT3 on Z report	Yes*	0
		No	1
D	Printing of Training GT on Z report	Yes*	0
		No	1
E	Printing of Z counter on Z report	Yes*	0
		No	1
F	Printing of DATA on PLU resetting report	Yes*	0
		No	1
G	Resetting of GT1, 2, 3 at the general Z1 report	No*	0
		Yes	1
H	OP X/Z report	Enable*	0
		Disable	1

Job code: 65

* Item:	Selection:	Entry:
A Printing of balance GT on Z report	Yes	0
	No*	1
B Resetting of balance GT at the general Z1 report	No*	0
	Yes	1
C to H Always enter 0.		0

Job code: 66

* Item:	Selection:	Entry:
A After transaction receipt	Total only	0
	Details*	1
B Amount printing when PLU unit price is zero	No*	0
	Yes	1
C Conversion SBTL printing of native SBTL	Yes*	0
	No	1
D VAT/tax assignment print	Yes	0
	No*	1
E Compression print on journal at PGM, X1/Z1 and X2/Z2 modes	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
F Compression print on journal at REG, MGR and VOID modes	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
G Logo text print on journal	No*	0
	Yes	1
H Footer print control	All receipts*	0
	Only on selected function key at the time of finalization	1

Compression print on journal

- This selection is valid when “printing style” (job code 6) is set to “journal printing”.

Job code: 67

* Item:	Selection:	Entry:
A Rounding amount printing	No*	0
	Yes (for Australian system)	1
B Total amount rounding when a transaction is finalized directly by CH1 , CH2 , CR1 or CR2 key	Rounding*	0
	Not rounding (for Australian system)	1
C Rounding up of the unit digit of amount		0 - 9 (default: 0)
D Rounding down of the unit digit of amount		0 - 9 (default: 0)
E Application of rounding	Item and payment*	0
	Payment	1
F Limit of the least significant digit in entering amount of item	Arbitrary*	0
	0 only	1
	0 and 5 only	2
G Memory of difference due to rounding	No*	0
	Yes	1
H Limit of the least significant digit in entering amount of payment	Arbitrary*	0
	0 only	1
	0 and 5 only	2

Rounding amount printing (A)

Total amount rounding when a transaction is finalized directly by CH1, CH2, CR1 or CR2 **key(B)**

- When you live in Australia, set as shown on the table below for the parameters A and B.

Rounding up of the unit digit of amount (C)

Rounding down of the unit digit of amount (D)

- Handle C and D as a pair. When you live in Australia, Switzerland, Norway or South Africa, set as shown on the table below for the parameters C and D.

The rounding is performed as follows:

In case C = 0: Unit digit of amount < or = Value of D — rounding down

Value of D < or = Unit digit of amount — rounding to 5

In other cases: Unit digit of amount < or = Value of D — rounding down

Value of D < Unit digit of amount < Value of C — rounding to 5

Value of C < or = Unit digit of amount — rounding up

Application of rounding (E)

Limit of the least significant digit in entering amount of item (F)

Memory of difference due to rounding (G)

Limit of the least significant digit in entering amount of payment (H)

- When you live in Australia, Switzerland, Norway or South Africa, set as shown on the table below for the parameters E through H.

	CD	E	F	G	H
Switzerland	82	Item & payment	0 and 5 only	No	0 and 5 only
Norway	54	Payment	Arbitrary	Yes	0 only
South Africa	05	Payment	Arbitrary	Yes	0 and 5 only

	A	B	CD	E	F	G	H
Australia	Yes	Not rounding	82	Payment*	Arbitrary	Yes	0 and 5 only

* Applied to payment by cash and change amount.

Job code: 68

* Item:	Selection:	Entry:
A Always enter 0.		0
B GLU code automatic generation	Enable*	0
	Disable	1
C Temporary EJ printing during a transaction	Disable	0
	Enable*	1
D EJ printing and clearing EJ data when issuing general Z1 report	No*	0
	Yes	1
E PGM mode operation records type	Details*	0
	Header information only	1
F REG/MGR/VOID modes operation records type	Details*	0
	Total	1
G Compressing printing for EJ data	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
H Action when EJ memory area is full	Continue	0
	Continue and warning (near full warning)*	1
	Lock and warning (with near full warning)	2

Temporary EJ printing during a transaction

- If selecting “enable”, you can print journal data of a current transaction recorded in EJ memory by pressing the **RCPT** key during the transaction. To realize this function completely, the cash register must be programmed to print the receipt and set the Receipt ON/OFF function to OFF.

PGM mode operation records type

- The header information only is printed during the program reading operation. The header information only is printed for X/Z reports. (Receipt sample for Header Information only)

```

22/05/2007 123456#001104
8:21 01 CLERK 01
* X 1 *
* DEPT *
* TRANS *
    
```

Action when EJ memory area is full

- By default, when the memory for EJ becomes nearly full, the cash register shows "EJ NEAR FULL", and the cash register keeps storing new data while erasing the oldest data. When “0” is selected, the cash register will no longer show EJ memory nearly full message. When “2” is selected, the cash register shows EJ memory nearly full message and when the memory is totally full, the cash register locks the sales/data entry with a display of the memory full message “EJ DATA FULL” . You must issue an EJ report (Z1 report) at this time.

Job code: 69

* Item:	Selection:	Entry:
A	G.C. receipt (bill) print on journal	No*
		Yes
B	Always enter 0.	0
C	Always enter 0.	0
D	Rounding of foreign currency for EX	Rising to unit*
		Round off (4 down/5 up)
E	Tax system	Auto tax 1-4
		Auto VAT 1-4*
		Manual VAT 1-4
		Manual VAT 1
		Manual tax 1-4
		Auto VAT 1 & Auto tax 2-4
F	Tax print when taxable subtotal is zero	No*
		Yes
G	Tax print when tax is zero	Yes*
		No
H	Rounding system	Normal*
		Sweden
		Denmark

Rounding system

- When you live in Sweden or Denmark, change the default setting (H=0) to the corresponding setting.

Job code: 70

* Item:	Selection:	Entry:
A	VAT shift operation timing	
	Only during a transaction*	1
	Only at the start of transaction	0
B	Always enter 0.	0
C	Always enter 0.	0
D	Always enter 0.	0
E	Always enter 0.	0
F	Always enter 0.	0
G	Always enter 0.	0
H	Always enter 0.	0

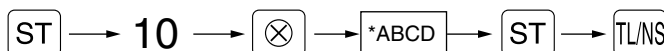
3 Various Function Selection Programming 2

The cash register provides various options so you can use the register to suit your sales needs. In this section, you can program the following features (parameters within parentheses indicate default setting):

- Power save mode (entering the power save mode after 30 minutes)
- Logo message print format (Header 6-line message)
- Thermal printer density (standard density)
- EJ memory type (EJ 9000 records and PLU 210 codes)
- Training clerk specification (none) - If you specify a clerk number who is trained for use on this cash register, the cash register will go into training mode when the clerk is signed on for sales entries. The sales operations done by the trained clerk do not affect sales totals. For details, refer to TRAINING MODE section.

Power save mode

Procedure



* Item:	Selection:	Entry:
A	Entering power save mode	
	when time is displayed	Yes* 0 No 1
B-D	Time(min.) to entering power save mode since no operation is made	001-254 or 999 (Default 030)

Note When 999 is set for B to D, entering into power save mode is inhibited.

Key operation example



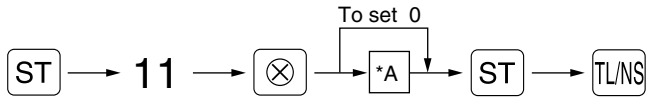
Print

PGM	
#10	0060

■ Logo message print format

You can select the number of lines for your logo message, and the position to print it on receipt. For details of the logo message type, please refer to “Logo messages” on page 25.

Procedure



*A: Logo message type

- 0: Header 3-line message without graphic logo
- 3: Header 6-line message
- 5: Header 3-line message and footer 3-line message (default)

Key operation example

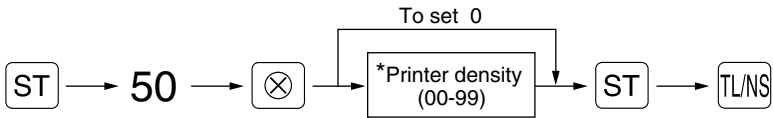


Print



■ Thermal printer density

Procedure

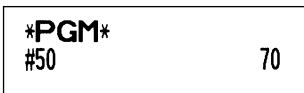


* 50 (100%) is the default setting. To make the print darker, set a larger number, and to make the print lighter, set a smaller number.

Key operation example



Print



■ EJ memory type

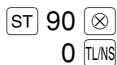
Caution When this procedure is executed, EJ data is cleared, and PLU data (programming data and sales data) are reset to the default after all data is cleared even if the same memory type is selected.

Procedure

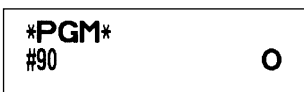


- *A: 0 for EJ 8000 lines and PLU 1200 codes
- 1 for EJ 9000 lines and PLU 210 codes (default)

Key operation example



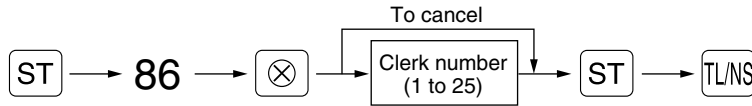
Print



■ Training clerk specification for training mode

For the details of clerk training, please refer to “TRAINING MODE” on page 79.

Procedure



Key operation example

ST 86 X
20 ST TL/NS

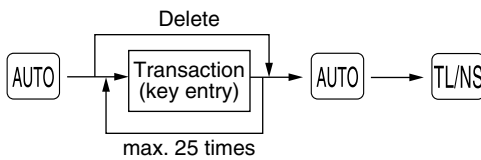
Print

```
*PGM*
#86          20
```

■ AUTO key programming — Automatic sequence key

If you program frequently performed transactions or report sequences for the **AUTO** key, you can recall those transactions and/or reports simply by pressing the **AUTO** key in key operations.

Procedure



Programming for **AUTO**; entering a PLU 2 item and a dept. 6 item (unit price: 1.00)

Key operation example

AUTO setting → 2 100 AUTO 6
AUTO TL/NS

Print

```
*PGM*
#01
L1      P0002
        1
        0
        0
L1      D06
```

Note

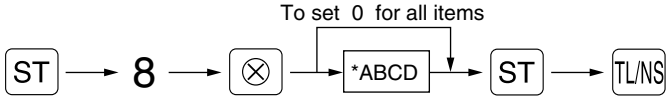
When the **AUTO** key has been programmed to execute a report job function, the mode switch must be in the appropriate position (OPX/Z for individual clerk reports, X1/Z1 for daily reports or X2/Z2 for weekly or monthly reports).

4 EURO Programming

For details of EURO migration operation, please refer to "EURO MIGRATION FUNCTION".

EURO system settings

Procedure



* Item:	Selection:	Entry:
A Printing exchange total amount and change amount on receipt or journal	No*	0
	Yes	1
B Always enter 0.		0
C Cheque and credit operation when tendering in foreign currency	No*	0
	Yes	1
D Exchange calculation method	Multiplication*	0
	Division	1

Printing exchange total amount and change amount on receipt/journal

- Total and change amounts in exchange currency are printed respectively below each of the total and exchange amounts in domestic currency.

Exchange calculation method

- "Division" or "Multiplication" can be selected for the conversion method from domestic currency to exchange currency, and the calculation is performed as follows:

In case that "Division" is selected:

$$\text{Domestic currency amount} \div \text{Exchange rate} = \text{Exchange amount}$$

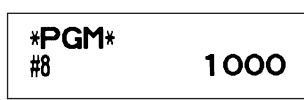
In case that "Multiplication" is selected

$$\text{Domestic currency amount} \times \text{Exchange rate} = \text{Exchange amount}$$

Key operation example

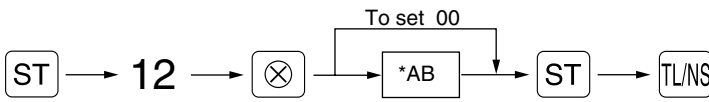


Print



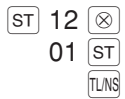
Automatic EURO modification operation settings

Procedure

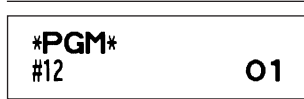


* Item:	Selection:	Entry:
A Converting the preset unit price of Dept./PLU in the automatic modification operation for EURO (job #800 in the X2/Z2 mode)	Yes*	0
	No	1
B Automatic modification operation for EURO (job #800 in the X2/Z2 mode) at the preset date	Compulsory*	0
	Non-compulsory	1

Key operation example



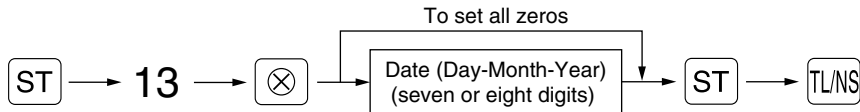
Print



Note If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for "A" in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

■ Date setting for EURO modification operation

Procedure



Key operation example

ST 13 ⊗
 01072009 ST
TL/NS

Print

```

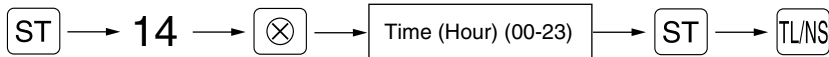
*PGM*
#13      01/07/2009
    
```

Note

- In case you changed the date format using job code 61, follow the format you selected for setting the date.
- If all zeros are set, this programming is disabled.
- If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for "A" in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

■ Time setting for EURO modification operation

Procedure



Key operation example

ST 14 ⊗
 10 ST
TL/NS

Print

```

*PGM*
#14      10:00
    
```

Note

- If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for "A" in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

5 Reading Stored Programs

The machine allows you to read every program stored in the PGM mode.

■ Key sequence for reading stored program

Report name	Key sequence
Programming report 1	TL/NS
Programming report 2	2 → TL/NS
Auto key programming report	1 → TL/NS
Printer density programming report	3 → TL/NS
Department programming report	4 → TL/NS
PLU programming report	Start PLU code → ⊗ → End PLU code → PLU/SUB

Note

To stop reading programming report, turn the mode switch to the MGR position.

Sample printouts

1 Programming report 1

PGM		Mode
F01 (-)	007	Function no.& its text
	-3.00	Function parametrs
F02 %	000	Discount amt. w/sign
L 90.00%	-15.00%	Function parametrs
		Percent rate with sign
F04 DIFFER		Percent limit
F05 TAX1 ST		
F06 TAX2 ST		
F07 TAX3 ST		
F08 TAX4 ST		
F09 VAT 1		
F10 VAT 2		
F11 VAT 3		
F12 VAT 4		
F13 NET 1		
F14 VAT SFT		
F15 TAX DELE		
F16 NET 2		
F17 REFUND		
F18 ∞		
F19 ∞ MODE		
F20 MGR ∞		
F21 SBT L ∞		
F22 BILL CNT		
F23 NO SALE		
F24 ***PBAL		
F25 ***NBAL		
F26 GUEST		
F27 ORDER TL		
F28 PAID TL		
F29 AVE.		
F30 O-P		
F31 ***RA	9	Entry digit limit
F32 ***PD	9	Entry digit limit
F33 CASH	018	Function parameters (A-C)
F34 CHEQUE	007	Function parameters (A-C)
F35 CHECK2	008	Function parameters (A-C)
F36 CARD1	008	Function parameters (A-C)
F37 CREDIT2	008	Function parameters (A-C)
F38 EX	002	Function parameters (A-C)
US \$	0.939938	Foreign currency symbol/Rate
F39 EXCH2		

F77	COPY	
F78	BILL	
F79	EJ	
F80	EJ END	
	SHARP	
	PRESENTS THE	
	BEST ECR	
	SHARP	
	IS	
	THE BEST	
#5	00000100	Function selection for miscellaneous keys (A-H)
#6	11000111	Print format (A-H)
#7	00000000	Receipt print format(A-H)
#8	1000	EURO system settings (A-D)
#10	0060	Power save mode(A-D)
#11	3	Logo message print format
#12	01	Automatic EURO modification operation settings (AB)
#13	01/07/2009	Date setting for EURO modification operation
#14	10:00	Date setting for EURO modification operation
#15	00011010	Time setting for EURO modification operation
#35	007	PLU level shift and GLU function parameters
T1	16.0000%	PLU level shift and GLU function parameters
	0.00	PLU level shift and GLU function parameters
T2	7.0000%	*Job code #35 is fixed settings, for which you cannot change the settings.
	0.00	*Job code #35 is fixed settings, for which you cannot change the settings.
T3	-----	Tax rate
T4	-----	Tax rate
C#01	DAVID	Min. taxable amount
C#02	CLERK 02	Clerk name/code
C#24	CLERK 24	
C#25	CLERK 25	

2 Programming report 2

PGM		
#61	00100112	Job code
#62	01000000	
#63	01000001	A to H from the left
#64	00000000	* Job code #71, 72, 76 and 77 are fixed settings, for which you cannot change the settings.
#65	10000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00001000	
#70	10000000	
#71		
GT2	€00000000497.74	
#72		
GT3	-0000000071.24	
#76	Z1 0000	
#77	Z2 0000	
#85	€	Domestic currency symbol
#86	20	Training clerk specification
#87	TRAINING	Training mode text
#88	0	Language selection
#90	1	EJ memory type

5 Department programming report

PGM				
Dept. code	DO1	T1	083	Dept. function
Dept. text	FRUIT		10.00	Dept. unit price w/sign
	DO2	T1	183	
	DEPT.02		-13.10	Minus department
	DO3	T1	083	
	DEPT.03		1.50	Tax status
	DEPT.97		0.00	
	D98	T1	081	
	DEPT.98		0.00	
	D99	T1	081	
	DEPT.99		0.00	

6 PLU programming report

PGM			0001-0015	Range
PLU code	P0001(O3)		0	Mode parameter
PLU text	MELON		1.25	Unit price
	P0002(O1)		1	
	PLU.0002		2.15	
	P0003(32)		1	
	PLU.0003		-0.15	Associated dept. code
	PLU.0014		1.00	
	P0015(O1)		1	
	PLU.0015		1.50	

3 Auto key programming report

PGM	
#01	
L1	P0002
	1
	0
	0
L1	DO6


4 Printer density programming report

PGM		Entered value	
#50		70	Printer density
10	: 0123456789AB		Printing density example
20	: 0123456789AB		
30	: 0123456789AB		
40	: 0123456789AB		
50	: 0123456789AB		
60	: 0123456789AB		
70	: 0123456789AB		
80	: 0123456789AB		
90	: 0123456789AB		

TRAINING MODE






The training mode is used when the operator or the manager practices register operations.

When a clerk in training is selected, the machine automatically enters the training mode. To specify a clerk to be trained, refer to "Training clerk specification for training mode" in "ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING" in page 74.

The training operation is valid only in REG, MGR and  mode.

The corresponding clerk memory is only updated in the training mode.

Key operation example

A clerk set in training → 20 
 1000 
 3 



Print

```
22/05/2007 123456#000440
10:24 20 CLERK 20
```

```
**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00
```

```
ITEMS 40
CASH *82.00
```

READING (X) AND RESETTING (Z) OF SALES TOTALS

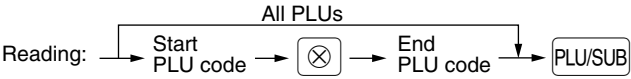
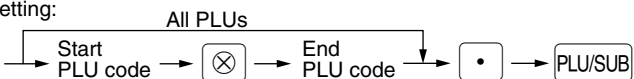
- Use the reading function (X) when you need to take a reading of sales information entered since the last reset. You can take this reading any number of times. It does not affect the register's memory.
- Use the resetting function (Z) when you need to clear the register's memory. Resetting prints all sales information and clears the entire memory except for the GT1 through GT3, Training GT, BAL, reset count, and consecutive number.

1 Summary of Reading (X) and Resetting (Z) Reports

X1 and Z1 reports: Daily sales reports

X2 and Z2 reports: Periodic (monthly) consolidation reports

When you take an X or Z report, turn the mode switch to the appropriate position referring to the column of "Mode switch position" shown on the table below, and use the following corresponding key sequence.

Item	Mode switch position			Key operation
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Flash report: (Only display) To clear the display, press the CL key or turn the mode switch to another position.	X	—	—	Dept. code → DEPT# : Department sales total [For dept. 1 to 6: Dept. key (1 to 6)] ⊗ key: Amount of cash in drawer TL/NS key: Sales total
Full sales report	—	X1, Z1	X2, Z2	Reading: TL/NS Resetting: . → TL/NS
PLU report by designated range	—	X1, Z1	—	Reading:  Resetting: 
Individual clerk report	X, Z	—	—	Reading: CLK# Resetting: . → CLK# (The report of the current clerk)
Full clerk report	—	X1, Z1	—	Reading: CLK# Resetting: . → CLK#
Hourly report	—	X1, Z1	—	Reading: # Resetting: . → #
Open GLU report	—	X1, Z1	—	Reading: GLU Resetting: . → GLU
Open GLU report by clerk	—	X1, Z1	—	Reading: CR1 Resetting: . → CR1 (The report of the current clerk)
Balance report	—	X1	—	Reading: RA

- Note**
- When both sales quantities and sales amounts are zero, printing is skipped. If you do not want to skip, change the programming. (Refer to "Print format" of "Various Function Selection Programming 1".)
 - "X" represents read symbol and "Z" represents reset symbol in the reports.
 - To stop reading and resetting the PLU sales report, turn the mode switch to the MGR position. The data will not be erased when you reset.
 - The drawer does not open when you take X/Z reports. The drawer can be opened by pressing the **TL/INS** key to remove the till after closing your business.
 - When printing is performed continuously, the printing may be intermitted several seconds. After the intermission, the printing will be restarted.

2 Daily Sales Totals

For the sample reports of the full sales and periodic consolidation report, refer to "FULL SALES REPORT (Z REPORT)" on page 32.

PLU report by designated range

• Sample report

	X1		Mode title*
	* PLU *		Report title
		0001-0015	Range
PLU code	P0001	19 Q	Sales q'ty and total
Item label	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	Range sum
		*199.16	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Individual clerk report

• Sample report

	OPX		Mode title*
	* CLERK *		Report title
	01#	CLERK 01	Clerk code
	ORDER TL	*805.44	Clerk name
	PAID TL	*716.44	Order total
	AVE.	*27.56	Paid total
	O-P	*89.00	Average
	***PBAL	10 Q	Order total-Paid total
	***NBAL	6 Q	PBAL counter
	GUEST	26 Q	NBAL counter
			Customer counter

	S	5 Q	
		*52.70	
	S MODE	1 Q	
		*14.00	
	MGR	2 Q	
		*14.00	
	SBTL	1 Q	
		*60.90	

	EXCH1	1 Q	
		US \$100.00	
	DOM. CUR1	*106.38	
	EXCH2	1 Q	
		100.00	
	DOM. CUR2	*78.42	
	***CID	*135.19	
	*CH ID	*135.00	
	CA/CH ID	*270.19	

Full clerk report

The printout occurs in the same format as in the sample report of individual clerk, but all clerk's sales data and total of all clerks are printed in the order of clerk number (from #1 to #25).

Hourly report

Sample report

X1			Mode title*
HOURLY			Report title
10:00	12 Q		Customer counter
		*119.98	Sales total
11:00	18 Q		
		*186.89	
12:00	25 Q		
		*199.91	
13:00	7 Q		

17:00	18 Q		
		*126.69	
18:00	16 Q		
		*92.26	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Open GLU report

Sample report

X1			Mode title*
* GLU *			Report title
02#		01	Clerk code
***PBAL		*7.00	Previous balance
04#		01	GLU code
***PBAL		*9.00	
05#		01	
***PBAL		*33.00	
10#		02	
***PBAL		*15.00	
12#		02	
***PBAL		*15.00	

***TOTAL			
***PBAL		*79.00	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Open GLU report by clerk

Sample report

X1			Mode title*
* GLU *			Report title
01#	CLERK 01		Clerk code/name
02#			
***PBAL		*7.00	
04#			
***PBAL		*9.00	
05#			
***PBAL		*33.00	

***TOTAL			
***PBAL		*49.00	


*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Balance report


Sample report

X1			Mode title
* BALANCE *			Report title
OLD BAL.		*0.00	Total balance on previous day
ORDER TL		*283.50	Order total
PAID TL		*204.50	Paid total
BALANCE		*79.00	Balance

EJ REPORT READING AND RESETTING

The cash register provides an electronic journal (EJ) function. This function is intended to record the journal data in a memory instead of journal paper, and print the data as an EJ report. The register records the journal data in REG, PGM, , X1/Z1 and X2/Z2 modes. By default, a maximum of 9000 lines are stored in the memory. For details of EJ programming, please refer to "Other programming (Job code 68)" on page 70 and "EJ memory type" on page 73.

■ Printing journal data on the way of a transaction

You can print journal data of a current transaction recorded in EJ memory by pressing the  key during the transaction.

Note This function is valid when the printing style is programmed to receipt, and the receipt ON/OFF function is set to OFF. For changing the setting, refer to "Additional Information for BASIC SALES ENTRY".

• Sample print

```

* EJ *
22/05/2007 123456#000400
13:02 01 DAVID
DEPT.07 *10.00
DEPT.08 *25.00
* EJ END *
    
```



EJ report title

EJ report end title




■ Reading and resetting the electronic journal data (Issuing EJ report)

You can read the journal data stored in the EJ memory in the journal format by executing the following procedure in the X1/Z1 or OP X/Z mode.



To read all of the data:

700 →  → 

To reset all of the data:

700 →  →  → 

To read the last 10 records:

710 →  → 

Note

- To stop reading or resetting the data, turn the mode switch to "MGR" position. The data will not be erased when resetting.
- On the EJ memory, a maximum of 9000 (or 8000, depending on programming) lines of data can be stored. When executing all data reading, all of the data stored in the EJ memory will be printed. Refer to "EJ memory type" for the programming.
- When printing is performed continuously, the printing may be intermitted several seconds. After the intermission, the printing will be restarted.

• Sample EJ report

```

*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000429
10:12 01 DAVID
***RA *2.50
22/05/2007 123456#000430
10:12 01 DAVID
*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000431
10:13 01 DAVID
NO SALE
22/05/2007 123456#000432

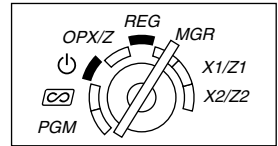
ITEMS 10
CASH *12.50
22/05/2007 123456#000435
10:14 01 DAVID
DEPT.03 *31.50
PLU.0002 *6.00
ITEMS 20
CASH *37.50
22/05/2007 123456#000436
10:14 01 DAVID
***RA *12.50
22/05/2007 123456#000437
10:14 01 DAVID
DEPT.02 *6.10
PLU.0001 *3.50
ITEMS 20
***TOTAL *9.60
CASH *10.00
CHANGE *0.40
22/05/2007 123456#000438
10:15 01 DAVID
PLU.0005 *3.00
ITEMS 10
CASH *3.00
* EJ END *
    
```

OVERRIDE ENTRIES

Programmed limit for functions (such as for maximum amounts) can be overridden by making an entry in the MGR mode.

Procedure

1. Turn the mode switch to the MGR position.
2. Make an override entry.



Example

In this example, the register has been programmed not to allow discounts entries over 1.00.

Key operation example

REG mode 1500
 entries 250 ...Error

Turn the mode switch
 to the MGR position.

250

Return the mode switch
 to the REG position.

Print

```

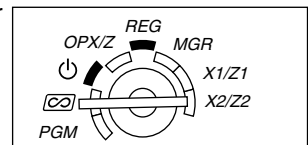
DEPT. 03            *15.00
(-)                    -2.50

ITEMS                1Q
CASH *12.50
  
```

CORRECTION AFTER FINALIZING A TRANSACTION (Void mode)

When you need to void incorrect entries that clerks cannot correct (incorrect entries found after finalizing a transaction or cannot be corrected by direct or indirect void), follow this procedure:

1. Turn the mode switch to the position using the manager key (MA), to enter into the void mode.
2. Repeat the entries that are recorded on an incorrect receipt. (All data on the incorrect receipt is removed from register memory; the voided amounts are added to the void mode transaction totalizer.)



Incorrect receipt

```

DEPT. 04            *10.00
DEPT. 03            *1.50

ITEMS                2Q
CASH *11.50
  
```



Cancellation receipt

```

*⊖ MODE            *
DEPT. 04            *10.00
DEPT. 03            *1.50

ITEMS                2Q
CASH *11.50
  
```

EURO MIGRATION FUNCTION

Note

• EURO programming described in this section are for users in the countries which will join to the members of the European Currency Union, not for the users in the countries already have joined the Union.

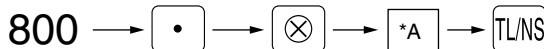
Your register can be modified to correspond with each period set for the introduction of EURO, and in your register each currency is treated as shown on the table below depending on which period you are in. Basically your register can be automatically modified to correspond to the introduction of EURO by executing automatic EURO modification operation shown below in the X2/Z2 mode. However, there are several options you must set depending on your needs. So, please carefully conduct necessary settings.

How currencies are treated in your register

	Period 1	Period 2	Period 3
	After the introduction of EURO, and before EURO banknotes and coins begin to circulate	After EURO banknotes and coins begin to circulate, and before national currency is withdrawn from circulation. (Co-existence of EURO and national currency)	After the national currency is withdrawn from circulation
Currency	EURO	Exchange key (Preset rate entry)	Domestic currency
	National currency	Domestic currency	Exchange key (Preset rate entry)
	Foreign currency	Exchange key (Manual rate entry)	Exchange key (Manual rate entry)

Automatic EURO modification operation

Make sure the mode switch is in the X2/Z2 mode first, then perform the following procedure. Please note that you can perform each operation only once with the substitution of "A=1", "A=2" and "A=3". For example if you performed the operation with the substitution of "A=2" first, you cannot perform the operation with the substitution of "A=1".



*A=1: Applicable for period 1

*A=2: Applicable for period 2

*A=3: Applicable for period 3

The details of the register system modification are as shown below:

Items	A=1 (EURO status 1)	A=2 (EURO status 2)	A=3 (EURO status 3)
General Z1 report	Issue	Issue	Issue
General Z2 report	Issue	Issue	Issue
GT memories (GT1, GT2, GT3 and Training GT)	-	Clear	Clear*1
Conversion of preset prices of Dept./PLU	-	Yes	Yes*1
Conversion of entry digit/amount limit	-	Yes	Yes*1
Exchange amount printing for total and change	Yes	Yes	No
Exchange calculation method	Division	Multiplication	Multiplication
Domestic currency symbol	-	[EURO]	[EURO]
Domestic currency decimal point position	-	2	2
Exchange currency symbol	[EURO]	Previous domestic currency symbol	-*2
Exchange currency decimal point position	2	Previous domestic currency decimal point position	-
Rounding system (Denmark/Sweden/Normal)	-	Normal	Normal*1
Rounding up/down of the unit digits of amount	-	No	No*1
Lowest digit entering limitation of item	-	Arbitrary	Arbitrary*1
Lowest digit entering limitation of payment	-	Arbitrary	Arbitrary*1
Memory of difference due to rounding	-	No	No*1
Rounding of exchange currency	Round off (4 down/5 up)	Round off	Round off

• The item marked with “-” remains the same as the previous data.

*1: When you perform from EURO status 2, previous data remains unchanged.

*2: When you perform from EURO status 1 or 2, “space” is set.

IMPORTANT

• Conversion of the preset unit prices of departments and PLUs

Note that the conversion rate of the preset rate of the key is applied for the conversion, and the method is set to “division”. When the conversion is performed, the message “PRICE CONVERTED” will be printed on the #800 report.

• After the execution of the procedure with “A=1”, treat EURO as foreign currency using the exchange key () with the preset rate entry. Set the EURO conversion rate as the currency exchange rate for the exchange key.

• After the execution of the procedure with “A=2”, treat EURO as domestic currency, and national currency as foreign currency using the exchange key () with the preset rate entry. Set the EURO conversion rate as the currency exchange rate for the exchange key.

• As for the percent rate for and , the automatic conversion is not made. So, when your domestic currency becomes EURO, you must change these settings so that they are base on EURO currency.

Note You can manually make these settings. For programming details, please refer to “EURO Programming” section.

Checking the current EURO status

You can check the EURO status currently set on the cash register. Set the manager key (MA) to the X2/Z2 position, and perform the following sequence. The current EURO status will be printed on the receipt/journal.



■ Optional Programming for the Introduction of EURO

Some programming relating with the function of exchange key (EX) cannot be changed automatically with the execution of modification operation described in the previous section. After the execution on each period, conduct the following programming depending on your needs.

Programming for Exchange Key (EX)

Currency exchange rate

For period 1 and period 2, set the EURO conversion rate.
For programming details, refer to “Programming for EX” on page 56.

Exchange rate entry selection

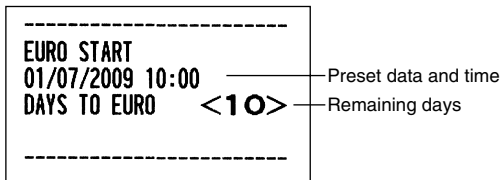
When you treat EURO currency in the exchange key, you must apply preset rate entry. So, make enable for preset rate entry for period 1 and period 2. For programming details, refer to “Programming for EX” on page 56.

Cheque/credit operation

For period 1 and period 2, enable cheque/credit operation when tendering in foreign currency so that you can treat cheque and credit for EURO currency and national currency. For programming details, refer to “EURO system settings” on page 75.

Setting the date and time when the automatic modification operation for EURO should be executed Selection of compulsory/non-compulsory of execution of the automatic modification operation for EURO

You can program the scheduled date and time to execute the automatic EURO modification operation. From ten days before the preset date, the remaining days are printed at the bottom of the daily full resetting (Z1) report as follows.



When the above-mentioned preset date and time has come, and also when you start an entry in the REG/MGR mode, the error message “EURO CHANGE” is displayed. You cannot make any operation in the REG/MGR mode until you execute the automatic modification operation for EURO (job #800) in the X2/Z2 mode. You can program so that you can make entries in the REG/MGR mode even when the error message is displayed.

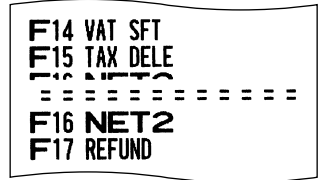
Date and time setting will be reset after the execution of the automatic modification operation and you can program again the date and time for the next automatic modification operation.

OPERATOR MAINTENANCE

1 In Case of Power Failure

When power is lost, the machine retains its memory contents and all information on sales entries.

- When power failure is encountered in register idle state or during an entry, the machine returns to normal operation after power recovery.
- When power failure is encountered during a printing cycle, the register prints "======" and then carries out the correct printing procedure after power recovery. (See the sample print.)



2 In Case of Printer Error

If the printer runs out of paper, the printer will stall, and "PAPER EMPTY" will appear on the display. Key entries will not be accepted. Refer to section 5 in this chapter, install a new roll, then press the **CL** key. The printer will print the power failure symbol and resume printing.

If the print roller arm comes up, the printer stalls, "HEAD UP" will appear on the display. Key entries will not be accepted. Push down the arm until it is securely locked, then press the **CL** key. The printer will print the power failure symbol and resume printing.

3 Cautions in Handling the Printer and Recording Paper

■ Cautions in handling the printer

- Avoid dusty and humid environments, direct sunlight and iron powder. (A permanent magnet and electromagnet are used in this machine.)
- Never pull the paper when the print roller arm is locked. First lift up the arm, and then remove the paper.
- Never touch the surface of the print head and print roller.

■ Cautions in handling the recording paper (thermal paper)

- Use only the paper specified by SHARP.
- Do not unpack the thermal paper until you are ready to use it.
- Avoid heat. The paper will color at around 70°C.
- Avoid dusty and humid storage places. Avoid direct sunlight.
- The printed text on the paper can discolor under conditions of high humidity and temperature, exposure to the direct sunlight, contact with glue, thinner or a freshly copied blueprint, and heat caused by friction from scratching or other such means.
- Be very careful when handling the thermal paper. If you want to keep a permanent record, copy the printed text with a photocopier.

4 Replacing the Batteries

This cash register displays a low battery warning message “LOW BATTERY” when the batteries are low, and displays a no battery warning message “NO BATTERY” when batteries are extremely low or batteries are not installed.

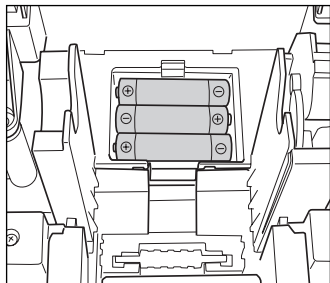
When the low battery message is displayed, replace the batteries with new ones as soon as possible. The existing batteries will be dead in about two days.

When the no battery message is displayed, replace the batteries immediately. Otherwise, if the AC power cord is disconnected or a power failure occurs, all the programmed settings will be reset to the default settings and any data stored in memory will be cleared.

While the no battery message is being displayed, do not turn the mode switch to any positions. Follow the battery replacement procedure below without changing the mode switch position. Otherwise, if the mode switch passes or is set to the ⏻ , all the programmed settings will be reset to the default settings and any data stored in memory will be cleared.

Note Be sure to observe precautions shown on page 1 when handling batteries.

To replace the batteries:



1. Make sure that the cash register is plugged in.
2. Remove the printer cover.
3. Open the battery compartment cover next to the paper roll cradle and remove the old batteries.
4. Install three new alkaline batteries LR6 (“AA” size) in the battery compartment. Be sure the positive and negative poles of each battery are facing in the proper direction. When they are installed correctly, the “LOW BATTERY” or “NO BATTERY” will disappear.
5. Close the battery compartment cover.
6. Replace the printer cover.

5 Replacing the Paper Roll

Be sure to use paper rolls specified by SHARP.

The use of any other paper rolls other than those specified could cause paper jamming, resulting in register malfunction.

Paper specification

Paper width: 57.5 ± 0.5 mm

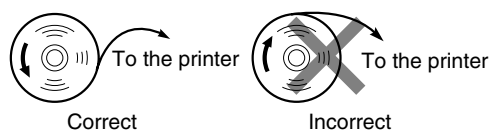
Max. outside diameter: 80 mm

Quality: Thermal paper

- Be sure to set the paper roll prior to using your machine, otherwise it may cause a malfunction.

Install the paper roll in the printer. Be careful to set the roll correctly.

(How to set the paper roll)

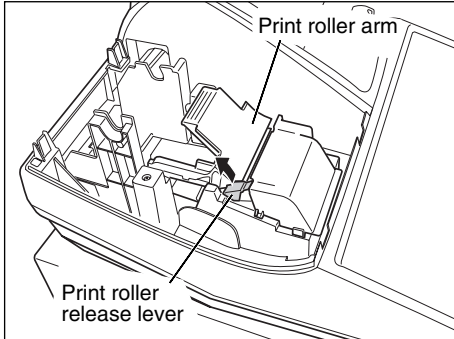


■ Removing the paper roll

When a red dye appears on the paper roll, it is time to replace it. Replace the paper roll with a new one. If you plan on not using the register for an extended period of time, remove the paper roll, and store it in an appropriate place.

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

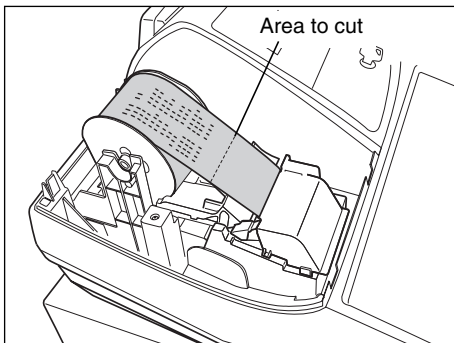
When not using the take-up spool (using as receipt paper):




1. Remove the printer cover.
2. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
3. Remove the paper roll from the paper roll cradle.

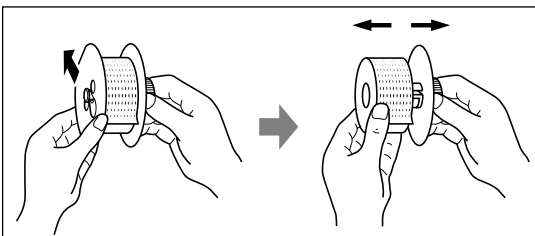
Note Do not pull the paper through the printer.

When using the take-up spool (using as journal paper):



1. Turn the mode switch to a position other than "⏻" with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Press the  key to advance the journal paper until its printed part is out of the way.
4. Cut the paper and remove the take-up spool.
5. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
6. Remove the paper roll from the paper roll cradle.

Note Do not pull the paper through the printer.

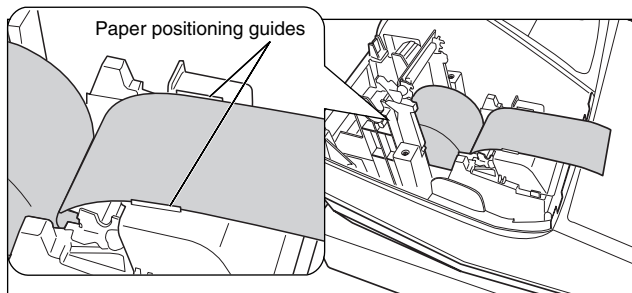


7. Remove the outer side of the take-up spool as shown on the left.
8. Remove the printed journal roll from the take-up spool.

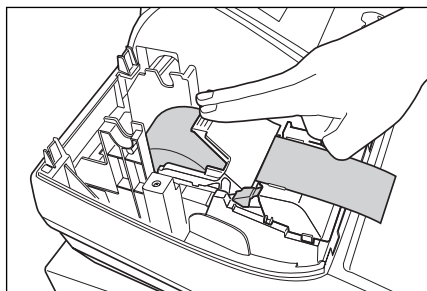
■ Installing the paper roll

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

Installing the receipt paper roll:



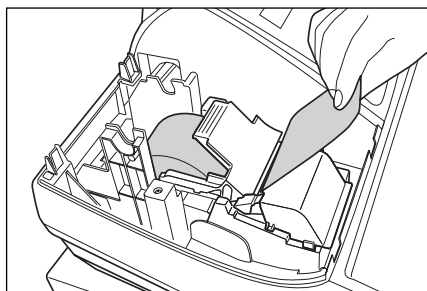
1. Turn the mode switch to a position other than “⏻” with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Set the paper correctly in the paper roll cradle.
5. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides.




6. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

Note

If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.

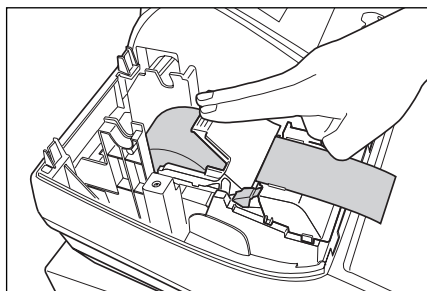


7. Cut off the excess paper using the edge of the inner cover, and replace the printer cover. Press the  key to make sure the paper end comes out of the printer cover and clean paper appears.

Note

If the paper end does not come out, open the printer cover, and pass the paper end between the paper cutter and the paper guide of the printer cover, and replace the cover.

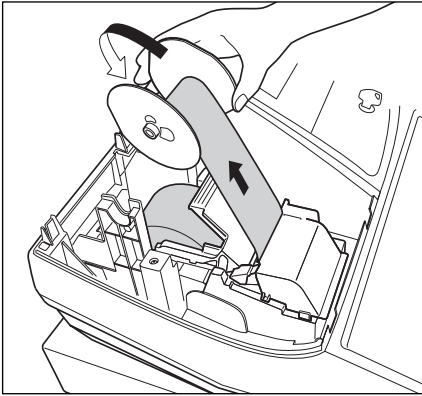
Installing the journal paper roll:





1. Turn the mode switch to a position other than “⏻” with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Set the paper correctly in the paper roll cradle.
5. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides.
6. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

Note

If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.



7. Insert the end of the paper into the slit in the spool. (Press the  key to feed more paper if required.)
8. Wind the paper two or three turns around the spool shaft.
9. Set the spool on the bearing, and press the  key to take up excess slack in the paper.
10. Replace the printer cover.

Note

You can wind the roll paper in OP X/Z, X1/Z1, and X2/Z2 modes even if you programmed so that the printer is used for issuance of receipts. This may be convenient to wind reports. In this case, set the roll paper to the take-up spool.

6 Removing a Paper Jam

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself. Never touch the print head immediately after printing, as the head may still be hot.

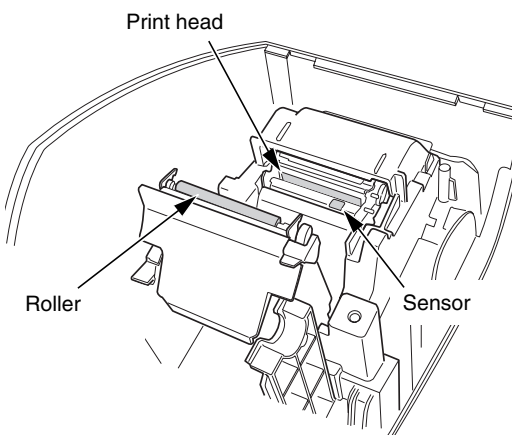
1. Remove the printer cover.
2. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
3. Remove the paper jam. Check for and remove any shreds of paper that may remain in the printer.
4. Reset the paper roll correctly by following the steps in “Installing the paper roll”.


7 Cleaning the Printer (Print Head / Sensor / Roller)

When the printed text is getting dark or faint, paper dust may be stuck to the print head, sensor and/or roller. Clean them as follows:

Caution:

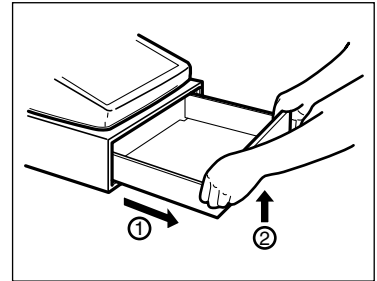
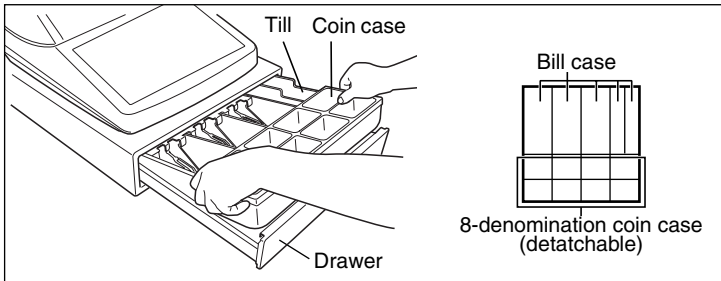
- Never touch the print head with a tool or anything hard as it may damage the head.
- The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.



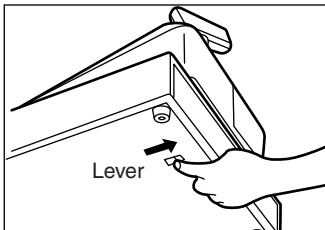
1. Turn the mode switch to the “” position.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Remove the paper roll referring to the “Removing the paper roll” section.
5. Clean the print head with a cotton swab or soft rag moistened with ethyl alcohol or isopropyl alcohol. Clean the roller and the sensor in the same manner.
6. Reset the paper roll correctly by following the steps in “Installing the paper roll”.

8 Removing the Till and the Drawer

The till in the register is detachable. After closing your business for the day, remove the till from the drawer and keep the drawer open. The 8-denomination coin case is also detachable from the till. To detach the drawer, pull it forward fully with the till removed, and remove it by lifting it up.



9 Opening the Drawer by Hand



The drawer automatically opens. However, when a power failure occurs or the machine becomes out of order, slide the lever located on the bottom of the machine in the direction of the arrow. (See the diagram at the left.)

The drawer will not open if it is locked with the key.

10 Before Calling for Service

The malfunctions shown in the left-hand column below, labelled “Fault,” do not necessarily indicate functional faults of the machine. It is therefore advisable to refer to “Checking” shown in the right-hand column before calling for service.

Fault	Checking
(1) The display shows symbols that do not make sense.	<ul style="list-style-type: none"> • Has the machine been initialized properly as shown in "PREPARING THE CASH REGISTER" on page 9? (Note that initialization clears all the data and programmed settings stored in memory.)
(2) The display won't illuminate even when the mode switch is turned to any other position than "☺".	<ul style="list-style-type: none"> • Is power supplied to the electrical outlet? • Is the power cord plug out or loosely connected to the AC outlet?
(3) The display is illuminated, but the whole machine refuses registrations.	<ul style="list-style-type: none"> • Is a clerk code assigned to the register? • Is the mode switch set properly at the "REG" position?
(4) No receipt is issued.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the paper roll properly installed? • Is there a paper jam? • Is the receipt function in the "OFF" status? • Is the print roller arm securely locked?
(5) No journal paper is taken up.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the take-up spool installed on the bearing properly? • Is there a paper jam?
(6) Printing is unusual.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the print roller arm securely locked? Open the print roller arm, and lock the arm by following the instruction of installation. • Is the paper roll properly installed? • Are the print head/sensor/roller clean?
(7) Continuous printing stops.	<ul style="list-style-type: none"> • Display shows "→ → → → →". Printing will automatically restart after several seconds.

■ Error message table

When the following error messages are displayed, press the **CL** key and take a proper action according to the table below.

Error message	Error status	Action
ENTRY ERROR	Registration error	Make a correct key entry.
MISOPERATION	Misoperation error	Make a correct key entry.
NO RECORD	Undefined code is entered.	Enter a correct code.
MEMORY FULL	Memory is full (in the AUTO key programming)	Program the AUTO key within 25 steps.
SBTL COMPUL.	Compulsory depression of the ST key for direct finalization	Press the ST key and continue the operation.
TEND COMPUL.	Compulsory tendering	Make a tendering operation.
NOT ASSIGNED	No entry of a clerk code	Make a clerk code entry.
OVER LIMIT.	Overflow limitation error	Make a registration within a limit of entry.
INH. OPEN PR	The open price entry is inhibited.	Make a preset price entry.
INH. UNIT PR	The preset price entry is inhibited.	Make an open price entry.
NOT NON-TEND	The direct finalization is inhibited.	Make a tendering operation.
BUFFER FULL	1. Subtotal void is not allowed.	Finalize the transaction, and correct the wrong entries in the CE mode.
	2. GLU item entries are reached to 50 items.	Finalize the transaction.
HEAD UP	Print roller arm is lifted up.	Make sure the print roller arm is surely rocked.
PAPER EMPTY	Receipt or journal paper roll is not installed or empty.	Install a receipt or journal paper.
EURO CHANGE	EURO modification operation must be executed	Execute EURO modification operation (Job code 800).

SPECIFICATIONS

Model:	XE-A213																							
Dimensions:	355 (W) x 430 (D) x 312 (H) mm																							
Weight:	11 kg																							
Power source:	Official (nominal) voltage and frequency																							
Power consumption:	Stand-by: 11.5W (When the official voltage is 220 to 230 V) Stand-by: 11.4W (When the official voltage is 230 to 240 V) Operating: 41.4W (When the official voltage is 220 to 230 V) Operating: 41.8W (When the official voltage is 230 to 240 V)																							
Working temperature:	0 °C to 40 °C																							
Electronics:	LSI (CPU) etc.																							
Display:																								
Operator display:	Dot matrix display (16 positions and 1 line)																							
Customer display:	7-segment display (7 positions)																							
Printer:																								
Type:	One-station thermal printer																							
Printing speed:	Approx. 12 lines/second																							
Printing capacity:	24 digits each for receipt/journal paper																							
Other functions:	<ul style="list-style-type: none"> • Graphic logo printing function • Logo message function • Receipt (ON-OFF) function • Compression print for journal 																							
Paper roll:	Width: 57.5 ± 0.5 mm Max. diam.: 80 mm Quality: High quality (0.06 to 0.08 mm thickness)																							
Cash drawer:	5 slots for bill and 8 for coin denominations																							
Accessories:	<table border="0"> <tr> <td>Manager key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Operator key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Drawer lock key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Paper roll</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Take-up spool</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Keyboard sheet</td> <td style="text-align: right;">1 (mounted on the keyboard)</td> </tr> <tr> <td>Keyboard sheet for text programming</td> <td style="text-align: right;">1 (mounted on the keyboard)</td> </tr> <tr> <td>Instruction manual</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> <tr> <td>Reset caution sheet</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> <tr> <td>Battery caution sheet</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> <tr> <td>"Where to Find" sheet</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> </table>		Manager key	2	Operator key	2	Drawer lock key	2	Paper roll	1	Take-up spool	1	Keyboard sheet	1 (mounted on the keyboard)	Keyboard sheet for text programming	1 (mounted on the keyboard)	Instruction manual	1 copy	Reset caution sheet	1 copy	Battery caution sheet	1 copy	"Where to Find" sheet	1 copy
Manager key	2																							
Operator key	2																							
Drawer lock key	2																							
Paper roll	1																							
Take-up spool	1																							
Keyboard sheet	1 (mounted on the keyboard)																							
Keyboard sheet for text programming	1 (mounted on the keyboard)																							
Instruction manual	1 copy																							
Reset caution sheet	1 copy																							
Battery caution sheet	1 copy																							
"Where to Find" sheet	1 copy																							

* Specifications and appearance subject to change without notice for improvement.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users.

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

Hotline Nummern

Bundesrepublik Deutschland 0180-5085330
Österreich 08-205 505 72

Montag bis Freitag zwischen 9 und 17 Uhr
Montag bis Donnerstag zwischen 8 und 17 Uhr
Freitag zwischen 8 und 16 Uhr

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die elektronische Registrierkasse Modell XE-A213 von SHARP entschieden haben.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme der Registrierkasse aufmerksam durch, um in der Lage zu sein, das System mit allen seinen Funktionen richtig und problemlos bedienen zu können.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit sie im Fall von Bedienungsproblemen jederzeit griffbereit ist.

VORSICHT!

Setzen Sie niemals die Batterien ein, bevor Sie die Registrierkasse initialisiert haben. Wenn Sie die Registrierkasse in Betrieb nehmen, müssen Sie sie zunächst initialisieren. Setzen Sie danach drei neue Mignon-Alkalibatterien (LR6) in die Registrierkasse ein.

Anderenfalls kommt es zu einem korruptierten Speicherinhalt und zum Fehlbetrieb der Registrierkasse. Für diesen Vorgang siehe Seiten 9 und 10 der Schnellstartanleitung.

WICHTIG

- **Lassen Sie beim Abnehmen und Anbringen der Druckwerkabdeckung besondere Vorsicht walten, da die darauf angebrachte Bonabtrennvorrichtung äußerst scharf ist.**
- **Wählen Sie für die Registrierkasse einen Aufstellplatz, der keiner direkten Sonneneinstrahlung, ungewöhnlichen Temperaturveränderungen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasserspritzern ausgesetzt ist.**

Die Aufstellung der Registrierkasse an solchen Plätzen könnte zu einer Beschädigung des Gehäuses oder der elektronischen Bauteile führen.

- **Bedienen Sie die Registrierkasse niemals mit nassen Händen.**
Es könnte Wasser in das Innere der Registrierkasse eindringen und zu einer Beschädigung der elektronischen Bauteile führen.
- **Reinigen Sie die Registrierkasse nur mit einem trockenen und weichen Tuch. Ätzende Flüssigkeiten wie Benzin oder Farbverdünner dürfen niemals zur Reinigung verwendet werden.**
Die Verwendung solcher Chemikalien führt zu Verfärbungen und Beschädigungen des Gehäuses.
- **Schließen Sie die Registrierkasse an eine normale Netzdose (offizielle Netzspannung) an.**
Beim Anschluss anderer Elektrogeräte an den gleichen Stromkreis kann es zu Störungen in der Registrierkasse kommen.
- **Zum Schutz gegen Datenverlust setzen Sie drei Mignon-Alkalibatterien (LR6) in die Registrierkasse ein, nachdem Sie diese initialisiert haben. Bei der Handhabung der Batterien befolgen Sie bitte die folgenden Punkte:**
 - **Falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass die Batterien bersten oder auslaufen, wodurch das Innere der Registrierkasse möglicherweise beschädigt werden kann.**
 - **Explosionsgefahr, wenn die Original-Batterien gegen Batterien des falschen Typs ausgewechselt werden. Gebrauchte Batterien sind gemäß den vorliegenden Richtlinien zu entsorgen.**
 - **Achten Sie darauf, dass die positiven (+) und negativen (-) Pole der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.**
 - **Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs.**
 - **Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.**
 - **Belassen Sie verbrauchte Batterien niemals in dem Batteriefach.**
 - **Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Registrierkasse für längere Zeit nicht verwenden.**
 - **Sollte jemals eine Batterie auslaufen, reinigen Sie unverzüglich das Batteriefach, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Batterieflüssigkeit nicht in Kontakt mit Ihrer Haut kommt.**
 - **Für die Entsorgung der verbrauchten Batterien befolgen Sie die örtlichen Vorschriften.**
- **Zur vollständigen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.**


INHALT

EINLEITUNG.....	1
WICHTIG.....	1
INHALT	2

Teil 1 SCHNELLSTARTANLEITUNG

SCHRITT 1 TEILE UND IHRE FUNKTIONEN.....	5
1 Außenansicht	5
2 Drucker	5
3 Funktionsschloss und Funktionsschlüssel	6
4 Tastatur	6
5 Anzeigen	8
6 Schubladenschlüssel.....	8
SCHRITT 2 VORBEREITUNG DER REGISTRIERKASSE	9
1 Initialisierung der Registrierkasse	9
2 Einsetzen der Batterien	10
3 Einsetzen einer Papierrolle	11
SCHRITT 3 PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN.....	13
1 Abkürzungen und Terminologie	13
2 Vor der Programmierung	13
Vorgang für die Programmierung	13
Beschreibung spezieller Tasten	13
Leitfaden zur Textprogrammierung	14
3 Sprachauswahl.....	15
4 Einstellung von Datum und Uhrzeit.....	15
5 Mehrwertsteuerprogrammierung	16
6 Programmierung für Warengruppen.....	17
7 Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen	22
8 Textprogrammierung	24
Bedienernamen	24
Logotext.....	25
9 Programmierung anderer erforderlicher Positionen	26
SCHRITT 4 GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNGEN	27
1 Beispiel für die grundlegende Registrierung	27
2 PLU-Registrierung.....	28
Direkt-PLU-Registrierung	28
PLU-Code-Registrierung	28
SCHRITT 5 KORREKTUREN.....	29
1 Löschen eingegebener Ziffern.....	29
2 Korrektur der letzten Registrierung (Sofortstorno)	29
3 Korrektur der vorletzten bzw. einer früheren Registrierung (indirekter Storno).....	30
4 Zwischensummenstorno	30
5 Korrektur von falschen Registrierungen, die nicht durch die direkte oder indirekte Stornofunktion berichtigt werden können	31
SCHRITT 6 GESAMTUMSATZBERICHT (Z-BERICHT).....	32

Teil 2 FÜR DEN BEDIENER

ANDERE GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNGEN	34
1 Zusätzliche Information für die GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG	34
2 Fehlermeldung	34
3 Postenregistrierungen	35
Einzelpostenregistrierung	35
Wiederholungsregistrierung	36
Multiplikationsregistrierung	37
Einzelposten-Barverkauf (SICS)-Registrierung	37
PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Tasten)	38
4 Anzeige von Zwischensummen	39
5 Abschluss einer Transaktion	40
Bar- oder Scheckeingabe	40
Bar- oder Scheckverkauf, der keine Zahlungregistrierung erforderlich macht	40
Kreditverkauf	41
Gemischte Zahlung	41
6 Berechnung der MWSt/Aufschlagssteuer	41
MWSt/Aufschlagssteuersystem	41
Registrierungen mit MWSt-Umschaltung	42
OPTIONALE MERKMALE	43
1 Unterschiedliche Registrierungen	43
Prozentrechnungen (Aufschlag und Abschlag)	43
Abzugs(Rabatt)-Registrierungen	43
Retourenregistrierung	44
Eingabe und Ausdrucken von nicht-addierenden Nummern	44
2 Tischregistrierungen	45
3 Zahlungshandhabung	47
Fremdwährungsumrechnung	47
Einzahlungsregistrierungen	48
Auszahlungsregistrierungen	48
Kein Verkauf (Geldwechsel)	48
4 Registrierung mit der Automatik-Eingabetaste 	48

Teil 3 FÜR DEN GESCHÄFTSINHABER

VOR DER PROGRAMMIERUNG	49
PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN.....	52
1 Programmierung verschiedener Tasten	52
Programmierung der ☹-Taste	52
Programmierung der %-Taste	54
Programmierung der Taste EX	56
Programmierung der Tasten RA, PO, CH1, CH2, CR1 und CR2.....	58
Funktionsparameter für die Taste TL/NS	60
2 Andere Textprogrammierung	61
Fremdwährungssymbol	61
Landeswährungssymbol	61
Text im Schulungsmodus	62
Funktionstext	62
WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG.....	64
1 Programmierung der Maschinenummer und der laufenden Nummer	64
2 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1	65
Funktionswahl für verschiedene Tasten	65
Druckformat	66
Kassenbon-Druckformat	66
PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung	67
Sonstige Programmierung	67
3 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 2	72
Stromsparmmodus	72
Logodruckformat.....	73
Thermodrucker-Druckdichte	73
E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)	73
Schulungsmodus	74
Programmierung der Automatik-Eingabetaste	74
4 EURO-Programmierung	75
5 Abruf gespeicherter Programminhalte.....	76
SCHULUNGSBETRIEBSART	79
ABRUF (X) UND NULLSTELLUNG (Z) VON UMSÄTZEN	80
ABRUF UND NULLSTELLUNG DES ELEKTRONISCHEN JOURNALS (EJ).....	83
ÜBERSCHREIBUNG VON BETRAGSEINGABE-BEGRENZUNGEN.....	84
KORREKTUR NACH ABSCHLUSS EINER TRANSAKTION NACH ERFOLGTER BON-AUSGABE (Storno-Modus).....	84
EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION.....	85
WARTUNG DURCH DEN BEDIENER.....	88
1 Verhalten bei Stromausfall	88
2 Bei Eintritt einer Druckerstörung	88
3 Handhabung des Druckers und des Thermopapiers.....	88
4 Austauschen der Batterien	89
5 Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle.....	89
6 Behebung eines Papierstaus	92
7 Reinigung des Druckers (Thermodruckkopf / Sensor / Walze)	92
8 Entfernen des Schubladeneinsatzes und der Schublade.....	93
9 Öffnen der Schublade von Hand	93
10 Bevor Sie den Kundendiensttechniker anfordern.....	94
Liste der Fehlermeldungen	94
TECHNISCHE DATEN.....	95

Teil 1 SCHNELLSTARTANLEITUNG

SCHRITT 1 TEILE UND IHRE FUNKTIONEN

1 Außenansicht

■ Vorderansicht

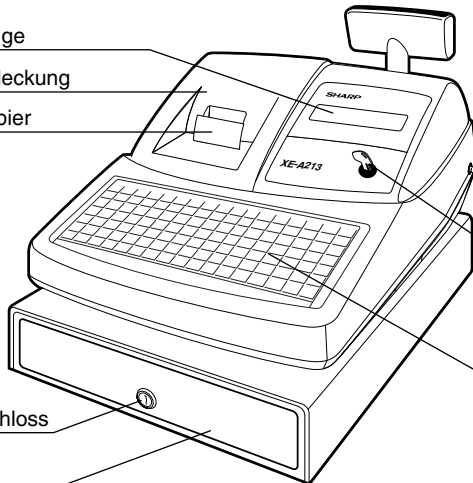
Bedieneranzeige

Druckwerkabdeckung

Kassenbonnpapier

Schubladenschloss

Schublade



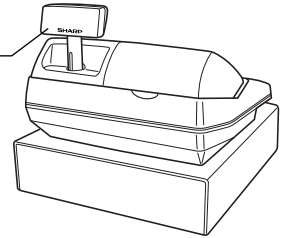
■ Rückansicht

Kundenanzeige
(Pop-Up-Typ)

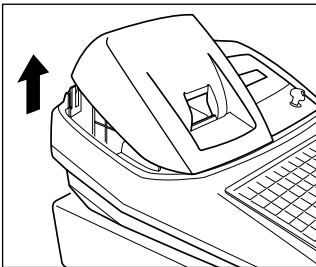
Netzkabel

Funktionsschloss

Tastatur



2 Drucker



Als Drucker wird ein 1 Stations-Thermodrucker verwendet, weshalb keine Farbbänder oder Tintenpatronen erforderlich sind.

Zum Entfernen der Druckwerkabdeckung heben Sie die Abdeckung an der Rückseite an. Zum Wiederanbringen werden die Sperrklinken in das Gehäuse eingehängt, wonach die Abdeckung geschlossen werden kann.

Vorsicht: Da die Bonabtrennvorrichtung an der Abdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.

Aufwickelspule

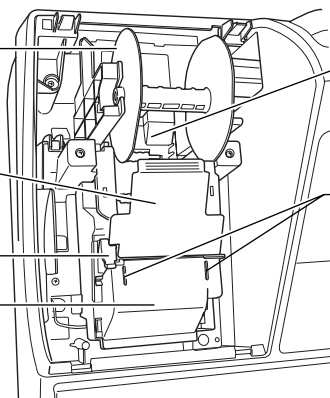
Thermodruckwalzenarm

Thermodruckwalzen-Freigabehebel

Innere Abdeckung

Papierrollenaufnahme

Papierführung

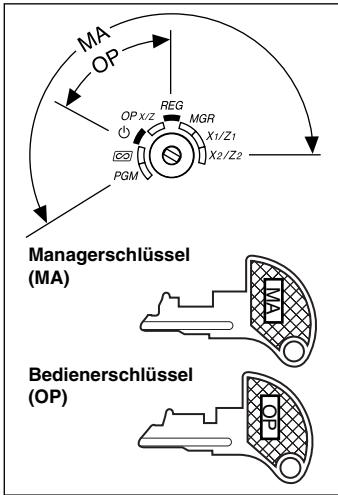


Hinweis

Versuchen Sie niemals, die Papierrolle bei verriegeltem Thermodruckwalzenarm zu entfernen. Dies könnte eine Beschädigung des Druckers und des Thermodruckkopfes verursachen.

3 Funktionsschloss und Funktionsschlüssel

Das Funktionsschloss kann durch Einstecken mit einem von zwei mitgelieferten Funktionsschlüsseln gedreht werden: dem Managerschlüssel (MA) und dem Bedienerschlüssel (OP). Diese Schlüssel können nur in der „REG“- oder „☺“-Position eingesteckt oder abgezogen werden.



Funktionsschloss-Positionen:

- ☺ : In dieser Betriebsart werden sämtliche Registrierkassenfunktionen gesperrt. (Die Netzspannung wird unterbrochen.) Die registrierten Daten werden aber nicht verändert.
- OP X/Z:** Ermöglicht das Erstellen von Einzelbediener-X- oder -Z-Berichten und Flash-Berichten. Dient auch zum Ein-/Aus-switchen der Kassenbonausgabe durch Betätigung der -Taste.
- REG:** Für unterschiedliche Registrierungen.
- PGM:** Zur Programmierung unterschiedlicher Positionen.
- : Schaltet die Registrierkasse in den Stornomodus. In diesem Modus lassen sich nach Abschluss einer Transaktion Korrekturen vornehmen.
- MGR:** Ausschließlich für Eingaben durch den Geschäftsinhaber. Der Geschäftsinhaber kann diese Betriebsart verwenden, um eine Überschreibung von z.B. Eingabebegrenzungen vorzunehmen.
- X1/Z1:** Ermöglicht die Ausgabe der X/Z-Berichte für verschiedene Tagesumsätze.
- X2/Z2:** Ermöglicht die Ausgabe der X/Z-Berichte der Wochen- und Monatsumsätze.

4 Tastatur

■ Tastaturanordnung

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	VAT	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT SHIFT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
☹	%	4	5	6	CR1 CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66	
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65	
☺	RF	0	00	EX	ST TL/NS	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64	

■ Tastenbezeichnungen

Papiervorschubtaste	Rabatttaste	Dezimalpunktaste
Aufhebungstaste	<td> Löschtaste</td>	Löschtaste
Kassenbonausdrucktaste	Auszahlungstaste	~ Zehnergastatur
Mehrwertsteuertaste	Einzahlungstaste	Fremdwährungs-Umrechnungstaste
Bedienercode-Eingabetaste	Stornotaste	Rechnungsdrucktaste
Mehrwertsteuer-Umschalttaste	Retourentaste	Automatik-Eingabetaste
Nichtaddierende Nummern-taste/Uhrzeitanzeigetaste	~ Warengruppentasten	Warengruppencode-Eingabetaste
PLU/Sub-Warengruppentaste	Multiplikationstaste	~ PLU-Ebenen-Umschaltasten

GLU Tischtaste

CH1 CH2 Schecktasten 1 und 2

TL/NS Total-/Kein-Verkauf-Taste

NBAL „Neuer Saldo“-Taste

ST Zwischensummentaste

1~70 Direkt-PLU-Tasten

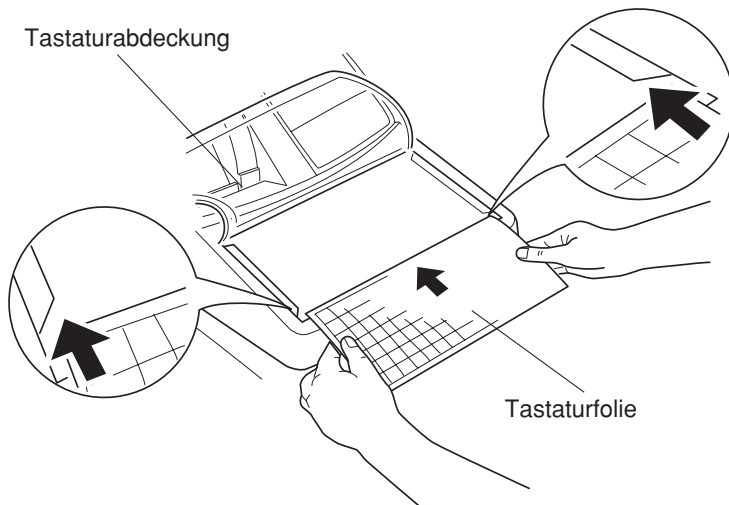
CR1 CR2 Kreditkarten 1 und 2

Hinweis In dieser Bedienungsanleitung werden Tastenbezeichnungen wie oben abgedruckt dargestellt, wie z.B. **PLU/SUB**, um die Übersicht zu erleichtern. Warengruppentasten werden dargestellt wie **1**, während Zehnergasten durch die jeweilige Ziffer dargestellt werden, wie beispielsweise 1.

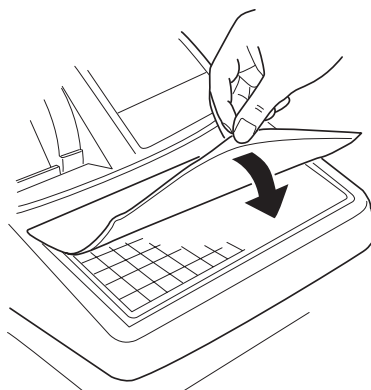
■ Tastaturfolie

Zwei Arten von Tastaturfolien (Standard-Tastaturfolie und Tastaturfolie für Textprogrammierung) sind bereits an der Registrierkasse angebracht.

Zum Einsetzen einer Tastaturfolie befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte.



- ① Die Tastaturabdeckung öffnen.
- ② Die Tastaturfolie entlang den Schlitzen einführen.

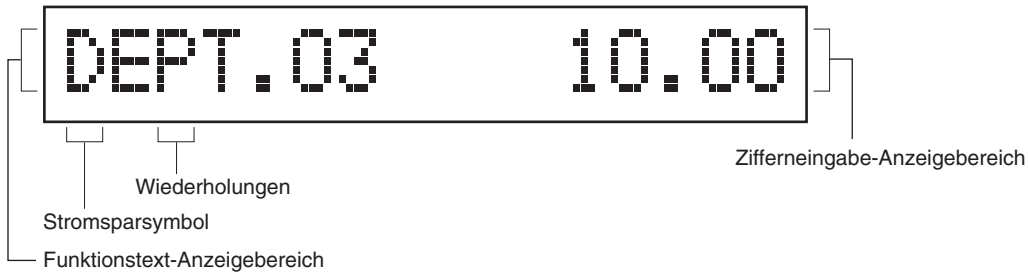


- ③ Die Tastaturabdeckung schließen.

- Hinweis**
- Die Tastaturfolie nicht zu straff spannen. Die Ruder können dadurch reißen.
 - Die Tastaturfolie durch eine neue ersetzen, falls sie nass werden sollte. Die Benutzung einer nassen Folie kann zu Problemen führen.
 - Sicherstellen, dass nur von SHARP gelieferte Tastaturfolien verwendet werden. Zu dicke oder zu harte Folien können eine einfache Tastenbedienung erschweren.
 - Die Tastaturfolie gut unter der Tastaturabdeckung glatt streichen.
 - Die Tastaturabdeckung verschleißt mit der Zeit. Wenn die Tastaturabdeckung verschmutzt ist oder Risse aufweist, ist sie durch eine neue zu ersetzen. Nähere Auskünfte erfahren Sie bei einem autorisierten SHARP-Fachhändler in Ihrer Nähe.

5 Anzeigen

Bedieneranzeige



• Wiederholungen

Die Anzahl der Wiederholungen wird ab „2“ aufwärts angezeigt und mit jeder Wiederholung weitergezählt. Nach zehn Registrierungen zeigt die Anzeige „0“ an. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

• Stromsparsymbol

Wenn die Registrierkasse in den Stromsparmodes schaltet, wird das Stromsparsymbol (Dezimalpunkt) angezeigt.




• Funktionstext-Anzeigebereich

Artikelbezeichnungen von Warengruppen und PLUs/Sub-Warengruppen sowie verwendete Funktionstexte (z.B. %, (-) und BAR) werden hier angezeigt. Nähere Hinweise hinsichtlich der Funktionstexte finden Sie auf Seite 63.

• Zifferneingabe-Anzeigebereich

Die über die Zehnertastatur eingegebenen Ziffern werden hier angezeigt.

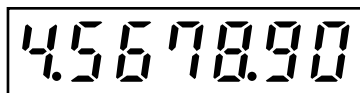
Datum- und Uhrzeitanzeige

Das Datum und die Uhrzeit erscheinen in der Anzeige, wenn sich die Registrierkasse in der , OP X/Z-, REG- oder MGR-Betriebsart befindet. In der , REG- oder MGR-Betriebsart ist die -Taste zu drücken, um Datum und Uhrzeit anzuzeigen.

Fehlermeldung

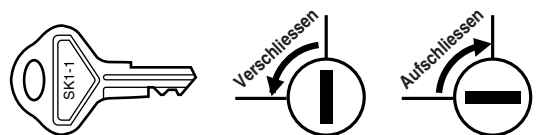
Wenn ein Fehler auftritt, wird die entsprechende Fehlermeldung im Funktionstext-Anzeigebereich angezeigt. Nähere Einzelheiten für Fehlermeldungen sind der „Liste der Fehlermeldungen“ auf Seite 94 zu entnehmen.

■ Kundenanzeige (Pop-Up-Typ)



6 Schubladenschlüssel

Mit diesem Schlüssel können Sie die Schublade verschließen oder aufschließen. Zum Verschliessen um 90 Grad nach links drehen. Zum Aufschliessen um 90 Grad nach rechts drehen.



SCHRITT 2 VORBEREITUNG DER REGISTRIERKASSE

Packen Sie die Registrierkasse aus und stellen Sie sicher, dass sämtliche Zubehörteile vorhanden sind. Bezüglich der Zubehörteile beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „TECHNISCHE DATEN“ auf Seite 95.

Bei der Installation der Registrierkasse stellen Sie die Registrierkasse auf einer stabilen Fläche in der Nähe einer Netzsteckdose auf, wo sie gegen Spritzwasser und direkte Sonneneinstrahlung geschützt ist.

Zur Vorbereitung der Registrierkasse folgen Sie den nachstehenden drei Schritten: „1 Initialisierung der Registrierkasse“ auf Seite 9, „2 Einsetzen der Batterien“ auf Seite 10 und „3 Einsetzen einer Papierrolle“ auf Seite 11.

1 Initialisierung der Registrierkasse

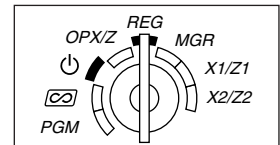
Damit Ihre Registrierkasse richtig arbeiten kann, müssen Sie diese vor der ersten Benutzung initialisieren. Gehen Sie hierzu wie folgt vor.

1. Stecken Sie den Managerschlüssel (MA) in das Funktionsschloss, und drehen Sie ihn danach auf die Position REG.

2. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Der Summer ertönt nun dreimal.

WICHTIG: Dieser Vorgang muss ausgeführt werden, ohne dass die Batterien eingesetzt sind.



3. Die Registrierkasse wurde nun initialisiert. In der Anzeige der Registrierkasse erscheint „0.00“ und dann „NO BATTERY“.



NO BATTERY

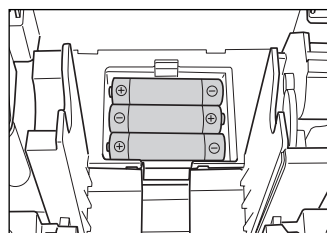
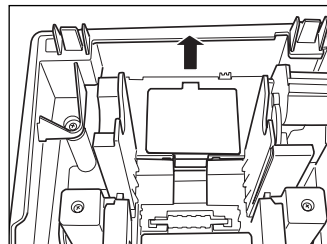
Hinweis Falls der Summer nicht ertönt, wenn Sie den Netzstecker einstecken, dann wurde die Initialisierung nicht erfolgreich ausgeführt. (Dies tritt auf, wenn die Spannung noch hoch ist, falls Sie die Registrierkasse vor der Initialisierung in Betrieb gehabt hatten.) In diesem Fall warten Sie mindestens eine Minute nach dem Abziehen des Netzsteckers; stecken Sie erst nach Ablauf dieser Wartezeit den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose.

2 Einsetzen der Batterien


Sie müssen drei neue Mignon-Alkalibatterien (LR6) in die Registrierkasse einsetzen, um einem Verlust der Daten und der programmierten Einstellungen vorzubeugen, falls die Registrierkasse versehentlich vom Netz getrennt wird oder es zu einem Stromausfall kommt. Sobald die Batterien eingesetzt wurden, schützen sie den Speicherinhalt für etwa ein Jahr, bevor sie erneuert werden müssen. Zu diesem Zeitpunkt erscheint die Warnung „BATTERIESCHWACH“ in der Anzeige, um damit darauf hinzuweisen, dass die Batteriespannung niedrig ist und die Batterien innerhalb von zwei Tagen ausgetauscht werden müssen. Sobald die Warnung „KEINE BATTERIEN“ erscheint, müssen Sie die Batterien unverzüglich erneuern. Drehen Sie das Funktionsschloss nicht auf die Position  ,  bzw. PGM, während „KEINE BATTERIEN“ in der Anzeige steht.

Setzen Sie drei neue Mignon-Alkalibatterien (LR6) gemäß nachfolgendem Vorgang in die Registrierkasse ein, wobei der Netzstecker an die Netzsteckdose angeschlossen und das Funktionsschloss auf die Position REG gestellt sein muss:

1. Schieben Sie die Druckwerkabdeckung nach vorne und nehmen Sie diese ab.
Da die Bonabtrennvorrichtung an der Abdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.
2. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel hinter der Papierrollenaufnahme.
3. Setzen Sie drei neue Mignon-Alkalibatterien (LR6) wie dargestellt ein.
Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, erlischt die Warnung „KEINE BATTERIEN“ in der Anzeige.
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.



Hinweis

- Halten Sie unbedingt die auf Seite 1 beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen ein, wenn Sie die Batterien handhaben.
- Wenn Sie versehentlich eine Taste drücken, kann die Fehlermeldung „KEIN PAPIER“ erscheinen. Setzen Sie in diesem Fall eine Papierrolle ein und drücken Sie die -Taste, um die Meldung zu löschen.

Vorsicht

„BATTERIESCHWACH“ oder „KEINE BATTERIEN“ kann nur dann erscheinen, wenn die Registrierkasse eingeschaltet ist. Bitte beachten Sie, dass der Speicherinhalt gelöscht werden kann, falls die Registrierkasse lange ausgeschaltet bleibt ohne dass die Warnung „BATTERIESCHWACH“ bzw. „KEINE BATTERIEN“ angezeigt wird.

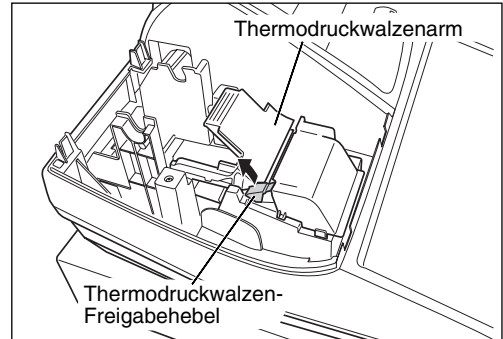
3 Einsetzen einer Papierrolle

Vorsicht: Die Bonabtrennvorrichtung ist in die Druckwerkabdeckung eingebaut. Lassen Sie daher beim Abnehmen und Anbringen der Abdeckung die erforderliche Vorsicht walten.

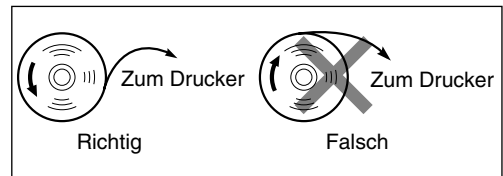
Die Registrierkasse kann Kassensbons oder den Journalstreifen ausdrucken. Sie müssen die mitgelieferte Papierrolle auch dann in den Drucker einsetzen, wenn Sie die Registrierkasse so programmieren, dass kein Kassensbon- oder Journalstreifenausdruck erfolgt.

Setzen Sie die Papierrolle gemäß nachfolgend beschriebenem Vorgang in die Registrierkasse ein, wobei der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt und das Funktionsschloss auf die Position REG gestellt sein muss:

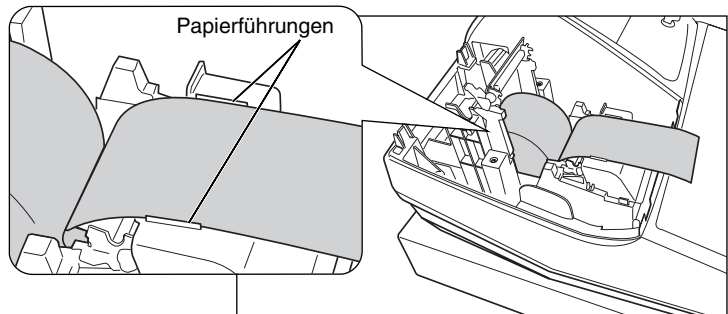
1. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.



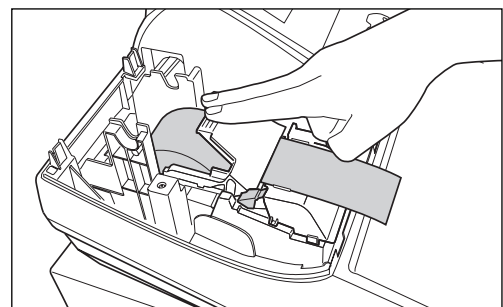
2. Setzen Sie die Papierrolle in die Papierrollenaufnahme ein, wie in der Abbildung dargestellt.



3. Führen Sie das Ende des Papierstreifens zwischen den Papierführungen durch, wie in der Abbildung dargestellt.




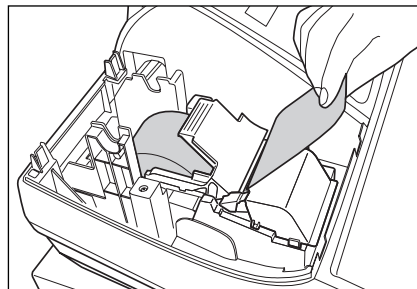
4. Halten Sie das Papier angedrückt, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einklinkt, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.



Hinweis Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und lassen Sie ihn dann wieder einrasten, wie oben angewiesen.

5. Wenn die Aufwickelspule nicht verwendet wird (Verwendung als Kassenbonpapier):



- Schneiden Sie den überstehenden Papierstreifen an der Kante der inneren Abdeckung ab, und bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an. Drücken Sie die -Taste, um sicherzustellen, dass der Papierstreifen an der Druckwerkabdeckung austritt und die saubere Papieroberfläche erscheint.

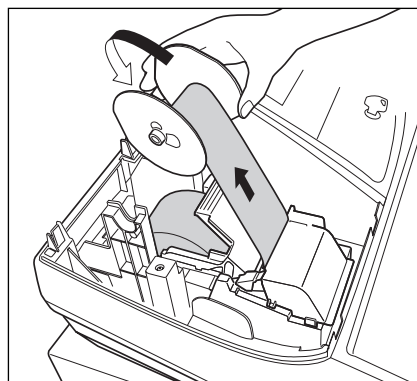


Hinweis

Falls das Ende des Papierstreifens nicht austritt, nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab, und führen Sie das Ende des Papierstreifens zwischen der Bonabtrennvorrichtung und der Papierführung der Druckwerkabdeckung durch; schliessen Sie danach wiederum die Druckwerkabdeckung.

Wenn die Aufwickelspule verwendet wird (Verwendung als Journalstreifen):

- Führen Sie das Ende des Papierstreifens in den Schlitz in der Spule ein. (Drücken Sie die -Taste, um den Papierstreifen wie erforderlich vorzuschieben.)
- Wickeln Sie den Papierstreifen zwei oder drei Windungen um die Spulennachse.
- Setzen Sie die Spule in das Lager ein, und drücken Sie die -Taste, um den Papierstreifen zu spannen.
- Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.



Hinweis

Falls Sie die Papierrolle als Journalstreifen verwenden, können Sie das Druckformat ändern. Für die Änderung des Druckformats siehe „Druckformat“ im Abschnitt „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“ (Job-Code 6).

SCHRITT 3

PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN

Bevor Sie mit der Verkaufsregistrierung beginnen, müssen Sie zuerst die Registrierkasse gemäss Ihren Anforderungen programmieren. In dieser Bedienungsanleitung sind drei Abschnitte für die Programmierung enthalten: **PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN (Seiten 13-26)**, in der die **grundsätzlich erforderlichen Posten programmiert werden müssen**, PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN (Seiten 52-63), bei Verwendung der gesamt verfügbaren Tasten auf der Tastatur und WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG (Seiten 64-78), in der verschiedene optionale Funktionen programmiert werden können. Finden Sie heraus, welche Funktionen Sie benötigen, und programmieren Sie diese entsprechend.

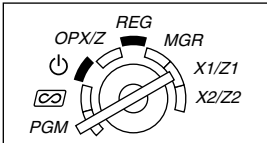
1 Abkürzungen und Terminologie

- Warengruppe: Dient zur einfachsten Art der Warenklassifizierung. Eine Postenregistrierung erfolgt über eine Warengruppe. Die Umsätze werden entsprechend der Warengruppe zur späteren Auswertung erfasst.
- PLU: Dient zur detaillierten Art der Warenklassifizierung. Eine Artikelregistrierung erfolgt durch einen automatischen Preisabruf eines Einzelartikelpreises durch Artikel-Direkttasteneingabe oder Artikel-Codeeingabe. Die Umsätze werden entsprechend der Einzelartikel zur späteren Auswertung detailliert erfasst.
- MWSt: Mehrwertsteuer, deren Berechnung automatisch erfolgt
- X-Bericht: Bericht zum Abrufen von Umsatzdaten ohne deren Löschung.
- Z-Bericht: Bericht zum Abrufen und Löschen von Umsatzdaten.

2 Vor der Programmierung

Vorgang für die Programmierung

1. Überprüfen Sie, ob sich eine Papierrolle in der Registrierkasse befindet. Wenn das restliche Papier nicht ausreicht, die Papierrolle durch eine neue ersetzen (siehe Abschnitt „Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle“ auf Seite 89).
2. Stecken Sie den Managerschlüssel (mit MA gekennzeichnet) in das Funktionsschloss, und drehen Sie ihn in die Position PGM.
3. Programmieren Sie die erforderlichen Artikel/Posten in Ihrer Registrierkasse. Bei jeder Programmierung eines Postens druckt die Registrierkasse die Einstellung aus. Beachten Sie daher die Druckbeispiele in den einzelnen Abschnitten.
4. Falls erforderlich, drucken Sie die Programmierungsberichte zu Referenzzwecken aus.



- Hinweis**
- In den Tastenbedienungsbeispielen der nachstehenden Programmierdetails geben Nummern wie „22052007“ den Parameter an, der mit der Zehnertastatur eingegeben werden muss.
 - Die in den Tabellen befindlichen Sternchen (*) in den Programmierdetails kennzeichnen die herstellerseitig vorgenommenen Einstellungen.

Beschreibung spezieller Tasten

		-		Zehnertasten	Für die Eingabe von Zahlenwerten
				Doppelnull-Taste	Für Parameter- und Zeicheneingabe
				Löschen-Taste	Zum Löschen von Eingaben
				Punkt-Taste	Für Dezimalpunkteingabe und zum Rücken nach rechts (rechte Cursor-Taste)
				Multiplikations-Taste	Zum Rücken nach links (linke Cursor-Taste).
				Zwischensummen-Taste	Zur Speicherung einer Einstellung
				Abschluss-Taste	Zum Beenden der Programmeingabe.

■ Leitfaden zur Textprogrammierung

Die Registrierkasse ermöglicht Ihnen das Programmieren der Texte für die Warengruppenbezeichnungen (Seite 17), die PLU/Sub-Warengruppenbezeichnungen (Seite 22), Funktionstext (Seite 62), Bedienernamen (Seite 24), Logotext (Seite 25), Fremd- und Landeswährungssymbol (Seite 61) sowie Text im Schulungsmodus (Seite 62). Wenn Sie Texte programmieren möchten, bringen Sie die mitgelieferte Tastaturfolie für die Textprogrammierung auf der Standard-Tastaturfolie an. Beziehen Sie sich hierfür auf den Abschnitt „Tastaturfolie“ auf Seite 7. Es bestehen zwei Möglichkeiten der Textprogrammierung: Verwendung der Zeichentasten (schattierter Bereich der untenstehenden Tastaturfolie für Textprogrammierung) sowie Eingabe der Zeichencodes über die Zehnertastatur. Die zweite Möglichkeit ist im Abschnitt „Eingeben von Zeichencodes mit der Zehnertastatur“ auf Seite 50 beschrieben.

Tastaturfolie für Textprogrammierung

↑	(ESC)	á	à	á	ê	è	é	î	ì	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	ù	û	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	Ç	□	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[{] }		
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
(	)	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	;	;	* :
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>	.
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

Bitte beachten Sie, dass sich die Zeichentasten für die Eingabe von Ziffern (im schattierten Bereich) von der Zehnertastatur unterscheiden.

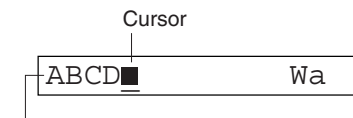
Die folgenden Tasten werden als Steuertasten für die Textprogrammierung benutzt.

- (SHIFT) Mit dieser Taste können Sie zwischen Großbuchstaben und Kleinbuchstaben umschalten. Als Vorgabe sind die Großbuchstaben gewählt. Sobald Sie die (SHIFT)-Taste einmal drücken, ist die Tastatur für die Eingabe von Kleinbuchstaben verriegelt. Das Zeichen „a“ erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Kleinbuchstaben gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).
- (DC) Diese Taste schaltet zwischen Zeichen der einfachen und doppelten Größe um. Als Vorgabe sind die Zeichen der einfachen Größe gewählt. Sobald Sie die (DC)-Taste einmal drücken, ist die Tastatur für die Eingabe der Zeichen mit doppelter Größe verriegelt. Das Zeichen „W“ erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Zeichen mit doppelter Größe gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).
- (BACK SPACE) Durch Drücken dieser Taste wird der Cursor um eine Stelle zurückgesetzt, d.h. das Zeichen links wird gelöscht.

Verwendung der Zeichentasten (Tasten im schattierten Bereich)

Um Ziffern, Buchstaben und Symbole einzugeben, einfach die entsprechenden Zeichentasten im schattierten Bereich auf der Tastaturfolie drücken.

Bedieneranzeige (Beispiel)



Die mit den Zeichentasten eingegebenen Zeichen werden hier angezeigt.

Beispiel Zur Programmierung des Wortes „Clerk01“ mit dem Buchstaben „C“ in doppelter Größe.

Eingabe des Buchstabens „C“ mit doppelter Größe

(DC) C

=C■ W

Rückstellung auf normale Zeichengröße

(DC)

=C■

Umschaltung auf Kleinbuchstaben

(SHIFT)

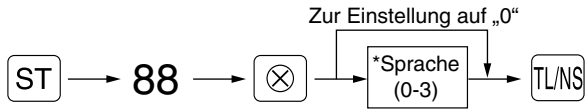
=C■ a

L E R K 0 1

=Clerk01■ a

3 Sprachauswahl

Verfahren



*Sprache: 0: Englisch 1: Deutsch 2: Französisch 3: Spanisch
Die Vorgabeeinstellung ist Englisch.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Druck
ST 88 ⊗ 1 TL/NS	SPRACHAUWAHL VIELEN DANK	*PGM* #88 1

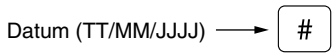
Vorsicht Wenn Sie die Sprache ändern, werden die Texte wie z.B. Bedienername (Seite 24), Logotext (Seite 25) und Funktionstext (Seite 62) auf ihre Vorgabewerte eingestellt. Daher muss die Sprachauswahl vor der Programmierung der Bedienernamen, Logotexte und Funktionstexte erfolgen.

4 Einstellung von Datum und Uhrzeit

■ Einstellung des Datums

Für die Einstellung des Datums geben Sie dieses mit acht Stellen in der Reihenfolge Kalendertag/Monat/Jahr (TT/MM/JJJJ) ein, und drücken Sie danach die #-Taste.

Verfahren

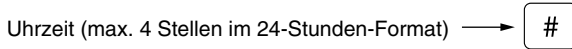


Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Druck
22052007 (22. Mai 2007) #	22052007 0.00	*PGM* 22/05/2007 Datum

■ Einstellung der Uhrzeit

Die Uhrzeit wird mit bis zu vier Stellen im 24-Stunden-Format eingegeben. Wenn zum Beispiel die Uhrzeit auf 2:30 (vormittags) eingestellt werden soll, geben Sie 230 ein. Für eine Uhrzeit von 14:30 (nachmittags) ist 1430 einzugeben.

Verfahren



Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Druck
1430 #	1430 0.00	*PGM* 14:30 Uhrzeit

5 Mehrwertsteuerprogrammierung

Sind MWSt-Sätze programmiert, berechnet die Registrierkasse die Mehrwertsteuer automatisch. Die Registrierkasse ist auf die automatische MWSt-Berechnung vorprogrammiert, wobei 4 unterschiedliche MWSt-Sätze zur Verfügung stehen und wenn erforderlich programmiert werden können.

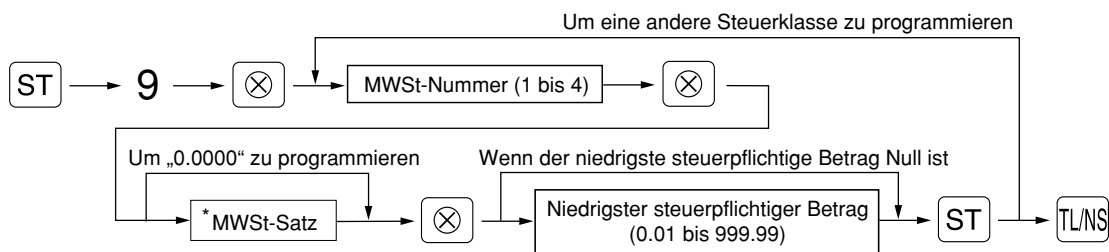
Wenn Sie den Steuersatz (die Steuersätze) und den steuerpflichtigen Status für jede Warengruppe zuordnen (MWSt 1 ist standardgemäß auf steuerpflichtig eingestellt), wird die Mehrwertsteuer auch automatisch für den Verkaufsbetrag der den Warengruppen zugeordneten Artikeln (PLUs) berechnet, abhängig von dem programmierten Steuerstatus für die Warengruppe und dem entsprechenden Steuersatz.

Für Einzelheiten über weitere Steuersysteme und Änderung des Steuersystems, siehe „Sonstige Programmierung“ im Abschnitt „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“ (Job-Code 69) auf Seite 71. Um den MWSt-Text zu ändern, siehe „Funktionstext“ auf Seite 62.

■ Programmierung des Steuersatzes

Der hier spezifizierte Prozentsatz wird für die Steuerberechnung der steuerpflichtigen Zwischensummen verwendet.

Verfahren



*MWSt-Satz: YYY.YYYY

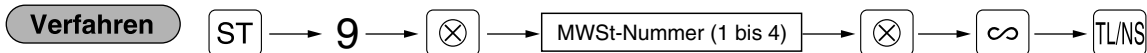
MWSt-Satz = 0.0000 bis 100.0000

Zur Eingabe der MWSt-Nummer, des MWSt-Satzes sowie des niedrigsten steuerpflichtigen Betrages führt die Registrierkasse in der Bedieneranzeige mit den Anzeigen „MWST-NUMMER“, „MWST-SATZ“ und „UNT.MWST-GRENZE“ durch die Programmierung.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Druck
ST 9 ⊗	MWST PROGRAMM.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>*PGM*</p> <p>T2 7.0000%</p> <p> 0.00</p> </div>
2 ⊗	MWST-NUMMER	
7 ⊗	MWST-SATZ	
ST	UNT.MWST-GRENZE	
TL/NS	MWST-NUMMER	
	0.00	

- Hinweis**
- Der niedrigste steuerpflichtige Betrag ist nur gültig, wenn Sie das Aufschlagssteuersystem wählen. Bei der Wahl des voreingestellten automatischen MWSt-Systems ist dies nicht der Fall.
 - Wenn Sie beim Programmieren eines MWSt-Satzes vor dem dritten Drücken der \otimes -Taste eine falsche Eingabe machen, kann der Fehler mit der Löschtaste \square aufgehoben werden.
 - Nachgestellte Nullen (nach dem Dezimalpunkt) des MWSt-Satzes müssen nicht eingegeben werden; der Dezimalpunkt muss jedoch für Dezimalstellen eingegeben werden.

Um einen MWSt-Satz zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:



6 Programmierung für Warengruppen

Die Waren können in bis zu maximal 99 Warengruppen klassifiziert werden. Die unter Verwendung der Warengruppentasten verkauften Posten können später in einem Bericht ausgedruckt werden, der die Verkaufsmengen und Verkaufsbeträge klassifiziert nach Warengruppen ausweist. Diese Daten sind nützlich für den Einkauf und andere geschäftliche Operationen.

Die Voreinstellungen des MWSt-Status und Vorzeichen der Warengruppen sind wie folgt.

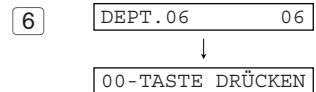
Warengruppen:	MWSt-Status:	Vorzeichen:
Warengruppen 1 bis 10	MWSt 1	(+)
Warengruppen 11 bis 20	MWSt 2	(+)
Warengruppe 21	MWSt 1	(-)
Warengruppen 22 bis 99	MWSt 1	(+)

Verfahren

- Hinweis**
- Um die vorliegende Einstellung bei jeder Programmierung beizubehalten, ist die \square -Taste zu drücken, wenn der entsprechende Führungstext zuerst angezeigt wird.
 - Wenn die \square -Taste in der Mitte des Vorgangs gedrückt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, und die vor dem Betätigen der \square -Taste eingegebenen Daten werden abgespeichert.
 - Wenn die \square -Taste in der Mitte des Vorgangs zweimal betätigt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, wobei jedoch die vor dem zweimaligen Betätigen der \square -Taste eingegebenen Daten NICHT gespeichert werden.
 - Wenn während der Text- oder Preiseingabe die \ominus -, $\%$ -, \square -, \square -, \square -, \square -, \square -, \square -, \square -, \square - oder \square -Taste in der Mitte eines Programmiervorgangs gedrückt wird, so wird auf die Programmierung der betreffenden Taste umgeschaltet.

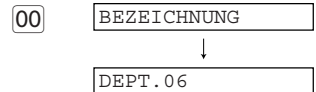
1. Angabe des Warengruppencodes

- (1) Für Warengruppen 1 bis 6 die betreffende Warengruppentaste drücken, oder den Warengruppencode mit den Zifferntasten eingeben und dann die **DEPT#**-Taste drücken. Unmittelbar nach der Anzeige der aktuellen Textdaten und des eingegebenen Warengruppencodes wird der Führungstext für den nächsten Schritt angezeigt.



2. Textprogrammierung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./Zum Beenden die **TLNS**-Taste drücken.)

- (1) Die **00**-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.
Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.



- (2) Eine Warengruppenbezeichnung eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben. Beziehen Sie sich bei der Eingabe der Textbezeichnung auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14.
Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben.
Durch Drücken der **◦**- und **⊗**-Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

BOOK

BOOK

- (3) Die **ST**-Taste drücken, um die Warengruppenbezeichnung zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



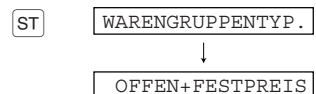
3. Einzelpreisprogrammierung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./Zum Beenden die **TLNS**-Taste drücken.)

- (1) Über die Zehnertastatur einen Einzelpreis eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 6 Stellen eingeben.
Die Voreinstellung ist 0.00.

300

300

- (2) Die **ST**-Taste drücken, um den Einzelpreis zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



4. Warengruppen-Eingabetyp-Programmierung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./Zum Beenden die **TLNS**-Taste drücken.)

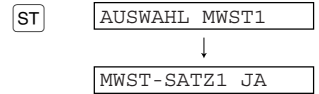
Die Voreinstellung ist „OFFENER PREIS“ (über den Zehnertastaturblock kann ein Preis eingegeben werden).

00 00 00

FESTPREIS

- (1) Bei Betätigung der **00**-Taste wird nach folgendem Schema weitergeschaltet: „FESTPREIS“, „OFFEN+FESTPREIS“, „GESPERRT“.
Wenn im obigen Schritt 3 ein Einzelpreis eingestellt wurde, wird als Führungstext zunächst „OFFEN+FESTPREIS“ angezeigt.
Wenn kein Einzelpreis eingestellt wurde, wird zunächst „OFFEN“ angezeigt.

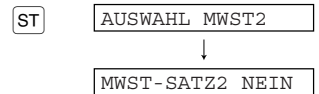
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um den Warengruppen-Eingabetyp zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



5. Programmierung des MWSt1-Status (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der MWSt1-Status „MWST-SATZ1 JA“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „MWST-SATZ1 NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „MWST-SATZ1 NEIN“ und „MWST-SATZ1 JA“ in der Anzeige. Wählen Sie „JA“ für „steuerpflichtig“ und „NEIN“ für „steuerfrei“. Die Voreinstellung ist „MWST-SATZ1 JA“ für die Warengruppen 1 bis 10 sowie 21 bis 99 und „MWST-SATZ1 NEIN“ für die Warengruppen 11 bis 20. Wenn die Registrierung einer steuerpflichtigen Warengruppe in einer Transaktion erfolgt, wird die Steuer automatisch in Abhängigkeit von dem entsprechenden Steuersatz berechnet, sobald die Transaktion abgeschlossen wird.

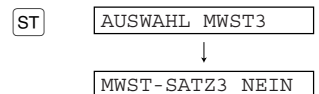
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



6. Programmierung des MWSt2-Status (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der MWSt2-Status „MWST-SATZ2 NEIN“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „MWST-SATZ2 JA“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „MWST-SATZ2 JA“ und „MWST-SATZ2 NEIN“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „NEIN“ für die Warengruppen 1 bis 10 sowie 21 bis 99 und „JA“ für die Warengruppen 11 bis 20.

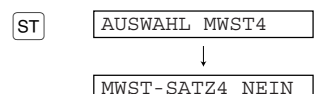
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



7. Programmierung des MWSt3-Status (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der MWSt3-Status „MWST-SATZ3 NEIN“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „MWST-SATZ3 JA“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „MWST-SATZ3 JA“ und „MWST-SATZ3 NEIN“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „NEIN“.

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



8. Programmierung des MWSt4-Status (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der MWSt4-Status „MWST-SATZ4 NEIN“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „MWST-SATZ4 JA“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „MWST-SATZ4 JA“ und „MWST-SATZ4 NEIN“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „NEIN“.

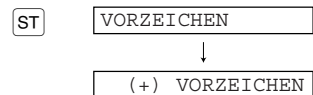
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



9. Registriertyp-Programmierung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der Registriertyp „NORMAL“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „EINZELBARABSCHL.“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „EINZELBARABSCHL.“ und „NORMAL“ in der Anzeige. Wählen Sie „EINZELBARABSCHL.“ für Einzelposten-Barverkauf und „NORMAL“ für normalen Verkauf. Die Voreinstellung ist „NORMAL“. Falls die Eingabe einer für Einzelposten-Barverkauf programmierten Warengruppe zuerst erfolgt, wird der Verkauf als Barverkauf abgeschlossen, sobald die Warengruppentaste gedrückt wird. Erfolgt die Registrierung nach der Eingabe einer Warengruppe, die nicht für Einzelposten-Barverkauf programmiert ist, wird der Verkauf erst abgeschlossen, wenn Sie die **[TLNS]**-Taste drücken.

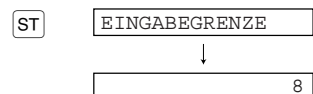
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



10. Vorzeichenprogrammierung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn das Vorzeichen „(+)
VORZEICHEN“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „(-)
VORZEICHEN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „(-) VORZEICHEN“ und „(+)
VORZEICHEN“ in der Anzeige. Wählen Sie „(+)
VORZEICHEN“ für positive Warengruppen und „(-)
VORZEICHEN“ für negative Warengruppen. Die Voreinstellung ist „(+)
VORZEICHEN“ für die Warengruppen 1 bis 20 sowie 22 bis 99 und „(-)
Vorzeichen“ für die Warengruppen 21.

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



11. Programmierung der Eingabestellenbegrenzung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./ Zum Beenden die **[TL/NS]**-Taste drücken.)

(1) Die Eingabestellenbegrenzung mit den Zehnertasten eingeben. Die Eingabestellenbegrenzung kann auf maximal 8 Stellen festgelegt werden. Die Voreinstellung ist 8 Stellen.

7

(2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Die aktuelle Texteingabe und die Warengruppennummer der nächsten Warengruppe werden kurz angezeigt, wonach der Führungstext wieder in der Anzeige erscheint. Die Warengruppennummer wird zur Programmierung einer neuen Warengruppen automatisch um 1 erhöht, so dass die Programmierung der betreffenden Warengruppen nun erfolgen kann.

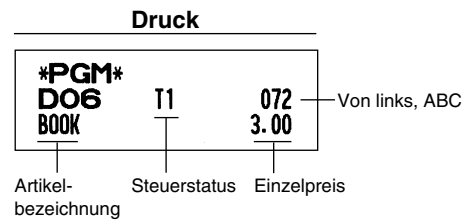
[ST]
↓

Zur Programmierung der nächsten Warengruppen gehen Sie zu Schritt 2 zurück. Wenn eine andere Warengruppe programmiert werden soll, gehen Sie zu Schritt 1 zurück.

12. Beenden der Programmierung

(1) Die **[TL/NS]**-Taste drücken, um die Programmierung der Warengruppe bzw. Warengruppen zu beenden.

[TL/NS]



Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Einzelposten-Barverkauf/Normal	Normal*	0
	Einzelposten-Barverkauf	1
B Eingabestellenbegrenzung		0-8 (Voreinstellung: 8)
C Typ der Einzelpreisregistrierung	Offener und Festpreis	3
	Nur Festpreis	2
	Nur offener Preis*	1
	Warengruppentaste sperren	0

7 Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen

Die PLU-Funktion gestattet eine schnelle Tasteneingabe, bei der der Preis automatisch aufgerufen wird, wenn Sie eine Direkt-PLU-Taste drücken oder einen Code eingeben. Die Sub-Warengruppe ist eine Art von „offenem PLU“, bei der Sie einen Preis eingeben müssen, bevor Sie die Direkt-PLU-Taste betätigen oder nachdem Sie einen PLU-Code eingegeben haben. Bis zu 1200 PLU/Sub-Warengruppen-Einstellungen sind möglich. Jede einzelne Einstellung ist Teil einer Warengruppe und ist abhängig von der Warengruppen-Programmierung, die vorrangig angewendet wird.

Dieses bezieht sich auf MWSt-Status, Vorzeichen, Einzelpostenbarverkauf sowie Eingabestellenbegrenzung. Werksseitig stehen die PLU-/Sub-Warengruppencodes 1 bis 210 zur Verfügung. Diese sind für positive Registrierungen eingestellt, der Warengruppe 1 zugeordnet und haben einen festen Einzelpreis von „0.00“. Um die Anzahl der PLUs/Sub-Warengruppen zu erhöhen, siehe „E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)“ auf Seite 73.

■ Direkt-PLU-Tasten-Programmierung (für die PLU-/Sub-Warengruppencodes 1 bis 210)

Ihre Registrierkasse ist mit 70 Direkt-PLU-Tasten (bis) sowie drei PLU-Ebenen-Umschalttasten (, und) ausgestattet, wodurch jeder Direkt-PLU-Taste drei Ebenen zugeordnet sind. Die PLU-Codes 1 bis 70 sind der Ebene 1 zugeordnet, die PLU-Codes 71 bis 140 der Ebene 2 und die PLU-Codes 141 bis 210 der Ebene 3. So sind beispielsweise der -Taste PLU 1 auf Ebene 1, PLU 71 auf Ebene 2 und PLU 141 auf Ebene 3 zugewiesen.

- bis entspricht den PLU-Codes 1 bis 70.
- bis entspricht den PLU-Codes 71 bis 140.
- bis entspricht den PLU-Codes 141 bis 210.

Verfahren

Hinweis

- Um die bestehende Einstellung bei jeder Programmierung beizubehalten, ist die -Taste zu drücken, wenn der entsprechende Führungstext zuerst angezeigt wird.
- Wenn die -Taste in der Mitte des Vorgangs gedrückt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, und die vor dem Betätigen der -Taste eingegebenen Daten werden abgespeichert.
- Wenn die -Taste in der Mitte des Vorgangs zweimal betätigt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, wobei jedoch die vor dem zweimaligen Betätigen der -Taste eingegebenen Daten NICHT abgespeichert werden.
- Wenn während der Text- oder Preiseingabe die Warengruppen-, , , , , , , , - oder -Taste in der Mitte eines Programmiervorgangs gedrückt wird, so wird auf die Programmierung der betreffenden Taste umgeschaltet.

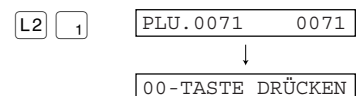
Tastenbedienung

Bedieneranzeige

1. Angabe der Direkt-PLU und ihrer Ebene

- (1) Eine Ebenen-Umschalttaste und dann eine Direkt-PLU-Taste betätigen.

Unmittelbar nach der Anzeige der aktuellen Textdaten und des eingegebenen PLU-Codes wird der Führungstext für den nächsten Schritt angezeigt.



Wenn eine Direkt-PLU-Taste drücken, ohne zuvor eine Ebenen-Umschalttaste zu betätigen, wird automatisch Ebene 1 vorgegeben.

2. Textprogrammierung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die **[00]**-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.
Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.

[00]
↓

- (2) Eine Artikelbezeichnung eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben.
Beziehen Sie sich bei der Eingabe der Artikelbezeichnung auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14.
Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben.
Durch Drücken der **[.]**- und **[X]**-Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

MELON

- (3) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Artikelbezeichnung zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

[ST]
↓

3. Einzelpreisprogrammierung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Über die Zehnertastatur einen Einzelpreis eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 6 Stellen eingeben.

500

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um den Einzelpreis zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt.

[ST]

4. Programmierung der zugehörigen Warengruppen (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./ Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die zugehörige Warengruppennummer über die Zehnertastatur eingeben.
Für die Warengruppe 1 bis 6 können Sie die entsprechende Warengruppentaste drücken.
Die Voreinstellung ist Warengruppe 1.
Zum Löschen des PLUs anstelle einer zugehörigen Warengruppennummer eine 0 eingeben.

1

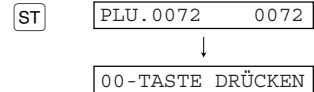
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die zugehörige Warengruppe zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

[ST]
↓

5. PLU-Typ Programmierung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./Zum Beenden die **TL/NS**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Funktion „ARTIKEL(PLU)“ nicht umgestellt werden muss. Andernfalls die **00**-Taste drücken, um „SUB-WARENGRUPPE“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **00**-Taste erscheint abwechselnd „SUB-WARENGRUPPE“ und „ARTIKEL(PLU)“ in der Anzeige. Wählen Sie „ARTIKEL(PLU)“, wenn der PLU-Code als automatischer PLU-Preisaufwurf dienen soll, und „SUB-WARENGRUPPE“, wenn er als Sub-Warengruppe, d.h. mit manueller Preiseingabe eingesetzt werden soll. Die Voreinstellung ist „ARTIKEL(PLU)“.

- (2) Die **ST**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Unmittelbar nach der Anzeige der aktuellen Texteingabe und des entsprechenden PLU-Codes für das nächste PLU wird der Führungstext angezeigt. Der PLU-Code wird für eine neue Direkt-PLU-Tasten-Programmierung automatisch erhöht und ist für die Textprogrammierung bereit.

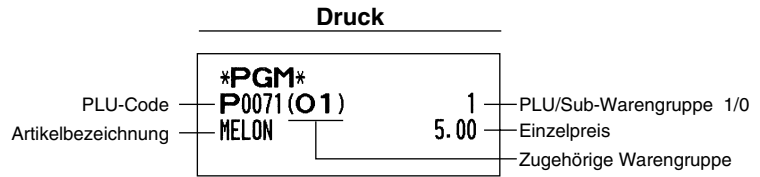


Um den nun angezeigten PLU-Code zu programmieren, zu Schritt 2 zurückkehren.

Wenn Sie die Programmierung für einen anderen PLU-Code vornehmen möchten, gehen Sie zu Schritt 1 zurück.

6. Beenden der Programmierung

- (1) Die **TL/NS**-Taste drücken, um die Direkt-PLU-Tasten-Programmierung zu beenden.



8 Textprogrammierung

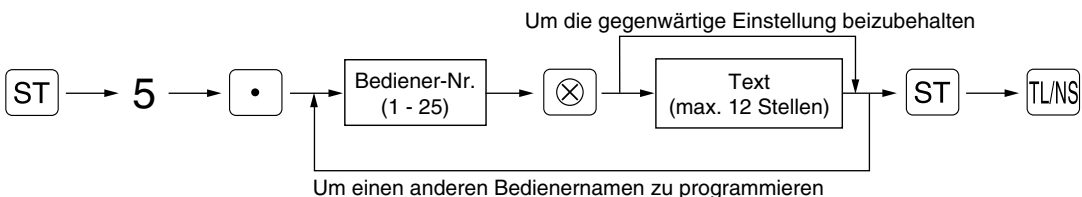
Richten Sie sich bezüglich der Eingabe von Zeichen nach den Angaben im Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14.

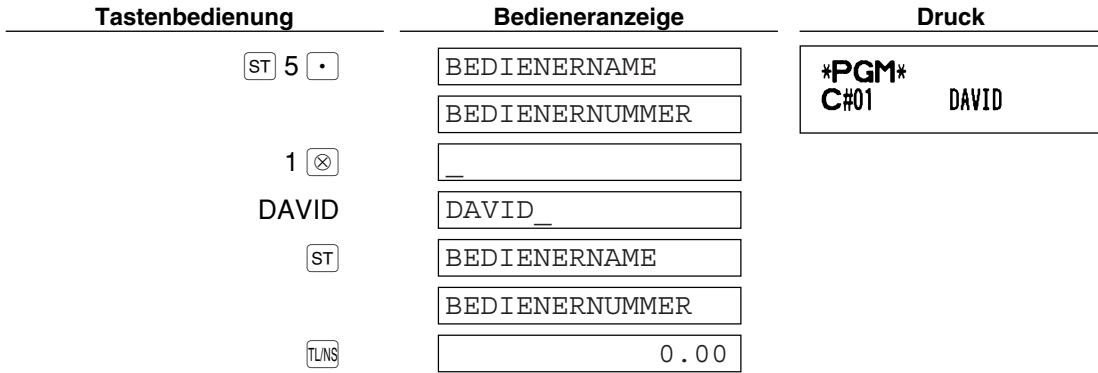
Wenn eine geeignete Zifferntaste (Job-Code-Nr.) und dann die **•**-Taste für eine Texteingabe gedrückt wird (unmittelbar nach dem Start der Programmierung mit der **ST**-Taste), ist die Registrierkasse automatisch für die Texteingabe bereit.

Kurz nach der Anzeige des Führungstextes über die Programmierart werden Sie u.U. aufgefordert, den ersten Parameter, wie z.B. eine Bedienernummer, einzugeben. Geben Sie unter Beachtung des entsprechenden nachfolgenden „Verfahren“, einen Parameter ein und beginnen Sie dann mit der Zeicheneingabe.

Bedienernamen (12 Stellen)

Verfahren

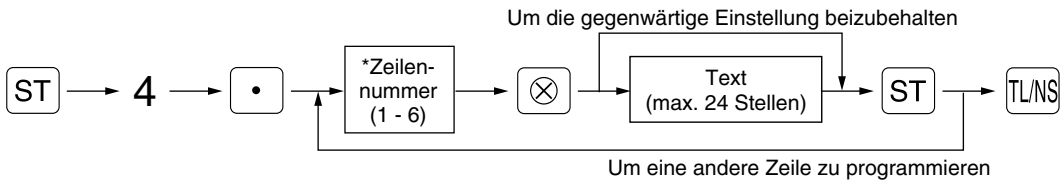




Logotext (6 Zeilen und 24 Stellen für jede Zeile)

Ihre Registrierkasse kann auf jedem Kassenbon einen programmierten Logotext ausdrucken. Das Standardmodell druckt einen dreizeiligen Kopftext und einen dreizeiligen Fusstext als Logotext auf dem Kassenbon aus. Falls Sie ein anderes Format ausdrucken möchten, ändern Sie bitte das Logodruckformat. (Einzelheiten zur Programmierung siehe Seite 73.) Die Optionen sind nachfolgend aufgeführt:

Verfahren

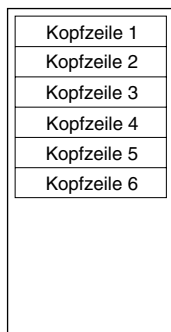


- * „3 Kopfzeilen“: 1 bis 3
- „6 Kopfzeilen“: 1 bis 6
- „3 Kopfzeilen und 3 Fusszeilen“: 1 bis 6 (1 bis 3 als Kopfzeile, 4 bis 6 als Fusszeile)

Logodruckformat (3 Typen)



3 Kopfzeilen



6 Kopfzeilen



3 Kopfzeilen und 3 Fusszeilen (Voreinstellung)

Programmierung von „THANK YOU“ in doppelter Größe und mittig ausgerichtet in der dritten Zeile.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Druck
ST 4 •	LOGOTEXT	*PGM* THANK YOU
	ZEILENNUMMER	
3 ⊗	__	
(SPACE) (SPACE) (SPACE)	__	
(DC)	__ W	
THANK (SPACE) YOU	N=K= =Y=O=U_ W	
(DC)	N=K= =Y=O=U_	
(SPACE) (SPACE) (SPACE)	= =Y=O=U _	
ST	LOGOTEXT	
	ZEILENNUMMER	
TLNS	0.00	

Hinweis Vor der Auslieferung wurde ein dreizeiliger Kopftext und ein dreizeiliger Fusstext als Logotext programmiert. Beim Programmieren einer Logozeile beginnen Sie unbedingt mit der Eingabe in der ersten Zeile.

9 Programmierung anderer erforderlicher Positionen

Einstellung der Dezimalpunktposition (Tabulator) für die Landeswährung

Als Vorgabe ist „2“ gewählt. Falls Ihr Land eine andere Tabulatoreinstellung hat, müssen Sie die Einstellung ändern. Siehe „Sonstige Programmierung“ im Abschnitt „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“ (Job-Code 61) auf Seite 67.

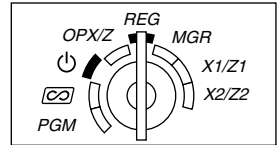
SCHRITT 4 GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNGEN

1 Beispiel für die grundlegende Registrierung

Nachfolgend ist ein Beispiel für die grundlegende Registrierung beim Verkauf von Artikeln mit Barbezahlung aufgeführt. Für Einzelheiten über die Bedienung siehe Abschnitt „Zusätzliche Information für die GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG“ auf Seite 34.

Einstellung des Funktionsschlosses

1. Drehen Sie das Funktionsschloss auf die Position REG.



Bedienerzuordnung

2. Geben Sie Ihren Bedienercode ein. Nach der Initialisierung der Registrierkasse ist automatisch der Bedienercode 1 angewählt. (Falls z.B. der Bedienercode 1 lautet, geben Sie 1 über die Zehnertastatur ein und drücken Sie danach die **CLK#**-Taste.)

Posteneingabe

3. Geben Sie den Preis für den ersten Warengruppenposten ein. (Falls dieser z.B. 15.00 beträgt, geben Sie 1500 über die Zehnertastatur ein und drücken Sie danach die entsprechende Warengruppentaste.)
Für die Warengruppen ab 7 geben Sie den Warengruppencode unter Verwendung der Zehnertastatur ein, drücken Sie danach die **DEPT#**-Taste, geben Sie anschließend den Preis ein und drücken Sie wieder die **DEPT#**-Taste.
4. Wiederholen Sie Schritt 3 für alle Warengruppenposten.

Anzeige von Zwischensummen

5. Drücken Sie die **ST**-Taste, um den zu bezahlenden Betrag anzuzeigen.

Abschluss der Transaktion

6. Geben Sie den vom Kunden erhaltenen Betrag ein. (Sie können diesen Schritt auslassen, wenn der übergebene Betrag mit der Zwischensumme übereinstimmt.)
7. Drücken Sie die **TUN\$**-Taste, wodurch der fällige Wechselgeldbetrag angezeigt wird und die Schublade sich öffnet.
8. Reißen Sie den Kassenbon ab, und übergeben Sie diesen gemeinsam mit dem Wechselgeld dem Kunden.
9. Schließen Sie die Schublade.

Tastenbedienung		Bedieneranzeige
Bedienerzuordnung	→ 1 CLK#	DAVID 01 -01-
Posteneingaben	{ 1500 1 *	DEPT.01 15.00
	{ 2300 2 *	DEPT.02 23.00
Anzeige der Zwischensumme	→ ST	ZW-SUMME 38.00
Erhaltener Betrag	→ 4000	4000
Abschluss der Transaktion	→ TUN\$	RÜCKGELD 2.00

* **1** **2** : Warengruppentasten.
(In diesem Beispiel wird die MWSt 1 automatisch mit einem MWSt-Satz von 16.00% ermittelt.)

Kassenbondruck

VIELEN DANK FÜR IHREN EINKAUF		Logotext (Kopfzeilen)
22/05/2007 000000#000009 14:33 01 DAVID		Datum/Maschinennummer/ fortlaufende Nummer Uhrzeit/Bedienercode/ Bedienername
DEPT.01	*15.00	Posten
DEPT.02	*23.00	Preis
ZW-SUMME	*38.00	
MWSTUMSATZ 1	*38.00	Wird nicht gedruckt, wenn nur steuerfreie Posten verkauft werden.
MWST 1	*5.24	
NETTO1 GES.	*32.76	
POSTEN	20	Gesamtstückzahl
GESAMT	*38.00	Gesamtbetrag
BAR	*40.00	Eingegebener Bargeldbetrag/ erhaltener Betrag
RÜCKGELD	*2.00	Wechselgeld
WIR FREUEN UNS AUF IHREN NÄCHSTEN BESUCH		Logotext (Fusszeilen)

2 PLU-Registrierung

Die Registrierkasse bietet zwei Möglichkeiten für die PLU-Registrierung: Direkt-PLU-Registrierung und PLU-Code-Registrierung. Weitergehende Informationen über PLU-Registrierungen finden Sie im Abschnitt „PLU/Sub-Warengruppenregistrierung“ auf Seite 35.

■ Direkt-PLU-Registrierung

Die Direkt-PLU-Registrierung erfolgt mit Hilfe der Direkt-PLU-Tasten. Wo diese Tasten angeordnet sind, zeigt die Darstellung unter „Direkt-PLU-Tasten“ weiter unten. Bezüglich der PLU-Ebenen-Umschaltung lesen Sie bitte unter „PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Tasten)“ auf Seite 38 nach.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Kassenbondruck
Posten- registrierungen	<input type="button" value="1"/>	PLU.0001 1.50
	L2 <input type="button" value="1"/>	PLU.0071 15.00
	L3 <input type="button" value="1"/>	PLU.0141 36.20
	<input type="button" value="TLNS"/>	BAR 52.70
		PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 POSTEN 3Q BAR *52.70

Direkt-PLU-Tasten

						L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
						L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
						L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
							4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
							3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
							2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
							1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

■ PLU-Code-Registrierung

Bei der PLU-Code-Registrierung geben Sie einen PLU-Code mit der Zehnertastatur ein und drücken dann die -Taste.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Kassenbondruck
Posten- registrierungen	1 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0001 1.50
	71 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0071 15.00
	141 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0141 36.20
	<input type="button" value="TLNS"/>	BAR 52.70
		PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 POSTEN 3Q BAR *52.70

SCHRITT 5 KORREKTUREN

1 Löschen eingegebener Ziffern

Wenn Sie bei der Eingabe von Ziffern einen Fehler machen, können Sie die Eingabe durch einen Druck auf die **CL**-Taste löschen. Dies ist jedoch nur möglich, bevor Sie eine Warengruppentaste, eine PLU/Sub-Warengruppentaste, die **DEPT#**-Taste, die **%**-Taste, die **⊖**-Taste oder die **RF**-Taste drücken.

2 Korrektur der letzten Registrierung (Sofortstorno)

Falls Sie versehentlich eine falsche Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen-, Prozent- (**%**), Abschlag- (**⊖**) oder Retourenregistrierung durchgeführt haben, können Sie die falsche Registrierung durch Drücken der **∞**-Taste sofort nach der falschen Registrierung stornieren.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Kassenbondruck
1250 6	DEPT.06 12.50	DEPT.06 *12.50
∞	DEPT.06 -12.50	DEPT.06 ∞-12.50
2	PLU.0002 1.50	PLU.0002 *1.50
∞	PLU.0002 -1.50	PLU.0002 ∞-1.50
8 DEPT#	PREIS - - - - -	DEPT.08 *6.00
600 DEPT#	DEPT.08 6.00	DEPT.08 -15.00%
%	%1 -0.90	%1 -0.90
∞	%1 0.90	%1 ∞*0.90
328 1	PLU.0001 3.28	PLU.0001 *3.28
28 ⊖	(-) -0.28	(-) -0.28
∞	(-) 0.28	(-) ∞*0.28
250 RF 6	DEPT.06 -2.50	DEPT.06 R-2.50
∞	DEPT.06 2.50	DEPT.06 R∞*2.50
TL/NS	BAR 9.28	POSTEN 2Q
		BAR *9.28

3 Korrektur der vorletzten bzw. einer früheren Registrierung (indirekter Storno)

Sie können jede falsche Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen- oder Artikel-Retourenregistrierung während einer Transaktion stornieren, falls Sie die fehlerhafte Registrierung vor Abschluß der Transaktion (d.h. vor dem Drücken der **TLNS**-Taste) finden können. Diese Funktion betrifft nur für Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen- und Retourenregistrierungen.

Hierzu drücken Sie die **∞**-Taste unmittelbar vor einer Warengruppentaste, der **DEPT#**-Taste, einer Direkt-PLU-Taste oder der **PLU/SUB**-Taste. Für den indirekten Storno einer Retourenzahlung drücken Sie die **∞**-Taste nach der **RF**-Taste.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Kassenbondruck
1310 6	DEPT. 06 13.10	DEPT. 06 *13.10
7 DEPT#	PREIS -----	DEPT. 07 *17.55
1755 DEPT#	DEPT. 07 17.55	PLU. 0010 *7.15
10	PLU. 0010 7.15	PLU. 0009 *3.50
350 9	PLU. 0009 3.50	PLU. 0012 *3.60
12	PLU. 0012 3.60	DEPT. 06 R-2.50
250 RF 6	DEPT. 06 -2.50	DEPT. 03 *8.25
825 3	DEPT. 03 8.25	DEPT. 06 ∞-13.10
1310 ∞ 6	DEPT. 06 -13.10	DEPT. 07 ∞-17.55
7 ∞ DEPT#	PREIS -----	PLU. 0009 ∞-3.50
1755 DEPT#	DEPT. 07 -17.55	PLU. 0012 ∞-3.60
350 ∞ 9	PLU. 0009 -3.50	DEPT. 06 R∞*2.50
∞ 12	PLU. 0012 -3.60	POSTEN 2Q
250 RF ∞ 6	DEPT. 06 2.50	BAR *15.40
TLNS	BAR 15.40	

Korrektur einer Warengruppenregistrierung

Korrektur einer Sub-Warengruppenregistrierung

Korrektur einer PLU-Registrierung

Korrektur einer Retourenregistrierung

4 Zwischensummenstorno

Sie können eine vollständige Transaktion stornieren. Sobald Sie die Zwischensummenstornierung ausgeführt haben, wird die Transaktion abgebrochen und die Registrierkasse gibt einen Kassenbon aus. Diese Funktion besteht, wenn nicht mehr als 30 Posten eingegeben wurden.

Tastenbedienung	Bedieneranzeige	Kassenbondruck
1310 2	DEPT. 02 13.10	DEPT. 02 *13.10
2	2 13.10	DEPT. 02 *13.10
1755 6	DEPT. 06 17.55	DEPT. 06 *17.55
10	PLU. 0010 7.15	PLU. 0010 *7.15
35	PLU. 0035 10.00	PLU. 0035 *10.00
ST	ZW-SUMME 60.90	ZW-SUMME *60.90
∞	0.00	ZWS-STORNO -60.90
ST	GESAMT 0.00	GESAMT *0.00

Zwischensummenstorno

5 Korrektur von falschen Registrierungen, die nicht durch die direkte oder indirekte Stornofunktion berichtigt werden können //

Wenn ein Fehler entdeckt wird, nachdem Sie die gesamte Transaktion abgeschlossen haben, oder während eine Zahlungregistrierung durchgeführt wird, lässt sich dieser Fehler nicht aufheben. Solche Fehler können vom Geschäftsinhaber korrigiert werden.

Die folgenden Schritte ausführen:

- 1.** Wenn Sie eine Zahlungseingabe durchführen, muss die Transaktion abgeschlossen werden.
- 2.** Führen Sie vom Anfang an die richtigen Eingaben durch.
- 3.** Übergeben Sie den fehlerhaften Kassenbon für die Korrektur an Ihren Geschäftsinhaber.

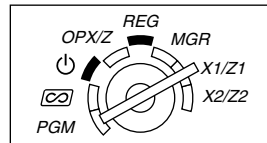
GESAMTUMSATZBERICHT (Z-BERICHT)

Zum Abrufen und Nullstellen von Umsätzen verwenden Sie die Nullstellungsfunktion (Z). Bei der Nullstellung werden alle Umsätze ausgedruckt und der gesamte Speicher gelöscht (außer GT1 bis GT3, Schulungs-GT, BAL, Nullstellungszähler und laufende Nummer).

Weitergehende Informationen über die Nullstellung (Z) von Umsätzen finden Sie im Abschnitt „ABRUF (X) UND NULLSTELLUNG (Z) VON UMSÄTZEN“ auf Seite 80.

■ Gesamtumsatzbericht

Stecken Sie den Managerschlüssel in das Funktionsschloss und drehen Sie ihn in die Position X1/Z1.



Tastenbedienung



Bedieneranzeige

0.00

Berichtsbeispiel

Z1	Z1 0001	Modustitel*1
GT1	*00000001987.86	Nullstellungszähler
GT2	*00000002132.93	Nettogesamtsumme (GT2-GT3)
GT3	-00000000145.07	Gesamtsumme der Plus-Registrierungen
BAL	*00000000032.03	Gesamtsumme der Minus-Registrierungen
TR	*00000000000.00	Gesamtsumme des Saldos *3 (Gesamtbestellung - Gesamtzahlung)
WARENGRUPPEN		
DO1	30 Q	Gesamtsumme der Registrierungen in der Schulungsbetriebsart
DEPT. 01	*763.28	Warengruppencode
DO2	12 Q	Umsatzmenge
DEPT. 02	*265.90	Umsatzbetrag
DO3	26 Q	
DEPT. 03	*615.50	
DO4	5 Q	
DEPT. 04	*162.60	
D99	3 Q	
DEPT. 99	*78.15	
+WGR. GESAMT	82 Q	„+“-Warengruppensumme und Gesamtsumme
	*2075.43	
D35	2 Q	
DEPT. 35	-63.00	
-WGR. GESAMT	2 Q	„-“-Warengruppensumme und Gesamtsumme
	-63.00	
*FINANZBER. *		
(-)	3 Q	Zwischensummen ⊖-Zähler und Gesamtsumme
	-4.00	
%1	2 Q	Zwischensummen %-Zähler und Gesamtsumme
	-20.57	
NETTO 1	*1987.86	Nettogesamtumsatz

MWSTUMSATZ 1	*1924.36	Steuerpflichtiger Umsatz *4
MWST 1	*265.43	Mehrwertsteuerbetrag 1
MWSTUMSATZ 2	*1022.11	
MWST 2	*66.87	
MWST-GESAMT	*332.30	Gesamtsteuerbetrag
NETTO GESAMT	*1655.56	Nettoumsatz ohne Steuer
MWST-SFT	*31.50	MWSt-Umschaltung
MWST-FREI	*49.00	Steuerlöschung
(-) 2 Q		
	-1.50	Artikel ⊖-Zähler und Gesamtsumme
%1 2 Q	-5.00	Artikel %-Zähler und Gesamtsumme
RETOUREN 2 Q	*6.00	Retourenzähler und Gesamtsumme
EINZELSTORNO 3 Q	*41.00	REG-Modus-Stornierungszähler und Gesamtsumme
STORNOMODUS 1 Q	*4.00	Stornomodus-Zähler und Gesamtsumme
MGR-STORNO 2 Q	*4.00	Geschäftsinhaber-Stornierungszähler und Gesamtsumme
ZWS-STORNO 2 Q	*168.43	Zwischensummen-Stornierungszähler und Gesamtsumme
KEIN VERKAUF 2 Q		Kein-Verkauf-Zähler
BEZ. RECHNUNG 1 Q	*48.00	Einzahlungszähler und Gesamtsumme
AUSGABEN 1 Q	*23.00	Auszahlungszähler und Gesamtsumme
RECHNUNGEN 1 Q		Rechnungsdruckzähler
ALTER SALDO 2 Q		Alter Saldozähler
NEUER SALDO 1 Q		Neuer Saldozähler

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

KUNDEN	33 Q	Kundenzähler
BESTELLT	*1987.86	Gesamtbestellung
BEZAHLT	*1955.83	Gesamtzahlung
DURCHSCHNITT	*59.27	Durchschnittszahlung pro Kunde
BEST+BEZ	*32.03	Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung

BAR	22 Q	} Barverkaufszähler und Gesamtsumme
	*1172.13	
SCHECK	3 Q	} Scheckverkaufszähler 1 und Gesamtsumme
	*232.60	
SCHECK2	1 Q	} Kreditverkaufszähler 1 und Gesamtsumme
	*139.00	
KREDIT1	1 Q	} Fremdwährungszähler und Gesamtsumme (programmierter Umrechnungskurs)
	*44.00	
KREDIT2	1 Q	} Inlandswährung
	*34.60	
FR. WÄHRUNG1	2 Q	} Manueller Fremdwährungseingabezähler und Gesamtsumme
	US \$190.00	
IN. WÄHRUNG1	1 Q	} Fremdwährungs-Scheckverkauf (programmierter Umrechnungskurs)
FR. WÄHRUNG2	1 Q	
	100.00	} Fremdwährungs-Kreditverkauf (programmierter Umrechnungskurs)
IN. WÄHRUNG2	1 Q	
WÄHR1 SCHECK	1 Q	} Kassen Soll (Bar)
	US \$62.98	
IN. WÄHR1 CHK	1 Q	} Kassen Soll (Scheck)
	*67.00	
WÄHR1 KREDIT	1 Q	} Kassen Soll (Bar + Scheck)
	US \$31.02	
IN. WÄHR1 KRE	1 Q	} Rückgeld-Gesamtsumme für Scheck
	*33.00	

BAR/LADE	*1150.10	
SCHECK/LADE	*371.60	
BAR/CHK LADE	*1521.70	
SCHECKWECHGD	*35.00	

- *1: Wenn ein X1-Bericht erstellt wird, wird „X1“ ausgedruckt.
- *2: Ausdruck nur im Z1-Bericht.
- *3: Als werksseitige Vorgabe wird „BAL“ nicht ausgedruckt. Für den Ausdruck muss die Programmierung von Job-Code 65 geändert werden.
- *4: Wenn der „Differenzspeicher“ auf „Ja“ eingestellt ist, erscheint hier folgender Ausdruck. Für die Änderung der Einstellung siehe „Sonstige Programmierung“ (Job-Code 67).

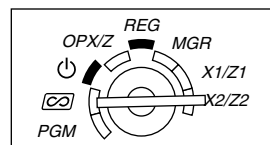
DIFFERENZ **-0.03**

- *5: Wenn das manuelle Aufschlagssteuersystem 1-4 oder das automatische Aufschlagssteuersystem 1-4 gewählt ist, erscheint hier folgender Ausdruck. Für die Änderung der Einstellung siehe „Sonstige Programmierung“ (Job-Code 69).

NETTO 2 ***1987.86** Gesamtumsatz einschließlich der Steuer

■ Periodische Berichte

Stecken Sie den Managerschlüssel in das Funktionsschloss und drehen Sie ihn in die Position X2/Z2.



Tastenbedienung



Bedieneranzeige

0.00

Berichtsbeispiel

Z2		Modustitel*1
	Z1 0001	} Täglicher Nullstellungszähler
	Z2 0001	
GT1	*00000001987.86	} Periodischer Nullstellungszähler
GT2	*00000002132.93	
GT3	-00000000145.07	
BAL	*0000000032.03	} Gesamtsummen
TR	*0000000000.00	

Die nachfolgenden Ausdrücke weisen dasselbe Format auf wie der X1/Z1-Gesamtumsatzbericht.

- *1: Bei Erstellung eines X2-Berichts wird „X2“ gedruckt.
- *2: Ausdruck nur im Z2-Bericht.



Teil 2 FÜR DEN BEDIENER

ANDERE GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNGEN

1 Zusätzliche Information für die GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG

Bedienerzuordnung

Vor jeder Registrierung muss der jeweilige Bediener seinen Bedienercode eingeben. Diese Codeeingabe ist u.U. jedoch nicht erforderlich, wenn ein und derselbe Bediener aufeinanderfolgende Transaktionen vornimmt.


■ Anmeldung (in der Betriebsart REG, MGR, )

■ Abmeldung (in der Betriebsart REG, MGR, )

Um den angemeldeten Bedienercode anzuzeigen




Kassenbonausgabe EIN/AUS


Um Papier zu sparen, kann der Kassenbonausdruck durch die Registrierkasse im REG-Modus unterdrückt werden. Drücken Sie hierzu einfach die -Taste in der Funktionsschloss-Position OP X/Z. Dadurch wird zwischen Ausgabe und Unterdrückung des Kassenbondrucks umgeschaltet.

Ihre Registrierkasse druckt Berichte unabhängig von der Einstellung der Kassenbon-Ausgabefunktion aus. Deshalb muss die Papierrolle in jedem Fall eingesetzt sein.

Ausgabe eines Kassenbons bei ausgeschalteter Kassenbonausgabe

Falls Ihr Kunde nach dem Abschluss der Transaktion einen Kassenbon wünscht, obwohl die Kassenbon-Ausgabefunktion ausgeschaltet ist, drücken Sie die -Taste. Dadurch wird ein Kassenbon ausgedruckt. Falls jedoch mehr als 30 Posten eingegeben wurden, beinhaltet der Kassenbon nur den Gesamtverkaufsbetrag.

Kassenbonduplikat


Sie können ein Kassenbonduplikat erstellen, indem die -Taste gedrückt wird, während die Kassenbonausgabe aktiviert ist. Um diese Funktion benutzen zu können, muss sie zuerst aktiviert werden. Beziehen Sie sich bitte hierfür auf Seite 68. (Job-Code 63)

Stromsparmodus

Wenn die vorprogrammierte Zeit (Vorgabeeinstellung: 30 Minuten) verstrichen ist und innerhalb dieser Zeit keine Tasteneingabe bzw. eine andere Bedienung ausgeführt wurde, schaltet die Registrierkasse in den Stromsparmodus um.

Wenn Ihre Registrierkasse in den Stromsparmodus schaltet, wird die Anzeige dunkel, bis auf den Dezimalpunkt ganz links. Ihre Registrierkasse kehrt in den Normalbetrieb zurück, wenn eine Taste gedrückt oder das Funktionsschloss in eine andere Position gedreht wird. Wenn jedoch Ihre Registrierkasse durch eine Tasteneingabe erneut gestartet wird, ist diese Tasteneingabe ungültig. Nach dem erfolgten Neustart muss daher die entsprechende Tasteneingabe nochmals durchgeführt werden.

2 Fehlermeldung

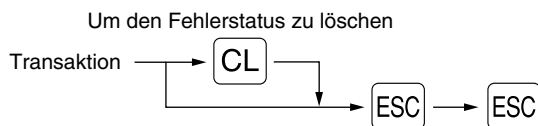
In den folgenden Fällen tritt in Ihrer Registrierkasse ein Fehlerzustand ein, wobei ein Piepton ertönt und die entsprechende Fehlermeldung angezeigt wird. Löschen Sie den Fehlerzustand durch Drücken der -Taste, und treffen Sie danach die richtige Maßnahme. Richten Sie sich bitte nach den Anweisungen in der Liste der Fehlermeldungen auf Seite 94.

- Wenn eine Zahl eingegeben wird, die 32 Stellen übersteigt (Eingabestellen-Überlauf): Den Fehler löschen und die korrekte Zahl eingeben.
- Wenn ein Tasteneingabefehler begangen wird: Den Fehler löschen und mit der Operation fortsetzen.
- Wenn eine Eingabe vorgenommen wird, die außerhalb der programmierten Betrags-Eingabebegrenzung liegt: Überprüfen, ob die Betragseingabe korrekt ist. Wenn sie korrekt ist, kann sie in der MGR-Betriebsart erfolgen. Rufen Sie den Geschäftsinhaber.

- Wenn die Zwischensumme einschließlich Steuer acht Stellen überschreitet: Die Zwischensumme mit der **CL**-Taste löschen und die **TUN\$**-, **CH1**-, **CH2**-, **CR1**- oder **CR2**-Taste drücken, um die Transaktion abzuschließen.

Fehleraufhebungsfunktion

Wenn Sie eine Transaktion verlassen möchten, da ein Fehler oder eine unvorhersehbare Situation aufgetreten ist, ist der folgende Vorgang auszuführen:



Die Transaktion wird storniert (als Zwischensummen-Storno behandelt), und ein Kassensbon wird dabei durch diese Funktion ausgestellt. Wenn Sie bereits einen Zahlungsbetrag eingegeben haben, wird der Vorgang als Barverkauf abgeschlossen.

3 Postenregistrierungen

■ Einzelpostenregistrierung

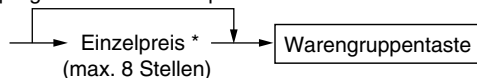
1. Warengruppenregistrierung

Für eine Klassifizierung der Artikel weist diese Registrierkasse maximal 99 Warengruppen auf. Bei der Aufnahme von Artikeln (PLUs) in Warengruppen werden die Artikel mit Warengruppenattributen (steuerpflichtiger Status und dergleichen) versehen.

• Bei Verwendung der Warengruppentasten (für Warengruppen 1 bis 6)

Für die Warengruppen 1 bis 6 geben Sie einen Einzelpreis ein und drücken eine Warengruppentaste. Falls Sie einen programmierten Einzelpreis verwenden, drücken Sie nur eine Warengruppentaste.

Wenn ein programmierter Einzelpreis verwendet wird

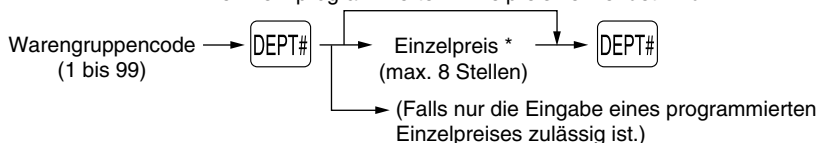


* Weniger als die programmierten oberen Eingabe-Betragsgrenzen
Bei Eingabe von 0 wird nur die Verkaufsmenge addiert.

• Bei Verwendung der Warengruppencode-Eingabetaste

Geben Sie einen Warengruppencode ein, und drücken Sie die **DEPT#**-Taste. Danach geben Sie einen Einzelpreis ein und drücken wieder die **DEPT#**-Taste. Falls Sie einen programmierten Einzelpreis verwenden, geben Sie einen Warengruppencode ein und drücken Sie die **DEPT#**-Taste.

Wenn ein programmierter Einzelpreis verwendet wird



* Weniger als die programmierten oberen Eingabe-Betragsgrenzen
Bei Eingabe von 0 wird die Verkaufsmenge addiert.

2. PLU/Sub-Warengruppenregistrierung

Für eine andere Klassifizierung der Artikel bietet diese Registrierkasse maximal 1200 PLUs/Sub-Warengruppen. PLUs werden verwendet, um die voreingestellten Preise durch Drücken der Direkt-PLU-Tasten oder durch die Eingabe von PLU-Codes mit Hilfe der **PLU/SUB**-Taste aufzurufen. Sub-Warengruppen werden für die Klassifizierung in kleinere Gruppen innerhalb der Warengruppen verwendet. Jedes PLU und jede Sub-Warengruppe weist einen Code von 1 bis 1200 auf und sollte zu einer Warengruppe gehören, um die Attribute dieser Warengruppe zu erhalten.

Die Registrierkasse wurde werkseitig für die Benutzung von 210 PLU-Codes (PLU-Codes 1 bis 210) programmiert. Diese 210 PLU-Codes sind als Artikel(PLU)-Typ und mit einem Nullpreis eingerichtet.

Um die Anzahl der PLU-Codes auf 1200 zu erweitern, beziehen Sie sich bitte auf „E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)“ auf Seite 73. Für andere PLU/Sub-Warengruppen-Programmierungen ist auf den Abschnitt „Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen“ auf Seite 22 Bezug zu nehmen.

• PLU-Registrierung

Direkt-PLU-Taste ----- Direkt-Tasten-Registrierung

PLU-Code → PLU/SUB ----- PLU-Code-Registrierung

• Sub-Waregruppenregistrierung (offene Preiseingabe für PLUs)

Einzelpreis * → Direkt-PLU-Taste ----- Direkt-Tasten-Registrierung
(max. 8 Stellen)

PLU-Code → PLU/SUB → Einzelpreis * → PLU/SUB ----- PLU-Code-Registrierung
(max. 8 Stellen)

* Weniger als die programmierten oberen Eingabe-Betragsgrenzen
Bei Eingabe von 0 wird nur die Verkaufsmenge addiert.

Tastenbedienung

Warengruppen- registrierung	}	1200	2
			4
		50 DEPT#	1500 DEPT#
		41 DEPT#	11
PLU-Registrierung	}	80	PLU/SUB
		500	15
Sub-Warengruppen- registrierung	}	85 PLU/SUB	1200 PLU/SUB
			TL/NS

Kassenbondruck

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Wiederholungsregistrierung

Sie können diese Funktion für die Eingabe von zwei oder mehreren identischen Posten verwenden. Drücken Sie wiederholt eine Warengruppentaste, die DEPT#-Taste, die Direkt-PLU-Taste oder die PLU/SUB-Taste, wie es in der folgenden Tastenbedienung aufgeführt ist.

Tastenbedienung

Warengruppen- registrierung	}	1200	2	2
			4	4
		50 DEPT#	1500 DEPT#	DEPT#
		41 DEPT#	DEPT#	DEPT#
PLU- Registrierung	}	80	PLU/SUB	PLU/SUB
		500	15	15
Sub-Waren- gruppen- registrierung	}	85 PLU/SUB	1200 PLU/SUB	PLU/SUB
			PLU/SUB	PLU/SUB
				TL/NS

Kassenbondruck

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Multiplikationsregistrierung

Wenn Sie eine große Stückzahl eines Postens verkaufen, dann ist die Multiplikationsregistrierung die wohl am bequemste Eingabemethode. Geben Sie die Stückzahl unter Verwendung der Zehnertastatur ein, und drücken Sie die \otimes -Taste, bevor Sie mit der Posteneingabe beginnen, wie es im folgenden Beispiel dargestellt ist.

Hinweis

Wenn die Registrierkasse so programmiert ist, daß auch Teilmengen eingegeben werden können, dann können Sie bis zu vier Stellen für die Ganzzahl und drei Dezimalstellen eingeben, wobei die Menge jedoch in den Verkaufsberichten als „1“ gezählt wird. Um eine Teilmenge einzugeben, verwenden Sie die Dezimalpunktaste zwischen der Ganzzahl und den Dezimalstellen.

Tastenbedienung	
Waren- gruppen- registrierung	3 \otimes 1200 \otimes 2
	5 \otimes 4
	3 \otimes 50 DEPT# 1500 DEPT#
PLU- Registrierung	5 \otimes 41 DEPT#
	3 \otimes 11
Sub- Warengruppen- registrierung	5 \otimes 80 PLU/SUB
	3 \otimes 500 \otimes 15
	5 \otimes 85 PLU/SUB 1200 PLU/SUB
	TL/NS

Kassenbondruck	
3x 12.00	
DEPT. 02	*36.00
5x 1.50	
DEPT. 04	*7.50
3x 15.00	
DEPT. 50	*45.00
5x 3.25	
DEPT. 41	*16.25
3x 8.25	
PLU. 0011	*24.75
5x 2.50	
PLU. 0080	*12.50
3x 5.00	
PLU. 0015	*15.00
5x 12.00	
PLU. 0085	*60.00
ITEMS	32Q
CASH	*217.00

■ Einzelposten-Barverkauf (SICS)-Registrierung

- Diese Funktion ist nützlich, wenn es sich um den Verkauf von nur einem Artikel handelt und bar bezahlt wird. Diese Funktion kann nur bei den Warengruppen angewendet werden, die auf SICS bzw. auf die zugeordneten PLUs oder Sub-Warengruppen eingestellt wurden.
- Die Transaktion ist abgeschlossen und die Schublade öffnet sich, sobald Sie die Warengruppentaste, die \otimes -Taste, die Direkt-PLU-Taste oder die \otimes -Taste drücken.

Tastenbedienung	
Für Abschluss der Transaktion	250 \otimes 1

Kassenbondruck	
DEPT. 01	*2.50
ITEMS	1Q
CASH	*2.50

Hinweis

Falls eine Betragsregistrierung einer auf SICS programmierten Warengruppe oder PLU/Sub-Warengruppe folgt, die nicht auf SICS programmiert wurde, wird die Transaktion nicht abgeschlossen und resultiert in einem normalen Verkauf.

■ PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Tasten)

Diese Umschaltfunktion erlaubt es, die Anzahl der Direkt-PLU-Tasten der Registrierkasse zu verdoppeln bzw. verdreifachen ohne die Tastatur um zusätzliche Direkt-PLU-Tasten erweitern zu müssen. Die Direkt-PLU-Tasten können mit Hilfe der Umschalttasten **L1**, **L2** und **L3** auf drei Ebenen verwendet werden. Diese Tasten haben die folgenden Funktionen.

L1: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 2 oder 3 auf die Ebene 1 (normale Ebene).

L2: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 1 oder 3 auf die Ebene 2.

L3: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 1 oder 2 auf die Ebene 3.

Sie können zwischen einer der 2 PLU-Ebenen-Umschaltmethoden wählen — Automatischer Rückkehrmodus* und Verriegelungsmodus** — und entscheiden, ob die Betätigung der PLU-Ebenen-Umschalttasten in der REG- und MGR-Betriebsart oder nur in der MGR-Betriebsart erfolgen darf.

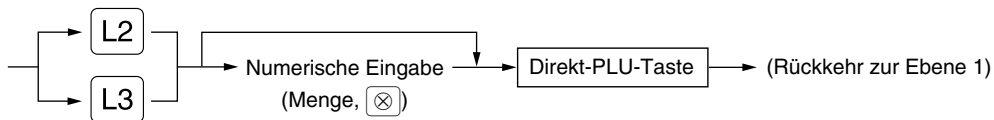
* Der automatische Rückkehrmodus bewirkt eine automatische Rückschaltung der PLU-Ebene zurück auf Ebene 1. Sie können wählen, ob dieses nach Eingabe eines Postens oder nach Abschluss einer Transaktion erfolgen soll.

** Der Verriegelungsmodus behält die gewählte PLU-Ebene so lange bei bis eine andere PLU-Ebenen-Umschalttaste gedrückt wird.

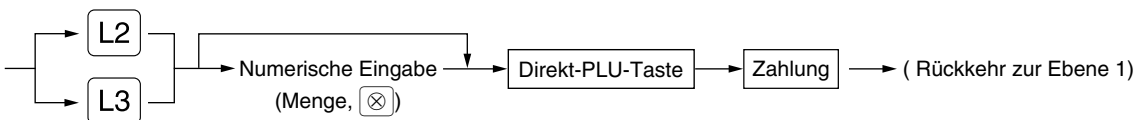
Werksseitig ist die Registrierkasse so eingestellt, dass die PLU-Ebenen-Umschalttasten in der REG- und MGR-Betriebsart betätigt werden können und der automatische Rückkehrmodus (Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens) gewählt ist. Um diese Einstellung zu ändern, siehe „PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung“ auf Seite 67.

• Automatischer Rückkehrmodus

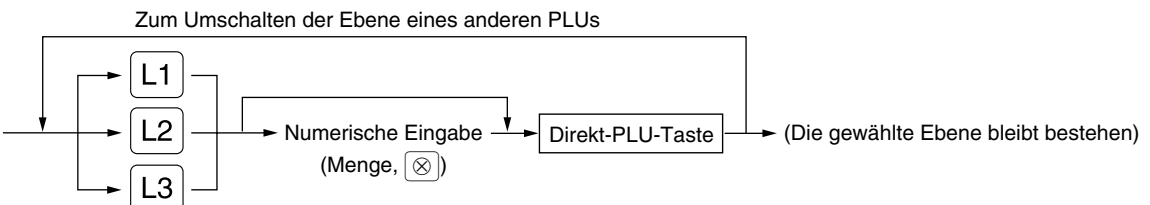
Automatische Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens (werksseitige Voreinstellung)



Automatische Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Abschluß der Transaktion

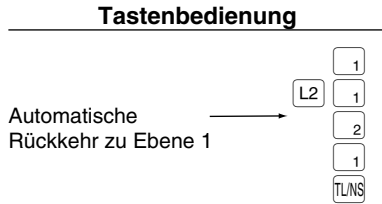


• Verriegelungsmodus



Hinweis Wenn Sie den automatischen Rückkehrmodus gewählt haben, ist ein Drücken der **L1**-Taste nicht erforderlich; bei aktiviertem Verriegelungsmodus muss diese Taste jedoch betätigt werden.

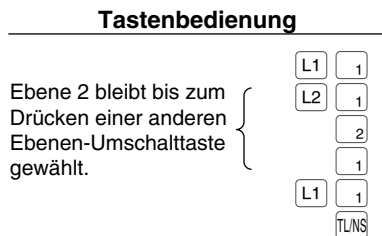
Wenn die Registrierkasse mit automatischer Rückkehr (Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens) programmiert wurde:



Kassenbondruck

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0002	*5.70
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Wenn die Registrierkasse mit Verriegelung programmiert wurde:



Kassenbondruck

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0072	*1.50
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Anzeige von Zwischensummen

Die Zwischensumme wird angezeigt, wenn Sie die **[ST]**-Taste drücken. Bei Betätigung dieser Taste wird die Zwischensumme sämtlicher Registrierungen angezeigt, wobei der Funktionstext „ZW-SUMME“ erscheint.

Hinweis

Bei der werkseitigen Voreinstellung wird die Zwischensumme nicht auf dem Kassenbon ausgedruckt. Wenn sie jedoch auf dem Bon erscheinen soll, muss die entsprechende Einstellung durch Programmierung geändert werden. Beziehen Sie sich auf „Kassenbon-Druckformat“ (Job-Code 7) auf Seite 66.

5 Abschluss einer Transaktion

■ Bar- oder Scheckeingabe

Drücken Sie die **[ST]**-Taste, um eine Zwischensumme zu erhalten. Registrieren Sie danach den vom Kunden erhaltenen Betrag, und drücken Sie je nach Barzahlung oder Scheckzahlung die **[TLNS]**-Taste bzw. eine Schecktaste (**[CH1]** oder **[CH2]**). Wenn das Zahlungsgeld den Verkaufsbetrag übersteigt, zeigt die Registrierkasse das Wechselgeld zusammen mit dem Text „RÜCKGELD“ an. Im gegenteiligen Fall zeigt die Registrierkasse ein Defizit zusammen mit dem Text „RESTBETRAG“ an. Führen Sie eine korrekte Zahlungseingabe aus.

Barzahlung

Tastenbedienung

}
[ST]
1000 **[TLNS]**

Kassenbondruck

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CASH	*10. 00
CHANGE	*2. 65

Scheckzahlung

Tastenbedienung

}
[ST]
1000 **[CH1]**

Kassenbondruck

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CHECK1	*10. 00
CHANGE	*2. 65

■ Bar- oder Scheckverkauf, der keine Zahlungregistrierung erforderlich macht

Geben Sie die Posten ein, und drücken Sie je nach Barverkauf oder Scheckverkauf die **[TLNS]**- bzw. eine Schecktaste. Die Registrierkasse zeigt den Gesamtverkaufsbetrag an.

Tastenbedienung

300 **[6]**
[10]
[TLNS]

Kassenbondruck

DEPT. 06	*3. 00
PLU. 0010	*7. 15
ITEMS	2Q
CASH	*10. 15

Im Fall von Scheckverkauf 1

ITEMS	2Q
CHECK1	*10. 15

Hinweis

Wenn die Registrierkasse so programmiert ist, dass ein „Direkter Abschluss nach der Zahlungseingabe“ (Job-Code 63 auf Seite 68) nicht erfolgen kann, dann müssen Sie immer einen Zahlungsbetrag eingeben.

■ Kreditverkauf

Geben Sie die Posten ein, und drücken Sie eine Kreditaste (**CR1** oder **CR2**).

Tastenbedienung

2500 **6**
7 **DEPT#** 3250 **DEPT#**
CR1

Kassenbondruck

DEPT. 06	*25.00
DEPT. 07	*32.50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57.50

■ Gemischte Zahlung

Sie können gemischte Zahlung als Bar- und Scheckzahlung, Bar- und Kreditzahlung sowie Scheck- und Kreditzahlung verbuchen.

Tastenbedienung

}
ST
950 **TLNS**
CR2

Kassenbondruck

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49.50
CASH	*9.50
CREDIT2	*40.00

6 Berechnung der MWSt/Aufschlagssteuer

■ MWSt/Aufschlagssteuersystem

Die Registrierkasse kann auf eines der folgenden sechs MWSt/Aufschlagssteuersysteme programmiert werden. Im Auslieferungszustand ist die Registrierkasse auf das automatische MWSt-System 1-4 vorprogrammiert.

Automatisches MWSt-System 1-4 (Automatische Berechnungsmethode mit programmierten Prozentsätzen)

Dieses System berechnet bei der Saldierung die MWSt für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4, wobei die entsprechenden Prozentsätze eingesetzt werden.

Automatisches Aufschlagssteuersystem 1-4 (Automatische Berechnungsmethode mit programmierten Prozentsätzen)

Dieses System berechnet bei der Saldierung die Steuer für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4, wobei die entsprechenden Prozentsätze eingesetzt und die berechneten Steuern den Zwischensummen zugeschlagen werden.

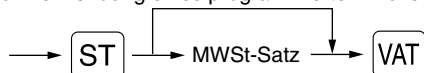
Manuelles MWSt-System 1-4 (Manuelle Eingabemethode mit programmierten Prozentsätzen)



Dieses System ermöglicht die Berechnung der MWSt für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4. Diese Berechnung wird mit den entsprechend programmierten Prozentsätzen ausgeführt, wenn Sie die **VAT**-Taste unmittelbar nach der **ST**-Taste drücken.

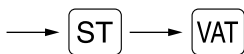
Manuelles MWSt-System 1 (Manuelle Eingabemethode für Zwischensummen bei Verwendung des programmierten MWSt-1 Prozentsatzes)

Zur Verwendung eines programmierten Prozentsatzes



Dieses System ermöglicht die MWSt-Berechnung für die Zwischensumme. Diese Berechnung wird mit dem programmierten MWSt-1-Prozentsatz ausgeführt, wenn Sie die **VAT**-Taste unmittelbar nach der **ST**-Taste drücken. Für dieses System kann ebenfalls ein über die Tastatur eingegebener Steuersatz verwendet werden. **41**

Manuelles Aufschlagssteuersystem 1-4 (Manuelle Eingabemethode mit programmierten Prozentsätzen)



Dieses System ermöglicht die Berechnung der Steuer für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4. Diese Berechnung wird mit den entsprechend programmierten Prozentsätzen ausgeführt, wenn Sie die **VAT**-Taste unmittelbar nach der **ST**-Taste drücken.

Nach der Berechnung müssen Sie die Transaktion abschließen.

Automatisches MWSt-System 1 und automatisches Aufschlagssteuersystem 2-4

Dieses System ermöglicht die Berechnung der Steuer in Kombination mit dem automatischen MWSt-System 1 und dem automatischen Steuersystem 2 bis 4. Diese Kombination kann aus jeder der MWSt 1 für den steuerpflichtigen Betrag 1 und der Steuer 2 bis 4 für den steuerpflichtigen Betrag 2 bis 4 für jeden Posten bestehen. Dieser Steuerbetrag wird automatisch mit den vorher für diese Steuern programmierten Prozentsätzen berechnet.

Hinweis

- Die Steuerzuordnung des PLU oder der Sub-Warengruppe hängt von der Steuerzuordnung der dem PLU oder der Sub-Warengruppe zugehörigen Warengruppe ab.
- Das entsprechende MWSt-Symbol kann an der fixierten rechten Position neben dem jeweiligen Betrag auf dem Kassensbon wie folgt ausgedruckt werden:

MWSt 1/Steuer 1 → A
 MWSt 2/Steuer 2 → B
 MWSt 3/Steuer 3 → C
 MWSt 4/Steuer 4 → D

Wenn mehrere MWSt-Sätze einer Warengruppe oder einem PLU zugeordnet sind, wird das Symbol der niedrigsten Nummer, die dem entsprechenden MWSt-Satz zugeordnet ist, ausgedruckt. Für die Programmierung siehe „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“ (Job-Code 66) auf Seite 69.

Tastenbedienung

(Wenn das manuelle MWSt-System 1-4 gewählt ist)

1000 **1**
ST
VAT
TLNS

Kassenbondruck

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX1 ST	*10.00
VAT 1	*1.38
NET 1	*8.62
ITEMS 1Q	
CASH	*10.00

Registrierungen mit MWSt-Umschaltung

Diese Funktion dient zur Umschaltung des Steuerstatus einer bestimmten Warengruppe (oder eines PLU), die mit „steuerpflichtig 1“ bzw. „steuerpflichtig 1“ und steuerpflichtig 3“ programmiert sind.

Wenn eine bestimmte Warengruppe (oder ein PLU), die mit „steuerpflichtig 1“ programmiert ist, mit MWSt-Umschaltung registriert wird, ändert sich der Steuerstatus in „steuerpflichtig 2“.

Wenn die Registrierung für eine bestimmte Warengruppe (oder ein PLU) erfolgt, die mit „steuerpflichtig 1“ und „steuerpflichtig 3“ programmiert ist, bleibt der Steuerstatus „steuerpflichtig 1“ unverändert, wobei jedoch „steuerpflichtig 3“ ignoriert wird.

Zur Aktivierung der MWSt-Umschaltung drücken Sie vor der Eingabe der betreffenden Warengruppe(n) bzw. PLU(s) die **VAT SHIFT**-Taste. Für die Programmierung des MWSt-Umschaltzeitpunkts siehe „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“ (Job-Code 70) auf Seite 72.

Tastenbedienung

(Wenn das manuelle MWSt-System 1-4 gewählt ist)

VAT SHIFT
 1000 **1**
ST
VAT
TLNS

Kassenbondruck

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX2 ST	*10.00
VAT 2	*0.65
NET 2	*9.35
ITEMS 1Q	
CASH	*10.00

OPTIONALE MERKMALE

1 Unterschiedliche Registrierungen

■ Prozentrechnungen (Aufschlag und Abschlag)

Ihre Registrierkasse ermöglicht Prozentberechnungen für die Zwischensumme und/oder den Einzelposten, abhängig von der Programmierung. Für die Programmierung siehe Programmierung der Taste $\boxed{\%}$.

- Prozentsatz: 0.01 bis 100.00% (abhängig von der Programmierung)

Die Anwendung eines voreingestellten Prozentsatzes (falls programmiert) und manuelle Eingabe des Prozentsatzes stehen zur Verfügung.

Prozentberechnung für Zwischensumme

Tastenbedienung

4 $\boxed{\otimes}$
 140 $\boxed{5}$
 $\boxed{2}$
 \boxed{ST}
 10 $\boxed{\%}$
 \boxed{TLNS}

Kassenbondruck

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%1	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17

Prozentberechnung für Postenregistrierungen

Tastenbedienung

800 $\boxed{6}$
 7 $\boxed{\cdot}$ 5 $\boxed{\%}$
 $\boxed{10}$
 $\boxed{\%}$
 \boxed{TLNS}

(Wenn ein Aufschlag von 15% für die $\boxed{\%}$ -Taste programmiert ist)

Kassenbondruck

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%1	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%1	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Abzugs(Rabatt)-Registrierungen

Ihre Registrierkasse ermöglicht den Abzug eines bestimmten programmierten Betrags oder eines manuell eingegebenen Betrags, wobei der Betrag unter der oberen Eingabe-Betragsgrenze liegen muss. Die Berechnungen können je nach Programmierung nach der Registrierung eines Einzelpostens und/oder der Ermittlung der Zwischensumme erfolgen. Für die Programmierung siehe „Programmierung der Taste $\boxed{\ominus}$ “.

Abzug für Zwischensumme

Tastenbedienung

575 $\boxed{6}$
 $\boxed{10}$
 \boxed{ST}
 100 $\boxed{\ominus}$
 \boxed{TLNS}

Kassenbondruck

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Abzug für Postenregistrierungen

Tastenbedienung

7 675

(Wenn ein Abzugsbetrag von 0.75 programmiert ist)

Kassenbondruck

DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

Retourenregistrierung

Für die Warengruppen 1 bis 6 den Retourenbetrag eingeben, danach die -Taste und die entsprechende Warengruppentaste in dieser Reihenfolge drücken (wenn ein Festpreis verwendet wird) und für die Warengruppen 7 bis 99 den Warengruppencode eingeben, danach die -Taste und dann die -Taste drücken, den Retourenbetrag eingeben und dann die -Taste nochmals betätigen, wenn nötig.

Für die Retourenregistrierung eines PLUs die -Taste und die entsprechende Direkt-PLU-Taste drücken oder einen PLU Code eingeben die -Taste drücken, dann die -Taste betätigen.

Für die Retourenregistrierung einer Sub-Warengruppe den Retourenbetrag eingeben und die -Taste drücken, dann die entsprechende Direkt-PLU-Taste drücken oder den PLU Code eingeben und die -Taste sowie die -Taste drücken, danach den Retourenbetrag eingeben und die -Taste nochmals betätigen.

Tastenbedienung

250
 41 100
 7

 85 150

Kassenbondruck

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19.70

Eingabe und Ausdrucken von nicht-addierenden Nummern

Sie können eine nichtaddierende Nummer (z.B. eine Kundennummer oder Kreditkartennummer) mit bis zu maximal 16 Stellen jederzeit während der Verkaufsregistrierung eingeben. Ihre Registrierkasse druckt die Nummern sofort aus.

Um eine nichtaddierende Nummer einzugeben, geben Sie die Nummer ein und drücken die -Taste.

Tastenbedienung

1230
 1500

Kassenbondruck

	#0000000000001230
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15.00

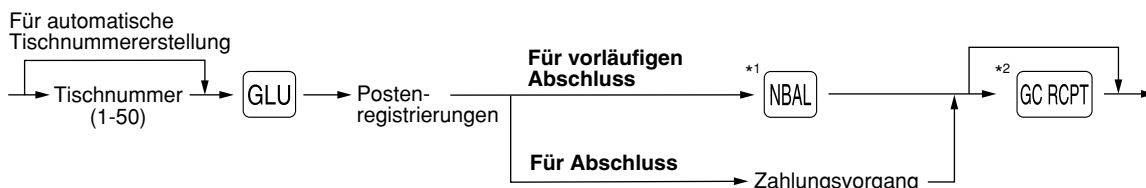
2 Tischregistrierungen

Diese Funktion wird verwendet, um Tischregistrierungen vorläufig zu speichern und bestehende Tischsalden wieder aufzurufen, wenn eine Tischnummer eingegeben wird. Zusätzliche Bestellungen oder die Ausstellung von Gastrechnungen sind durch die Verwendung von Tischnummern möglich. Die Tischnummer wird immer dann verwendet, wenn für eine zusätzliche Bestellung oder die Bezahlung eines Tisches auf diesen zugegriffen werden soll.

Die Tischnummern 1 bis 50 stehen zur Verfügung.

Für einen neuen Tisch (erstmalige Bestellung)

Ein neuer Tisch wird geöffnet, indem diesem eine Tischnummer zugeordnet wird.



*1: Mehrwertsteuer wird nicht errechnet.

*2: Die **GC RCPT**-Taste betätigen, um eine detaillierte Rechnung zu erstellen. Ein Druckbeispiel befindet sich auf der nächsten Seite.

Tastenbedienung

11 **GLU**
 3500 **2**
 2700 **3**
NBAL

Kassenbondruck

GLU# 1 1		Tischnummer
***PBAL	*0.00	Alter Saldo
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Neuer Saldo

Hinweis

- Die Registrierkasse kann so programmiert werden, dass Tischnummern automatisch in chronologischer Reihenfolge erzeugt werden. Sollte Ihre Registrierkasse nicht so programmiert sein, muss jede Tischnummer manuell eingegeben werden. Werksseitig ist die Registrierkasse auf die automatische Erzeugung von Tischnummern eingestellt. Für die Programmierung siehe „Sonstige Programmierung“ (Job-Code 68) auf Seite 70.
- Pro Tischnummer können bis zu 50 Posten eingegeben werden. Wenn die Registrierkasse feststellt, dass nur noch fünf freie Posten verbleiben, erscheint im Display „5 POSTEN ÜBRIG“, um darauf hinzuweisen, dass nur noch 5 Posten unter der entsprechenden Tischnummer eingegeben werden können. Wenn der Hinweis „PUFFER VOLL“ im Display erscheint, können keine weiteren Eingaben für die entsprechende Tischnummer getätigt werden. Werksseitig ist die Registrierkasse so eingestellt, dass die eingegebenen Postendetails beim Drücken der **GC RCPT**-Taste gelöscht werden. Die Registrierkasse kann auch so programmiert werden, dass die Details beim Drücken der **NBAL**-Taste sowie auch der **GC RCPT**-Taste gelöscht werden. Um die Programmierung zu ändern, siehe „PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung“ auf Seite 67.
- Das Druckformat kann dahingehend geändert werden, dass der alte Saldo (PBAL) und der neue Saldo (NBAL) auf Rechnungen gedruckt werden. Um die Programmierung zu ändern, siehe „PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung“ auf Seite 67.

Zusätzliche Bestellung

Für zusätzliche Bestellungen einer bereits erzeugten und noch nicht durch Zahlung abgeschlossen Tischnummer (nachfolgend als offener Tisch bezeichnet) die entsprechende Tischnummer eingeben und die **GLU**-Taste drücken, um den bisherigen Saldo des offenen Tisches aufzurufen und danach mit den Posteneingaben beginnen.

Werkseitig ist die Registrierkasse so programmiert, dass sie bei einer zusätzlichen Bestellung nicht überprüft, ob der Bedienercode dem Bedienercode entspricht, der diese Tischnummer vergeben hat. Falls eine Prüfung des Bedienercodes wünschenswert ist, die entsprechende Einstellung wie unter „PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung“ auf Seite 67 beschrieben ändern. Wenn nun der Bedienercode nicht mit dem früheren identisch ist, zeigt die Registrierkasse den Fehler „KEIN RECHT“ an, und es können keine zusätzlichen Bestellungen für den offenen Tisch vorgenommen werden.

→ Offene Tischnummer (1-50) → **GLU** → Postenregistrierungen → (Bedienung wie bei einem neuen Tisch)

Tastenbedienung

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Kassenbondruck

GLU#1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
***NBAL	*92.00

Abschluss

Tastenbedienung

11 **GLU**
TLNS

Kassenbondruck

GLU#1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

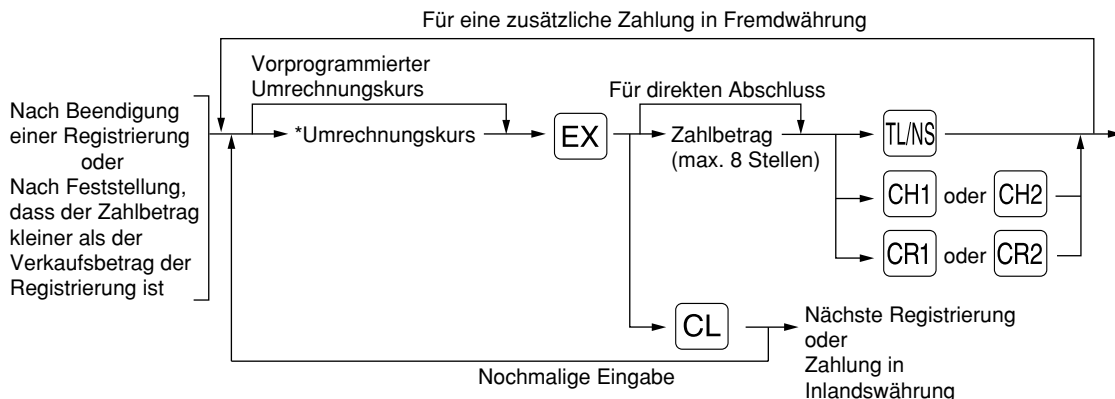
Rechnungsdruck

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU#1 1	
DEPT.02	*35.00
DEPT.03	*27.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Zahlungshandhabung

■ Fremdwährungsumrechnung



*Umrechnungskurs: 0.000000 bis 999.999999

Hinweis

- Drücken Sie die **CL**-Taste nach der **EX**-Taste, um die Zahlung in einer Fremdwährung aufzuheben.
- Falls „Ja“ für die Scheck- und Kreditoperation bei Bezahlung in Fremdwährung in der EURO-Programmierung gewählt ist, können Sie einen Verkauf in Fremdwährung unter Verwendung der **CH1**-, **CH2**-, **CR1**- oder **CR2**-Taste mit der Eingabe des vorprogrammierten Umrechnungskurses abschließen.
- Falls programmiert, wird ein Fremdwährungssymbol ausgedruckt, wenn ein programmierter Kurs verwendet wird. Für die Programmierung siehe „Fremdwährungssymbol“.
- Für die Programmierung des Umrechnungskurses siehe „Programmierung der Taste **EX**“.

Verwendung des programmierten Umrechnungskurses

Tastenbedienung	
Fremdwährungs-umrechnung	7 DEPT# 2300 6 DEPT# 4650 EX
Zahlbetrag in Fremdwährung	10000 TL/NS

(Wenn ein Umrechnungskurs von 0.939938 für die **EX**-Taste programmiert ist)

Kassenbondruck		
DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	20	
***TOTAL	*69.50	Inlandswährung
EXCH1	0.939938	Umrechnungskurs
	US \$65.33	Fremdwährung
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	Inlandswährung

Fremdwährungssymbol
(Ausdruck bei entsprechender Programmierung)

Verwendung des manuell einzugebenden Umrechnungskurses

Tastenbedienung	
Umrechnungskurs	1 DEPT# 2300 6 DEPT# 4650 EX
	10000 TL/NS

Kassenbondruck		
DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	20	
***TOTAL	*69.50	
EXCH2	1.275	
	88.62	
CASH	100.00	
CHANGE	*8.92	

■ Einzahlungsregistrierungen

Wenn Sie eine Einzahlung von einem Kunden bekommen, verwenden Sie die **RA**-Taste. Für die Registrierung der Einzahlung (RA) geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie danach die **RA**-Taste.

Hinweis Für die Einzahlung ist nur Barzahlung möglich.

Tastenbedienung	Kassenbondruck
12345 # 4800 RA	#000000000012345 ***RA *48.00

■ Auszahlungsregistrierungen

Wenn Sie eine Auszahlung an einen Lieferanten tätigen, verwenden Sie die **PO**-Taste. Für die Registrierung der Auszahlung (PO) geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie danach die **PO**-Taste.

Hinweis Für die Auszahlung ist nur Barzahlung möglich.

Tastenbedienung	Kassenbondruck
54321 # 2300 PO	#000000000054321 ***PO *23.00

■ Kein Verkauf (Geldwechsel)

Drücken Sie die **TLNS**-Taste, ohne irgendeine Registrierung vorzunehmen. Die Schublade öffnet sich und die Registrierkasse druckt „KEIN VERKAUF“ auf dem Journalstreifen oder auf dem Kassenbon aus. Falls Sie die Registrierkasse eine nichtaddierende Codenummer vor dem Drücken der **TLNS**-Taste ausdrucken lassen, wird eine Kein-Verkauf-Registrierung erzielt, wobei eine nichtaddierende Codenummer ausgedruckt wird. Für die Programmierung siehe „Sonstige Programmierung“ (Job-Code 63).

#000000000045678
NO SALE

4 Registrierung mit der Automatik-Eingabetaste (**AUTO**)

Sie können eine programmierte Transaktion ausführen, indem Sie einfach die **AUTO**-Taste drücken. Für die Programmierung siehe „Programmierung der Automatik-Eingabetaste“.

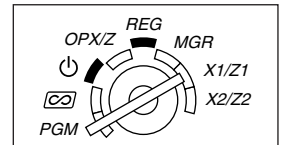
Tastenbedienung	Kassenbondruck
AUTO (AUTO) = 500 6 TLNS	DEPT. 06 *5.00 ITEMS 1Q CASH *5.00

Teil 3 FÜR DEN GESCHÄFTSINHABER

VOR DER PROGRAMMIERUNG

■ Vorgang für die Programmierung

1. Überprüfen Sie, ob sich eine Papierrolle in der Registrierkasse befindet. Wenn nicht ausreichend Papier auf der Rolle ist, die Papierrolle durch eine neue ersetzen (dabei den Anweisungen im Abschnitt „Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle“ auf Seite 89 folgen).
2. Stecken Sie den Managerschlüssel (mit MA gekennzeichnet) in das Funktionsschloss, und drehen Sie das Schloss in die Position PGM.
3. Programmieren Sie die erforderlichen Artikel/Posten in Ihrer Registrierkasse. Bei jeder Programmierung eines Postens druckt die Registrierkasse die Einstellung aus. Beachten Sie daher die Druckbeispiele in den einzelnen Abschnitten.
4. Falls erforderlich, drucken Sie die Programmierungsberichte zu Referenzzwecken aus.



■ Hinweis

- In den Tastenbedienungsbeispielen der nachstehenden Programmierdetails geben Nummern wie „22052007“ den Parameter an, der mit den entsprechenden Zifferntasten eingegeben werden muss.
- Die in den Tabellen befindlichen Sternchen (*) in den Programmierdetails weisen auf die Voreinstellungen hin.

■ Führungstexte bei der Textprogrammierung

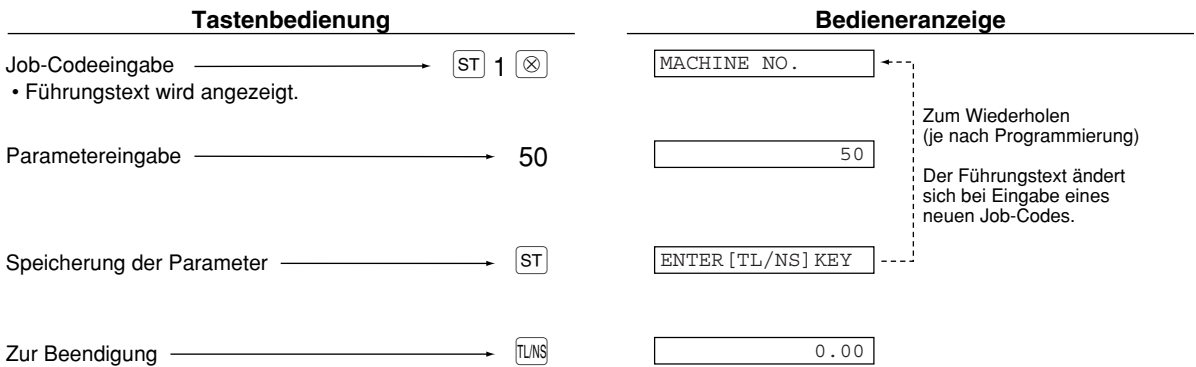
Die Registrierkasse zeigt, wie in den folgenden Beispielen verdeutlicht, je nach programmiertem Posten Führungstexte in der Bedieneranzeige, um die z.Zt. programmierte Position anzuzeigen, bzw. um die Dateneingabefolge anzugeben.

Die Registrierkasse ermöglicht die Programmierung für Warengruppen (Seite 17), Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen (Seite 22), Programmierung der Tasten \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 und CR2 (Seiten 52-60) in einem Durchgang mit Hilfe der Führungstexte. Beziehen Sie sich bezüglich der Führungstexte auf den jeweiligen Abschnitt.

Beispiel 1: Für Tasteneingabetyp-Programmierung

Tastenbedienung	Bedieneranzeige
Parameter/Einzelpreiseingabe → 008 \otimes (Bei Parametereingabe)	<input type="text" value="008"/> → Zum Wiederholen (je nach Programmierung)
Betätigung der betreffenden Taste → ST • Führungstext wird angezeigt.	<input type="text" value="PAYMENT KEY PROG"/> → Der Führungstext wird solange angezeigt, bis die TLNS -Taste betätigt wird.
Zur Beendigung → TLNS	<input type="text" value="0.00"/>

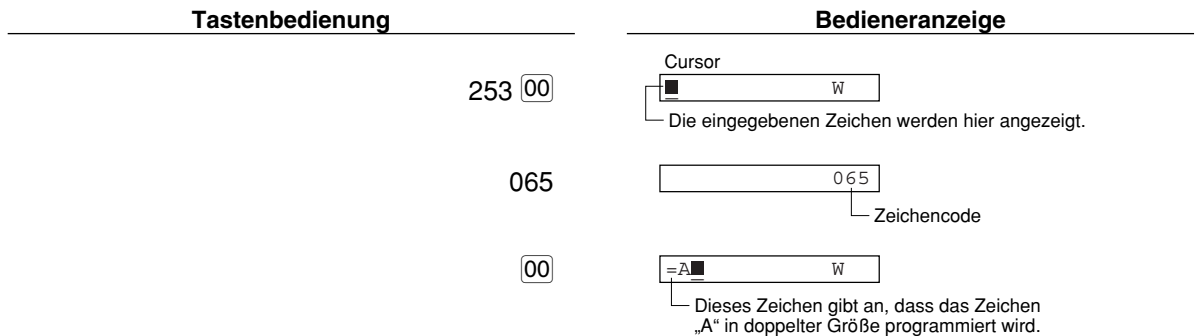
Beispiel 2: Programmierung des Job-Codetyps (Programmierung, die mit der Betätigung der **ST-Taste beginnt.)**



■ Eingabe von Zeichencodes mit den Zifferntasten der Tastatur

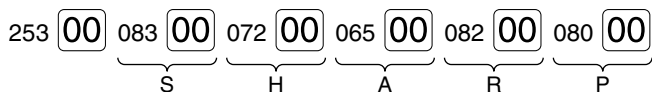
Um eine Ziffer, einen Buchstaben oder ein Symbol einzugeben, ist über die Zehnertastatur ein Zeichencode einzugeben und dann die **00**-Taste zu betätigen. Beziehen Sie sich hinsichtlich der Zeichencodes auf die alphanumerische Zeichencodetabelle auf der nachfolgenden Seite. Sie können dabei andere Zeichen als die auf den Tasten aufgedruckten programmieren. Um eine Ziffer oder einen Buchstaben bzw. Symbol mit Hilfe der Zeichentasten einzugeben, beziehen Sie sich auf „Verwendung der Zeichentasten“ auf Seite 14.

- Zeichen doppelter Größe können durch Eingabe des Zeichencodes 253 oder Drücken der **00**-Taste eingegeben werden. Das Zeichen „W“ erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Zeichen mit doppelter Größe gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).
- Es müssen alle drei Stellen des Zeichencodes eingetippt werden (auch wenn der Code mit Null(en) beginnt).



Beispiel


Programmierung des Wortes „SHARP“ in doppelter Zeichengröße



Alphanumerische Zeichencodetabelle

Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ſ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ſ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	Ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	Ј
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	`
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ë
019	ˆ	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	·	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	ˆ
032	(Leerstelle)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	Ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ū	237	Ě
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ň
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code für Zeichen in doppelter Größe

 : Die schattiert unterlegten Zeichen können nicht richtig angezeigt werden. Anstatt des Zeichens wird ein ähnliches Zeichen oder eine Leerstelle angezeigt.

Hinweis Das Zeichen „!“ (Code 128) kann nicht angezeigt werden (anstatt des Zeichens wird das Zeichen „!“ angezeigt).

PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN

1 Programmierung verschiedener Tasten

Die Registrierkasse verfügt über eine Reihe verschiedener Tasten wie \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 und TLNS. Diese verschiedenen Tasten werden mit Ausnahme der TLNS-Taste in einem Durchgang mit Hilfe der Führungstexte programmiert.

Hinweis

- Um die vorliegende Einstellung bei jeder Programmierung beizubehalten, ist die ST-Taste zu drücken, wenn der entsprechende Führungstext zuerst angezeigt wird.
- Wenn die TLNS-Taste in der Mitte des Vorgangs gedrückt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, und die vor dem Betätigen der TLNS-Taste eingegebenen Daten werden abgespeichert.
- Wenn die CL-Taste in der Mitte des Vorgangs zweimal betätigt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, wobei jedoch die vor dem zweimaligen Betätigen der CL-Taste eingegebenen Daten NICHT abgespeichert werden.
- Wenn während der Text- oder Preiseingabe die Warengruppen-, PLU-, \ominus -, %-, EX-, RA-, PO-, CH1-, CH2-, CR1- oder CR2-Taste in der Mitte eines Programmiervorgangs gedrückt wird, so wird auf die Programmierung der betreffenden Taste umgeschaltet.

■ Programmierung der \ominus -Taste

Tastenbedienung

Bedieneranzeige

1. Angabe der zu programmierenden Taste

- (1) Die \ominus -Taste drücken, um auf \ominus -Programmierung zu schalten.
„(-) PROGRAMMIERG.“ erscheint kurz in der Anzeige und danach der Führungstext für den nächsten Schritt.

\ominus

(-) PROGRAMMING



ENTER [00] KEY

2. Programmierung des Texts (Zum Überspringen die ST-Taste drücken./Zum Beenden die TLNS-Taste drücken.)

- (1) Die 00-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.
Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.

00

ENTER TEXT



= (==)

- (2) Den Text eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben. Beziehen Sie sich bei der Texteingabe auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14. Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben. Durch Drücken der \bullet - und \otimes -Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

(-)

(-)

- (3) Die ST-Taste drücken, um den Text zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

ST

ENTER AMOUNT



-0.00

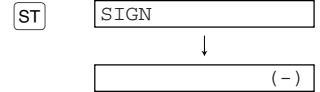
3. Programmierung des Betrags (Zum Überspringen die ST-Taste drücken./Zum Beenden die TLNS-Taste drücken.)

- (1) Den Betrag über die Zehnertastatur eingeben.
Es lassen sich bis zu max. 6 Zeichen eingeben.
Die Vorgabeeinstellung ist 0.

300

300

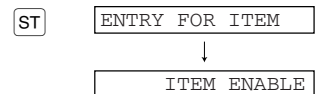
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um den Betrag zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



4. Programmierung des Vorzeichens (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn das Vorzeichen nicht von „(-)“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „(+) **VORZEICHEN**“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „(+) **VORZEICHEN**“ und „(-) **VORZEICHEN**“ in der Anzeige.
Wählen Sie „(-)“ für Rabatt und „(+) **VORZEICHEN**“ für Aufschlag.
Die Voreinstellung ist „(-)“.

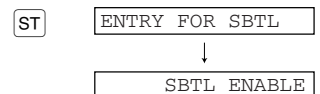
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



5. Programmierung der Rabattberechnung für Posten (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Rabattberechnung für Posten nicht von „AUF ARTIKEL JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „AUF ARTIKEL NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „AUF ARTIKEL NEIN“ und „AUF ARTIKEL JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „AUF ARTIKEL JA“.

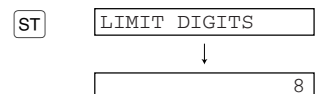
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



6. Programmierung der Rabattberechnung für Zwischensummen (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Rabattberechnung für Zwischensummen nicht von „AUF ZW-SUM. JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „AUF ZW-SUM. NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „AUF ZW-SUM. NEIN“ und „AUF ZW-SUM. JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „AUF ZW-SUM. JA“.

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



7. Programmierung der Eingabestellenbegrenzung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./ Zum Beenden die **TL/NS**-Taste drücken.)

(1) Die Eingabestellenbegrenzung mit den Zehnertasten eingeben. Die Eingabestellenbegrenzung kann auf maximal 8 Stellen festgelegt werden. Die Voreinstellung ist 8 Stellen. Die Eingabestellenbegrenzung gilt für Bedienungen im REG-Modus, kann jedoch im MGR-Modus überschrieben werden. Die Eingabestellenbegrenzung legt die Anzahl der zulässigen Stellen für den max. Eingabebetrag mit der Rabatttaste fest. Wenn „0.00“ eingestellt ist, ist die Eingabe eines offenen Rabattbetrages unzulässig.

7

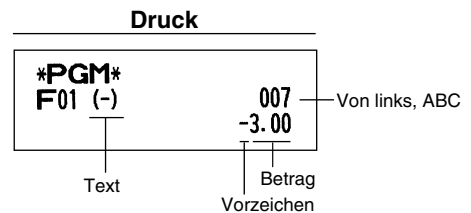
(2) Die **ST**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.

ST

8. Beenden der Programmierung

(1) Die **TL/NS**-Taste drücken, um die Programmierung der **⊖**-Taste zu beenden.

TL/NS



Positionen:	Wahl:	Druck:
A Rabattberechnung für Posten	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
B Rabattberechnung für Zwischensummen	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
C Eingabestellenbegrenzung		0-8 (Voreinstellung: 8)

■ Programmierung der **%-Taste**

Tastenbedienung Bedieneranzeige

1. Angabe der zu programmierenden Taste

(1) Die **%**-Taste drücken, um auf **%**-Programmierung zu schalten.
„(%1)-TASTE “ erscheint kurz in der Anzeige und danach der Führungstext für den nächsten Schritt.

%
↓

2. Programmierung des Texts (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./Zum Beenden die **TL/NS**-Taste drücken.)

(1) Die **00**-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.
Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.

00
↓

- (2) Den Text eingeben.

Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben.
Beziehen Sie sich bei der Texteingabe auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14.

Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben.
Durch Drücken der - und -Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

%

- (3) Die -Taste drücken, um den Text zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

↓

3. Programmierung des Prozentsatzes (Zum Überspringen die -Taste drücken./Zum Beenden die -Taste drücken.)

- (1) Den Prozentsatz über die Zehnertastatur eingeben, ggf. mit Dezimalpunkt vor den Dezimalstellen. Der Prozentsatz kann im Bereich von 0.00 bis 100.00 eingestellt werden. Die Voreinstellung ist 0.00.

15.00

- (2) Die -Taste drücken, um den Prozentsatz zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

↓

4. Programmierung des Vorzeichens (Zum Überspringen die -Taste drücken./Zum Beenden die -Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn das Vorzeichen nicht von „(-) VORZEICHEN“ umgestellt werden muss. Andernfalls die -Taste drücken, um „(+) VORZEICHEN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der -Taste erscheint abwechselnd „(+) VORZEICHEN“ und „(-) VORZEICHEN“ in der Anzeige. Wählen Sie „(-) VORZEICHEN“ für Rabatt und „(+) VORZEICHEN“ für Aufschlag. Die Voreinstellung ist „(-) VORZEICHEN“.

- (2) Die -Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

↓

5. Programmierung der Rabattberechnung für Posten (Zum Überspringen die -Taste drücken./Zum Beenden die -Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Rabattberechnung für Posten nicht von „AUF ARTIKEL JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die -Taste drücken, um „AUF ARTIKEL NEIN“ anzuzeigen. Bei jeder Betätigung der -Taste erscheint abwechselnd „AUF ARTIKEL NEIN“ und „AUF ARTIKEL JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „AUF ARTIKEL JA“.

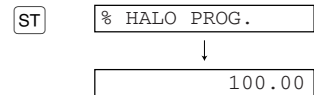
- (2) Die -Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

↓

6. Programmierung der Rabattberechnung für Zwischensummen (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Rabattberechnung für Zwischensummen nicht von „AUF ZW-SUM. JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „AUF ZW-SUM. NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „AUF ZW-SUM. NEIN“ und „AUF ZW-SUM. JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „AUF ZW-SUM. JA“.

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



7. Programmierung der Prozentsatzbegrenzung (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die Prozentsatzbegrenzung über die Zehnertastatur eingeben.
Die Prozentsatzbegrenzung kann im Bereich von 0.00 bis 100.00% eingestellt werden.
Die Voreinstellung ist 100.00%.

90.00

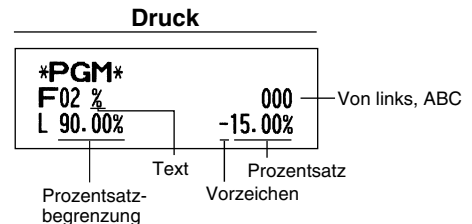
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.

[ST]

8. Beenden der Programmierung

- (1) Die **[TLNS]**-Taste drücken, um die Programmierung der **[%]**-Taste zu beenden.

[TLNS]



Positionen:	Wahl:	Druck:
A Rabatteberechnung für Posten	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
B Rabatteberechnung für Zwischensummen	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
C Es wird immer 0 gedruckt.		0

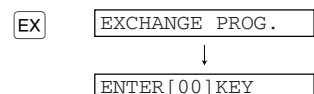
■ Programmierung der Taste **[EX]**

Tastenbedienung

Bedieneranzeige

1. Angabe der zu programmierenden Taste

- (1) Die **[EX]**-Taste drücken, um auf **[EX]**-Programmierung zu schalten. „FREMDWÄHRUNG“ erscheint kurz in der Anzeige und danach der Führungstext für den nächsten Schritt.



2. Programmierung des Texts (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die **[00]**-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.

Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.

[00] ENTER TEXT
↓
EXCH1

- (2) Den Text eingeben.

Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben. Beziehen Sie sich bei der Texteingabe auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14. Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben. Durch Drücken der **[◦]**- und **[⊗]**-Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

[EX] EX

- (3) Die **[ST]**-Taste drücken, um den Text zu speichern.

Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

[ST] ENTER EX RATE
↓
0.000000

3. Programmierung des Umrechnungskurses (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Den Umrechnungskurs über die Zehntertastatur eingeben, ggf. mit Dezimalpunkt vor den Dezimalstellen. Der Kurs kann im Bereich von 0.000000 bis 999.999999 eingestellt werden. Die Voreinstellung ist 0.000000.

0.939938 0.939938

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um den Umrechnungskurs zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

[ST] OPEN RATE ENTRY
↓
OPEN ENABLE

4. Programmierung für offene Umrechnungskurseingabe (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die offene Umrechnungskurseingabe nicht von „OFFEN JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „OFFEN NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „OFFEN NEIN“ und „OFFEN JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „OFFEN JA“.

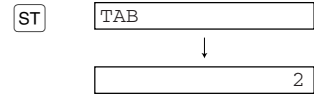
- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

[ST] PRESET RATE
↓
PRESET ENABLE

5. Programmierung für feste Umrechnungskurseingabe (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

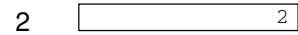
- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die feste Umrechnungskurseingabe nicht von „FESTSATZ JA“ umgestellt werden muss. Andernfalls die **[00]**-Taste drücken, um „FESTSATZ NEIN“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der **[00]**-Taste erscheint abwechselnd „FESTSATZ NEIN“ und „FESTSATZ JA“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „FESTSATZ JA“.

- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.



6. Programmierung der Position des Dezimalpunkts (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./ Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die Position des Dezimalpunkts (von rechts) über die Zehnertastatur eingeben.
Die Position des Dezimalpunkts kann im Bereich von 0 bis 3 festgelegt werden.
Die Voreinstellung ist 2.

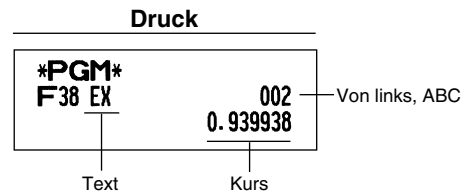
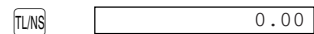


- (2) Die **[ST]**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.



7. Beenden der Programmierung

- (1) Die **[TLNS]**-Taste drücken, um die Programmierung der **[EX]**-Taste zu beenden.



Positionen:	Wahl:	Druck:
A Offene Umrechnungskurseingabe	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
B Feste Umrechnungskurseingabe	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
C TAB (Position des Dezimalpunkts von rechts)		0-3 (Voreinstellung: 2)

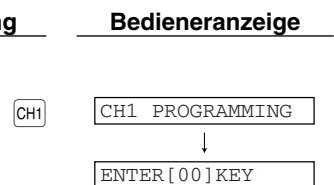
■ Programmierung der Tasten **[RA]**, **[PO]**, **[CH1]**, **[CH2]**, **[CR1]**, und **[CR2]**

Die **[CH1]**-Taste dient im folgenden Vorgang als Beispiel.

Bei der Programmierung der Tasten **[RA]** und **[PO]** werden die Schritte 3 und 4 übersprungen.

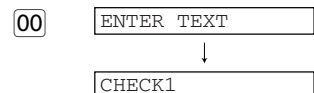
1. Angabe der zu programmierenden Taste

- (1) Die **[CH1]**-Taste drücken, um auf **[CH1]**-Programmierung zu schalten.
„SCHECK1 PROGRAM.“ erscheint kurz in der Anzeige und danach der Führungstext für den nächsten Schritt.



2. Programmierung des Texts (Zum Überspringen die **[ST]**-Taste drücken./Zum Beenden die **[TLNS]**-Taste drücken.)

- (1) Die **[00]**-Taste drücken, um auf Textprogrammierung zu schalten.
Der Führungstext wird kurz angezeigt und sofort danach der aktuelle Text.



(2) Den Text eingeben.

Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben. Beziehen Sie sich bei der Texteingabe auf den Abschnitt „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14. Bei der Eingabe neuer Zeichen wird der aktuelle Text durch die neuen Daten überschrieben. Durch Drücken der - und -Tasten kann der Cursor beziehungsweise nach rechts und links bewegt werden.

CHEQUE

CHEQUE

- (3) Die -Taste drücken, um den Text zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

FOOTER PRINT



NO

3. Programmierung für Kassenbon-Fusszeilendruck (Zum Überspringen die -Taste drücken./ Zum Beenden die -Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn der Kassenbon-Fusszeilendruck nicht von „NEIN“ umgestellt werden muss. Andernfalls die -Taste drücken, um „JA“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der -Taste erscheint abwechselnd „JA“ und „NEIN“ in der Anzeige. Die Voreinstellung ist „NEIN“. Diese Programmierung legt fest, ob die Registrierkasse beim Drücken einer bestimmten Taste eine Fusszeile mit Text auf dem Kassenbon ausdruckt. Wie ein Fusszeilen-Logo programmiert werden kann, ist im Abschnitt „Logotext“ auf Seite 25 beschrieben.
- (2) Die -Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

AMOUNT TENDERED



NON COMPULSORY

4. Programmierung für Zahlgeldeingabe (Zum Überspringen die -Taste drücken./Zum Beenden die -Taste drücken.)

- (1) Auf (2) vorgehen, wenn die Zahlgeldeingabe nicht von „NICHT ZWINGEND“ umgestellt werden muss. Andernfalls die -Taste drücken, um „ZWINGEND“ anzuzeigen und auszuwählen. Bei jeder Betätigung der -Taste erscheint abwechselnd „ZWINGEND“ und „NICHT ZWINGEND“ in der Anzeige. Beim Programmieren der Tasten und wird „NICHT MÖGLICH“ anstelle von „NICHT ZWINGEND“ angezeigt. Die Voreinstellung ist „NICHT ZWINGEND“ bzw. „NICHT MÖGLICH“.
- (2) Die -Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird angezeigt und danach die aktuelle Einstellung für diesen Schritt.

LIMIT DIGITS



8

5. Programmierung der Eingabestellenbegrenzung (Zum Überspringen die **ST**-Taste drücken./ Zum Beenden die **TL/NS**-Taste drücken.)

- (1) Die Eingabestellenbegrenzung mit den Zehnertasten eingeben.
Die Eingabestellenbegrenzung kann auf maximal 8 festgelegt werden.
Die Voreinstellung ist 8 Stellen.
Die Eingabestellenbegrenzung gilt für Bedienungen im REG-Modus, kann jedoch im MGR-Modus überschrieben werden. Die Eingabestellenbegrenzung legt die Anzahl der zulässigen Stellen für den max. Eingabebetrag bzw. die Gesamtsumme fest. Wenn „0“ eingestellt ist, ist die betreffende Taste gesperrt.

7

- (2) Die **ST**-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern. Im Falle der Programmierung der Tasten **CH1** und **CR1** erscheint „SCHECK2 PROGRAM.“ bzw. „KREDIT2 PROGRAM.“ in der Anzeige. Auf Schritt 2 vorgehen, um die Tasten **CH2** und **CR2** zu programmieren. Im Falle der Programmierung der Tasten **RA**, **PO**, **CH2** und **CR2** erscheint „TL/NS TASTE DRÜ.“ in der Anzeige. Auf Schritt 6 vorgehen.

ST
↓

6. Beenden der Programmierung

- (1) Die **TL/NS**-Taste drücken, um die Programmierung der **CH1**-Taste zu beenden.

TL/NS

Druck

PGM
F34 CHEQUE 007

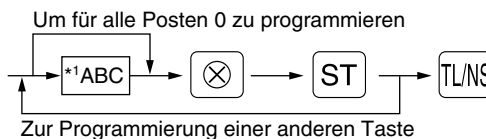
Text

— Von links, ABC

Positionen:	Wahl:	Druck:
A Fusszeilendruck*	Nein*	0
	Ja	1
B Zahlgeldeingabe*	Zwanglos (für Tasten CH1 und CH2)*	0
	Sperrn (für Tasten CR1 und CR2)*	0
	Zwangsweise	1
C Eingabestellenbegrenzung		0-8 (Voreinstellung: 8)

■ Funktionsparameter für die Taste **TL/NS**

Verfahren



*1: Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Fusszeilendruck*	Ermöglichen	1
	Sperrn	0
B Zahlgeldeingabe*	Zwangsweise	1
	Zwanglos*	0
C Eingabestellenbegrenzung		0-8 (Voreinstellung: 8)

Fusszeilendruck

- Diese Programmierung legt fest, ob die Registrierkasse beim Drücken der **TL/NS**-Taste eine Fusszeile mit Text unten auf dem Kassensbon ausdruckt. Wie ein Fusszeilen-Logo programmiert werden kann, ist im Abschnitt „Logotext“ auf Seite 25 beschrieben.

Zahlgeldeingabe

- Sie können wählen, ob die Zahlgeldeingabe zwingend oder nicht zwingend ist.

Eingabestellenbegrenzung

- Zur Programmierung einer Eingabestellenbegrenzung für Bargeldsummen, deren Zahlung über die Registrierkasse abgewickelt werden können. Die Eingabestellenbegrenzung gilt für Bedienung im REG-Modus, kann jedoch im MGR-Modus überschrieben werden. Die Eingabestellenbegrenzung legt die Anzahl der zulässigen Stellen für den max. Eingabebetrag bzw. die Gesamtsumme fest. Wenn „0“ eingestellt ist, ist die betreffende Taste gesperrt.

Tastenbedienung

018 **⊗**
ST **TL/NS**

Druck

PGM
F33 CASH 018 — Von links, ABC

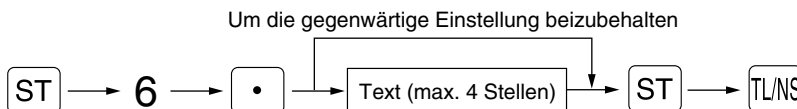
2 Andere Textprogrammierung

Wie Zeichen eingegeben werden, ist unter „Leitfaden zur Textprogrammierung“ auf Seite 14 beschrieben.

■ Fremdwährungssymbol (4 Stellen)

Das Fremdwährungssymbol für die **EX**-Taste wird mit einem Fremdwährungsbetrag ausgedruckt, der mit Hilfe eines vorprogrammierten Umrechnungskurses berechnet wurde.

Verfahren



Tastenbedienung

ST 6 **•**
 US **SPACE** \$
ST **TL/NS**

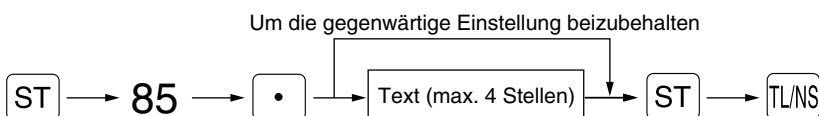
Druck

PGM
F38 EXCH1 002
 US \$ 0.939938 — Fremdwährungs-
 symbol

■ Landeswährungssymbol (4 Stellen)

„*“ ist die Vorgabeeinstellung. Wenn Sie ein anderes Inlandswährungssymbol einrichten möchten, ändern Sie die Einstellung.

Verfahren



Tastenbedienung

Eingabe mit
 Zeichencode →

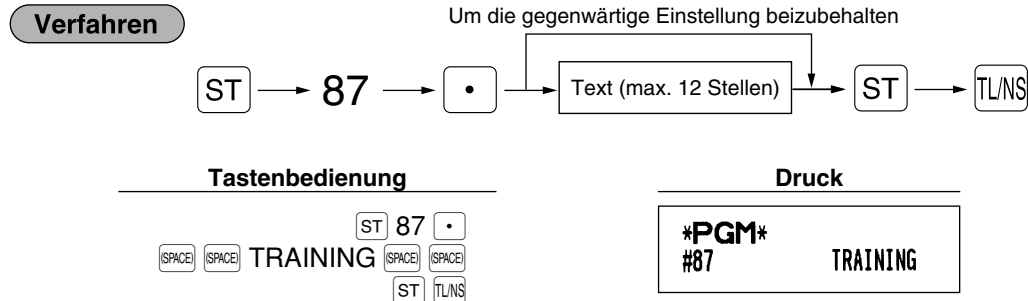
ST 85 **•**
SPACE **SPACE** **SPACE**
 207 00
ST **TL/NS**

Druck

PGM
#85 € — Inlandswährungs-
 symbol

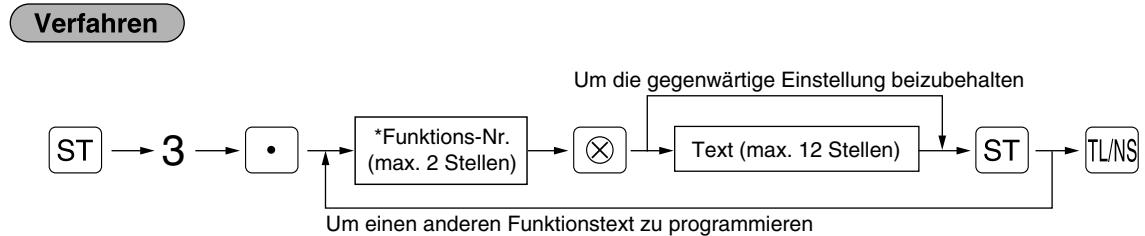
■ Text im Schulungsmodus (12 Stellen)

Jeder Kassenbon, der im Schulungsmodus ausgestellt wird, wird als Voreinstellung mit dem Text ****TRAINING**** ausdruckt. Wenn Sie den Text verändern möchten, folgen Sie dem nachfolgendem Verfahren:

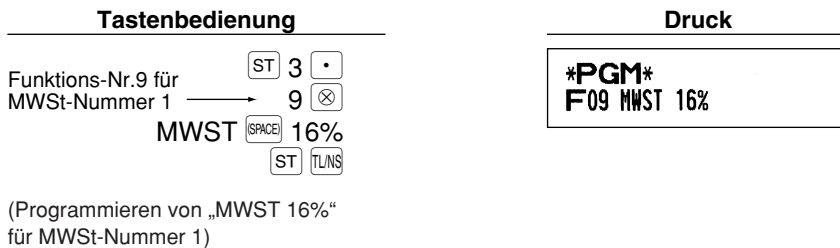
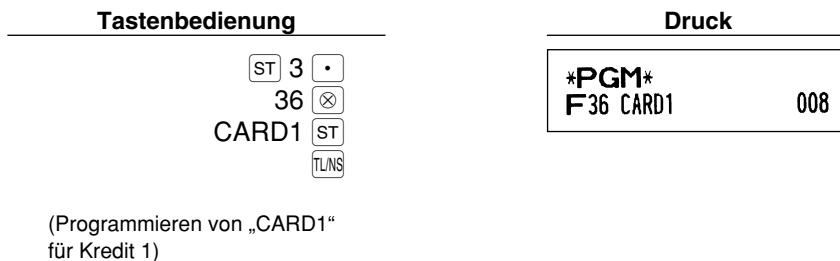


Hinweis Der programmierte Text wird auf ausgestellten Kassenbons im Schulungsmodus in doppelter Schriftgröße ausgedruckt.

■ Funktionstext (12 Stellen)



* Funktions-Nr.: Siehe „Funktionstextliste“ auf der nächsten Seite.



■ Funktionstextliste

Funktions-Nr.	Taste oder Funktion	Standardtext	Funktions-Nr.	Taste oder Funktion	Standardtext
1	⊖	(-)	42	Bargeld in der Schublade	**** CID
2	%	%1	43	Bargeld/Scheck in der Schublade	CA/CH ID
4	Differenz	DIFFER	44	Rückgeld für Scheckzahlung	CHK/CG
5	Steuerpflichtige Zwischensumme 1	TAX1 ST	45	Inlandswährung 1	DOM.CUR1
6	Steuerpflichtige Zwischensumme 2	TAX2 ST	46	Inlandswährung 2	DOM.CUR2
7	Steuerpflichtige Zwischensumme 3	TAX3 ST	47	Landeswährung für Fremdwährungs-Scheckverkauf	DOM.CUR1
8	Steuerpflichtige Zwischensumme 4	TAX4 ST	48	Landeswährung für Fremdwährungs-Kreditverkauf	DOM.CUR1
9	MWSt 1	VAT 1	49	Scheck in der Schublade	*CH ID
10	MWSt 2	VAT 2	50	Gesamt (+)-Warengruppe	*DEPT TL
11	MWSt 3	VAT 3	51	Gesamt (-)-Warengruppe	DEPT (-)
12	MWSt 4	VAT 4	52	Nettoumsatz 1 (Steuerpflichtig 1 - MWSt 1)	NET 1
13	Netto 1	NET1	53	Nettoumsatz 2 (Steuerpflichtig 2 - MWSt 2)	NET 2
14	MWSt-Umschaltung	VAT SFT	54	Nettoumsatz 3 (Steuerpflichtig 3 - MWSt 3)	NET 3
15	MWSt/Steuer-Löschung	TAX DELE	55	Nettoumsatz 4 (Steuerpflichtig 4 - MWSt 4)	NET 4
16	Netto 2	NET2	56	Zwischensumme	SUBTOTAL
17	Retour	REFUND	57	Nettozwischensumme	MDSE ST
18	Storno	∞	58	Gesamtsumme	*** TOTAL
19	Storno-Betriebsart	∞ MODE	59	Rückgeld	CHANGE
20	Geschäftsinhaber-Storno	MGR ∞	60	Anzahl gekaufter Posten	ITEMS
21	Zwischensummenstorno	SBTL ∞	61	Restzahlung	DUE
22	Rechnungszähler	BILL CNT	62	Rückgeld in Fremdwährung (programmierter Kurs)	EX1 CHG
23	Kein Verkauf	NO SALE	63	Betrag	AMOUNT
24	Alter Saldo	***PBAL	64	Gesamtsteuer	TTL TAX
25	Neuer Saldo	***NBAL	65	Alter Saldo	OLD BAL.
26	Kunde	GUEST	66	Neuer Saldo	BALANCE
27	Gesamtbestellung	ORDER TL	67	Netto ohne Steuer (auf Bericht)	NET
28	Gesamtzahlung	PAID TL	68	Warengruppenbericht-Kopfzeile	DEPT
29	Durchschnitt	AVE.	69	PLU-Bericht-Kopfzeile	PLU
30	Gesamtbestellung – Gesamtzahlung	O-P	70	Transaktionsbericht-Kopfzeile	TRANS.
31	Einzahlung	***RA	71	Bedienerbericht-Kopfzeile	CLERK
32	Auszahlung	***PO	72	Stundenumsatzbericht-Kopfzeile	HOURLY
33	Bargeld	CASH	73	Tisch-Bericht-Kopfzeile	GLU
34	Scheck 1	CHECK1	74	Text für Tischnummer (GLU-Code)	GLU#
35	Scheck 2	CHECK2	75	Gesamtsaldo-Bericht-Kopfzeile	BALANCE
36	Kredit 1	CREDIT1	76	Text für nichtaddierenden Code (8 Zeichen)	#
37	Kredit 2	CREDIT2	77	Bonkopie-Kopfzeile	COPY
38	Fremdwährung (programmierter Kurs)	EXCH1	78	Rechnungstext	BILL
39	Fremdwährung (offener Kurs)	EXCH2	79	EJ-Bericht-Kopfzeile (Elektronisches Journal)	EJ
40	Fremdwährungs-Scheckverkauf	EX1 CHK	80	EJ-Bericht-Abschlusszeile (Elektronisches Journal)	EJ END
41	Fremdwährungs-Kreditverkauf	EX1 CR			

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG

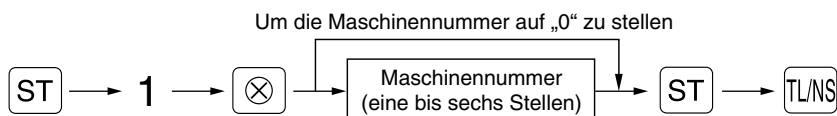
1 Programmierung der Maschinenummer und der laufenden Nummer

Die Maschinenummer und die laufende Nummer werden auf jedem Kassenbon oder auf dem Journalstreifen ausgedruckt.

Falls Ihr Geschäft über zwei oder mehrerer Registrierkassen verfügt, dann sollte jeder Registrierkasse zur Identifikation eine separate Maschinenummer zugeordnet werden. Die laufende Nummer wird jeweils um eins erhöht, wenn ein Kassenbon ausgegeben oder auf dem Journalstreifen ausgedruckt wird. Für die Programmierung der laufenden Nummer geben Sie eine Nummer (max. 6 Stellen) ein, die um eins niedriger als die gewünschte Startnummer ist.

■ Maschinenummer

Verfahren



Tastenbedienung

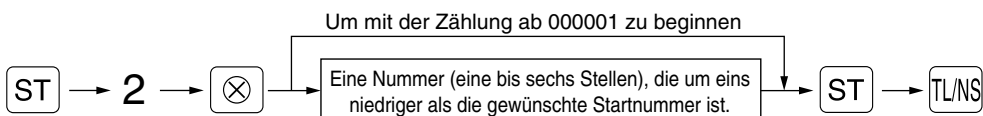
123456 1

Druck

PGM
#1 123456 — Maschinenummer

■ Laufende Nummer

Verfahren



Tastenbedienung

1000 2

Druck

PGM
#2 001000 — Laufende Nummer

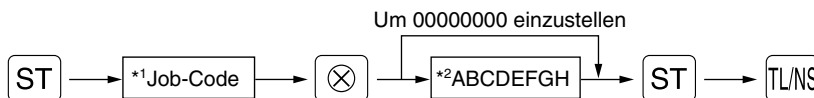
2 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1

Die Registrierkasse bietet verschiedene detaillierte Funktionen, die nachfolgend aufgelistet sind.

- Funktionswahl für verschiedene Tasten
- Druckformat
- Kassenbon-Druckformat
- PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung
- Sonstige Programmierung

Für diese Programmierung ist der jeweilige Job-Code einzugeben. Sie können mit der Programmierung fortfahren, bis Sie die **TL/NS**-Taste für die in diesem Abschnitt beschriebene Programmierung drücken. Um die Programmierung fortzusetzen, wiederholen Sie diese ab der Eingabe des Job-Codes.

Verfahren



*1 Geben Sie den in jedem der folgenden Abschnitte spezifizierten Job-Code unter Verwendung der Zehnertasten ein.

2 Die Eingabedetails der Dateneingaben werden in den nachfolgenden Tabellen aufgeführt. Werkseitige Voreinstellungen sind mit einem Sternchen () gekennzeichnet.

Beispiel: Programmierung von Job-Code 5 als ABCDEFHG: 00000100

Tastenbedienung

00000100 **ST** 5 **⊗**
ST **TL/NS**

Druck

PGM
#5 00000100

■ Funktionswahl für verschiedene Tasten

Job-Code: 5

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Auszahlung im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
B Einzahlung im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
C Zwischensummen-Storno im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
D Indirekter Storno im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
E Direkter Storno im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
F Retouren im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
G Kein Verkauf im REG-Modus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
H Eingabe von Teilmengen	Ermöglichen (3 Nachkommastellen)	0
	Sperrern*	1

■ Druckformat

Job-Code: 6

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Druckformat	Journaldruck	0
	Kassenbondruck*	1
B Kassenbon-Druckformat	Gesamt	0
	Detailliert*	1
C Ausdrucken der Uhrzeit auf jedem Kassenbon	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdrucken des Datums auf jedem Kassenbon	Ja*	0
	Nein	1
E Ausdrucken der laufenden Nummer	Ja*	0
	Nein	1
F Trennzeilen in Berichten	Eine Leerzeile	0
	Trennzeile*	1
G Nullunterdrückung im PLU-Bericht	Nein	0
	Ja*	1
H Nullunterdrückung im Gesamtumsatz-/Bediener-/Stundenumsatzbericht	Nein	0
	Ja*	1

Druckformat

- Auch wenn der Kassenbondruck gewählt ist, wird der Aufspulmotor für den Journalstreifen im PGM-, OP X/Z-, X1/Z1- und X2/Z2-Modus angetrieben, so dass Sie die Verkaufs- und Programmierberichte aufspulen können.

■ Kassenbon-Druckformat

Job-Code: 7

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Immer 0 eingeben.		0
C Ausdrucken der Zwischensumme beim Drücken der Zwischensummentaste	Nein*	0
	Ja	1
D Immer 0 eingeben.		0
E Ausdrucken des Mehrwertsteuerbetrags	Ja*	0
	Nein	1
F Ausdrucken des steuerpflichtigen Betrags	Ja*	0
	Nein	1
G Ausdrucken des Nettobetrags	Ja*	0
	Nein	1
H Ausdrucken der Verkaufsmenge	Ja*	0
	Nein	1

■ PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung

Job-Code: 15

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:	
A	PLU-Ebenen-Umschaltmodus	Automatischer Rückkehrmodus*	0
		Verriegelungsmodus	1
B	PLU-Ebenen-Umschaltverfügbarkeit	Im MGR- und REG-Modus verfügbar*	0
		Im MGR-Modus verfügbar	1
C	PLU-Ebenen-Umschaltzeitpunkt für	1 Artikel*	0
	Rückkehr zur Ebene 1 im automatischen Rückkehrmodus	1 Transaktion	1
D	Überprüfung des Bedienercodes bei einer offenen Tischrechnung, wenn eine zusätzliche Bestellung aufgenommen werden soll.	Ja	0
		Nein*	1
E	Ausdruck von alten und neuen Salden auf der Gastrechnung	Ja	0
		Nein*	1
F	Löschen der Details im Tisch-Funktionspeicher beim Drücken der [NBAL] -Taste	Nein*	0
		Ja	1
G	Löschen der Details im Tisch-Funktionspeicher beim Drücken der [GC RCPT] -Taste	Nein	0
		Ja*	1
H	Immer 0 eingeben.		0

■ Sonstige Programmierung

Hinweis

Als Führungstext für sonstige Programmierungen wird „ANDERE + die letzte Stelle des Job-Codes“ angezeigt. Zum Beispiel wird für Job-Code 61 „ANDERE PROG. 1“ als Text angezeigt.

Job-Code: 61

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:	
A	Immer 0 eingeben.	0	
B	Immer 0 eingeben.	0	
C	Minus-Warengruppe und Minus-PLU/ Sub-Warengruppe	Sperrern	0
		Ermöglichen*	1
D	Behandlung der Nachkommastellen	Rundung (4 abrunden, 5 aufrunden)*	0
		Aufrunden auf Einheit	1
		Nichtbeachtung der Nachkommastellen	2
E	Verwendung der [00] -Taste	Als [00] -Taste*	0
		Als [000] -Taste	1
F	Uhrzeitformat	12-Stunden-Format	0
		24-Stunden-Format*	1
G	Datumsformat	Monat/Kalendertag/Jahr	0
		Kalendertag/Monat/Jahr*	1
		Jahr/Monat/Kalendertag	2
H	Position des Dezimalpunktes (von rechts) (Tabulator)	0 bis 3 (Voreinstellung: 2)	

Job-Code: 62

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Fehleralarm bei Fehlbedienung	Sperrfehler	0
	Fehlbedienung*	1
C Tasteneingabeton	Ja*	0
	Nein	1
D Tastaturpuffer	Ja*	0
	Nein	1
E Stornomodus	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
F Stornomodusausdruck im X2/Z2-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
G Stornomodusausdruck im X1/Z1-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
H Zufügen zum Stundenumsatz im Stornomodus	Nein*	0
	Ja	1

Job-Code: 63

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Bonausdruck bei „Kein Verkauf“-Registrierung	Ja*	0
	Nein	1
B „Kein Verkauf“ nach nichtaddierender Codeeingabe	Sperren	0
	Ermöglichen*	1
C Eingabe von nichtaddierenden Codes	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
D Kassenbonduplikat	Nein*	0
	Ja	1
E Eingabe, die eine kleinere Verkaufszwischensumme als Null verursacht	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
F Zwischensummeneingabe vor der Zahlgeldeingabe	Zwanglos*	0
	Zwangsweise	1
G Zwischensummeneingabe vor einem Abschluss ohne Zahlgeldeingabe	Zwanglos*	0
	Zwangsweise	1
H Direkter Abschluss nach der Zahlgeldeingabe	Sperren	0
	Ermöglichen*	1

Job-Code: 64

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdruck von Gesamtsumme 1 (GT1) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
B Ausdruck von Gesamtsumme 2 (GT2) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
C Ausdruck von Gesamtsumme 3 (GT3) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdruck der Schulungs-Gesamtsumme auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
E Ausdruck des Z-Zählers auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
F Ausdruck der Umsatzdaten auf dem PLU-Nullstellungsbericht	Ja*	0
	Nein	1
G Nullstellung von GT1, 2 und 3 bei dem allgemeinen Z1-Bericht	Nein*	0
	Ja	1
H OP X/Z-Bericht	Ermöglichen*	0
	Sperren	1

Job-Code: 65

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdruck der Gesamtsumme des Saldos auf dem Z-Bericht	Ja Nein*	0 1
B Nullstellung der Gesamtsumme des Saldos bei dem allgemeinen Z1-Bericht	Nein* Ja	0 1
C bis H Immer 0 eingeben.		0

Job-Code: 66

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Nachträgliche Bonausgabe	Nur Totalsumme	0
	Details*	1
B Ausdruck der Summe, wenn der PLU-Einzelpreis Null entspricht	Nein*	0
	Ja	1
C Ausdruck der Umrechnungszwischen-summe, wenn es sich um Inlandswährung handelt	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdruck des Mehrwertsteuersymbols	Ja	0
	Nein*	1
E Komprimierter Journalausdruck in den Betriebsarten PGM, X1/Z1 und X2/Z2	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
F Komprimierter Journalausdruck in den Betriebsarten REG, MGR und VOID	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
G Logotextdruck auf dem Journalstreifen	Nein*	0
	Ja	1
H Fusszeilendruck	Alle Kassenbons*	0
	Nur bei bestimmter Funktionstaste während des Abschlusses	1

Komprimierter Journalausdruck

- Diese Option ist nur dann verfügbar, wenn das „Druckformat“ (Job-Code 6) auf „Journaldruck“ eingestellt ist.

Job-Code: 67

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdrucken des Rundungsbetrags	Nein*	0
	Ja (für Steuersystem in Australien)	1
B Rundung des Gesamtbetrags, wenn eine Transaktion direkt durch die CH1 -, CH2 -, CR1 - oder CR2 -Taste abgeschlossen wird	Rundung*	0
	Keine Rundung (für Steuersystem in Australien)	1
C Aufrundung der Einerstelle des Betrags		0 - 9 (Voreinstellung: 0)
		0 - 9 (Voreinstellung: 0)
E Anwendung der Rundung	Posten und Zahlung*	0
	Zahlung	1
F Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei Eingabe des Betrags eines Postens	Willkürlich*	0
	Nur 0	1
	Nur 0 und 5	2
G Differenzspeicher vor und nach der Rundung	Nein*	0
	Ja	1
H Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei Eingabe des Zahlbetrags	Willkürlich*	0
	Nur 0	1
	Nur 0 und 5	2

Ausdrucken des Rundungsbetrags (A)

Rundung des Gesamtbetrags, wenn eine Transaktion direkt durch die CH1-, CH2-, CR1- oder CR2-Taste abgeschlossen wird (B)

- Wenn die Registrierkasse in Australien verwendet wird, nehmen Sie die Einstellung der Parameter von A und B gemäß der nachfolgenden Tabelle vor.

Aufrundung der Einerstelle des Betrags (C)

Abrundung der Einerstelle des Betrags (D)

- C und D sind als Paar zu behandeln. Bei Verwendung der Registrierkasse in Australien, in der Schweiz, in Norwegen oder in Südafrika ist die Einstellung der Parameter von C und D gemäß nachfolgender Tabelle vorzunehmen.

Die Rundung wird wie folgt ausgeführt:

Im Falle von C = 0: Einerstelle des Betrags < oder = Wert von D – Abrundung
Wert von D < oder = Einerstelle des Betrags – Rundung auf 5

In anderen Fällen: Einerstelle des Betrags < oder = Wert von D – Abrundung
Wert von D < Einerstelle des Betrags < Wert von C – Rundung auf 5
Wert von C < oder = Einerstelle des Betrags – Aufrundung

Anwendung der Rundung (E)

Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei der Eingabe des Betrags eines Postens (F)

Differenzspeicher vor und nach der Rundung (G)

Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei der Eingabe des Betrags einer Zahlung (H)

- Wenn die Registrierkasse in Australien, in der Schweiz, in Norwegen oder in Südafrika verwendet wird, nehmen Sie die Einstellung der Parameter von E bis H gemäß der nachfolgenden Tabelle vor.

	CD	E	F	G	H
Schweiz	82	Posten und Zahlung	Nur 0 und 5	Nein	Nur 0 und 5
Norwegen	54	Zahlung	Willkürlich	Ja	Nur 0
Südafrika	05	Zahlung	Willkürlich	Ja	Nur 0 und 5

	A	B	CD	E	F	G	H
Australien	Ja	Keine Rundung	82	Zahlung*	Willkürlich	Ja	Nur 0 und 5

* Wird für die Bargeldzahlung und den Rückgeldbetrag angewendet.

Job-Code: 68

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Automatische Erzeugung der Tischnummer	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
C Vorübergehender E-Journal (Elektronisches Journal)-Ausdruck während einer Transaktion	Sperrern	0
	Ermöglichen*	1
D E-Journalausdruck und Löschung der E-Journaldaten bei Ausdruck des täglichen allgemeinen Z1-Berichtes	Nein*	0
	Ja	1
E Aufzeichnung der PGM-Programmierungen im Journal	Details*	0
	Nur Kopfzeileninformationen	1
F Aufzeichnung der REG/MGR/Stornomodus-Transaktionen im Journal	Details*	0
	Gesamt	1
G Komprimierter Ausdruck der E-Journaldaten	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
H Verhalten bei vollem E-Journalspeicherbereich	Fortsetzen	0
	Fortsetzen und Warnung (Speicher fast voll)*	1
	Eingaben sperren und Warnung (Speicher fast voll)	2

Vorübergehender E-Journalausdruck bei einer Transaktion

- Wenn „Ermöglichen“ ausgewählt wird, lassen sich die Journaldaten der im E-Journalspeicher aufgezeichneten Daten bei der augenblicklichen Transaktion ausdrucken, indem die **RCPT**-Taste während der Transaktion betätigt wird. Um diese Funktion vollständig auszunutzen, muss die Registrierkasse auf Bonausdruck programmiert und die Kassenbon-Ein/Aus-Funktion auf „AUS“ gestellt sein.

Aufzeichnung der PGM-Programmierungen im Journal

- Beim Programmdaten-Abruf werden ausschließlich die Kopfzeileninformationen ausgedruckt. Bei X/Z-Berichten werden ebenfalls ausschließlich die Kopfzeileninformationen ausgedruckt. (Bon-Druckbeispiel für „nur Kopfzeileninformation“)

```

22/05/2007 123456#001104
8:21      01 CLERK 01
**X1**
* DEPT *
*TRANS.*

```

Verhalten wenn der Speicher des Elektronischen Journals (EJ) voll ist

- Wenn der E-Journalspeicher nahezu voll ist, zeigt die Registrierkasse „EJ FAST VOLL“ an, und beginnt danach mit dem Überschreiben der ältesten Daten durch die jeweils neuen. Wenn „0“ gewählt ist, zeigt die Registrierkasse einen E-Journalspeicherüberlauf nicht an. Wenn „2“ gewählt ist, meldet die Registrierkasse, dass der E-Journalspeicher nahezu voll ist, und blockiert dann bei vollständig erschöpftem Speicher alle Umsatz-/Dateneingaben, wobei „EJ DATEI VOLL“ im Display erscheint. Es muss nun ein E-Journalnullstellungsbericht (Z1-Bericht) ausgedruckt werden.

Job-Code: 69

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Rechnungsdruck auf dem Journalstreifen	Nein*	0
	Ja	1
B Immer 0 eingeben.		0
C Immer 0 eingeben.		0
D Rundung der Fremdwährung für die EX-Taste	Aufrundung auf Einheit*	0
	Rundung (4 abrunden/5 aufrunden)	1
E Steuersystem	Automatische Aufschlagssteuer 1 - 4	0
	Automatische MWSt 1 - 4*	1
	Manuelle MWSt 1 – 4	2
	Manuelle MWSt 1	3
	Manuelle Aufschlagssteuer 1 - 4	4
F Ausdrucken der Steuer, wenn die steuerpflichtige Zwischensumme Null ist	Automatische MWSt 1 und automatische Aufschlagssteuer 2 - 4	5
	Nein*	0
G Ausdrucken der Steuer, wenn die Steuer Null ist	Ja*	1
	Nein	0
H Rundungssystem	Normal*	1
	Schweden	1
	Dänemark	2

Rundungssystem

- Wenn Sie die Registrierkasse in Schweden oder Dänemark betreiben, ändern Sie die Voreinstellung (H = 0) entsprechend.

Job-Code: 70

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A MWSt-Umschaltzeitpunkt	Nur während einer Transaktion*	1
	Nur zu Beginn einer Transaktion	0
B Immer 0 eingeben.		0
C Immer 0 eingeben.		0
D Immer 0 eingeben.		0
E Immer 0 eingeben.		0
F Immer 0 eingeben.		0
G Immer 0 eingeben.		0
H Immer 0 eingeben.		0

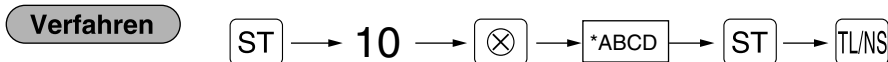
3 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 2

Die Registrierkasse bietet weitere verschiedene Optionen, so dass Sie die Registrierkasse noch individueller einsetzen können.

In diesem Abschnitt können Sie die folgenden Funktionen programmieren (die in Klammern aufgeführten Parameter entsprechen den Voreinstellungen):

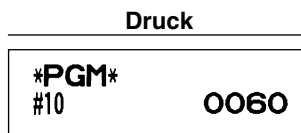
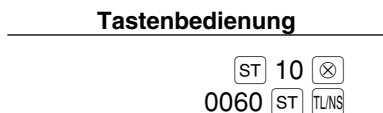
- Stromsparmodus (Aktivierung nach 30 Minuten)
- Logodruckformat (6 Kopfzeilen)
- Thermodrucker-Druckdichte (Standarddichte)
- E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal mit 9000 Zeilen und 210 Artikel(PLUs))
- ESchulungsmodus (nein) - Falls Sie einen Bedienercode für die Schulung an dieser Registrierkasse zifizieren, schaltet die Registrierkasse in den Schulungsmodus, wenn der Bediener für die Verkaufseingabe angemeldet wird. Die während des Schulungsmodus ausgeführten Verkaufsoperationen wirken sich nicht den Gesamtverkauf aus. Für Einzelheiten siehe den Abschnitt „SCHULUNGSBETRIEBSART“.

■ Stromsparmodus



* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Aktivierung des Stromsparmodus, wenn die Uhrzeit angezeigt wird	Ja*	0
	Nein	1
B bis D Zeitspanne (min.) zur Aktivierung des Stromsparmodus, wenn keine Bedienung erfolgt		001 - 254 oder 999 (Voreinstellung: 030 = 30 Minuten)

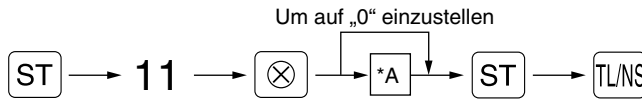
Hinweis Wenn 999 für B bis D eingestellt ist, ist die Aktivierung des Stromsparmodus gesperrt.



■ Logodruckformat

Sie können die Anzahl der Zeilen und die Druckposition für den Logotext festlegen. Für Einzelheiten über den Typ des Logotextformats siehe „Logotext“ auf Seite 25.

Verfahren



*A: Logotexttyp

0: 3 Kopfzeilen ohne grafischem Logo

3: 6 Kopfzeilen

5: 3 Kopfzeilen und 3 Fusszeilen (Voreinstellung)

Tastenbedienung

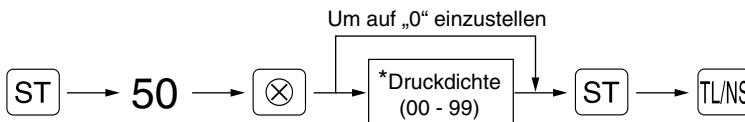
ST 11 [X]
3 ST TL/NS

Druck

PGM
#11 3

■ Thermodrucker-Druckdichte

Verfahren



* Die Voreinstellung ist 50 (100%). Um den Druck dunkler zu machen, stellen Sie eine höhere Nummer ein; für helleren Druck verwenden Sie eine niedrigere Nummer.

Tastenbedienung

ST 50 [X]
70 ST TL/NS

Druck

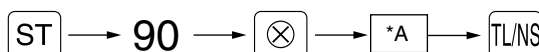
PGM
#50 70

■ E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)

Vorsicht

Wenn dieses Verfahren ausgeführt wird, werden die bestehenden E-Journaldaten gelöscht. Die Artikel(PLU)-Daten (programmierte Daten und Umsatzdaten) werden nach dem Löschen aller Daten auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt. Dies gilt auch dann, wenn der gleiche Speichertyp ausgewählt wird.

Verfahren



*A: 0 für 8000 E-Journalzeilen und 1200 Artikel(PLUs)

1 für 9000 E-Journalzeilen und 210 Artikel(PLUs) (Voreinstellung)

Tastenbedienung

ST 90 [X]
0 TL/NS

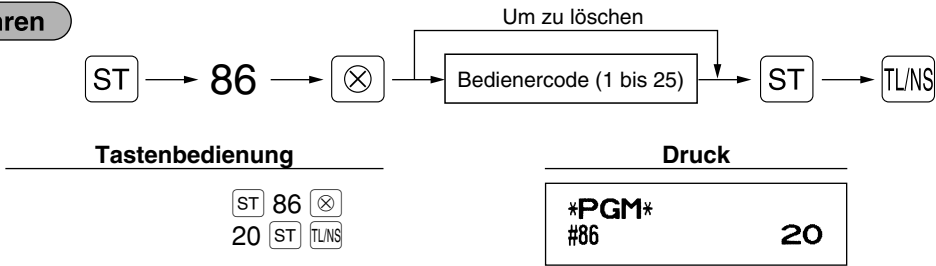
Druck

PGM
#90 0

■ Schulungsmodus

Einzelheiten zum Schulungsmodus siehe „SCHULUNGSBETRIEBSART“ auf Seite 79.

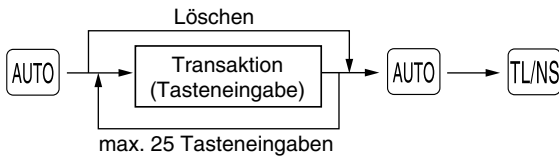
Verfahren



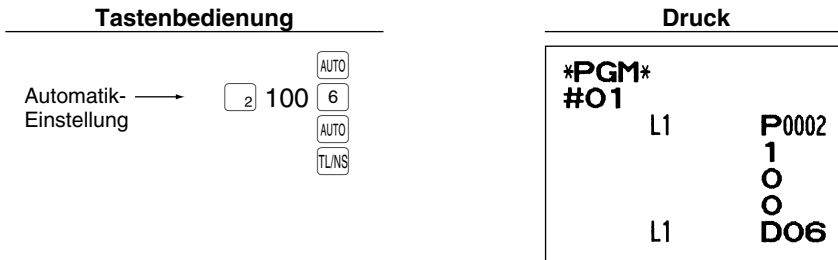
■ Programmierung der Automatik-Eingabetaste

Wenn Sie die **AUTO**-Taste für häufig durchgeführte Transaktionen oder Berichtserstellungen programmieren, können diese Transaktionen und/oder Berichte abgerufen werden, indem Sie einfach die **AUTO**-Taste betätigen.

Verfahren



Programmierung für **AUTO**: Eingabe des PLU-Codes 2 sowie der Warengruppe 6 (Einzelpreis: 1.00)



Hinweis

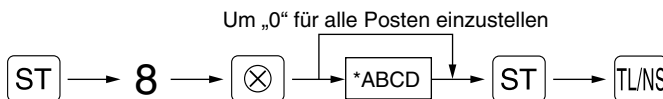
Wenn die Automatik-Eingabetaste für die Ausführung von Berichtsfunktionen programmiert wurde, muss sich das Funktionsschloss in der entsprechenden Position befinden (OP X/Z für Einzelbedienerberichte, X1/Z1 für Tagesberichte oder X2/Z2 für wöchentliche oder monatliche Berichte).

4 EURO-Programmierung

Für Einzelheiten über die EURO-Umrechnungsoperation siehe den Abschnitt „EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION“.

■ Einstellungen des EURO-Systems

Verfahren



* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdrucken des Gesamtbetrags und des Wechselgeldbetrags auf Kassenbon oder Journalstreifen in Fremdwährung	Nein* Ja	0 1
B Immer 0 eingeben.		0
C Scheck- und Kreditabschluss, wenn in Fremdwährung bezahlt wird	Nein* Ja	0 1
D Währungsumrechnungsmethode	Multiplikation* Division	0 1

Ausdrucken des Gesamtbetrags und des Wechselgeldbetrags auf Kassenbon oder Journalstreifen in Fremdwährung

- Der Gesamtbetrag und der Wechselgeldbetrag in Fremdwährung werden jeweils unter dem Gesamtbetrag und dem Wechselgeldbetrag in der Inlandswährung ausgedruckt.

Währungsumrechnungsmethode

- „Division“ oder „Multiplikation“ kann für die Währungsumrechnungsmethode von der Inlandswährung in die Fremdwährung gewählt werden, wobei die Umrechnung folgendermaßen erfolgt:

Falls „Division“ gewählt wurde:

Inlandswährungsbetrag ÷ Wechselkurs = Umrechnungsbetrag

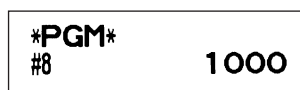
Falls „Multiplikation“ gewählt wurde:

Inlandswährungsbetrag × Wechselkurs = Umrechnungsbetrag

Tastenbedienung

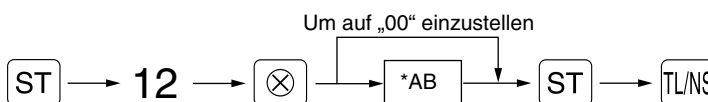


Druck



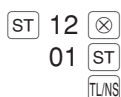
■ Einstellungen für automatische EURO-Modifikationsoperation

Verfahren

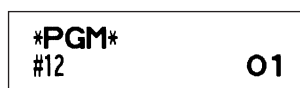


* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Umrechnung des voreingestellten Einzelpreises für Warengruppe/PLU in der automatischen Modifikationsoperation für EURO (Job-Nr. 800 im X2/Z2-Modus)	Ja* Nein	0 1
B Automatische Modifikationsoperation für EURO (Job-Nr. 800 im X2/Z2-Modus) zum voreingestellten Datum	Zwangsweise* Zwanglos	0 1

Tastenbedienung



Druck

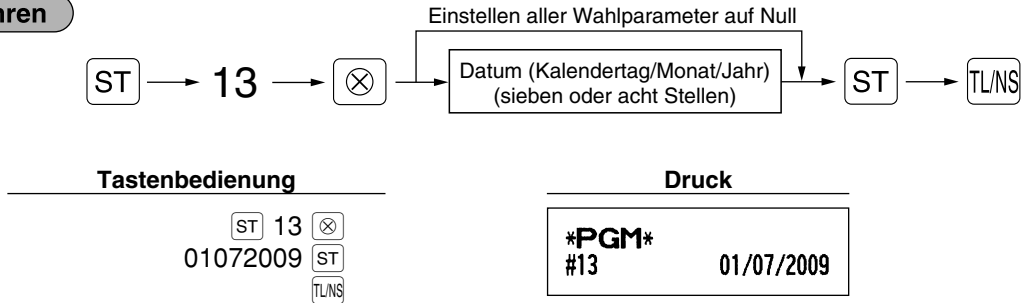


Hinweis

Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt und im X2/Z2Modus bei „A“ 3 eingesetzt haben, ist diese Programmierfunktion deaktiviert.

■ Datumseinstellung für EURO-Modifikationsoperation

Verfahren

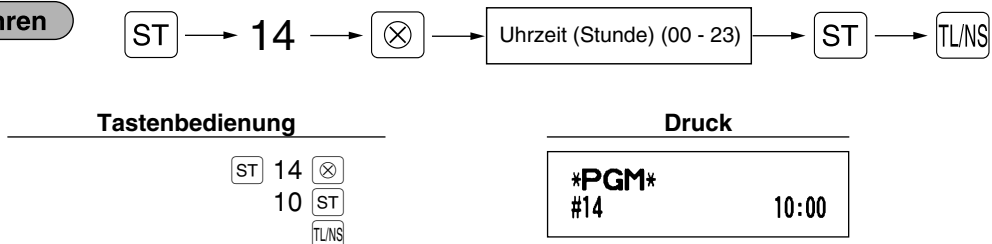


Hinweis

- Falls Sie das Datumsformat mit Job-Code 61 geändert haben, folgen Sie dem Format, das Sie für die Datumsfestlegung gewählt haben.
- Wenn ausschließlich Nullen vorliegen, ist die Programmierung gesperrt.
- Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt und im X2/Z2Modus bei „A“ 3 eingesetzt haben, ist diese Programmierfunktion deaktiviert.

■ Zeiteinstellung für EURO-Modifikationsoperation

Verfahren



Hinweis

- Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt und im X2/Z2Modus bei „A“ 3 eingesetzt haben, ist diese Programmierfunktion deaktiviert.

5 Abruf gespeicherter Programminhalte

Ihre Registrierkasse ermöglicht den Abruf aller Programminhalte im PGM-Modus.

■ Tasteneingabefolge für den Abruf gespeicherter Programminhalte

Berichtsbezeichnung	Tasteneingabefolge
Programmierbericht 1	TL/NS
Programmierbericht 2	2 → TL/NS
Automatik-Eingabetasten-Programmierbericht	1 → TL/NS
Druckdichte-Programmierbericht	3 → TL/NS
Warengruppen-Programmierbericht	4 → TL/NS
PLU-Programmierbericht	Start-PLU-Code → ⊗ → End-PLU-Code → PLU/SUB

Hinweis

Um die Ausgabe eines Programmierberichts zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloss auf die Position MGR.

■ Druckbeispiele

1 Programmierbericht 1

PGM		Modus	
F01 (-)	007	Funktionsnummer und zugehöriger Text	
	-3.00	Funktionsparameter	
F02 %	000	Rabattbetrag mit Vorzeichen	
L 90.00%	-15.00%	Funktionsparameter	
F04 DIFFER		Prozentsatz mit Vorzeichen	
F05 TAX1 ST		Prozentbetragsbegrenzung	
F06 TAX2 ST			
F07 TAX3 ST			
F08 TAX4 ST			
F09 VAT 1			
F10 VAT 2			
F11 VAT 3			
F12 VAT 4			
F13 NET 1			
F14 VAT SFT			
F15 TAX DELE			
F16 NET 2			
F17 REFUND			
F18 ∞			
F19 ∞ MODE			
F20 MGR ∞			
F21 SBTL ∞			
F22 BILL CNT			
F23 NO SALE			
F24 ***PBAL			
F25 ***NBAL			
F26 GUEST			
F27 ORDER TL			
F28 PAID TL			
F29 AVE.			
F30 O-P			
F31 ***RA	9		
F32 ***PD	9	Eingabestellenbegrenzung	
F33 CASH	018	Funktionsparameter (A-C)	
F34 CHEQUE	007		
F35 CHECK2	008		
F36 CARD1	008		
F37 CREDIT2	008		
F38 EX	002		
US \$	0.939938	Fremdwährungssymbol/ Umrechnungskurs	
F39 EXCH2			

F77	COPY		
F78	BILL		
F79	EJ		
F80	EJ END		
	SHARP		
	PRESENTS THE		
	BEST ECR		
	SHARP		
	IS		
	THE BEST		
#5	00000100	Funktionswahl für zusätzliche Tasten (A-H)	
#6	11000111	Druckformat (A-H)	
#7	00000000	Kassenbon-Druckformat (A-H)	
#8	1000	Einstellungen des EURO-Systems (A-D)	
#10	0060	Stromsparmmodus (A-D)	
#11	3	Logotext-Druckformat	
#12	01	Einstellungen für automatische EURO-Modifikationsoperation (AB)	
#13	01/07/2009	Datumseinstellung für automatische EURO-Modifikationsoperation	
#14	10:00	Zeiteinstellung für automatische EURO-Modifikationsoperation	
#15	00011010	PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung	
#35	007	* Job-Code-Nr. 35 ist eine feste Einstellung, die Sie nicht ändern können.	
T1	16.0000%	MWSt-Satz	
	0.00	Steuerpflichtiger Mindestbetrag	
T2	7.0000%		
	0.00		
T3	-----		
T4	-----		
C#01	DAVID	Bedienername/-code	
C#02	CLERK 02		

C#24	CLERK 24
C#25	CLERK 25

2 Programmierbericht 2

PGM		
#61	00100112	Job-Code
#62	01000000	
#63	01000001	A bis H von links
#64	00000000	* Job-Code-Nr. 71, 72,
#65	10000000	76 und 77 sind feste
#66	10011100	Einstellungen, die Sie
#67	00000010	nicht ändern können.
#68	00100011	
#69	00001000	
#70	10000000	
#71		
GT2	€00000000497.74	
#72		
GT3	-0000000071.24	Inlandswährungssymbol
#76	Z1 0000	
#77	Z2 0000	Bediener für
#85	€	Schulungsmodus
#86	20	Text für Schulungs-
#87	TRAINING	modus
#88	0	Sprachauswahl
#90	1	Elektronisches Journal-
		Speichertyp

5 Warengruppen-Programmierbericht

Waren-	*PGM*		Waren-	
gruppen-	D01	T1	083	gruppen-
code	FRUIT		10.00	funktion
	D02	T1	183	Waren-
Waren-	DEPT. 02		-13.10	gruppen-
gruppen-	D03	T1	083	Einzel-
text	DEPT. 03		1.50	preis mit
				Vorzeichen
				Minus-Waren-
				gruppe
				MWSt-Status
	DEPT. 97		0.00	
	D98	T1	081	
	DEPT. 98		0.00	
	D99	T1	081	
	DEPT. 99		0.00	

6 PLU-Programmierbericht

	PGM	0001-0015	Bereich
PLU-Code	P0001 (03)	0	PLU-Typ
PLU-Text	MELON	1.25	Einzel-
	P0002 (01)	1	preis
	PLU. 0002	2.15	
	P0003 (32)	1	
	PLU. 0003	-0.15	Zugeordneter
			Waren-
			gruppen-
			code
	PLU. 0014	1.00	
	P0015 (01)	1	
	PLU. 0015	1.50	

3 Automatik-Eingabetasten-Programmierbericht

PGM		
#01		
	L1	P0002
		1
		0
		0
	L1	D06

4 Druckerdicke-Programmierbericht

PGM		
#50		70
	10 :	0123456789AB
	20 :	0123456789AB
	30 :	0123456789AB
	40 :	0123456789AB
	50 :	0123456789AB
	60 :	0123456789AB
	70 :	0123456789AB
	80 :	0123456789AB
	90 :	0123456789AB

Eingegebener Wert
Druckdicke

Druckdicke (Beispiel)

SCHULUNGSBETRIEBSART






Die Schulungsbetriebsart dient dem Bediener und Geschäftsinhaber zum Üben von Registrierungen.

Wenn die Schulungsbetriebsart für einen Bediener gewählt wurde, schaltet sich die Registrierkasse automatisch in diese Betriebsart um. Um einen zu schulenden Bediener zu spezifizieren, siehe „Schulungsmodus“ unter „WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG“ auf Seite 74.

Die Schulungsfunktion ist nur in den Betriebsarten REG, MGR und  verfügbar.

In der Schulungsbetriebsart wird nur der entsprechende Bedienerspeicher aktualisiert.

Tastenbedienung

Bediener für Schulung → 20 
 anmelden 1000 
 3 
 3 


Druck

22/05/2007 123456#000440
 10:24 20 CLERK 20

****TRAINING****

DEPT. 05 *10.00

3x 24.00

DEPT. 03 *72.00

ITEMS 40

CASH *82.00

ABRUF (X) UND NULLSTELLUNG (Z) VON UMSÄTZEN

- Wenn Sie die Umsätze seit der letzten Nullstellung abrufen möchten, die Abruffunktion (X) verwenden. Dieser Abruf kann beliebig oft vorgenommen werden. Der Speicher der Registrierkasse wird dadurch nicht beeinflusst.
- Um den Speicher zu löschen, muss die Nullstellungsfunktion (Z) angewendet werden. Durch die Nullstellung werden sämtliche Umsätze ausgedruckt und der gesamte Speicher gelöscht (außer GT1 bis GT3, Schulungs-GT, BAL, Nullstellungszähler und laufende Nummer).

1 Kurzbeschreibung für den Abruf (X) und die Nullstellung (Z) von Umsatzberichten

X1/Z1-Umsatzberichte: Gesamtumsatzberichte

X2/Z2-Umsatzberichte: Periodische (monatliche) Konsolidierungsberichte

Wenn Sie einen X- oder Z-Bericht ausgeben möchten, drehen Sie das Funktionsschloss auf die entsprechende Position, wie es in der Spalte „Funktionsschlossposition“ in der folgenden Tabelle angegeben ist, und verwenden Sie danach die entsprechende Tastenfolge.

Gegenstand	Funktionsschlossposition			Tastenbedienung
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Flash-Bericht: (Nur Anzeige) Um die Anzeige zu löschen, drücken Sie die CL -Taste, oder wechseln Sie auf eine andere Funktionsschlossposition.	X	–	–	Warengruppencode → DEPT# : Warengruppen-Gesamtumsatz [Für Warengruppe 1 bis 6: Warengruppentaste (1 bis 6)] ⊗ -Taste: Kassensoll TL/NS -Taste: Gesamtumsatz
Gesamtumsatzbericht	–	X1, Z1	X2, Z2	Abruf: TL/NS Nullstellung: • → TL/NS
PLU-Bericht (von - bis)	–	X1, Z1	–	Abruf: Alle PLUs Nullstellung: Alle PLUs
Einzelbedienerbericht	X, Z	–	–	Abruf: CLK# Nullstellung: • → CLK# (Bericht des gegenwärtig angemeldeten Bedieners)
Gesamtbedienerbericht	–	X1, Z1	–	Abruf: CLK# Nullstellung: • → CLK#
Stundenumsatzbericht	–	X1, Z1	–	Abruf: # Nullstellung: • → #
Offener Tisch-Bericht	–	X1, Z1	–	Abruf: GLU Nullstellung: • → GLU
Offene Tische pro Bediener-Bericht	–	X1, Z1	–	Abruf: CR1 Nullstellung: • → CR1 (Bericht des gegenwärtig angemeldeten Bedieners)
Gesamtsalden-Bericht	–	X1	–	Abruf: RA

Hinweis

- Wenn sowohl die Verkaufsmenge als auch der Verkaufsbetrag Null sind, wird dies nicht ausgedruckt. Falls Sie diese Unterdrückung nicht wünschen, ändern Sie die Programmierung. (Siehe „Druckformat“ unter „Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1“.)
- „X“ bedeutet „Abruf“ und „Z“ bedeutet „Nullstellung“ in den Berichten.
- Um den Abruf und die Nullstellung des Artikel(PLU)-Umsatzberichts zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloss auf die Position MGR. Die Daten werden durch diesen Abbruch nicht gelöscht.
- Die Schublade öffnet sich nicht, wenn X/Z-Berichte erstellt werden.
Das Öffnen der Schublade kann allerdings durch Betätigen der **TLNS**-Taste in der Betriebsart REG erfolgen, um nach Geschäftsschluss den Schubladeneinsatz zu entfernen.
- Der Ausdruck kann unter Umständen unterbrochen werden, läuft dann aber automatisch nach ein paar Sekunden weiter.

2 Tagesumsatzberichte

Beispiele für den Gesamtumsatzbericht und periodische Berichte finden Sie im Abschnitt „GESAMTUMSATZ-BERICHT (Z-BERICHT)“ auf Seite 32.

■ PLU-Bericht (von - bis)**• Berichtsbeispiel**

PLU-Code	Artikeltext	Umsatzmenge und -betrag	Modustitel*	Berichtstitel	Bereich
X1					
* PLU *					
					0001-0015
P0001		19 Q			
PLU. 0001		*29.83			
P0002		21 Q			
PLU. 0002		*31.50			
P0010		4 Q			
PLU. 0010		*28.60			
P0011		11 Q			
PLU. 0011		*99.30			
P0012		8 Q			
PLU. 0012		*18.88			
P0013		-7 Q			
PLU. 0013		-14.70			
P0015		1 Q			
PLU. 0015		*5.75			

***TOTAL		57 Q			
		*199.16			

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird hier „Z1“ gedruckt.

■ Einzelbedienerbericht**• Berichtsbeispiel**

Modustitel*	Berichtstitel	Bedienercode	Bedienername	Gesamtbestellung	Gesamtzahlung	Durchschnitt	Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung	Alter Saldo	Neuer Saldo	Kundenzähler
OPX										
* CLERK *										
O1#	CLERK	01								
ORDER TL				*805.44						
PAID TL				*716.44						
AVE.				*27.56						
O-P				*89.00						
***PBAL		10 Q								
***NBAL		6 Q								
GUEST		26 Q								

∞		5 Q								
				*52.70						
∞ MODE		1 Q								
				*14.00						
MGR ∞		2 Q								
				*14.00						
SBTL ∞		1 Q								
				*60.90						

EXCH1		1 Q								
				US \$100.00						
DOM. CUR1				*106.38						
EXCH2		1 Q								
				100.00						
DOM. CUR2				*78.42						
****CID				*135.19						
*CH ID				*135.00						
CA/CH ID				*270.19						

■ Gesamtbedienerbericht

Der Ausdruck hat das gleiche Format wie das Berichtsbeispiel für den Einzelbediener. Die Umsatzdaten und Gesamtumsätze der Bediener werden in der Reihenfolge der Bedienernummern ausgedruckt (von 1 bis 25).

■ Stundenumsatzbericht

• Berichtsbeispiel

X1	_____	Modustitel*
HOURLY	_____	Berichtstitel
10:00	12 Q	Kundenzähler
	*119.98	Gesamtumsatz
11:00	18 Q	
	*186.89	
12:00	25 Q	
	*199.91	
13:00	7 Q	

17:00	18 Q	
	*126.69	
18:00	16 Q	
	*92.26	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird hier „Z1“ gedruckt.

■ Offener Tisch-Bericht

• Berichtsbeispiel

X1	_____	Modustitel*
* GLU *	_____	Berichtstitel
02#	01	Bedienercode
***PBAL	*7.00	Alter Saldo
04#	01	Tischnummer
***PBAL	*9.00	
05#	01	
***PBAL	*33.00	
10#	02	
***PBAL	*15.00	
12#	02	
***PBAL	*15.00	

***TOTAL		
***PBAL	*79.00	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird hier „Z1“ gedruckt.

■ Offene Tische pro Bediener-Bericht

• Berichtsbeispiel

X1	_____	Modustitel*
* GLU *	_____	Berichtstitel
01#	CLERK 01	Bedienercode/-name
02#		
***PBAL	*7.00	
04#		
***PBAL	*9.00	
05#		
***PBAL	*33.00	

***TOTAL		
***PBAL	*49.00	


*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird hier „Z1“ gedruckt.

■ Gesamtsaldenbericht


• Berichtsbeispiel

X1	_____	Modustitel
* BALANCE *	_____	Berichtstitel
OLD BAL.	*0.00	Gesamtsaldo des vorherigen Tages
ORDER TL	*283.50	Gesamtbestellung
PAID TL	*204.50	Gesamtzahlung
BALANCE	*79.00	Saldo

ABRUF UND NULLSTELLUNG DES ELEKTRONISCHEN JOURNALS (EJ)

Die Registrierkasse verfügt über ein elektronisches Journal (EJ). Diese Funktion zeichnet die Journaldaten in einem Speicher auf, anstelle des Journalstreifens und druckt die Daten als E-Journalbericht aus. Die Registrierkasse zeichnet die Journaldaten in den Betriebsarten REG, PGM, , X1/Z1 und X2/Z2 auf. Es lassen sich durch die Voreinstellung bis zu maximal 9000 Zeilen im Speicher sichern. Für nähere Hinweise hinsichtlich der E-Journalprogrammierung beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „Sonstige Programmierung (Job-Code 68)“ auf Seite 70 und den Abschnitt „E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)“ auf Seite 73.

■ Ausdrucken der Journaldaten während einer Transaktion

Die im E-Journalspeicher festgehaltenen Journaldaten einer laufenden Transaktion lassen sich ausdrucken, indem Sie während der Transaktion die -Taste drücken.

Hinweis Diese Funktion kann angewendet werden, wenn als Druckformat „Kassenbon“ programmiert wurde und die Kassenbonausgabe nicht aktiviert ist, d.h. auf „AUS“ steht. Für die Änderung der Einstellung siehe „Zusätzliche Information für die GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG“.



• Druckbeispiel

* EJ *	E-Journalberichtstitel
22/05/2007 123456#000400	
13:02 01 DAVID	
DEPT. 07 *10.00	
DEPT. 08 *25.00	
* EJ END *	E-Journalbericht-Endtitel




■ Abruf und Nullstellung der elektronischen Journaldaten (Ausstellung eines E-Journalberichts)

Sie können die im E-Journalspeicher abgelegten Daten im Journalformat abrufen, indem Sie das folgende Verfahren im X1/Z1- oder OP X/Z-Modus ausführen.



Abrufen aller Daten:

700 →  → 

Nullstellung aller Daten:

700 →  →  → 

Abrufen der letzten 10 Datensätze:

710 →  → 

Hinweis

- Um den Abruf und die Nullstellung der Daten zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloss auf die Position „MGR“. Die Daten werden durch diesen Abbruch nicht gelöscht.
- Im E-Journalspeicher lassen sich bis zu 9000 (oder 8000, von der Programmierung abhängig) Zeilen speichern. Beim Abrufen aller Daten werden sämtliche im Speicher befindliche Daten gedruckt. Für die Programmierung siehe „E-Journalspeichertyp (Elektronisches Journal)“.
- Der Ausdruck kann unter Umständen unterbrochen werden, wird allerdings automatisch nach ein paar Sekunden wieder fortgesetzt.

• E-Journalberichtsbeispiel

```

*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000429
10:12 01 DAVID
***RA *2.50
22/05/2007 123456#000430
10:12 01 DAVID
*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000431
10:13 01 DAVID
NO SALE
22/05/2007 123456#000432

ITEMS
CASH *12.50
22/05/2007 123456#000435
10:14 01 DAVID
DEPT. 03 *31.50
PLU. 0002 *6.00
ITEMS 20
CASH *37.50
22/05/2007 123456#000437
10:14 01 DAVID
***RA *12.50
22/05/2007 123456#000437
10:14 01 DAVID
DEPT. 02 *6.10
PLU. 0001 *3.50
ITEMS 20
***TOTAL *9.60
CASH *10.00
CHANGE *0.40
22/05/2007 123456#000438
10:15 01 DAVID
PLU. 0005 *3.00
ITEMS 10
CASH *3.00
* EJ END *

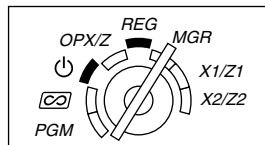
```

ÜBERSCHREIBUNG VON BETRAGS- EINGABE-BEGRENZUNGEN

Programmierte Grenzen für Funktionen (wie maximale Höchstbetrags eingabe) können durch Eingabe in der MGR-Betriebsart überschrieben werden.

Verfahren

1. Stellen Sie das Funktionsschloss auf die Position MGR.
2. Nehmen Sie die Überschreibungseingabe vor.



Beispiel

In diesem Beispiel wurde die Registrierkasse so programmiert, dass keine Abzüge über 1.00 gestattet sind.

Tastenbedienung

Eingaben in 1500
 REG-Betriebsart 250 ...Fehler

Das Funktionsschloss
 auf Position MGR stellen.
 250

Das Funktionsschloss zurück
 auf Position REG stellen.

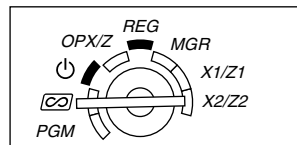
Druck

DEPT. 03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

KORREKTUR NACH ABSCHLUSS EINER TRANSAKTION NACH ERFOLGTER BON- AUSGABE (Storno Modus)

Wenn Sie Fehlregistrierungen stornieren möchten, die nach Abschluss der Transaktion gefunden werden oder durch direkten bzw. indirekten Storno nicht korrigiert werden können, ist die folgende Methode anzuwenden:

1. Stellen Sie das Funktionsschloss mit dem Managerschlüssel (MA) auf die Position , um den Stornomodus aufzurufen.
2. Nun die auf dem Kassensbon ausgedruckte Fehlregistrierung wiederholen. (Dadurch werden sämtliche Daten der fehlerhaften Transaktion aus dem Speicher der Registrierkasse gelöscht und dann dem Transaktions-Summenspeicher für den Stornomodus zugeschlagen.)



Fehlerhafter Kassensbon

DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Storno-Kassensbon

*⊖	MODE	*
DEPT. 04	*10.00	
DEPT. 03	*1.50	
ITEMS	2Q	
CASH	*11.50	

EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION

Hinweis

• Dieser Abschnitt ist für Benutzer jener Ländern bestimmt, die der Europäischen Währungsunion beitreten werden.

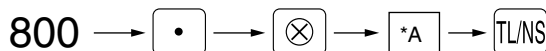
Ihre Registrierkasse kann gemäß der eingestellten Periode für die Einführung des EURO modifiziert werden, wobei in Ihrer Registrierkasse die einzelnen Währungen gemäß nachfolgender Tabelle behandelt werden, abhängig von der jeweiligen Zeitperiode. Grundlegend kann Ihre Registrierkasse automatisch auf die Einführung des EURO modifiziert werden, indem die im nachfolgenden beschriebene automatische EURO-Modifikationsoperation X2/Z2-Modus ausgeführt wird. Sie müssen jedoch verschiedene Optionen in Abhängigkeit von Ihren Anforderungen einstellen. Führen Sie daher die erforderlichen Einstellungen sorgfältig durch.

So werden Währungen von Ihrer Registrierkasse behandelt

	Periode 1	Periode 2	Periode 3
	Nach der Einführung des EURO, und bevor die EURO-Banknoten und -Münzen in Umlauf gebracht werden	Nachdem die EURO-Banknoten und -Münzen in Umlauf gebracht wurden, und bevor die Landeswährung aus der Zirkulation genommen werden (gleichzeitige Verwendung von EURO und Landeswährung)	Nachdem die Landeswährung aus der Zirkulation genommen wurde
Währung	EURO	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (voreingestellter Kurs)	Inlandswährung
	Landeswährung	Inlandswährung	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (voreingestellter Kurs)
	Fremdwährung	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (manuell eingegebener Kurs)	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (manuell eingegebener Kurs)	Fremdwährungs-Umrechnungstaste

Automatische EURO-Modifikationsoperation

Stellen Sie das Funktionsschloss zuerst auf den X2/Z2-Modus, und führen Sie danach den folgenden Vorgang aus. Bitte beachten Sie, daß Sie jede Operation nur einmal durch Einsetzen von „A=1“, „A=2“ und „A=3“ ausführen können. Falls Sie z.B. die Operation zuerst mit „A=2“ ausgeführt haben, können Sie danach nicht mehr die Operation mit „A=1“ ausführen.



*A=1: Zutreffend für Periode 1

*A=2: Zutreffend für Periode 2

*A=3: Zutreffend für Periode 3

Die Einzelheiten der Modifikationen für die Registrierkasse sind nachfolgend aufgeführt:

Gegenstand	A=1 (EURO-Status 1)	A=2 (EURO-Status 2)	A=3 (EURO-Status 3)
Allgemeiner Z1-Bericht	Ausgeben	Ausgeben	Ausgeben
Allgemeiner Z2-Bericht	Ausgeben	Ausgeben	Ausgeben
Gesamtsummenspeicher (GT1, GT2, GT3 und Schulungs-GT)	-	Löschen	Löschen*1
Umrechnung der voreingestellten Preise der Warengruppen/PLUs	-	Ja	Ja*1
Umrechnung der Eingabestellen-/Betragsgrenzen	-	Ja	Ja*1
Ausdrucken des Währungsumrechnungsbetrages für Gesamtbetrag und Wechselgeld	Ja	Ja	Nein
Währungsumrechnungsmethode	Division	Multiplikation	Multiplikation
Inlandswährungssymbol	-	[EURO]	[EURO]
Inlandswährungs-Dezimalpunktposition	-	2	2
Fremdwährungssymbol	[EURO]	Früheres Inlandswährungssymbol	-*2
Fremdwährungs-Dezimalpunktposition	2	Frühere Inlandswährungs-Dezimalpunktposition	-
Rundungssystem (Dänemark/Schweden/Normal)	-	Normal	Normal*1
Auf/Abrundung der Einerstellen des Betrags	-	Nein	Nein*1
Begrenzung der unteren Eingabestelle des Postens	-	Willkürlich	Willkürlich*1
Begrenzung der unteren Eingabestelle der Zahlung	-	Willkürlich	Willkürlich*1
Differenz im Speicher vor und nach der Rundung	-	Nein	Nein*1
Rundung der Fremdwährung	Rundung (4 abrunden/5 aufrunden)	Rundung	Rundung

• Die mit „-“ markierten Posten verbleiben gleich wie in den vorhergehenden Daten.

*1: Wenn Sie die Umrechnung aus dem EURO-Status 2 ausführen, verbleiben die vorhergehenden Daten unverändert.

*2: Wenn Sie die Umrechnung aus dem EURO-Status 1 oder 2 ausführen, wird eine „Leerstelle“ eingegeben.

WICHTIG

- Umrechnung der voreingestellten Einzelpreise der Warengruppen und PLUs
Beachten Sie, daß der für die **[EX]**-Taste voreingestellte Wechselkurs für die Umrechnung verwendet wird, und als Umrechnungsmethode „Division“ festgelegt ist. Wenn die Umrechnung erfolgt, wird die Meldung „PRICE CONVERTED“ auf dem Bericht Nr. 800 ausgedruckt.
- Nach der Ausführung des Vorganges mit „A=1“ wird der EURO als Fremdwährung unter Verwendung der Fremdwährungs-Umrechnungstaste (**[EX]**) mit dem voreingestellten Wechselkurs verwendet. Stellen Sie den EURO-Wechselkurs als den Währungsumrechnungskurs für die Fremdwährungs-Umrechnungstaste ein.
- Nach der Ausführung des Vorganges mit „A=2“ wird der EURO als Inlandswährung behandelt, wogegen die Landeswährung als Fremdwährung behandelt wird, indem die Fremdwährungs-Umrechnungstaste (**[EX]**) mit dem voreingestellten Kurs benutzt wird. Stellen Sie den EURO-Wechselkurs als den Fremdwährungskurs für die Fremdwährungs-Umrechnungstaste ein.
- Die Prozentsätze für die Tasten **[%]** und **[⊖]** werden nicht automatisch umgerechnet. Wenn Ihre Inlandswährung auf den EURO umgestellt wird, müssen Sie diese Einstellungen ändern, damit diese auf der EURO-Währung beruhen.

Hinweis Sie können diese Einstellungen manuell vornehmen. Für Einzelheiten über die Programmierung siehe den Abschnitt „EURO-Programmierung“.

Überprüfen des gegenwärtigen EURO-Status

Sie können den gegenwärtig an der Registrierkasse eingestellten EURO-Status überprüfen. Drehen Sie den Managerschlüssel (MA) auf die X2/Z2-Position, und führen Sie folgende Tastensequenz aus. Der gegenwärtige EURO-Status wird auf dem Kassensbon oder Journalstreifen ausgedruckt.



■ Optionale Programmierung für die Einführung des EURO

Manche Programmierungen hinsichtlich der Fremdwährungs-Umrechnungstaste (EX) können mit der im vorhergehenden Abschnitt beschriebenen Modifikationsoperation nicht automatisch geändert werden. Nach der Ausführung in jeder Periode nehmen Sie die folgende Programmierung gemäß Ihren Anforderungen vor.

Programmierung für Fremdwährungs-Umrechnungstaste (EX)

Fremdwährungs-Umrechnungskurs

Für die Periode 1 und die Periode 2 stellen Sie den EURO-Umrechnungskurs ein. Für Einzelheiten der Programmierung siehe „Programmierung der Taste EX“ auf Seite 56.

Umrechnungskurs-Eingabewahl

Wenn Sie die EURO-Währung mit der Fremdwährungs-Umrechnungstaste verwenden, müssen Sie zuerst den voreingestellten Kurs anwenden. Aktivieren Sie daher den voreingestellten Kurs für die Periode 1 und die Periode 2. Für Einzelheiten der Programmierung siehe „Programmierung der Taste EX“ auf Seite 56.

Scheck/Kreditoperation

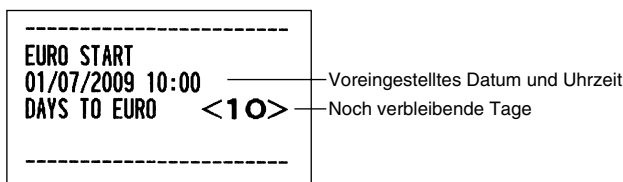
Für die Periode 1 und die Periode 2 aktivieren Sie die Scheck/Kreditoperation bei Bezahlung in Fremdwährung, so daß Sie Scheck- und Kreditbezahlung als EURO-Währung und Landeswährung behandeln können. Für Einzelheiten der Programmierung siehe „Einstellungen des EURO-Systems“ auf Seite 75.

Einstellung des Datums und der Uhrzeit, wann die automatische Modifikationsoperation für EURO ausgeführt werden soll

Wahl von Ausführungspflicht/Nicht-Ausführungspflicht für die Ausführung der automatischen Modifikationsoperation für EURO

Sie können das Datum und die Uhrzeit für die Ausführung der automatischen EURO-Modifikationsoperation programmieren.

Ab zehn Tage vor dem voreingestellten Datum werden die noch verbleibenden Tage am Ende des Tagesnullstellungsberichts (Z1) wie folgt ausgedruckt.



Wenn das oben genannte voreingestellte Datum und die Uhrzeit erreicht werden, und auch wenn Sie die Registrierung in dem REG/MGR-Modus beginnen, wird die Fehlermeldung „EURO CHANGE“ angezeigt. Sie können im REG/MGR-Modus keine Operation ausführen, bis Sie die automatische EURO-Modifikationsoperation (Job-Nr. 800) im X2/Z2-Modus ausgeführt haben. Über das Programm können Sie festlegen, ob Registrierungen auch bei angezeigter Fehlermeldung im REG/MGR-Modus ausgeführt werden können.

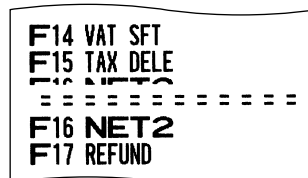
Die Einstellung des Datums und der Uhrzeit wird nach der Ausführung der automatischen Modifikationsoperation zurückgestellt, und Sie können das Datum und die Uhrzeit für die nächste automatische Modifikationsoperation erneut programmieren.

WARTUNG DURCH DEN BETRIEBER

1 Verhalten bei Stromausfall

Auch bei einem Stromausfall während der Geschäftsstunden bleiben die Speicherinhalte sowie alle registrierten Umsatzdaten erhalten.

- Wenn während des Stillstands der Registrierkasse bzw. während einer Registrierung ein Stromausfall eintritt, kehrt die Registrierkasse nach erneuter Stromzufuhr wieder in den Normalzustand zurück.
- Wenn während eines Ausdrucks ein Stromausfall auftritt, drückt die Registrierkasse „=====“ auf dem Kassenbon oder Journalstreifen aus und setzt nach erneuter Stromzufuhr den korrekten Ausdruck fort (siehe Druckbeispiel).



2 Bei Eintritt einer Druckerstörung

Wenn das Papier im Druckwerk zu Ende geht, blockiert das Druckwerk und die Fehlermeldung „KEIN PAPIER“ erscheint im Display. Danach werden keine Tasteneingaben mehr akzeptiert. Setzen Sie eine neue Papierrolle gemäß Abschnitt 5 in diesem Kapitel ein, und drücken sie danach die **[CL]**-Taste. Danach wird das Stromausfall-Symbol ausgedruckt und der Druckvorgang fortgesetzt.

Wenn der Thermodruckkopf absteht, blockiert das Druckwerk und die Fehlermeldung „DRUCKKOPF HOCH“ erscheint im Display. Danach werden Tasteneingaben nicht mehr akzeptiert. Den Thermodruckkopf in die richtige Position bringen und die **[CL]**-Taste drücken. Danach wird das Stromausfall-Symbol ausgedruckt und die Druckfunktion fortgesetzt.

3 Handhabung des Druckers und des Thermopapiers

■ Vorsichtshinweise zur Handhabung des Druckers

- Folgende Zustände sind bei der Aufstellung der Registrierkasse zu vermeiden: Staubiger oder feuchter Aufstellungsort, direkte Sonneneinstrahlung sowie Eisenpulver. (In dieser Maschine wird ein Dauermagnet und ein Elektromagnet verwendet.)
- Das Papier niemals bei anliegendem Thermodruckkopf herausziehen. Zuerst den Thermodruckkopf mit dem Freigabehebel abheben, und dann das Papier entfernen.
- Die Oberfläche des Thermodruckkopfs und der Thermodruckrolle niemals mit den Fingern berühren.



■ Vorsichtshinweise zur Handhabung des Thermopapiers

- Nur das von SHARP empfohlene Papier verwenden.
- Das Thermopapier nicht auspacken, bevor es tatsächliche benutzt wird.
- Unbedingt Hitze vermeiden. Das Papier verfärbt sich bei ungefähr 70°C.
- Staubige oder feuchte Orte für die Lagerung vermeiden. Ebenso direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Der ausgedruckte Text auf dem Papier kann sich unter den folgenden Bedingungen verfärben: Aussetzung hoher Temperatur und Feuchtigkeit, Aussetzen direkter Sonneneinstrahlung, Berührung mit Klebstoff, Lackverdünner oder anderen Chemikalien, starkes Reiben (Hitzeerzeugung) und Benutzung eines Radiergummis oder Klebestreifens.
- Äußerst vorsichtig mit dem Thermopapier umgehen. Wenn Sie die Daten auf dem Papier für längere Zeit aufbewahren möchten, fertigen Sie Kopien mit einem Kopierer an.

4 Austauschen der Batterien

Die Registrierkasse zeigt „BATTERIESCHWACH“ für niedrige Batteriespannung an, wenn die Batteriespannung unter einen bestimmten Pegel abgesunken ist. Der Text „KEINE BATTERIEN“ wird angezeigt, wenn die Batteriespannung extrem niedrig ist oder keine Batterien in der Registrierkasse eingesetzt sind.

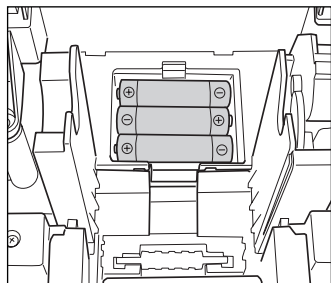
Wenn diese Batteriewarnung angezeigt wird, tauschen Sie die Batterien möglichst bald aus, da die alten Batterien nur eine Lebensdauer von etwa zwei Tagen haben.

Sollte daher die Batteriewarnung angezeigt werden, tauschen Sie die Batterien unverzüglich aus. Anderenfalls werden die programmierten Einstellungen auf ihre Vorgaben zurückgestellt und die im Speicher abgelegten Daten gelöscht, wenn der Netzstecker aus Versehen abgezogen wird, oder wenn es zu Stromausfall kommt. Wenn die Warnung „KEINE BATTERIEN“ in der Anzeige erscheint betätigen Sie niemals das Funktionsschloss und befolgen Sie die untenstehenden Schritte 1 bis 6. Andernfalls werden die programmierten Einstellungen auf ihre Voreinstellungen zurückgestellt und die im Speicher abgelegten Daten gelöscht, falls das Funktionsschloss auf die Position  gestellt bzw. das Funktionsschloss über diese Position  gedreht wird.

Hinweis

Beachten Sie bei der Handhabung der Batterien unbedingt die auf Seite 1 aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen.

Austauschen der Batterien:



1. Achten Sie darauf, dass die Registrierkasse an einer Netzdose angeschlossen ist.
2. Nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab.
3. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel neben der Papierrollenaufnahme und entfernen Sie die alten Batterien.
4. Setzen Sie drei neue Mignon-Alkalibatterien (LR6) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, dass die positiven und negativen Pole in die richtigen Richtungen weisen. Wenn die Batterien richtig eingesetzt wurden, verschwindet der Text „BATTERIESCHWACH“ oder „KEINE BATTERIEN“.
5. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
6. Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.

5 Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle

Verwenden Sie nur die von SHARP empfohlenen Papierrollen.

Die Verwendung anderer Papierrollen kann zu einem Papierstau führen, der den Ausfall der Registrierkasse zur Folge haben kann.

Papierrollen-Spezifikation

Papierbreite: $57,5 \pm 0,5$ mm

Max. Außendurchmesser: 80 mm

Qualität: Thermopapier

- Stellen Sie sicher, dass die Papierrolle vor der Benutzung der Registrierkasse eingesetzt wird, da es sonst zu Störungen kommen kann.

Beim Einsetzen der Rolle sorgfältig vorgehen und das Streifenende richtig abtrennen.

(Einsetzen der Papierrolle)

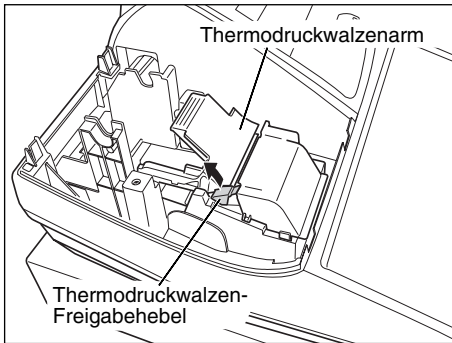


■ Herausnehmen der Papierrolle

Rote Streifen auf der Papierrolle weisen auf das Ende der Papierrolle hin. Die Papierrolle muss dann durch eine neue ersetzt werden. Wenn die Registrierkasse voraussichtlich längere Zeit nicht verwendet wird, die Papierrolle entfernen und an einem geeigneten Ort aufbewahren.

Vorsicht: Da die Bonabtrennvorrichtung an der Druckwerkabdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.

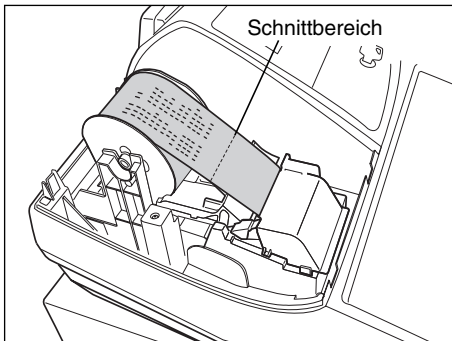
Wenn die Aufwickelspule nicht verwendet wird (Verwendung als Kassenbonpapier):



1. Nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab.
2. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
3. Entfernen Sie die Papierrollenhülse aus der Papierrollenaufnahme.

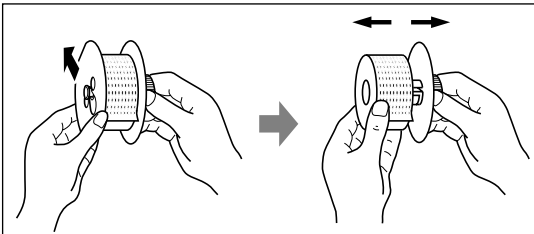
Hinweis Ziehen Sie nie mit der Hand am Papierstreifen.

Wenn die Aufwickelspule verwendet wird (Verwendung als Journalstreifen):



1. Drehen Sie das Funktionsschloss bei an einer Netzsteckdose angestecktem Netzstecker auf eine andere Position als „ \cup “.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Drücken Sie die \uparrow -Taste, um den Journalstreifen vorzuschieben, bis sein bedruckter Teil aus dem Weg ist.
4. Schneiden Sie den Papierstreifen durch, und entnehmen Sie die Aufwickelspule.
5. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
6. Nehmen Sie die Papierrollenhülse aus der Papierrollenaufnahme.

Hinweis Ziehen Sie nie mit der Hand am Papierstreifen.

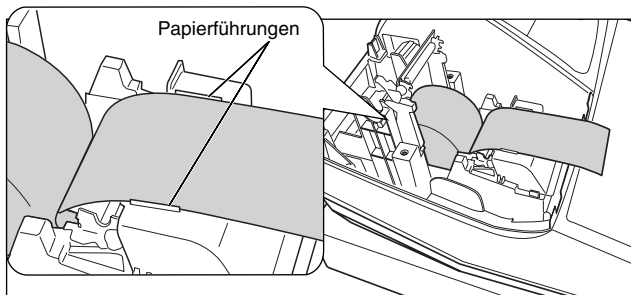


7. Entfernen Sie die Außenseite der Aufwickelspule (siehe die linke Abbildung).
8. Entfernen Sie die bedruckte Journalstreifenrolle von der Aufwickelspule.

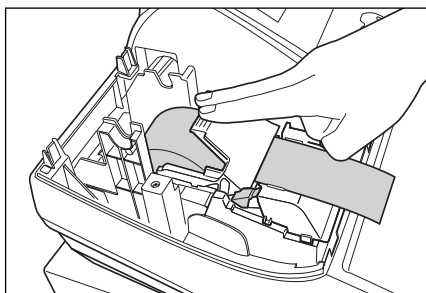
■ Einsetzen der Papierrolle

Vorsicht: Da die Bonabtrennvorrichtung an der Druckwerkabdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.

Einsetzen der Kassenbonnrolle:



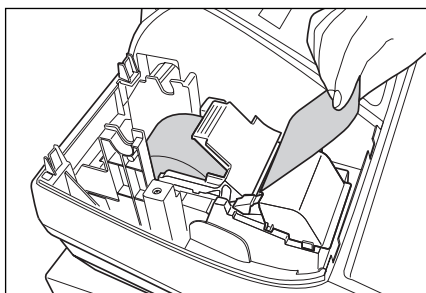
1. Drehen Sie das Funktionsschloss bei an einer Netzsteckdose angestecktem Netzstecker auf die andere Position als „⏻“.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Setzen Sie die Papierrolle richtig in die Papierrollenaufnahme ein.
5. Führen Sie das Ende des Papierstreifens zwischen den Papierführungen durch.




6. Halten Sie das Papier angedrückt, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einklinkt, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.

Hinweis

Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und schließen Sie diesen wieder, wie oben angewiesen.

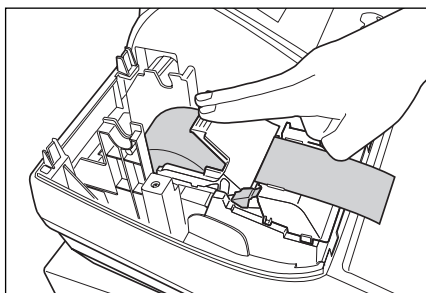


7. Das überschüssige Papier, das aus dem Drucker transportiert wird, an der Kante der Innenabdeckung abtrennen und die Druckwerkabdeckung wieder aufsetzen. Drücken Sie die -Taste, um sicherzustellen, dass der Papierstreifen aus der Druckwerkabdeckung heraustransportiert wird und die saubere Papieroberfläche erscheint.

Hinweis

Falls das Ende des Papierstreifens nicht austritt, öffnen Sie die Druckwerkabdeckung und führen Sie den Papierstreifen zwischen der Bonabtrennvorrichtung und der Papierführung der Druckwerkabdeckung ein; bringen Sie danach die Abdeckung wieder an.

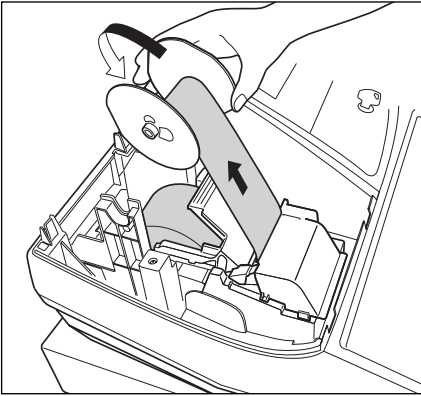
Einsetzen der Journalstreifenrolle:



1. Drehen Sie das Funktionsschloss bei an einer Netzsteckdose angestecktem Netzstecker auf die andere Position als „⏻“.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Setzen Sie die Papierrolle richtig in die Papierrollenaufnahme ein.
5. Führen Sie das Ende des Papierstreifens zwischen den Papierführungen durch.
6. Halten Sie das Papier angedrückt, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einklinkt, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.

Hinweis

Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und schließen Sie diesen wieder, wie oben angewiesen.



7. Führen Sie das Ende des Papierstreifens in den Schlitz der Aufwickelspule ein. (Drücken Sie ggf. die -Taste, um die gewünschte Streifenlänge zu erzielen.)
8. Wickeln Sie den Streifen um zwei oder drei Windungen um die Spulenachse.
9. Setzen Sie die Spule auf die Halterung, und drücken Sie die -Taste, um den Papierstreifen zu straffen.
10. Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.

Hinweis

Die Papierrolle lässt sich in den Betriebsarten OP X/Z, X1/Z1 und X2/Z2 aufwickeln, selbst wenn der Drucker auf die Ausstellung von Kassensbons programmiert wurde. Dies ist eine bequeme Funktion zum Aufwickeln von Berichten. In diesem Fall ist die Papierrolle in die Aufwickelspule einzulegen.

6 Behebung eines Papierstaus

Vorsicht: Äußerst vorsichtig mit der Bonabtrennvorrichtung verfahren, da es zu Verletzungen kommen kann. Ebenso darf der Thermodruckkopf nicht unmittelbar nach dem Ausdrucken angefasst werden, weil er noch heiß sein kann.

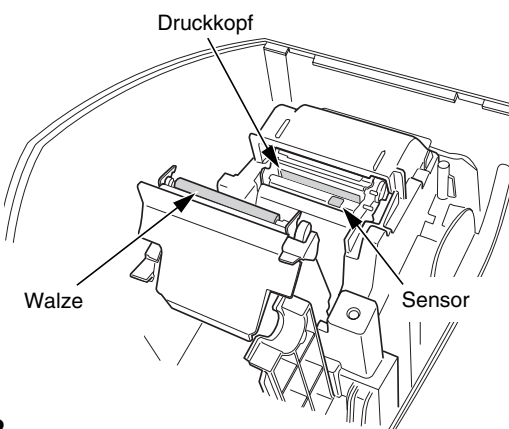
1. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
2. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
3. Beheben Sie den Papierstau. Papierstücke gegebenenfalls aus dem Druckwerk entfernen.
4. Setzen Sie die Papierrolle wieder korrekt ein, und befolgen Sie die unter „Einsetzen der Papierrolle“ aufgeführten Schritte.

7 Reinigung des Druckers (Thermodruckkopf / Sensor / Walze)

Wenn der Ausdruck dunkel wird oder verblasst, haftet wahrscheinlich Papierstaub an Thermodruckkopf, Sensor und/oder Walze an. Diese Teile wie folgt zu reinigen:

Vorsicht:

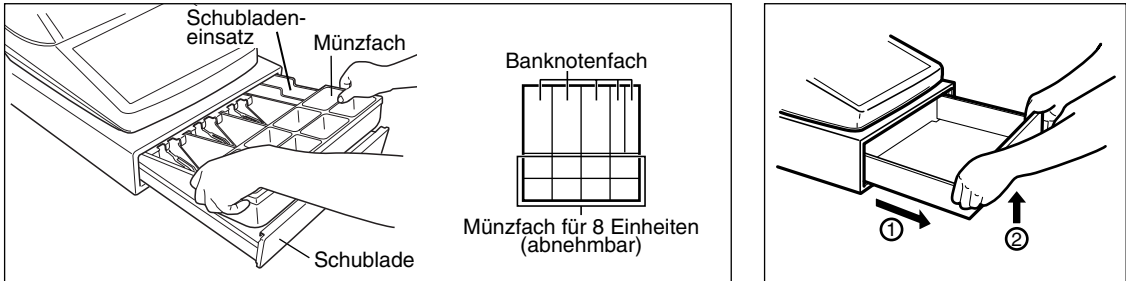
- Den Thermodruckkopf niemals mit einem Werkzeug oder mit harten Gegenständen berühren, da er dadurch beschädigt werden kann.
- Da die Bonabtrennvorrichtung am Druckwerk befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.



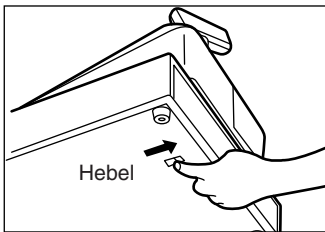
1. Drehen Sie das Funktionsschloss auf die Position „“.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Entfernen Sie die Papierrolle (siehe den Abschnitt „Herausnehmen der Papierrolle“).
5. Reinigen Sie den Thermodruckkopf, die Walze und den Sensor mit einem Wattestäbchen oder einem in Alkohol getränkten weichen Tuch.
6. Setzen Sie die Papierrolle wieder korrekt ein, wie es unter „Einsetzen der Papierrolle“ beschrieben ist.

8 Entfernen des Schubladeneinsatzes und der Schublade

Der Schubladeneinsatz kann aus der Registrierkasse entfernt werden. Nach Geschäftsschluss sollte der Schubladeneinsatz täglich entfernt werden, um Diebstahl vorzubeugen. Die Schublade danach offen lassen. Das Münzfach für 8 Einheiten kann ebenfalls herausgenommen werden. Um die Schublade abzunehmen, zuerst den Schubladeneinsatz entfernen und danach die Schublade nach vorne ziehen und hochklappen, um sie zu entfernen.



9 Öffnen der Schublade von Hand




Die Schublade öffnet sich normalerweise automatisch. Falls es jedoch zu Stromausfall kommt oder die Registrierkasse eine Störung aufweist, den an der Unterseite der Registrierkasse angebrachten Hebel in Pfeilrichtung schieben (siehe linke Abbildung).


Die Schublade kann nicht geöffnet werden, wenn sie mit dem Schubladenschlüssel abgeschlossen wurde.

10 Bevor Sie den Kundendiensttechniker anfordern

Die in der linken Spalte der nachfolgenden Tabelle aufgeführten „Fehlermerkmale“ sind nicht unbedingt auf Störungen der Registrierkasse zurückzuführen. Überprüfen Sie daher bitte vor Anforderung des Kundendiensttechnikers, ob ein Fehler der in der rechten Spalte aufgeführten Fehlerursachen (Überprüfung) bei Ihnen vorliegt.

Fehlermerkmale	Überprüfung
(1) Das Display zeigt Symbole an, die keinen Sinn machen.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Maschine richtig initialisiert, wie es unter „VORBEREITUNG DER REGISTRIERKASSE“ auf Seite 9 beschrieben ist? (Beachten Sie, dass durch die Initialisierung alle im Speicher abgespeicherten Daten und programmierten Einstellungen gelöscht werden.)
(2) Das Display wird nicht beleuchtet, obwohl das Funktionsschloss auf einer anderen Position steht als „  “.	<ul style="list-style-type: none"> • Wird die Netzdose mit Strom versorgt? • Ist der Netzstecker herausgezogen oder nur locker an die Steckdose angeschlossen?
(3) Das Display leuchtet auf, eine Registrierung ist jedoch nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Registrierkasse ein Bedienercode zugewiesen? • Steht das Funktionsschloss richtig in der „REG“-Position?
(4) Es wird kein Kassenbono ausgedruckt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Papierrolle richtig eingesetzt? • Besteht ein Papierstau? • Ist die Kassenbonoaufgabefunktion deaktiviert? • Ist der Thermodruckwalzenarm sicher festgestellt?
(5) Der Journalstreifen wird nicht aufgewickelt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Aufnahmespule richtig in die Halterung eingesetzt? • Liegt ein Papierstau vor?
(6) Der Druck ist fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Thermodruckwalzenarm sicher festgestellt? Öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm und schließen Sie diesen wieder, um ihn festzustellen. • Ist die Papierrolle richtig eingesetzt? • Ist der Thermodruckkopf/Sensor/Walze sauber?
(7) Der Ausdruck wird unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> • In der Anzeige erscheint „→ → → → →“. <p>Der Ausdruck wird automatisch nach ein paar Sekunden fortgesetzt.</p>

■ Liste der Fehlermeldungen

Wenn eine der folgenden Fehlermeldungen angezeigt wird, die -Taste betätigen und zu Fehlerbehebung den entsprechenden Bedienschritt durchführen.

Fehlermeldung	Fehlerstatus	Bedienschritt
EINGABEFEHL.	Registrierfehler	Korrekte Tastenbetätigung ausführen.
FEHLBEDIEN.	Bedienungsfehler	Korrekte Tastenbetätigung ausführen.
KEIN RECORD	Eingabe eines undefinierten Codes	Einen korrekten Code eingeben.
SPEICHER VOLL	Voller Speicher (bei Programmierung der AUTO-Taste)	Die AUTO-Taste innerhalb von 25 Tasteneingaben programmieren.
ZWS-ZWANG	Zwangweise Betätigung der  -Taste für direkten Abschluss	Die  -Taste betätigen und den Vorgang fortsetzen.
ZAHLG.EING.	Zwangweise Zahlgeleingabe	Eine Zahlgeleingabe durchführen.
ANGEMELDET?	Keine Eingabe eines Bedienercodes	Einen Bedienercode eingeben.
OVER LIMIT.	Überlauf-Begrenzungsfehler	Die Registrierung innerhalb der Eingabebegrenzung durchführen.
OFFENER PREIS?	Die offene Preiseingabe ist gesperrt.	Eine Festpreiseingabe durchführen.
EINZELPREIS?	Die Festpreiseingabe ist gesperrt.	Eine offene Preiseingabe durchführen.
K.DIREKTABS.	Der Direktabschluss ist gesperrt.	Eine Zahlgeleingabe durchführen.
PUFFER VOLL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zwischensummenstorno ist unzulässig. 2. Die Grenze von 50 Postenregistrierungen für einen Tisch wurde erreicht. 	<p>Die Transaktion abschließen und die falsche Eingabe im -Modus korrigieren.</p> <p>Die Transaktion abschließen.</p>
DRUCKKOPF HOCH	Der Thermodruckkopf-Freigabehebel ist angehoben.	Den Thermodruckkopf-Freigabehebel fest verriegeln.
KEIN PAPIER	Die Kassenbono- oder Journalstreifenrolle ist nicht eingesetzt oder leer.	Eine Kassenbono- und/oder Journalstreifenrolle einsetzen.
EUROWECHSEL	Die EURO-Modifikation muss durchgeführt werden.	Die EURO-Modifikation (Job-Code 800) durchführen.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	XE-A213	
Außenabmessungen:	355 (B) x 430 (T) x 312 (H) mm	
Gewicht:	11 kg	
Stromversorgung:	Offizielle (örtliche) Netzspannung und Frequenz	
Leistungsaufnahme:	Bereitschaft:	11,5 W (wenn die offizielle Netzspannung 220 bis 230 V ist) 11,4 W (wenn die offizielle Netzspannung 230 bis 240 V ist)
	Betrieb:	41,4 W (wenn die offizielle Netzspannung 220 bis 230 V ist) 41,8 W (wenn die offizielle Netzspannung 230 bis 240 V ist)
Betriebstemperatur:	0 bis 40°C	
Bestückung:	LSI (CPU) usw.	
Anzeige (Display):		
Bedieneranzeige:	LCD-Punktmatrix-Anzeige (16 Positionen und 2 Zeilen)	
Kundenanzeige:	7-Segment-Anzeige (7 Positionen)	
Drucker:		
Drucksystem:	1-Station-Thermodrucker	
Druckgeschwindigkeit:	ca. 12 Zeilen/Sekunde	
Druckkapazität:	Je 24 Stellen für Kassenbon/Journalstreifen	
Weitere Funktionen:	<ul style="list-style-type: none"> • Ausdruck graphisches Logo • Logotextdruckfunktion • Bonausgabe-Ein/Aus-Schaltfunktion • Komprimierter Journaldruck 	
Papierrolle:	Breite: 57,5 ± 0,5 mm Max. Durchmesser: 80 mm Qualität: Hochempfindliches Thermopapier (0,06 bis 0,08 mm dick)	
Geldschublade:	5 Fächer für Banknoten und 8 Münzfächer	
Zubehör:		
	Managerschlüssel	2
	Bedienerschlüssel	2
	Schubladenschlüssel	2
	Papierrolle	1
	Aufwickelspule	1
	Tastaturfolie	1 (angebracht auf der Tastatur)
	Tastaturfolie zur Textprogrammierung	1 (angebracht auf der Tastatur)
	Bedienungsanleitung mit Schnellstartanleitung	1 Kopie
	Blatt mit Vorsichtshinweisen zur Initialisierung	1 Kopie
	Blatt mit Vorsichtshinweisen zu den Batterien	1 Kopie
	Blatt mit Hinweisen zur Schnellstartanleitung	1 Kopie

* Änderungen der technischen Daten und des Designs im Sinne ständiger Produktverbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.

In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

INTRODUCTION

Nous vous remercions beaucoup pour votre achat de la Caisse Enregistreuse Electronique SHARP, Modèle XE-A213.

Veuillez lire attentivement ce Manuel d'Instructions avant d'utiliser votre machine, de manière à en comprendre parfaitement son fonctionnement et ses caractéristiques.

Veuillez conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement. Cela vous aidera si vous rencontrez n'importe quel problème opérationnel.

PRECAUTION!

Ne jamais installer les piles dans la caisse enregistreuse avant de l'initialiser. Avant que vous ne commenciez à faire fonctionner la caisse enregistreuse, vous devez tout d'abord l'initialiser et installer ensuite trois piles alcalines neuves LR6 (dimension "AA") dans l'enregistreuse. Sinon, les contenus de la mémoire seront déformés et un fonctionnement défectueux de la caisse enregistreuse se produira. Pour cette procédure, veuillez vous référer aux pages 9 et 10.

IMPORTANT

- **Faites très attention lors de l'enlèvement et de la remise en place du capot de l'imprimante, du fait que le couteau qui y est installé est très tranchant.**
- **Installez la caisse enregistreuse dans un endroit qui ne soit pas exposé à un ensoleillement direct, à des changements anormaux de températures, à une humidité élevée ou à des éclaboussures d'eau.** Une installation dans de pareils endroits pourrait endommager le boîtier et les composants électroniques.
- **Ne jamais faire fonctionner l'enregistreuse avec des mains humides.** De l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'enregistreuse et entraîner une panne des composants internes.
- **Lorsque vous nettoyez votre enregistreuse, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de solvants, tels que de la benzine et/ou un diluant pour peinture.** L'utilisation de tels produits chimiques amènerait à une décoloration ou à une détérioration du boîtier.
- **L'enregistreuse peut être branchée sur n'importe quelle prise de courant murale [tension officielle (nominale)].** D'autres dispositifs électriques utilisés sur le même circuit électrique risquent d'entraîner un fonctionnement défectueux de l'enregistreuse.
- **Pour une protection contre une perte des données, veuillez installer trois piles alcalines LR6 (dimension "AA") après l'initialisation de la caisse enregistreuse. Lors de la manipulation des piles, veuillez observer les points suivants:**
 - Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer une explosion ou des fuites, endommageant éventuellement l'intérieur de la caisse enregistreuse.
 - **Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect.** Mette au rebut les piles usées selon les instructions données.
 - **Pour l'installation, assurez-vous que les pôles positif (+) et négatif (-) de chaque pile soit orienté dans la direction appropriée.**
 - **Ne mélangez jamais des piles de types différents.**
 - **Ne mélangez jamais des piles usagées avec des neuves.**
 - **Ne laissez jamais des piles épuisées dans le compartiment de la batterie.**
 - **Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la caisse enregistreuse pendant une période de temps prolongée.**
 - **Si une fuite des piles survient, nettoyez immédiatement le compartiment de la batterie, en prenant garde de ne pas laisser le liquide des piles entrer en contact avec votre peau.**
 - **Pour une mise au rebut des piles, suivez la législation correspondant à votre pays.**
- **Pour un débranchement électrique total, retirez la fiche principale.**


TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION.....	1
IMPORTANT.....	1
TABLE DES MATIERES.....	2

Partie 1 GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

ETAPE 1 COMPOSANTS ET LEURS FONCTIONS.....	5
1 Vue extérieure.....	5
2 Imprimante.....	5
3 Commutateur de mode et clés de mode.....	6
4 Clavier.....	6
5 Affichages.....	8
6 Clé de verrouillage du tiroir.....	8
ETAPE 2 PREPARATIFS DE LA CAISSE ENREGISTREUSE.....	9
1 Initialisation de la caisse enregistreuse.....	9
2 Installation des piles.....	10
3 Installation d'un rouleau de papier.....	11
ETAPE 3 PROGRAMMATION DES FONCTIONS DE BASE.....	13
1 Abréviations et terminologie.....	13
2 Avant d'effectuer une programmation.....	13
Procédure pour une programmation.....	13
Description de touches spéciales.....	13
Guidage pour la programmation d'un texte.....	14
3 Choix d'une langue.....	15
4 Programmation de la date et de l'heure.....	15
5 Programmation de taxes.....	16
6 Programmation de rayons.....	17
7 Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires.....	22
8 Programmation d'un texte.....	24
Nom des employés.....	24
Messages logotypes.....	25
9 Programmation d'autres articles nécessaires.....	26
ETAPE 4 ENTREES POUR DES VENTES DE BASE.....	27
1 Exemple d'entrée pour des ventes de base.....	27
2 Entrée de PLU (prix par article déjà programmé).....	28
Entrée d'un PLU direct.....	28
Entrée d'un code PLU.....	28
ETAPE 5 RECTIFICATION.....	29
1 Annulation d'une entrée numérique.....	29
2 Rectification de la dernière entrée (annulation directe).....	29
3 Rectification de l'avant-dernière entrée ou d'une entrée précédente (annulation indirecte).....	30
4 Annulation d'un total partiel.....	30
5 Annulation d'entrées incorrectes non traitées par la fonction d'annulation directe ou indirecte.....	31
ETAPE 6 RAPPORT TOTAL SUR LES VENTES (RAPPORT Z).....	32

Partie 2 POUR L'OPERATEUR

AUTRES ENTREES DE VENTES DE BASE	34
1 Informations supplémentaires pour des ENTREES DE VENTES DE BASE	34
2 Avertissement d'une erreur	34
3 Entrées d'articles	35
Entrées d'un seul article	35
Entrées répétées	36
Entrées multiplicatives	37
Entrées de la vente au comptant d'un seul article (SICS)	37
Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)	38
4 Affichage de totaux partiels	39
5 Achèvement d'une opération	40
Vente au comptant ou contre un chèque	40
Vente au comptant ou contre un chèque qui ne nécessite aucune entrée	40
Vente à crédit	41
Vente contre une offre mixte	41
6 Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes	41
Système de T.V.A./taxes	41
Entrées d'un changement de T.V.A.	42
FONCTIONS FACULTATIVES	43
1 Entrées auxiliaires	43
Calculs de pourcentages (primes ou rabais)	43
Entrées de déductions	43
Entrées de remboursements	44
Entrées de numéros de codes non-additifs et impression	44
2 Recherche des données d'un client (GLU)	45
3 Traitement d'un paiement annexe	47
Change d'une monnaie	47
Entrées de comptes admis	48
Entrées de décaissements	48
Pas de vente (échange)	48
4 Entrées de touches (touche ) dans une séquence automatique	48

Partie 3 POUR LE DIRECTEUR

AVANT UNE PROGRAMMATION	49
PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES	52
1 Programmation de touches diverses	52
Programmation pour ☉	52
Programmation pour %	54
Programmation pour EX	56
Programmation pour RA, PO, CH1, CH2, CR1 et CR2	58
Paramètres de fonction pour TL/NS	60
2 Programmations d'autres textes	61
Symbole d'une monnaie étrangère	61
Symbole d'une monnaie nationale	61
Texte pour le mode de formation	62
Texte d'un fonction	62
PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES	64
1 Programmation du numéro de l'enregistreuse et du numéro consécutif	64
2 Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions	65
Sélection de fonctions pour des touches diverses	65
Disposition pour une impression	66
Disposition pour l'impression d'un reçu	66
Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU	67
Autres programmations	67
3 Programmation 2 pour la sélection de diverses fonctions	72
Mode d'économie d'énergie	72
Disposition de l'impression d'un message logotype	73
Densité de l'imprimante thermique	73
Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)	73
Spécifications d'un employé stagiaire pour le mode de formation	74
Programmation de la touche AUTO – Touche de mise en séquence automatique	74
4 Programmation de l'EURO	75
5 Lecture de programmes mémorisés	76
MODE DE FORMATION	79
LECTURE (X) ET REMISE A ZERO (Z) DES TOTAUX DE VENTES	80
LECTURE ET REMISE A ZERO D'UN RAPPORT DE LA BANDE DE DETAILS QUOTIDIENS ELECTRONIQUE (EJ)	83
ENTREES DE SURPASSEMENTS	84
RECTIFICATION APRES L'ACHEVEMENT D'UNE OPERATION (Mode d'annulation)	84
FONCTION DE TRANSITION DE L'EURO	85
ENTRETIEN PAR L'OPERATEUR	88
1 Dans le cas d'une panne de courant	88
2 Dans le cas d'une erreur de l'imprimante	88
3 Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement	88
4 Remplacement des piles	89
5 Remplacement d'un rouleau de papier	89
6 Suppression d'un bourrage du papier	92
7 Nettoyage de l'imprimante (Tête d'Impression / Détecteur / Rouleau)	92
8 Enlèvement du casier pour l'argent et du tiroir	93
9 Ouverture du tiroir à la main	93
10 Avant d'appeler pour un dépannage	94
Table des messages d'erreurs	94
DONNEES TECHNIQUES	95

Partie 1 GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

ETAPE 1 COMPOSANTS ET LEURS FONCTIONS

1 Vue extérieure

■ Vue frontale

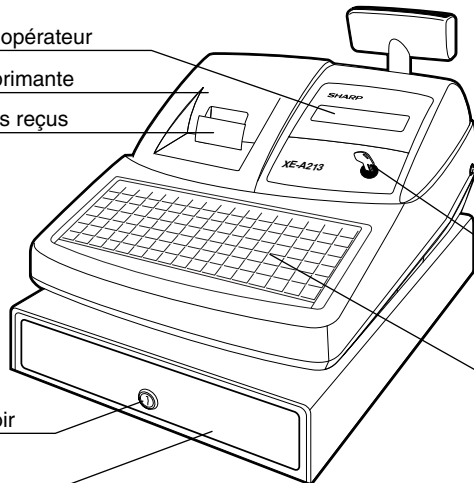
Affichage de l'opérateur

Capot de l'imprimante

Papier pour les reçus

Serrure du tiroir

Tiroir-caisse



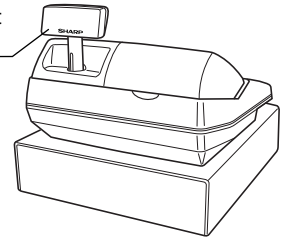
■ Vue arrière

Affichage du client
(Type à éjection)

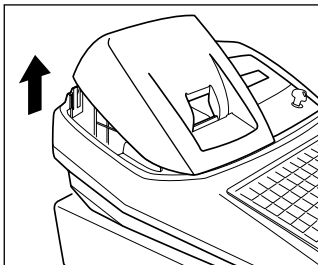
Câble d'alimentation
secteur

Commutateur de mode

Clavier



2 Imprimante



L'imprimante est une imprimante thermique de type uniposte et, par conséquent, elle ne nécessite aucune sorte de cartouche ou de ruban encreur.

Soulevez l'arrière du capot de l'imprimante pour le retirer. Pour le réinstaller, l'accrocher sur les cliquets du boîtier et le refermer.

Précaution: Un coupeur pour papier est installé sur le capot de l'imprimante. Faites attention à ne pas vous couper.

Bobine enrouleuse

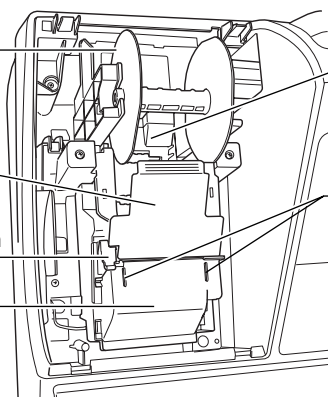
Bras du rouleau
d'impression

Levier de relâchement
du rouleau d'impression

Couvercle interne

Logement du rouleau
de papier

Guides de positionnement
du papier

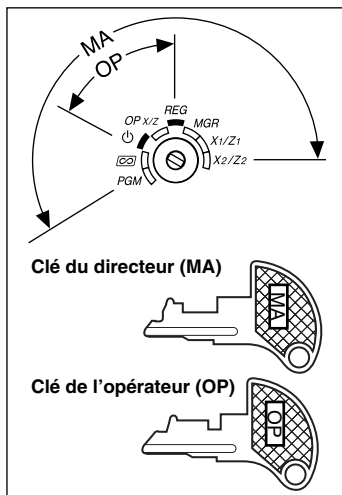


Nota

N'essayez pas de retirer le rouleau de papier lorsque le bras du rouleau d'impression est verrouillé. Cela risquerait d'endommager l'imprimante et la tête d'impression.

3 Commutateur de mode et clés de mode

Le commutateur de mode peut être mis en marche en y introduisant l'une des deux clés de mode fournies – clé du directeur (MA) ou de l'opérateur (OP). Ces clés ne peuvent être introduites ou retirées que sur la position "REG" ou "☺".



Le commutateur de mode a les réglages suivants:

- ☺ :** Ce mode bloque toutes les opérations de l'enregistreuse. (L'alimentation secteur est mise hors circuit.)
Aucun changement ne se produit dans les données de l'enregistreuse.
- OP X/Z:** Pour obtenir des rapports X ou Z d'un employé individuel et obtenir des rapports immédiats. Il peut être utilisé pour alterner la condition d'un reçu sur "ON" et "OFF" en appuyant sur la touche **RCPT**.
- REG:** Pour des entrées de ventes.
- PGM:** Pour programmer divers articles.
- ☺ :** Pour introduire le mode d'annulation. Ce mode permet une rectification après l'achèvement d'une opération.
- MGR:** Pour des entrées du directeur. Le directeur peut utiliser ce mode pour une entrée de surpassement.
- X1/Z1:** Pour obtenir un rapport X/Z pour divers totaux quotidiens.
- X2/Z2:** Pour obtenir un rapport X/Z pour un regroupement périodique (hebdomadaire ou mensuel).

4 Clavier

Disposition du clavier

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	VAT	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT SHIFT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/ SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
⊖	%	4	5	6	CR1 CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66	
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65	
☺	RF	0	00	EX	ST	TL/NS	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Noms des touches

↑	Touche d'alimentation en papier	⊖	Touche de rabais	•	Touche du point de décimalisation	
ESC	Touche d'échappement	%	Touche de pourcentage	CL	Touche d'effacement	
RCPT	Touche d'impression pour reçus	PO	Touche de décaissement	00	0 ~ 9	Touches numériques
VAT	Touche de taxe à la valeur ajoutée	RA	Touche de comptes admis	EX	Touche de change d'une monnaie étrangère	
CLK #	Touche d'entrée du code d'un employé	☺	Touche d'annulation	GC RCPT	Touche du reçu de vérification d'un client	
VAT SHIFT	Touche de changement de taxe de la valeur ajoutée	RF	Touche de remboursement	AUTO	Touche de séquence automatique	
#	Touche de code non-additif/ Affichage de l'heure	1 ~ 6	Touches de rayons	DEPT #	Touche d'entrée du code d'un rayon	
PLU/ SUB	Touche de PLU/Rayons auxiliaires	⊗	Touche de multiplication	L1 ~ L3	Touches de changement du niveau d'un PLU	

GLU Touche de recherche des données d'un client

CH1 CH2 Touches de chèques 1 et 2

TL/NS Touche de totalisation/Non-vente

NBAL Touche d'un nouveau solde

ST Touche de total partiel

1 ~ 70 Touches de PLU directs

CR1 CR2 Touches de crédits 1 et 2

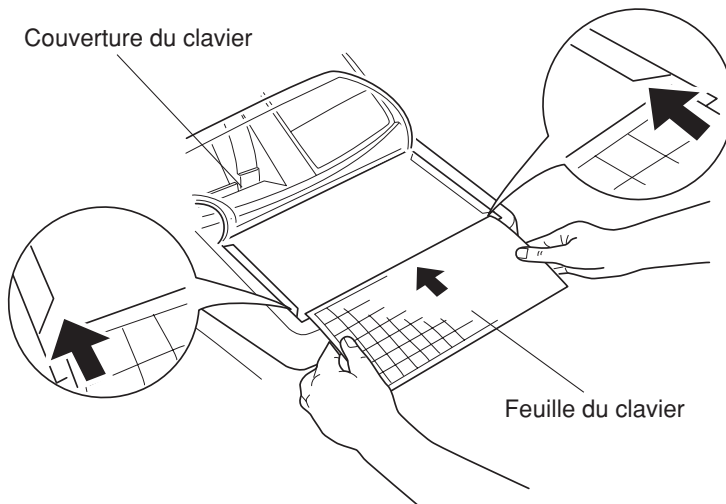
Nota

Dans ce manuel, les indications sur le dessus des touches sont montrées sur une seule ligne, tel que **PLU/SUB** pour faciliter leur lecture. Les touches des rayons sont indiquées par exemple par **1**, et les touches numériques sont indiquées par un simple chiffre, tel que 1, sauf indication contraire.

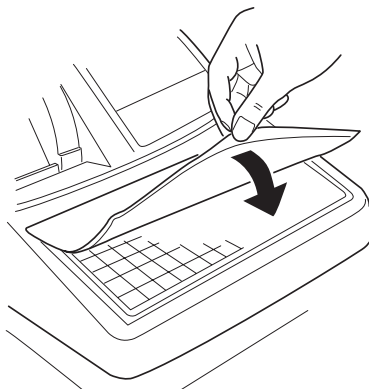
■ Feuille du clavier

Deux sortes de feuilles pour le clavier sont installées sur la caisse enregistreuse: l'une pour une utilisation ordinaire et l'autre pour la programmation d'un texte.

Pour réinstaller la feuille du clavier ou une feuille neuve, veuillez suivre la procédure ci-dessous.



- ① Retournez la couverture du clavier.
- ② Insérez la feuille du clavier dans la fente.



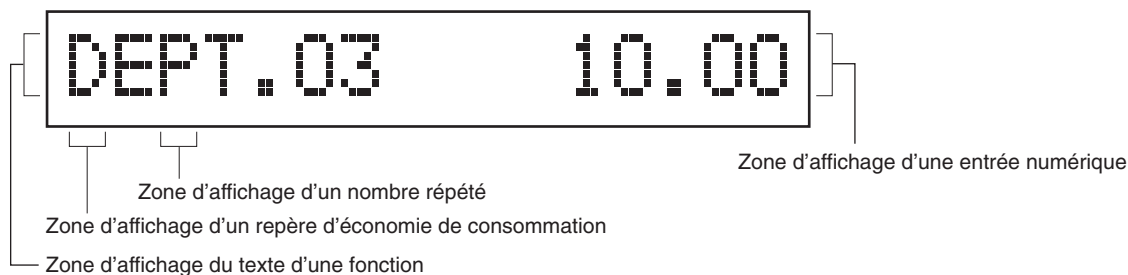
- ③ Remettez en place la couverture du clavier.

Nota

- N'étendez pas la couverture du clavier trop loin car elle risquerait de déchirer les attaches.
- Remplacez la feuille du clavier par une neuve si elle devenait humide. L'utilisation d'une feuille de clavier humide risque de provoquer des problèmes.
- Assurez-vous de n'utiliser que les feuilles pour clavier fournies par SHARP. Des feuilles épaisses ou dures peuvent rendre difficile le fonctionnement des touches.
- Installez uniformément la feuille du clavier sous la couverture du clavier.
- La couverture du clavier peut éventuellement s'user. Si la couverture de votre clavier est sale ou déchirée, remplacez-la par une neuve. Pour les détails, veuillez consulter le revendeur SHARP autorisé le plus proche de votre domicile.

5 Affichages

■ Affichage de l'opérateur



• Zone d'affichage d'un nombre répété

Le nombre de répétitions est affiché, démarrant à "2" et il est incrémentiel avec chaque répétition. Lorsque vous avez enregistré dix fois, l'affichage montrera "0". (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

• Zone d'affichage d'un repère d'économie de consommation

Lorsque la caisse enregistreuse entre sur le mode d'économie d'énergie, le repère d'économie de consommation (point de décimalisation) s'éclaire.

• Zone d'affichage du texte d'une fonction




Les indicatifs d'articles de rayons et de PLU/rayons auxiliaires, ainsi que les textes de fonctions que vous utilisez, tels que %, (-) et CASH (COMPTANT) sont affichés. Pour les détails des textes de fonction, veuillez vous référer à la page 63.

Lorsqu'un montant doit être introduit ou a été introduit, "MONTANT" est affiché. Lorsqu'un montant doit être introduit, ----- est affiché dans la zone d'entrée numérique avec "MONTANT". Lorsqu'un prix pré-réglé a été réglé, le prix est affiché dans la zone d'entrée numérique avec "MONTANT".

• Zone d'affichage d'une entrée numérique

Les chiffres introduits en utilisant les touches numériques sont affichés ici.

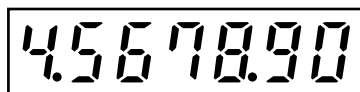
Affichage de la date et de l'heure

La date et l'heure apparaissent sur l'affichage sur le mode , OP X/Z, REG ou MGR. Sur la mode , REG ou MGR, appuyez sur la touche  pour faire afficher la date et l'heure.

Message d'une erreur

Lorsqu'une erreur se produit, le message d'erreur correspondant est affiché dans la zone d'affichage du texte d'une fonction. Pour les détails concernant les messages d'erreurs, veuillez vous référer à "Table des messages d'erreurs" à la page 94.

■ Affichage du client (Type à éjection)



6 Clé de verrouillage du tiroir

Cette clé verrouille et déverrouille le tiroir-caisse. Pour le verrouiller, tournez la clé de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour le déverrouiller, tournez la clé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.



ETAPE 2 PREPARATIFS DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Déballez la caisse enregistreuse et assurez-vous que tous les accessoires y soient. Pour des détails sur les accessoires, veuillez vous référer à la Section des "DONNEES TECHNIQUES", page 95.

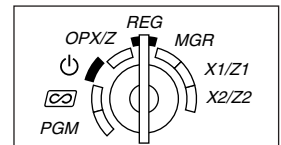
Pour l'installation de la caisse enregistreuse, utilisez une surface stable à proximité d'une prise de courant secteur et dans un endroit où l'enregistreuse ne soit pas soumise à des éclaboussures d'eau ou à un ensoleillement direct.

Pour les préparatifs de la caisse enregistreuse, veuillez suivre les trois étapes indiquées ci-dessous: "1 Initialisation de la caisse enregistreuse" à la page 9, "2 Installation des piles" à la page 10 et "3 Installation d'un rouleau de papier" à la page 11.

1 Initialisation de la caisse enregistreuse

De manière à ce que la caisse enregistreuse fonctionne correctement, vous devez l'initialiser avant de la faire fonctionner pour la première fois. Suivez la procédure ci-après.

1. Insérez la clé du directeur (MA) dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position REG.
2. Insérez la fiche du câble d'alimentation secteur dans la prise de courant secteur. Un avertissement sonore se fera entendre trois fois.



IMPORTANT: Cette opération devra être exécutée sans installer les piles.



3. La caisse enregistreuse est maintenant initialisée. L'affichage de l'enregistreuse indiquera "0.00" et puis "NO BATTERY" (PAS DE PILES).

NO BATTERY

Nota

S'il n'y a pas d'avertissement sonore lorsque la fiche est introduite, l'initialisation n'a pas été satisfaisante. (Cela se produira lorsque la tension est élevée, car vous avez fait fonctionner la caisse enregistreuse avant de commencer l'initialisation.) Dans ce cas, attendez au moins une minute après avoir retiré la fiche, puis insérez-la à nouveau.

2 Installation des piles

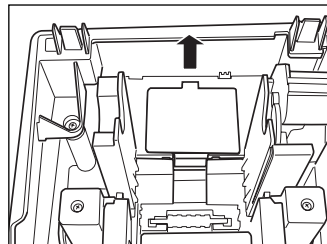
Trois piles alcalines neuves LR6 (dimension "AA") doivent être installées dans la caisse enregistreuse pour éviter que les données et les réglages programmés par l'utilisateur ne soient effacés de la mémoire, lorsque le câble d'alimentation secteur est accidentellement débranché ou dans le cas d'une panne de courant. Une fois installées, la longévité des piles est d'approximativement un an avant de devoir être remplacées. A ce moment, un message d'avertissement "BATTERIE FAIBLE" apparaîtra sur l'affichage pour indiquer que les piles s'affaiblissent et doivent être remplacées dans les deux jours. Si le message d'avertissement "PAS DE BATTERIE" apparaît, vous devez installer immédiatement des piles. Ne réglez pas le commutateur de mode sur les positions ,  ou PGM lorsque "PAS DE BATTERIE" est affiché.

Installez trois piles alcalines neuves LR6 (dimension "AA") en suivant la procédure indiquée ci-dessous avec le câble d'alimentation secteur branché et le commutateur de mode réglé sur la position REG.

1. Poussez le capot de l'imprimante vers l'avant et retirez-le.

Faites attention au coupoir du papier, de manière à ne pas vous couper vous-même.

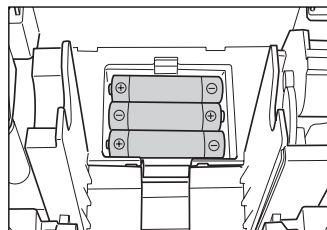
2. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie à proximité du logement du rouleau de papier.




3. Installez trois piles alcalines neuves LR6 (dimension "AA") comme il est illustré.

Lorsque les piles sont correctement installées, le message "PAS DE BATTERIE" disparaîtra de l'affichage.

4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.



Nota

- Assurez-vous d'observer les précautions indiquées à la page 1, lors de la manipulation des piles.
- Si vous appuyez sur une touche par erreur, un message d'erreur "PLUS DE PAPIER" risque d'être affiché. Appuyez sur la touche  pour effacer le message, après l'installation des rouleaux de papier.

Précaution

"BATTERIE FAIBLE" ou "PAS DE BATTERIE" ne s'affiche que lorsque la caisse enregistreuse est mise en marche. Veuillez ne pas oublier que lorsque la caisse enregistreuse est mise hors circuit pendant une période de temps prolongée, les données stockées dans la mémoire risque d'être effacées sans les messages d'avertissement "BATTERIE FAIBLE" ou "PAS DE BATTERIE".

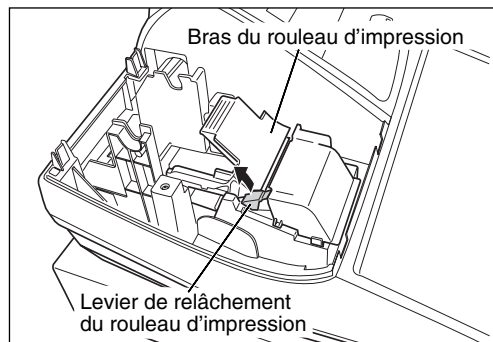
3 Installation d'un rouleau de papier

Précaution: Un coupoir pour le papier est installé sur le capot de l'imprimante. Faites attention lors de l'enlèvement et de l'installation du capot.

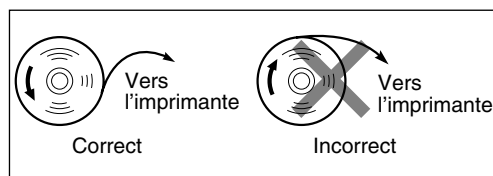
L'enregistreuse peut imprimer des reçus ou des bandes de détails quotidiens. Pour l'imprimante, vous devez installer le rouleau de papier fourni avec l'enregistreuse, même si vous avez programmé cette dernière pour qu'elle n'imprime pas de reçus ou des bandes de détails quotidiens.

Installez le rouleau de papier selon la procédure montrée ci-dessous avec le câble d'alimentation secteur raccordé et le commutateur de mode réglé sur la position REG.

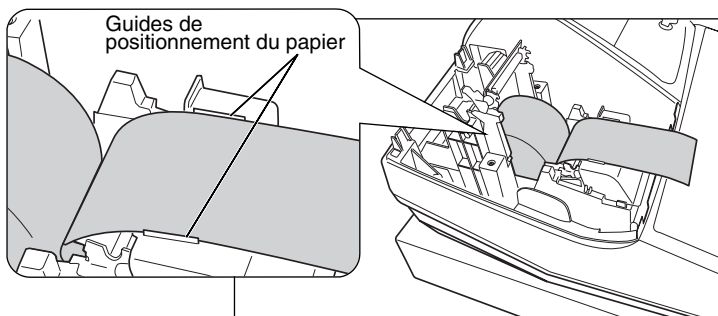
1. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et ouvrir le bras du rouleau d'impression.



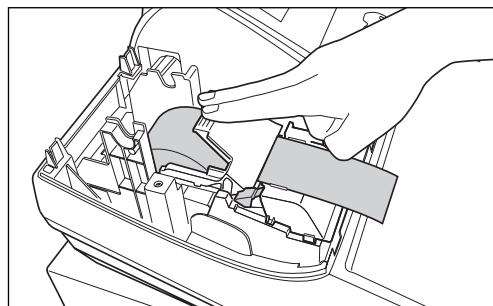
2. Installez un rouleau de papier dans le logement pour rouleau de papier, comme il est illustré.



3. Insérez l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier, comme il est illustré.




4. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez doucement le bras du rouleau d'impression et appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le son d'un cliquètement bloquant le bras. Assurez-vous d'appuyer de façon sûre sur la surface portante du bras, comme il est montré sur l'illustration. Le papier avancera automatiquement.



Nota

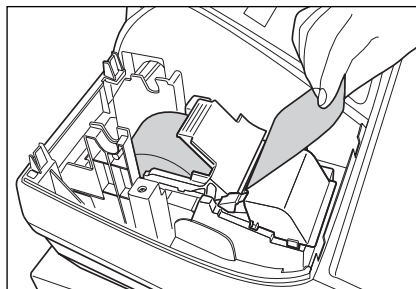
Si le bras du rouleau d'impression n'est pas bloqué de façon sûre, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras et refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.

5. Lorsqu'on n'utilise pas la bobine enrouleuse (utilisée en tant que bobine pour le papier des reçus):



- Coupez l'excédent de papier en utilisant le bord du couvercle interne, et remplacez ensuite le capot de l'imprimante. Appuyez sur la touche  pour vous assurer que l'extrémité du papier ressorte du capot de l'imprimante et que la surface du papier soit propre.

Nota

Si l'extrémité du papier ne ressort pas, ouvrez le capot de l'imprimante et faites passer l'extrémité du papier entre le coupoir du papier et la pièce de guidage du papier du capot de l'imprimante, puis remettez en place le capot.

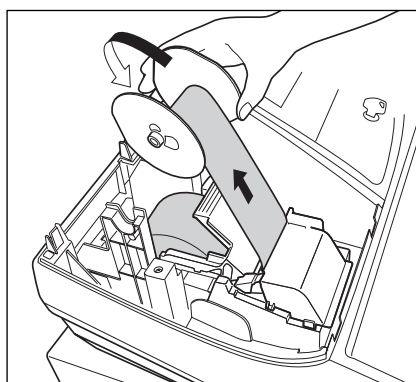


Lorsqu'on utilise la bobine enrouleuse (utilisée en tant que bobine pour le papier de la bande de détails quotidiens):

- Insérez l'extrémité du papier dans la fente de la bobine. (Appuyez sur la touche  pour alimenter davantage en papier, si c'est nécessaire.)
- Enroulez le papier de deux ou trois tours autour de l'axe de la bobine.
- Installez la bobine sur le support et appuyez sur la touche  pour tendre le papier qui est détendu.
- Remettez en place le capot de l'imprimante.

Nota

Lorsqu'on utilise un rouleau de papier en tant que papier de la bande de détails quotidiens, vous devez changer le type d'impression. Référez-vous à "Disposition pour une impression" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 6) pour un changement du type d'impression.



ETAPE 3 PROGRAMMATION DES FONCTIONS DE BASE

Avant de commencer des entrées de ventes, vous devez tout d'abord programmer les articles nécessaires, de manière à ce que la caisse enregistreuse s'adapte à vos besoins de ventes. Dans ce manuel, il y a trois sections: **PROGRAMMATION DES FONCTIONS DE BASE (pages 13-26), qui nécessite que des articles soient programmés**, PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES (pages 52-63), où vous pouvez programmer pour plus de commodité l'utilisation des touches sur le clavier et PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES (pages 64-78), où diverses fonctions de programmation facultatives sont prévues. Trouvez les fonctions appropriées à vos besoins et effectuez les programmations nécessaires.

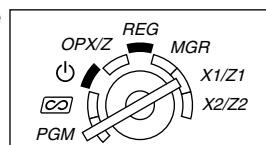
1 Abréviations et terminologie

- Dept.: Rayon: une catégorie pour des classifications de marchandises. Chaque article mis en vente devra relever d'un rayon.
- PLU: Prix par article déjà programmé: une catégorie pour des classifications de marchandises. Les PLU sont utilisés pour appeler des prix pré-réglés par l'entrée d'un code.
- VAT: Taxe à la valeur ajoutée
- Informe X: Rapport X pour la lecture de données sur les ventes.
- Informe Z: Rapport Z pour la lecture et les données sur les ventes restantes.

2 Avant d'effectuer une programmation

■ Procédure pour une programmation

1. Vérifiez si un rouleau de papier est installé dans la machine. S'il n'y a pas assez de papier sur le rouleau, remplacez-le par un neuf (se référer à la Section "Remplacement d'un rouleau de papier" à la page 89 pour le remplacement).
2. Placez la clé du directeur dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position PGM.
3. Programmez les articles nécessaires dans la caisse enregistreuse.
Chaque fois que vous programmez un article, la caisse enregistreuse imprimera le réglage. Veuillez vous référer aux exemples d'impression dans chaque section.
4. Si c'est nécessaire, établissez des rapports de programmations pour une référence ultérieure.



Nota

- Sur l'exemple du fonctionnement des touches montré dans les détails de la programmation, les chiffres tels que "22052007" indiquent le paramètre qui doit être introduit en utilisant les touches numériques correspondantes.
- Les astérisques dans les tables montrant les détails des programmations indiquent des réglages implicites.

■ Description de touches spéciales

0, 1 à 9	Touches numériques	Utilisées pour une entrée numérique.
00	Touche double zéro	Utilisée pour l'entrée d'un paramètre et l'entrée d'un code de caractère.
CL	Touche d'effacement	Utilisée pour annuler une entrée.
.	Touche d'un point	Utilisée pour l'entrée d'un point de décimalisation et une entrée en se déplaçant à droite (touche de déplacement du curseur vers la droite).
⊗	Touche de multiplication	Utilisée pour l'entrée d'un déplacement à gauche (touche de déplacement du curseur vers la gauche).
ST	Touche de total partiel	Utilisée pour l'entrée d'une décision de données.
TLNS	Touche d'achèvement	Utilisée pour l'entrée d'achèvement d'une programmation.

■ Guidage pour la programmation d'un texte

L'enregistreuse vous permet de programmer des textes pour le nom des articles d'un rayon (page 17), le nom des articles d'un PLU/rayon auxiliaire (page 22), des textes de fonctions (page 62), le nom des employés (page 24), des messages logotypes (page 25), des symboles de monnaies nationales et étrangères (page 61) et des textes pour le mode de formation (page 62). Lorsque vous programmez des textes, placez la feuille du clavier pour une programmation de textes sur la feuille du clavier pour une utilisation ordinaire. Pour le placement, veuillez vous référer à la Section "Feuille du clavier", page 7.

Il existe deux manières pour la programmation d'un texte: l'utilisation des touches de caractères (zone ombrée montrée ci-dessous sur la feuille du clavier pour la programmation d'un texte) ou l'introduction de codes de caractères avec les touches numériques du clavier. Pour une procédure ultérieure, référez-vous à "Introduction des codes de caractères avec les touches numériques sur le clavier", à la page 50.

Feuille du clavier pour la programmation d'un texte

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	i	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	ù	û	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	Ç	ª	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[{] }	
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	;	;	*
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>	
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

Veuillez noter que les touches de caractères utilisées pour introduire des chiffres (zone ombrée) sont différentes des touches numériques.

Ce qui suit est utilisé en tant que touches de commande pour la programmation d'un texte.

(SHIFT) Alterne entre les lettres majuscules et minuscules. Implicitement, la lettre majuscule est choisie. Une fois que l'on appuie sur la touche (SHIFT), il n'est pas possible d'utiliser des lettres minuscules. "a" est affiché lorsqu'une entrée de lettres minuscules est choisie, comme il est montré sur l'affichage de l'opérateur dans l'exemple ci-dessous.

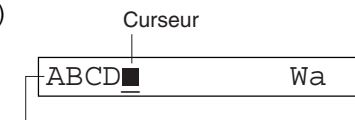
(DC) Alterne entre des caractères à dimension normale et à double dimension. Implicitement, le caractère à dimension normale est choisi. Une fois que l'on appuie sur la touche (DC), il n'est pas possible d'introduire des caractères à double dimension. "W" est affiché lorsqu'une entrée de caractères à double dimension est choisie, comme il est montré sur l'affichage de l'opérateur dans l'exemple ci-dessous.

(BACK SPACE) Fait revenir le curseur en arrière, effaçant le caractère à gauche.

Utilisation des touches de caractères (Touches sur la zone ombrée)

Pour introduire des chiffres, des lettres et des symboles, appuyez simplement sur le caractère correspondant sur la zone ombrée du clavier.

Affichage de l'opérateur (Exemple)



Les caractères introduits en utilisant les touches de caractères sont affichés ici.

Exemple

Pour programmer le mot "Clerk01" avec la lettre "C" en double dimension.

Pour que la lettre "C" soit en double dimension

(DC) C

=C■ W

Pour que la dimension du caractère revienne à une dimension normale

(DC)

=C■

Pour alterner les caractères en lettres minuscules

(SHIFT)

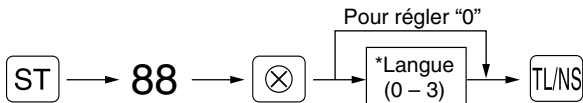
=C■ a

L E R K 0 1

=Clerk01■ a

3 Choix d'une langue

Procédure



*Langue: 0: Anglais 1: Allemand 2: Français 3: Espagnol
 Implicitement, le réglage est fait sur l'anglais.

Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur	Impression
[ST] 88 [X] 2 [TL/NS]	LANGUE MERCI !	*PGM* #88 2

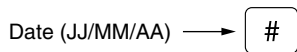
Précaution Lorsque vous changez de langue, les textes tels que ceux du nom des employés (page 24), des messages logotypes (page 25) et des textes de fonctions (page 62), que vous avez programmé, seront remis aux réglages initiaux. Le choix de la langue devra être fait avant la programmation du nom des employés, des messages logotypes et des textes de fonctions.

4 Programmation de la date et de l'heure

■ Date

Pour le réglage de la date, introduisez la date avec 8 chiffres en utilisant la disposition jour-mois-année (JJ/MM/AA), puis appuyez sur la touche [#].

Procédure



Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur	Impression
22052007 (22 mai 2007) [#]	22052007 0.00	*PGM* 22/05/2007 Date

■ Heure

Pour le réglage de l'heure, introduisez l'heure avec 4 chiffres en utilisant la disposition de 24 heures. Par exemple, lorsque l'heure est réglée sur 2:30 du matin (AM), introduisez 230; et lorsqu'elle est réglée sur 2:30 de l'après-midi (PM), introduisez 1430.

Procédure

Heure (4 chiffres max. dans la disposition de 24 heures) → #

Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur	Impression
1430	1430	*PGM* 14:30 —Heure
#	0.00	

5 Programmation de taxes

Si vous programmez une T.V.A./taxe, la caisse enregistreuse peut calculer la taxe sur les ventes. Dans le système de T.V.A., la taxe est comprise dans le prix que vous introduisez dans l'enregistreuse, et le montant de la taxe est calculé lors de l'offre d'une somme selon le taux de la T.V.A. programmée. Dans le système de taxes, la taxe est calculée lors de l'offre d'une somme selon le taux de taxe programmée, et elle est ajoutée au prix. La caisse enregistreuse peut fournir un total de six sortes de systèmes de T.V.A./taxe (systèmes de T.V.A. 1-4 automatique, taxe 1-4 automatique, T.V.A. 1-4 manuelle, T.V.A. 1 manuelle, taxe 1-4 manuelle et T.V.A. 1 automatique et taxe 2-4 automatique) et 4 sortes de taux. Implicitement, la caisse enregistreuse est préprogrammée en tant que système de T.V.A. 1-4 automatique.

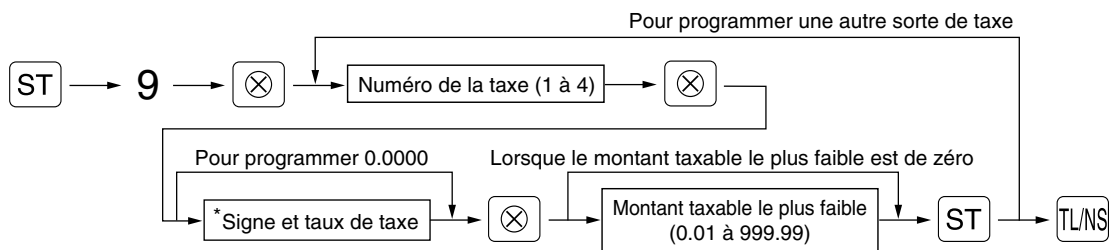
Lorsque vous programmez un (des) taux de taxe(s) et des statuts taxables pour chaque rayon (la T.V.A. 1/taxe 1 est implicitement réglée sur taxable), la taxe sera automatiquement ajoutée aux ventes des articles affectés au rayon, selon le statut de taxe programmée pour le rayon et le(s) taux de taxe(s) correspondant(s).

Pour les détails concernant les systèmes de taxes, référez-vous à la Section "Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes" de la page 41. Pour changer le système de taxes, veuillez vous référer à "Autres programmations" de la Section "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 69), à la page 71.

■ Programmation d'un taux d'une taxe

Le taux de pourcentage spécifié ici est utilisé pour un calcul de taxe sur des totaux partiels taxables.

Procédure



*Signe et taux de taxe: XYYY.YYYY

Taux de taxe = 0.0000 à 100.0000

Signe -/+ = 1/0

Pour introduire le chiffre d'une taxe, le signe, et le taux d'une taxe et le montant taxable le plus faible, l'enregistreuse affiche respectivement les messages de guidage suivants: "NO TAXE", "COMPOSER TAUX" et "TAXE LIMITE".

Exemple de manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

Impression

[ST] 9 [⊗]

PROG. TAUX TAXE

PGM
T2 7.0000%
 0.00

2 [⊗]

NO TAXE

COMPOSER TAUX

7 [⊗]

TAXE LMITE

[ST]

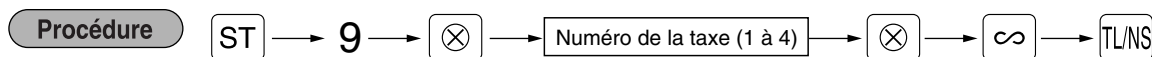
NO TAXE

[TLNS]

0.00

- Nota**
- Le montant taxable le plus faible n'est valable que si vous sélectionnez le système de taxe additionnelle. Si vous sélectionnez la T.V.A. (système de taxe à la valeur ajoutée), il sera ignoré.
 - Si vous faites une entrée incorrecte avant d'appuyer sur la troisième touche [⊗] dans la programmation d'un taux de taxe, annulez-la avec la touche [CL].
 - Vous n'avez pas besoin d'introduire les zéros à droite du taux de taxe (après le point de décimalisation), mais vous devez introduire la décimale pour des fractions.
 - Si vous sélectionnez le système de T.V.A., le signe que vous programmez sera ignoré.

Pour annuler un taux de taxe, utilisez la séquence suivante:



6 Programmation de rayons

Les marchandises peuvent être classées dans un maximum de 99 rayons. Les articles vendus en utilisant les touches des rayons peuvent être imprimés ultérieurement sur un rapport qui indique les quantités vendues et les montants des ventes classées par rayon. Les données indiquées sont pratiques pour décider des achats à faire et pour d'autres opérations du magasin.

Ci-dessous sont énumérés les réglages implicites pour les statuts de la T.V.A./taxe et les signes.

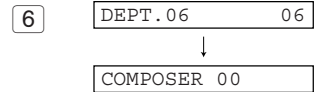
Code du rayon:	Statut de la T.V.A./taxe:	Signe:
Rayons 1-10	T.V.A. 1	(+)
Rayons 11-20	T.V.A. 2	(+)
Rayon 21	T.V.A. 1	(-)
Rayons 22-99	T.V.A. 1	(+)

Procédure

- Nota**
- Pour conserver le réglage en cours de chaque programmation, appuyez sur la touche [ST] lorsque le message de guidage correspondant est tout d'abord affiché.
 - Lorsque l'on appuie sur la touche [TLNS] au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites auparavant en appuyant sur la touche [TLNS] seront sauvegardées.
 - Lorsque l'on appuie deux fois sur la touche [CL] au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites auparavant en appuyant deux fois sur la touche [CL] NE seront PAS sauvegardées.
 - Lorsque l'on appuie sur la touche du PLU, [⊖], [%], [EX], [RA], [PO], [CH1], [CH2], [CR1] ou [CR2] au milieu d'une procédure, lorsqu'on introduit des textes ou des prix, la programmation se déplacera sur la programmation de la touche enfoncée.

1. Spécifiez le code du rayon.

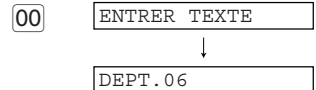
- (1) Pour les rayons 1 à 6, appuyez sur la touche du rayon. Ou introduisez le code du rayon en utilisant les touches numériques, puis appuyez sur la touche **DEPT#**.



Immédiatement après l'affichage des données du texte en cours et le code de la touche du rayon correspondant que vous avez introduit, un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

2. Programmation d'un texte (Appuyez sur la touche **ST** pour sauter./Appuyez sur la touche **TUN§** pour achever.)

- (1) Appuyez sur la touche **00** pour introduire la programmation du texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.

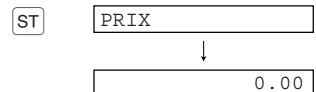


- (2) Introduction du nom de l'article
Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour introduire le nom de l'article. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données.

BOOK

En appuyant sur les touches **◂** et **◃** on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

- (3) Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le nom de l'article. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



3. Programmation d'un prix unitaire (Appuyez sur la touche **ST** pour sauter./Appuyez sur la touche **TUN§** pour achever.)

- (1) Introduisez un prix unitaire en utilisant les touches numériques. Un maximum de 6 chiffres peut être réglé. Le réglage implicite est de 0.

300

- (2) Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le prix unitaire. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

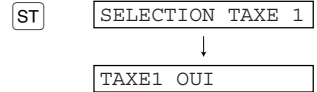


4. Entrée du type de programmation (Appuyez sur la touche **ST** pour sauter./Appuyez sur la touche **TUN§** pour achever.)

- (1) Appuyez 3 fois sur la touche **00** pour faire afficher "PROGRAMME".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **00**, l'affichage montrera dans l'ordre "IMPOSSIBLE", "OUVERT", "PROGRAMME" et "OUVERT&PROGRAMME".
Le réglage implicite est "OUVERT".
Lorsque le prix unitaire est changé du réglage implicite ("0") de l'étape 3, "OUVERT&PROGRAMME" sera tout d'abord affiché. Cependant, lorsque le réglage implicite n'est pas modifié, "OUVERT" sera tout d'abord affiché.

00 00 00

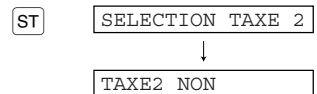
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le type d'entrée. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



5. Programmation du statut de T.V.A. /taxe 1 (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le statut de la T.V.A./taxe 1 n'a pas besoin d'être changé de la "TAXE1 OUI". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "TAXE1 NON".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "TAXE1 OUI" et "TAXE1 NON".
Choisissez "OUI" pour taxable et "NON" pour non-taxable.
Le réglage implicite est "OUI" pour le code des rayons 1 à 10 et 21 à 99, et "NON" pour le code des rayons 11 à 20.
Lorsque n'importe quelle entrée d'un rayon taxable est faite lors d'une opération, la taxe est automatiquement calculée selon le taux de taxe associé, dès que l'opération est achevée.

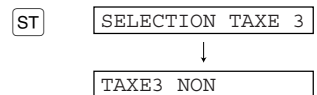
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



6. Programmation du statut de T.V.A. /taxe 2 (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le statut de la T.V.A./taxe 2 n'a pas besoin d'être changé de la "TAXE2 NON". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "TAXE2 OUI". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "TAXE2 OUI" et "TAXE2 NON".
Le réglage implicite est "NON" pour le code des rayons 1 à 10 et 21 à 99, et "OUI" pour le code des rayons 11 à 20.

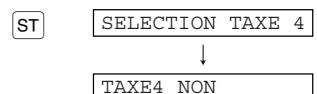
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



7. Programmation du statut de T.V.A. /taxe 3 (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le statut de la T.V.A./taxe 1 n'a pas besoin d'être changé de la "TAXE3 NON". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "TAXE3 OUI". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "TAXE3 OUI" et "TAXE3 NON".
Le réglage implicite est "NON".

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

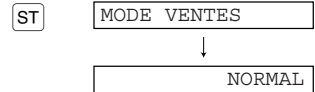


8. Programmation du statut de T.V.A. /taxe 4 (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le statut de la T.V.A./taxe 1 n'a pas besoin d'être changé de "TAXE4 NON". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "TAXE4 OUI". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "TAXE4 OUI" et "TAXE4 NON".

Le réglage implicite est "NON".

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



9. Programmation du type d'enregistrement (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

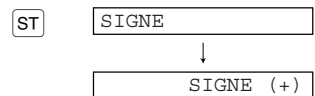
- (1) Allez à (2) lorsque le type d'enregistrement n'a pas besoin d'être changé de "NORMAL". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "VENTE ART.UNIQUE" (SICS). Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "VENTE ART.UNIQUE" et "NORMAL".

Choisissez "VENTE ART.UNIQUE" pour la vente au comptant d'un seul article et "NORMAL" pour une vente normale.

Le réglage implicite est "NORMAL".

Si l'entrée d'un rayon programmé pour SICS est effectuée d'abord, la vente sera achevée en tant que vente au comptant dès que l'on appuie sur la touche du rayon. Si une entrée est faite après l'entrée d'un rayon non programmé pour SICS, la vente ne sera pas achevée jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche **[TLNS]**.

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



10. Programmation d'un signe (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

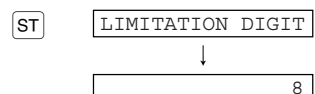
- (1) Allez à (2) lorsque le signe n'a pas besoin d'être changé de la "SIGNE (+)". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "SIGNE (-)".

Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "SIGNE (-)" et "SIGNE (+)".

Choisissez "SIGNE (+)" pour un rayon additif et "SIGNE (-)" pour un rayon soustractif.

Le réglage implicite est de "SIGNE (+)" pour le code des rayons 1 à 20 et de 22 à 99, et de "SIGNE (-)" pour le code du rayon 21.

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



11. Programmation pour une limitation numérique d'entrée (Appuyez sur la touche **ST** pour sauter./Appuyez sur la touche **TLNS** pour achever.)

(1) Introduisez la limitation numérique d'entrée en utilisant les touches numériques. 7
 La limitation numérique d'entrée peut être réglée jusqu'à 8.
 Le réglage implicite est de 8.

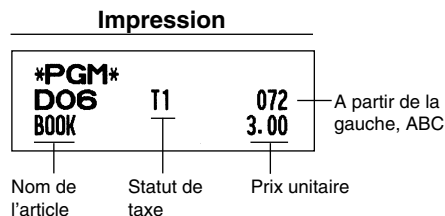
(2) Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le réglage. **ST**
 Immédiatement après l'affichage du réglage du texte en cours et celui du code du rayon correspondant pour le rayon suivant, un message de guidage sera affiché. ↓

 Le code du rayon est incrémenté automatiquement pour la programmation de la touche d'un nouveau rayon et prêt pour la programmation pour le code du rayon incrémenté.

Pour programmer le code d'un rayon incrémenté, revenez à l'étape 2.
Lorsque vous désirez programmer le code d'un autre rayon incrémenté, revenez à l'étape 1.

12. Achèvement de la programmation

(1) Appuyez sur la touche **TLNS** pour achever la programmation du code du rayon. **TLNS**



Article:	Sélection:	Entrée:
A SICS/Normal	Normal*	0
	SICS	1
B Limitation numérique d'entrée		0-8 (implicitement: 8)
C Type d'entrée de prix unitaire	Disponibilité et prépositionnement	3
	Prépositionnement seulement	2
	Disponibilité seulement*	1
	Touche de rayon interdite	0

7 Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires //

La fonction de PLU permet des entrées de touches rapides si un prix est automatiquement appelé lorsque l'on appuie sur une touche de PLU direct ou qu'un code est introduit. Le rayon auxiliaire est une sorte de "PLU disponible" qui nécessite que vous introduisiez un prix avant d'appuyer sur une touche de PLU direct ou après qu'un code PLU soit introduit. Un maximum de 1200 réglages de PLU/rayons auxiliaires est possible. Chacun relève d'un rayon et acquiert les paramètres du rayon disponible (statut de la taxe, signe, SICS et limitation d'entrée numérique).

Implicitement, les réglages des PLU/rayons auxiliaires pour les codes 1 à 210 sont possibles et ces derniers sont affectés en tant que PLU additifs associés avec le rayon 1 et le prix unitaire pré-réglé "0".

Pour étendre le nombre de PLU/rayons auxiliaires, veuillez vous référer à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)" à la page 73.

■ Programmation de la touche d'un PLU direct (Pour les codes PLU 1 à 210)

Votre machine est munie de 70 touches de PLU directs ($\boxed{1}$ à $\boxed{70}$), et de trois touches de changement de niveau PLU ($\boxed{L1}$ $\boxed{L2}$ $\boxed{L3}$) pour fournir trois niveaux pour chaque touche de PLU direct. Pour les détails sur les fonctions, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)" à la page 38. Des codes PLU de 1 à 70 sont attribués pour le niveau 1, des codes PLU de 71 à 140 pour le niveau 2 et des codes PLU de 141 à 210 pour le niveau 3. Par exemple, pour la touche $\boxed{1}$, le PLU pour le niveau 1, le PLU 71 pour le niveau 2 et le PLU 141 pour le niveau 3 sont attribués.

$\boxed{L1}$ → $\boxed{1}$ à $\boxed{70}$ correspondent respectivement aux codes 1 à 70.

$\boxed{L2}$ → $\boxed{1}$ à $\boxed{70}$ correspondent respectivement aux codes 71 à 140.

$\boxed{L3}$ → $\boxed{1}$ à $\boxed{70}$ correspondent respectivement aux codes 141 à 210.

Procédure

Nota

- Pour conserver le réglage en cours de chaque programmation, appuyez sur la touche \boxed{ST} lorsque le message de guidage correspondant est tout d'abord affiché.
- Lorsque l'on appuie sur la touche \boxed{TLNS} au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites avant d'appuyer sur la touche \boxed{TLNS} seront sauvegardées.
- En appuyant deux fois sur la touche \boxed{CL} au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites avant d'appuyer deux fois sur la touche \boxed{CL} NE seront PAS sauvegardées.
- Lorsque l'on appuie sur la touche du rayon, $\boxed{\ominus}$, $\boxed{\%}$, \boxed{EX} , \boxed{RA} , \boxed{PO} , $\boxed{CH1}$, $\boxed{CH2}$, $\boxed{CR1}$ ou $\boxed{CR2}$ au milieu d'une procédure, lorsqu'on introduit des textes ou des prix, la programmation se déplacera sur la programmation de la touche enfoncée.

Manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

1. Spécifie la touche d'un PLU direct et son niveau

(1) Appuyez dans l'ordre sur une touche de changement de niveau et sur une touche de PLU direct.

$\boxed{L2}$ $\boxed{1}$

PLU.0071 0071

↓

COMPOSER 00

Immédiatement après l'affichage des données du texte en cours et le code de la touche du PLU correspondant que vous avez introduit, un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

Lorsque vous appuyez sur une touche de PLU direct sans appuyer sur une touche de changement de niveau, le niveau 1 est automatiquement sélectionné.

2. Programmation d'un texte (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

(1) Appuyez sur la touche **[00]** pour introduire la programmation du texte.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.

[00]
↓

(2) Introduisez le nom d'un article.
Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour l'introduction du nom d'un article. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données.
En appuyant sur les touches **[.]** et **[X]** on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

MELON

(3) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le nom de l'article.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

[ST]
↓

3. Programmation d'un prix unitaire (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

(1) Introduisez un prix unitaire en utilisant les touches numériques.
Un maximum de 6 chiffres peut être réglé.
Pour un rayon auxiliaire, réglez le montant de limitation de l'entrée du prix unitaire.
Le réglage implicite est de 0.

500

(2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le prix unitaire.
Un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

[ST]

4. Programmation d'un rayon associé (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

(1) Introduisez le code d'un rayon associé en utilisant les touches numériques.
Pour les rayons 1 à 6, vous pouvez appuyer sur la touche du rayon correspondant.
Le réglage implicite est le rayon 1.
Pour l'annulation d'un PLU, introduisez 0 à la place du code du rayon associé.

1

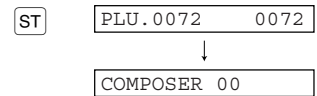
(2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le code du rayon associé.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

[ST]
↓

5. Programmation d'une fonction (Appuyez sur la touche **ST** pour sauter./Appuyez sur la touche **TL/NS** pour achever.)

(1) Allez à (2) lorsque d'une fonction n'a pas besoin d'être changé de la "ARTICLE". Sinon, appuyez sur la touche **00** pour afficher "SOUS DEPARTMENT". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **00**, l'affichage montrera alternativement "SOUS DEPARTMENT" et "ARTICLE". Choisissez "ARTICLE" pour l'utilisation d'un code PLU en tant que PLU et "SOUS DEPARTMENT" pour l'utilisation d'un code PLU en tant que rayon auxiliaire. Le réglage implicite est "ARTICLE".

(2) Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du réglage du texte en cours et celui du code du PLU correspondant pour le PLU suivant, un message de guidage sera affiché. Le code du PLU est automatiquement incrémenté pour la nouvelle programmation d'une touche de PLU direct et prêt pour la programmation d'un texte pour le code PLU incrémenté.

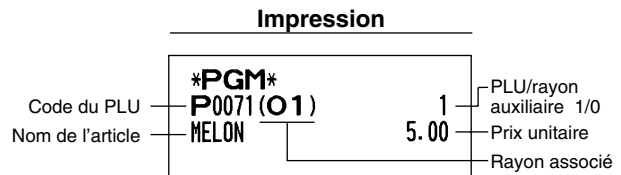


Pour programmer un code PLU incrémenté, revenez à l'étape 2.

Lorsque vous désirez programmer pour autre chose qu'un code PLU incrémenté, revenez à l'étape 1.

6. Achèvement de la programmation

(1) Appuyez sur la touche **TL/NS** pour achever la programmation de la touche du PLU direct.



8 Programmation d'un texte

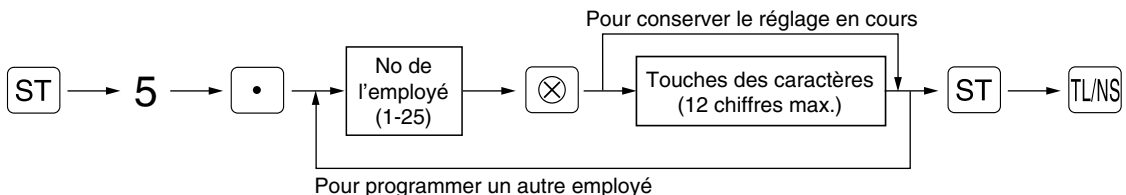
Veillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 quant à la manière d'introduire des caractères.

Lorsque vous appuyez sur une touche numérique appropriée (numéro d'un code de travail) et sur la touche **.** pour l'entrée d'un texte, juste après que vous ayez commencé la programmation avec la touche **ST**, la caisse enregistreuse sera automatiquement prête pour l'entrée d'un texte.

Puis, peut après l'affichage du message de guidage indiquant dans quelle programmation vous vous trouvez, l'enregistreuse peut vous demander d'introduire le premier paramètre. En vous référant à la "Procédure" correspondante, introduisez un paramètre et commencez les entrées de caractères.

■ Nom des employés (12 chiffres)

Procédure



Pour programmer un autre employé

Exemple de manipulation des touches

ST 5 •

1 ⊗

DAVID

ST

TLNS

Affichage de l'opérateur

NOM EMPLOYE
NO EMPLOYE

DAVID_
NOM EMPLOYE
NO EMPLOYE

0 . 00

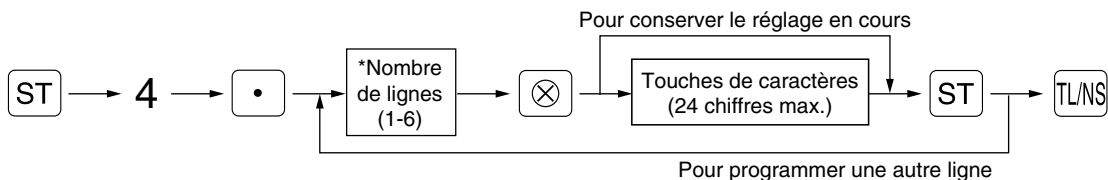
Impression

PGM
C#01 DAVID

■ Messages logotypes (6 lignes et 24 chiffres pour chaque ligne)

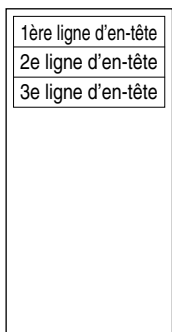
L'enregistreuse peut imprimer des messages programmés sur chaque reçu. Sur le modèle standard, un message logotype de 6 lignes est imprimé sur le reçu. Si vous désirez imprimer sur une autre disposition un message logotype, veuillez alors changer la disposition. Pour les détails concernant la programmation, référez-vous à la page 73. Les options sont énumérées ci-dessous:

Procédure

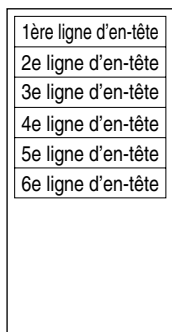


- * Type "En-tête avec message sur 3 lignes": 1 à 3
- Type "En-tête avec message sur 6 lignes": 1 à 6
- Type "En-tête avec message sur 3 lignes et bas du reçu sur 3 lignes": 1 à 6 (1 à 3 en tant qu'en-tête et 4 à 6 en bas du reçu)

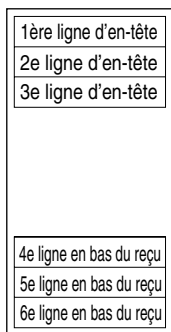
Disposition d'impression d'un message logotype



En-tête avec message sur 3 lignes



En-tête avec message sur 6 lignes



En-tête avec message sur 3 lignes et bas du reçu avec message sur 3 lignes (Réglage implicite)

Pour imprimer le message logotype "THANK YOU" en utilisant des caractères à double dimension et en centrant sur la troisième ligne.

Exemple de manipulation des touches

4

 3

 THANK YOU

Affichage de l'opérateur

TEXTE LOGO
 NO LIGNE

 _____ W
 N=K= =Y=O=U_ W
 N=K= =Y=O=U_
 = =Y=O=U _____
 TEXTE LOGO
 NO LIGNE
 _____ 0.00

Impression

PGM
 THANK YOU

Nota *Un message logotype sur 6 lignes est préprogrammé lors de l'expédition. Veuillez commencer d'introduire à partir la première ligne lorsque vous programmez pour la première fois un message logotype.*

9 Programmation d'autres articles nécessaires

Réglage (tabulation) de la position du point de décimalisation pour une monnaie nationale

Implicitement, "2" est sélectionné. Lorsque votre pays a un réglage de tabulation différent, vous devez changer le réglage. Veuillez vous référer à "Autres Programmmations" de "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 61) à la page 67.

Système d'arrondissement

Lorsque votre pays a un système d'arrondissement spécial, tels qu'en Australie, en Suisse, en Norvège, en Suède, au Danemark et en Afrique du Sud, vous devez changer le réglage pour l'adapter à votre pays. Pour le réglage pour l'Australie, la Suisse, la Norvège et l'Afrique du Sud, veuillez vous référer à "Autres Programmmations" de "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 67) à la page 69. Pour le réglage pour la Suède et le Danemark, veuillez vous référer à "Autres Programmmations" de "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 69) à la page 71.

ETAPE 4 ENTREES POUR DES VENTES DE BASE

1 Exemple d'entrée pour des ventes de base

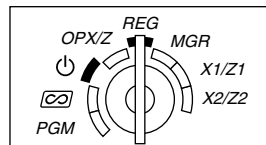
Ci-dessous est montré un exemple d'entrée de ventes lorsque des articles sont vendus au comptant. Pour des détails sur l'opération, veuillez vous référer à "Informations supplémentaires pour des ENTREES DE VENTES DE BASE" à la page 34.

Réglage du commutateur de mode

1. Tournez le commutateur de mode sur la position REG.

Affectation d'un employé

2. Introduisez votre code d'employé. (Par exemple, le code de l'employé est de 1. Introduisez 1 en appuyant sur la touche numérique et la touche **CLK#**.) Le code de l'employé 1 est automatiquement sélectionné, juste après l'initialisation de la caisse enregistreuse.



Entrées d'articles

3. Introduisez le prix pour le premier article du rayon. (Par exemple, pour 15,00, introduisez 1500 en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche du rayon approprié.)

Pour le rayon 7 et au-dessus, introduisez le code du rayon en utilisant les touches numériques et en appuyant sur la touche **DEPTH**, puis introduisez le prix et appuyez à nouveau sur la touche **DEPTH**.

4. Répétez l'étape 3 pour tous les articles du rayon.

Affichage de totaux partiels

5. Appuyez sur la touche **ST** pour faire afficher le dû du montant.

Achèvement de l'opération

6. Introduisez le montant reçu provenant du client. (Vous pouvez omettre cette étape si la somme offerte est la même que celle du total partiel.)

7. Appuyez sur la touche **TUN\$**. Le requis du rendu sera affiché et le tiroir s'ouvrira.

8. Détachez le reçu et donnez-le au client avec son rendu.

9. Refermez le tiroir.

Exemple de manipulation des touches Affichage de l'opérateur

Affectation d'un employé	→ 1 CLK#	DAVID - 01 -
Entrées des articles	{ 1500 1 *	DEPT. 01 15.00
	{ 2300 2 *	DEPT. 02 23.00
Affichage du total partiel	→ ST	S/TOTAL 38.00
Somme présentée	→ 4000	4000
Achèvement de l'opération	→ TUN\$	RENDU -> 2.00

* **1** **2** : indiquent les touches des rayons.

(Dans cet exemple, le système de taxes est réglé sur une T.V.A. 1 automatique et le taux de taxe est réglé sur 16,00%.)

Impression du reçu

VOTRE TICKET
MERCI DE VOTRE VISITE

22/05/2007 000000#000009
14:33 01 DAVID

DEPT. 01	*15.00	
DEPT. 02	*23.00	
S/TOTAL	*38.00	
TTC 1	*38.00	
TVA 1	*5.24	
HT 1	*32.76	

ARTICLES 20

***TOTAL *38.00

ESPECES *40.00

RENDU → *2.00

Message logotype (En-tête)

Date/Numéro de l'enregistreuse/
Numéro consécutif
Heure/Code de l'employé/
Nom de l'employé

Article

Prix

Non-imprimé lorsque
seulement des articles
non-taxables sont vendus.

Quantité totale

Montant total

Offre au comptant/
Montant reçu

Rendu

Message logotype (Bas du reçu)

2 Entrée de PLU (Prix par article déjà programmé)

La caisse enregistreuse vous offre deux manières d'introduire des PLU: l'entrée d'un PLU direct et l'entrée d'un code PLU. Pour plus de renseignements au sujet d'entrées de PLU, référez-vous à "Entrées de PLU/rayons auxiliaires" à la page 35.

■ Entrée d'un PLU direct

Pour l'entrée d'un code PLU direct, appuyez sur les touches de PLU directs. Pour l'emplacement de ces touches, référez-vous à "Touches de PLU directs" ci-dessous. Pour le changement de niveau d'un PLU, référez-vous à "Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)" à la page 38.

Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur	Impression du reçu	
Entrées d'articles {	<input type="button" value="1"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ARTICLES 3Q ESPECES *52.70
	<input type="button" value="L2"/> <input type="button" value="1"/>	PLU.0071 15.00	
	<input type="button" value="L3"/> <input type="button" value="1"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	ESPECES 52.70	

Touches de PLU directs

						L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
						L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
						L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
							4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
							3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
							2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
							1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

■ Entrée d'un code PLU

Pour l'entrée d'un code PLU, introduisez un code PLU en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche .

Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur	Impression du reçu	
Entrées d'articles {	<input type="button" value="1"/> <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ARTICLES 3Q ESPECES *52.70
	<input type="button" value="7"/> <input type="button" value="1"/> <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0071 15.00	
	<input type="button" value="14"/> <input type="button" value="1"/> <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	ESPECES 52.70	

ETAPE 5 RECTIFICATION

1 Annulation d'une entrée numérique

Si vous effectuez une entrée numérique incorrecte, vous ne pouvez effacer l'entrée qu'en appuyant sur la touche **CL** avant d'appuyer sur la touche du rayon, la touche du PLU/rayon auxiliaire, la touche **DEPT#**, la touche **%**, la touche **⊖** ou la touche **RF**.

2 Rectification de la dernière entrée (annulation directe)

Si vous faites une entrée incorrecte relative à un rayon, un PLU/rayon auxiliaire, un pourcentage (**%**), un rabais (**⊖**) ou un remboursement, vous pouvez annuler cette entrée en appuyant sur la touche **↵** immédiatement après l'entrée incorrecte.

Exemple de manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

Impression du reçu

1250	6	DEPT. 06	12.50	DEPT. 06	*12.50
	↵	DEPT. 06	-12.50	DEPT. 06	⊖12.50
	2	PLU. 0002	1.50	PLU. 0002	*1.50
	↵	PLU. 0002	-1.50	PLU. 0002	⊖1.50
8	DEPT#	MONTANT	-----	DEPT. 08	*6.00
600	DEPT#	DEPT. 08	6.00		-15.00%
	%	%1	-0.90	% 1	-0.90
	↵	%1	0.90	% 1	⊖0.90
328	1	PLU. 0001	3.28	PLU. 0001	*3.28
28	⊖	REMISE	-0.28	REMISE	-0.28
	↵	REMISE	0.28	REMISE	⊖0.28
250	RF 6	DEPT. 06	-2.50	DEPT. 06	R-2.50
	↵	DEPT. 06	2.50	DEPT. 06	R⊖2.50
	TLNS	ESPECES	9.28	ARTICLES	20
				ESPECES	*9.28

3 Rectification de l'avant-dernière entrée ou d'une entrée précédente (annulation indirecte)

Vous pouvez annuler l'entrée incorrecte d'un rayon, l'entrée d'un PLU/rayon auxiliaire ou l'entrée du remboursement d'un article faite durant une opération, si vous la découvrez avant l'achèvement de l'opération (par ex., en appuyant sur la touche **TLNS**). Cette fonction n'est applicable qu'à des entrées d'un rayon, d'un PLU/rayon auxiliaire et d'un remboursement.

Appuyez sur la touche **∞** juste avant d'appuyer sur la touche d'un rayon, la touche **DEPT#**, la touche d'un PLU direct ou la touche **PLU/SUB**. Pour l'annulation indirecte d'un remboursement, appuyez sur la touche **∞** après avoir appuyé sur la touche **RF**.

Exemple de manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

Impression du reçu

1310 **6**

7 **DEPT#**

1755 **DEPT#**

10

350 **9**

12

250 **RF 6**

825 **3**

Rectification de l'entrée d'un rayon { 1310 **∞ 6**

7 **∞ DEPT#**

1755 **DEPT#**

Rectification de l'entrée d'un rayon auxiliaire → 350 **∞ 9**

Rectification de l'entrée d'un PLU → **∞ 12**

Rectification de l'entrée d'un remboursement → 250 **RF ∞ 6**

TLNS

DEPT. 06	13.10
MONTANT	-----
DEPT. 07	17.55
PLU. 0010	7.15
PLU. 0009	3.50
PLU. 0012	3.60
DEPT. 06	-2.50
DEPT. 03	8.25
DEPT. 06	-13.10
MONTANT	-----
DEPT. 07	-17.55
PLU. 0009	-3.50
PLU. 0012	-3.60
DEPT. 06	2.50
ESPECES	15.40

DEPT. 06	*13.10
DEPT. 07	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0009	*3.50
PLU. 0012	*3.60
DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 03	*8.25
DEPT. 06	∞-13.10
DEPT. 07	∞-17.55
PLU. 0009	∞-3.50
PLU. 0012	∞-3.60
DEPT. 06	R∞*2.50
ARTICLES	20
ESPECES	*15.40

4 Annulation d'un total partiel

Vous pouvez annuler la totalité d'une opération. Une fois que l'annulation du total partiel est effectuée, l'opération est suspendue et l'enregistreuse établira un reçu. Cette fonction ne peut être utilisée lorsque plus de 30 articles ont été introduits.

Exemple de manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

Impression du reçu

1310 **2**

2

1755 **6**

10

35

Annulation du total partiel { **ST**

∞

ST

DEPT. 02	13.10
2	13.10
DEPT. 06	17.55
PLU. 0010	7.15
PLU. 0035	10.00
S/TOTAL	60.90
	0.00
***TOTAL	0.00

DEPT. 02	*13.10
DEPT. 02	*13.10
DEPT. 06	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0035	*10.00
S/TOTAL	*60.90
S/TL NUL	-60.90
***TOTAL	*0.00

5 Annulation d'entrées incorrectes non traitées par la fonction d'annulation directe ou indirecte //

N'importe quelle erreur découverte après que l'entrée d'une opération a été achevée ou pendant l'entrée de l'offre d'une somme ne peut être annulée. Ces erreurs doivent être traitées par le directeur. Les étapes suivantes devront être suivies:

- 1.** Si vous êtes en train d'effectuer l'entrée de l'offre d'une somme, terminez l'opération.
- 2.** Effectuez des entrées correctes à partir du début.
- 3.** Remettez le reçu incorrect au directeur pour son annulation.

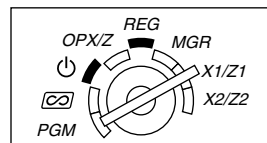
RAPPORT TOTAL SUR LES VENTES (RAPPORT Z)

Pour la lecture et la remise à zéro des données sur les ventes, utilisez la fonction de remise à zéro (Z). La remise à zéro imprime toutes les informations sur les ventes et efface la totalité de la mémoire à l'exception des totaux généraux 1 à 3, du total général de formation, du solde (BAL), du compte de remise à zéro et du numéro consécutif.

Pour plus de renseignements au sujet de la remise à zéro (Z) des totaux de ventes, référez-vous à "LECTURE (X) ET REMISE A ZERO (Z) DES TOTAUX DE VENTES" à la page 80.

Rapport complet sur les ventes

Placez la clé du directeur dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position X1/Z1.



Manipulation des touches



Affichage de l'opérateur

0.00

Echantillon d'un rapport

<table border="0"> <tr><td colspan="2">*Z1*</td></tr> <tr><td>Z1</td><td>0001</td></tr> <tr><td>GT1</td><td>*0000001987.86</td></tr> <tr><td>GT2</td><td>*00000002132.93</td></tr> <tr><td>GT3</td><td>-00000000145.07</td></tr> <tr><td>BAL</td><td>*00000000032.03</td></tr> <tr><td>TR</td><td>*00000000000.00</td></tr> <tr><td colspan="2">-----</td></tr> <tr><td>*DEPT</td><td>*</td></tr> <tr><td>DO1</td><td>30 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 01</td><td>*763.28</td></tr> <tr><td>DO2</td><td>12 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 02</td><td>*265.90</td></tr> <tr><td>DO3</td><td>26 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 03</td><td>*615.50</td></tr> <tr><td>DO4</td><td>5 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 04</td><td>*162.60</td></tr> <tr><td colspan="2">-----</td></tr> <tr><td>D99</td><td>3 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 99</td><td>*78.15</td></tr> <tr><td>TL DEPT</td><td>82 Q</td></tr> <tr><td></td><td>*2075.43</td></tr> <tr><td colspan="2">-----</td></tr> <tr><td>D35</td><td>2 Q</td></tr> <tr><td>DEPT. 35</td><td>-63.00</td></tr> <tr><td>TL DEPT-</td><td>2 Q</td></tr> <tr><td></td><td>-63.00</td></tr> <tr><td colspan="2">-----</td></tr> <tr><td>*TRANS.</td><td>*</td></tr> <tr><td>REMISE</td><td>3 Q</td></tr> <tr><td></td><td>-4.00</td></tr> <tr><td>% 1</td><td>2 Q</td></tr> <tr><td></td><td>-20.57</td></tr> <tr><td>NET 1</td><td>*1987.86</td></tr> </table>	*Z1*		Z1	0001	GT1	*0000001987.86	GT2	*00000002132.93	GT3	-00000000145.07	BAL	*00000000032.03	TR	*00000000000.00	-----		*DEPT	*	DO1	30 Q	DEPT. 01	*763.28	DO2	12 Q	DEPT. 02	*265.90	DO3	26 Q	DEPT. 03	*615.50	DO4	5 Q	DEPT. 04	*162.60	-----		D99	3 Q	DEPT. 99	*78.15	TL DEPT	82 Q		*2075.43	-----		D35	2 Q	DEPT. 35	-63.00	TL DEPT-	2 Q		-63.00	-----		*TRANS.	*	REMISE	3 Q		-4.00	% 1	2 Q		-20.57	NET 1	*1987.86	<p>Titre du mode *1 Compteur de remise à zéro Total général net (TG2-TG3) Total général d'enregistrements additifs Total général d'enregistrement soustractifs Total général de soldes *3 (total de commandes - total de paiements) Total général des enregistrements du mode de formation Codes des rayons Q'té des ventes Montant des ventes</p> <p>Compteur des rayons "+" et total Compteur des rayons "-" et total Compteur soustractif de totaux partiels et total Compteur des pourcentages de totaux partiels et total Total net des ventes</p>	<table border="0"> <tr><td>TTC 1</td><td>*1924.36</td><td>Total 1 taxable</td></tr> <tr><td>TVA 1</td><td>*265.43</td><td>Total de la T.V.A. 1</td></tr> <tr><td>TTC 2</td><td>*1022.11</td><td></td></tr> <tr><td>TVA 2</td><td>*66.87</td><td></td></tr> <tr><td>TTL TVA</td><td>*332.30</td><td>Total des taxes</td></tr> <tr><td>TTL HT</td><td>*1655.56</td><td>Total net sans taxe</td></tr> <tr><td>NIVEAU TVA</td><td>*31.50</td><td>Changement de T.V.A.</td></tr> <tr><td>SUP. TVA/TAXE</td><td>*49.00</td><td>Annulation d'une taxe</td></tr> <tr><td colspan="3">-----</td></tr> <tr><td>REMISE</td><td>2 Q</td><td>Compteur soustractif d'articles et total</td></tr> <tr><td></td><td>-1.50</td><td></td></tr> <tr><td>% 1</td><td>2 Q</td><td>Compteur de pourcentages d'articles et total</td></tr> <tr><td></td><td>-5.00</td><td></td></tr> <tr><td>RETOUR</td><td>2 Q</td><td>Compteur de remboursements et total</td></tr> <tr><td></td><td>*6.00</td><td></td></tr> <tr><td>NUL ART.</td><td>3 Q</td><td>Compteur d'annulation du mode REG et total</td></tr> <tr><td></td><td>*41.00</td><td></td></tr> <tr><td>NUL TICK</td><td>1 Q</td><td>Compteur d'opérations sur le mode d'annulation et total</td></tr> <tr><td></td><td>*4.00</td><td></td></tr> <tr><td>NUL MGR</td><td>2 Q</td><td>Compteur d'annulation d'un article du directeur et total</td></tr> <tr><td></td><td>*4.00</td><td></td></tr> <tr><td>S/TL NUL</td><td>2 Q</td><td>Compteur d'annulation d'un total partiel et total</td></tr> <tr><td></td><td>*168.43</td><td></td></tr> <tr><td colspan="3">-----</td></tr> <tr><td>TIROIR</td><td>2 Q</td><td>Compteur de non-ventes</td></tr> <tr><td>ENT. ARG</td><td>1 Q</td><td>Compteur de comptes admis et total</td></tr> <tr><td></td><td>*48.00</td><td></td></tr> <tr><td>SOR. ARG</td><td>1 Q</td><td>Compteur de décaissements et total</td></tr> <tr><td></td><td>*23.00</td><td></td></tr> <tr><td>COMPT. NOTES</td><td>1 Q</td><td>Compteur d'additions/notes (délivrance du reçu vérificateur d'un client)</td></tr> <tr><td>BAL PRECED</td><td>2 Q</td><td>Compteur de soldes précédents</td></tr> <tr><td>NLLE BALANCE</td><td>1 Q</td><td>Compteur de nouveaux soldes</td></tr> </table>	TTC 1	*1924.36	Total 1 taxable	TVA 1	*265.43	Total de la T.V.A. 1	TTC 2	*1022.11		TVA 2	*66.87		TTL TVA	*332.30	Total des taxes	TTL HT	*1655.56	Total net sans taxe	NIVEAU TVA	*31.50	Changement de T.V.A.	SUP. TVA/TAXE	*49.00	Annulation d'une taxe	-----			REMISE	2 Q	Compteur soustractif d'articles et total		-1.50		% 1	2 Q	Compteur de pourcentages d'articles et total		-5.00		RETOUR	2 Q	Compteur de remboursements et total		*6.00		NUL ART.	3 Q	Compteur d'annulation du mode REG et total		*41.00		NUL TICK	1 Q	Compteur d'opérations sur le mode d'annulation et total		*4.00		NUL MGR	2 Q	Compteur d'annulation d'un article du directeur et total		*4.00		S/TL NUL	2 Q	Compteur d'annulation d'un total partiel et total		*168.43		-----			TIROIR	2 Q	Compteur de non-ventes	ENT. ARG	1 Q	Compteur de comptes admis et total		*48.00		SOR. ARG	1 Q	Compteur de décaissements et total		*23.00		COMPT. NOTES	1 Q	Compteur d'additions/notes (délivrance du reçu vérificateur d'un client)	BAL PRECED	2 Q	Compteur de soldes précédents	NLLE BALANCE	1 Q	Compteur de nouveaux soldes	<p>*4 *5</p>
Z1																																																																																																																																																																							
Z1	0001																																																																																																																																																																						
GT1	*0000001987.86																																																																																																																																																																						
GT2	*00000002132.93																																																																																																																																																																						
GT3	-00000000145.07																																																																																																																																																																						
BAL	*00000000032.03																																																																																																																																																																						
TR	*00000000000.00																																																																																																																																																																						

*DEPT	*																																																																																																																																																																						
DO1	30 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 01	*763.28																																																																																																																																																																						
DO2	12 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 02	*265.90																																																																																																																																																																						
DO3	26 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 03	*615.50																																																																																																																																																																						
DO4	5 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 04	*162.60																																																																																																																																																																						

D99	3 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 99	*78.15																																																																																																																																																																						
TL DEPT	82 Q																																																																																																																																																																						
	*2075.43																																																																																																																																																																						

D35	2 Q																																																																																																																																																																						
DEPT. 35	-63.00																																																																																																																																																																						
TL DEPT-	2 Q																																																																																																																																																																						
	-63.00																																																																																																																																																																						

*TRANS.	*																																																																																																																																																																						
REMISE	3 Q																																																																																																																																																																						
	-4.00																																																																																																																																																																						
% 1	2 Q																																																																																																																																																																						
	-20.57																																																																																																																																																																						
NET 1	*1987.86																																																																																																																																																																						
TTC 1	*1924.36	Total 1 taxable																																																																																																																																																																					
TVA 1	*265.43	Total de la T.V.A. 1																																																																																																																																																																					
TTC 2	*1022.11																																																																																																																																																																						
TVA 2	*66.87																																																																																																																																																																						
TTL TVA	*332.30	Total des taxes																																																																																																																																																																					
TTL HT	*1655.56	Total net sans taxe																																																																																																																																																																					
NIVEAU TVA	*31.50	Changement de T.V.A.																																																																																																																																																																					
SUP. TVA/TAXE	*49.00	Annulation d'une taxe																																																																																																																																																																					

REMISE	2 Q	Compteur soustractif d'articles et total																																																																																																																																																																					
	-1.50																																																																																																																																																																						
% 1	2 Q	Compteur de pourcentages d'articles et total																																																																																																																																																																					
	-5.00																																																																																																																																																																						
RETOUR	2 Q	Compteur de remboursements et total																																																																																																																																																																					
	*6.00																																																																																																																																																																						
NUL ART.	3 Q	Compteur d'annulation du mode REG et total																																																																																																																																																																					
	*41.00																																																																																																																																																																						
NUL TICK	1 Q	Compteur d'opérations sur le mode d'annulation et total																																																																																																																																																																					
	*4.00																																																																																																																																																																						
NUL MGR	2 Q	Compteur d'annulation d'un article du directeur et total																																																																																																																																																																					
	*4.00																																																																																																																																																																						
S/TL NUL	2 Q	Compteur d'annulation d'un total partiel et total																																																																																																																																																																					
	*168.43																																																																																																																																																																						

TIROIR	2 Q	Compteur de non-ventes																																																																																																																																																																					
ENT. ARG	1 Q	Compteur de comptes admis et total																																																																																																																																																																					
	*48.00																																																																																																																																																																						
SOR. ARG	1 Q	Compteur de décaissements et total																																																																																																																																																																					
	*23.00																																																																																																																																																																						
COMPT. NOTES	1 Q	Compteur d'additions/notes (délivrance du reçu vérificateur d'un client)																																																																																																																																																																					
BAL PRECED	2 Q	Compteur de soldes précédents																																																																																																																																																																					
NLLE BALANCE	1 Q	Compteur de nouveaux soldes																																																																																																																																																																					

(Suite à la page suivante)

N. CLIENT	33 Q	Compteur des clients
TTL COMMANDE	*1987.86	Total des commandes
TL PAYE	*1955.83	Total des paiements
MOYENNE	*59.27	Moyenne du total d'un paiement par client
TL 0-P	*32.03	Total d'une commande - Total d'un paiement

ESPECES	22 Q	Compteur de ventes au comptant et total
	*1172.13	
CHEQUE	3 Q	Compteur de ventes contre chèques 1 et total
	*232.60	
CHEQUE2	1 Q	Compteur de ventes à crédit 1 et compteur d'offre d'une somme et total
	*139.00	
CREDIT1	1 Q	Compteur de changes et total (dans une entrée de taux prééglé)
	*44.00	
CREDIT2	1 Q	Monnaie nationale
	*34.60	
CHANGE1	2 Q	Compteur d'entrées d'un taux manuel de change et total
US \$	\$190.00	
FRANCS → CHANGE2	1 Q	Chèque de change (dans une entrée de taux prééglé)
	100.00	
FRANCS → CHEQUE CANG1	1 Q	Crédit de change (dans une entrée de taux prééglé)
	*78.42	
CHEQUE→FR. CREDIT CANG1	1 Q	Liquidités en caisse
	US \$62.98	
CREDIT→FR.	1 Q	Chèques en caisse
	*67.00	
CREDIT→FR.	1 Q	Liquidités + chèques en caisse
	US \$31.02	
CREDIT→FR.	1 Q	Total d'un change pour l'offre d'un chèque
	*33.00	

ESP/T R.	*1150.10	
CHEQ/TIR	*371.60	
ESP. CH/T	*1521.70	
RENDU/CH	*35.00	

- *1: Lorsque vous effectuez un rapport X1, "X1" est imprimé.
- *2: Imprimé sur un rapport Z1 seulement.
- *3: Implicitement, le solde n'est pas imprimé. Pour l'imprimer, changez le réglage avec le code de travail 65.
- *4: Lorsque "Mémoire de la différence ayant pour cause l'arrondissement" est réglé sur "yes", ce qui suit est affiché ici. Pour changer le réglage, référez-vous à "Autre programmation" (code de travail 67).

DIFFER. -0.03

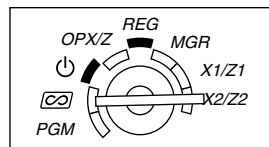
- *5: Lorsque le système de taxe manuelle 1-4 ou le système de taxe automatique 1-4 est choisi, ce qui suit est affiché ici. Pour changer le réglage, référez-vous à "Autre programmation" (code de travail 69).

NET2 *1987.86

Total des ventes comprenant la taxe

■ Regroupement périodique

Placer la clé du directeur dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position X2/Z2.



Manipulation des touches



Affichage de l'opérateur

0.00

Echantillon d'un rapport

Z2		Titre du mode*1
	Z1 0001	Compteur de remise à zéro d'un total quotidien
	Z2 0001	
GT1	*00000001987.86	Compteur de remise à zéro d'un regroupement périodique
GT2	*00000002132.93	
GT3	-00000000145.07	Total général
BAL	*00000000032.03	
TR	*00000000000.00	

Les impressions suivantes sont dans la même disposition que dans un rapport complet sur les ventes X1/Z1.

- *1: Lorsque vous effectuez un rapport X2, "X2" est imprimé.
- *2: Imprimé sur un rapport Z2 seulement.




Partie 2 POUR L'OPERATEUR

AUTRES ENTREES DE VENTES DE BASE

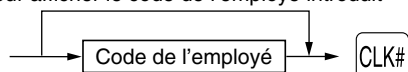
1 Informations supplémentaires pour des ENTREES DE VENTES DE BASE


Affectation d'un employé

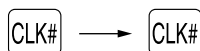
Avant n'importe quelle entrée d'articles, les employés doivent introduire leur code d'employé dans l'enregistreuse. Cependant, l'entrée du code peut ne pas être nécessaire lorsque le même employé traite les opérations suivantes.

- Entrée dans le système (sur le mode REG, MGR, )


Pour afficher le code de l'employé introduit



- Sortie du système (sur le mode REG, MGR, )




Fonction de mise en circuit/hors circuit des reçus


Lorsque vous utilisez l'imprimante pour l'établissement de reçus, vous pouvez invalider l'impression pour reçus sur le mode REG pour économiser du papier, en utilisant la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus. Pour invalider l'impression pour reçus, appuyez sur la touche  à la position OP X/Z. Cette touche alterne sur la condition de mise en circuit/hors circuit pour l'impression d'un reçu.

L'enregistreuse imprimera des rapports, sans tenir compte du statut des reçus. Aussi, un rouleau de papier doit-il être installé.

Pour établir un reçu lorsque la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus est réglée sur une mise hors circuit:

Si votre client demande un reçu après que vous ayez achevé une opération avec la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus réglée sur le statut de mise hors circuit, appuyez sur la touche . Cela établira un reçu. Cependant, si plus de 30 articles sont introduits, le reçu sera établi dans la disposition résumée d'un reçu.

Copie d'un reçu


Vous pouvez imprimer la copie d'un reçu en appuyant sur la touche  lorsque la fonction de mise en circuit/hors circuit d'un reçu est sur le statut "ON" (en circuit). Pour exécuter cette fonction, vous devez l'autoriser. Veuillez vous référer à la page 68 (Code de travail 63).

Mode d'économie d'énergie

L'enregistreuse entrera sur le mode d'économie d'énergie si aucune entrée n'est réalisée en se basant sur la limitation de l'heure préprogrammée (implicitement 30 minutes).

Lorsque l'enregistreuse est sur le mode d'économie d'énergie, elle éteindra tout l'affichage à l'exception du point de décimalisation à la position la plus à gauche. L'enregistreuse reviendra à un mode de fonctionnement normal lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche ou qu'un mode est modifié avec la clé de mode. Veuillez noter que lorsque l'enregistreuse reprend un fonctionnement normal par l'entrée d'une touche, l'entrée de cette touche est invalidée. Après le rétablissement, commencez l'entrée à partir du début.

2 Avertissement d'une erreur

Dans les exemples suivants, votre enregistreuse entrera dans une condition d'erreur accompagnée d'un signal sonore d'avertissement et d'un message d'erreur correspondant. Supprimez la condition de l'erreur en appuyant sur la touche  et effectuez les mesures nécessaires.

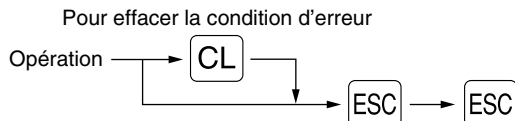
Veillez vous référer à la table des messages d'erreurs, à la page 94.

- Introduction d'un nombre supérieur à 32 chiffres (dépassement de la limitation d'entrée): Annulez l'entrée et réintroduisez le nombre correct.
- Erreur dans la manipulation des touches: Supprimez l'erreur et continuez l'opération.

- Entrée au-delà de la limitation d'entrée d'un montant programmé: Vérifiez si le montant est correct. S'il l'est, il peut être enregistré sur le mode MGR. Consultez votre directeur.
- Un total partiel comprenant une taxe dépasse huit chiffres: Annulez le total partiel en appuyant sur la touche **CL** et appuyez ensuite sur la touche **TUN**, **CH1**, **CH2**, **CR1** ou **CR2** pour achever l'opération.

Fonction d'échappement à une erreur

Pour quitter une opération du fait d'une erreur ou d'un événement incontrôlable, utilisez la fonction d'échappement à une erreur comme il est montré ci-dessous:



L'opération est annulée (traitée en tant qu'opération d'un total partiel) et un reçu est établi par cette fonction. Si vous avez déjà introduit le montant d'une somme présentée, l'opération est achevée en tant que vente au comptant.

3 Entrées d'articles

■ Entrées d'un seul article

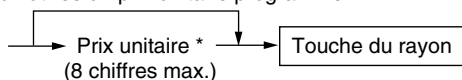
1. Entrées de rayons

Pour un classement des marchandises, la caisse enregistreuse permet un maximum de 99 rayons. Aux rayons, un groupe est attribué, tels que des statuts taxables qui sont appliqués aux articles qui y sont introduits.

• Lorsqu'on utilise les touches des rayons (pour les rayons 1 à 6)

Pour les rayons 1 à 6, introduisez un prix unitaire et appuyez sur une touche de rayon. Si vous utilisez un prix unitaire programmé, n'appuyez que sur une touche de rayon.

Lorsqu'on utilise un prix unitaire programmé

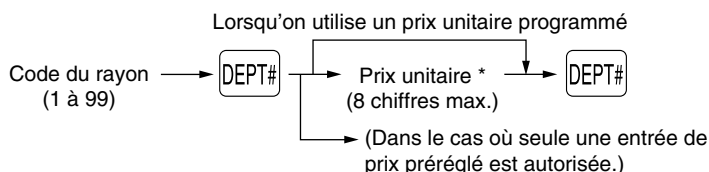


* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

• Lorsqu'on utilise la touche d'entrée du code d'un rayon

Introduisez un code de rayon et appuyez sur la touche **DEPT#**. Puis, introduisez un prix unitaire et appuyez à nouveau sur la touche **DEPT#**. Si vous utilisez un prix unitaire programmé, introduisez le code du rayon et appuyez sur la touche **DEPT#**.



* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

2. Entrées de PLU/rayons auxiliaires

Pour une classification d'autres marchandises, la caisse enregistreuse permet un maximum de 1200 PLU/rayons auxiliaires. Les PLU sont utilisés pour appeler des prix pré-réglés en appuyant sur les touches de PLU directs ou en introduisant les codes des PLU et en appuyant sur la touche **PLU/SUB**. Les rayons auxiliaires sont utilisés pour classer les marchandises en groupes plus petits sous les rayons. Chaque PLU et rayons auxiliaire a un code allant de 1 à 1200 et doit relever d'un rayon pour obtenir l'attribution de ce rayon.

Implicitement, la caisse enregistreuse est préprogrammée pour être capable d'utiliser 1 à 210 codes, et ces 210 codes sont réglés sur le mode PLU et sur zéro pour un prix unitaire.

Pour augmenter le nombre de codes PLU à 1200, veuillez vous référer à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)" à la page 73, et pour la programmation d'autres PLU/rayons auxiliaires, référez-vous à "Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires" à la page 22.

• Entrées de PLU

Touche de PLU direct ----- Entrée de la touche directe

Code du PLU → **PLU/SUB** ----- Entrée du code PLU

• Entrées de rayons auxiliaires (PLU disponibles)

Prix unitaire * → Touche du PLU direct ----- Entrée de la touche directe
(8 chiffres max.)

Code du PLU → **PLU/SUB** → Prix unitaire * → **PLU/SUB** ----- Entrée du code PLU
(8 chiffres max.)

* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

Exemple de manipulation des touches

Entrée du rayon { 1200 **2**
4
50 **DEPT#** 1500 **DEPT#**
41 **DEPT#**
Entrée du PLU { 11
80 **PLU/SUB**
Entrée du rayon { 500 **15**
auxiliaire { 85 **PLU/SUB** 1200 **PLU/SUB**
TL/NS

Impression du reçu

DEPT. 02	*12. 00
DEPT. 04	*1. 50
DEPT. 50	*15. 00
DEPT. 41	*3. 25
PLU. 0011	*8. 25
PLU. 0080	*2. 50
PLU. 0015	*5. 00
PLU. 0085	*12. 00
ITEMS	8Q
CASH	*59. 50

■ Entrées répétées

Vous pouvez utiliser cette fonction pour introduire la vente de deux ou davantage articles semblables. Appuyez de manière consécutive sur la touche d'un rayon la touche **DEPT#**, ou la touche **PLU/SUB**, comme il est montré sur l'exemple de manipulation des touches ci-dessous.

Exemple de manipulation des touches

Entrée du rayon { 1200 **2** **2**
4 4
50 **DEPT#** 1500 **DEPT#** **DEPT#**
41 **DEPT#** **DEPT#**
Entrée du PLU { 11 11
80 **PLU/SUB** **PLU/SUB**
Entrée du rayon { 500 **15** **15**
auxiliaire { 85 **PLU/SUB** 1200 **PLU/SUB** **PLU/SUB**
TL/NS

Impression du reçu

DEPT. 02	*12. 00
DEPT. 02	*12. 00
DEPT. 04	*1. 50
DEPT. 04	*1. 50
DEPT. 50	*15. 00
DEPT. 50	*15. 00
DEPT. 41	*3. 25
DEPT. 41	*3. 25
PLU. 0011	*8. 25
PLU. 0011	*8. 25
PLU. 0080	*2. 50
PLU. 0080	*2. 50
PLU. 0015	*5. 00
PLU. 0015	*5. 00
PLU. 0085	*12. 00
PLU. 0085	*12. 00
ITEMS	16Q
CASH	*119. 00

■ Entrées multiplicatives

Lorsque vous vendez une grande quantité d'articles, il est pratique d'utiliser la méthode d'entrée multiplicative. Introduisez la quantité en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche \otimes avant de commencer l'entrée des articles, comme il est montré dans l'exemple ci-dessous.

Nota

Lorsque vous programmez pour autoriser des entrées de quantités fractionnelles, vous pouvez introduire jusqu'à quatre chiffres entiers et une décimale à trois chiffres, bien que la quantité soit comptée en tant qu'unique pour des rapports de ventes. Pour introduire une quantité fractionnelle, utilisez la touche du point de décimalisation entre le chiffre entier et la décimale.

Exemple de manipulation des touches

Entrée du rayon	{	3 \otimes 1200 \square 2
		5 \otimes 4
Entrée du PLU	{	3 \otimes 50 \square DEPT# 1500 \square DEPT#
		5 \otimes 41 \square DEPT#
Entrée du rayon auxiliaire	{	3 \otimes 11
		5 \otimes 80 \square PLU/SUB
		3 \otimes 500 \square 15
		5 \otimes 85 \square PLU/SUB 1200 \square PLU/SUB
		\square TL/NS

Impression du reçu

3x 12.00	
DEPT.02	*36.00
5x 1.50	
DEPT.04	*7.50
3x 15.00	
DEPT.50	*45.00
5x 3.25	
DEPT.41	*16.25
3x 8.25	
PLU.0011	*24.75
5x 2.50	
PLU.0080	*12.50
3x 5.00	
PLU.0015	*15.00
5x 12.00	
PLU.0085	*60.00
ITEMS	32Q
CASH	*217.00

■ Entrées de la vente au comptant d'un seul article (SICS)

- Cette fonction est pratique lorsqu'on ne vend qu'un seul article au comptant. Cette fonction n'est applicable qu'aux rayons qui ont été réglés pour des SICS ou leurs PLU ou rayons auxiliaires associés.
- L'opération est achevée et le tiroir s'ouvre dès que vous appuyez sur la touche du rayon, la touche \square DEPT#, la touche du PLU ou la touche \square PLU/SUB.

Exemple de manipulation des touches

Pour achever l'opération → 250 \square 1

Impression du reçu

DEPT.01	*2.50
ITEMS	1Q
CASH	*2.50

Nota

Si une entrée à un rayon ou à un PLU/rayon auxiliaire réglée pour SICS suit celles à des rayons ou à des PLU/rayons auxiliaires non réglés pour SICS, elle ne s'achève pas et aboutit à une vente normale.

■ Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)

Ce changement peut doubler ou tripler le nombre de touches de PLU directs sur votre enregistreuse, sans devoir ajouter des touches de PLU directs supplémentaires. Vous pouvez utiliser des touches de PLU directs sur trois niveaux en utilisant les touches de changement **L1**, **L2** et **L3**. Ces touches ont les fonctions suivantes:

L1: Change le niveau du PLU du niveau 2 ou 3 au niveau 1 (niveau ordinaire).

L2: Change le niveau du PLU du niveau 1 ou 3 au niveau 2.

L3: Change le niveau du PLU du niveau 1 ou 2 au niveau 3.

Vous pouvez choisir un des deux modes de changement de niveau d'un PLU — mode de retour automatique* et mode de changement de blocage** — et décider si vous autorisez un changement de niveau d'un PLU à la fois sur les modes REG et MGR ou sur le mode MGR seul.

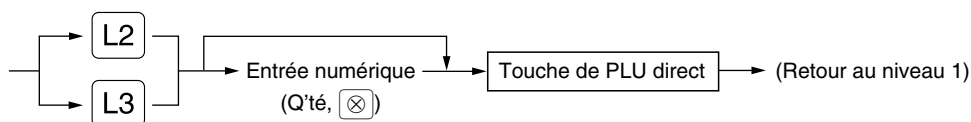
* Le mode de retour automatique fait revenir automatiquement le niveau du PLU au niveau 1. Vous pouvez choisir si le niveau du PLU reviendra au niveau 1 chaque fois que vous introduisez un article ou chaque fois que vous achevez une opération.

** Le mode de changement de blocage maintient le niveau du PLU en cours en appuyant sur une touche de changement de niveau PLU.

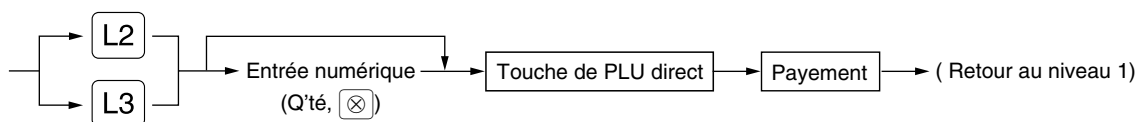
Implicitement, vous pouvez opérer le changement de niveau d'un PLU à la fois sur les modes REG et MGR, sous le mode de retour automatique (retour au niveau 1 après l'entrée d'un article). Pour changer ce réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonction de GLU (recherche des données d'un client)" à la page 67.

• Mode de retour automatique

Retour au niveau 1 après l'entrée d'un article (implicitement)

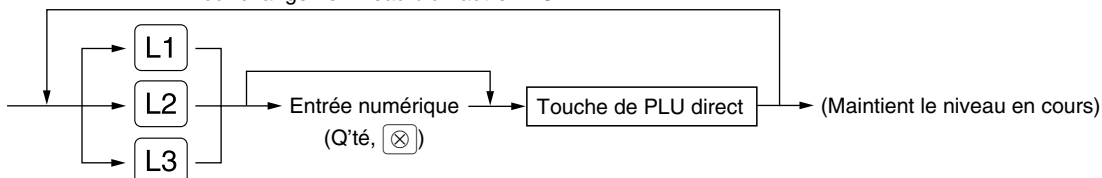


Retour au niveau 1 après l'achèvement d'une opération



• Mode de changement de blocage

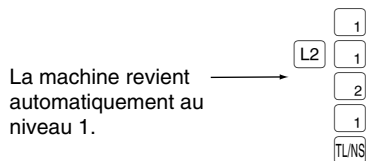
Pour changer le niveau d'un autre PLU



Nota Si vous choisissez le mode de retour automatique, il n'est pas nécessaire d'utiliser la touche **L1** sur le clavier, mais si vous choisissez le mode de changement de blocage, il est nécessaire d'utiliser cette touche.

Lorsque votre machine a été programmée sur le mode de retour automatique (retour au niveau 1 après l'entrée d'un article):

Exemple de manipulation des touches

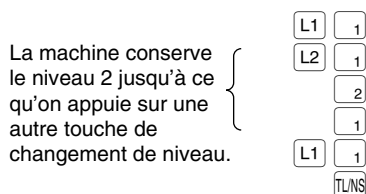


Impression du reçu

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0002	*5.70
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Lorsque votre machine a été programmée sur le mode de changement de blocage:

Exemple de manipulation des touches



Impression du reçu

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0072	*1.50
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Affichage de totaux partiels

Le total partiel est affiché en appuyant sur la touche **[ST]**. Lorsque vous appuyez dessus, le total partiel de toutes les entrées qui ont été effectuées est affiché avec le texte de fonction "SUBTOTAL".

Nota

Le total partiel ne sera pas imprimé sur un reçu dont le réglage a été effectué à l'usine. Si vous désirez l'imprimer, changez le réglage en effectuant une programmation. Référez-vous à "Disposition d'impression d'un reçu" (Code de travail 7), à la page 66.

5 Achèvement d'une opération

■ Vente au comptant ou contre un chèque

Appuyez sur la touche **[ST]** pour obtenir un total partiel, introduisez la somme offerte par votre client, puis appuyez sur la touche **[TLNS]** si c'est une offre au comptant ou appuyez sur une touche de chèque (**[CH1]** ou **[CH2]**) si c'est l'offre d'un chèque. Lorsque la somme présentée est plus élevée que le montant de la vente, l'enregistreuse indiquera le montant requis du rendu avec le texte de fonction "CHANGE". Sinon, l'enregistreuse montrera un déficit avec le texte de fonction "DUE". Vous devez effectuer une entrée d'offre correcte.

Offre au comptant

Exemple de manipulation des touches

}
[ST]
1000 **[TLNS]**

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CASH	*10. 00
CHANGE	*2. 65

Offre contre un chèque

Exemple de manipulation des touches

}
[ST]
1000 **[CH1]**

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CHECK1	*10. 00
CHANGE	*2. 65

■ Vente au comptant ou contre un chèque qui ne nécessite aucune entrée

Introduisez les articles et appuyez sur la touche **[TLNS]** si c'est une vente au comptant ou sur une touche de chèque si c'est une vente contre un chèque. L'enregistreuse affichera le montant global de la vente.

Exemple de manipulation des touches

300 **[6]**
[10]
[TLNS]

Impression du reçu

DEPT. 06	*3. 00
PLU. 0010	*7. 15
ITEMS	2Q
CASH	*10. 15

Dans le cas d'une vente contre chèque

ITEMS	2Q
CHECK1	*10. 15

Nota

Lorsque l'enregistreuse est programmée pour ne pas autoriser un "achèvement d'une non-offre directe après l'offre d'une somme" (Code de travail 63, se référer à la page 68), vous devez toujours introduire le montant de la somme offerte.

■ Vente à crédit

Introduisez les articles et appuyez sur une touche de crédit d'achats (CR1 ou CR2).

Exemple de manipulation des touches

2500 [6]
7 [DEPT#] 3250 [DEPT#]
[CR1]

Impression du reçu

DEPT. 06	*25. 00
DEPT. 07	*32. 50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57. 50

■ Vente contre une offre mixte

Vous pouvez effectuer l'opération de l'offre mixte d'un chèque et d'une somme au comptant, d'une somme au comptant et d'une vente à crédit et d'un chèque et d'une vente à crédit.

Exemple de manipulation des touches

[ST]
950 [TLNS]
[CR2]

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49. 50
CASH	*9. 50
CREDIT2	*40. 00

6 Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes

■ Système de T.V.A./taxes

La caisse enregistreuse peut être programmée pour les six systèmes de T.V.A./taxes suivants. La caisse enregistreuse est préprogrammée avec le système de T.V.A. 1-4 automatique.

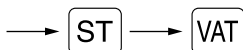
Système de T.V.A. 1-4 automatique (Méthode d'opération automatique utilisant des pourcentages programmés)

Ce système, en tant qu'opération, calcule la T.V.A. pour des totaux partiels taxables 1 à 4 en utilisant les pourcentages programmés correspondants.

Système de taxes 1-4 automatique (Méthode d'opération automatique utilisant des pourcentages programmés)

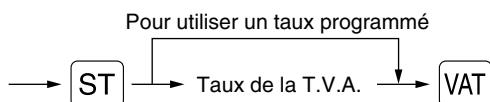
Ce système, en tant qu'opération, calcule des taxes pour des totaux partiels taxables 1 à 4 en utilisant les pourcentages programmés correspondants, et ajoute respectivement aussi les taxes calculées à ces totaux partiels.

Système de T.V.A. 1-4 manuel (Méthode d'entrée manuelle en utilisant des pourcentages programmés)



Ce système permet le calcul d'une T.V.A. pour des totaux partiels taxables 1 à 4. Ce calcul est effectué en utilisant les pourcentages programmés correspondants lorsque l'on appuie sur la touche [VAT], juste après la touche [ST].

Système de T.V.A. 1 manuel (Méthode d'entrée manuelle pour les totaux partiels qui utilisent les pourcentages pré-réglés d'une T.V.A. 1)



Ce système permet le calcul d'une T.V.A. pour le dit total partiel. Ce calcul se fait en utilisant les pourcentages pré-réglés de la T.V.A. lorsque l'on appuie sur la touche [VAT], juste après la touche [ST]. Pour ce système, le taux de la taxe introduit manuellement peut être utilisé.

Système de taxes 1-4 manuel (Méthode d'entrée manuelle utilisant des pourcentages pré-réglés)



Ce système permet le calcul d'une taxe pour des totaux partiels taxables 1 à 4. Ce calcul est effectué en utilisant les pourcentages programmés correspondants lorsque l'on appuie sur la touche [VAT], juste après la touche [ST].

Après ce calcul, vous devez achever l'opération.

Système de T.V.A. 1 automatique et de taxes 2-4 automatique

Ce système permet le calcul combiné d'une T.V.A. 1 automatique et d'une taxe 2 à 4 automatique. La combinaison peut être de n'importe quelle T.V.A. 1 correspondant à taxable 1 et de n'importe quelles taxes 2 à 4 correspondants de taxable 2 à taxable 4 pour chaque article. Le montant de la taxe est calculé automatiquement avec les pourcentages programmés précédemment pour ces taxes.

Nota

- Le statut de taxe du PLU/rayon auxiliaire dépend du statut de taxe du rayon dont relève le PLU/rayon auxiliaire.
- Un symbole d'affectation de la T.V.A./taxe peut être imprimé à la position de droite fixe proche du montant sur le reçu, de la manière suivante:

T.V.A. 1/taxe 1 → A
T.V.A. 2/taxe 2 → B
T.V.A. 3/taxe 3 → C
T.V.A. 4/taxe 4 → D

Lorsqu'une T.V.A./taxe multiple est affectée à un rayon ou à un PLU, un symbole du chiffre le plus faible affecté au taux de la T.V.A./taxe sera imprimé. Pour la programmation, veuillez vous référer à "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 66), à la page 69.

Exemple de manipulation des touches

(Lorsque le système de T.V.A. 1-4 manuel est choisi.)

1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TLNS]

Impression du reçu

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX1 ST	*10.00
VAT 1	*1.38
NET 1	*8.62

ITEMS 1Q
CASH *10.00

■ Entrées d'un changement de T.V.A.

Cette fonction est conçue pour changer le statut de taxe d'un rayon particulier (ou d'un PLU) programmé pour taxable 1 ou pour taxable 1 et taxable 3.

Lorsque l'entrée de changement d'une T.V.A. est effectuée pour un rayon ou un PLU particulier programmé pour taxable 1, leurs statuts de taxes changent sur taxable 2.

Lorsque cette entrée est réalisée pour un rayon (ou un PLU) particulier programmé pour taxable 1 et taxable 3, le statut de taxe "taxable" reste inchangé, mais l'autre "taxable 3" est ignoré.

Appuyez sur la touche [VAT SHIFT] pour activer le changement de T.V.A. avant d'introduire le(s) rayon(s) ou PLU concerné(s). Pour programmer la synchronisation de l'opération de changement d'une T.V.A., veuillez vous référer à "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code de travail 70), à la page 72.

Exemple de manipulation des touches

(Lorsque le système de T.V.A. 1-4 manuel est choisi.)

[VAT SHIFT]
1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TLNS]

Impression du reçu

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX2 ST	*10.00
VAT 2	*0.65
NET 2	*9.35

ITEMS 1Q
CASH *10.00

FONCTIONS FACULTATIVES

1 Entrées auxiliaires

■ Calculs de pourcentages (primes ou rabais)

Votre enregistreuse permet le calcul d'un pourcentage pour le total partiel et/ou pour chaque entrée d'un article, selon la programmation. Référez-vous à "Programmation pour [%]" pour la programmation.

- Pourcentage: 0.01 à 100% (selon la programmation)

L'utilisation d'un taux pré-réglé (s'il a été programmé) et l'entrée d'un taux manuel sont disponibles.

Calcul d'un pourcentage pour un total partiel

Exemple de manipulation des touches

4 [⊗]
140 [5]
[2]
[ST]
10 [%]
[TLNS]

Impression du reçu

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%1	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17

Calcul d'un pourcentage pour des entrées d'articles

Exemple de manipulation des touches

800 [6]
7 [.] 5 [%]
[10]
[%]
[TLNS]

Impression du reçu

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%1	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%1	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

(Lorsqu'une prime et 15% sont programmés pour la touche [%].)

■ Entrées de déductions

Votre enregistreuse vous permet de déduire un montant pré-réglé ou un montant déterminé introduit manuellement et qui est inférieur à celui de la limitation supérieure programmée. Ces calculs peuvent être exécutés après l'entrée d'un article et/ou le calcul d'un total partiel selon la programmation effectuée.

Déduction pour un total partiel

Exemple de manipulation des touches

575 [6]
[10]
[ST]
100 [⊖]
[TLNS]

Impression du reçu

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Déduction pour des entrées d'articles

Exemple de manipulation des touches

7 675

(Lorsque le montant d'une déduction de 0.75 est programé.)

Impression du reçu

DEPT. 07	*6. 75
(-)	-0. 75
ITEMS	1Q
CASH	*6. 00

■ Entrées de remboursements

Pour les rayons 1 à 6, introduisez le montant du remboursement et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche du rayon correspondant (lorsqu'on utilise un prix pré-régulé, omettez d'introduire le montant), et pour les rayons 7 à 99, introduisez le code du rayon et appuyez sur les touches et , puis introduisez le montant du remboursement et appuyez ensuite sur la touche si c'est nécessaire.

Pour le remboursement de l'article d'un PLU, appuyez sur la touche et la touche du PLU direct correspondant, ou introduisez le code du PLU et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche .

Pour le remboursement de l'article d'un rayon auxiliaire, introduisez le montant du remboursement et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche du PLU direct correspondant ou introduisez le code du PLU et appuyez sur les touches et . Puis, introduisez le montant du remboursement et appuyez sur la touche .

Exemple de manipulation des touches

250
 41 100
 7

 85 150

Impression du reçu

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19. 70

■ Entrées de numéros de codes non-additifs et impression

Vous pouvez introduire un numéro de code non-additif, tels que le numéro de code d'un client et le numéro de sa carte de crédit, avec un maximum de 16 chiffres et à n'importe quel point durant l'entrée d'une vente. La caisse enregistreuse l'imprimera immédiatement.

Pour introduire un numéro de code non-additif, introduisez le numéro et appuyez sur la touche .

Exemple de manipulation des touches

1230
 1500

Impression du reçu

	#0000000000001230
DEPT. 06	*15. 00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15. 00

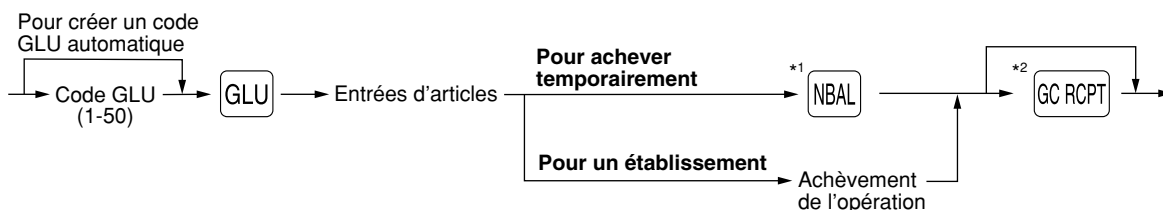
2 Recherche des données d'un client (GLU)

Cette fonction est utilisée pour mémoriser et rappeler des soldes précédents lorsque le code de recherche des données d'un client (GLU) est introduit. Vous pouvez accepter une nouvelle instruction et établir des factures avec les codes GLU. Un code GLU se réfère à celui qui est utilisé chaque fois que l'on doit accéder à la vérification d'un client pour une nouvelle instruction ou un paiement final.

Les codes GLU peuvent aller de 1 à 50.

Pour un nouveau client

Pour un nouveau client, ouvrez une vérification de client en lui affectant un code GLU.



*1: Le taux n'est pas calculé.

*2: Appuyez sur la touche **GC RCPT** pour établir un reçu (facture). Un exemple d'impression est montré à la page suivante.

Exemple de manipulation des touches

11 **GLU**
 3500 **2**
 2700 **3**
NBAL

Impression du reçu

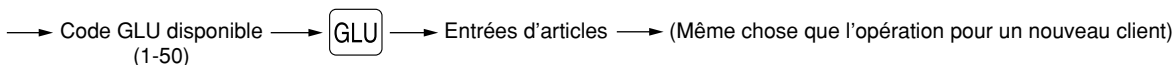
GLU# 1 1		Code GLU
***PBAL	*0.00	Solde précédent
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Nouveau solde

Nota

- Votre enregistreuse peut être programmée pour établir automatiquement des codes GLU d'une manière séquentielle. Si votre enregistreuse n'a pas été programmée à cet effet, chaque code GLU devra être introduit manuellement. Implicitement, les codes GLU sont créés automatiquement. Pour la programmation, veuillez vous référer à "Autres programmations" (Code de travail 68), à la page 70.
- Vous pouvez introduire un maximum de 50 articles pour chaque code GLU. Lorsque la machine détecte une zone où cinq articles seulement sont laissés dans la mémoire intermédiaire GLU, l'affichage de l'opérateur montrera "5 ITEMS REMAIN" (Cinq articles restent) pour vous avertir du nombre d'articles que vous pouvez introduire en plus et diminuer le nombre d'articles un par un. Lorsque le message d'erreur "BUFFER FULL" (Mémoire intermédiaire pleine) est affiché, vous ne pouvez introduire davantage d'articles. Implicitement, les détails des articles pour chaque GLU sont effacés lorsque vous appuyez sur la touche **GC RCPT**. Vous pouvez supprimer les détails lorsque vous appuyez sur la touche **NBAL** aussi bien que sur la touche **GC RCPT** lorsque vous changez le réglage implicite. Pour changer ce réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 67.
- Vous pouvez changer le style d'impression, de telle sorte que le solde antérieur (PBAL) et le nouveau solde (NBAL) soient imprimés sur les reçus vérificatifs des clients. Pour changer le réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 67.

Instructions supplémentaires

Pour effectuer des entrées supplémentaires pour un GLU déjà créé et qui n'a pas encore été installé (décrit par la suite et appelé en tant que GLU disponible), introduisez le code du GLU disponible correspondant et appuyez sur la touche **GLU** pour rappeler le solde antérieur du GLU disponible. Puis, commencez les entrées d'articles. Implicitement, lorsqu'on introduit un code GLU disponible, la caisse enregistreuse ne vérifie pas si le code de l'employé est le même que celui de la nouvelle instruction faite pour un nouveau client. Si vous désirez que l'enregistreuse vérifie le code de l'employé, changez le réglage de "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" (page 67). Lorsque le code n'est pas le même, l'enregistreuse montre le message d'erreur "NO AUTHORITY" (Non-autorisé) et n'acceptera pas l'instruction supplémentaire.



Exemple de manipulation des touches

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Impression du reçu

GLU#1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
***NBAL	*92.00

Etablissement

Exemple de manipulation des touches

11 **GLU**
TLNS

Impression du reçu

GLU#1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

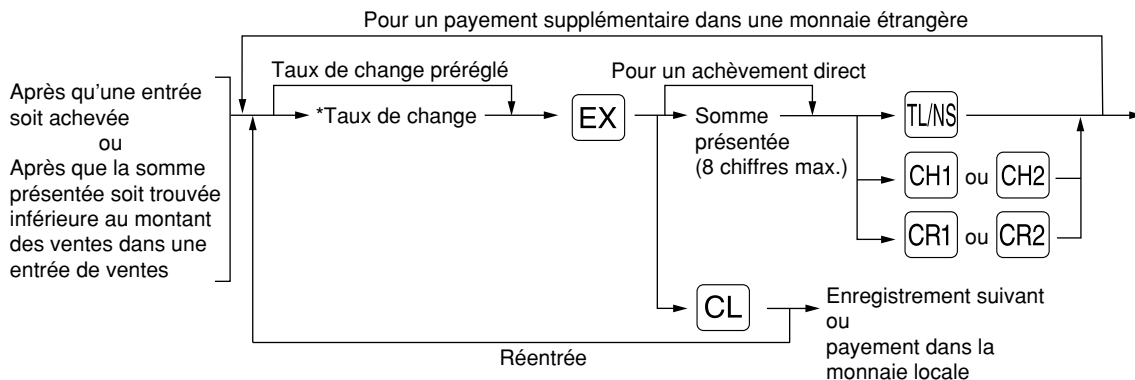
Reçu (facture) vérificatif d'un client

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU#1 1	
DEPT.02	*35.00
DEPT.03	*27.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Traitement d'un paiement annexe

■ Change d'une monnaie



*Taux de change: 0.000000 à 999.999999

Nota

- Appuyez sur la touche **CL** après avoir appuyé sur la touche **EX** pour annuler un paiement effectué dans une monnaie étrangère.
- Si "Yes" est sélectionné pour une opération avec un chèque ou un crédit d'achats lors de la programmation en EUROS d'une offre dans une monnaie étrangère, vous pouvez achever la vente dans une monnaie étrangère en utilisant la touche **CH1**, **CH2**, **CR1** ou **CR2** avec une opération de taux de change pré-régulé.
- S'il est programmé, le symbole de la monnaie étrangère est imprimé lorsque vous utilisez un taux pré-régulé.
- Référez-vous à "Programmation pour **EX**" pour la programmation du taux de change d'une monnaie.

Application d'un taux de change pré-régulé

Exemple de manipulation des touches

Change de la monnaie → 7 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**

Somme présentée dans la monnaie étrangère → 10000 **TL/NS**

(Lorsque le taux de change 0.939938 d'une monnaie est programmé pour la touche **EX**.)

Impression du reçu

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	— Monnaie nationale
EXCH1	0.939938	— Taux de change
	US \$65.33	— Monnaie étrangère
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	— Monnaie nationale

Symbole de la monnaie étrangère (imprimé s'il est programmé)

Application d'un taux de change manuel

Exemple de manipulation des touches

Taux de change → 1 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**

10000 **TL/NS**

Impression du reçu

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	2Q
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92

■ Entrées de comptes admis

Lorsque vous recevez une somme d'un client, utilisez le touche **RA**. Pour l'entrée d'un compte admis (RA), introduisez le montant et appuyez sur la touche **RA**.

Nota Une offre au comptant n'est possible que pour opération de compte admis.

Exemple de manipulation des touches

12345 **#**
4800 **RA**

Impression du reçu

***RA #000000000012345
*48. 00

■ Entrées de décaissements

Lorsque vous payez une somme à un vendeur, utilisez la touche **PO**. Pour l'entrée d'un décaissement (PO), introduisez le montant et appuyez sur la touche **PO**.

Nota Une offre au comptant n'est possible que pour une opération de décaissement.

Exemple de manipulation des touches

54321 **#**
2300 **PO**

Impression du reçu

***PO #000000000054321
*23. 00

■ Pas de vente (échange)

Lorsque vous avez besoin d'ouvrir le tiroir-caisse sans aucune vente, appuyez sur la touche **TLNS**. Le tiroir s'ouvrira et l'imprimante imprimera "NO SALE" sur le reçu ou la bande de détails quotidiens. Si vous laissez la machine imprimer un numéro de code non-additif avant d'appuyer sur la touche **TLNS**, une entrée de non-vente sera exécutée et le numéro d'un code non-additif sera imprimé. Référez-vous à "Autre Programmation" (code de travail 63) pour la programmation.

#000000000045678
NO SALE

4 Entrées de touches (touche **AUTO**) dans une séquence automatique

Vous pouvez achever une opération programmée en appuyant simplement sur la touche **AUTO**. Référez-vous à "Programmation de la touche AUTO – Touche de mise en séquence automatique" pour la programmation.

Exemple de manipulation des touches

AUTO
(**AUTO**) = 500 **6** **TLNS**

Impression du reçu

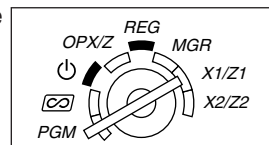
DEPT. 06 *5. 00
ITEMS 1Q
CASH *5. 00

Partie 3 POUR LE DIRECTEUR

AVANT UNE PROGRAMMATION

■ Procédure pour la programmation

1. Vérifiez si un rouleau de papier est installé dans la machine. S'il n'y a pas assez de papier sur le rouleau, remplacez-le par un neuf (référez-vous à "Remplacement d'un rouleau de papier" à la page 89 pour le remplacement).
2. Placez la clé du directeur dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position PGM.
3. Programmez les articles nécessaires dans la caisse enregistreuse.
Chaque fois que vous programmez un article, la caisse enregistreuse imprimera le réglage. Veuillez vous référer aux exemples d'impression dans chaque section.
4. Si c'est nécessaire, établissez des rapports de programmation pour une référence ultérieure.



Nota

- Sur l'exemple du fonctionnement des touches montrés dans les détails de la programmation, les chiffres tels que "22052007" indiquent le paramètre qui doit être introduit en utilisant les touches numériques correspondantes.
- Les astérisques dans les tables montrant les détails des programmations indiquent des réglages implicites.

■ Messages de guidage

Selon les articles de la programmation, l'enregistreuse montre des messages de guidage sur l'affichage de l'opérateur pour indiquer l'article de la programmation dans lequel on se trouve, ou pour un guidage des données d'entrée, comme il est montré dans les exemples ci-dessous.

Votre enregistreuse vous permet de programmer toutes les données nécessaires dans une seule procédure, avec des messages de guidage pour la programmation de rayons (page 17), la programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires (page 22), et la programmation des touches \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 et CR2 (pages 52-60). Pour leurs messages de guidage, veuillez vous référer à chaque section.

Exemple 1: Pour la programmation type de l'entrée d'une touche

Exemple de manipulation des touches

Entrée du paramètre/prix → 008 \otimes
(Dans le cas de l'entrée d'un paramètre)

Appuyez sur la touche en rapport → ST
• Un message de guidage est affiché.

Pour terminer → TLNS

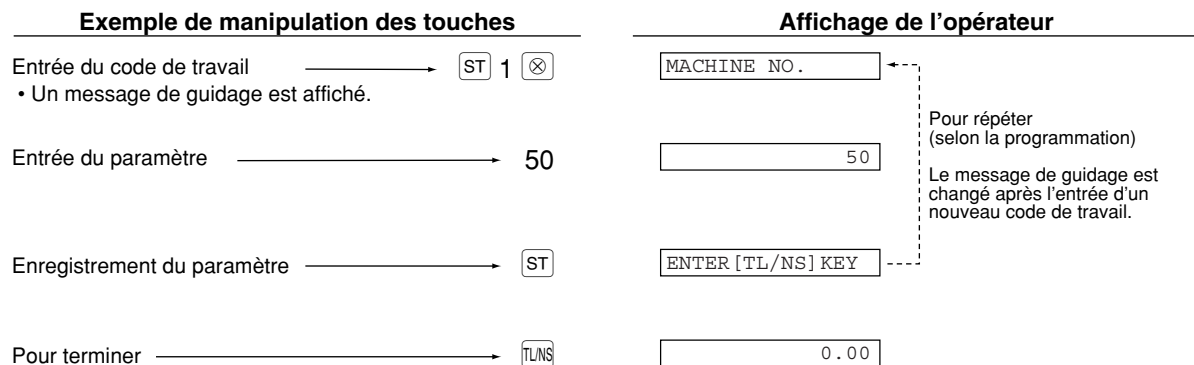
Affichage de l'opérateur

008 ← Pour répéter (selon la programmation)

PAYMENT KEY PROG --- Le message de guidage reste affiché jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche TLNS.

0.00

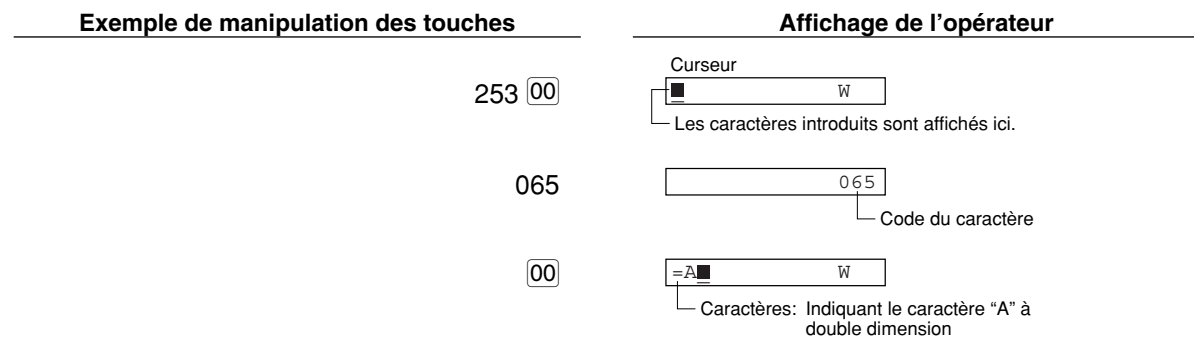
Exemple 2: Pour la programmation type d'un code de travail (programmation commençant en appuyant sur la touche **ST**)



■ Introduction des codes de caractères avec les touches numériques sur le clavier

Pour introduire des chiffres, des lettres ou des symboles, introduisez un code de caractère en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche **00**. Pour les codes de caractères, veuillez vous référer à la table des codes de caractères alphanumériques à la page suivante. En utilisant cette table, vous pouvez programmer des caractères autres que ceux sur le dessus des touches. Pour l'introduction de chiffres, de caractères ou de symboles en utilisant les touches de caractères, veuillez vous référer à "Utilisation des touches de caractères" à la page 14.

- Des caractères à double dimension peuvent être obtenus en introduisant le code de caractères 253 ou en appuyant sur la touche **00**. "W" est affiché lorsqu'une entrée de caractère à double dimension est choisie, comme il est montré ci-dessous sur l'exemple de l'affichage de l'opérateur.
- Les trois chiffres du code d'un caractère DOIVENT être introduits (même s'il commence par un zéro).



Exemple

Pour programmer le mot "SHARP" en caractères à double dimension.

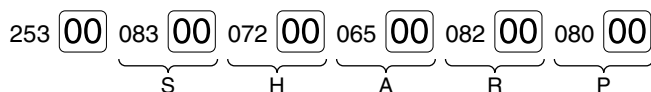


Table de caractères alphanumériques

Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ſ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ſ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	Ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	Ј
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ú
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	˘	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(espacement)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	Ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ū	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code d'un caractère à double dimension

: Les caractères ombrés ne peuvent être affichés; un caractère similaire ou un espacement est affiché à la place.

Nota Le caractère "!!" (code 128) ne peut être affiché (affiché en tant que "!").

PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES

1 Programmation de touches diverses

La caisse enregistreuse possède diverses touches telles que \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 et $\overline{\text{TUN}}\text{S}$. Les touches diverses sont programmées en une procédure avec des messages de guidage, excepté pour la touche $\overline{\text{TUN}}\text{S}$.

Nota

- Pour conserver le réglage en cours de chaque programmation, appuyez sur la touche $\overline{\text{ST}}$ lorsque le message de guidage correspondant est tout d'abord affiché.
- Lorsque l'on appuie sur la touche $\overline{\text{TUN}}\text{S}$ au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites auparavant avant d'appuyer sur la touche $\overline{\text{TUN}}\text{S}$ seront sauvegardées.
- Lorsque l'on appuie deux fois sur la touche $\overline{\text{CL}}$ au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites avant d'appuyer deux fois sur la touche $\overline{\text{CL}}$ NE seront PAS sauvegardées.
- Lorsque l'on appuie sur la touche d'un rayon, d'un PLU, de \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 ou de $\overline{\text{CR2}}$ au milieu d'une procédure, lorsqu'on introduit des textes ou des prix, la programmation se déplacera sur la programmation de la touche préréglée.

■ Programmation pour \ominus

Manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

1. Spécifie la touche à programmer

- (1) Appuyez sur la touche \ominus pour introduire la programmation \ominus .
Immédiatement après l'affichage "(-) PROGRAMMING", le message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

\ominus

(-) PROGRAMMING



ENTER [00] KEY

2. Programmation d'un texte (Appuyer sur la touche $\overline{\text{ST}}$ pour sauter./Appuyez sur la touche $\overline{\text{TUN}}\text{S}$ pour achever.)

- (1) Appuyez sur la touche $\overline{00}$ pour introduire la programmation du texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.

$\overline{00}$

ENTER TEXT



= (=-=)

- (2) Introduisez le texte.
Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour l'introduction du texte. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données. En appuyant sur les touches \bullet et \otimes on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

(-)

(-)

- (3) Appuyez sur la touche $\overline{\text{ST}}$ pour enregistrer le texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

$\overline{\text{ST}}$

ENTER AMOUNT



-0.00

3. Programmation d'un montant (Appuyer sur la touche $\overline{\text{ST}}$ pour sauter./Appuyez sur la touche $\overline{\text{TUN}}\text{S}$ pour achever.)

- (1) Introduisez le montant en utilisant les touches numériques.

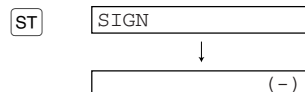
300

300

Un maximum de 6 chiffres peut être réglé.

Le réglage implicite est de 0.

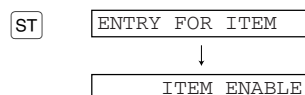
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le montant.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



4. Programmation d'un signe (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le signe n'a pas besoin d'être changé de "(-)". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "(+)".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "(+)" et "(-)".
Choisissez "(-)" pour un rabais et "(+)" pour une prime. Le réglage implicite est "(-)".

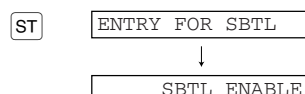
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



5. Programmation pour le calcul d'un rabais (pour des articles) (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le calcul d'un rabais pour les articles n'a pas besoin d'être changé de "ITEM ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "ITEM DISABLE".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "ITEM DISABLE" et "ITEM ENABLE". Le réglage implicite est "ENABLE".

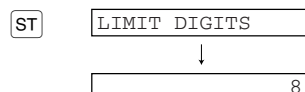
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



6. Programmation pour le calcul d'un rabais (pour des totaux partiels) (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le calcul d'un rabais pour les totaux partiels n'a pas besoin d'être changé de "SBTL ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "SBTL DISABLE".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "SBTL DISABLE" et "SBTL ENABLE". Le réglage implicite est "ENABLE".

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



7. Programmation de la limitation numérique d'entrée (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

- (1) Introduisez la limitation numérique d'entrée en utilisant les touches numériques.
La limitation numérique peut être réglée jusqu'à 8.
Le réglage implicite est de 8.
La limitation d'entrée numérique est effective pour des opérations sur le mode REG, mais peut être superposée sur le mode MGR. La limitation d'entrée numérique est représentée par le nombre de chiffres autorisé pour le montant d'une entrée maximum pour la touche de rabais. Lorsque "0" est réglé, l'entrée d'un prix disponible est interdite.

7

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.

[ST]

8. Achèvement de la programmation

- (1) Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever la programmation de la touche **[⊖]**.

[TL/NS]



Article:	Sélection:	Entrée:
A Calcul d'un rabais (pour les articles)	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
B Calcul d'un rabais (pour les totaux partiels)	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
C Limitation numérique d'entrée		0-8 (implicitement: 8)

■ Programmation pour **[%]**

Manipulation des touches Affichage de l'opérateur

1. Spécifie la touche à programmer

- (1) Appuyez sur la touche **[%]** pour introduire la programmation de **[%]**.
Immédiatement après l'affichage de "%1 PROGRAMMING", le message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

[%]
↓

2. Programmation d'un texte (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

- (1) Appuyez sur la touche **[00]** pour introduire la programmation du texte.
Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.

[00]
↓

(2) Introduisez le texte.

Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour l'entrée du texte.

Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données.

En appuyant sur les touches \bullet et \otimes on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

%

(3) Appuyez sur la touche ST pour enregistrer le texte immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante. Le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

ST
↓

3. Programmation d'un taux (Appuyez sur ST pour sauter./Appuyez sur la touche TLNS pour achever.)

(1) Introduisez le taux en utilisant les touches numériques et la touche du point de décimalisation, lors du réglage de taux fractionnels. Le taux peut être réglé de 0.00 à 100.00. Le réglage implicite est de 0.

15.00

(2) Appuyez sur la touche ST pour enregistrer le taux. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

ST
↓

4. Programmation d'un signe (Appuyez sur ST pour sauter./Appuyez sur la touche TLNS pour achever.)

(1) Allez à (2) lorsque le signe n'a pas besoin d'être changé de "(-)". Sinon, appuyez sur la touche 00 pour afficher "(+)". Chaque fois que l'on appuie sur la touche 00 , l'affichage montre alternativement "(+)" et "(-)". Choisissez "(-)" pour un rabais et "(+)" pour une prime. Le réglage implicite est "(-)".

(2) Appuyez sur la touche ST pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

ST
↓

5. Programmation du calcul d'un rabais (pour des articles) (Appuyez sur ST pour sauter./ Appuyez sur la touche TLNS pour achever.)

(1) Allez à (2) lorsque le calcul d'un rabais pour les articles n'a pas besoin d'être changé de "ITEM ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche 00 pour afficher "ITEM DISABLE". Chaque fois que l'on appuie sur la touche 00 , l'affichage montre alternativement "ITEM DISABLE" et "ITEM ENABLE". Le réglage implicite est "ENABLE".

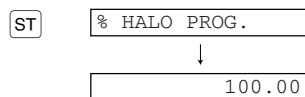
(2) Appuyez sur la touche ST pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

ST
↓

6. Programmation d'un rabais (pour des totaux partiels) (Appuyez sur **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque le calcul rabais pour les totaux partiels n'a pas besoin d'être changé de "SBTL ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "SBTL DISABLE".
Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "SBTL DISABLE" et "SBTL ENABLE".
Le réglage implicite est "ENABLE".

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



7. Programmation de la limite d'un taux de pourcentage (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

- (1) Introduisez la limite du taux de pourcentage en utilisant les touches numériques.
La limite du taux peut être réglée de 0.00 à 100.00.
Le réglage implicite est de 100.00.

90.00

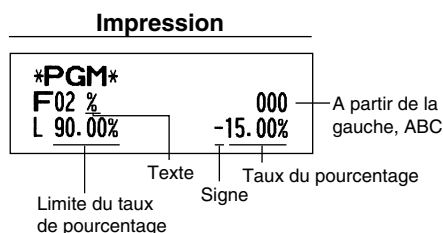
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.

[ST]

8. Achèvement de la programmation

- (1) Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever la programmation de la touche **[%]**.

[TL/NS]



Article:	Sélection:	Entrée:
A Calcul du rabais (pour les articles)	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
B Calcul du rabais (pour les totaux partiels)	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
C 0 est toujours imprimé		0

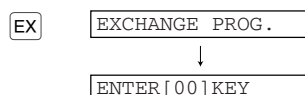
■ Programmation pour **[EX]**

Manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

1. Spécifie la touche à programmer

- (1) Appuyez sur la touche **[EX]** pour introduire la programmation de **[EX]**.
Immédiatement après l'affichage de "EXCHANGE PROG.", le message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.



2. Programmation d'un texte (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Appuyez sur la touche **[00]** pour introduire la programmation du texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.

[00] ENTER TEXT
↓
EXCH1

- (2) Introduisez le texte.
Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour l'entrée du texte. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données. En appuyant sur les touches **[.]** et **[X]** on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

EX EX

- (3) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

[ST] ENTER EX RATE
↓
0.000000

3. Programmation d'un taux (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Introduisez le taux en utilisant les touches numériques. Utilisez le point de décimalisation pour le réglage de taux fractionnels. Le taux peut être réglé de 0.000000 à 999.999999. Le réglage implicite est de 0.000000.

0.939938 0.939938

- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le taux. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

[ST] OPEN RATE ENTRY
↓
OPEN ENABLE

4. Programmation de l'entrée d'un taux disponible (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./ Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque de l'entrée d'un taux disponible n'a pas besoin d'être changé de "OPEN ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "OPEN DISABLE". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "OPEN DISABLE" et "OPEN ENABLE". Le réglage implicite est "ENABLE".

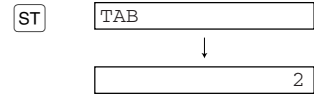
- (2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.

[ST] PRESET RATE
↓
PRESET ENABLE

5. Programmation de l'entrée d'un taux pré-réglé (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./ Appuyez sur la touche **[TLNS]** pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque l'entrée d'un taux pré-réglé n'a pas besoin d'être changé de "PRESET ENABLE". Sinon, appuyez sur la touche **[00]** pour afficher "PRESET DISABLE". Chaque fois que l'on appuie sur la touche **[00]**, l'affichage montre alternativement "PRESET DISABLE" et "PRESET ENABLE". Le réglage implicite est "ENABLE".

(2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



6. Position de la programmation du point de décimalisation (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

(1) Introduisez la position du point de décimalisation à partir de la droite en utilisant la touche numérique. La position du point de décimalisation à partir de la droite peut être réglée de 0 à 3. Le réglage implicite est de 2.



(2) Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le réglage.

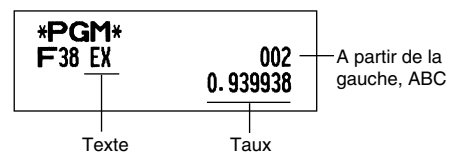


7. Achèvement de la programmation

(1) Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever la programmation de la touche **[EX]**.



Impression



Article:	Sélection:	Entrée:
A Entrée d'un taux disponible	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
B Entrée d'un taux pré-réglé	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
C Tabulation (position du point de décimalisation à partir de la droite)		0-3 (implicitement: 2)

■ Programmation pour **[RA]**, **[PO]**, **[CH1]**, **[CH2]**, **[CR1]** et **[CR2]**

La touche **[CH1]** est utilisée ci-dessous en tant qu'exemple.

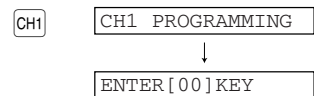
Pour la programmation de **[RA]** et **[PO]**, les étapes 3 et 4 sont sautées.

Manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

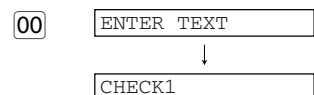
1. Spécifie la touche à programmer

(1) Appuyez sur la touche **[CH1]** pour introduire la programmation de **[CH1]**. Immédiatement après l'affichage de "CH1 PROGRAMMING", le message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.



2. Programmation d'un texte (Appuyez sur la touche **[ST]** pour sauter./Appuyez sur la touche **[TL/NS]** pour achever.)

(1) Appuyez sur la touche **[00]** pour introduire la programmation du texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage, les données du texte en cours seront affichées.



(2) Introduisez le texte

Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 pour l'entrée du texte. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront superposées par les nouvelles données. En appuyant sur les touches et on déplacera respectivement le curseur à droite et à gauche.

CHEQUE

- (3) Appuyez sur la touche pour enregistrer le texte. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



3. Programmation pour l'impression au bas d'un reçu (Appuyez sur pour sauter./Appuyez sur la touche pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque l'impression au bas d'un reçu n'a pas besoin d'être changée de "NO". Sinon, appuyez sur la touche pour afficher "YES". Chaque fois que l'on appuie sur la touche , l'affichage montre alternativement "YES" et "NO". Le réglage implicite est "NO". Cette programmation décide si la machine imprimera ou pas un message au bas d'un reçu lorsqu'une touche spécifiée est utilisée. En ce qui concerne la méthode de programmation du message logotype au bas du reçu, référez-vous à la Section "Messages logotypes" à la page 25.

- (2) Appuyez sur la touche pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



4. Entrée de la programmation de l'offre d'une somme (Appuyez sur pour sauter./Appuyez sur la touche pour achever.)

- (1) Allez à (2) lorsque l'entrée de l'offre d'une somme n'a pas besoin d'être changé de "NON COMPLUSORY". Sinon, appuyez sur la touche pour afficher "COMPULSORY". Chaque fois que l'on appuie sur la touche , l'affichage montre alternativement "COMPULSORY" et "NON COMPLUSORY". Dans le cas de la programmation de et de , "INHIBIT" est affiché à la place de "NON COMPLUSORY". Le réglage implicite est "NON COMPLUSORY" ou "INHIBIT".

- (2) Appuyer sur la touche pour enregistrer le réglage. Immédiatement après l'affichage du message de guidage pour l'étape suivante, le réglage en cours pour l'étape suivante sera affiché.



5. Entrée de la programmation d'une limitation numérique (Appuyez sur **ST** pour sauter./

Appuyez sur la touche **TL/NS** pour achever.)

(1) Introduisez la limitation numérique d'entrée en utilisant les touches numériques.

7

La limitation numérique d'entrée peut être réglée jusqu'à 8.

Le réglage implicite est de 8.

La limitation numérique d'entrée est représentée par le nombre de chiffres autorisés pour une entrée maximum ou un montant total. Lorsque "0" est réglé, l'opération de la touche correspondante est interdite.

(2) Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le réglage.

Dans le cas de la programmation pour les touches **CH1** et **CR1**, l'affichage montre respectivement "CH2 PROGRAMMING" et "CR2 PROGRAMMING". Allez à l'étape 2 pour programmer les touches **CH2** et **CR2**. Dans le cas de la programmation pour les touches **RA**, **PO**, **CH2** et **CR2**, l'affichage montre "ENTER[TL/NS]KEY". Allez à l'étape 6.

ST
↓

6. Achèvement de la programmation

(1) Appuyez sur la touche **TL/NS** pour achever la programmation de la touche **CH1**.

TL/NS

Impression

PGM
F34 CHEQUE 007

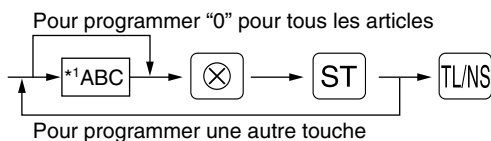
— A partir de la gauche, ABC

Texte

Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression au bas d'un reçu	Non*	0
	Oui	1
B Entrée de l'offre d'une somme	Non-obligatoire (pour CH1 et CH2)*	0
	Interdite (pour CR1 et CR2)*	0
	Obligatoire	1
C Limitation numérique d'entrée		0-8 (implicitement: 8)

■ Paramètres de fonction pour **TL/NS**

Procédure



*1: Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression au bas d'un reçu*	Autorisée	1
	Non-autorisée*	0
B Entrée de l'offre d'une somme*	Obligatoire	1
	Non-obligatoire*	0
C Limitation numérique d'entrée		0-8 (implicitement: 8)

Impression au bas d'un reçu

- Cette programmation décide si la machine imprimera un message au bas d'un reçu lorsque la touche **TL/NS** est utilisée. En ce qui concerne la méthode de programmation d'un message logotype au bas d'un reçu, référez-vous à la Section "Messages logotypes" à la page 25.

Entrée de l'offre d'une somme

- Vous pouvez choisir l'offre d'une somme, obligatoire ou facultative.

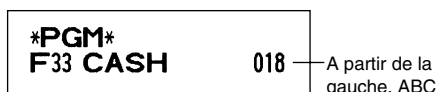
Limitation d'entrée numérique

- Programmez une entrée de limitation supérieure pour le montant total d'une somme au comptant qui peut être traité par l'enregistreuse. La limitation numérique d'entrée est effective pour une opération sur le mode REG, mais peut être surpassée sur le mode MGR. La limitation numérique d'entrée est représentée par le nombre de chiffres autorisé pour une entrée maximum ou un montant total. Lorsque "0" est réglé, l'opération de la touche correspondante est interdite.

Exemple de manipulation des touches



Impression



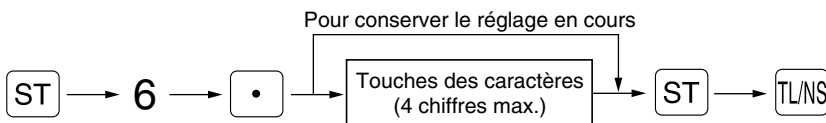
2 Programmations d'autres textes

Veillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" à la page 14 quant à la manière d'introduire des caractères.

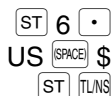
■ Symbole d'une monnaie étrangère (4 chiffres)

Le symbole d'une monnaie étrangère pour la touche **EX** est imprimé avec le montant du change de la monnaie étrangère qui a été obtenu en utilisant un taux pré-réglé.

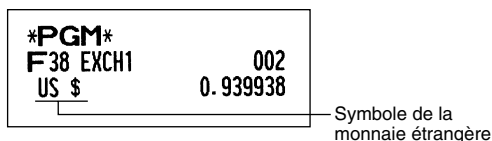
Procédure



Exemple de manipulation des touches



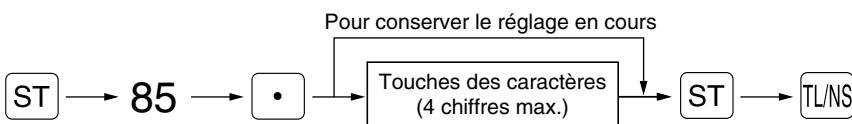
Impression



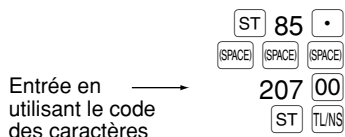
■ Symbole d'une monnaie nationale (4 chiffres)

"*" est réglé en tant que réglage implicite. Lorsque vous désirez changer le symbole de la monnaie nationale, changez le réglage.

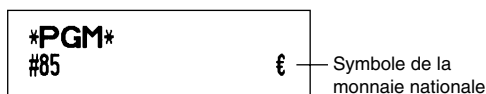
Procédure



Exemple de manipulation des touches



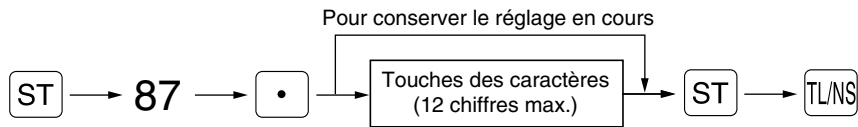
Impression



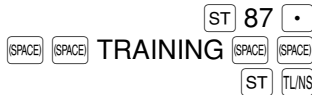
■ Texte pour le mode de formation (12 chiffres)

Pour chaque reçu établi sur le mode de formation, ****TRAINING**** est imprimé implicitement. Lorsque vous désirez modifier le texte, suivez la procédure ci-dessous.

Procédure



Exemple de manipulation des touches



Impression

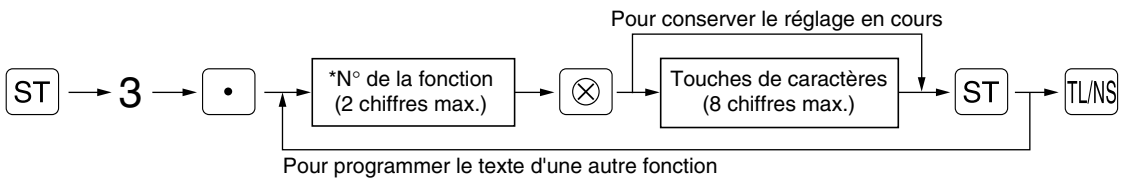


Nota

Le texte programmé est imprimé en caractères à double dimension sur les reçus établis sur le mode de formation.

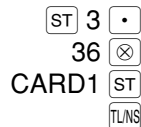
■ Texte d'une fonction (12 chiffres)

Procédure



* N° de la fonction: Voir "Liste des textes de fonctions" montré à la page suivante.

Exemple de manipulation des touches



(Programmation de CARD1 pour un crédit d'achats 1)

Impression



■ Liste des textes de fonctions

N° de la fonction	Touche ou fonction	Réglage implicite	N° de la fonction	Touche ou fonction	Réglage implicite
1	⊖	(-)	42	Liquidités en caisse	**** CID
2	%	%1	43	Liquidités/chèques en caisse	CA/CH ID
4	Différence	DIFFER	44	Rendu sur un chèque	CHK/CG
5	Total partiel taxable 1	TAX1 ST	45	Monnaie nationale 1	DOM.CUR1
6	Total partiel taxable 2	TAX2 ST	46	Monnaie nationale 2	DOM.CUR2
7	Total partiel taxable 3	TAX3 ST	47	Monnaie nationale contre change d'un chèque	DOM.CUR1
8	Total partiel taxable 4	TAX4 ST	48	Monnaie nationale contre change d'une vente à crédit	DOM.CUR1
9	T.V.A./taxe 1	VAT 1	49	Chèques en caisse	*CH ID
10	T.V.A./taxe 2	VAT 2	50	Total des rayons (+)	*DEPT TL
11	T.V.A./taxe 3	VAT 3	51	Total des rayons (-)	DEPT (-)
12	T.V.A./taxe 4	VAT 4	52	Total des ventes nettes 1 (Taxable 1 - T.V.A./taxe 1)	NET 1
13	Total des ventes nettes 1	NET1	53	Total des ventes nettes 2 (Taxable 2 - T.V.A./taxe 2)	NET 2
14	Changement de T.V.A.	VAT SFT	54	Total des ventes nettes 3 (Taxable 3 - T.V.A./taxe 3)	NET 3
15	Annulation d'une T.V.A./taxe	TAX DELE	55	Total des ventes nettes 4 (Taxable 4 - T.V.A./taxe 4)	NET 4
16	Total des ventes nettes 2	NET2	56	Total partiel	SUBTOTAL
17	Remboursement	REFUND	57	Total partiel de marchandises	MDSE ST
18	Annulation	∞	58	Total	*** TOTAL
19	Total du mode d'annulation	∞ MODE	59	Rendu	CHANGE
20	Annulation par le directeur	MGR ∞	60	Quantité des ventes	ITEMS
21	Annulation d'un total partiel	SBTL ∞	61	Dû	DUE
22	Compteur d'additions/notes	BILL CNT	62	Rendu sur un change (Taux pré-réglé)	EX1 CHG
23	Pas de vente	NO SALE	63	Montant	AMOUNT
24	Solde antérieur	***PBAL	64	Total des taxes	TTL TAX
25	Nouveau solde	***NBAL	65	Ancien solde	OLD BAL.
26	Client	GUEST	66	Nouveau solde	BALANCE
27	Total des commandes	ORDER TL	67	Vente nette sans taxe (sur un rapport)	NET
28	Total des décaissements	PAID TL	68	Titre du rapport d'un rayon	DEPT
29	Moyenne	AVE.	69	Titre du rapport d'un PLU	PLU
30	Total des commandes - Total des décaissements	O-P	70	Titre du rapport d'une opération	TRANS.
31	Compte admis	***RA	71	Titre du rapport d'un employé	CLERK
32	Décaissement	***PO	72	Titre d'un rapport horaire	HOURLY
33	Vente au comptant	CASH	73	Titre d'un rapport GLU	GLU
34	Vente contre chèque 1	CHECK1	74	Code d'un GLU	GLU#
35	Vente contre chèque 2	CHECK2	75	Titre d'un rapport sur un solde	BALANCE
36	Crédit d'achats 1	CREDIT1	76	Symbole de non-addition (8 caractères)	#
37	Crédit d'achats 2	CREDIT2	77	Titre de la copie d'un reçu	COPY
38	Change (taux pré-réglé)	EXCH1	78	Titre du reçu vérificatif d'un client	BILL
39	Change (taux ouvert)	EXCH2	79	Titre du rapport d'une bande de détails électronique	EJ
40	Monnaie étrangère contre chèque	EX1 CHK	80	Titre de la fin d'un rapport d'une bande de détails électronique	EJ END
41	Monnaie étrangère contre vente à crédit	EX1 CR			

PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES

1 Programmation du numéro de l'enregistreuse et du numéro consécutif

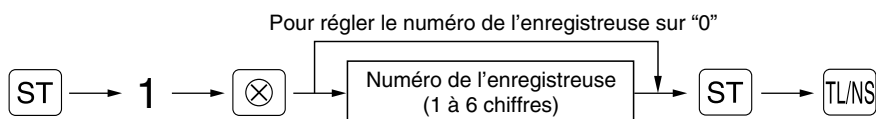
Le numéro de l'enregistreuse et les numéros consécutifs sont imprimés sur chaque reçu ou bande de détails quotidiens.

Lorsque vous avez dans votre magasin deux enregistreuses ou davantage, il est pratique de régler séparément les numéros des enregistreuses pour faciliter leur identification. Le numéro consécutif est augmenté d'un chiffre à chaque établissement d'un reçu ou lorsqu'une bande de détails quotidiens est établie.

Pour la programmation du numéro consécutif, introduisez un nombre (6 chiffres max.) qui soit inférieur d'un chiffre au numéro de démarrage désiré.

■ Numéro de l'enregistreuse

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 1 X
123456 ST TL/NS

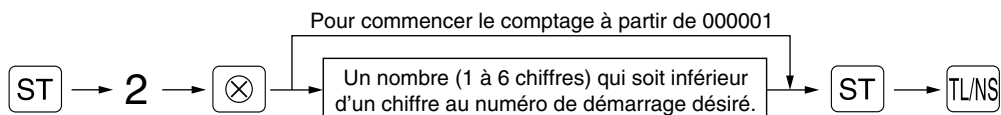
Impression

PGM	
#1	123456

Numéro de l'enregistreuse

■ Numéro consécutif

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 2 X
1000 ST TL/NS

Impression

PGM	
#2	001000

Numéro consécutif

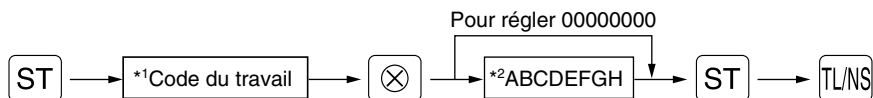
2 Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions

La caisse enregistreuse permet diverses fonctions, énumérées ci-dessous.

- Sélection d'une fonction pour des touches diverses
- Disposition de l'impression
- Disposition de l'impression pour des reçus
- Paramètres de fonctions du changement de niveau d'un PLU et de GLU (recherche des données d'un client)
- Autres

Pour cette programmation, l'entrée d'un code de travail est appliquée. Vous pouvez continuer la programmation jusqu'à ce que vous appuyez sur **TL/NS** pour la programmation décrite dans cette section. Pour continuer la programmation, répétez à partir de l'entrée du code de travail.

Procédure



- *1 Introduisez le code de travail en utilisant les touches numériques spécifiées dans chaque section ci-dessous.
 *2 Les détails sur les entrées des données sont énumérés sur chaque table de chacune des sections ci-dessous. Un astérisque est introduit pour les réglages effectués en usine.

Exemple: Lors de la programmation du code de travail 5 en tant que ABCDEF GH: 00000100.

Exemple de manipulation des touches

00000100 **ST** **5** **X**
ST **TL/NS**

Impression

```

*PGM*
#5 00000100
  
```

■ Sélection de fonctions pour des touches diverses

Code de travail: 5

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Décaissement sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
B Compte admis sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
C Annulation d'un total partiel sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
D Annulation indirecte sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
E Annulation directe sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
F Entrée d'un remboursement sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
G Pas de vente sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
H Entrée d'une quantité fractionnelle	Autorisée (place d'une décimale à 3 chiffres)	0
	Non-autorisée*	1

■ Disposition pour une impression

Code de travail: 6

* Article:	Sélection:	Entrée:	
A	Type d'impression	Impression de la bande de détails quotidiens	0
		Reçu*	1
B	Disposition d'impression des reçus	Totale	0
		Détaillée*	1
C	Impression de l'heure sur tous les reçus	Oui*	0
		Non	1
D	Impression de la date sur tous les reçus	Oui*	0
		Non	1
E	Impression du No consécutif	Oui*	0
		Non	1
F	Ligne de séparation dans les rapports	Une ligne d'espacement	0
		Ligne de séparation*	1
G	Omission du zéro dans le rapport d'un PLU	Non	0
		Oui*	1
H	Omission du zéro dans des rapports sur la totalité des ventes/employés/horaires	Non	0
		Oui*	1

Type d'impression

- Même lorsque l'impression d'un reçu est choisie, le moteur de reboinage de la bande de détails quotidiens sera entraîné sur les modes PGM, OP X/Z, X1/Z1 et X2/Z2, de manière à ce que vous puissiez enrouler les rapports de ventes et de programmations.

■ Disposition d'impression d'un reçu

Code de travail: 7

* Article:	Sélection:	Entrée:	
A	Introduisez toujours 0.	0	
B	Introduisez toujours 0.	0	
C	Impression d'un total partiel en appuyant sur la touche de total partiel	Non*	0
		Oui	1
D	Introduisez toujours 0.	0	
E	Impression du montant d'une T.V.A./taxe	Oui*	0
		Non	1
F	Impression d'un montant taxable	Oui*	0
		Non	1
G	Impression d'un montant net	Oui*	0
		Non	1
H	Impression du numéro de l'achat	Oui*	0
		Non	1

■ Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU

Code de travail: 15

* Article:	Sélection:	Entrée:
A	Mode de changement du niveau d'un PLU	Mode de retour automatique* 0
		Mode de changement verrouillé 1
B	Disponibilité de l'opération du changement de niveau d'un PLU	Disponible sur les modes MGR et REG* 0
		Disponible sur le mode MGR 1
C	Synchronisation du changement de niveau d'un PLU pour revenir au niveau 1 sur le mode de retour automatique	Article* 1 0
		Opération 1 1
D	Vérification du code d'un employé sur le reçu vérificatif d'un client lors d'une nouvelle instruction	Oui 0
		Non* 1
E	Impression du solde antérieur et du nouveau solde sur le reçu vérificatif d'un client	Oui 0
		Non* 1
F	Effacement des détails dans la mémoire intermédiaire de GLU en appuyant sur la touche NBAL	Non* 0
		Oui 1
G	Effacement des détails dans la mémoire intermédiaire de GLU en appuyant sur la touche GC RCPT	Non 0
		Oui* 1
H	Introduisez toujours 0.	0

■ Autres programmations

Nota En tant que messages de guidage pour d'autres programmations, "OTHERS + le chiffre le plus faible du numéro d'un code de travail" est affiché. Par exemple, pour le code de travail 61, "OTHERS 1" est affiché en tant que message de guidage.

Code de travail: 61

* Article:	Sélection:	Entrée:
A	Introduisez toujours 0.	0
B	Introduisez toujours 0.	0
C	Rayon et PLU/rayon auxiliaire négatifs	Non-autorisé 0
		Autorisé* 1
D	Traitement fractionnel	Arrondi au plus près (4 vers la bas, 5 vers le haut)* 0
		Élévation à l'unité 1
		Sans tenir compte d'un traitement fractionnel 2
E	Utilisation de la touche 00	En tant que touche 00* 0
		En tant que touche 000 1
F	Disposition de l'heure	Disposition sur 12 heures 0
		Disposition sur 24 heures* 1
G	Disposition de la date	Utilisation de la disposition mois-jour-année 0
		Utilisation de la disposition jour-mois-année* 1
		Utilisation de la disposition année-mois-jour 2
H	Position du point de décimalisation (à partir de la droite) (tabulation)	0 à 3 (implicite: 2)

Code de travail: 62

* Article:	Sélection:	Entrée:
A	Introduisez toujours 0.	0
B	Avertissement de l'erreur d'une opération erronée	Erreur de verrouillage
		Opération erronée*
C	Détection sonore d'une touche	Oui*
		Non
D	Clavier équipé d'un tampon	Oui*
		Non
E	Mode d'annulation	Autorisé*
		Non-autorisé
F	Impression du mode d'annulation dans un rapport X2/Z2	Oui*
		Non
G	Impression du mode d'annulation dans un rapport X1/Z1	Oui*
		Non
H	Addition au total des ventes horaires sur le mode d'ANNULATION	Non*
		Oui

Code de travail: 63

* Article:	Sélection:	Entrée:
A	Etablissement d'un reçu au moment d'une entrée de "non-vente"	Oui*
		Non
B	Pas de vente après l'entrée d'un code non-additif	Non-autorisée
		Autorisée*
C	Entrée d'un code non-additif	Autorisée*
		Non-autorisée
D	Copie d'un reçu	Non*
		Oui
E	Entrée qui entraîne le total partiel de marchandises à devenir inférieur à zéro	Autorisée*
		Non-autorisée
F	Entrée d'un total partiel avant l'entrée d'une offre	Non-obligatoire*
		Obligatoire
G	Entrée d'un total partiel avant l'achèvement d'une non-offre directe	Non-obligatoire*
		Obligatoire
H	Achèvement d'une non-offre directe après l'offre d'une somme	Non-autorisée
		Autorisée*

Code de travail: 64

* Article:	Sélection:	Entrée:
A	Impression d'un TG1 sur un rapport Z	Oui*
		Non
B	Impression d'un TG2 sur un rapport Z	Oui*
		Non
C	Impression d'un TG3 sur un rapport Z	Oui*
		Non
D	Impression d'un TG de formation sur un rapport Z	Oui*
		Non
E	Impression d'un compteur Z sur un rapport Z	Oui*
		Non
F	Impression des données sur un rapport de remise à zéro de PLU	Oui*
		Non
G	Remise à zéro des TG1, 2 et 3 à un rapport général Z1	Non*
		Oui
H	Rapport OP X/Z	Autorisé*
		Non-autorisé

Code de travail: 65

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression du total général des soldes sur un rapport Z	Oui Non*	0 1
B Remise à zéro du total général des soldes sur un rapport général Z1	Non* Oui	0 1
C à H Introduisez toujours zéro.		0

Code de travail: 66

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Reçu après une opération	Total seulement	0
	Détails*	1
B Impression d'un montant lorsque le prix unitaire d'un PLU est de zéro	Non*	0
	Oui	1
C Conversion de l'impression d'un total partiel en un total partiel convertible dans la monnaie locale	Oui*	0
	Non	1
D Impression de l'affectation d'une T.V.A./taxe	Oui	0
	Non*	1
E Impression condensée sur la bande de détails quotidiens sur les modes PGM, X1/Z1 et X2/Z2	Non (disposition normale)	0
	Oui (disposition condensée)*	1
F Impression condensée sur la bande de détails quotidiens sur les modes REG, MGR et VOID	Non (disposition normale)	0
	Oui (disposition condensée)*	1
G Impression d'un texte logotype sur la bande de détails quotidiens	Non*	0
	Oui	1
H Régularisation de l'impression au bas de reçus	Tous les reçus*	0
	Seulement sur la touche de fonction sélectionnée au moment de l'achèvement	1

Impression condensée sur la bande de détails quotidiens

- Cette sélection n'est valide que lorsque le "type d'impression" (code travail 6) est réglé sur "impression de la bande détails quotidiens".

Code de travail: 67

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression d'un montant arrondi	Non*	0
	Oui (pour le système australien)	1
B Arrondi du montant total lorsqu'une opération est achevée directement avec la touche CH1 , CH2 , CR1 ou CR2	Arrondi*	0
	Pas d'arrondi (pour le système australien)	1
C Arrondi vers le haut du chiffre unitaire d'un montant		0-9 (implicitement: 0)
D Arrondi vers le bas du chiffre unitaire d'un montant		0-9 (implicitement: 0)
E Application de l'arrondi	Article et paiement*	0
	Paiement	1
F Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un article	Arbitrairement*	0
	0 seulement	1
	0 et 5 seulement	2
G Mémoire de la différence du fait d'un arrondi	Non*	0
	Oui	1
H Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un paiement	Arbitrairement*	0
	0 seulement	1
	0 et 5 seulement	2

Impression d'un montant arrondi (A)

Arrondi d'un montant total lorsqu'une opération est achevée directement avec la touche (B) CH1, CH2, CR1
ou CR2.

- Si vous habitez en Australie, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres A et B.

Arrondi vers le haut du chiffre unitaire d'un montant (C)

Arrondi vers le bas du chiffre unitaire d'un montant (D)

- Traitez C et D en tant que paire. Lorsque vous habitez en Australie, en Suisse, en Norvège ou en Afrique du Sud, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres C et D.

L'arrondi est exécuté de la manière suivante:

Dans le cas de C = 0: Chiffre unitaire du montant < ou = Valeur de D – arrondi vers le bas

Valeur de D < ou = Chiffre unitaire du montant – arrondi à 5

Dans d'autres cas: Chiffre unitaire du montant < ou = Valeur de D – arrondi vers le bas

Valeur de D < Chiffre unitaire du montant < Valeur de C – arrondi à 5

Valeur de C < ou = Chiffre unitaire du montant – arrondi vers le haut

Application de l'arrondi (E)

Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un article (F)

Mémoire de la différence du fait d'un arrondi (G)

Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un paiement (H)

- Lorsque vous habitez en Australie, en Suisse, en Norvège ou en Afrique du Sud, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres E à H.

	CD	E	F	G	H
Suisse	82	Article et paiement	0 et 5 seulement	Non	0 et 5 seulement
Norvège	54	Paiement	Arbitrairement	Oui	0 seulement
Afrique du Sud	05	Paiement	Arbitrairement	Oui	0 et 5 seulement

	A	B	CD	E	F	G	H
Australie	Oui	Pas d'arrondi	82	Paiement*	Arbitrairement	Oui	0 et 5 seulement

* Appliqué pour un paiement au comptant et le montant d'un rendu.

Code de travail: 68

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduisez toujours 0.		0
B Création automatique d'un code GLU	Autorisée*	0
	Interdite	1
C Impression temporaire de EJ (bande de détails quotidiens électronique) pendant une opération	Interdite	0
	Autorisée*	1
D Impression de EJ et effacement des données de EJ lors de l'établissement d'un rapport Z1 général	Non*	0
	Oui	1
E Type d'enregistrements pour des opérations sur le mode PGM	Détails*	0
	Informations sur l'en-tête seulement	1
F Type d'enregistrements pour des opérations sur le mode REG/MGR/VOID	Détails*	0
	Totalité	1
G Impression condensée pour des données EJ	Non (dimension normale)	0
	Oui (dimension condensée)*	1
H Intervention lorsque la zone de la mémoire EJ est pleine	Continuation	0
	Continuation et avertissement (avertissement de presque pleine)*	1
	Verrouillage et avertissement (avec avertissement de presque pleine)	2

Impression temporaire de la bande de détails électronique (EJ) pendant une opération

- Si vous choisissez "autorisé", vous pouvez imprimer les données de la bande de détails quotidiens d'une opération en cours enregistrées dans la mémoire EJ en appuyant sur la touche **[RCPT]** pendant l'opération. Pour réaliser complètement cette fonction, la caisse enregistreuse doit être programmée pour pouvoir imprimer des reçus et régler la fonction ON/OFF des reçus sur OFF (hors circuit).

Type d'enregistrements pour des opérations sur le mode PGM

- Seules les informations sur l'en-tête sont imprimées, pendant l'opération de lecture d'une programmation. Seules les informations sur l'en-tête sont imprimées pour des rapports X/Z.

(Exemple d'un reçu pour des informations sur l'en-tête seule)

```
22/05/2007 123456#001104
8:21 01 CLERK 01
**X1**
* DEPT *
*TRANS-*
```

Intervention lorsque la zone de la mémoire de la bande de détails électronique (EJ) est pleine

- Implicitement, lorsque la mémoire pour EJ est presque remplie, la caisse enregistreuse montre "EJ NEAR FULL", et elle conserve les nouvelles données mémorisées tout en effaçant les anciennes données. Lorsque "0" est choisi, la caisse enregistreuse ne montrera pas plus longtemps de message indiquant une mémoire EJ presque pleine. Lorsque "2" est sélectionné, la caisse enregistreuse montrera un message indiquant que la mémoire EJ est presque pleine et lorsque la mémoire devient pleine, la caisse enregistreuse bloquera l'entrée des ventes/données en affichant le message de mémoire saturée "EJ DATA FULL". A ce moment, vous devez établir un rapport EJ (rapport Z1).

Code de travail: 69

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression du reçu (facture) vérificatif d'un client	Non*	0
	Oui	1
B Introduisez toujours 0.		0
C Introduisez toujours 0.		0
D Arrondi d'une monnaie étrangère pour [EX]	Arrondi à l'unité*	0
	Arrondi au plus près (4 en bas/5 en haut)	1
E Système de taxes	Taxe automatique 1-4	0
	T.V.A. automatique 1-4*	1
	T.V.A. manuelle 1-4	2
	T.V.A. manuelle 1	3
	Taxe manuelle 1-4	4
	T.V.A. automatique 1 et Taxe automatique 2-4	5
F Impression d'une taxe lorsque lorsqu'un total partiel taxable est de zéro	Non*	0
	Oui	1
G Impression d'une taxe lorsque la taxe est de zéro	Oui*	0
	Non	1
H Système d'arrondi	Normal*	0
	Suède	1
	Danemark	2

Système d'arrondi

- Si vous habitez en Suède ou au Danemark, changez le réglage implicite (H = 0) pour le réglage correspondant.

Code de travail: 70

* Article:	Sélection:	Entrée:	
A	Synchronisation de l'opération de changement d'une T.V.A.	Seulement pendant une opération* Seulement au départ d'une opération	1 0
B	Introduisez toujours 0.		0
C	Introduisez toujours 0.		0
D	Introduisez toujours 0.		0
E	Introduisez toujours 0.		0
F	Introduisez toujours 0.		0
G	Introduisez toujours 0.		0
H	Introduisez toujours 0.		0

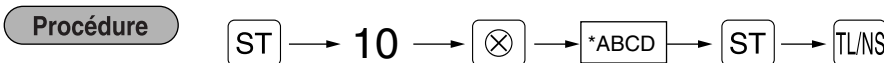
3 Programmation 2 pour la sélection de diverses fonctions

La caisse enregistreuse fournit diverses options, de manière à ce que vous puissiez les utiliser pour qu'elles s'adaptent à vos besoins concernant les ventes.

Dans cette section, vous pouvez programmer les fonctions suivantes (les paramètres entre parenthèses indiquent un réglage implicite):

- Mode d'économie d'énergie (introduit le mode d'économie d'énergie après 30 minutes)
- Disposition de l'impression d'un message logotype (message d'en-tête sur 6 lignes)
- Densité de l'imprimante thermique (densité normale)
- Type de mémoire EJ (9000 enregistrements EJ et 210 codes PLU)
- Spécifications pour la formation d'un employé (aucune) – Si vous spécifiez le numéro d'un employé qui est formé pour l'utilisation de cette caisse enregistreuse, cette dernière entrera sur le mode de formation lorsque l'employé est pris en charge pour des entrées de ventes. Les opérations de ventes effectuées par l'employé stagiaire n'affectent pas le total des ventes. Pour les détails, veuillez vous référer à la Section du MODE DE FORMATION.

■ Mode d'économie d'énergie



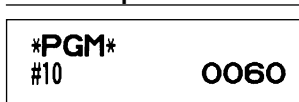
* Article:	Sélection:	Entrée:	
A	Introduit le mode d'économie d'énergie lorsque l'heure est affichée	Oui* Non	0 1
B-D	Heure (min.) pour introduire le mode d'économie d'énergie depuis qu'aucune opération n'est effectuée		001-254 ou 999 (Implicite: 030)

Nota Lorsque 999 est réglé pour B à D, l'entrée du mode d'économie d'énergie est interdite.

Exemple de manipulation des touches



Impression

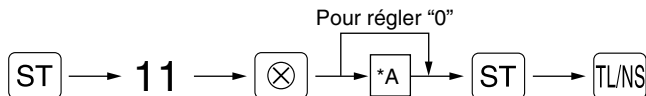


■ Disposition de l'impression d'un message logotype

Vous pouvez choisir le nombre de lignes pour votre message logotype et l'emplacement pour l'imprimer sur le reçu.

Pour les détails sur le type de message logotype, veuillez vous référer à "Messages logotypes" à la page 25.

Procédure



*A: Types de messages logotypes:

0: Message d'en-tête sur 3 lignes sans logotype graphique

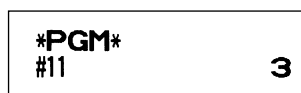
3: Message d'en-tête sur 6 lignes

5: Message d'en-tête sur 3 lignes et message au bas du reçu sur 3 lignes (implicitement)

Exemple de manipulation des touches

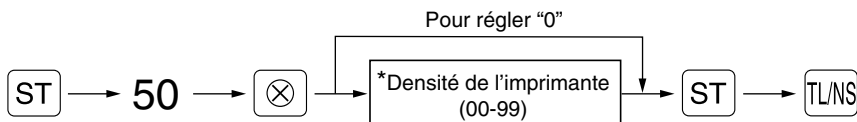


Impression



■ Densité de l'imprimante thermique

Procédure

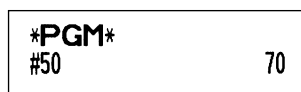


* 50 (100%) est le réglage implicite. Pour rendre l'impression plus noire, réglez sur un chiffre plus élevé et pour rendre l'impression plus claire, réglez sur un chiffre plus petit.

Exemple de manipulation des touches



Impression



■ Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)

Précaution

Lorsque cette procédure est exécutée les données EJ sont effacées, et les données des PLU (données de programmation et données de ventes) sont implicitement remises à zéro après que toutes les données soient effacées, même si le même type de mémoire est choisi.

Procédure



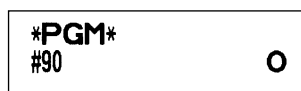
*A: 0 pour 8000 lignes EJ et 1200 codes PLU

1 pour 9000 lignes EJ et 210 codes PLU (implicitement)

Exemple de manipulation des touches



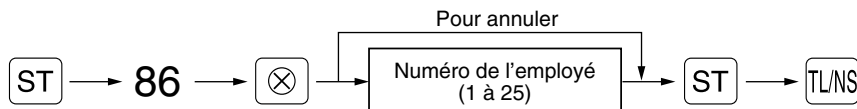
Impression



■ Spécifications d'un employé stagiaire pour le mode de formation

Pour les détails concernant la formation d'un employé, veuillez vous référer à "MODE DE FORMATION" à la page 79.

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 86 ⊗
20 ST TL/NS

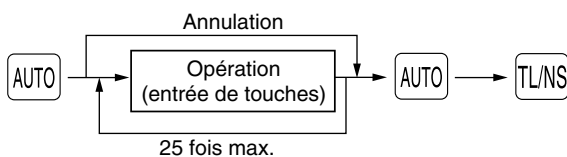
Impression

```
*PGM*
#86      20
```

■ Programmation de la touche AUTO – Touche de mise en séquence automatique

Si vous programmez fréquemment l'exécution d'opérations ou de séquences de rapports pour la touche **AUTO**, vous pouvez rappeler ces opérations et/ou ces rapports en appuyant simplement sur la touche **AUTO** lors de la manipulation des touches.

Procédure



Programmation pour la touche **AUTO**; introduction d'un article du PLU 2 et d'un article du rayon 6 (prix unitaire: 1.00)

Exemple de manipulation des touches

Réglage AUTOMATIQUE → 2 100

AUTO 6
AUTO
TL/NS

Impression

```
*PGM*
#01
L1      P0002
        1
        0
        0
L1      D06
```

Nota

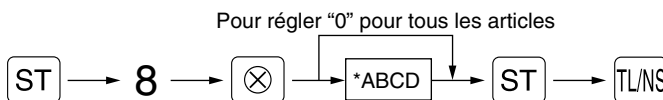
Lorsque la touche **AUTO** a été programmée pour exécuter la fonction de travail d'un rapport, le commutateur de mode devra être réglé sur la position appropriée (OP X/Z pour des rapports d'employés individuels, X1/Z1 pour des rapports quotidiens ou X2/Z2 pour des rapports hebdomadaires ou mensuels).

4 Programmation de l'EURO

Pour les détails concernant l'opération de transition de l'EURO, veuillez vous référer à "FONCTION DE TRANSITION DE L'EURO".

■ Réglages du système de l'EURO

Procédure



* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression du montant total des changes et montant des rendus sur un reçu ou une bande détails quotidiens	Non*	0
	Oui	1
B Introduisez toujours 0.		0
C Opération avec chèques et crédits d'achats lorsque l'offre présentée est dans une monnaie étrangère	Non*	0
	Oui	1
D Méthode de calcul d'un change	Multiplication*	0
	Division	1

Impression du montant total des changes et montant des rendus sur un reçu/bande de détails quotidiens

- Les montants d'un total et d'un rendu dans une monnaie de change sont respectivement imprimés au-dessous de chacun des montants du total et du rendu dans la monnaie domestique.

Méthode de calcul d'un change

- "Division" ou "Multiplication" peuvent être sélectionnées pour la méthode de conversion d'une monnaie domestique à une monnaie de change, et le calcul est effectué de la manière suivante:

Dans le cas où "Division" est choisie:

Montant de la monnaie domestique ÷ Taux de change = Montant du change

Dans le cas où "Multiplication" est choisie:

Montant de la monnaie domestique × Taux de change = Montant du change

Exemple de manipulation des touches

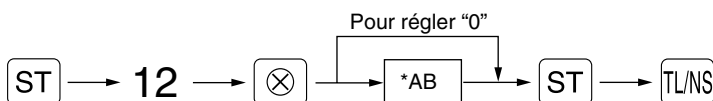
ST 8 [X]
1000 ST
TL/NS

Impression

```
*PGM*
#8      1000
```

■ Réglages pour une opération de modification automatique de l'EURO

Procédure



* Article:	Sélection:	Entrée:
A Conversion du prix unitaire pré-réglé d'un rayon/PLU dans l'opération de modification automatique pour l'EURO (code de travail N° 800 sur le mode X2/Z2)	Oui*	0
	Non	1
B Opération de modification automatique pour l'EURO (code de travail N° 800 sur le mode X2/Z2) à la date pré-réglée	Obligatoire*	0
	Non-obligatoire	1

Exemple de manipulation des touches

ST 12 [X]
01 ST
TL/NS

Impression

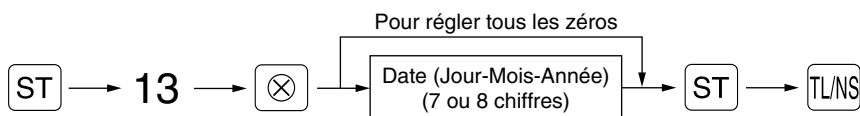
```
*PGM*
#12     01
```

Nota

Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.

■ Réglage de la date pour une opération de modification de l'EURO

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 13 ⊗
 01072009 ST
TL/NS

Impression

```

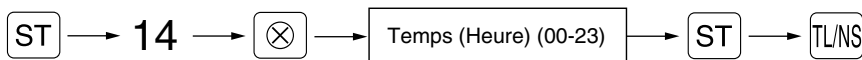
*PGM*
#13      01/07/2009
    
```

Nota

- Dans le cas où vous changez la disposition de la date en utilisant le code travail 61, suivez la disposition que vous avez sélectionnée pour le réglage de la date.
- Si tous les zéros sont réglés, cette programmation est invalidée.
- Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.

■ Réglage de l'heure pour une opération de modification de l'EURO

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 14 ⊗
 10 ST
TL/NS

Impression

```

*PGM*
#14      10:00
    
```

Nota

- Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.

5 Lecture de programmes mémorisés

La machine vous permet de lire chaque programmation mémorisée sur le mode PGM.

■ Séquence des touches pour la lecture d'une programmation mémorisée

Nom du rapport	Séquence des touches
Rapport sur la programmation 1	TL/NS
Rapport sur la programmation 2	2 → TL/NS
Rapport sur la programmation de la touche automatique	1 → TL/NS
Rapport sur la programmation de la densité de l'imprimante	3 → TL/NS
Rapport sur la programmation d'un rayon	4 → TL/NS
Rapport sur la programmation d'un PLU	Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → PLU/SUB

Nota

Pour arrêter la lecture du rapport d'une programmation, tournez le commutateur de mode sur la position MGR.

■ Exemples d'impressions

1 Rapport sur la programmation 1

PGM		Mode
F01 (-)	007	N° de la fonction et son texte
	-3.00	Paramètres de la fonction
F02 %	000	Montant du rabais avec signe
L 90.00%	-15.00%	Paramètres de la fonction
F04 DIFFER		Taux du pourcentage avec signe
F05 TAX1 ST		Limite du pourcentage
F06 TAX2 ST		
F07 TAX3 ST		
F08 TAX4 ST		
F09 VAT 1		
F10 VAT 2		
F11 VAT 3		
F12 VAT 4		
F13 NET 1		
F14 VAT SFT		
F15 TAX DELE		
F16 NET2		
F17 REFUND		
F18 ∞		
F19 ∞ MODE		
F20 MGR ∞		
F21 SRTL ∞		
F22 BILL CNT		
F23 NO SALE		
F24 ***PBAL		
F25 ***NBAL		
F26 GUEST		
F27 ORDER TL		
F28 PAID TL		
F29 AVE.		
F30 O-P		
F31 ***RA	9	Limite numérique d'entrée
F32 ***PO	9	
F33 CASH	018	Paramètres de la fonction (A-C)
F34 CHEQUE	007	
F35 CHECK2	008	
F36 CARD1	008	
F37 CREDIT2	008	
F38 EX	002	
US \$	0.939938	Symbole/Taux de la monnaie étrangère
F39 EXCH2		

F77	COPY		
F78	BILL		
F79	EJ		
F80	EJ END		
	SHARP		
	PRESENTS THE		
	BEST ECR		
	SHARP		
	IS		
	THE BEST		
#5	00000100	Sélection de la fonction pour diverses touches (A-H)	
#6	11000111	Disposition de l'impression (A-H)	
#7	00000000	Disposition de l'impression pour reçus (A-H)	
#8	1000	Réglages du système EURO (A-D)	
#10	0060	Mode d'économie d'énergie (A-D)	
#11	3	Disposition d'impression d'un message logotype	
#12	01		
#13	01/07/2009	Réglages pour une opération de modification automatique de l'EURO (AB)	
#14	10:00	Réglage de la date pour une opération de modification de l'EURO	
#15	00011010	Réglage de l'heure pour une opération de modification de l'EURO	
#35	007	Paramètres de fonction d'un changement de niveau d'un PLU et d'un GLU	
T1	16.0000%	* Le code de travail N° 35 est pour un réglage fixé que vous ne pouvez modifier.	
T2	0.00	Taux de la taxe	
T3	7.0000%	Montant taxable min.	
T4	0.00		
C#01	DAVID	Nom/code de l'employé	
C#02	CLERK 02		
C#24	CLERK 24		
C#25	CLERK 25		

2 Rapport sur la programmation 2

PGM		
#61	00100112	Code du travail
#62	01000000	
#63	01000001	A à H à partir de la gauche
#64	00000000	
#65	10000000	
#66	10011100	* Les codes des travaux N ^{os} 71, 72, 76 et 77 ont des réglages fixés que vous ne pouvez changer.
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00001000	
#70	10000000	
#71		
GT2	€00000000497.74	
#72		
GT3	-0000000071.24	
#76	Z1 0000	Symbole de la monnaie domestique
#77	Z2 0000	Spécifications pour la formation d'un employé
#85	€	
#86	20	Texte du mode de formation
#87	TRAINING	
#88	0	Choix de la langue
#90	1	Type de mémoire EJ

5 Rapport sur la programmation d'un rayon

PGM				
Code du rayon	D01	T1	083	Fonction du rayon
Texte du rayon	FRUIT		10.00	Prix unitaire du rayon avec signe
	D02	T1	183	
	DEPT. 02		-13.10	Rayon soustractif
	D03	T1	083	
	DEPT. 03		1.50	Statut de la taxe
	DEPT. 97		0.00	
	D98	T1	081	
	DEPT. 98		0.00	
	D99	T1	081	
	DEPT. 99		0.00	

6 Rapport sur la programmation d'un PLU

PGM				
Code du PLU	P0001 (03)	0001-0015	0	Plage
Texte du PLU	MELON		1.25	Paramètre du mode
	P0002 (01)		1	Prix unitaire
	PLU. 0002		2.15	
	P0003 (32)		1	
	PLU. 0003		-0.15	Code du rayon associé
	PLU. 0014		1.00	
	P0015 (01)		1	
	PLU. 0015		1.50	

3 Rapport sur la programmation de la touche automatique

PGM	
#01	
L1	P0002
	1
	0
	0
L1	D06

4 Rapport sur la programmation de la densité de l'imprimante

PGM		
#50	70	Valeur introduite
		Densité de l'imprimante
10 :	0123456789AB	Exemple de densité de l'imprimante
20 :	0123456789AB	
30 :	0123456789AB	
40 :	0123456789AB	
50 :	0123456789AB	
60 :	0123456789AB	
70 :	0123456789AB	
80 :	0123456789AB	
90 :	0123456789AB	

MODE DE FORMATION






Le mode de formation est utilisé lorsque l'opérateur ou le directeur s'entraîne en faisant des opérations avec l'enregistreuse.

Lorsqu'un employé en train de s'entraîner est choisi, la caisse enregistreuse entre automatiquement sur le mode de formation. Pour spécifier qu'un employé est en train de s'entraîner, référez-vous à "Spécifications d'un employé stagiaire pour le mode de formation" dans "PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES" à la page 74.

Une opération de formation n'est validée que sur le mode REG, MGR et .

La mémoire de l'employé correspondant n'est mise à jour que sur le mode de formation.

Exemple de manipulation des touches

Réglage d'un employé en formation → 20 
 1000 
 3 



Impression

```

22/05/2007 123456#000440
10:24 20 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT. 05 *10.00
3x 24.00
DEPT. 03 *72.00

ITEMS 40
CASH *82.00
  
```

LECTURE (X) ET REMISE A ZERO (Z) DES TOTAUX DE VENTES

- Utilisez la fonction de lecture (X) lorsque vous avez besoin d'obtenir une lecture d'informations sur les ventes introduites depuis la dernière remise à zéro. Vous pouvez effectuer cette lecture n'importe quel nombre de fois. Cela n'affectera pas la mémoire de l'enregistreuse.
- Utilisez la fonction de remise à zéro (Z) lorsque vous avez besoin d'effacer la mémoire de l'enregistreuse. La remise à zéro imprime tous les renseignements sur les ventes et efface la totalité de la mémoire, à l'exception des totaux généraux TG1 à TG3, du total général de formation, de BAL (solde), du comptage de remise à zéro et du numéro consécutif.

1 Résumé des rapports de lectures (X) et de remises à zéro (Z)

Rapports X1 et Z1: Rapports sur des ventes quotidiennes.

Rapports X2 et Z2: Rapports sur des regroupements périodiques (mensuels).

Lorsque vous effectuez un rapport X ou Z, tournez le commutateur de mode sur la position appropriée en vous référant à la colonne "Position du commutateur de mode" indiquée sur le tableau ci-dessous, et utilisez la séquence de touches correspondantes suivante.

Article	Position du commutateur de mode			Manipulation des touches
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Rapport immédiat (sur l'affichage seul) Pour effacer l'affichage, appuyez sur la touche CL ou tournez le commutateur de mode sur une autre position.	X	-	-	Code du rayon → DEPT# : Total des ventes du rayon [Pour les rayons 1 à 6: Touches des rayons (1 à 6)]
				Touche ⊗ : Montant des liquidités en caisse
				Touche TL/NS : Total des ventes
Rapport sur la totalité des ventes	-	X1, Z1	X2, Z2	Lecture: TL/NS Remise à zéro: . → TL/NS
Rapport de PLU sur une plage désignée	-	X1, Z1	-	<p style="text-align: center;">Totalité des PLU</p> <p>Lecture: Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → PLU/SUB</p> <p>Remise à zéro: Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → . → PLU/SUB</p>
Rapport d'un employé individuel	X, Z	-	-	Lecture: CLK# Remise à zéro: . → CLK# (Le rapport de l'employé en cours)
Rapport de la totalité des employés	-	X1, Z1	-	Lecture: CLK# Remise à zéro: . → CLK#
Rapport horaire	-	X1, Z1	-	Lecture: # Remise à zéro: . → #
Rapport sur des GLU disponibles	-	X1, Z1	-	Lecture: GLU Remise à zéro: . → GLU
Rapport sur des GLU disponibles par employé	-	X1, Z1	-	Lecture: CR1 Remise à zéro: . → CR1 (Le rapport de l'employé en cours)
Rapport sur des soldes	-	X1	-	Lecture: RA

Nota

- Lorsque les quantités des ventes et les montants des ventes sont tous deux de zéro, leur impression est omise. Si vous ne désirez pas les omettre, changez la programmation. (Référez-vous à "Disposition pour une impression" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions".)
- Dans les rapports, "X" représente le symbole de lecture et "Z" représente le symbole de remise à zéro.
- Pour arrêter la lecture et la remise à zéro d'un rapport sur des ventes PLU, tournez le commutateur de mode sur la position MGR. Les données ne seront pas effacées lorsque vous remettrez à zéro.
- Le tiroir ne s'ouvrira pas lorsque vous effectuez des rapports X/Z.
Le tiroir peut être ouvert en appuyant sur la touche **TLN** pour retirer le casier pour l'argent, une fois les affaires de la journée terminées.
- Lorsqu'une impression est réalisée d'une manière ininterrompue, l'impression risque d'être interrompue pendant plusieurs secondes. Après cette interruption, l'impression reprendra.

2 Totaux de ventes quotidiennes

Pour des exemples de rapports concernant un rapport sur la totalité des ventes et un regroupement périodique, référez-vous à "RAPPORT TOTAL SUR LES VENTES (RAPPORT Z)" à la page 32.

■ Rapport de PLU sur une plage désignée

• Exemple d'un rapport

	X1		Titre du mode*
	* PLU *		Titre du rapport
		0001-0015	Plage
Code du PLU	P0001	19 Q	Q'té et total des ventes
Indicatif de l'article	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	Montant de la plage
		*199.16	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport d'un employé individuel

• Exemple d'un rapport

OPX		Titre du mode*
* CLERK *		Titre du rapport
O1#	CLERK 01	Code de l'employé
ORDER TL	*805.44	Nom de l'employé
PAID TL	*716.44	Total des commandes
AVE.	*27.56	Total des décaissements
O-P	*89.00	Moyenne
***PBAL	10 Q	Total des commandes - Total des décaissements
***NBAL	6 Q	Compteur de soldes antérieurs
GUEST	26 Q	Compteur de nouveaux soldes

∞	5 Q	Compteur des clients
	*52.70	
∞ MODE	1 Q	
	*14.00	
MGR ∞	2 Q	
	*14.00	
SBTL ∞	1 Q	
	*60.90	

EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	
***CID	*135.19	
*CH ID	*135.00	
CA/CH ID	*270.19	

■ Rapport de l'ensemble des employés

L'impression se produit dans la même disposition que dans l'exemple du rapport d'un employé individuel, mais toutes les données sur les ventes de l'ensemble des employés et les totaux de tous les employés sont imprimés dans l'ordre du numéro des employés (du N° 1 au N° 25).

■ Rapport horaire

• Exemple d'un rapport

X1	Titre du mode*	
HOURLY	Titre du rapport	
10:00	12 Q	Compteur des clients
		*119.98
		Total des ventes
11:00	18 Q	
		*186.89
12:00	25 Q	
		*199.91
13:00	7 Q	

17:00	18 Q	
		*126.69
18:00	16 Q	
		*92.26

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport de GLU disponibles

• Exemple d'un rapport

X1	Titre du mode*	
* GLU *	Titre du rapport	
02#	01	Code de l'employé
***PBAL	*7.00	Solde antérieur
04#	01	Code du GLU
***PBAL	*9.00	
05#	01	
***PBAL	*33.00	
10#	02	
***PBAL	*15.00	
12#	02	
***PBAL	*15.00	

***TOTAL		
***PBAL	*79.00	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport de GLU disponibles par employé

• Exemple d'un rapport

X1	Titre du mode*	
* GLU *	Titre du rapport	
01#	CLERK 01	Code/nom de l'employé
02#		
***PBAL	*7.00	
04#		
***PBAL	*9.00	
05#		
***PBAL	*33.00	

***TOTAL		
***PBAL	*49.00	


*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport d'un solde


• Exemple d'un rapport

X1	Titre du mode	
* BALANCE *	Titre du rapport	
OLD BAL.	*0.00	Solde total sur le jour précédent
ORDER TL	*283.50	Total des commandes
PAID TL	*204.50	Total des décaissements
BALANCE	*79.00	Solde

LECTURE ET REMISE A ZERO D'UN RAPPORT DE LA BANDE DE DETAILS QUOTIDIENS ELECTRONIQUE (EJ)

La caisse enregistreuse permet la fonction d'une bande de détails quotidiens électronique (EJ). Cette fonction est conçue pour enregistrer dans la mémoire les données de la bande de détails quotidiens à la place du papier de la bande de détails quotidiens et imprime les données en tant qu'un rapport EJ. L'enregistreuse enregistre les données de la bande de détails quotidiens sur les modes REG, PGM, , X1/Z1 et X2/Z2. Implicitement, un maximum de 9000 lignes est stocké dans la mémoire. Pour les détails concernant une programmation EJ, veuillez vous référer à "Autres programmations (code de travail 68)" à la page 70 et à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)" à la page 73.

■ Impression des données de la bande de détails quotidiens au cours d'une opération

Vous pouvez imprimer les données de la bande de détails quotidiens d'une opération en cours enregistrées dans la mémoire EJ en appuyant sur la touche  pendant l'opération.

Nota

Cette fonction est valable lorsque l'impression est programmée sur le reçu et lorsque la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus est réglée sur hors circuit. Pour changer le réglage, référez-vous à "Informations supplémentaires pour des ENTREES DE VENTES DE BASE".



• Exemple d'impression

* EJ *	Titre du rapport EJ
22/05/2007 123456#000400	
13:02 01 DAVID	
DEPT. 07 *10.00	
DEPT. 08 *25.00	
* EJ END *	Titre de la fin du rapport EJ




■ Lecture et remise à zéro des données de la bande de détails quotidiens électronique (Etablissement d'un rapport EJ)

Vous pouvez lire les données de la bande de détails quotidiens enregistrées dans la mémoire EJ dans la disposition d'une bande de détails en exécutant la procédure suivante sur le mode X1/Z1 ou OP X/Z.



Pour lire toutes les données:

700 →  → 

Pour remettre à zéro toutes les données:

700 →  →  → 

Pour lire les 10 derniers enregistrements:

710 →  → 

Nota

- Pour arrêter une lecture ou une remise à zéro des données, tournez le commutateur de mode sur la position "MGR". Les données ne seront pas effacées lors d'une remise à zéro.
- Dans la mémoire EJ, un maximum de 9000 (ou 8000, selon la programmation) lignes de données peut être mémorisé. Lorsqu'on effectue une lecture de toutes les données, la totalité des données stockées dans la mémoire EJ sera imprimée.
- Lorsqu'une impression est effectuée d'une manière ininterrompue, cette dernière risque d'être interrompue pendant plusieurs secondes. Après cet arrêt, l'impression reprendra.

• Exemple d'un rapport EJ

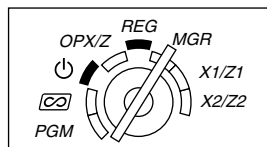
OPX	
* EJ *	
22/05/2007 123456#000429	
10:12 01 DAVID	
***RA *2.50	
22/05/2007 123456#000430	
10:12 01 DAVID	
OPX	
* EJ *	
22/05/2007 123456#000431	
10:13 01 DAVID	
NO SALE	
22/05/2007 123456#000432	
ITEMS 10	
CASH *12.50	
22/05/2007 123456#000435	
10:14 01 DAVID	
DEPT. 03 *31.50	
PLU. 0002 *6.00	
ITEMS 20	
CASH *37.50	
22/05/2007 123456#000436	
10:14 01 DAVID	
***RA *12.50	
22/05/2007 123456#000437	
10:14 01 DAVID	
DEPT. 02 *6.10	
PLU. 0001 *3.50	
ITEMS 20	
***TOTAL *9.60	
CASH *10.00	
CHANGE *0.40	
22/05/2007 123456#000438	
10:15 01 DAVID	
PLU. 0005 *3.00	
ITEMS 10	
CASH *3.00	
* EJ END *	

ENTREES DE SURPASSEMENTS

Une limitation programmée pour des fonctions (tels que pour des montants maximums) peut être surpassée en effectuant une entrée sur le mode MGR.

Procédure

1. Tournez le commutateur de mode sur la position MGR.
2. Effectuez une entrée de surpassement.



Exemple

Dans cet exemple, l'enregistreuse a été programmée pour ne pas autoriser des entrées de déductions au-delà de 1.00.

Exemple de manipulation des touches

Entrées sur le 1500
 mode REG 250 ...Erreur

Tournez le commutateur de mode sur la position MGR.

250

Remettez le commutateur de mode sur la position REG.

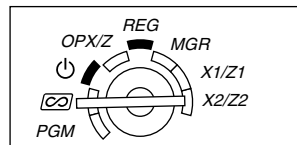
Impression

DEPT. 03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS 1Q	
CASH	*12.50

RECTIFICATION APRES L'ACHEVEMENT D'UNE OPERATION (Mode d'annulation)

Lorsque vous avez besoin d'annuler des entrées incorrectes que les employés ne peuvent corriger (entrées incorrectes qui sont découvertes après l'achèvement d'une opération ou ne peuvent être corrigées par une annulation directe ou indirecte), suivez la procédure suivante:

1. Tournez le commutateur de mode sur la position en utilisant la clé du directeur (MA), pour une introduction sur le mode d'annulation.
2. Répétez les entrées qui sont enregistrées sur le reçu incorrect. (Toutes les données sur le reçu incorrect sont extraites de la mémoire de l'enregistreuse; les montants annulés sont ajoutés au totalisateur d'opérations sur le mode d'annulation.)



Reçu incorrect

DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS 2Q	
CASH	*11.50



Annulation du reçu

* <input type="text" value="00"/> MODE	*
DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS 2Q	
CASH	*11.50

FUNCTION DE TRANSITION DE L'EURO

Nota

- La programmation EURO décrite dans cette section est à l'intention des utilisateurs dont les pays se joindront aux membres de l'Union Monétaire Européenne, et non pour les utilisateurs dont les pays ont déjà rejoint l'Union.

Votre enregistreuse peut être modifiée pour correspondre avec chaque période réglée pour l'introduction de l'EURO, et dans votre enregistreuse chaque monnaie est traitée comme il est montré sur le tableau ci-dessous, selon la période dans laquelle vous vous trouvez.

Dans son principe, votre enregistreuse peut être modifiée automatiquement pour correspondre à l'introduction de l'EURO en exécutant l'opération de modification automatique de l'EURO, montrée ci-après sur le mode X2/Z2. Cependant, il y a plusieurs options que vous devez régler selon vos besoins. Aussi, veuillez effectuer attentivement les réglages nécessaires.

Comment les monnaies sont traitées dans votre enregistreuse

	Période 1	Période 2	Période 3
	Après l'introduction de l'EURO et avant que les billets de banque et les pièces de monnaie EURO ne commencent à circuler.	Après que les billets de banque et les pièces de monnaie EURO commencent à circuler et avant que la monnaie nationale ne soit retirée de la circulation. (Coexistence de l'EURO et de la monnaie nationale)	Une fois que la monnaie nationale est retirée de la circulation.
Monnaie	EURO	Touche de change (Entrée d'un taux pré-réglé)	Monnaie domestique
	Monnaie nationale	Monnaie domestique	Touche de change (Entrée d'un taux pré-réglé)
	Monnaie étrangère	Touche de change (Entrée d'un taux manuel)	Touche de change (Entrée d'un taux manuel)

Opération de modification automatique de l'EURO

Assurez-vous tout d'abord que le commutateur de mode soit réglé sur le mode X2/Z2, puis effectuez la procédure suivante. Veuillez noter que vous ne pouvez exécuter chaque opération qu'une seule fois avec la substitution de "A=1", "A=2" et "A=3". Par exemple, si vous effectuez l'opération avec tout d'abord la substitution de "A=2", vous ne pouvez effectuer l'opération avec la substitution de "A=1".

800 → [•] → [⊗] → [*A] → [TL/NS]

*A=1: Applicable pour la période 1

*A=2: Applicable pour la période 2

*A=3: Applicable pour la période 3

Les détails sur la modification du système de l'enregistreuse sont montrés ci-dessous:

Articles	A=1 (Statut 1 de l'EURO)	A=2 (Statut 2 de l'EURO)	A=3 (Statut 3 de l'EURO)
Rapport général Z1	Etablissement	Etablissement	Etablissement
Rapport général Z2	Etablissement	Etablissement	Etablissement
Mémoires du TG (TG1, TG2, TG3 et TG de formation)	-	Effacement	Effacement*1
Conversion de prix pré-réglés de rayons/PLU	-	Oui	Oui*1
Conversion d'une entrée numérique/limitation de montants	-	Oui	Oui*1
Impression du montant d'un change pour un total et un rendu	Oui	Oui	Non
Méthode de calcul d'un change	Division	Multiplication	Multiplication
Symbole de la monnaie domestique	-	[EURO]	[EURO]
Position du point de décimalisation de la monnaie domestique	-	2	2
Symbole de la monnaie du change	[EURO]	Symbole de la monnaie domestique précédente	-*2
Position du point de décimalisation de la monnaie du change	2	Position du point de décimalisation de la monnaie domestique précédente	-
Système d'arrondi (Danemark/Suède/Normal)	-	Normal	Normal*1
Arrondi vers le haut/vers le bas des chiffres unitaires d'un montant	-	Non	Non*1
Limitation d'entrée numérique la plus faible d'un article	-	Arbitraire	Arbitraire*1
Limitation d'entrée numérique la plus faible d'un paiement	-	Arbitraire	Arbitraire*1
Mémoire de la différence du fait d'un arrondi	-	Non	Non*1
Arrondi de la monnaie d'un rendu	Arrondi au plus près (4 en bas/5 en haut)	Arrondi au plus près	Arrondi au plus près

• L'article marqué avec "-" reste le même que dans les données précédentes.

*1: Lorsque vous exécutez une opération à partir du statut EURO 2, les données précédentes restent inchangées.

*2: Lorsque vous exécutez une opération à partir du statut EURO 1 ou 2, "espacement" est réglé.

IMPORTANT

• Conversion de prix unitaires pré-réglés de rayons et de PLU.

Notez que le taux de conversion du taux pré-réglé de la touche **[EX]** est appliqué pour la conversion, et que la méthode est réglée sur "division". Lorsqu'une conversion est effectuée, le message "PRICE CONVERTED" (prix converti) sera imprimé sur le rapport N° 800.

• Après l'exécution de la procédure avec "A=1", traitez l'EURO en tant que monnaie étrangère en utilisant la touche de change **[EX]** avec l'entrée d'un taux pré-réglé. Réglez le taux de conversion de l'EURO en tant que taux de change d'une monnaie pour la touche de change.

• Après l'exécution de la procédure avec "A=2", traitez l'Euro en tant que monnaie domestique et la monnaie nationale en tant que monnaie étrangère en utilisant la touche de change **[EX]** avec l'entrée d'un taux pré-réglé. Réglez le taux de conversion de l'EURO en tant que taux de change d'une monnaie pour la touche de change.

• Comme pour le taux de pourcentage pour **[%]** et **[⊖]**, une conversion automatique n'est pas effectuée. Aussi, lorsque votre monnaie domestique devient celle de l'EURO, vous devez changer ces réglages, de manière à ce qu'ils soient basés sur la monnaie EURO.

Nota

Vous pouvez effectuer ces réglages manuellement. Pour les détails concernant la programmation, veuillez vous référer à la Section "Programmation de l'EURO".

Vérification du statut en cours de l'EURO

Vous pouvez vérifier le statut en cours de l'EURO réglé sur la caisse enregistreuse. Placez la clé du directeur (MA) sur la position X2/Z2 et effectuez la séquence suivante. Le statut en cours de l'EURO sera imprimé sur le reçu/bande de détails quotidiens.



■ Programmation facultative pour l'introduction de l'EURO

Certaines programmations se rapportant à la fonction de la touche de change ([EX]) ne peuvent être modifiées automatiquement en exécutant l'opération de modification décrite dans la section précédente. Après l'exécution de chaque période, effectuez la programmation suivante selon vos besoins.

Programmation pour la touche de change ([EX])

Taux de change d'une monnaie

Pour la période 1 et la période 2, réglez le taux de conversion EURO.

Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "Programmation pour [EX]" à la page 56.

Choix pour l'entrée d'un taux de change

Lorsque vous traitez la monnaie EURO avec la touche de change, vous devez appliquer une entrée de taux pré-réglé. Aussi, faites en sorte d'autoriser une entrée de taux pré-réglé pour la période 1 et la période 2. Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "programmation pour [EX]" à la page 56.

Opération pour des chèques/crédits d'achats

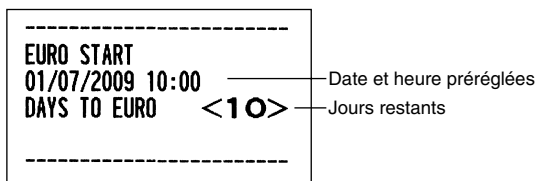
Pour la période 1 et la période 2, autorisez une opération de chèques/crédits d'achats lors d'une offre dans une monnaie étrangère, de manière à ce que vous puissiez traiter les chèques et les crédits d'achats pour une monnaie EURO et une monnaie nationale. Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "Réglages du système de l'EURO" à la page 75.

Réglage de la date et de l'heure lorsqu'une opération de modification automatique pour l'EURO doit être exécutée

Sélection obligatoire/non-obligatoire pour l'exécution d'une opération de modification automatique pour l'EURO

Vous pouvez programmer la date et l'heure prévue pour exécuter une opération de modification automatique de l'EURO.

A partir de dix jours avant la date pré-réglée, les jours restants sont imprimés à la partie inférieure du rapport de remise à zéro (Z1) totale quotidienne de la manière suivante.



Lorsque la date et l'heure pré-réglées mentionnées ci-dessus arrivent, et aussi lorsque vous démarrez une entrée sur le mode REG/MGR, le message d'erreur "EURO CHANGE" est affiché. Vous ne pouvez effectuer aucune opération sur le mode REG/MGR jusqu'à ce que vous exécutiez l'opération de modification automatique pour l'EURO (travail N° 800) sur le mode X2/Z2.

Vous pouvez programmer de manière à ce que vous puissiez faire des entrées sur le mode REG/MGR, même lorsqu'un message d'erreur est affiché.

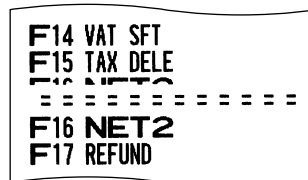
Le réglage de la date et de l'heure sera remis à zéro après l'exécution de l'opération de modification automatique et vous pourrez programmer à nouveau la date et l'heure pour l'opération de modification automatique suivante.

ENTRETIEN PAR L'OPERATEUR

1 Dans le cas d'une panne de courant

Lorsqu'il y a une panne de courant, la machine conserve les contenus de sa mémoire et tous les renseignements concernant des entrées sur les ventes.

- Lorsqu'une panne de courant survient dans l'enregistreuse en condition d'inactivité ou pendant une entrée, la machine revient à une condition normale de fonctionnement, une fois le courant rétabli.
- Lorsqu'une panne de courant survient pendant un cycle d'impression, l'enregistreuse imprime "=====", puis effectue la procédure d'impression correcte, une fois le courant rétabli. (Voir l'exemple d'impression.)



2 Dans le cas d'une erreur de l'imprimante

Si l'imprimante manque de papier, l'imprimante calera et "PAPER EMPTY" apparaîtra sur l'affichage. Des entrées par touches ne seront pas acceptées. En se référant à la Section 5 de ce chapitre, installez un rouleau de papier neuf, puis appuyez sur la touche **CL**. L'imprimante imprimera alors le symbole de panne de courant et l'impression reprendra.

Si le bras du rouleau d'impression ressort, l'imprimante calera et "HEAD UP" apparaîtra sur l'affichage. Des entrées par touches ne seront pas acceptées. Appuyez sur le bras jusqu'à ce qu'il soit bloqué sûrement, puis appuyez sur la touche **CL**. L'imprimante imprimera le symbole de panne de courant et l'impression reprendra.

3 Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement

■ Précautions pour la manipulation de l'imprimante

- Evitez des environnements poussiéreux et humides, des rayons solaires directs et de la poudre de fer (un aimant permanent et un électro-aimant sont utilisés dans cette machine).
- Ne tirez jamais sur le papier lorsque le bras du rouleau d'impression est bloqué. Soulevez tout d'abord le bras, puis retirez le papier.
- Ne touchez jamais la surface de la tête d'impression et le rouleau d'impression.

■ Précautions concernant la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible)

- N'utilisez seulement que le papier spécifié par SHARP.
- Ne déballez le papier thermosensible que lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.
- Evitez la chaleur. Le papier se colorera aux environs de 70°C.
- Pour le rangement, évitez des endroits poussiéreux et humides. Evitez aussi des rayons solaires directs.
- Le texte imprimé sur le papier risque de se décolorer lorsqu'il est exposé à une humidité et à une température élevées, à des rayons solaires directs, à un contact avec de la colle, un diluant ou une photocopie bleue qui vient d'être reproduite, ainsi qu'à la chaleur provoquée par le frottement provenant de rayures ou d'autres moyens.
- Faites très attention lors de la manipulation du papier thermosensible. Si vous désirez conserver un enregistrement de façon permanente, recopiez le texte imprimé avec un photocopieur.

4 Remplacement des piles

Lorsque les piles sont affaiblies, la caisse enregistreuse affichera un message d'avertissement "LOW BATTERY" et si les piles deviennent extrêmement faibles ou qu'elles ne sont pas installées, elle affichera le message d'avertissement "NO BATTERY".

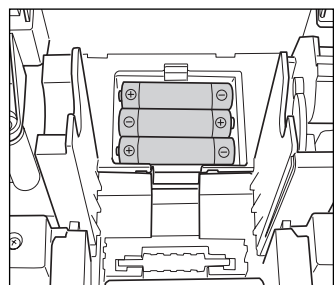
Lorsque le message de batterie affaiblie est affiché, remplacez les piles par des neuves dès que possible. Les piles existantes seront épuisées environ deux jours après.

Lorsque le message de manque de piles est affiché, installez immédiatement des piles neuves. Autrement, si le câble d'alimentation secteur est débranché ou si une panne de courant survient, tous les réglages programmés seront remis à zéro sur les réglages implicites et les données stockées dans la mémoire seront effacées.

Lorsque le message de manque de piles est affiché, ne tournez le commutateur de mode sur aucune position. Suivez la procédure de remplacement ci-dessous, sans changer la position du commutateur de mode. Sinon, si l'on actionne le commutateur de mode ou s'il est réglé sur \cup , tous les réglages programmés seront remis sur les réglages implicites et n'importe quelle donnée stockée dans la mémoire sera effacée.

Nota Assurez-vous d'observer les précautions indiquées à la page 1, lors de la manipulation des piles.

Pour remplacer les piles:



1. Assurez-vous que la caisse enregistreuse soit débranchée.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles à proximité du berceau du rouleau de papier et retirez les piles usagées.
4. Installez trois piles alcalines neuves LR6 (dimension "AA") dans le compartiment de la batterie. Assurez-vous que les pôles positif et négatif de chaque pile soient orientés dans la direction appropriée. Lorsque les piles sont installées correctement, le message "LOW BATTERY" ou "NO BATTERY" disparaîtra de l'affichage.
5. Refermez le couvercle du compartiment des piles.
6. Remettez en place le capot de l'imprimante.

5 Remplacement d'un rouleau de papier

Assurez-vous d'utiliser les rouleaux de papier spécifiés par SHARP.

L'utilisation de rouleaux de papier autres que ceux qui sont spécifiés risque de provoquer un bourrage du papier, occasionnant un fonctionnement défectueux de l'enregistreuse.

Spécifications du papier

Largeur du papier: $57,5 \pm 0,5$ mm

Diamètre extérieur max.: 80 mm

Qualité: Papier thermosensible

- Assurez-vous d'installer le(s) rouleau(x) de papier avant d'utiliser votre machine, sinon un fonctionnement défectueux risque de se produire.

Installez le rouleau de papier dans l'imprimante. Prenez garde, lors de l'installation du rouleau de papier.

(Comment installer le rouleau de papier)

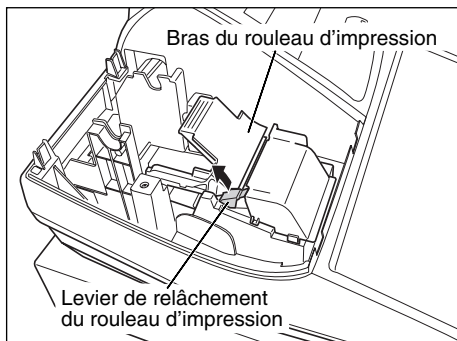


■ Enlèvement du rouleau de papier

Lorsqu'une teinte rouge apparaît sur le rouleau de papier, il est temps de remplacer le rouleau de papier par un neuf. Si vous pensez ne pas utiliser votre enregistreuse pendant une période de temps prolongée, retirez le rouleau de papier et rangez-le dans un endroit approprié.

Précaution: Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous couper vous-même.

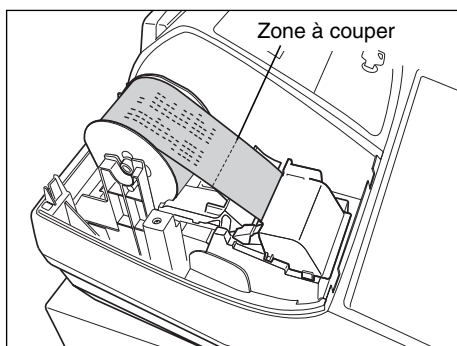
Lorsque la bobine d'enroulement n'est pas utilisée (utilisée en tant que papier pour reçus):




1. Retirez le capot de l'imprimante.
2. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
3. Retirez le rouleau de papier de son logement.

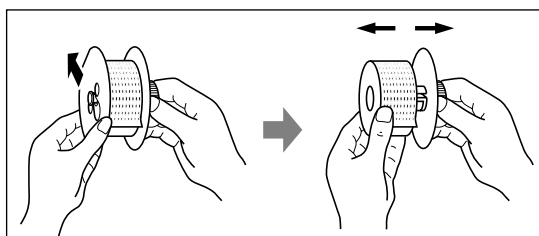
Nota Ne tirez pas sur le papier à travers l'imprimante.

Lorsque la bobine d'enroulement est utilisée (utilisée en tant que papier pour la bande de détails quotidiens):



1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble d'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Appuyez sur la touche  pour faire avancer le papier de la bande de détails quotidiens jusqu'à ce que la partie imprimée ressorte.
4. Coupez le papier et retirez la bobine d'enroulement.
5. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
6. Retirez le rouleau de papier du logement pour papier.

Nota Ne tirez pas sur le papier à travers l'imprimante.

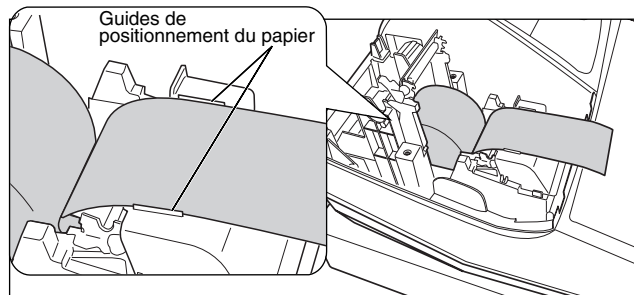


7. Retirez le côté extérieur de la bobine d'enroulement, comme il est montré à gauche.
8. Retirez le rouleau de papier de la bande de détails quotidiens imprimée de la bobine d'enroulement.

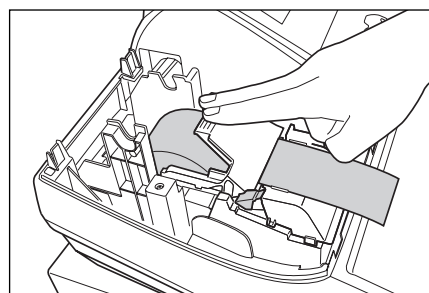
■ Installation du rouleau de papier

Précaution: Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous couper vous-même.

Installation du rouleau de papier pour reçus:



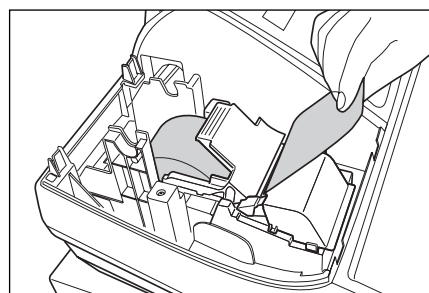
1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble de l'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Installez correctement le rouleau de papier dans le logement pour papier.
5. Faites avancer l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier.




6. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez lentement le bras du rouleau d'impression, puis appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'un cliquètement bloquant le bras. Assurez-vous d'appuyer de façon sûre au centre de la surface portante du bras, comme il est montré sur l'illustration. Le papier avancera automatiquement.

Nota

Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras, puis refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.

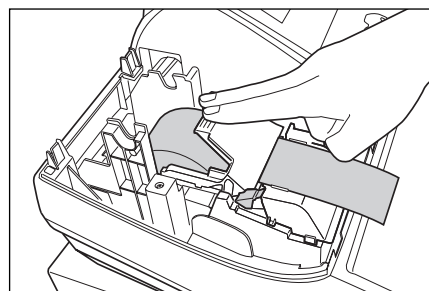


7. Coupez l'excès de papier en utilisant le rebord du couvercle intérieur, puis remettez en place le capot de l'imprimante. Appuyez sur la touche  pour vous assurer que l'extrémité du papier ressorte du capot de l'imprimante et que la surface du papier soit propre.

Nota

Si l'extrémité du papier ne ressort pas, ouvrez le capot de l'imprimante et faites passer l'extrémité du papier entre le coupeur du papier et la pièce de guidage du capot de l'imprimante, puis remettez en place le capot.

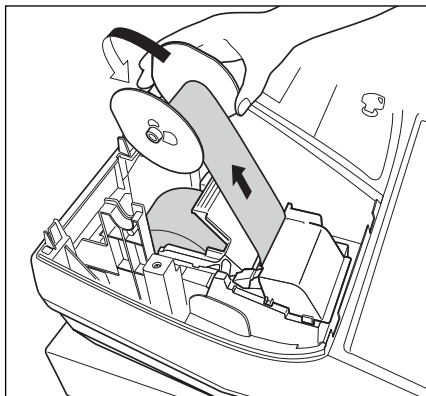
Installation du rouleau de papier pour la bande de détails quotidiens:





1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble de l'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Installez correctement le rouleau de papier dans le logement pour papier.
5. Faites avancer l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier.
6. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez lentement le bras du rouleau d'impression, puis appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'un cliquètement bloquant le bras. Assurez-vous d'appuyer de façon sûre au centre de la surface portante du bras, comme il est montré sur l'illustration. Le papier avancera automatiquement.

Nota

Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras, puis refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.



7. Introduisez l'extrémité du papier dans l'encoche de la bobine enrouleuse. (Appuyez sur la touche  pour faire avancer davantage de papier, si c'est nécessaire.)
8. Enroulez le papier de deux ou trois tours autour de l'axe de la bobine.
9. Installez la bobine sur le support et appuyez sur la touche  pour resserrer l'excès de papier détendu.
10. Remettez en place le capot de l'imprimante.

Nota Vous pouvez enrouler le rouleau de papier sur les modes OP X/Z, X1/Z1 et X2/Z2, même si vous avez programmé l'imprimante pour qu'elle soit utilisée pour l'établissement de reçus. Cela peut être pratique pour enrouler des rapports. Dans ce cas, installez le rouleau de papier sur la bobine d'enroulement.

6 Suppression d'un bouchage du papier

Précaution: Un coupoir pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous couper vous-même. Ne touchez jamais la tête d'impression immédiatement après une impression, car la tête peut être encore chaude.

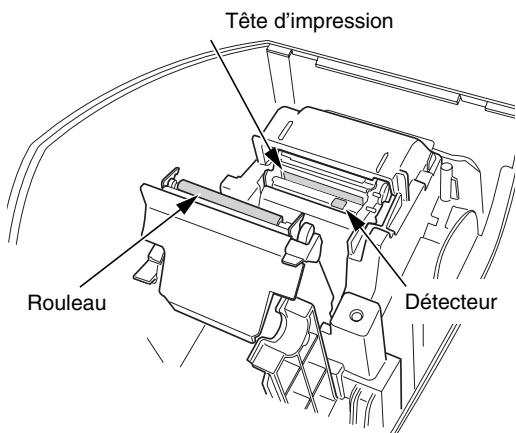
1. Retirez le capot de l'imprimante.
2. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
3. Supprimez le bouchage du papier. Vérifiez et retirez n'importe quelles particules de papier qui peuvent rester dans l'imprimante.
4. Réinstallez correctement le rouleau de papier, en suivant les étapes indiquées dans "Installation du rouleau de papier".

7 Nettoyage de l'imprimante (Tête d'impression/Détecteur/Rouleau)

Lorsque le texte imprimé devient sombre ou affaibli, de la poussière de papier adhère probablement sur la tête d'impression, le détecteur et/ou le rouleau. Nettoyez-les de la manière suivante:

Précaution:

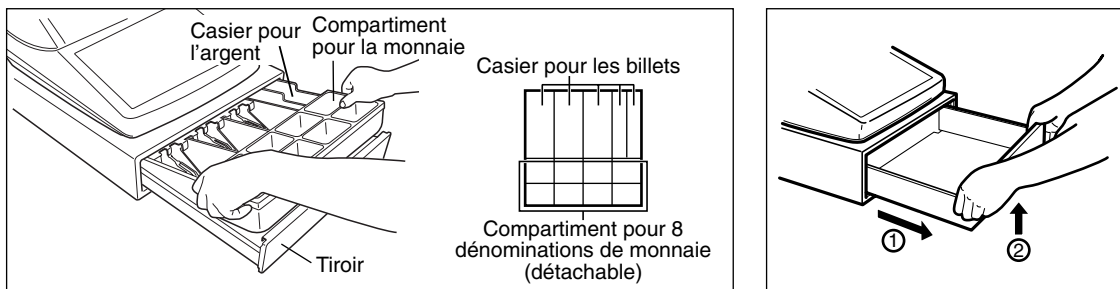
- Ne touchez jamais la tête d'impression avec un outil ou quelque chose de dur, car cela risquerait de l'endommager.
- Un coupoir pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous couper vous-même.



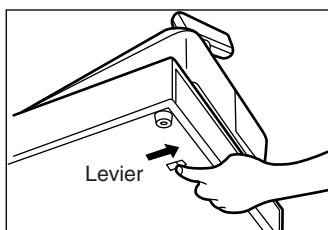
1. Tournez le commutateur de mode sur la position "Ⓞ".
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Retirez le rouleau de papier en vous référant à la Section "Enlèvement du rouleau de papier".
5. Nettoyez la tête d'impression avec un coton-tige ou un chiffon doux humecté d'alcool éthylique ou d'alcool isopropylique. Nettoyez aussi le rouleau et le détecteur de la même manière.
6. Remettez correctement en place le rouleau de papier en suivant les étapes dans "Installation du rouleau de papier".

8 Enlèvement du casier pour l'argent et du tiroir

Le tiroir de l'enregistreuse est détachable. Après la fermeture de votre commerce, retirez le casier pour l'argent du tiroir et laissez le tiroir ouvert. Le compartiment pour les 8 dénominations de monnaie est détachable aussi du casier pour l'argent. Pour enlever le tiroir, tirez-le complètement vers l'avant avec le casier pour l'argent enlevé et retirez-le en le soulevant.



9 Ouverture du tiroir à la main



Le tiroir s'ouvre automatiquement. Cependant, lorsqu'une panne d'alimentation survient ou que l'enregistreuse est en dérangement, poussez le levier situé à la partie inférieure de la machine dans la direction de la flèche. (Voir l'illustration à gauche.)

Le tiroir ne s'ouvrira pas s'il est fermé avec la clé de verrouillage du tiroir.

10 Avant d'appeler pour un dépannage

Les défaillances montrées dans la colonne de gauche ci-dessous, sous le titre de "Panne", n'indiquent pas nécessairement des défauts fonctionnels de l'enregistreuse. Il est par conséquent conseillé de consulter la liste de "Vérification" se trouvant dans la colonne de droite, avant de faire appel à un service de dépannage.

Panne	Vérification
(1) L'affichage montre des symboles qui n'ont aucun sens.	<ul style="list-style-type: none"> La machine est-elle correctement initialisée comme il est indiqué dans "PREPARATIFS DE LA CAISSE ENREGISTREUSE", à la page 9? (Notez que l'initialisation efface toutes les données et les réglages programmés stockés dans la mémoire.)
(2) L'affichage ne s'éclaire pas, même lorsque le commutateur de mode est tourné sur n'importe quelle position autre que "☺".	<ul style="list-style-type: none"> Le courant est-il fourni à la prise électrique? La fiche du câble d'alimentation est-elle desserrée ou débranchée de la prise électrique?
(3) L'affichage est éclairé, mais l'ensemble de la machine refuse les enregistrements.	<ul style="list-style-type: none"> Le code d'un employé est-il affecté à l'enregistreuse? Le commutateur de mode est-il correctement réglé sur la position "REG"?
(4) Aucun reçu n'est établi.	<ul style="list-style-type: none"> Le rouleau de papier est-il correctement installé? N'y a-t-il pas un bourrage du papier? La fonction d'établissement d'un reçu est-elle sur la position "OFF"? Le bras du rouleau d'impression est-il bloqué de façon sûre?
(5) Le papier pour la bande de détails quotidiens ne peut s'enrouler.	<ul style="list-style-type: none"> La bobine enrouleuse est-elle correctement installée sur le support? N'y a-t-il pas un bourrage du papier?
(6) L'impression n'est pas normale.	<ul style="list-style-type: none"> Le bras du rouleau d'impression est-il bloqué de façon sûre? Ouvrez le bras du rouleau d'impression et bloquez le bras en suivant les instructions de l'installation. Le rouleau de papier est-il correctement installé? La tête d'impression, le détecteur et le rouleau sont-ils propres?
(7) Une impression ininterrompue s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> L'affichage montre "→ → → → →". L'impression se remet automatiquement en marche après plusieurs secondes.

■ Table des messages d'erreurs

Lorsque les codes d'erreurs suivants sont affichés, appuyez sur la touche **CL** et effectuez l'action appropriée selon la table ci-dessous.

Message d'une erreur	Statut de l'erreur	Action
ENTRY ERROR	Erreur d'enregistrement	Effectuez une entrée de touches correcte.
MISOPERATION	Erreur d'une fausse manœuvre	Effectuez une entrée de touches correcte.
NO RECORD	Un code non défini est introduit.	Introduisez un code correct.
MEMORY FULL	La mémoire est saturée (dans la programmation de la touche AUTO).	Programmez la touche AUTO en deçà de 25 étapes.
SBTL COMPUL.	Enfoncement obligatoire de la touche ST pour un achèvement direct	Appuyez sur la touche ST et continuez l'opération.
TEND COMPUL.	Offre obligatoire	Effectuez une opération d'offre.
NOT ASSIGNED	Pas d'entrée du code d'un employé	Effectuez l'entrée du code d'un employé.
OVER LIMIT.	Erreur de limitation de dépassement de capacité	Effectuez un enregistrement en deçà de la limitation d'entrée.
INH. OPEN PR	L'entrée d'un prix d'ouverture est interdite.	Effectuez une entrée de prix pré-réglé.
INH. UNIT PR	L'entrée d'un prix pré-réglé est interdite.	Effectuez une entrée de prix d'ouverture.
NOT NON-TEND	Un achèvement direct est interdit.	Effectuez une opération d'offre d'une somme.
BUFFER FULL	<ol style="list-style-type: none"> L'annulation d'un total partiel n'est pas autorisée. Le nombre d'entrées d'articles GLU a atteint 50. 	<p>Achievez l'opération et corrigez les entrées erronées sur le mode CO.</p> <p>Achievez l'opération.</p>
HEAD UP	Le bras du rouleau d'impression est relevé.	Assurez-vous que le bras du rouleau d'impression soit bloqué de façon sûre.
PAPER EMPTY	Le rouleau de papier des reçus ou de la bande de détails quotidiens n'est pas installé ou vide.	Installez un rouleau de papier pour reçus ou pour une bande de détails quotidiens.
EURO CHANGE	L'opération de modification de l'EURO doit être exécutée.	Exécutez l'opération de modification de l'EURO (code de travail 800).

DONNEES TECHNIQUES

Modèle:	XE-A213	
Dimensions:	355 (L) x 430 (P) x 312 (H) mm	
Poids:	11 kg	
Alimentation:	Fréquence et tension officielles (nominale)	
Consommation:	En attente:	11,5 W (lorsque la tension officielle est de 220 à 230 V) 11,4 W (lorsque la tension officielle est de 230 à 240 V)
	En opération:	41,4 W (lorsque la tension officielle est de 220 à 230 V) 41,8 W (lorsque la tension officielle est de 230 à 240 V)
Température de fonctionnement:	0° C à 40° C	
Éléments électroniques:	LSI (CPU), etc.	
Affichage:		
Affichage de l'opérateur:	Affichage matriciel à points (16 positions et 1 ligne)	
Affichage du client:	Affichage à 7 segments (7 positions)	
Imprimante:		
Type:	Imprimante thermique à une station	
Vitesse d'impression:	Approx. 12 lignes/seconde	
Capacité d'impression:	24 chiffres pour le papier des reçus et la bande de détails quotidiens	
Autres fonctions:	<ul style="list-style-type: none"> • Fonction d'impression d'un logotype graphique • Fonction d'un message logotype • Fonction (MARCHE/ARRET) pour reçus • Impression condensée pour la bande de détails quotidiens 	
Rouleau de papier:	Largeur: 57,5 ± 0,5 mm Diam. max.: 80 mm Qualité: Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)	
Tiroir-caisse:	5 évidements pour les billets et 8 pour les dénominations de la monnaie	
Accessoires:	Clé du directeur	2
	Clé de l'opérateur	2
	Clé de verrouillage du tiroir	2
	Rouleau de papier	1
	Bobine enrouleuse	1
	Feuille du clavier	1 (installée sur le clavier)
	Feuille du clavier pour la programmation d'un texte	1 (installée sur le clavier)
	Manuel d'instructions	1 exemplaire
	Feuille de précautions pour une remise à zéro	1
Feuille de précautions pour la batterie	1	
Feuille "Où trouver"	1	

* Les données techniques et l'apparence peuvent être l'objet de modifications sans avertissement préalable et en vue d'une amélioration de la machine.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire!

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.

Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut:

Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne: veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

INTRODUCCION

Le agradecemos la adquisición de la caja registradora electrónica SHARP modelo XE-A213.

Sírvase leer este manual detenidamente antes de hacer funcionar la caja registradora para familiarizarse y comprender por completo sus funciones y características.

Guarde este manual para futura referencia dado que le servirá de ayuda en caso de tener algún problema de funcionamiento con la caja registradora.

¡PRECAUCION!

No instale nunca las pilas en la caja registradora antes de haberla inicializado. Antes de poner en funcionamiento la caja registradora, ésta deberá ser inicializada, y luego deben instalarse tres pilas alcalinas nuevas LR6 (tamaño "AA") en la caja registradora. De lo contrario, se perturbará el contenido de la memoria y se producirá el mal funcionamiento de la caja registradora. Para ver los procedimientos, consulte las páginas 9 y 10.

IMPORTANTE

- **Tenga mucho cuidado al sacar y al volver a colocar la cubierta de la impresora porque el cortador montado en ella es muy afilado.**
- **Instale la caja registradora en un lugar alejado de los rayos directos del sol, las variaciones extremas de temperatura, humedad alta o salpicaduras de agua.**
Si la instala en estos lugares, podría originar daños en la caja y en los componentes electrónicos.
- **No opere nunca la caja registradora con las manos mojadas.**
El agua podría filtrarse al interior de la caja registradora y causar averías en sus componentes.
- **Cuando limpie la caja registradora, utilice un paño suave y seco. No use nunca líquidos volátiles como por ejemplo bencina y/o disolventes.**
La utilización de estos productos químicos hará que la caja pierda color o sufra daños.
- **La caja registradora debe enchufarse a cualquier tomacorriente normal de pared (voltaje oficial (nominal)).**
Otros aparatos eléctricos enchufados en el mismo circuito eléctrico pueden hacer que la caja registradora funcione mal.
- **Para protegerse contra la pérdida de datos, instale tres pilas alcalinas LR6 (tamaño "AA") después de haber inicializado la caja registradora. Cuando manipule las pilas, observe lo siguiente:**
Las pilas usadas incorrectamente pueden reventar o provocar pérdidas y dañar posiblemente el interior de la caja registradora.
 - **PELIGRO DE EXPLOSION SI SE REEMPLAZA LA PILA POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESHAGASE DE LAS PILAS GASTADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.**
 - **Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) de cada pila estén colocados en el sentido correcto para la instalación.**
 - **No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.**
 - **No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.**
 - **No deje nunca pilas agotadas en el compartimiento de las pilas.**
 - **Saque las pilas, si no piensa usar la caja registradora durante mucho tiempo.**
 - **Si una pila perdiera, limpie inmediatamente el compartimiento de las pilas, teniendo cuidado de que el líquido que sale de la pila no entre en contacto directo con la piel.**
 - **Para deshacerse de las pilas, siga las leyes vigentes en su país.**
- **Para desconectar por completo la alimentación eléctrica, desenchufe la clavija del tomacorriente.**


INDICE

INTRODUCCION.....	1
IMPORTANTE.....	1
INDICE	2

Parte 1 GUIA DE INICIO RAPIDO

PASO 1 PARTES Y SUS FUNCIONES	5
1 Vista exterior	5
2 Impresora	5
3 Selector de modo y llaves de modo	6
4 Teclado.....	6
5 Visualizadores	8
6 Llave de la cerradura del cajón	8
PASO 2 PREPARACION DE LA CAJA REGISTRADORA	9
1 Inicialización de la caja registradora	9
2 Instalación de las pilas	10
3 Instalación de un rollo de papel.....	11
PASO 3 PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS.....	13
1 Abreviaturas y terminología.....	13
2 Antes de la programación	13
Procedimiento para la programación.....	13
Descripción de las teclas especiales.....	13
Guía para la programación de texto	14
3 Selección del idioma	15
4 Programación de la fecha y de la hora.....	15
5 Programación de los impuestos	16
6 Programación de secciones	17
7 Programación de PLU (codificación de precios) y subsección	22
8 Programación de texto	24
Nombres de dependiente	24
Mensajes de membrete	25
9 Programación de otros elementos necesarios	26
PASO 4 REGISTRO BASICO DE VENTAS	27
1 Ejemplo de registro básico de ventas	27
2 Registro de PLU	28
Registro de PLU directa	28
Registro de códigos de PLU.....	28
PASO 5 CORRECCION	29
1 Cancelación del registro numérico	29
2 Corrección del último registro (cancelación directa)	29
3 Corrección del registro siguiente al último o anterior (cancelación indirecta)	30
4 Cancelación del subtotal	30
5 Corrección de registros incorrectos no hechos con la función de cancelación directa o indirecta	31
PASO 6 INFORME DE VENTAS COMPLETO (INFORME Z).....	32

Parte 2 PARA EL OPERADOR

OTROS REGISTROS BASICOS DE VENTAS.....	34
1 Informe adicional para REGISTRO BASICO DE VENTAS	34
2 Aviso de error	34
3 Registros de artículos.....	35
Registros de un solo artículo	35
Registros repetidos.....	36
Registros de multiplicación	37
Registros de venta en metálico de un solo artículo (SICS)	37
Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)	38
4 Visualización de los subtotales	39
5 Finalización de una transacción	40
Importe recibido en metálico o cheque.....	40
Ventas en metálico o cheque que no necesitan registrar el importe recibido	40
Ventas a crédito.....	41
Ventas con importe recibido mixto	41
6 Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos	41
Sistema IVA/impuestos	41
Registros de cambio del IVA	42
CARACTERISTICAS OPCIONALES	43
1 Registros auxiliares	43
Cálculos de porcentaje (recargo o descuento).....	43
Registros de deducción	43
Registros de devolución	44
Registros e impresión de números de código de no suma	44
2 Codificación de cliente (GLU).....	45
3 Tratos de pagos auxiliares	47
Cambio de divisas	47
Registros de recibido a cuenta	48
Registros de pagos.....	48
Sin ventas (cambios)	48
4 Registros con la tecla de secuencia automática (tecla )	48

Parte 3 PARA EL ADMINISTRADOR

ANTES DE LA PROGRAMACION	49
PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES	52
1 Programación de teclas misceláneas.....	52
Programación para ☉.....	52
Programación para %.....	54
Programación para EX.....	56
Programación para RA, PO, CH1, CH2, CR1 y CR2	58
Parámetros de función para TLNS.....	60
2 Otras programaciones de texto	61
Símbolo de divisas	61
Símbolo de moneda nacional	61
Texto del modo de instrucción.....	62
Texto de función	62
PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS	64
1 Programación de número de caja registradora y de número consecutivo	64
2 Programación 1 de selección de diversas funciones	65
Selección de función para teclas misceláneas.....	65
Formato de impresión.....	66
Formato de impresión de recibos	66
Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU.....	67
Otras programaciones	67
3 Programación 2 de selección de diversas funciones	72
Modo de ahorro de energía.....	72
Formato de impresión de mensajes de membrete	73
Densidad de la impresora térmica.....	73
Tipo de memoria de EJ	73
Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción.....	74
Programación de la tecla AUTO – Tecla de secuencia automática	74
4 Programación del EURO.....	75
5 Lectura de programas almacenados.....	76
MODO DE INSTRUCCION	79
LECTURA (X) Y REPOSICION (Z) DE LOS TOTALES DE VENTAS	80
LECTURA Y REPOSICION DE INFORMES EJ	83
REGISTROS DE ANULACION.....	84
CORRECCION DESPUES DE FINALIZAR UNA TRANSACCION (Modo de cancelación).....	84
FUNCION DE MIGRACION DEL EURO.....	85
MANTENIMIENTO PARA EL OPERADOR.....	88
1 En caso de corte de la alimentación	88
2 En el caso de error de la impresora	88
3 Precauciones al manejar la impresora y el papel de registro.....	88
4 Reemplazo de las pilas	89
5 Reemplazo del rollo de papel.....	89
6 Extracción del papel atascado	92
7 Limpieza de la impresora (cabezal de impresión / sensor / rodillo)	92
8 Extracción del separador de dinero y del cajón	93
9 Abertura manual del cajón	93
10 Antes de solicitar el servicio de un técnico.....	94
Tabla de mensajes de error.....	94
ESPECIFICACIONES	95

Parte 1 GUIA DE INICIO RAPIDO

PASO 1 PARTES Y SUS FUNCIONES

1 Vista exterior

■ Vista delantera

Visualizador para el operador

Cubierta de la impresora

Papel de recibos

Cerradura del cajón

Cajón

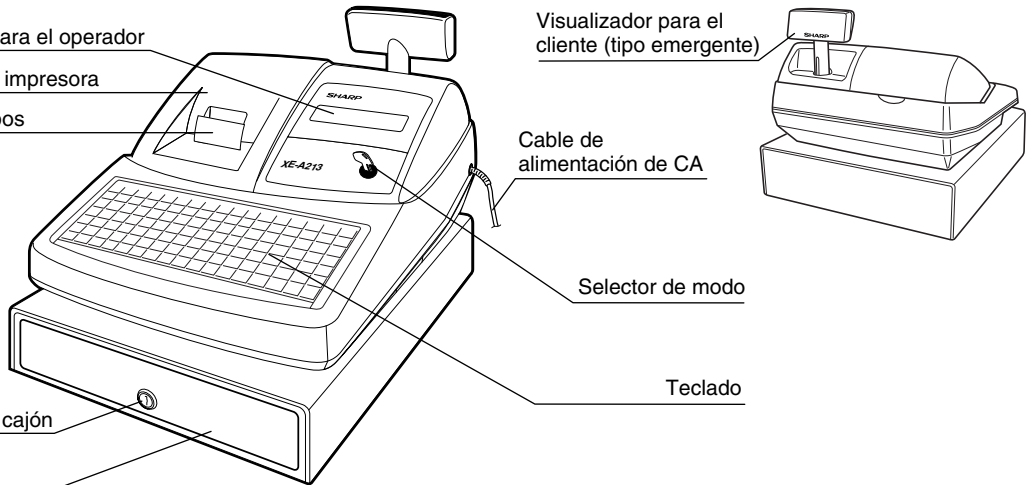
■ Vista trasera

Visualizador para el cliente (tipo emergente)

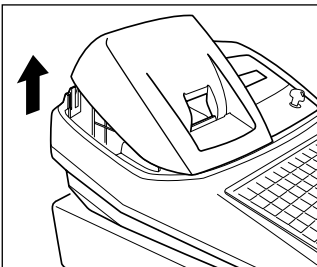
Cable de alimentación de CA

Selector de modo

Teclado



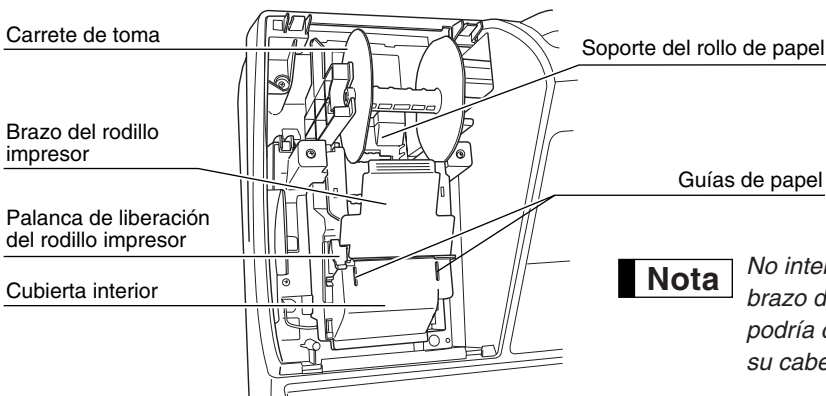
2 Impresora



La impresora es una impresora térmica de una estación, y por lo tanto no requiere ningún tipo de cartucho ni cinta entintada.

Levante la parte posterior de la cubierta de la impresora para extraerla. Para volver a instalar la cubierta de la impresora, engánchela en los trinquetes que hay en la caja y ciérrela.

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

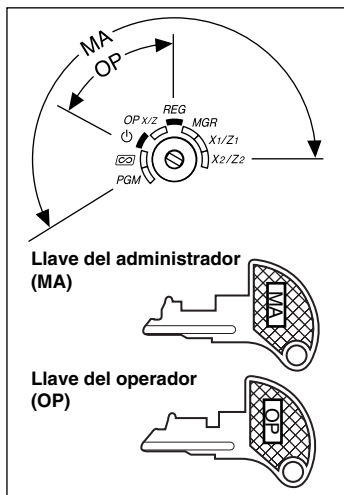


Nota

No intente quitar el rollo de papel con el brazo del rodillo impresor bloqueado. Esto podría causar daños en la impresora y en su cabeza.

3 Selector de modo y llaves de modo

El selector de modo funciona insertando una de las dos llaves de modo suministradas: la llave del administrador (MA) y la del operador (OP). Estas llaves pueden insertarse o sacarse sólo cuando el selector esté en la posición "REG" o "☺".



El selector de modo tiene estos ajustes:

- ☺ :** Este modo bloquea todas las operaciones de la caja registradora. (La alimentación de CA está desconectada.)
No hay cambios en los datos registrados.
- OP X/Z:** Para sacar informes X o Z de dependiente individual, y para sacar informes rápidos. Puede usarse para alternar el estado "ON" u "OFF" de emisión de recibos pulsando la tecla **RCPT**.
- REG:** Para registrar ventas.
- PGM:** Para programar diversos artículos.
- ☺ :** Para establecer la caja registradora en el modo de cancelación. Este modo permite la corrección después de haber finalizado una transacción.
- MGR:** Para los registros del administrador. El administrador puede usar este modo para un registro de anulación.
- X1/Z1:** Para sacar el informe X/Z de varios totales diarios.
- X2/Z2:** Para sacar el informe X/Z de consolidación periódica (semanal o mensual).

4 Teclado

Disposición del teclado

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	VAT	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT SHIFT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU /SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
⊖	%	4	5	6	CR1 CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66	
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65	
☺	RF	0	00	EX	ST	TL/NS	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Nombres de las teclas

↑	Tecla de suministro del papel	⊖	Tecla de descuento	•	Tecla del punto decimal
ESC	Tecla de escape	%	Tecla de porcentaje	CL	Tecla de borrado
RCPT	Tecla de impresión de recibos	PO	Tecla de pagos	00	0 ~ 9 Teclas numéricas
VAT	Tecla de impuesto al valor añadido	RA	Tecla de recibido a cuenta	EX	Tecla de cambio de divisas
CLK #	Tecla de registro de código de dependiente	☺	Tecla de cancelación	GC RCPT	Tecla de recibo de cuenta de cliente
VAT SHIFT	Tecla de cambio de impuestos al valor añadido	RF	Tecla de devolución	AUTO	Tecla de secuencia automática
#	Tecla de código de no suma/visualización de la hora	1 ~ 6	Teclas de sección	DEPT #	Tecla de registro de código de sección
PLU /SUB	Tecla de codificación de precios (PLU)/subsección	⊗	Tecla de multiplicación	L1 ~ L3	Teclas de cambio de nivel de PLU

GLU Tecla de codificación de cliente

CH1 **CH2** Teclas de cheques 1 y 2

TL/NS Tecla de total/no venta

NBAL Tecla de balance nuevo

ST Tecla de subtotal

1 ~ **70** Teclas de PLU directas

CR1 **CR2** Teclas de crédito 1 y 2

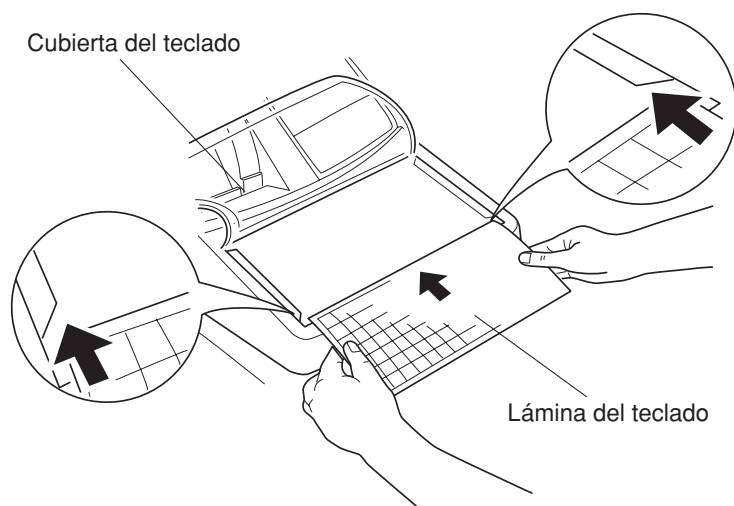
Nota

En este manual, la parte superior de las teclas se muestra en una línea, como **PLU/SUB**, para poder leerlas fácilmente. También se muestran las teclas de sección como **1**, y se indican las teclas numéricas con la indicación de números sencillos, como **1**, a menos que se especifique de otro modo.

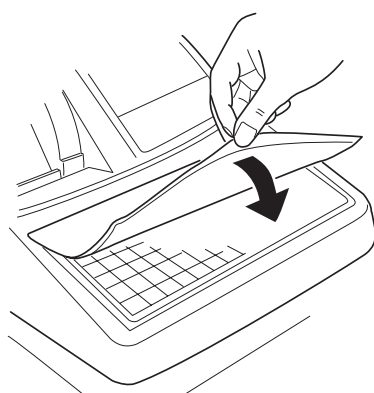
Lámina del teclado

Los dos tipos de las láminas del teclado para el uso normal y para la programación del texto ya se han instalado en la caja registradora.

Para volver a instalar la lámina del teclado o una lámina nueva, siga el procedimiento de abajo.



- ① Levante la cubierta del teclado.
- ② Inserte la lámina del teclado en una ranura.



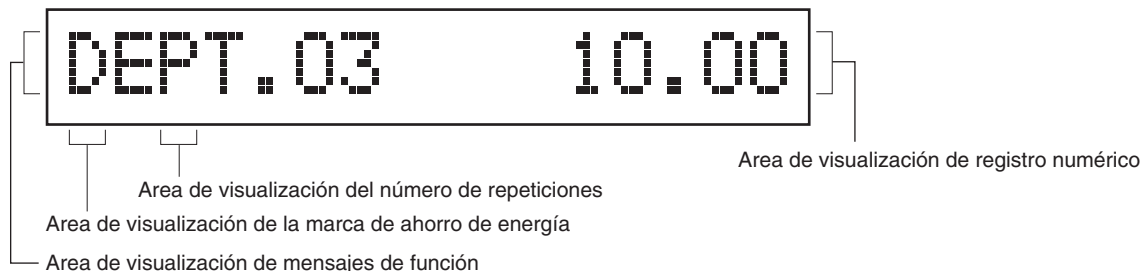
- ③ Vuelva a poner la cubierta del teclado en su sitio.

Nota

- No abra demasiado la cubierta del teclado porque podrían romperse los ganchos.
- Reemplace la lámina del teclado por otra nueva si se moja por cualquier motivo. El empleo de una lámina del teclado mojada puede causar problemas.
- Asegúrese de emplear sólo láminas de teclado suministradas por SHARP. Las láminas gruesas o duras pueden dificultar la operación de las teclas.
- Coloque bien la lámina del teclado debajo de la cubierta del teclado.
- La cubierta del teclado se desgasta con el tiempo. Si la cubierta del teclado está sucia o rota, reemplácela por otra nueva. Para los detalles al respecto, póngase en contacto con un distribuidor SHARP autorizado cercano.

5 Visualizadores

■ Visualizador para el operador



• Area de visualización del número de repeticiones

Se visualiza el número de repeticiones, empezando por "2" y se incrementa con cada repetición. Cuando haya registrado diez veces, el visualizador mostrará "0". (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

• Area de visualización de la marca de ahorro de energía

Cuando la caja registradora se establece en el modo de ahorro de energía, se enciende la marca de ahorro de energía (punto decimal).




• Area de visualización de mensajes de función

Se visualizan las etiquetas de artículos de secciones y PLU/subsecciones y textos de función que usted usa, como por ejemplo, %, (-), y CASH. Para los detalles de los textos de función, consulte la página 63. Cuando se debe introducir o se introduce un importe, se visualiza "IMPORTE": Cuando se debe introducir un importe, se visualiza ----- en el área de registro numérico con "IMPORTE". Cuando ha sido ajustado un precio preajustado, se visualiza el precio en el área de registro numérico con "IMPORTE".

• Area de visualización de registro numérico

Aquí se visualizan los números que se introducen empleando las teclas numéricas.

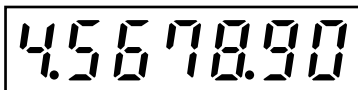
Visualización de la fecha y de la hora

La fecha y la hora aparecen en el visualizador en el modo , OP X/Z, REG, o MGR. En el modo , REG o MGR, pulse la tecla  para visualizar la fecha y la hora.

Mensaje de error

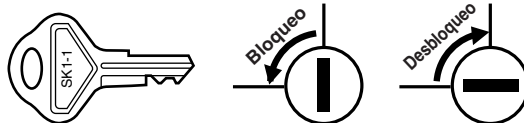
Cuando ocurre un error, se visualiza el mensaje de error correspondiente en el área de visualización de mensajes de función. Para los detalles de los mensajes de error, consulte el apartado de "Tabla de mensajes de error" de la página 94.

■ Visualizador para el cliente (tipo emergente)



6 Llave de la cerradura del cajón

Esta llave bloquea y desbloquea el cajón. Para bloquear el cajón, gire la llave 90 grados hacia la izquierda. Para desbloquearlo, gírela 90 grados hacia la derecha.



PASO 2 PREPARACION DE LA CAJA REGISTRADORA

Desembalaje la caja registradora y asegúrese de que no falte ninguno de los accesorios suministrados. Para los detalles sobre los accesorios, consulte la sección de “ESPECIFICACIONES” de la página 95.

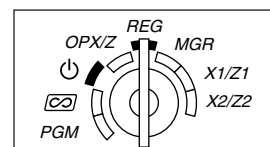
Para instalar la caja registradora, busque una superficie estable cerca de una toma de corriente de CA donde la caja registradora no pueda quedar expuesta al agua ni a la luz directa del sol.

Para preparar la caja registradora, siga los tres pasos mostrados a continuación; “1 Inicialización de la caja registradora” de la página 9, “2 Instalación de las pilas” de la página 10, y “3 Instalación de un rollo de papel” de la página 11.

1 Inicialización de la caja registradora

Para que la caja registradora pueda funcionar correctamente, deberá inicializarla antes de ponerla en funcionamiento por primera vez. Siga el procedimiento siguiente.

1. Inserte la llave del administrador (MA) en el selector de modo y gírelo a la posición REG.
2. Enchufe la clavija del cable de alimentación de CA en la toma de corriente de CA. El zumbador sonará tres veces.



IMPORTANTE: Esta operación debe efectuarse antes de haber instalado las pilas.



3. La caja registradora habrá quedado ahora inicializada. El visualizador de la caja registradora mostrará “0.00” y luego “NO BATTERY”.

NO BATTERY

Nota

Si el zumbador no suena cuando se enchufa la clavija, significa que la inicialización no ha sido realizada con éxito. (Esto sucederá cuando la tensión sea alta porque ha hecho funcionar la caja registradora antes de empezar la inicialización.) Después de desenchufar la clavija, espere un minuto por lo menos antes de volver a enchufarla.

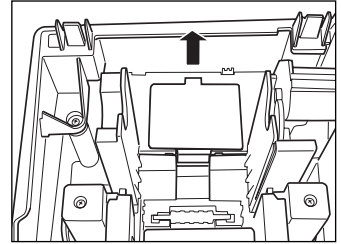
2 Instalación de las pilas

Las tres pilas alcalinas nuevas LR6 (tamaño "AA") se deben colocar en la caja registradora para evitar que los datos y ajustes programados por el usuario se borren de la memoria, cuando se desenchufe accidentalmente el cable de alimentación, o en caso de un corte de corriente. Una vez colocadas, las pilas durarán aproximadamente un año, antes de que deban ser cambiadas. En ese momento, el mensaje de advertencia "BATERIA BAJA" aparecerá en el visualizador para indicar que las pilas están agotadas y deben ser cambiadas en menos de dos días. Si aparece el mensaje sin pilas "SIN BATERIA", deberá instalar inmediatamente las pilas. No ponga el selector de modo en la posición ,  ni PGM mientras se está visualizando "SIN BATERIA".

Instale las tres pilas alcalinas nuevas LR6 (tamaño "AA") de acuerdo con el siguiente procedimiento con el cable de alimentación enchufado y con el selector de modo puesto en la posición REG:

1. Presione la cubierta de la impresora hacia adelante y sepárela.
Tenga mucho cuidado con el cortador de papel, porque podría cortarse.

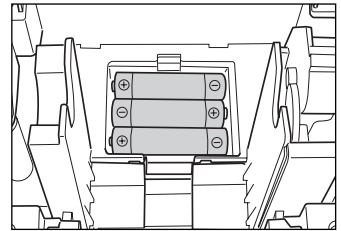
2. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas que se encuentra al lado del soporte del rollo de papel.




3. Instale tres pilas alcalinas nuevas LR6 (tamaño "AA") como se muestra en la ilustración.

Cuando las pilas están correctamente instaladas, desaparecerá el mensaje "SIN BATERIA" del visualizador.

4. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.



Nota

- *Asegúrese de observar las precauciones indicadas en la página 1 sobre la manipulación de las pilas.*
- *Si pulsa una tecla por error, es posible que se visualice un mensaje de error como por ejemplo "FALTA PAPEL". Pulse la tecla  para borrar el mensaje después de haber instalado los rollos de papel.*

Precaución

Se puede visualizar "BATERIA BAJA" o "SIN BATERIA" sólo cuando la alimentación de la caja registradora está conectada. Le avisamos que cuando está desconectada la alimentación de la caja registradora durante mucho tiempo, es posible que se borren los datos de la memoria sin los mensajes de aviso: "BATERIA BAJA" o "SIN BATERIA".

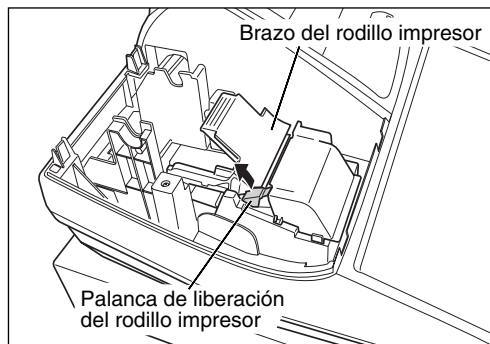
3 Instalación de un rollo de papel

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado al extraer e instalar la cubierta.

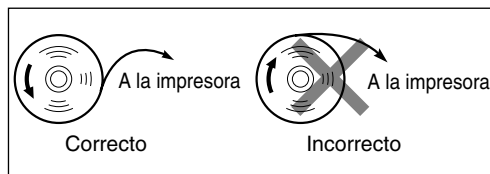
La caja registradora puede imprimir recibos o registros diarios. Para la impresora, deberá instalar el rollo de papel suministrado con la caja registradora, aunque programe la caja registradora para no imprimir recibos ni registros diarios.

Instale el rollo de papel según el procedimiento mostrado a continuación con el cable de alimentación enchufado y con el selector de modo puesto en la posición REG:

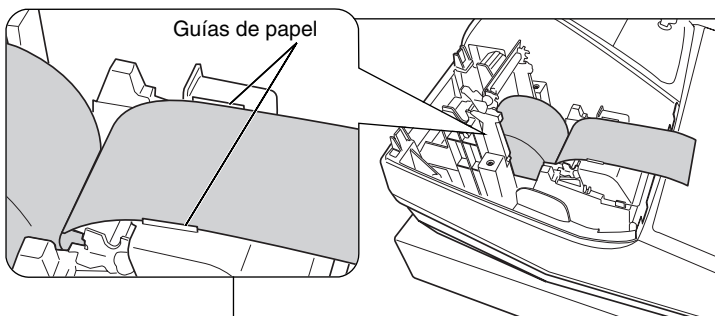
1. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.



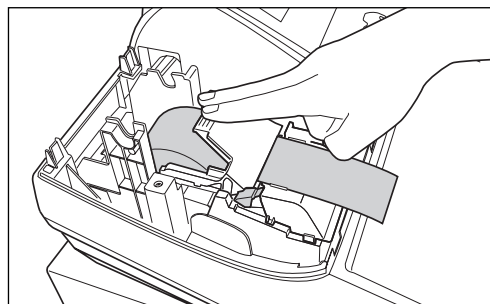
2. Ponga un rollo de papel en el soporte del rollo de papel como se muestra en la ilustración.



3. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel como se muestra en la ilustración.




4. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra en la ilustración. El papel avanzará automáticamente.



Nota

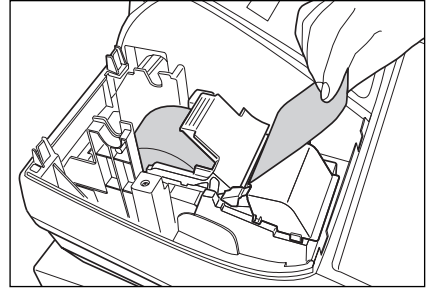
Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérralo de nuevo como se ha indicado arriba.

5. Cuando no emplee el carrete de toma (empleo como papel de recibos):



- Corte el papel sobrante empleando el borde de la cubierta interior, y vuelva a colocar la cubierta de la impresora. Pulse la tecla  para asegurarse que el papel sale por la cubierta de la impresora y que aparece papel limpio.

Nota

Si no sale el papel, extraiga la cubierta de la impresora, y haga pasar el extremo del papel entre el cortador de papel y las guías de papel de la cubierta de la impresora, y luego vuelva a colocar la cubierta.

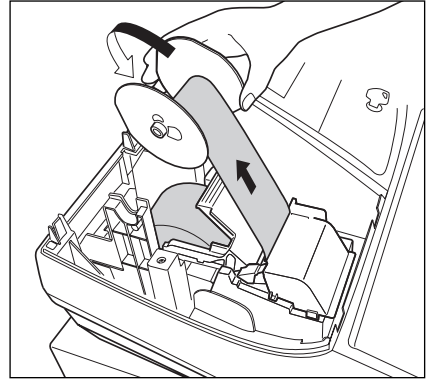


Cuando emplee el carrete de toma (empleo como papel de registro diario):

- Inserte el extremo del papel en la ranura del carrete. (Pulse la tecla  para hacer avanzar más el papel si es necesario.)
- Bobine el papel dos o tres vueltas en torno al eje del carrete.
- Coloque el carrete en el rodamiento, y pulse la tecla  para tensar el papel.
- Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

Nota

Cuando emplee un rollo de papel como papel de registro diario, deberá cambiar el estilo de impresión. Consulte el apartado de "Formato de impresión" de la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 6) para cambiar el estilo de impresión.



PASO 3 PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS

Antes de iniciar los registros de ventas, deberá programar primero los elementos necesarios de modo que la caja registradora se adapte a su forma de vender. En este manual, hay tres secciones, **PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS (páginas 13 a 26) donde se deben programar los artículos requeridos**, PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES (páginas 52 a 63) donde puede programar el uso más conveniente de las teclas del teclado, y PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS (páginas 64 a 78) donde se proporcionan varias características de programación opcional. Busque las características apropiadas para sus necesidades, y haga la programación necesaria.

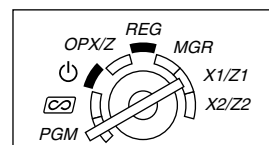
1 Abreviaturas y terminología

- Dept.: Sección; una categoría para clasificaciones de mercancías. Cada artículo de venta debe pertenecer a una sección.
- PLU: Codificación de precios; una categoría para clasificaciones de mercancías. Las PLU se emplean para llamar precios preajustados mediante un registro de código.
- VAT: Impuesto al valor añadido
- Informe X: Informe para leer los datos de ventas
- Informe Z: Informe para leer y reponer los datos de ventas

2 Antes de la programación

Procedimiento para la programación

1. Compruebe si un rollo de papel está instalado en la caja registradora. Si no hay suficiente papel en un rollo, cámbielo por otro nuevo (consulte el apartado "Reemplazo del rollo de papel" de la página 89 para el cambio).
2. Ponga la llave del administrador en el selector de modo y gírelo a la posición PGM.
3. Programe lo que necesite en su caja registradora.



- Cada vez que programe un elemento, la caja registradora imprimirá el ajuste. Consulte las muestras de impresión en cada sección.
4. Si fuera necesario, emita informes de programación para su referencia.

Nota

- En el ejemplo de operación de teclas mostrado en los detalles de la programación, una visualización numérica como por ejemplo "22052007" indica el parámetro que debe introducirse empleando las teclas numéricas correspondientes.
- Los asteriscos en las tablas mostradas en los detalles de programación indican los ajustes predeterminados.

Descripción de las teclas especiales

0 , 1 a 9	Tecla numérica	Se usa para entradas numéricas.
00	Tecla de doble cero	Se usa para la entrada de parámetro y la entrada de códigos de caracteres.
CL	Tecla de borrado	Se usa para la entrada de cancelación.
.	Tecla del punto	Se usa para la entrada de punto decimal y la entrada de movimiento a la derecha (como la tecla del cursor a la derecha).
⊗	Tecla de multiplicación	Se usa para la entrada de movimiento a la izquierda (como la tecla del cursor a la izquierda).
ST	Tecla de subtotal	Se usa para la entrada de decisión de datos.
TLNS	Tecla de finalización	Se usa para la entrada de terminación de programación.

■ Guía para la programación de texto

La caja registradora le permite programar textos para los nombres de artículos de sección (página 17), nombres de artículos de PLU/subsección (página 22), texto de función (página 62), nombres de dependiente (página 24), mensajes de membrete (página 25), símbolos de monedas extranjera y nacional (página 61), y texto del modo de instrucción (página 62). Cuando programe textos, coloque la lámina del teclado para la programación del texto sobre la lámina del teclado para el uso normal. Para la colocación, consulte la sección “Lámina del teclado” de la página 7.

Hay dos formas de programar el texto: empleando las teclas de caracteres (área sombreada, mostrada abajo, en la lámina del teclado para la programación del texto) o introduciendo los códigos de los caracteres con las teclas numéricas del teclado. Para la última manera, consulte el apartado “Introducción de códigos de caracteres con las teclas numéricas del teclado” de la página 50.

Lámina del teclado para la programación del texto

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	i	í	ô	ò	ó	Â	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	ù	û	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	¢	ç	ª	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[{] }		
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	;	;	*
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>	
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)	

Tenga presente que las teclas de caracteres usadas para introducir números (área sombreada) son diferentes de las teclas numéricas.

Las teclas siguientes se emplean como teclas de control para la programación del texto.

(SHIFT) Cambia entre letras mayúsculas y minúsculas. El ajuste predeterminado es el de letras mayúsculas seleccionadas. Una vez se ha pulsado la tecla (SHIFT), se fija la entrada para letras minúsculas. “a” se visualiza cuando se selecciona la entrada de letras minúsculas como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.

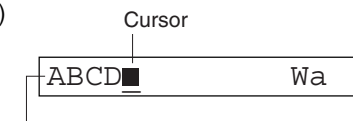
(DC) Cambia entre caracteres de tamaño normal y de tamaño doble. En el ajuste predeterminado se han seleccionado los caracteres de tamaño normal. Una vez se pulsa la tecla (DC), se fija la entrada para caracteres de tamaño doble. “W” se visualiza cuando se selecciona la entrada de caracteres de tamaño doble como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.

(BACK SPACE) Hace retroceder el cursor, borrando el carácter de la izquierda.

Empleo de las teclas de caracteres (Teclas en la área sombreada)

Para introducir números, letras y símbolos, pulse simplemente el carácter correspondiente en la área sombreada del teclado.

Visualizador para el operador (Ejemplo)



Aquí, se visualizan los caracteres introducidos empleando las teclas de caracteres.

Ejemplo Para programar la palabra “Clerk01” con la letra “C” de tamaño doble.

Para que la letra “C” sea de tamaño doble

(DC) C

=C ■ W

Para que el tamaño de los caracteres vuelva al normal

(DC)

=C ■

Para cambiar a letras minúsculas

(SHIFT)

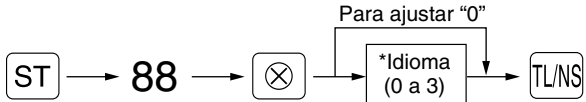
=C ■ a

L E R K 0 1

=Clerk01 ■ a

3 Selección del idioma

Procedimiento



*Idioma: 0: Inglés 1: Alemán 2: Francés 3: Español
Como ajuste predeterminado, está ajustado el inglés.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión
<p>ST 88 ⊗</p> <p>3 TL/NS</p>	<p>CAMBIO IDIOMA</p> <p>MUCHAS GRACIAS</p>	<p>*PGM*</p> <p>#88 3</p>

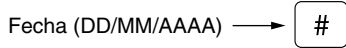
Precaución *Cuando cambie el idioma, los textos como los de los nombres de dependiente (página 24), mensajes de membrete (página 25) y texto de función (página 62), que usted haya programado, se repondrán a los ajustes predeterminados. Por lo tanto, antes de programar nombres de dependiente, mensajes de membrete y texto de función, se debe hacer la selección del idioma.*

4 Programación de la fecha y de la hora

Fecha

Para ajustar la fecha, introduzca la fecha con 8 dígitos empleando el formato de día-mes-año (DD/MM/AAAA), y pulse entonces la tecla #.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión
<p>22052007 (22 de mayo, 2007)</p> <p>#</p>	<p>22052007</p> <p>0.00</p>	<p>*PGM*</p> <p>22/05/2007 — Fecha</p>

■ Hora

Para ajustar la hora, introduzca la hora con 4 dígitos empleando el formato de 24 horas. Por ejemplo, para ajustar la hora a las 2:30 AM, introduzca 230; y para ajustarla a las 2:30 PM, introduzca 1430.

Procedimiento

Hora (máx. cuatro dígitos en el formato de 24 horas) →

#

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión
1430	1430	*PGM* 14:30 Hora
#	0.00	

5 Programación de los impuestos

Si programa el IVA/impuestos, la caja registradora puede calcular el impuesto de ventas. En el sistema IVA, se incluye el impuesto en el precio que introduzca en la caja registradora, y se calcula el importe del impuesto cuando se entregue según la tasa del IVA programada. En el sistema de impuestos, se calcula el impuesto cuando se entregue según la tasa de impuestos programada, y se añade al precio. La caja registradora podrá proporcionar seis tipos de sistemas IVA/impuestos en total (sistemas IVA 1 - 4 automático, de impuestos 1 - 4 automático, IVA 1 - 4 manual, IVA 1 manual, de impuestos 1 - 4 manual, y de IVA 1 automático y de impuestos 2 - 4 automático) y cuatro tipos de tasas. Como ajuste predeterminado, la caja registradora ya está programada con el sistema IVA 1 - 4 automático.

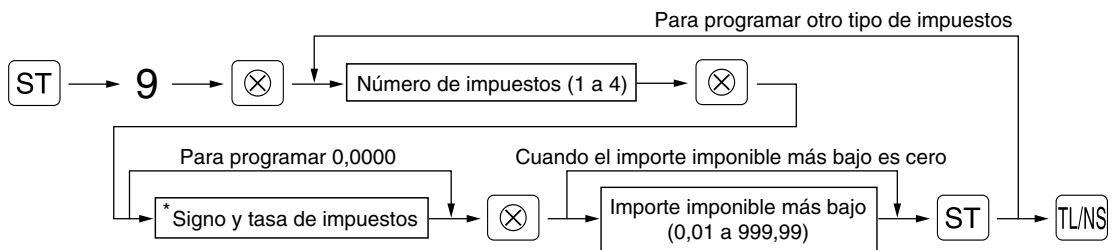
Cuando programe tasa(s) de impuestos y estado imponible para cada sección (como ajuste predeterminado, IVA1/impuesto 1 está ajustado a imponible.), el impuesto se añadirá automáticamente a ventas de artículos asignados a la sección según el estado de impuestos programado para la sección y la(s) tasa(s) de impuestos correspondientes.

Para los detalles de los sistemas de impuestos, consulte la sección “Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos” de la página 41. Para cambiar el sistema de impuestos, consulte el apartado “Otras programaciones” de la sección “Programación 1 de selección de diversas funciones” (Código de tarea 69) de la página 71.

■ Programación de la tasa de impuestos

La tasa porcentual aquí especificada se emplea para calcular los impuestos sobre subtotales imponibles.

Procedimiento



*Signo y tasa de impuestos: XYYY.YYYY

Tasa de impuestos = 0,0000 a 100,0000
Signo -/+ = 1/0

Para introducir un número de impuestos, un signo y una tasa de impuestos, y el importe imponible más bajo, la caja registradora visualiza respectivamente los mensajes de guía, “ENTRE NUM TASA”, “ENTRE VALOR TAX”, y “ENTR TASA MENOR”.

Ejemplo de operación de teclas

Visualizador para el operador

Impresión

ST 9 ⊗

PROG TASAS

PGM
T2

7.0000%
0.00

2 ⊗

ENTRE NUM TASA

ENTRE VALOR TAX

7 ⊗

ENTR TASA MENOR

ST

ENTRE NUM TASA

TLNS

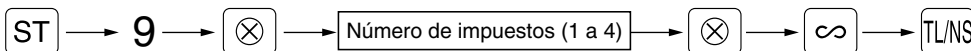
0.00

Nota

- La cantidad imponible más bajo es válida sólo cuando selecciona el sistema de impuesto adicional. Si selecciona el sistema IVA (impuesto al valor añadido), se ignorará.
- Si realiza un registro incorrecto antes de pulsar la tercera tecla ⊗ al programar la tasa de impuestos, cáncelo con la tecla CL.
- No será necesario introducir los ceros de detrás de la tasa de impuestos (después del punto decimal), pero deberá introducir la parte decimal de las fracciones.
- Si selecciona el sistema IVA, se ignora el signo programado.

Para borrar una tasa de impuestos, emplee la secuencia siguiente:

Procedimiento



6 Programación de secciones

La mercancía se puede clasificar en un máximo de 99 secciones. Los artículos vendidos usando las teclas de secciones se pueden imprimir posteriormente en un informe mostrados con las cantidades vendidas y los importes de las ventas clasificados por secciones. Estos datos son útiles para la reposición de artículos y otras tareas de administración.

A continuación se muestran los ajustes predeterminados para los estados de IVA/impuestos y los signos.

Código de sección:	Estado de IVA/impuestos:	Signo:
Secciones 1 a 10	IVA 1	(+)
Secciones 11 a 20	IVA 2	(+)
Sección 21	IVA 1	(-)
Secciones 22 a 99	IVA 1	(+)

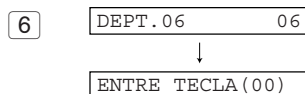
Procedimiento

Nota

- Para mantener el ajuste vigente en cada programación, pulse la tecla ST cuando se visualice primero el mensaje de guía correspondiente.
- Cuando se pulse la tecla TLNS a mitad del procedimiento, se terminará la programación y se memorizarán los datos que ha introducido hasta antes de la pulsación de TLNS.
- Cuando se pulse la tecla CL dos veces a mitad del procedimiento, se terminará la programación y NO se memorizarán los datos que ha introducido antes de pulsar la tecla CL dos veces.
- Cuando se pulse la tecla de PLU, ⊖, %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 o CR2 a mitad de un procedimiento durante la entrada de textos o precios, la programación pasará a la programación de la tecla pulsada.

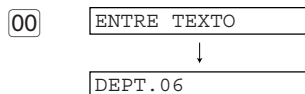
1. Especifique el código de sección.

- (1) Para las secciones 1 a 6, pulse la tecla de sección. O introduzca un código de sección empleando una tecla numérica, y luego pulse la tecla **DEPT#**. Inmediatamente después de visualizar los datos del texto vigente y el código de la tecla de sección correspondiente que ha introducido, se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.



2. Programación de texto (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Pulse la tecla **00** para entrar en la programación de texto. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.

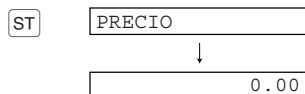


- (2) Introduzca un nombre de artículo. Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte "Guía para la programación de texto" de la página 14 para introducir el nombre de artículo. Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos. Pulsando las teclas **◀** y **▶**, el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

BOOK

BOOK

- (3) Pulse la tecla **ST** para registrar el nombre de artículo. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



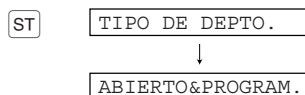
3. Programación del precio unitario (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Introduzca un precio unitario empleando las teclas numéricas. Se pueden ajustar un máximo de 6 dígitos. El ajuste predeterminado es 0.

300

300

- (2) Pulse la tecla **ST** para registrar el precio unitario. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



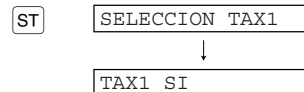
4. Programación del tipo de entrada (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Pulse la tecla **00** tres veces para visualizar "PROGRAMADO". Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra "INHIBIDO", "ABIERTO", "PROGRAMADO" y "ABIERTO&PROGRAM." en este orden. El ajuste predeterminado es "ABIERTO". Cuando se cambia el precio unitario del ajuste predeterminado ("0") en el paso 3, primero se visualiza "ABIERTO&PROGRAM.". Sin embargo, cuando no se cambia el ajuste predeterminado, primero se visualiza "ABIERTO".

00 00 00

PROGRAMADO

- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el tipo de entrada. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



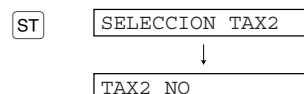
5. Programación del estado de IVA/impuestos 1 (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el estado del IVA/impuestos 1 no necesite cambiarse de "TAX1 SI". De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar "TAX1 NO". Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente "TAX1 NO" y "TAX1 SI". escoja "SI" para imponible y "NO" para no imponible.

El ajuste predeterminado es "SI" para los códigos de sección 1 a 10 y los 21 a 99, y "NO" para los códigos de sección 11 a 20.

Cuando se efectúa un registro de una sección imponible en una transacción, los impuestos se calculan automáticamente de acuerdo con la tasa de impuestos asociada así que se complete la transacción.

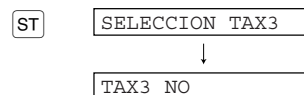
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



6. Programación del estado de IVA/impuestos 2 (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el estado del IVA/impuestos 2 no necesite cambiarse de "TAX2 NO". De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar "TAX2 SI". Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente "TAX2 SI" y "TAX2 NO". El ajuste predeterminado es "NO" para los códigos de sección 1 a 10 y los 21 a 99, y "SI" para los códigos de sección 11 a 20.

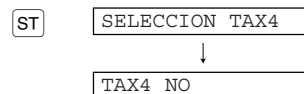
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



7. Programación del estado de IVA/impuestos 3 (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el estado del IVA/impuestos 3 no necesite cambiarse de "TAX3 NO". De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar "TAX3 SI". Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente "TAX3 SI" y "TAX3 NO". El ajuste predeterminado es "NO".

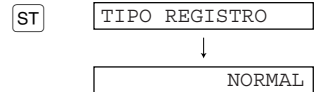
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



8. Programación del estado de IVA/impuestos 4 (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el estado del IVA/impuestos 4 no necesite cambiarse de "TAX4 NO". De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar "TAX4 SI".
Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente "TAX4 SI" y "TAX4 NO".
El ajuste predeterminado es "NO".

- (2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



9. Programación del tipo de registros (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el tipo de registros no necesite cambiarse de "NORMAL". De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar "SICS".
Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente "SICS" y "NORMAL".
Escoja "SICS" para la venta en metálico de un solo artículo y "NORMAL" para la venta normal.
El ajuste predeterminado es "NORMAL".
Si se efectúa primero un registro de una sección programada para SICS, la venta se finalizará como venta de pago en metálico así que se pulse la tecla de la sección. Si realiza el registro después de introducir una sección no programada para SICS, no se finalizará la venta hasta que se pulse la tecla **TLNS**.

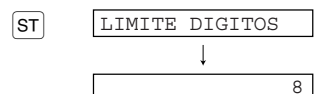
- (2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



10. Programación de signo (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el signo no necesite cambiarse de "SIGNO (+)". De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar "SIGNO (-)".
Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente "SIGNO (-)" y "SIGNO (+)".
Escoja "SIGNO (+)" para una sección positiva y "SIGNO (-)" para una sección negativa.
El ajuste predeterminado es "SIGNO (+)" para los códigos de sección 1 a 20 y los 22 a 99, y "SIGNO (-)" para el código de sección 21.

- (2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



11. Programación del límite de dígitos de entrada (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

(1) Introduzca un límite de dígitos de entrada empleando una tecla numérica. 7
 Se puede ajustar el límite de dígitos de entrada hasta 8.
 El ajuste predeterminado es 8.

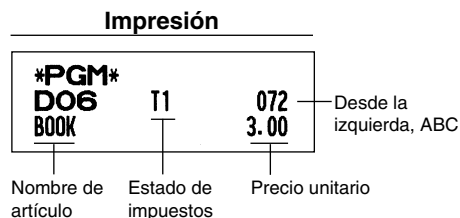
(2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste. **ST**
 Inmediatamente después de visualizar el ajuste del texto vigente y el código de la sección correspondiente para la sección siguiente, se visualizará el mensaje de guía. ↓

 El código de sección se incrementa automáticamente para una nueva programación de las teclas de sección, y se prepara la programación del texto para el código de sección incrementado.

Para programar el código de sección incrementado, retorne al paso 2.
Cuando desee programar uno que no sea el código de sección incrementado, retorne al paso 1.

12. Terminación de la programación

(1) Pulse la tecla **TLNS** para terminar la programación de códigos de sección. **TLNS**



Elemento:	Selección:	Registro:
A SICS / Normal	Normal*	0
	SICS	1
B Límite de dígitos de entrada		0 a 8 (ajuste predeterminado: 8)
C Tipo de registros de precio unitario	Abertura y preajuste	3
	Sólo preajuste	2
	Sólo abertura*	1
	Tecla de sección invalidada	0

7 Programación de PLU (codificación de precios) y subsección

La función de PLU permite realizar registros rápidos con las teclas en los que el precio se busca automáticamente al pulsar una tecla de PLU directa o al introducir un código. La subsección es un tipo de "PLU abierta", que requiere que usted introduzca un precio antes de la tecla de PLU directa o detrás del código de PLU. Pueden realizarse ajustes para un máximo de 1.200 PLU/subsecciones. Cada una pertenece a una sección y adquiere los parámetros de la sección (estado de impuestos, signo, SICS y límite de dígitos de entrada).

En el ajuste predeterminado, está disponible el ajuste de PLU/subsección para 1 a 210 códigos y se asignan como PLU positivas asociadas con la sección 1 y precio unitario preajustado "0".

Para ampliar el número de PLU/subsecciones, consulte el apartado de "Tipo de memoria de EJ" de la página 73.

■ Programación de las teclas de PLU directas (Para los códigos de PLU 1 a 210)

La máquina proporciona las 70 teclas de PLU directas (a) y las tres teclas de cambio de nivel de PLU (, y) para proporcionar tres niveles para cada tecla de PLU directa. Para los detalles sobre las funciones, consulte el apartado "Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)" de la página 38. Los códigos de PLU 1 a 70 se asignan para el nivel 1, los códigos de PLU 71 a 140 para el nivel 2, y los códigos de PLU 141 a 210 para el nivel 3. Por ejemplo, para la tecla , se asignan PLU 1 para el nivel 1, PLU 71 para el nivel 2, y PLU 141 para el nivel 3.

→ a corresponde respectivamente a los códigos de PLU 1 a 70.

→ a corresponde respectivamente a los códigos de PLU 71 a 140.

→ a corresponde respectivamente a los códigos de PLU 141 a 210.

Procedimiento

Nota

- Para mantener el ajuste vigente en cada programación, pulse la tecla cuando se visualice primero el mensaje de guía correspondiente.
- Cuando se pulse la tecla a mitad del procedimiento, se terminará la programación y se memorizarán los datos que ha introducido hasta antes de la pulsación de .
- Cuando se pulse la tecla dos veces a mitad del procedimiento, se terminará la programación y NO se memorizarán los datos que ha introducido antes de pulsar la tecla dos veces.
- Cuando se pulse la tecla de sección, , , , , , , , o a mitad de un procedimiento durante la entrada de textos o precios, la programación pasará a la programación de la tecla pulsada.

Operación de teclas

Visualizador para el operador

1. Especifique la tecla de PLU directa y su nivel.

- (1) Pulse una tecla de cambio de nivel y una tecla de PLU directa en este orden.

Inmediatamente después de visualizar los datos del texto vigente y el código de la tecla de PLU correspondiente que ha introducido, se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

Cuando pulse una tecla de PLU directa sin pulsar una tecla de cambio de nivel, se seleccionará automáticamente el nivel 1.

<input type="text" value="L2"/> <input type="text" value="1"/>	PLU.0071 0071
	↓
	ENTRE TECLA(00)

2. Programación de texto (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Pulse la tecla **[00]** para entrar en la programación de texto.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.

[00]
↓

- (2) Introduzca un nombre de artículo.
Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación de texto” de la página 14 para introducir el nombre de artículo. Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos.
Pulsando las teclas **[.]** y **[X]**, el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

MELON

- (3) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el nombre de artículo.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

[ST]
↓

3. Programación del precio unitario (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Introduzca un precio unitario empleando las teclas numéricas.
Se pueden ajustar un máximo de 6 dígitos. Para una subsección, ajuste el importe límite de registro de precio unitario. El ajuste predeterminado es 0.

500

- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el precio unitario.
Se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

[ST]

4. Programación de secciones asociadas (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Introduzca un código de sección asociada empleando la tecla numérica.
Para las secciones 1 a 6, puede pulsar la tecla de sección correspondiente. El ajuste predeterminado es la sección 1. Para borrar una PLU, introduzca “0” en lugar de un código de sección asociada.

1

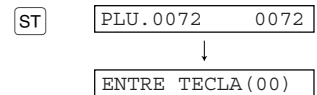
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el código de sección asociada.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

[ST]
↓

5. Programación de funciones (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TL/NS** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando la función no necesite cambiarse de "PLU". De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar "SUBDEPARTAMENTOS".
Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente "SUBDEPARTAMENTOS" y "PLU".
Escoja "PLU" para emplear el código de PLU como PLU y "SUBDEPARTAMENTOS" para emplear el código de PLU como subsección.
El ajuste predeterminado es "PLU".

- (2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste.
Inmediatamente después de visualizar el ajuste del texto vigente y el código de PLU correspondiente para la PLU siguiente, se visualizará el mensaje de guía. El código de PLU se incrementa automáticamente para una nueva programación de las teclas de PLU directas, y se prepara la programación del texto para el código de PLU incrementado.

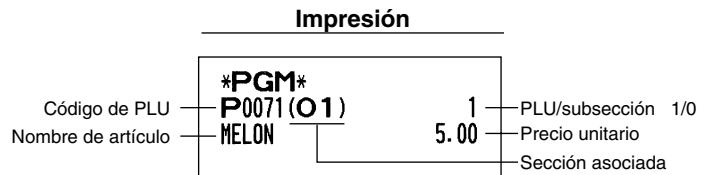


Para programar el código de PLU incrementado, retorne al paso 2.

Cuando desee programar uno que no sea el código de PLU incrementado, retorne al paso 1.

6. Terminación de la programación

- (1) Pulse la tecla **TL/NS** para terminar la programación de las teclas de PLU directas.



8 Programación de texto

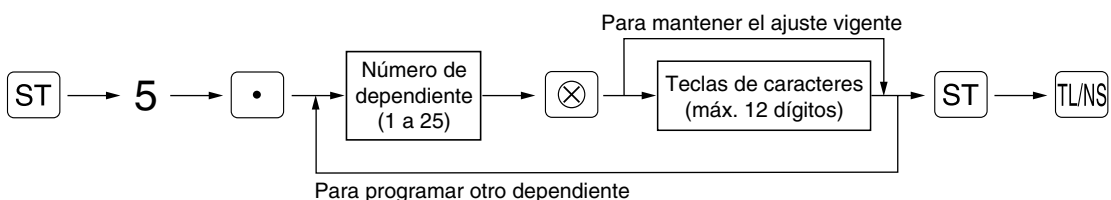
Consulte el apartado "Guía para la programación de texto" de la página 14 para la forma de introducir caracteres.

Cuando pulsa una tecla del número apropiado (número del código de tarea) y pulsa la tecla **.** para una entrada de texto justo después de haber comenzado la programación con la tecla **ST**, la caja registradora quedará automáticamente preparada para la entrada de texto.

Entonces, poco tiempo después de haber visualizado el mensaje de guía que indica la programación en la que ahora se encuentra, es posible que la caja registradora le pida que introduzca el primer parámetro. Consultando el "Procedimiento" correspondiente, introduzca un parámetro y empiece las entradas de caracteres.

■ Nombres de dependiente (12 dígitos)

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

Visualizador para el operador

Impresión

[ST] 5 [.]

PRG NOMB CAJERO

PGM
C#01 DAVID

1 [X]

ENTRE NUM CAJER

DAVID

DAVID_

[ST]

PRG NOMB CAJERO

ENTRE NUM CAJER

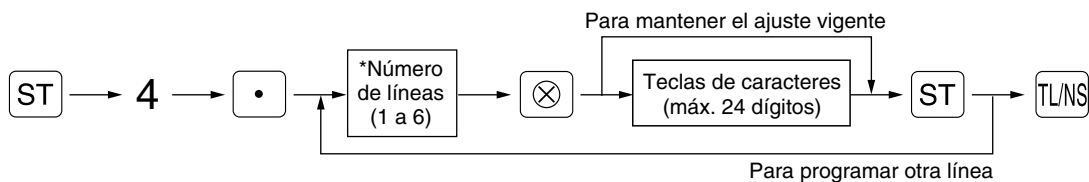
[TLNS]

0.00

■ Mensajes de membrete (6 líneas y 24 dígitos para cada línea)

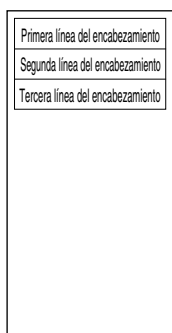
La caja registradora puede imprimir mensajes programados en cada recibo. En el modelo estándar, se imprime un mensaje de membrete de 6 líneas. Si desea imprimir en otro formato de mensaje de membrete, cambie el formato. Para los detalles de la programación, consulte la página 73. A continuación se enumeran las opciones:

Procedimiento

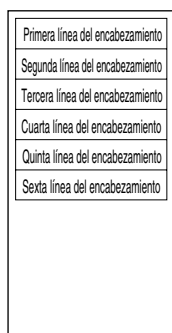


- * Tipo de "Mensaje de 3 líneas de encabezamiento": 1 a 3
- Tipo de "Mensaje de 6 líneas de encabezamiento": 1 a 6
- Tipo de "Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y 3 líneas de pie de recibo": 1 a 6 (1 a 3 como encabezamiento, 4 a 6 como pie de recibo)

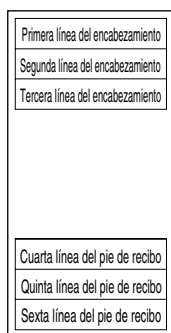
Formato de impresión de mensaje del membrete (3 tipos)



Mensaje de 3 líneas de encabezamiento



Mensaje de 6 líneas de encabezamiento



Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y mensajes de 3 líneas de pie de recibo (Ajuste predeterminado)

Para imprimir el mensaje de membrete "THANK YOU" empleando caracteres de tamaño doble y centrando en la tercera línea.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión
ST 4 <input type="radio"/>	PROG TEXTO LOGO	*PGM* THANK YOU
	ENTRE NUM LINEA	
3 <input checked="" type="checkbox"/>	__	
<input type="checkbox"/> (SPACE) <input type="checkbox"/> (SPACE) <input type="checkbox"/> (SPACE)	__	
<input type="checkbox"/> (DC)	__ W	
THANK <input type="checkbox"/> (SPACE) YOU	N=K= =Y=O=U_ W	
<input type="checkbox"/> (DC)	N=K= =Y=O=U_	
<input type="checkbox"/> (SPACE) <input type="checkbox"/> (SPACE) <input type="checkbox"/> (SPACE)	= =Y=O=U_	
ST	PROG TEXTO LOGO	
	ENTRE NUM LINEA	
<input type="checkbox"/> TLNS	0.00	

Nota Al salir de fábrica, se ha programado un mensaje de membrete de 6 líneas. Empiece la introducción desde la primera línea cuando programe el primer mensaje de membrete.

9 Programación de otros elementos necesarios

Ajuste de la posición (tabulación) del punto decimal para moneda nacional

Como ajuste predeterminado, se selecciona "2". Cuando su país tenga un ajuste de tabulación distinto, deberá cambiar el ajuste. Consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 61) de la página 67.

Sistema de redondeo

Cuando su país tenga un sistema de redondeo especial, como por ejemplo Australia, Suiza, Noruega, Suecia, Dinamarca y República Sudafricana, deberá cambiar el ajuste para ajustarse a su país. Para el ajuste para Australia, Suiza, Noruega y República Sudafricana, consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 67) de la página 69. Para el ajuste para Suecia y Dinamarca, consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 69) de la página 71.

PASO 4

REGISTRO BÁSICO DE VENTAS

1 Ejemplo de registro básico de ventas

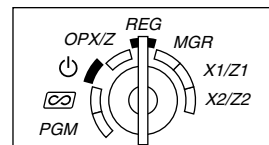
A continuación se muestra un ejemplo de registro básico de ventas en metálico de artículos. Para los detalles de la operación, consulte el apartado "Informe adicional para REGISTRO BÁSICO DE VENTAS" de la página 34.

Ajuste del selector de modo

1. Gire el selector de modo a la posición REG.

Asignación de dependientes

2. Introduzca su código de dependiente. (Por ejemplo, el código de dependiente es el 1. Introduzca 1 empleando la tecla numérica y pulse la tecla **CLK#**.) Se selecciona automáticamente el código de dependiente 1 justo después de inicializar la caja registradora.



Registros de artículos

3. Introduzca el precio para el primer artículo de sección. (Por ejemplo, para 15,00, introduzca 1500 empleando las teclas numéricas y pulse la tecla de la sección correspondiente.)

Para la sección 7 y posteriores, introduzca el código de sección empleando las teclas numéricas, y pulse la tecla **DEPT#**, y luego introduzca el precio y pulse de nuevo la tecla **DEPT#**.

4. Repita el paso 3 para todos los artículos de sección.

Visualización de subtotales

5. Pulse la tecla **ST** para visualizar el importe a cobrar.

Finalización de la transacción

6. Introduzca el importe recibido del cliente. (Podrá omitir este paso si el importe recibido es el mismo que el subtotal.)

7. Pulse la tecla **TUN\$**, y se visualizará la vuelta correspondiente y se abrirá el cajón.

8. Corte el recibo y déselo al cliente con su vuelta.

9. Cierre el cajón.

Ejemplo de operación de teclas Visualizador para el operador

Asignación de dependiente	→ 1 CLK#	DAVID -01-
Registros de artículos	{ 1500 1 *	DEPT.01 15.00
	{ 2300 2 *	DEPT.02 23.00
Visualización del subtotal	→ ST	SUBTOTAL 38.00
Importe recibido	→ 4000	4000
Finalización de la transacción	→ TUN\$	CAMBIO 2.00

* **1** y **2** : indican las teclas de sección.
 (En este ejemplo, el sistema de impuestos está ajustado al IVA 1 automático y la tasa de impuestos está ajustada a 16,00%.)

Impresión en el recibo

AGRADECEMOS SU VISITA ESPERAMOS VERLE DE NUEVO		Mensaje de membrete (Encabezamiento)
22/05/2007 000000#000009 14:33 01 DAVID		Fecha/número de caja registradora/número consecutivo Hora/código de dependiente/nombre de dependiente
DEPT.01	*15.00	Artículos
DEPT.02	*23.00	Precio
SUBTOTAL	*38.00	No se imprime cuando sólo se venden artículos no imponibles.
ST TASABLE1	*38.00	
IVA 1	*5.24	
NET01	*32.76	
ARTICULOS	2Q	Cantidad total
***TOTAL	*38.00	Importe total
CAJA	*40.00	Pago en metálico/importe recibido
CAMBIO	*2.00	Vuelta
MUCHAS GRACIAS GRACIES ESKERRIK ASKO THANKS MERCI VIELEN DANK		Mensaje de membrete (Pie de recibo)

2 Registro de PLU

La caja registradora le permite registrar las PLU en dos formas; registro de PLU directa y registro de códigos de PLU. Para más información sobre los registros de PLU, consulte el apartado “Registros de PLU/subsecciones” de la página 35.

■ Registro de PLU directa

Para el registro de códigos de PLU directas, pulse las teclas de PLU directas. Para la ubicación de las teclas, consulte el apartado “Teclas de PLU directas” de abajo. Para el cambio de nivel de PLU, consulte el apartado “Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)” de la página 38.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión en el recibo	
Registros de artículos {	<input type="button" value="1"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ARTICULOS 3Q CAJA *52.70
	L2 <input type="button" value="1"/>	PLU.0071 15.00	
	L3 <input type="button" value="1"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TL/NS"/>	CAJA 52.70	

Teclas de PLU directas

						L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
						L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
						L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
							4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
							3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
							2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
							1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

■ Registro de códigos de PLU

Para el registro de códigos de PLU, introduzca un código de PLU empleando las teclas numéricas y pulse la tecla .

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión en el recibo	
Registros de artículos {	1 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ARTICULOS 3Q CAJA *52.70
	71 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0071 15.00	
	141 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TL/NS"/>	CAJA 52.70	

PASO 5 CORRECCION

1 Cancelación del registro numérico

Si hace un registro numérico incorrecto, podrá cancelar el registro pulsando sólo la tecla **CL** antes de pulsar una tecla de sección, una tecla de PLU/subsección, la tecla **DEPT#**, la tecla **%**, la tecla **⊖** o la tecla **RF**.

2 Corrección del último registro (cancelación directa)

Si hace un registro incorrecto relativo a una sección, PLU/subsección, porcentaje (**%**), descuento (**⊖**) o devolución, puede cancelar este registro pulsando la tecla **↵** inmediatamente después del registro incorrecto.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión en el recibo
1250 6	DEPT.06 12.50	DEPT.06 *12.50
↵	DEPT.06 -12.50	DEPT.06 Ⓜ-12.50
2	PLU.0002 1.50	PLU.0002 *1.50
↵	PLU.0002 -1.50	PLU.0002 Ⓜ-1.50
8 DEPT#	IMPORTE -----	DEPT.08 *6.00
600 DEPT#	DEPT.08 6.00	-15.00%
%	%1 -0.90	%1 -0.90
↵	%1 0.90	%1 Ⓜ0.90
328 1	PLU.0001 3.28	PLU.0001 *3.28
28 ⊖	(-) -0.28	(-) -0.28
↵	(-) 0.28	(-) Ⓜ0.28
250 RF 6	DEPT.06 -2.50	DEPT.06 R-2.50
↵	DEPT.06 2.50	DEPT.06 RⓂ2.50
TLNS	CAJA 9.28	ARTICULOS 20
		CAJA *9.28

3 Corrección del registro siguiente al último o anterior (cancelación indirecta)

Podrá cancelar cualquier registro de sección incorrecto, registro de PLU/subsección o registro de devolución de artículo hechos durante una transacción, si lo encuentra antes de finalizar la transacción (por ejemplo, pulsando la tecla **TLNS**). Esta función es aplicable sólo a los registros de sección, PLU/subsección y de devolución.

Pulse la tecla **∞** justo antes de pulsar una tecla de sección, la tecla **DEPT#**, la tecla de PLU directa o la tecla **PLU/SUB**. Para la cancelación indirecta de devolución, pulse la tecla **∞** después de haber pulsado la tecla **RF**.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión en el recibo
1310 6	DEPT. 06 13.10	DEPT. 06 *13.10
7 DEPT#	IMPORTE -----	DEPT. 07 *17.55
1755 DEPT#	DEPT. 07 17.55	PLU. 0010 *7.15
10	PLU. 0010 7.15	PLU. 0009 *3.50
350 9	PLU. 0009 3.50	PLU. 0012 *3.60
12	PLU. 0012 3.60	DEPT. 06 R-2.50
250 RF 6	DEPT. 06 -2.50	PLU. 0003 *8.25
825 3	DEPT. 03 8.25	DEPT. 06 ω-13.10
1310 ∞ 6	DEPT. 06 -13.10	DEPT. 07 ω-17.55
7 ∞ DEPT#	IMPORTE -----	PLU. 0009 ω-3.50
1755 DEPT#	DEPT. 07 -17.55	PLU. 0012 ω-3.60
350 ∞ 9	PLU. 0009 -3.50	DEPT. 06 Rω*2.50
∞ 12	PLU. 0012 -3.60	ARTICULOS 20
250 RF ∞ 6	DEPT. 06 2.50	CAJA *15.40
TLNS	CAJA 15.40	

Corrección de un registro de sección

Corrección de un registro de subsección

Corrección de un registro de PLU

Corrección de un registro de devolución

4 Cancelación del subtotal

Puede cancelar una transacción completa. Una vez ejecutada la cancelación del subtotal, la transacción se detiene y la caja registradora emite un recibo. Esta función no funciona cuando se han introducido más de 30 artículos.

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador	Impresión en el recibo
1310 2	DEPT. 02 13.10	DEPT. 02 *13.10
2	2 13.10	DEPT. 02 *13.10
1755 6	DEPT. 06 17.55	DEPT. 06 *17.55
10	PLU. 0010 7.15	PLU. 0010 *7.15
35	PLU. 0035 10.00	PLU. 0035 *10.00
ST	SUBTOTAL 60.90	SUBTOTAL *60.90
∞	0.00	ωANULA ST -60.90
ST	***TOTAL 0.00	***TOTAL *0.00

Cancelación del subtotal

5 Corrección de registros incorrectos no hechos con la función de cancelación directa o indirecta //

Cualquier error que encuentre después de haber terminado el registro de una transacción o durante el registro del importe recibido no podrá cancelarlo. Estos errores deben ser corregidos por el administrador.

Deben tomarse los pasos siguientes:

- 1.** Si está haciendo usted el registro de importe recibido, finalice la transacción.
- 2.** Haga los registros correctos desde el principio.
- 3.** Entregue el recibo incorrecto al administrador para que lo cancele.

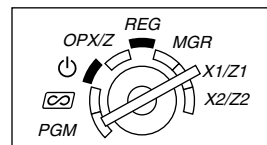
INFORME DE VENTAS COMPLETO (INFORME Z)

Para leer y reponer los datos de ventas, emplee la función de reposición (Z). La reposición imprime toda la información de ventas y borra toda la memoria excepto para GT1 a GT3, GT de instrucción, BAL, cuenta de reposición y número consecutivo.

Para más información sobre la reposición (Z) de totales de ventas, consulte el apartado "LECTURA (X) Y REPOSICION (Z) DE LOS TOTALES DE VENTAS de la página 80.

Informe de ventas completo

Ponga la llave del administrador en el selector de modo y gírelo a la posición X1/Z1.



Operación de teclas



Visualizador para el operador

0.00

Informe de muestra

² *Z1*		Título del modo*1
	Z1 0001	Contador de reposición
GT1	*0000001987.86	Total neto (GT2 - GT3)
GT2	*00000002132.93	Total de registros positivos
GT3	-00000000145.07	Total de registros negativos
BAL	*00000000032.03	Total de balance *3 (total de pedidos - total de pagos)
TR	*00000000000.00	Total de registro de modo de instrucción

* DEPT *		Código de sección
DO1	30 Q	Cantidad de venta
DEPT.01	*763.28	Importe de venta
DO2	12 Q	
DEPT.02	*265.90	
DO3	26 Q	
DEPT.03	*615.50	
DO4	5 Q	
DEPT.04	*162.60	

D99	3 Q	} Contador y total de sección "+"
DEPT.99	*78.15	
*DEPT TL	82 Q	
	*2075.43	

D35	2 Q	} Contador y total de sección "-"
DEPT.35	-63.00	
DEPT (-)	2 Q	
	-63.00	

* TRANS *		} Contador y total de subtotal ⊖
(-)	3 Q	
	-4.00	
%1	2 Q	} Contador y total de porcentaje de subtotal
	-20.57	
NETO 1	*1987.86	Total neto de venta

ST TASABLE1	*1924.36	Total imponible 1
IVA 1	*265.43	Total de IVA 1
ST TASABLE2	*1022.11	
IVA 2	*66.87	
TTL TAX	*332.30	Total de impuestos
NETO	*1655.56	Total neto sin impuestos
NIVEL IVA	*31.50	Cambio de IVA
ANULA IVA	*49.00	Supresión de impuesto

(-)	2 Q	} Contador y total de artículos ⊖
	-1.50	
%1	2 Q	} Contador y total de artículos %
	-5.00	
DEVOLUCION	2 Q	} Contador y total de devolución
	*6.00	
ANULA ARTIC	3 Q	} Contador y total de cancelación del modo REG
	*41.00	
ANUL XLLAVE	1 Q	} Contador y total de transacciones del modo de cancelación
	*4.00	
ANULA MGR	2 Q	} Contador y total de cancelación de artículos del administrador
	*4.00	
ANULA ST	2 Q	} Contador y total de cancelación de subtotal
	*168.43	

APERT. CAJON	2 Q	Contador de no ventas
RECIBIDO CTA	1 Q	} Contador y total de recibido a cuenta
	*48.00	
PAGOS	1 Q	} Contador y total de pagos
	*23.00	
FACTURA	1 Q	Contador de facturas (G.C.RCPT)
***PBAL	2 Q	Contador de PBAL (balance previo)
***NBAL	1 Q	Contador de NBAL (balance nuevo)

(Continúa en la página siguiente.)

CLIENTE	33 Q	Contador de clientes
TL PEDIDO	*1987.86	Total de pedidos
TOTAL PAGOS	*1955.83	Total de pagos
MEDIA	*59.27	Promedio de total pagado por cliente
TL-PED/TLPAG	*32.03	Total de pedidos - Total de pagos

CAJA	22 Q	Contador y total de ventas en metálico
CHEQUE	3 Q	Contador y total de ventas de cheque 1
CHEQUE2	1 Q	
CREDITO1	1 Q	Contador y total de importe recibido y ventas de crédito 1
CREDITO2	1 Q	
EXCH1	2 Q	Contador y total de cambio de divisas (en entrada de tasa preajustada)
MON LOCAL1	US \$190.00	Moneda nacional
EXCH2	1 Q	Contador y total de entrada de tasa manual de cambio de divisas
MON LOCAL2	*78.42	
EX1 CHEQ	1 Q	Cheque en divisas (en entrada de tasa preajustada)
MON LOCAL1	US \$62.98	
EX1 CR	1 Q	Crédito en divisas (en entrada de tasa preajustada)
MON LOCAL1	US \$31.02	
MON LOCAL1	*33.00	

METALICO CAJ	*1150.10	Metálico en el cajón
CHEQ CAJON	*371.60	Cheques en el cajón
CA/CH CAJON	*1521.70	Metálico + cheques en el cajón
CAMBIO CHEQ	*35.00	Total de vuelta para importe recibido en cheque

- *1: Cuando saca el informe X1, se imprime "X1".
- *2: Se imprime sólo en el informe Z1.
- *3: BAL no se imprime con el ajuste predeterminado. Para imprimirlo, cambie el ajuste del código de tarea 65.
- *4: Cuando se ajusta "Memoria de diferencia debido al redondeo" a "sí", aquí se visualiza lo siguiente. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 67).

DIF TOTAL	-0.03
-----------	-------

- *5: Cuando se selecciona el sistema de impuestos 1 - 4 manual o el sistema de impuestos 1 - 4 automático, aquí se visualiza lo siguiente. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 69).

NETO 2	*1987.86	Total de ventas incluyendo los impuestos
--------	----------	--

■ Consolidación periódica

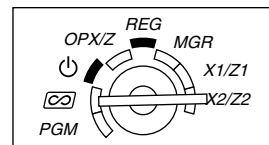
Ponga la llave del administrador en el selector de modo y gírelo a la posición X2/Z2.

Operación de teclas



Visualizador para el operador

0.00



Informe de muestra

Z2		Título del modo*1
	Z1 0001	Contador de reposición de total diario
	Z2 0001	Contador de reposición de consolidación periódica
GT1	*00000001987.86	Totales
GT2	*00000002132.93	
GT3	-00000000145.07	
BAL	*00000000032.03	
TR	*00000000000.00	

Las impresiones subsiguientes tienen el mismo formato que las del informe de ventas completo X1/Z1.

- *1: Cuando saca el informe X2, se imprime "X2".
- *2: Se imprime sólo en el informe Z2.



Parte 2 PARA EL OPERADOR

OTORS REGISTROS BASICOS DE VENTAS

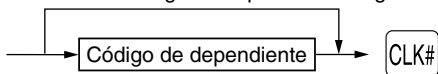
1 Informe adicional para REGISTRO BASICO DE VENTAS

Asignación de dependiente

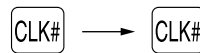
Antes de los registros de artículos, los dependientes deberán introducir sus códigos de dependiente a la caja registradora. Sin embargo, la entrada de códigos puede resultar innecesaria cuando el mismo dependiente maneja las transacciones consecutivas.

■ Activación de identificación (en los modos de REG, MGR,)


Para visualizar el código de dependiente asignado



■ Desactivación de identificación (en los modos REG, MGR,)




Función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo


Cuando emplea la impresora para emitir recibos, podrá inhabilitar la impresión de recibos en el modo REG para ahorrar papel empleando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo. Para desactivar la impresión de recibos, pulse la tecla  en la posición OP X/Z. Esta tecla cambia el estado de impresión de recibos de ON a OFF.

La caja registradora imprimirá informes independientemente del estado de recibos. Por lo tanto, el rollo de papel debe estar instalado.

Para emitir un recibo cuando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo está desactivada (OFF):

Si el cliente quiere el recibo después de haber finalizado la transacción con la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo desactivada (OFF), pulse la tecla . De este modo saldrá un recibo. Sin embargo, si se habían introducido más de 30 artículos, el recibo se emitirá en un recibo resumido.

Copia de recibos


Podrá imprimir una copia de recibo pulsando la tecla  cuando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo esté en el estado "ON". Para realizar esta función, deberá habilitar la función. Consulte la página 68 (Código de tarea 63).

Modo de ahorro de energía

La caja registradora se establecerá en el modo de ahorro de energía cuando no se efectúe ningún registro basándose en el límite de tiempo ya programado (ajuste predeterminado de 30 minutos).

Cuando la caja registradora se establezca en el modo de ahorro de energía, se apagará toda la visualización excepto el punto decimal de la posición de la izquierda. La caja registradora volverá al modo de operación normal al pulsar alguna tecla o al cambiar un modo con la llave de modo. Tenga presente que cuando se recupere la caja registradora mediante una entrada con una tecla, esta entrada de tecla será inválida. Después de la recuperación, inicie la entrada de teclas desde el principio.

2 Aviso de error

En los siguientes ejemplos, la caja registradora se establece en estado de error haciendo sonar un aviso audible y visualizando el mensaje de error correspondiente. Anule el estado de error pulsando la tecla  y tome las medidas oportunas.

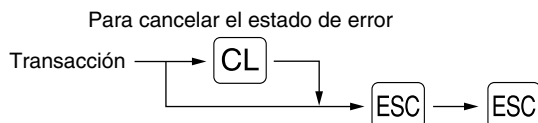
Consulte la tabla de mensajes de error en la página 94.

- Registre un número de más de 32 dígitos (desborde del límite de registro): Cancele el registro y vuelva a introducir un número correcto.
- Un error en la operación de teclas: Borre el error y continúe la operación.

- Un registro más allá del límite de registro de importes programado: Vea si el importe registrado es correcto. Si es correcto, puede introducirse en el modo MGR. Llame al administrador.
- Un subtotal con impuestos incluido excede de ocho dígitos: Borre el subtotal pulsando la tecla **CL** y pulse la tecla **TUN\$**, **CH1**, **CH2**, **CR1** o **CR2** para finalizar la transacción.

Función de escape de error

Para abandonar una transacción debido a un error o a un imprevisto, emplee la función de escape de error como se muestra a continuación:



La transacción se cancela (se trata como un subtotal cancelado) y se emite el recibo mediante esta función. Si ya había introducido el importe entregado para el pago, la operación se finaliza como una venta en metálico.

3 Registros de artículos

■ Registros de un solo artículo

1. Registros de sección

Para una clasificación de mercancías, la caja registradora le ofrece un máximo de 99 secciones. Para las secciones, los atributos de grupos, tales como el estado imponible, se aplican a los artículos cuando se introducen.

• Cuando se emplean las teclas de sección (para las secciones 1 a 6)

Para las secciones 1 a 6, introduzca un precio unitario y pulse la tecla de una sección. Si emplea un precio unitario programado, pulse sólo una tecla de sección.

Cuando utilice un precio unitario programado

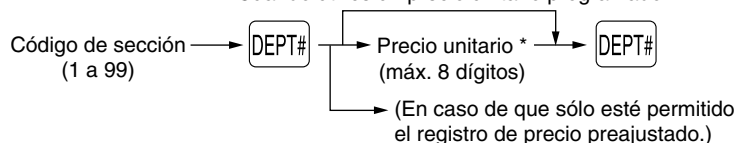


* Menos que los importes de límite superior programado
Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

• Cuando se emplea la tecla de registro de código de sección

Introduzca un código de sección y pulse la tecla **DEPT#**, y luego introduzca un precio unitario y pulse de nuevo la tecla **DEPT#**. Si emplea un precio unitario programado, introduzca el código de sección y pulse la tecla **DEPT#**.

Cuando utilice un precio unitario programado



* Menos que los importes de límite superior programado
Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

2. Registros de PLU/subsecciones

Para otras clasificaciones de mercancías, la caja registradora le ofrece un máximo de 1.200 PLU/subsecciones. Se emplean las PLU para llamar precios preajustados pulsando las teclas de PLU directas o introduciendo los códigos de PLU con una pulsación de la tecla **PLU/SUB**. Se emplean subsecciones para clasificar mercancías en grupos más pequeños bajo las secciones. Cada una de las PLU y subsecciones tiene un código de 1 a 1.200, y debe pertenecer a una sección para obtener los atributos de esa sección.

En el ajuste predeterminado, la caja registradora ya está programada para poder usar de 1 a 210 códigos, y estos 210 códigos están ajustados al modo PLU y a cero para precios unitarios.

Para ampliar el número de códigos de PLU a 1.200, consulte el apartado de "Tipo de memoria de EJ" de la página 73 y para otras programaciones de PLU/subsección, consulte el apartado de "Programación de PLU (codificación de precios) y subsección" de la página 22.

• Registros de PLU

Tecla de PLU directa ----- Registro de la tecla directa

Código de PLU → **PLU/SUB** ----- Registro del código de PLU

• Registros de subsección (PLU abierta)

Precio unitario * → Tecla de PLU directa ----- Registro de la tecla directa
(máx. 8 dígitos)

Código de PLU → **PLU/SUB** → Precio unitario * → **PLU/SUB** ----- Registro del código de PLU
(máx. 8 dígitos)

* Menos que los importes de límite superior programado
Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

Ejemplo de operación de teclas

Registro de sección	{	1200	2
			4
		50 DEPT#	1500 DEPT#
			41 DEPT#
Registro de PLU	{		11
		80 PLU/SUB	
Registro de subsección	{	500	15
		85 PLU/SUB	1200 PLU/SUB
			TL/NS

Impresión en el recibo

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Registros repetidos

Puede utilizar esta función para registrar una venta de dos o más artículos iguales. Repita la pulsación de una tecla de sección, tecla **DEPT#**, tecla de PLU directa o tecla **PLU/SUB** como se muestra en el ejemplo de operación de teclas de abajo.

Ejemplo de operación de teclas

Registro de sección	{	1200	2	2
			4	4
		50 DEPT#	1500 DEPT#	DEPT#
			41 DEPT#	DEPT#
Registro de PLU	{		11	11
		80 PLU/SUB	PLU/SUB	PLU/SUB
Registro de subsección	{	500	15	15
		85 PLU/SUB	1200 PLU/SUB	PLU/SUB
				TL/NS

Impresión en el recibo

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Registros de multiplicación

Cuando venda una gran cantidad de artículos, es conveniente emplear el método de registro de multiplicación. Introduzca la cantidad empleando las teclas numéricas y pulse la tecla antes de comenzar el registro de artículos como se muestra en el ejemplo de abajo.

Nota

Cuando haya programado que se permite el registro de cantidad fraccionaria, podrá introducir hasta cuatro dígitos enteros + tres dígitos decimales, aunque la cantidad se contará como uno para los informes de ventas. Para introducir cantidades fraccionarias, emplee la tecla del punto decimal entre los enteros y los decimales.

Ejemplo de operación de teclas

Registro de sección { 3 1200 2
5 4
3 50 DEPT# 1500 DEPT#
5 41 DEPT#

Registro de PLU { 3 11
5 80 PLU/SUB

Registro de subsección { 3 500 15
5 85 PLU/SUB 1200 PLU/SUB
 TL/NS

Impresión en el recibo

3x 12.00
DEPT. 02 *36.00
5x 1.50
DEPT. 04 *7.50
3x 15.00
DEPT. 50 *45.00
5x 3.25
DEPT. 41 *16.25
3x 8.25
PLU. 0011 *24.75
5x 2.50
PLU. 0080 *12.50
3x 5.00
PLU. 0015 *15.00
5x 12.00
PLU. 0085 *60.00

ITEMS 32Q

CASH *217.00

■ Registros de venta en metálico de un solo artículo (SICS)

- Esta función es útil cuando se vende solamente un artículo en metálico. Esta función es aplicable sólo a las secciones que se han ajustado para SICS o a sus PLU o subsecciones asociadas.
- Se completa la transacción y el cajón se abre tan pronto como pulse la tecla de sección, la tecla DEPT#, la tecla de PLU directa o la tecla PLU/SUB.

Ejemplo de operación de teclas

Para terminar la transacción → 250 1

Impresión en el recibo

DEPT. 01 *2.50
ITEMS 1Q
CASH *2.50

Nota

Si un registro de sección o PLU/subsección ajustado para SICS sigue a un registro de sección o PLU/subsección no ajustado para SICS, la transacción no finaliza y resulta en una venta normal.

■ Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)

Este cambio puede duplicar o triplicar el número de teclas de PLU directas en su caja registradora sin añadir otras teclas de PLU directas. Podrá emplear las teclas de PLU directas en tres niveles empleando las teclas de cambio **L1**, **L2** y **L3**. Estas teclas tienen las funciones siguientes:

L1: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 2 ó 3 al nivel 1 (nivel normal).

L2: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 1 ó 3 al nivel 2.

L3: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 1 ó 2 al nivel 3.

Podrá seleccionar uno de los dos modos de cambio de nivel de PLU — modo de retorno automático* y modo de cambio fijado** — y decidir si permite el cambio de nivel de PLU en los modos REG y MGR o sólo en el modo MGR.

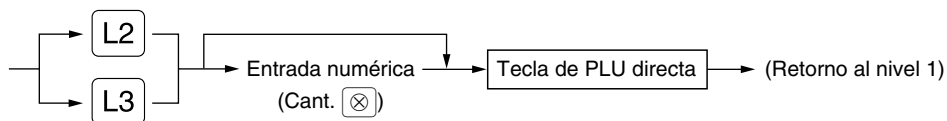
* El modo de retorno automático cambia el nivel de PLU de nuevo al nivel 1. Podrá seleccionar si el nivel de PLU debe retornar al nivel 1 cada vez que introduzca un artículo o cada vez que finalice una transacción.

** El modo de cambio fijado retiene el nivel de PLU actual hasta que se pulse una tecla de cambio de nivel de PLU.

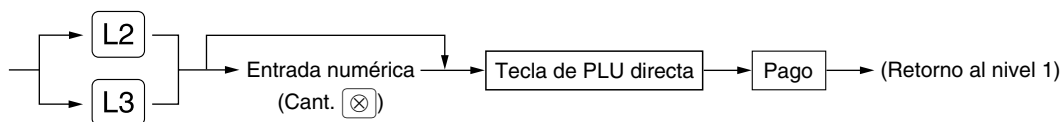
En el ajuste predeterminado, puede operar el cambio de nivel de PLU en los dos modos REG y MGR en el modo de retorno automático (retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo). Para cambiar el ajuste, consulte el apartado “Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU” de la página 67.

• Modo de retorno automático

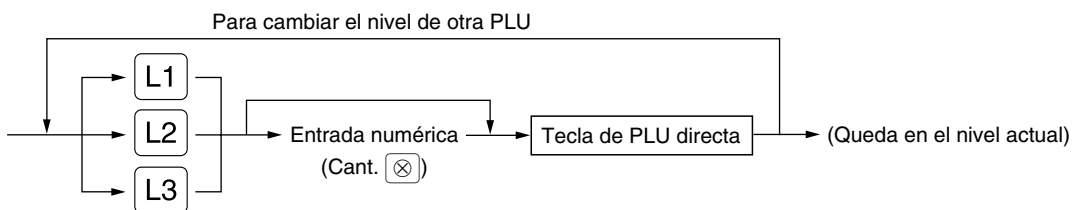
Retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo (ajuste predeterminado)



Retorno al nivel 1 después de finalizar una transacción



• Modo de cambio fijado

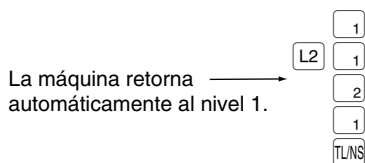


Nota

Si selecciona el modo de retorno automático, no será necesario emplear la tecla **L1** en el teclado, pero si selecciona el modo de cambio fijado, será necesario emplear la tecla.

Cuando se haya programado la máquina para el modo de retorno automático (retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo):

Ejemplo de operación de teclas

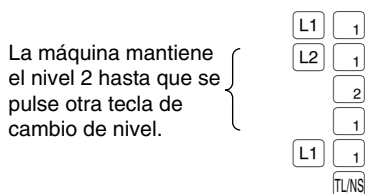


Impresión en el recibo

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0002	*5.70
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Cuando se haya programado la máquina para el modo de cambio fijado:

Ejemplo de operación de teclas



Impresión en el recibo

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0072	*1.50
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Visualización de los subtotales

El subtotal se visualiza al pulsar la tecla **[ST]**. Cuando la pulse, se visualizará el subtotal de todos los registros que se hayan hecho con el mensaje de función "SUBTOTAL".

Nota

El subtotal no se imprimirá en el recibo con el ajuste predeterminado actual. Si desea imprimirlo, cambie el ajuste mediante programación. Consulte el apartado "Formato de impresión de recibos" (Código de tarea 7) de la página 66.

5 Finalización de una transacción

■ Importe recibido en metálico o cheque

Pulse la tecla **[ST]** para obtener un subtotal, introduzca el importe entregado por el cliente, y entonces pulse la tecla **[TLNS]** si es un importe recibido en metálico o pulse una tecla de cheque (**[CH1]** o **[CH2]**) si es un importe recibido en cheque. Cuando el importe recibido es mayor que el importe de la venta, la caja registradora le mostrará el importe de la vuelta con el mensaje de función "CHANGE". De lo contrario, la caja registradora mostrará un déficit con el mensaje de función "DUE". Ahora deberá hacer el registro correcto del importe recibido.

Importe recibido en metálico

Ejemplo de operación de teclas

}
[ST]
1000 **[TLNS]**

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CASH	*10. 00
CHANGE	*2. 65

Importe recibido en cheque

Ejemplo de operación de teclas

}
[ST]
1000 **[CH1]**

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7. 35
CHECK1	*10. 00
CHANGE	*2. 65

■ Ventas en metálico o cheque que no necesitan registrar el importe recibido

Registre los artículos y pulse la tecla **[TLNS]** si se trata de una venta en metálico o pulse una tecla de cheque si es una venta con cheque. La caja registradora visualizará el importe total de la venta.

Ejemplo de operación de teclas

300 **[6]**
[10]
[TLNS]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*3. 00
PLU. 0010	*7. 15
ITEMS	2Q
CASH	*10. 15

En el caso de una venta con cheque 1

ITEMS	2Q
CHECK1	*10. 15

Nota

Cuando haya programado que no se permita la "finalización directa sin entrega después de la entrega" (Código de tarea 63, consulte la página 68), deberá siempre registrar el importe recibido.

■ Ventas a crédito

Registre los artículos y pulse una tecla de crédito (CR1) o (CR2).

Ejemplo de operación de teclas

2500 [6]
7 [DEPT#] 3250 [DEPT#]
[CR1]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*25. 00
DEPT. 07	*32. 50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57. 50

■ Ventas con importe recibido mixto

Podrá efectuar la mezcla de pagos con cheques y metálico, metálico y crédito, y cheque y crédito.

Ejemplo de operación de teclas

}
[ST]
950 [TLNS]
[CR2]

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49. 50
CASH	*9. 50
CREDIT2	*40. 00

6 Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos

■ Sistema IVA/impuestos

La caja registradora puede ser programada para los seis sistemas IVA/impuestos siguientes. La caja registradora ya está programada con el sistema IVA 1 - 4 automático.

Sistema IVA 1 - 4 automático (método de operación automática usando los porcentajes programados)

Este sistema, en la operación de pago, calcula el IVA de los subtotales imponibles 1 a 4 usando los porcentajes programados correspondientes.

Sistema de impuestos 1 - 4 automático (método de operación automática usando los porcentajes programados)

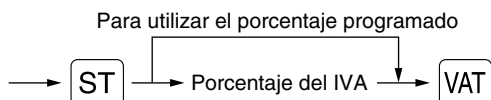
Este sistema, en la operación de pago, calcula los impuestos de los subtotales imponibles 1 a 4 usando los porcentajes programados correspondientes y añade además los impuestos calculados a los subtotales respectivamente.

Sistema IVA 1 - 4 manual (método de registro manual usando los porcentajes programados)



Este sistema proporciona el cálculo del IVA de los subtotales imponibles 1 a 4. Este cálculo se realiza usando los porcentajes programados correspondientes cuando se pulsa la tecla [VAT] después de la tecla [ST].

Sistema IVA 1 manual (método de registro manual para los subtotales que usan los porcentajes preajustados de IVA 1)



Este sistema hace posible el cálculo del IVA para el subtotal. Este cálculo se realiza usando los porcentajes preajustados de IVA 1 cuando se pulsa la tecla [VAT] después de la tecla [ST]. Para este sistema se puede utilizar el porcentaje de impuestos tecleado.

Sistema de impuestos 1 - 4 manual (método de registro manual usando los porcentajes preajustados)



Este sistema proporciona el cálculo de los impuestos para los subtotales 1 a 4 imponible. Este cálculo se realiza usando los porcentajes programados correspondientes cuando se pulsa la tecla [VAT] después de la tecla [ST].

Después de este cálculo debe finalizar la transacción.

Sistema IVA 1 automático y de impuestos 2 - 4 automático

Este sistema permite el cálculo en combinación con IVA 1 automático e impuestos 2 a 4 automáticos. La combinación puede ser de cualquier IVA 1 correspondiente a imponible 1 y cualquier impuesto 2 a 4 correspondiente a imponible 2 a 4 para cada artículo. El importe de impuestos se calcula automáticamente con los porcentajes programados previamente para esos impuestos.

Nota

- El estado de impuestos de PLU/subsección depende del estado de impuestos de la sección a la que la PLU/subsección pertenezca.
- El símbolo de la asignación de IVA/impuestos se puede imprimir en la posición derecha fija cerca del importe en el recibo de la forma siguiente:

IVA1/impuestos1 → A
IVA2/impuestos2 → B
IVA3/impuestos3 → C
IVA4/impuestos4 → D

Cuando se asigna IVA/impuestos múltiples a una sección o PLU, se imprime un símbolo del número más bajo asignado a la tasa de IVA/impuestos. Para la programación, consulte el apartado de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 66) de la página 69.

Ejemplo de operación de teclas

(Cuando se selecciona el sistema IVA 1 - 4 manual)

1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TLNS]

Impresión en el recibo

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX1 ST	*10.00
VAT 1	*1.38
NET 1	*8.62
ITEMS	1Q
CASH	*10.00

Registros de cambio del IVA

Esta característica tiene el propósito de cambiar el estado de los impuestos de una sección (o PLU) en particular programada para imponible 1 o imponible 1 e imponible 3.

Cuando se hace la entrada de cambio del IVA para una sección o PLU en particular programada para imponible 1, su estado de impuestos cambia a imponible 2.

Cuando se hace esta entrada para una sección (o PLU) en particular programada para imponible 1 e imponible 3, el estado de impuestos de "imponible 1" queda inalterado, pero el otro "imponible 3" se ignora.

Presione la tecla [VAT SHIFT] para activar el cambio de IVA antes de introducir las secciones (o PLU) relacionadas. Para la programación del momento de la operación de cambio de IVA, consulte el apartado de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 70) de la página 72.

Ejemplo de operación de teclas

(Cuando se selecciona el sistema IVA 1 - 4 manual)

[VAT SHIFT]
1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TLNS]

Impresión en el recibo

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX2 ST	*10.00
VAT 2	*0.65
NET 2	*9.35
ITEMS	1Q
CASH	*10.00

CARACTERISTICAS OPCIONALES

1 Registros auxiliares

■ Cálculos de porcentaje (recargo o descuento)

La caja registradora proporciona el cálculo de porcentajes para el subtotal y/o cada registro de artículos dependiendo de la programación. Consulte "Programación para $\square\%$ " para la programación.

- Porcentaje: 0,01 a 100,00% (Dependiendo de la programación)

Están disponibles la aplicación de la tasa preajustada (si se ha programado) y la entrada de tasa manual.

Cálculo porcentual para el subtotal

Ejemplo de operación de teclas

4 \otimes
140 \square 5
 \square 2
ST
10 $\square\%$
TLNS

Impresión en el recibo

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%1	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17

Cálculo porcentual para registros de artículos

Ejemplo de operación de teclas

800 \square 6
7 \square 5 $\square\%$
 \square 10
 $\square\%$
TLNS

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%1	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%1	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

(Cuando se programa un recargo del 15% para la tecla $\square\%$.)

■ Registros de deducción

Su caja registradora le permite deducir un importe preajustado o cierto importe manualmente introducido, que sean inferiores al límite superior programado. Estos cálculos pueden hacerse después de la entrada de un artículo y/o del cálculo del subtotal dependiendo de la programación. Consulte "Programación para $\square\ominus$ " para la programación.

Deducción para el subtotal

Ejemplo de operación de teclas

575 \square 6
 \square 10
ST
100 $\square\ominus$
TLNS

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Deducción para registros de artículos

Ejemplo de operación de teclas

7 675

(Cuando se programa un importe de deducción de 0,75.)

Impresión en el recibo

DEPT. 07	*6. 75
(-)	-0. 75
ITEMS	1Q
CASH	*6. 00

■ Registros de devolución

Para las secciones 1 a 6, introduzca el importe de devolución y pulse la tecla , y luego pulse la tecla de la sección correspondiente (cuando emplee el precio preajustado, omita la introducción del importe), y para las secciones 7 a 99, introduzca el código de sección y pulse las teclas y , y luego introduzca el importe de devolución y pulse la tecla cuando sea necesario.

Para la devolución de un artículo de PLU, pulse la tecla y la tecla de PLU directa correspondiente, o introduzca el código de PLU y pulse la tecla , y luego pulse la tecla .

Para la devolución de un artículo de subsección, introduzca el importe de devolución y pulse la tecla , y luego pulse la tecla de PLU directa correspondiente, o introduzca el código de PLU y pulse las teclas y , y luego introduzca el importe de devolución y pulse la tecla .

Ejemplo de operación de teclas

250
 41 100
 7

 85 150

Impresión en el recibo

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19. 70

■ Registros e impresión de números de código de no suma

Podrá introducir un número de código de no suma, como pueda ser un número de código de cliente o número de tarjeta de crédito, con un máximo de 16 dígitos, en cualquier momento durante el registro de una venta. La caja registradora lo imprimirá inmediatamente.

Para introducir un número de código de no suma, introduzca el número y pulse la tecla .

Ejemplo de operación de teclas

1230
 1500

Impresión en el recibo

	#0000000000001230
DEPT. 06	*15. 00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15. 00

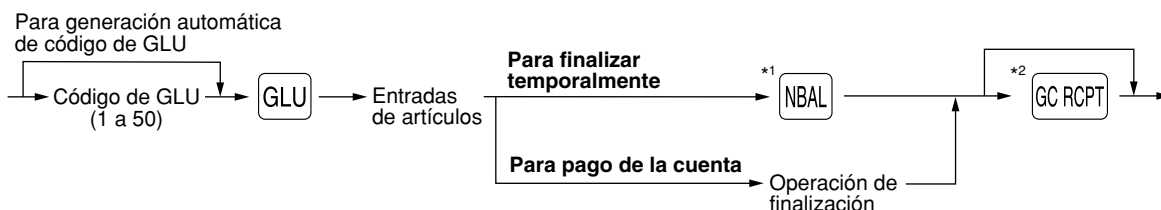
2 Codificación de cliente (GLU)

Esta característica se emplea para almacenar y llamar balances previos cuando se introduce un código de codificación de cliente (GLU). Podrá aceptar pedidos adicionales y emitir facturas con códigos de GLU. El código GLU se refiere a un código que se usa siempre que deba accederse a la cuenta de cliente para pedidos adicionales o para pagos finales.

El código de GLU puede ser del 1 al 50.

Para un cliente nuevo

Para un cliente nuevo, abra una nueva cuenta de cliente asignando un código de GLU.



*1: Los impuestos no se calculan.

*2: Pulse la tecla **GC RCPT** para emitir un recibo (factura) de cuenta del cliente. En la página siguiente, se muestra una muestra de impresión.

Ejemplo de operación de teclas

11 **GLU**
 3500 **2**
 2700 **3**
NBAL

Impresión en el recibo

GLU# 1 1		Código de GLU
***PBAL	*0.00	Balance previo
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Balance nuevo

Nota

- La caja registradora puede programarse para generar automáticamente códigos GLU en forma secuencial. Si la caja registradora no se ha programado así, cada código GLU debe introducirse manualmente. En el ajuste predeterminado, se generan automáticamente códigos de GLU. Para la programación, consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 68) de la página 70.
- Podrá introducir un máximo de 50 artículos para cada código de GLU. Cuando la máquina detecta que sólo queda el área para cinco artículos en la memoria intermedia de GLU, el visualizador para el operador muestra "5 ITEMS REMAIN" para avisarle el número de artículos que puede introducir y sigue disminuyendo el número de artículos. Cuando se visualiza un mensaje de error "BUFFER FULL", ya no puede introducir ningún artículo. En el ajuste predeterminado, se borran los detalles de los artículos para cada GLU cuando se pulsa la tecla **GC RCPT**. Podrá borrar los detalles cuando pulse la tecla **NBAL** así como la tecla **GC RCPT** cuando cambie el valor del ajuste predeterminado. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" de la página 67.
- Podrá cambiar el estilo de impresión para que se impriman los balances previos (PBAL) y balances nuevos (NBAL) en recibos de cuenta de cliente. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" de la página 67.

Pedido adicional

Para hacer entradas adicionales para una GLU ya generada y todavía no fijada (se llama más abajo GLU abierta), introduzca primero el código GLU abierta correspondiente y pulse la tecla **GLU** para llamar el balance previo de la GLU abierta, y luego empiece las entradas de artículos.

En el ajuste predeterminado, cuando se introduce un código de GLU abierta, la caja registradora no comprueba si el código de dependiente es el mismo que el del pedido nuevo que se hizo para el cliente. Si desea que la caja registradora compruebe el código de dependiente, cambie el ajuste en "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" (página 67). Cuando el código no sea el mismo, la caja registradora mostrará el mensaje de error "NO AUTHORITY" y no aceptará pedidos adicionales.

→ Código de GLU abierta (1 a 50) → **GLU** → Entradas de artículos → (Igual que la operación para un cliente nuevo)

Ejemplo de operación de teclas

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Impresión en el recibo

GLU#1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
***NBAL	*92.00

Pago de la cuenta

Ejemplo de operación de teclas

11 **GLU**
TLNS

Impresión en el recibo

GLU#1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

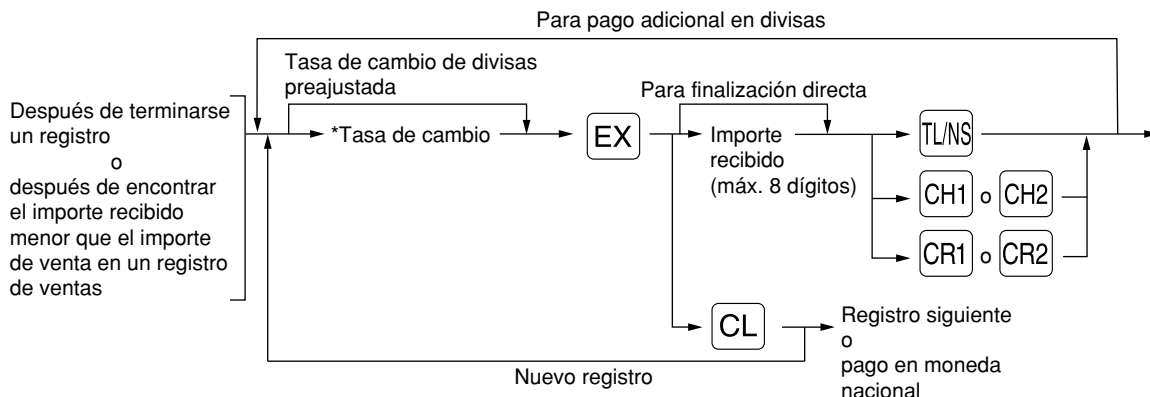
Recibo (factura) de cuenta de un cliente

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU#1 1	
DEPT.02	*35.00
DEPT.03	*27.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Tratos de pagos auxiliares

■ Cambio de divisas



*Tasa de cambio: 0,000000 a 999,999999

- Nota**
- Pulse la tecla [CL] después de pulsar la tecla [EX] para cancelar el pago en una divisa.
 - Si se selecciona "Si" para la operación de cheque y de crédito al recibir el importe en moneda extranjera en la programación del EURO, podrá finalizar la venta en la moneda extranjera empleando la tecla [CH1], [CH2], [CR1] o [CR2] en la operación de la tasa de cambio de moneda extranjera preajustada.
 - Si se programa, se imprime un símbolo de moneda extranjera cuando se aplica la tasa preajustada. Consulte "Símbolo de divisas" para la programación.
 - Consulte "Programación para [EX]" para programar la tasa de conversión.

Aplicación de la tasa de cambio de moneda extranjera preajustada

Ejemplo de operación de teclas

Cambio de divisas → 7 [DEPT#] 2300 [6] 4650 [DEPT#] [EX]
 Importe recibido en divisas → 10000 [TL/NS]

(Cuando se programa una tasa de cambio de divisas de 0,939938 para la tecla [EX].)

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	Moneda nacional
EXCH1	0.939938	Tasa de cambio
	US \$65.33	Divisas
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	Moneda nacional

Símbolo de moneda extranjera (Se imprime si se programa)

Aplicación de la tasa de cambio de moneda extranjera manual

Ejemplo de operación de teclas

Tasa de cambio → 1 [.] 275 [EX] 10000 [TL/NS]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	
EXCH2	1.275	
	88.62	
CASH	100.00	
CHANGE	*8.92	

■ Registros de recibido a cuenta

Cuando reciba un pago a cuenta, emplee la tecla **RA**. Para el registro de recibido a cuenta (RA), introduzca el importe y pulse la tecla **RA**.

Nota *Los pagos en metálico sólo están disponibles en la operación RA.*

Ejemplo de operación de teclas

12345 **#**
4800 **RA**

Impresión en el recibo

***RA	#000000000012345
	*48.00

■ Registros de pagos

Cuando usted pague a un abastecedor, emplee la tecla **PO**. Para el registro de pagado (PO), introduzca el importe y pulse la tecla **PO**.

Nota *Los pagos en metálico sólo están disponibles en la operación PO.*

Ejemplo de operación de teclas

54321 **#**
2300 **PO**

Impresión en el recibo

***PO	#000000000054321
	*23.00

■ Sin ventas (cambios)

Cuando deba abrir el cajón para algo que no sea una venta, pulse la tecla **TLNS**. El cajón se abrirá y la caja registradora imprimirá "NO SALE" en el recibo o en el registro diario. Si deja que la caja registradora imprima un número de código de no suma antes de pulsar la tecla **TLNS**, se obtendrá un registro sin venta y se imprimirá un número de código de no suma. Consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 63) para la programación.

NO SALE	#000000000045678
---------	------------------

4 Registros con la tecla de secuencia automática (tecla **AUTO**)

Puede lograr una transacción programada pulsando simplemente la tecla **AUTO**. Consulte el apartado "Programación de la tecla AUTO – Tecla de secuencia automática" para la programación.

Ejemplo de operación de teclas

AUTO
(**AUTO** = 500 **6** **TLNS**)

Impresión en el recibo

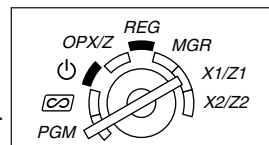
DEPT. 06	*5.00
ITEMS	1Q
CASH	*5.00

Parte 3 PARA EL ADMINISTRADOR

ANTES DE LA PROGRAMACION

■ Procedimiento para la programación

1. Compruebe si un rollo de papel esté instalado en la caja registradora. Si no hay suficiente papel en un rollo, cámbielo por otro nuevo (consulte el apartado "Reemplazo del rollo de papel" de la página 89 para el cambio).
2. Ponga la llave del administrador en el selector de modo y gírelo a la posición PGM.
3. Programe lo que necesite en su caja registradora.
Cada vez que programe un elemento, la caja registradora imprimirá el ajuste. Consulte las muestras de impresión en cada sección.
4. Si fuera necesario, emita informes de programación para su referencia.



■ Nota

- En el ejemplo de operación de teclas mostrado en los detalles de la programación, una visualización numérica como por ejemplo "22052007" indica el parámetro que debe introducirse empleando las teclas numéricas correspondientes.
- Los asteriscos en las tablas mostradas en los detalles de programación indican los ajustes predeterminados.

■ Mensajes de guía

Dependiendo de los elementos de programación, la caja registradora muestra mensajes de guía en la visualización para el operador para indicar el elemento de programación en el que ahora se encuentra, o una guía para introducir datos, como se muestra en los ejemplos de abajo.

La caja registradora le permite programar todos los datos necesarios en un procedimiento con los mensajes de guía para la programación de secciones (página 17), programación de PLU (codificación de precios) y subsección (página 22), y programación de las teclas \ominus , %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 y CR2 (páginas 52 a 60). Para sus mensajes de guía, consulte cada sección.

Ejemplo 1: Para la programación del tipo de registros de teclas

Ejemplo de operación de teclas

- Entrada de parámetro/precio → 008 \otimes
(En caso de la entrada de parámetro)
- Pulsación de la tecla propuesta → $\boxed{\text{ST}}$
• Se visualiza el mensaje de guía.
- Para terminar → $\boxed{\text{TLNS}}$

Visualizador para el operador

- 008
- PAYMENT KEY PROG
- 0.00
- Para repetir (dependiendo de la programación)
- El mensaje de guía quedará visualizado hasta que pulse la tecla $\boxed{\text{TLNS}}$.

Ejemplo 2: Para la programación del tipo de códigos de tarea (inicio de la programación desde la pulsación de **ST)**

Ejemplo de operación de teclas

Entrada de código de tarea → **ST** 1 **⊗**

- Se visualiza el mensaje de guía.

Entrada de parámetro → 50

Registro de parámetro → **ST**

Para terminar → **TLNS**

Visualizador para el operador

MACHINE NO.

50

ENTER [TL/NS] KEY

0.00

Para repetir (dependiendo de la programación)
El mensaje de guía se cambia después de haber introducido un código de tarea nuevo.

Introducción de códigos de caracteres con las teclas numéricas del teclado

Para introducir números, letras o símbolos, introduzca un código de carácter empleando las teclas numéricas y pulse la tecla numérica **00**. Para los códigos de caracteres, consulte la tabla de códigos de caracteres alfanuméricos de la página siguiente. De este modo, podrá programar caracteres distintos a los que hay en las teclas. Para introducir números, letras o símbolos empleando las teclas de caracteres, consulte el apartado “Empleo de las teclas de caracteres” de la página 14.

- Pueden obtenerse caracteres de tamaño doble introduciendo el código de caracteres 253 o pulsando la tecla **DC**. “W” se visualiza cuando se selecciona la entrada de caracteres de tamaño doble como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.
- DEBEN introducirse los tres dígitos del código del carácter (aunque empiece con cero).

Ejemplo de operación de teclas

253 **00**

065

00

Visualizador para el operador

Cursor
█ W

Aquí, se visualizan los caracteres introducidos.

065

Código del carácter

=A █ W

Caracteres: Indicación de caracteres de tamaño doble al de “A”

Ejemplo


Para programar la palabra “SHARP” en caracteres de tamaño doble

253 **00** 083 **00** 072 **00** 065 **00** 082 **00** 080 **00**
 S H A R P

Tabla de códigos de caracteres alfanuméricos

Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ſ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ſ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ğ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ğ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	ƚ
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	ƚ
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	č
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	ϝ	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ú
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	°	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	˘	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(espacio)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	ç	184	Ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŵ	237	Ě
042	*	087	W	132	₄	189	ŵ	238	ň
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Código de carácter de doble tamaño

 : No se pueden visualizar correctamente los caracteres sombreados; se visualiza en su lugar un carácter semejante o un espacio.

Nota No se puede visualizar el carácter "!!" (código 128) (se visualiza como "!").

PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES

1 Programación de teclas misceláneas

La caja registradora proporciona teclas misceláneas tales como \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 y TLNS. Las teclas misceláneas se programan en un procedimiento con mensajes de guía excepto para la tecla TLNS.

Nota

- Para mantener el ajuste vigente en cada programación, pulse la tecla ST cuando se visualice primero el mensaje de guía correspondiente.
- Cuando se pulse la tecla TLNS a mitad del procedimiento, se terminará la programación y se memorizarán los datos que ha introducido hasta antes de la pulsación de TLNS.
- Cuando se pulse la tecla CL dos veces a mitad del procedimiento, se terminará la programación y NO se memorizarán los datos que ha introducido antes de pulsar la tecla CL dos veces.
- Cuando se pulse la tecla de sección, PLU, \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 o CR2 a mitad de un procedimiento durante la entrada de textos o precios, la programación pasará a la programación de la tecla pulsada.

■ Programación para \ominus

Operación de teclas Visualizador para el operador

1. Especifique la tecla para programar.

- (1) Pulse la tecla \ominus para entrar en la programación de \ominus .
Inmediatamente después de visualizar “(-) PROGRAMMING”, se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

\ominus

(-) PROGRAMMING
↓
ENTER [00] KEY

2. Programación de texto (Pulse ST para saltar. / Pulse TLNS para terminar.)

- (1) Pulse la tecla 00 para entrar en la programación de texto.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.

00

ENTER TEXT
↓
= (=-=)

- (2) Introduzca el texto.
Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación de texto” de la página 14 para introducir el texto.
Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos.
Pulsando las teclas \square y \otimes , el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

(-)

(-)

- (3) Pulse la tecla ST para registrar el texto.
Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

ST

ENTER AMOUNT
↓
-0.00

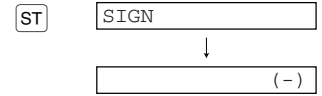
3. Programación del importe (Pulse ST para saltar. / Pulse TLNS para terminar.)

- (1) Introduzca el importe empleando las teclas numéricas.
Se pueden ajustar un máximo de 6 dígitos.
El ajuste predeterminado es 0.

300

300

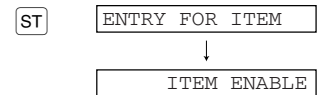
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el importe. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



4. Programación de signo (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el signo no necesite cambiarse de “(-)”. De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar “(+)”.
Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente “(+)” y “(-)”.
Escoja “(-)” para descuento y “(+)” para recargo.
El ajuste predeterminado es “(-)”.

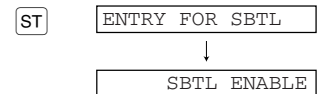
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



5. Programación del cálculo de descuento (para los artículos) (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el cálculo de descuento para los artículos no necesite cambiarse de “ITEM ENABLE”. De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar “ITEM DISABLE”.
Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente “ITEM DISABLE” y “ITEM ENABLE”.
El ajuste predeterminado es “ENABLE”.

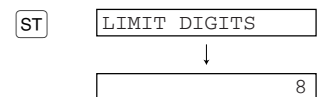
- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



6. Programación del cálculo de descuento (para los subtotales) (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Vaya a (2) cuando el cálculo de descuento para los subtotales no necesite cambiarse de “SBTL ENABLE”. De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar “SBTL DISABLE”.
Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente “SBTL DISABLE” y “SBTL ENABLE”.
El ajuste predeterminado es “ENABLE”.

- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



7. Programación del límite de dígitos de entrada (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TL/NS]** para terminar.)

(1) Introduzca un límite de dígitos de entrada empleando una tecla numérica.

7

Se puede ajustar el límite de dígitos de entrada hasta 8.

El ajuste predeterminado es 8.

El límite de dígitos de entrada es eficaz para operaciones en el modo REG, pero puede suprimirse en el modo MGR. El límite de dígitos de entrada se representa por el número de dígitos permitidos para el importe de entrada máximo para la tecla de descuento. Cuando se ajusta "0", el registro de precio abierto se prohíbe.

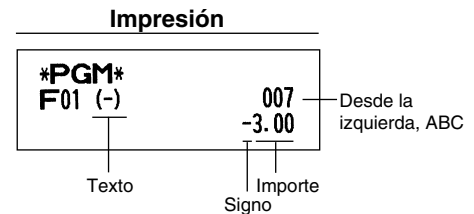
(2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste.

[ST]

8. Terminación de la programación

(1) Pulse la tecla **[TL/NS]** para terminar la programación de la tecla **[⊖]**.

[TL/NS]



Elemento:	Selección:	Registro:
A Cálculo de descuento (para los artículos)	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
B Cálculo de descuento (para los subtotales)	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C Límite de dígitos de entrada		0 a 8 (ajuste predeterminado: 8)

■ Programación para **[%]**

Operación de teclas Visualizador para el operador

1. Especifique la tecla para programar.

(1) Pulse la tecla **[%]** para entrar en la programación de **[%]**.

[%]

Inmediatamente después de visualizar "%1 PROGRAMMING", se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

↓

2. Programación de texto (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TL/NS]** para terminar.)

(1) Pulse la tecla **[00]** para entrar en la programación de texto.

[00]

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.

↓

(2) Introduzca el texto.

Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación de texto” de la página 14 para introducir el texto.

Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos.

Pulsando las teclas y , el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

%

(3) Pulse la tecla para registrar el texto.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

↓

3. Programación de la tasa (Pulse para saltar. / Pulse para terminar.)

(1) Introduzca la tasa empleando las teclas numéricas, y empleando un punto decimal para ajustar tasas fraccionarias.

Se puede ajustar la tasa desde 0,00 a 100,00. El ajuste predeterminado es 0.

15.00

(2) Pulse la tecla para registrar la tasa.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

↓

4. Programación de signo (Pulse para saltar. / Pulse para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el signo no necesite cambiarse de “(-)”. De lo contrario, pulse la tecla para visualizar “(+)”.

Cada vez que se pulse la tecla , el visualizador muestra alternativamente “(+)” y “(-)”.

Escoja “(-)” para descuento y “(+)” para recargo. El ajuste predeterminado es “(-)”.

(2) Pulse la tecla para registrar el ajuste.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

↓

5. Programación del cálculo de descuento (para los artículos) (Pulse para saltar. / Pulse para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el cálculo de descuento para los artículos no necesite cambiarse de “ITEM ENABLE”. De lo contrario, pulse la tecla para visualizar “ITEM DISABLE”.

Cada vez que se pulse la tecla , el visualizador muestra alternativamente “ITEM DISABLE” y “ITEM ENABLE”.

El ajuste predeterminado es “ENABLE”.

(2) Pulse la tecla para registrar el ajuste.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

↓

6. Programación del cálculo de descuento (para los subtotales) (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el cálculo de descuento para los subtotales no necesite cambiarse de "SBTL ENABLE". De lo contrario, pulse la tecla **[00]** para visualizar "SBTL DISABLE".

Cada vez que se pulse la tecla **[00]**, el visualizador muestra alternativamente "SBTL DISABLE" y "SBTL ENABLE".

El ajuste predeterminado es "ENABLE".

(2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

[ST] **% HALO PROG.**
↓
100.00

7. Programación del límite de la tasa de porcentaje (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

(1) Introduzca el límite de la tasa de porcentaje empleando las teclas numéricas. Se puede ajustar el límite de la tasa desde 0,00 a 100,00.

El ajuste predeterminado es 100,00.

90.00 **90.00**

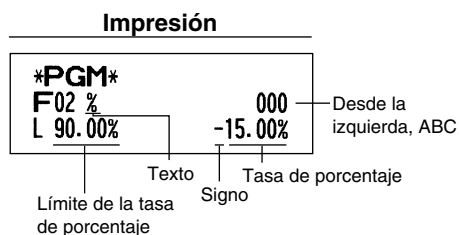
(2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste.

[ST] **ENTER [TL/NS] KEY**

8. Terminación de la programación

(1) Pulse la tecla **[TLNS]** para terminar la programación de la tecla **[%]**.

[TLNS] **0.00**



Elemento:	Selección:	Registro:
A Cálculo de descuento (para los artículos)	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
B Cálculo de descuento (para los subtotales)	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C Se imprime siempre 0.		0

Programación para **[EX]**

Operación de teclas Visualizador para el operador

1. Especifique la tecla para programar.

(1) Pulse la tecla **[EX]** para entrar en la programación de **[EX]**. Inmediatamente después de visualizar "EXCHANGE PROG.", se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

[EX] **EXCHANGE PROG.**
↓
ENTER [00] KEY

2. Programación de texto (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

(1) Pulse la tecla **00** para entrar en la programación de texto. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.

00 ENTER TEXT
↓
EXCH1

(2) Introduzca el texto. Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación de texto” de la página 14 para introducir el texto. Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos. Pulsando las teclas **◀** y **▶**, el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

EX EX

(3) Pulse la tecla **ST** para registrar el texto. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

ST ENTER EX RATE
↓
0.000000

3. Programación de la tasa (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

(1) Introduzca la tasa empleando las teclas numéricas, y empleando un punto decimal para ajustar tasas fraccionarias. Se puede ajustar la tasa desde 0,000000 a 999,999999. El ajuste predeterminado es 0,000000.

0.939938 0.939938

(2) Pulse la tecla **ST** para registrar la tasa. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

ST OPEN RATE ENTRY
↓
OPEN ENABLE

4. Programación del registro de tasa abierta (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el registro de tasa abierta no necesite cambiarse de “OPEN ENABLE”. De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar “OPEN DISABLE”. Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente “OPEN DISABLE” y “OPEN ENABLE”. El ajuste predeterminado es “ENABLE”.

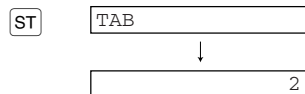
(2) Pulse la tecla **ST** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

ST PRESET RATE
↓
PRESET ENABLE

5. Programación del registro de tasa preajustada (Pulse **ST** para saltar. / Pulse **TLNS** para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el registro de tasa preajustada no necesite cambiarse de “PRESET ENABLE”. De lo contrario, pulse la tecla **00** para visualizar “PRESET DISABLE”. Cada vez que se pulse la tecla **00**, el visualizador muestra alternativamente “PRESET DISABLE” y “PRESET ENABLE”. El ajuste predeterminado es “ENABLE”.

- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.



6. Programación de la posición del punto decimal (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Introduzca la posición del punto decimal desde la derecha empleando la tecla numérica. Se puede ajustar la posición del punto decimal desde 0 a 3. El ajuste predeterminado es 2.

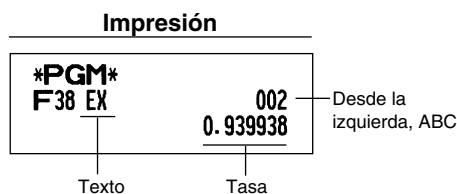
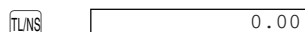


- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste.



7. Terminación de la programación

- (1) Pulse la tecla **[TLNS]** para terminar la programación de la tecla **[EX]**.



Elemento:	Selección:	Registro:
A Registro de tasa abierta	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
B Registro de tasa preajustada	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C TAB (posición del punto decimal desde la derecha)		0 a 3 (ajuste predeterminado: 2)

■ Programación para **[RA]**, **[PO]**, **[CH1]**, **[CH2]**, **[CR1]** y **[CR2]**

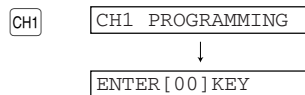
La tecla **[CH1]** se emplea como un ejemplo de abajo.

En la programación para **[RA]** y **[PO]**, se pasan por alto los pasos 3 y 4.

Operación de teclas Visualizador para el operador

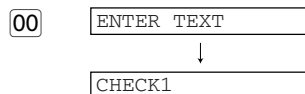
1. Especifique la tecla para programar.

- (1) Pulse la tecla **[CH1]** para entrar en la programación de **[CH1]**. Inmediatamente después de visualizar "CH1 PROGRAMMING", se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.



2. Programación de texto (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TLNS]** para terminar.)

- (1) Pulse la tecla **[00]** para entrar en la programación de texto. Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía, se visualizarán los datos del texto vigente.



(2) Introduzca el texto.

Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación de texto” de la página 14 para introducir el texto.

Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos.

Pulsando las teclas y , el cursor se mueve a la derecha y a la izquierda respectivamente.

CHEQUE

CHEQUE

(3) Pulse la tecla para registrar el texto.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

FOOTER PRINT



NO

3. Programación de la impresión de pie del recibo (Pulse para saltar. / Pulse para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando la impresión de pie del recibo no necesite cambiarse de “NO”. De lo contrario, pulse la tecla para visualizar “YES”.

Cada vez que se pulse la tecla , el visualizador muestra alternativamente “YES” y “NO”.

El ajuste predeterminado es “NO”.

Esta programación decide si la caja registradora debe imprimir un mensaje en la parte inferior del recibo cuando se usa una tecla especificada. Con respecto al método de programación del mensaje del membrete del pie de recibo, consulte la sección “Mensajes de membrete” en la página 25.

(2) Pulse la tecla para registrar el ajuste.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

AMOUNT TENDERED



NON COMPULSORY

4. Programación del registro de importe recibido (Pulse para saltar. / Pulse para terminar.)

(1) Vaya a (2) cuando el registro de importe recibido no necesite cambiarse de “NON COMPULSORY”. De lo contrario, pulse la tecla para visualizar “COMPULSORY”.

Cada vez que se pulse la tecla , el visualizador muestra alternativamente “COMPULSORY” y “NON COMPULSORY”. En caso de la programación de y , se visualiza “INHIBIT” en lugar de “NON COMPULSORY”.

El ajuste predeterminado es “NON COMPULSORY” o “INHIBIT”.

(2) Pulse la tecla para registrar el ajuste.

Inmediatamente después de visualizar el mensaje de guía para el paso siguiente, se visualizará el ajuste vigente para el paso siguiente.

LIMIT DIGITS



8

5. Programación del límite de dígitos de entrada (Pulse **[ST]** para saltar. / Pulse **[TL/NS]** para terminar.)

- (1) Introduzca un límite de dígitos de entrada empleando una tecla numérica.

7

Se puede ajustar el límite de dígitos de entrada hasta 8.

El ajuste predeterminado es 8.

El límite de dígitos de entrada es eficaz para operaciones en el modo REG, pero puede suprimirse en el modo MGR. El límite de dígitos de entrada se representa por el número de dígitos permitidos para el importe máximo de entrada o el importe máximo total. Cuando se ajusta "0", la operación de la tecla correspondiente se prohíbe.

- (2) Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste.

En el caso de la programación para las teclas **[CH1]** y **[CR1]**, el visualizador muestra respectivamente "CH2 PROGRAMMING" y "CR2 PROGRAMMING". Vaya al paso 2 para programar las teclas **[CH2]** y **[CR2]**.

En el caso de la programación para las teclas **[RA]**, **[PO]**, **[CH2]** y **[CR2]**, el visualizador muestra "ENTER[TL/NS]KEY". Vaya al paso 6.

[ST]
↓

6. Terminación de la programación

- (1) Pulse la tecla **[TL/NS]** para terminar la programación de la tecla **[CH1]**.

[TL/NS]

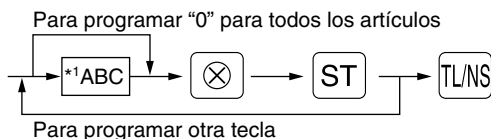
Impresión

PGM
F34 CHEQUE 007
Desde la izquierda, ABC
Texto

Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión de pie del recibo	No*	0
	Sí	1
B Registro de importe recibido	No obligatorio (para [CH1] y [CH2])*	0
	Invaldar (para [CR1] y [CR2])*	0
	Obligatorio	1
C Límite de dígitos de entrada		0 a 8 (ajuste predeterminado: 8)

■ Parámetros de función para **[TL/NS]**

Procedimiento



*1:Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión de pie del recibo*	Habilitar	1
	Inhabilitar*	0
B Registro de importe recibido*	Obligatorio	1
	No obligatorio*	0
C Límite de dígitos de entrada		0 a 8 (ajuste predeterminado: 8)

Impresión de pie del recibo

- Esta programación decide si la caja registradora debe imprimir un mensaje en la parte inferior del recibo cuando se usa la tecla **TL/NS**. Con respecto al método de programación del mensaje del membrete del pie de recibo, consulte la sección “Mensajes de membrete” en la página 25.

Registro de importe recibido

- Puede seleccionar importe recibido obligatorio u opcional.

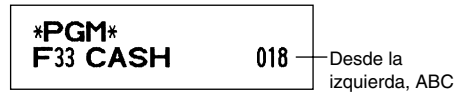
Límite de dígitos de entrada

- Programe un importe de entrada de límite superior para el importe total en metálico que puede manipularse en la caja registradora. El límite de dígitos de entrada es eficaz para operaciones en el modo REG, pero puede suprimirse en el modo MGR. El límite de dígitos de entrada se representa por el número de dígitos permitidos para el importe máximo de entrada o el importe máximo total. Cuando se ajusta “0”, la operación de la tecla correspondiente se prohíbe.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión



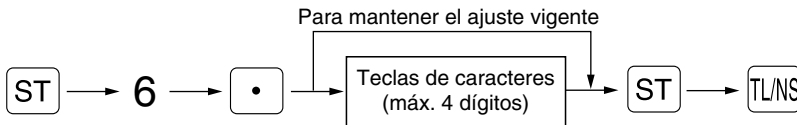
2 Otras programaciones de texto

Consulte el apartado “Guía para la programación de texto” de la página 14 para la forma de introducir caracteres.

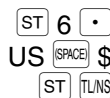
■ Símbolo de divisas (4 dígitos)

El símbolo de divisas para la tecla **EX** se imprime con un importe de cambio de divisas que se haya obtenido empleando una tasa preajustada.

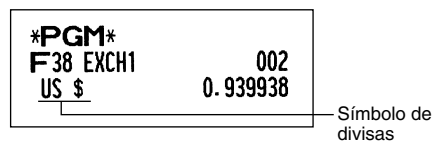
Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



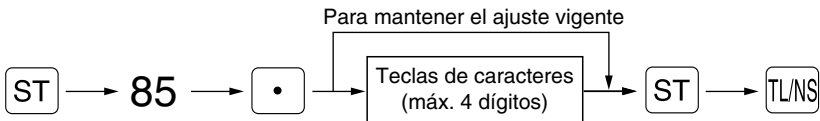
Impresión



■ Símbolo de moneda nacional (4 dígitos)

Se ha ajustado “*” como ajuste predeterminado. Cuando desee cambiar el símbolo de la moneda nacional, cambie el ajuste.

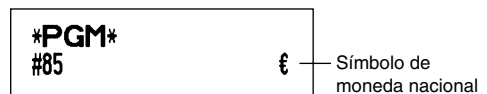
Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



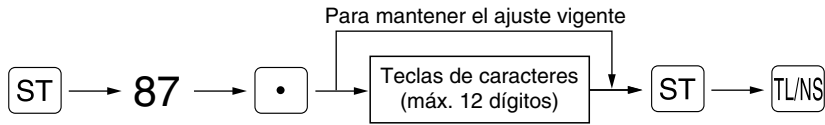
Impresión



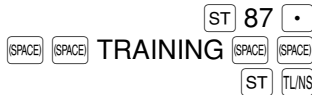
■ Texto del modo de instrucción (12 dígitos)

Para todos los recibos emitidos en el modo de instrucción, se imprime ****TRAINING**** en el ajuste predeterminado. Cuando desee cambiar el texto, siga el procedimiento siguiente.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



Impresión

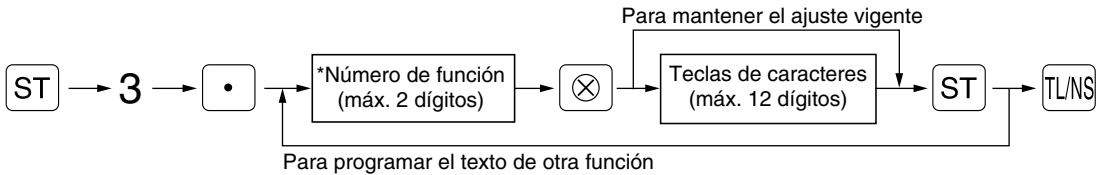


Nota

En los recibos emitidos en el modo de instrucción, el texto programado se imprime en caracteres de tamaño doble.

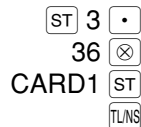
■ Texto de función (12 dígitos)

Procedimiento



* Número de función: Vea la "Lista de textos de función" mostrada en la página siguiente.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión



(Programación de CARD1 para el crédito 1)

■ Lista de textos de función

Número de función	Tecla o función	Ajuste predeterminado	Número de función	Tecla o función	Ajuste predeterminado
1	⊖	(-)	42	Metálico en el cajón	**** CID
2	%	%1	43	Metálico/cheque en el cajón	CA/CH ID
4	Diferencia	DIFFER	44	Vuelta de cheque	CHK/CG
5	Subtotal imponible 1	TAX1 ST	45	Moneda nacional 1	DOM.CUR1
6	Subtotal imponible 2	TAX2 ST	46	Moneda nacional 2	DOM.CUR2
7	Subtotal imponible 3	TAX3 ST	47	Moneda nacional para cheque EX	DOM.CUR1
8	Subtotal imponible 4	TAX4 ST	48	Moneda nacional para crédito EX	DOM.CUR1
9	IVA/impuestos 1	VAT 1	49	Cheques en el cajón	*CH ID
10	IVA/impuestos 2	VAT 2	50	Total de secciones (+)	*DEPT TL
11	IVA/impuestos 3	VAT 3	51	Total de secciones (-)	DEPT (-)
12	IVA/impuestos 4	VAT 4	52	Neto 1 (Imponible 1 - IVA/impuestos 1)	NET 1
13	Neto 1	NET1	53	Neto 2 (Imponible 2 - IVA/impuestos 2)	NET 2
14	Cambio de IVA	VAT SFT	54	Neto 3 (Imponible 3 - IVA/impuestos 3)	NET 3
15	Supresión de IVA/impuestos	TAX DELE	55	Neto 4 (Imponible 4 - IVA/impuestos 4)	NET 4
16	Neto 2	NET2	56	Subtotal	SUBTOTAL
17	Devolución	REFUND	57	Subtotal de mercancías	MDSE ST
18	Cancelación	∞	58	Total	*** TOTAL
19	Total del modo de cancelación	∞ MODE	59	Cambio	CHANGE
20	Cancelación de administrador	MGR ∞	60	Cantidad de ventas	ITEMS
21	Cancelación del subtotal	SBTL ∞	61	Vencimiento	DUE
22	Contador de facturas	BILL CNT	62	Vuelta de cambio de divisas (tasa preajustada)	EX1 CHG
23	Sin venta	NO SALE	63	Importe	AMOUNT
24	Balance previo	***PBAL	64	Total de impuestos	TTL TAX
25	Balance nuevo	***NBAL	65	Balance antiguo	OLD BAL.
26	Cliente	GUEST	66	Balance nuevo	BALANCE
27	Total de pedidos	ORDER TL	67	Neto sin impuestos (en informe)	NET
28	Total de pagos	PAID TL	68	Título de informe de secciones	DEPT
29	Promedio	AVE.	69	Título de informe de PLU	PLU
30	Total de pedidos - total de pagos	O-P	70	Título de informe de transacciones	TRANS.
31	Recibido a cuenta (RA)	***RA	71	Título de informe de dependientes	CLERK
32	Pagos (PO)	***PO	72	Título de informe horario	HOURLY
33	Metálico	CASH	73	Título de informe de codificación de cliente (GLU)	GLU
34	Cheque 1	CHECK1	74	Código de GLU	GLU#
35	Cheque 2	CHECK2	75	Título de informe de balance	BALANCE
36	Crédito 1	CREDIT1	76	Símbolo de no adición (8 caracteres)	#
37	Crédito 2	CREDIT2	77	Título de copia de recibo	COPY
38	Cambio de divisas (tasa preajustada)	EXCH1	78	Título de recibo de cuenta de cliente	BILL
39	Cambio de divisas (tasa abierta)	EXCH2	79	Título de informe EJ	EJ
40	Cambio de cheque	EX1 CHK	80	Título de fin de informe EJ	EJ END
41	Cambio de crédito	EX1 CR			

PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS

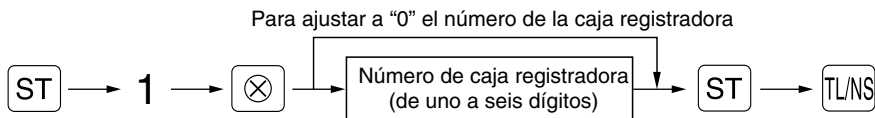
1 Programación de número de caja registradora y de número consecutivo

El número de caja registradora y el número consecutivo se imprimen en el recibo o en el registro diario. Cuando su tienda tiene dos o más cajas registradoras, es práctico ajustar números de caja registradora distintos para su identificación. El número consecutivo aumenta en uno cada vez se emite un recibo o se realiza una impresión de registro diario.

Para la programación de número consecutivo, introduzca un número (máx. 6 dígitos) que sea inferior en uno al número inicial deseado.

■ Número de caja registradora

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 1 ⊗
123456 ST TL/NS

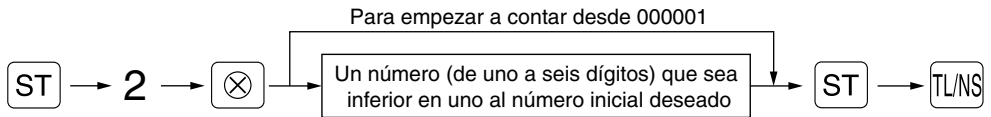
Impresión

PGM	
#1	123456

Número de caja registradora

■ Número consecutivo

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 2 ⊗
1000 ST TL/NS

Impresión

PGM	
#2	001000

Número consecutivo

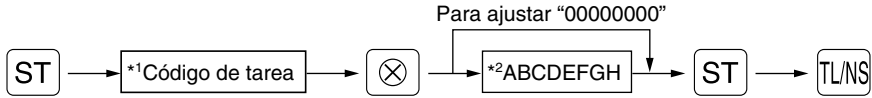
2 Programación 1 de selección de diversas funciones

La caja registradora ofrece varias funciones detalladas como las que se mencionan a continuación.

- Selección de función para teclas misceláneas
- Formato de impresión
- Formato de impresión de recibos
- Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU
- Otras

Para esta programación, se aplica el estilo de entrada de código de tarea. Podrá seguir la programación hasta que pulse la tecla **TL/NS** para la programación que se describe en esta sección. Para seguir la programación, repita desde la entrada de un código de tarea.

Procedimiento



- *1 Introduzca el código de tarea empleando las teclas numéricas especificadas en cada sección de abajo.
- *2 Los detalles de la entrada de datos se enumeran en cada tabla de cada sección de abajo. Se introduce un asterisco para indicar el ajuste predeterminado.

Ejemplo: Cuando se programe el código de tarea 5 como ABCDEFGH: 00000100.

Ejemplo de operación de teclas

00000100 **ST** 5 **⊗**
ST **TL/NS**

Impresión

```

*PGM*
#5 00000100
  
```

■ Selección de función para teclas misceláneas

Código de tarea: 5

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Pago en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
B Recibido a cuenta en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
C Cancelación del subtotal en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
D Cancelación indirecta en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
E Cancelación directa en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
F Registro de devolución en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
G No venta en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
H Registro de cantidades fraccionarias	Habilitado (Punto decimal de 3 dígitos)	0
	Inhabilitado*	1

■ Formato de impresión

Código de tarea: 6

* Elemento:	Selección:	Registro:	
A	Estilo de impresión	Impresión de registro diario	0
		Recibos*	1
B	Estilo de impresión de recibos	Total	0
		Detallado*	1
C	Impresión de la hora en todos los recibos	Sí*	0
		No	1
D	Impresión de la fecha en todos los recibos	Sí*	0
		No	1
E	Impresión de números consecutivos	Sí*	0
		No	1
F	Línea de separación en informes	Espacio de 1 línea	0
		Línea de separación*	1
G	Salto del cero en el informe de PLU	No	0
		Sí*	1
H	Salto de ceros en los informes de ventas completo/de dependiente/horario	No	0
		Sí*	1

Estilo de impresión

- Incluso cuando se selecciona la impresión de recibos, el motor de rebobinado del registro diario será accionado en los modos PGM, OP X/Z, X1/Z1 y X2/Z2 para poder bobinar los informes de ventas y de programación.

■ Formato de impresión de recibos

Código de tarea: 7

* Elemento:	Selección:	Registro:	
A	Introduzca siempre 0.	0	
B	Introduzca siempre 0.	0	
C	Impresión del subtotal con una presión de la tecla de subtotal	No*	0
		Sí	1
D	Introduzca siempre 0.	0	
E	Impresión del importe de IVA/impuestos	Sí*	0
		No	1
F	Impresión de cantidad imponible	Sí*	0
		No	1
G	Impresión de importe neto	Sí*	0
		No	1
H	Impresión del número de adquisición	Sí*	0
		No	1

■ Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU

Código de tarea: 15

* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Modo de cambio de nivel de PLU	Modo de retorno automático*
		Modo de cambio fijado
B	Disponibilidad de la operación de cambio de nivel de PLU	Disponible en los modos MGR y REG*
		Disponible en el modo MGR
C	Temporización de cambio de nivel de PLU para retornar al nivel 1 en el modo de retorno automático	1 artículo*
		1 transacción
D	Comprobación del código de dependiente de la cuenta de cliente cuando se hace un pedido nuevo	Sí
		No*
E	Impresión de balances previo y nuevo en recibos de cuenta de clientes	Sí
		No*
F	Borrado de detalles de la memoria intermedia de GLU al pulsar <input type="button" value="NBAL"/>	No*
		Sí
G	Borrado de detalles de la memoria intermedia de GLU al pulsar <input type="button" value="GC RCPT"/>	No
		Sí*
H	Introduzca siempre 0.	0

■ Otras programaciones

Nota Como los mensajes de guía para otras programaciones, se visualiza "OTHERS + el número de dígito más bajo de código de tarea". Por ejemplo, para el código de tarea 61, "OTHERS 1" se visualiza como el mensaje de guía.

Código de tarea: 61

* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Introduzca siempre 0.	0
B	Introduzca siempre 0.	0
C	Sección y PLU/subsección negativas	Inhabilitar
		Habilitar*
D	Trato fraccionario	Redondeo (4 por defecto, 5 por exceso)*
		Aumento a la unidad
		Descartar el trato fraccionario
E	Empleo de la tecla <input type="button" value="00"/>	Como tecla 00*
		Como tecla 000
F	Formato de la hora	Formato de 12 horas
		Formato de 24 horas*
G	Formato de la fecha	Empleo del formato de mes-día-año
		Empleo del formato de día-mes-año*
		Empleo del formato de año-mes-día
H	Posición del punto decimal (desde la derecha) (TAB)	0 a 3 (ajuste predeterminado: 2)

Código de tarea: 62

* Elemento:	Selección:	Registro:	
A	Introduzca siempre 0.	0	
B	Pitido de error para operación incorrecta	0	
		Operación incorrecta*	1
C	Sonido de accionamiento de teclas	Sí*	0
		No	1
D	Teclado con memoria intermedia	Sí*	0
		No	1
E	Modo de cancelación	Habilitar*	0
		Inhabilitar	1
F	Impresión en el modo de cancelación en el informe X2/Z2	Sí*	0
		No	1
G	Impresión en el modo de cancelación en el informe X1/Z1	Sí*	0
		No	1
H	Adición de total horario en el modo VOID	No*	0
		Sí	1

Código de tarea: 63

* Elemento:	Selección:	Registro:	
A	Recibo en caso de registro "no venta"	Sí*	0
		No	1
B	Registro de no venta después del código de no suma	Inhabilitar	0
		Habilitar*	1
C	Registro de código de no suma	Habilitar*	0
		Inhabilitar	1
D	Copia de recibos	No*	0
		Sí	1
E	Registro que causa que el subtotal de mercancías sea más pequeño que cero	Habilitar*	0
		Inhabilitar	1
F	Registro de subtotal antes de la entrega	No obligatorio*	0
		Obligatorio	1
G	Registro de subtotal antes de la finalización directa sin entrega	No obligatorio*	0
		Obligatorio	1
H	Finalización directa sin entrega después de la entrega	Inhabilitar	0
		Habilitar*	1

Código de tarea: 64

* Elemento:	Selección:	Registro:	
A	Impresión de GT1 en el informe Z	Sí*	0
		No	1
B	Impresión de GT2 en el informe Z	Sí*	0
		No	1
C	Impresión de GT3 en el informe Z	Sí*	0
		No	1
D	Impresión de GT de instrucción en el informe Z	Sí*	0
		No	1
E	Impresión de contador Z en el informe Z	Sí*	0
		No	1
F	Impresión de los datos en el informe de reposición de PLU	Sí*	0
		No	1
G	Reposición de GT1, 2, 3 en el informe Z1 general	No*	0
		Sí	1
H	Informe OP X/Z	Habilitar*	0
		Inhabilitar	1

Código de tarea: 65

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del total de balance en el informe Z	Sí	0
	No*	1
B Reposición del total de balance en el informe Z1 general	No*	0
	Sí	1
C a H Introduzca siempre 0.		0

Código de tarea: 66

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Recibo después de la transacción	Sólo el total	0
	Detalles*	1
B Impresión del importe cuando el precio unitario de PLU es cero	No*	0
	Sí	1
C Impresión del subtotal de conversión del subtotal nacional	Sí*	0
	No	1
D Impresión de asignación de IVA/impuestos	Sí	0
	No*	1
E Impresión comprimida en el registro diario en los modos PGM, X1/Z1 y X2/Z2	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
F Impresión comprimida en el registro diario en los modos REG, MGR y VOID	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
G Impresión del texto de membrete en el registro diario	No*	0
	Sí	1
H Control de impresión de pie de recibo	Todos los recibos*	0
	Sólo con la tecla de función seleccionada en el momento de la finalización	1

Impresión comprimida en registro diario

- Esta selección es válida cuando se ajusta el “estilo de impresión” (código de tarea 6) a “impresión de registro diario”.

Código de tarea: 67

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del importe de redondeo	No*	0
	Sí (para el sistema de Australia)	1
B Redondeo del importe total cuando se finaliza directamente una transacción con la tecla [CH1], [CH2], [CR1] o [CR2]	Redondeo*	0
	Sin redondeo (para el sistema de Australia)	1
C Redondeo por exceso del dígito de las unidades del importe		0 a 9 (ajuste predeterminado: 0)
D Redondeo por defecto del dígito de las unidades del importe		0 a 9 (ajuste predeterminado: 0)
E Aplicación del redondeo	Artículo y pagos*	0
	Pagos	1
F Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de artículo	Arbitrario*	0
	Sólo 0	1
	Sólo 0 y 5	2
G Memoria de diferencia debido al redondeo	No*	0
	Sí	1
H Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de pagos	Arbitrario*	0
	Sólo 0	1
	Sólo 0 y 5	2

Impresión del importe de redondeo (A)

Redondeo del importe total cuando se finaliza directamente una transacción con la tecla CH1, CH2, CR1 o CR2 (B)

- Si usted vive en Australia, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros A y B.

Redondeo por exceso del dígito de las unidades del importe (C)

Redondeo por defecto del dígito de las unidades del importe (D)

- Manipule C y D como un par. Si usted vive en Australia, Suiza, Noruega o República Sudafricana, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros C y D.

Se efectúa el redondeo de la forma siguiente:

En caso de que C = 0: Dígito de las unidades del importe < o = Valor de D - redondeo por defecto
Valor de D < o = Dígito de las unidades del importe - redondeo a 5

En otros casos: Dígito de las unidades del importe < o = Valor de D - redondeo por defecto
Valor de D < Dígito de las unidades del importe < Valor de C - redondeo a 5
Valor de C < o = Dígito de las unidades del importe - redondeo por exceso

Aplicación del redondeo (E)

Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de artículo (F)

Memoria de diferencia debido al redondeo (G)

Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de pagos (H)

- Si usted vive en Australia, Suiza, Noruega o República Sudafricana, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros E a H.

	CD	E	F	G	H
Suiza	82	Artículo y pagos	Sólo 0 y 5	No	Sólo 0 y 5
Noruega	54	Pagos	Arbitrario	Sí	Sólo 0
República Sudafricana	05	Pagos	Arbitrario	Sí	Sólo 0 y 5

	A	B	CD	E	F	G	H
Australia	Sí	Sin redondeo	82	Pagos*	Arbitrario	Sí	Sólo 0 y 5

* Se aplica a pagos en metálico y a un importe de vuelta.

Código de tarea: 68

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Introdúzca siempre 0.		0
B Generación automática del código de GLU	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C Impresión temporal de EJ durante la transacción	Inhabilitar	0
	Habilitar*	1
D Impresión de EJ y borrado de datos de EJ cuando se emite el informe Z1 general	No*	0
	Sí	1
E Tipo de registros de operación en el modo PGM	Detalles*	0
	Sólo información de encabezamiento	1
F Tipo de registros de operación en el modo REG/MGR/VOID	Detalles*	0
	Total	1
G Impresión comprimida para datos de EJ	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
H Acción cuando el área de memoria de EJ está llena	Continuación	0
	Continuación y aviso (aviso de casi llena)*	1
	Bloqueo y aviso (con aviso de casi llena)	2

Impresión temporal de EJ durante la transacción

- Si selecciona “Habilitar”, podrá imprimir los datos del registro diario de la transacción actual registrada en la memoria de EJ pulsando la tecla **RCPT** durante la transacción. Para poder realizar esta función por completo, la caja registradora debe ser programada para imprimir el recibo y ajustar la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo en OFF (desactivada).

Tipo de registros de operación en el modo PGM

- La información del encabezamiento se imprime sólo durante la operación de lectura de programación. La información del encabezamiento se imprime sólo para informes X/Z.

(Muestra del recibo sólo para la información del encabezamiento)

```

22/05/2007 123456#001104
8:21 01 CLERK 01
**X1**
* DEPT *
*TRANS- *
    
```

Acción cuando el área de memoria de EJ está llena

- Según el ajuste predeterminado, cuando la memoria para EJ está casi llena, la caja registradora muestra “EJ NEAR FULL”, y la caja registradora sigue almacenando nuevos datos mientras va borrando los más antiguos. Cuando se selecciona “0”, la caja registradora no mostrará el mensaje de memoria EJ casi llena. Cuando se selecciona “2”, la caja registradora mostrará el mensaje de memoria EJ casi llena, y cuando se llene totalmente la memoria, la caja registradora bloqueará la entrada de ventas/datos y visualizará el mensaje de memoria llena “EJ DATA FULL”. Entonces, deberá emitir un informe EJ (informe Z1).

Código de tarea: 69

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del recibo (factura) de cuenta de un cliente en registro diario	No*	0
	Sí	1
B Introduzca siempre 0.		0
C Introduzca siempre 0.		0
D Redondeo de divisas para EX	Aumento a la unidad*	0
	Redondeo (4 por defecto/5 por exceso)	1
E Sistema de impuestos	Impuestos 1 - 4 automático	0
	IVA 1 - 4 automático*	1
	IVA 1 - 4 manual	2
	IVA 1 manual	3
	Impuestos 1 - 4 manual	4
	IVA 1 automático e Impuestos 2 - 4 automático	5
F Impresión de impuestos cuando el subtotal imponible es cero	No*	0
	Sí	1
G Impresión de impuestos cuando el impuesto es cero	Sí*	0
	No	1
H Sistema de redondeo	Normal*	0
	Suecia	1
	Dinamarca	2

Sistema de redondeo

- Si usted vive en Suecia o Dinamarca, cambie el ajuste predeterminado (H = 0) al ajuste correspondiente.

Código de tarea: 70

* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Momento de la operación de cambio de IVA	Sólo durante una transacción* Sólo al principio de una transacción
B	Introduzca siempre 0.	1 0
C	Introduzca siempre 0.	0
D	Introduzca siempre 0.	0
E	Introduzca siempre 0.	0
F	Introduzca siempre 0.	0
G	Introduzca siempre 0.	0
H	Introduzca siempre 0.	0

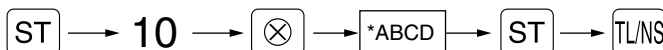
3 Programación 2 de selección de diversas funciones

La caja registradora ofrece diversas opciones para poder adaptarla a sus necesidades de ventas. En esta sección, podrá programar las características siguientes (los parámetros entre los paréntesis indican el ajuste predeterminado):

- Modo de ahorro de energía (establecimiento en el modo de ahorro de energía después de 30 minutos)
- Formato de impresión de mensajes de membrete (Mensaje de 6 líneas de encabezamiento)
- Densidad de la impresora térmica (densidad normal)
- Tipo de memoria de EJ (9.000 registros de EJ y 210 códigos de PLU)
- Especificación de dependientes de instrucción (ninguno) - Si especifica el número de un dependiente que recibe instrucción para usar esta caja registradora, la caja registradora se establecerá en el modo de instrucción cuando se registre el dependiente para los registros de ventas. Las operaciones de ventas hechas por el dependiente en instrucción no afectan los totales de ventas. Para más detalles, consulte la sección MODO DE INSTRUCCION.

■ Modo de ahorro de energía

Procedimiento



* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Entrar en el modo de ahorro de energía cuando se visualice la hora	Sí* No
B a D	Tiempo (min.) para entrar en el modo de ahorro de energía desde que se efectuó la última operación	0 1 001 a 254 ó 999 (Ajuste predeterminado: 030)

Nota

Quando se ajusta 999 para B a D, se inhabilita el establecimiento en el modo de ahorro de energía.

Ejemplo de operación de teclas

0060

Impresión

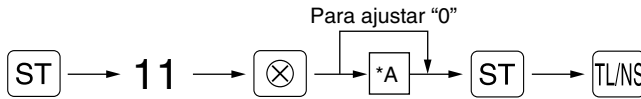
#PGM*
 #10 0060

■ Formato de impresión de mensajes de membrete

Podrá seleccionar el número de líneas del mensaje del membrete, y la posición en la que se imprime en el recibo.

Para los detalles del tipo de mensaje del membrete, consulte el apartado “Mensajes de membrete” de la página 25.

Procedimiento



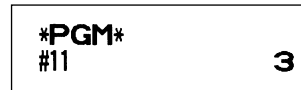
*A: Tipo de mensaje del membrete

- 0: Mensaje de 3 líneas de encabezamiento sin membrete gráfico
- 3: Mensaje de 6 líneas de encabezamiento
- 5: Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y mensaje de 3 líneas de pie de recibo (ajuste predeterminado)

Ejemplo de operación de teclas

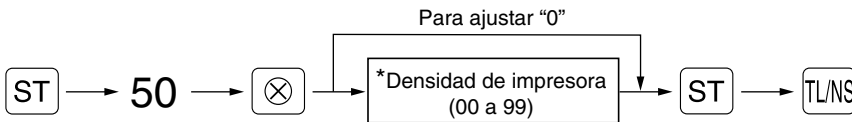


Impresión



■ Densidad de la impresora térmica

Procedimiento

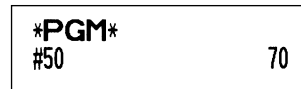


* En el ajuste predeterminado se ajusta 50 (100%). Para oscurecer la impresión, ajuste un número mayor, y para que sea más clara, ajuste un número menor.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión



■ Tipo de memoria de EJ

Precaución

Cuando se ejecuta este procedimiento, los datos de EJ se borran y los datos de PLU (datos de programación y datos de ventas) se reponen a los valores de ajuste predeterminado después de haber borrado todos los datos aunque se seleccione el mismo tipo de la memoria.

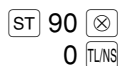
Procedimiento



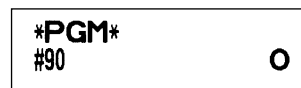
*A: 0 para 8.000 líneas de EJ y 1.200 códigos de PLU

1 para 9.000 líneas de EJ y 210 códigos de PLU (ajuste predeterminado)

Ejemplo de operación de teclas



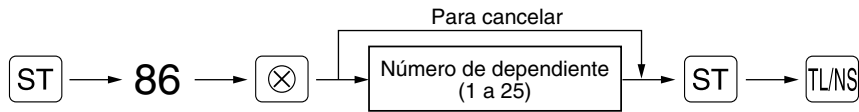
Impresión



■ Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción

Para los detalles sobre la instrucción de dependientes, consulte el "MODO DE INSTRUCCION" en la página 79.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 86 ⊗
20 ST TL/NS

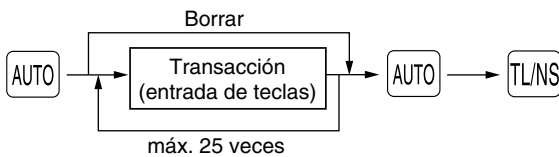
Impresión

PGM	
#86	20

■ Programación de la tecla AUTO — Tecla de secuencia automática

Si se programan transacciones que se realizan con frecuencia o secuencias de informes para la tecla **AUTO**, puede llamar esas transacciones y/o informes pulsando simplemente la tecla **AUTO** en las operaciones de teclas.

Procedimiento



Programación para **AUTO**; registro de un artículo de PLU 2 y de un artículo de la sección 6 (precio unitario: 1,00)

Ejemplo de operación de teclas

Ajuste AUTO → 2 100 6
AUTO
TL/NS

Impresión

PGM	
#01	
L1	P0002
	1
	0
	0
L1	D06

Nota

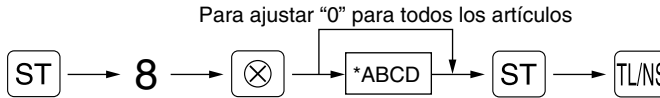
Cuando se ha programado la tecla **AUTO** para ejecutar una función de tarea de informe, el selector de modo deberá estar en la posición apropiada (OP X/Z para informes de dependiente individual, X1/Z1 para informes diarios o X2/Z2 para informes semanales o mensuales).

4 Programación del EURO

Para los detalles de la operación de migración del EURO, consulte el apartado “FUNCION DE MIGRACION DEL EURO”.

Ajustes del sistema del EURO

Procedimiento



* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del importe total de cambio de divisas e importe de la vuelta en el recibo o registro diario	No*	0
	Sí	1
B Introduzca siempre 0.		0
C Operación de cheques y crédito para importes recibidos en moneda extranjera	No*	0
	Sí	1
D Método de cálculo de cambio de divisas	Multiplicación*	0
	División	1

Impresión del importe total de cambio de divisas e importe de la vuelta en el recibo/registro diario

- Los importes del total y de la vuelta en cambio de divisas se imprimen respectivamente debajo de los importes del total y de vuelta de divisas en moneda nacional.

Método de cálculo de cambio de divisas

- Puede seleccionarse “División” o “Multiplicación” para el método de cambio de moneda nacional a moneda de divisas, y el cálculo se realiza de la forma siguiente:

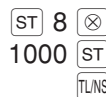
En el caso de seleccionar “División”:

Importe de moneda nacional ÷ Tasa de cambio de divisas = Importe de cambio de divisas

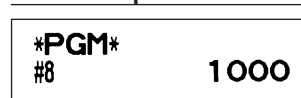
En el caso de seleccionar “Multiplicación”:

Importe de moneda nacional × Tasa de cambio de divisas = Importe de cambio de divisas

Ejemplo de operación de teclas

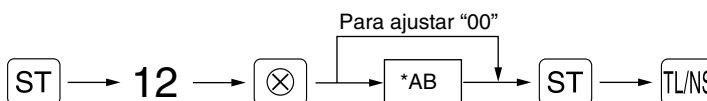


Impresión



Ajustes de la operación de modificación automática para el EURO

Procedimiento

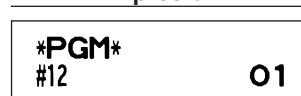


* Elemento:	Selección:	Registro:
A Conversión del precio unitario preajustado de Sección/PLU en la operación de modificación automática para el EURO (tarea #800 en el modo X2/Z2)	Sí*	0
	No	1
B Operación de modificación automática para el EURO (tarea #800 en el modo X2/Z2) a la fecha preajustada	Obligatoria*	0
	No obligatoria	1

Ejemplo de operación de teclas



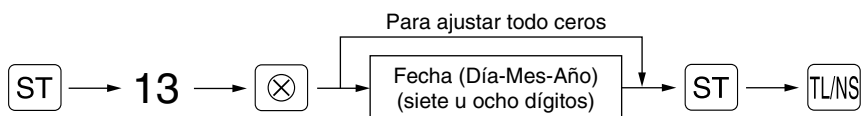
Impresión



Nota Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para “A” en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.

■ Ajuste de la fecha para la operación de modificación para el EURO

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 13 X
01072009 ST
TL/NS

Impresión

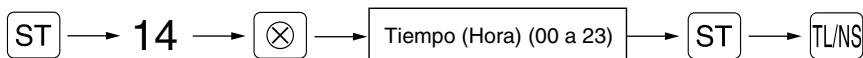
PGM
#13 01/07/2009

Nota

- En caso de que haya cambiado el formato de la fecha empleando el código de tarea 61, siga el formato que haya seleccionado para ajustar la fecha.
- Si se ajusta todo ceros, se inhabilita esta programación.
- Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para "A" en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.

■ Ajuste de la hora para la operación de modificación para el EURO

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 14 X
10 ST
TL/NS

Impresión

PGM
#14 10:00

Nota

- Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para "A" en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.

5 Lectura de programas almacenados

La máquina le permitirá leer todos los programas almacenados en el modo PGM.

■ Secuencia de las teclas para la lectura de programas almacenados

Nombre del informe	Secuencia de teclas
Informe de programación 1	TL/NS
Informe de programación 2	2 → TL/NS
Informe de programación de la tecla automática	1 → TL/NS
Informe de programación de densidad de impresora	3 → TL/NS
Informe de programación de secciones	4 → TL/NS
Informe de programación de PLU	Código de PLU inicial → X → Código de PLU final → PLU/SUB

Nota

Para detener la lectura del informe de programación, gire el selector de modo a la posición MGR.

■ Impresiones de muestra

1 Informe de programación 1

PGM		Modo
F01 (-)	007	Número de función y su texto
	-3.00	Parámetros de función
F02 %	000	Importe de descuento con signo
L 90.00%	-15.00%	Parámetros de función
F04 DIFFER		Tasa de porcentaje con signo
F05 TAX1 ST		Límite de porcentaje
F06 TAX2 ST		
F07 TAX3 ST		
F08 TAX4 ST		
F09 VAT 1		
F10 VAT 2		
F11 VAT 3		
F12 VAT 4		
F13 NET 1		
F14 VAT SFT		
F15 TAX DELE		
F16 NET2		
F17 REFUND		
F18 ∞		
F19 ∞ MODE		
F20 MGR ∞		
F21 SBTL ∞		
F22 BILL CNT		
F23 NO SALE		
F24 ***PBAL		
F25 ***NBAL		
F26 GUEST		
F27 ORDER TL		
F28 PAID TL		
F29 AVE.		
F30 O-P		
F31 ***RA	9	Límite de dígitos de entrada
F32 ***PO	9	
F33 CASH	018	Parámetros de función (A-C)
F34 CHEQUE	007	
F35 CHECK2	008	
F36 CARD1	008	
F37 CREDIT2	008	
F38 EX	002	
US \$	0.939938	Símbolo de moneda extranjera/Tasa
F39 EXCH2		

F77 COPY
F78 BILL
F79 EJ
F80 EJ END
SHARP
PRESENTS THE
BEST ECR
SHARP
IS
THE BEST

#5 00000100
 #6 11000111
 #7 00000000
 #8 1000
 #10 0060
 #11 3
 #12 01
 #13 01/07/2009
 #14 10:00
 #15 00011010
 #35 007
 T1 16.0000%
 0.00
 T2 7.0000%
 0.00
 T3 -----
 T4 -----
 C#01 DAVID
 C#02 CLERK 02

C#24 CLERK 24
 C#25 CLERK 25

- Mensaje de membrete
- Selección de función para teclas misceláneas (A-H)
- Formato de impresión (A-H)
- Formato de impresión de recibos (A-H)
- Ajustes del sistema del EURO (A-D)
- Modo de ahorro de energía (A-D)
- Formato de impresión del mensaje del membrete
- Ajustes de la operación de modificación automática para el EURO (AB)
- Ajuste de la fecha para la operación de modificación para el EURO
- Ajuste de la hora para la operación de modificación para el EURO
- Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU
- *El código de tarea #35 es un ajuste fijo, para el que no se pueden cambiar los ajustes.
- Tasa de impuestos
- Importe imponible inferior
- Nombre/código de dependiente

2 Informe de programación 2

PGM		
#61	00100112	Código de tarea
#62	01000000	
#63	01000001	A a H desde la izquierda
#64	00000000	
#65	10000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00001000	
#70	10000000	
#71		
GT2	€00000000497.74	
#72		
GT3	-0000000071.24	
#76	Z1 0000	Símbolo de moneda nacional
#77	Z2 0000	Especificación del dependiente de instrucción
#85	€	
#86	20	Texto del modo de instrucción
#87	TRAINING	
#88	0	Selección de idioma
#90	1	Tipo de memoria de EJ

5 Informe de programación de secciones

PGM				
Código de sección	D01	T1	083	Función de sección
Texto de sección	FRUIT		10.00	Precio unitario de sección con signo
	D02	T1	183	
	DEPT. 02		-13.10	Sección negativa
	D03	T1	083	
	DEPT. 03		1.50	Estado de impuesto
	DEPT. 97		0.00	
	D98	T1	081	
	DEPT. 98		0.00	
	D99	T1	081	
	DEPT. 99		0.00	

6 Informe de programación de PLU

PGM			
Código de PLU	P0001 (03)	0001-0015	Margen
Texto de PLU	MELON	0	Parámetro de modo
	P0002 (01)	1.25	Precio unitario
	PLU. 0002	1	
	P0003 (32)	2.15	
	PLU. 0003	1	
		-0.15	Código de sección asociada
	PLU. 0014	1.00	
	P0015 (01)	1	
	PLU. 0015	1.50	

3 Informe de programación de la tecla automática

PGM	
#01	
L1	P0002
	1
	0
	0
L1	D06


4 Informe de programación de densidad de impresora

PGM		
#50	70	Valor registrado
		Densidad de impresora
10	: 0123456789AB	Ejemplo de la densidad de impresión
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

MODO DE INSTRUCCION






El modo de instrucción se utiliza cuando el operador o el administrador practica las operaciones de la caja registradora.

Cuando se selecciona un dependiente que está en instrucción, la máquina se establece automáticamente en el modo de instrucción. Para especificar un dependiente que deba recibir instrucción, consulte el apartado de “Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción” en “PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS” de la página 74.

La operación de instrucción sólo es válida en los modos REG, MGR y .

La memoria del dependiente correspondiente sólo se actualiza en el modo de instrucción.

Ejemplo de operación de teclas

Un dependiente → 20 
 ajustado a instrucción 1000 
 3 
 3 


Impresión

```

22/05/2007 123456#000440
10:24 20 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT. 05 *10.00
3x 24.00
DEPT. 03 *72.00

ITEMS 40
CASH *82.00
    
```

LECTURA (X) Y REPOSICIÓN (Z) DE LOS TOTALES DE VENTAS

- Utilice la función de lectura (X) cuando necesite leer la información de ventas registrada desde la última reposición. Puede obtener esta lectura todas las veces que quiera dado que no afecta a la memoria de la registradora.
- Utilice la función de reposición (Z) cuando necesite borrar la memoria de la registradora. La reposición imprime toda la información de ventas y borra toda la memoria excepto para GT1 a GT3, GT de instrucción, BAL, cuenta de reposición y número consecutivo.

1 Resumen de informes de lectura (X) y reposición (Z)

Informes X1 y Z1: Informes de ventas diarias

Informes X2 y Z2: Informes de consolidación periódica (mensual)

Para hacer un informe X o Z, gire el selector de modo a la posición apropiada consultando la columna de "Posición del selector de modo" mostrada en la tabla siguiente, y emplee la siguiente secuencia de teclas correspondiente.

Elemento	Posición del selector de modo			Operación de teclas
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Informe rápido: (Sólo visualización) Para borrar la visualización, pulse la tecla CL o gire el selector de modo a otra posición.	X	-	-	Código de sección → DEPT# : Total de ventas de sección [Para las secciones 1 a 6: Tecla de sección (1 a 6)]
				Tecla ⊗ : Importe de metálico en el cajón
				Tecla TL/NS : Total de ventas
Informe de ventas completo	-	X1, Z1	X2, Z2	Lectura: TL/NS Reposición: . → TL/NS
Informe de PLU por margen designado	-	X1, Z1	-	<p>Todas las PLU</p> <p>Lectura: Código de PLU inicial → ⊗ → Código de PLU final → PLU/SUB</p> <p>Reposición: Todas las PLU Código de PLU inicial → ⊗ → Código de PLU final → . → PLU/SUB</p>
Informe de dependiente individual	X, Z	-	-	Lectura: CLK# Reposición: . → CLK# (El informe del dependiente actual)
Informe de todos los dependientes	-	X1, Z1	-	Lectura: CLK# Reposición: . → CLK#
Informe horario	-	X1, Z1	-	Lectura: # Reposición: . → #
Informe de GLU abierta	-	X1, Z1	-	Lectura: GLU Reposición: . → GLU
Informe de GLU abierta por dependiente	-	X1, Z1	-	Lectura: CR1 Reposición: . → CR1 (El informe del dependiente actual)
Informe de balance	-	X1	-	Lectura: RA

- Nota**
- Cuando las cantidades de ventas y los importes de ventas son cero, se pasa por alto la impresión. Si no desea que se pase por alto, cambie la programación. (Consulte el apartado de "Formato de impresión" de la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones".)
 - "X" representa el símbolo de lectura y "Z" representa el símbolo de reposición en los informes.
 - Para dejar de leer y reponer el informe de ventas de PLU, gire el selector de modo a la posición MGR. Los datos no se borrarán al efectuar la reposición.
 - Cuando se sacan informes X/Z, no se abre el cajón.
El cajón se puede abrir pulsando la tecla **TLINS** para extraer el separador de dinero después de terminar la jornada laboral.
 - Cuando se efectúa continuamente la impresión, es posible que se interrumpa unos segundos. Después de la intermisión, se reiniciará la impresión.

2 Totales de ventas diarias

Para los informes de muestra de las ventas completos y el informe de consolidación periódica, consulte el apartado "INFORME DE VENTAS COMPLETO (INFORME Z)" de la página 32.

Informe de PLU por margen designado

• Informe de muestra

	X1		Título del modo*
	* PLU *		Título del informe
		0001-0015	Margen
Código de PLU	P0001	19 Q	Cantidad y total de ventas
Etiqueta de artículo	PLU. 0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU. 0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU. 0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU. 0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU. 0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU. 0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU. 0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	Suma del margen
		*199.16	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

Informe de dependiente individual

• Informe de muestra

OPX		Título del modo*
* CLERK *		Título del informe
O1#	CLERK 01	Código de dependiente
ORDER TL	*805.44	Nombre de dependiente
PAID TL	*716.44	Total de pedidos
AVE.	*27.56	Total de pagos
O-P	*89.00	Promedio
***PBAL	10 Q	Total de pedidos - Total de pagos
***NBAL	6 Q	Contador de PBAL (balance previo)
GUEST	26 Q	Contador de NBAL (balance nuevo)

∞	5 Q	Contador de clientes
	*52.70	
∞ MODE	1 Q	
	*14.00	
MGR ∞	2 Q	
	*14.00	
SBTL ∞	1 Q	
	*60.90	

EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	
***CID	*135.19	
*CH ID	*135.00	
CA/CH ID	*270.19	

Informe de todos los dependientes

La impresión se lleva a cabo en el mismo formato que en el informe de muestra de dependiente individual, pero se imprimen los datos de ventas de todos los dependientes y el total de todos los dependientes en el orden de número de dependiente (desde el #1 al #25).

■ Informe horario

• Informe de muestra

X1	Título del modo*	
HOURLY	Título del informe	
10:00	12 Q	Contador de clientes
		*119.98
		Total de ventas
11:00	18 Q	
		*186.89
12:00	25 Q	
		*199.91
13:00	7 Q	

17:00	18 Q	
		*126.69
18:00	16 Q	
		*92.26

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

■ Informe de GLU abierta

• Informe de muestra

X1	Título del modo*	
* GLU *	Título del informe	
02#	01	Código de dependiente
***PBAL	*7.00	Balance previo
04#	01	Código de GLU
***PBAL	*9.00	
05#	01	
***PBAL	*33.00	
10#	02	
***PBAL	*15.00	
12#	02	
***PBAL	*15.00	

***TOTAL		
***PBAL	*79.00	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

■ Informe de GLU abierta por dependiente

• Informe de muestra

X1	Título del modo*	
* GLU *	Título del informe	
01#	CLERK 01	Código/nombre de dependiente
02#		
***PBAL	*7.00	
04#		
***PBAL	*9.00	
05#		
***PBAL	*33.00	

***TOTAL		
***PBAL	*49.00	


*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

■ Informe de balance


• Informe de muestra

X1	Título del modo	
* BALANCE *	Título del informe	
OLD BAL.	*0.00	Balance total el día precedente
ORDER TL	*283.50	Total de pedidos
PAID TL	*204.50	Total de pagos
BALANCE	*79.00	Balance

LECTURA Y REPOSICION DE INFORMES EJ

La caja registradora está provista de la función de registro diario electrónico (EJ). Esta función sirve para registrar los datos del registro diario en una memoria en lugar de hacerlo en el papel de registro diario, y para imprimir los datos como un informe EJ. La caja registradora registra los datos de registro diario en los modos REG, PGM, , X1/Z1 y X2/Z2. En el ajuste predeterminado, se almacenan un máximo de 9.000 líneas en la memoria. Para los detalles de la programación de EJ, consulte el apartado "Otras programaciones (Código de tarea 68)" de la página 70 y el apartado "Tipo de memoria de EJ" de la página 73.

■ Impresión de los datos del registro diario en forma de una transacción

Podrá imprimir los datos del registro diario de una transacción actual registrada en la memoria EJ pulsando la tecla  durante la transacción.

Nota Esta función es válida cuando se programa el estilo de impresión para el recibo, y también la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo se ajusta a OFF (desactivación). Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Informe adicional para REGISTRO BASICO DE VENTAS".



• Impresión de muestra

* EJ *	Título de informe EJ
22/05/2007 123456#000400	
13:02 01 DAVID	
DEPT.07 *10.00	
DEPT.08 *25.00	
* EJ END *	Título de fin de informe EJ




■ Lectura y reposición de los datos del registro diario electrónico (emisión de informe EJ)

Podrá leer los datos del registro diario almacenados en la memoria EJ en el formato del registro diario ejecutando el procedimiento siguiente en el modo X1/Z1 u OP X/Z.



Para leer todos los datos:

700 →  → 

Para reponer todos los datos:

700 →  →  → 

Para leer los 10 registros últimos:

710 →  → 

Nota

- Para dejar de leer o reponer los datos, gire el selector de modo a la posición "MGR". Los datos no se borrarán al efectuar la reposición.
- En la memoria EJ pueden almacenarse un máximo de 9.000 (ó 8.000, dependiendo de la programación) líneas de datos. Cuando se ejecuta la lectura de todos los datos, se imprimen todos los datos almacenados en la memoria EJ. Consulte el apartado "Tipo de memoria de EJ" para la programación.
- Cuando se efectúa continuamente la impresión, es posible que se interrumpa unos segundos. Después de la intermisión, se reiniciará la impresión.

• Informe EJ de muestra

```

*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000429
10:12 01 DAVID
***RA *2.50
22/05/2007 123456#000430
10:12 01 DAVID
*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000431
10:13 01 DAVID
NO SALE
22/05/2007 123456#000432

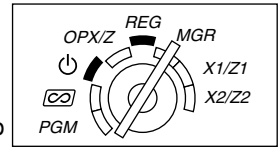
ITEMS 10
CASH *12.50
22/05/2007 123456#000435
10:14 01 DAVID
DEPT.03 *31.50
PLU.0002 *6.00
ITEMS 20
CASH *37.50
22/05/2007 123456#000436
10:14 01 DAVID
***RA *12.50
22/05/2007 123456#000437
10:14 01 DAVID
DEPT.02 *6.10
PLU.0001 *3.50
ITEMS 20
***TOTAL *9.60
CASH *10.00
CHANGE *0.40
22/05/2007 123456#000438
10:15 01 DAVID
PLU.0005 *3.00
ITEMS 10
CASH *3.00
* EJ END *
    
```

REGISTROS DE ANULACION

El límite programado para las funciones (tales como importes máximos) puede anularse haciendo un registro de anulación en el modo MGR.

Procedimiento

1. Gire el selector de modo a la posición MGR.
2. Haga el registro de anulación.



Ejemplo

En este ejemplo, la caja registradora ha sido programada para no permitir registros de descuento de más de 1,00.

Ejemplo de operación de teclas

Registros en 1500
 el modo REG 250 ...Error

Gire el selector de modo a la posición MGR.

250

Vuelva a poner el selector de modo en la posición REG.

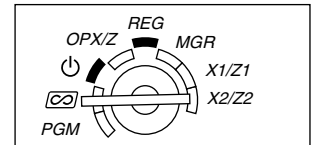
Impresión

DEPT. 03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS 1Q	
CASH	*12.50

CORRECCION DESPUES DE FINALIZAR UNA TRANSACCION (Modo de cancelación)

Cuando necesite cancelar los registros incorrectos que los dependientes no pueden corregir (registros incorrectos que se encuentran después de finalizar una transacción o que no pueden corregirse mediante cancelación directa o indirecta), siga este procedimiento:

1. Gire el selector de modo a la posición empleando la llave del administrador (MA) para establecer la máquina en el modo de cancelación.
2. Repita los registros anotados en el recibo incorrecto. (Todos los datos del recibo incorrecto se suprimirán de la memoria de la caja registradora y los importes cancelados se añadirán al totalizador de transacción del modo de cancelación.)



Recibo incorrecto

DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS 2Q	
CASH	*11.50



Recibo cancelado

<input type="text" value="00"/> MODE	*
DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS 2Q	
CASH	*11.50

FUNCION DE MIGRACION DEL EURO

Nota • La programación del EURO descrita en esta sección es para usuarios de los países que se unirán a los miembros de la Unión Monetaria Europea, no para los usuarios de los países que ya pertenecen a la Unión.

La caja registradora puede modificarse para corresponder con cada período establecido de la introducción del EURO, y en su caja registradora cada moneda se trata como se indica en la tabla siguiente dependiendo del período en el que ahora se encuentre.

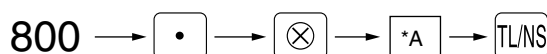
Básicamente, la caja registradora puede modificarse automáticamente para corresponder con la introducción del EURO ejecutando la operación de modificación automática para el EURO mostrada a continuación en el modo X2/Z2. Sin embargo, hay algunas opciones que usted deberá seleccionar dependiendo de sus necesidades. Por lo tanto, efectúe minuciosamente los ajustes necesarios.

Cómo se tratan las monedas en su caja registradora

	Período 1	Período 2	Período 3
	Después de la introducción del EURO, y antes de que empiecen a circular las monedas y billetes de EURO	Después de haber empezado a circular las monedas y billetes de EURO, y antes de retirar de la circulación la moneda nacional (Coexistencia del EURO con la moneda nacional)	Después de retirar de la circulación la moneda nacional
Moneda	EURO	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa preajustada)	Moneda nacional
	Moneda nacional	Moneda nacional	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa preajustada)
	Divisas	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa manual)	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa manual)

Operación de modificación automática para el EURO

Asegúrese primero de que el selector de modo esté en el modo X2/Z2, y efectúe entonces el procedimiento siguiente. Tenga presente que podrá efectuar cada una de las operaciones una sola vez con la sustitución de "A=1", "A=2" y "A=3". Por ejemplo, si efectúa la operación con la sustitución de "A=2" primero, no podrá efectuar la operación con la sustitución de "A=1".



*A=1: Aplicable en el período 1

*A=2: Aplicable en el período 2

*A=3: Aplicable en el período 3

Los detalles de la modificación del sistema de la caja registradora se muestran a continuación:

Ítemes	A=1 (Estado 1 de EURO)	A=2 (Estado 2 de EURO)	A=3 (Estado 3 de EURO)
Informe Z1 general	Emisión	Emisión	Emisión
Informe Z2 general	Emisión	Emisión	Emisión
Memoria GT (GT1, GT2, GT3 y GT de instrucción)	-	Borrada	Borrada*1
Conversión de precios preajustados de Sección/PLU	-	Sí	Sí*1
Conversión de límite de dígitos de entrada/importe	-	Sí	Sí*1
Impresión del importe de cambio de divisas para total y vuelta	Sí	Sí	No
Método de cálculo de cambio de divisas	División	Multipliación	Multipliación
Símbolo de moneda nacional	-	[EURO]	[EURO]
Posición del punto decimal de moneda nacional	-	2	2
Símbolo de moneda extranjera	[EURO]	Símbolo de moneda nacional anterior	-*2
Posición del punto decimal de moneda extranjera	2	Posición del punto decimal de moneda nacional anterior	-
Sistema de redondeo (Dinamarca/Suecia/Normal)	-	Normal	Normal*1
Redondeo por exceso/por defecto del dígito de las unidades del importe	-	No	No*1
Limitación de registro del dígito más bajo de artículo	-	Arbitraria	Arbitraria*1
Limitación de registro del dígito más bajo de pago	-	Arbitraria	Arbitraria*1
Memoria de diferencia debido al redondeo	-	No	No*1
Redondeo de moneda extranjera	Redondeo (4 por defecto/5 por exceso)	Redondeo	Redondeo

• Los ítemes marcados con “-” quedan igual que los datos anteriores.

*1: Cuando se efectúa desde el estado 2 de EURO, permanecen los datos actuales.

*2: Cuando se efectúa desde el estado 1 ó 2 de EURO, se ajusta “espacio”.

IMPORTANTE

- Conversión de los precios unitarios preajustados de secciones y PLU
Tenga presente que la tasa de conversión de la tasa preajustada de la tecla **[EX]** se aplique para el cambio, y el método se establece en “división”. Cuando se haya realizado la conversión, el mensaje “PRICE CONVERTED” se imprimirá en el informe de la tarea #800.
- Después de la ejecución del procedimiento con “A=1”, trate el EURO como moneda extranjera empleando la tecla de cambio de divisas (**[EX]**) con el registro de la tasa preajustada. Ajuste la tasa de conversión del EURO como la tasa de conversión para la tecla de cambio de divisas.
- Después de la ejecución del procedimiento con “A=2”, trate el EURO como moneda nacional y la moneda nacional como moneda extranjera empleando la tecla de cambio de divisas (**[EX]**) con el registro de la tasa preajustada. Ajuste la tasa de conversión del EURO como la tasa de conversión para la tecla de cambio de divisas.
- En cuanto a la tasa de porcentaje para **[%]** y **[⊖]**, no se efectúa la conversión automática. Por eso, cuando su moneda nacional pasa a ser el EURO, deberá cambiar estos ajustes de modo que se basen en la moneda EURO.

Nota

Podrá hacer manualmente estos ajustes. Para los detalles de la programación, consulte la sección “Programación del EURO”.

Comprobación del estado actual de EURO

Podrá comprobar el estado de EURO actualmente ajustado en la caja registradora. Ponga la llave del administrador (MA) en la posición X2/Z2, y efectúe la secuencia siguiente. Se imprimirá el estado actual de EURO en el recibo/registro diario.



■ Programación opcional para la introducción del EURO

Alguna programación relacionada con la función de la tecla de cambio de divisas ([EX]) no puede cambiarse automáticamente con la ejecución de la operación de modificación descrita en la sección anterior. Después de la ejecución para cada período, realice la programación siguiente dependiendo de sus necesidades.

Programación para la tecla de cambio de divisas ([EX])

Tasa de conversión

Para el período 1 y período 2, ajuste la tasa de cambio del EURO.

Para los detalles de la programación, consulte el apartado “Programación para [EX]” de la página 56.

Selección de la entrada de tasa de cambio de divisas

Cuando trata la moneda del EURO en la tecla de cambio de divisas, deberá aplicar una entrada de tasa preajustada. Por lo tanto, para el período 1 y período 2, habilite la entrada de tasa preajustada. Para los detalles de la programación, consulte el apartado “Programación para [EX]” de la página 56.

Operación de cheques/crédito

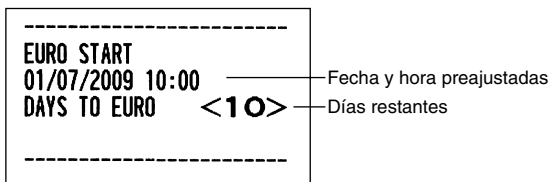
Para el período 1 y período 2, habilite la operación de cheques/crédito para importes recibidos en moneda extranjera para poder tratar los cheques y el crédito para la moneda EURO y moneda nacional. Para los detalles de la programación, consulte el apartado “Ajustes del sistema del EURO” de la página 75.

Ajuste de la fecha y hora cuando se deba ejecutar la operación de modificación automática para el EURO

Selección de obligatorio/no obligatorio de ejecución de la operación de modificación automática para el EURO

Podrá programar la fecha y hora preajustadas para ejecutar la operación de modificación automática para el EURO.

A partir de diez días antes de la fecha preajustada, los días restantes se imprimen en la parte inferior del informe de reposición completa diario (Z1) de la forma siguiente.



Cuando se ha llegado a la fecha y hora preajustadas arriba mencionadas, y también cuando se empieza un registro en el modo REG/MGR, se visualiza el mensaje de error “EURO CHANGE”. No podrá iniciar ninguna operación en el modo REG/MGR hasta que efectúe la operación de modificación automática para el EURO (tarea #800) en el modo X2/Z2.

Podrá programar de modo que pueda efectuar registros en el modo REG/MGR aun cuando se visualice el mensaje de error.

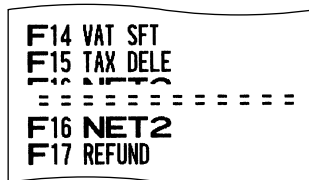
El ajuste de la fecha y hora se repondrá después de la ejecución de la operación de modificación automática y podrá programar de nuevo la fecha y la hora para la operación siguiente de modificación automática.

MANTENIMIENTO PARA EL OPERADOR

1 En caso de corte de la alimentación

Si se corta la alimentación, la máquina retiene el contenido de su memoria y toda la información sobre las entradas de ventas.

- Cuando el corte de la alimentación ocurre en el estado libre de la caja registradora o cuando está realizando una entrada, la máquina retorna al funcionamiento normal después de recuperarse la alimentación.
- Cuando el corte de la alimentación ocurre durante un ciclo de impresión, la caja registradora imprime "======" y lleva a cabo después el procedimiento de impresión correcto después de recuperarse la alimentación. (Vea el ejemplo de impresión.)



2 En el caso de error de la impresora

Si se termina el papel de la impresora, se parará la impresora, y aparecerá "PAPER EMPTY" en el visualizador. No pueden aceptarse los registros de teclas. Consultando la sección 5 en este capítulo, instale un rollo de papel nuevo, y luego pulse la tecla **CL**. La impresora imprimirá el símbolo de falla de la alimentación y reanudará la impresión.

Si se levanta el brazo del rodillo impresor, se parará la impresora y aparecerá "HEAD UP" en el visualizador. No pueden aceptarse los registros de teclas. Empuje el brazo hacia abajo hasta que se bloquee con seguridad, y entonces pulse la tecla **CL**. La impresora imprimirá el símbolo de falla de la alimentación y reanudará la impresión.

3 Precauciones al manejar la impresora y el papel de registro

■ Precauciones al manejar la impresora

- Evite los lugares polvorientos y húmedos, la luz directa del sol y el polvo metálico. (En esta máquina se emplean un imán permanente y un electroimán.)
- No tire nunca del papel cuando esté bloqueado el brazo del rodillo impresor. Levante primero el brazo, y luego quite el papel.
- No toque nunca la superficie del cabezal de impresión ni el rodillo impresor.

■ Precauciones al manejar el papel de registro (papel térmico)

- Utilice solamente el papel especificado por SHARP.
- No desembale el papel térmico hasta que esté listo utilizarlo.
- Evite el calor. El papel se coloreará a 70°C.
- Evite lugares polvorientos y húmedos para guardar el papel. Evite la luz directa del sol.
- El texto impreso en el papel puede descolorarse bajo condiciones de exposición a altas humedad y temperatura, exposición a la luz directa del sol, contacto con agentes adhesivos, disolvente, o cianocopias hechas recientemente, y al calor causado por la fricción de rayadas o por otras razones.
- Tenga cuidado cuando maneje el papel térmico. Si desea guardar un registro permanente, copie el texto impreso con una fotocopiadora.

4 Reemplazo de las pilas

Esta caja registradora muestra un mensaje de aviso de pilas gastadas “LOW BATTERY” cuando las pilas están casi gastadas, y visualiza un mensaje de aviso que indica que no hay pilas “NO BATTERY” cuando las pilas están demasiado gastadas o cuando no se han instalado las pilas.

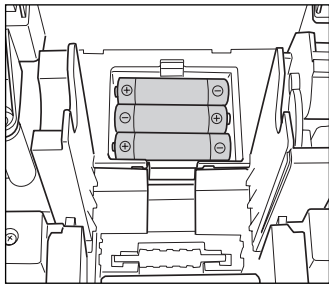
Cuando se visualice el mensaje de pilas gastadas, reemplace las pilas por otras nuevas lo antes posible. Las pilas existentes se gastarán por completo en unos dos días.

Cuando se visualice el mensaje que indica que no hay pilas, reemplace inmediatamente las pilas. De lo contrario, si se desenchufa el cable de alimentación de CA o si ocurre un corte de la alimentación, todos los ajustes programados se repondrán a los ajustes predeterminados y se borrarán los datos almacenados en la memoria.

Mientras se está visualizando el mensaje que indica que no hay pilas, no gire el selector de modo a ninguna posición. Siga el procedimiento del reemplazo de las pilas de abajo sin cambiar la posición del selector de modo. De lo contrario, si el selector de modo pasa o está puesto en “⏻”, todos los ajustes programados se repondrán a los ajustes predeterminados y se borrarán los datos almacenados en la memoria.

Nota Asegúrese de observar las precauciones indicadas en la página 1 sobre la manipulación de las pilas.

Para reemplazar las pilas:



1. **Asegúrese de que la caja registradora esté enchufada.**
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas que se encuentra al lado del soporte del rollo de papel y extraiga las pilas gastadas.
4. Instale tres pilas alcalinas nuevas LR6 (tamaño “AA”) en el compartimiento de las pilas. Asegúrese de que las polaridades positiva y negativa de cada pila estén encaradas en la dirección adecuada. Cuando las pilas estén correctamente instaladas, desaparecerá “LOW BATTERY” o “NO BATTERY”.
5. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.
6. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

5 Reemplazo del rollo de papel

Utilice siempre rollos de papel especificados por SHARP.

Si usa otros rollos de papel que no sean los especificados, pueden originarse atascos de papel y funcionar mal la caja registradora.

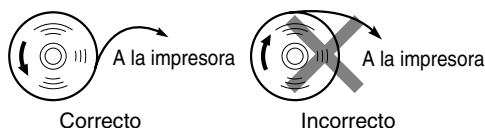
Especificaciones del papel

Anchura del papel: 57,5±0,5 mm
 Diámetro exterior máximo: 80 mm
 Calidad: Papel térmico

- **Asegúrese de colocar el rollo de papel antes de utilizar la caja registradora pues, de lo contrario, podría funcionar mal.**

Instale el rollo de papel en la impresora. Tenga cuidado de colocar el rollo de la forma correcta.

(Forma de colocar el rollo de papel)



Correcto

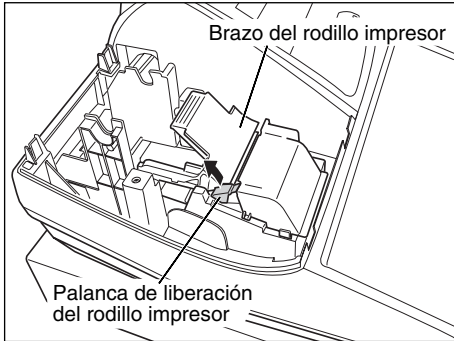
Incorrecto

■ Extracción del rollo de papel

Cuando aparezca tinta de color rojo en el rollo de papel, será indicación de que tiene que cambiarlo. Reemplace el rollo de papel por otro nuevo. Si no piensa utilizar la caja registradora durante mucho tiempo, extraiga el rollo de papel y guárdelo en el lugar apropiado.

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

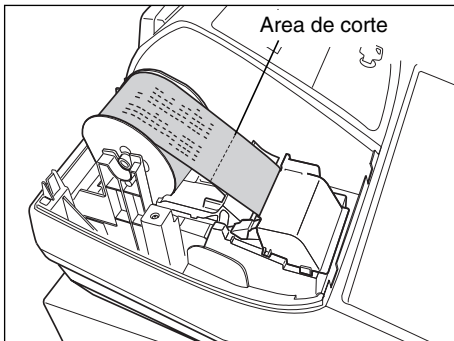
Cuando no emplee el carrete de toma (empleo como papel de recibos):



1. Extraiga la cubierta de la impresora.
2. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
3. Extraiga el rollo de papel del soporte del rollo de papel.

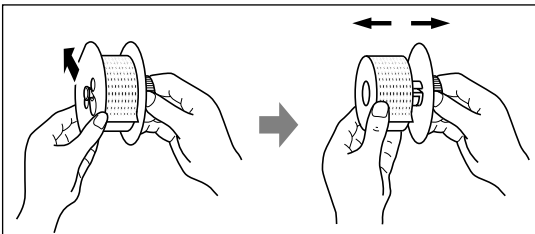
Nota No tire del papel por la impresora.

Cuando emplee el carrete de toma (empleo como papel de registro diario):



1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Pulse la tecla para hacer avanzar el papel de registro diario hasta que la parte impresa salga del paso.
4. Corte el papel y extraiga el carrete de toma.
5. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
6. Extraiga el rollo de papel del soporte del rollo de papel.

Nota No tire del papel por la impresora.

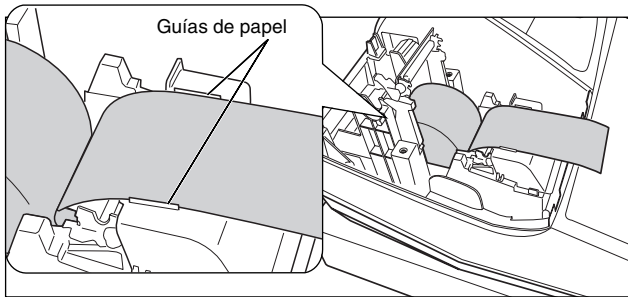


7. Extraiga el lado exterior del carrete de toma como se muestra a la izquierda.
8. Extraiga el rollo de registro diario impreso del carrete de toma.

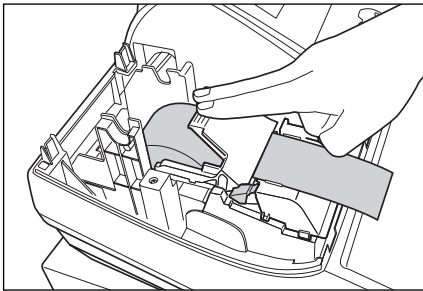
■ Instalación del rollo de papel

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

Instalación del rollo de papel de recibos:



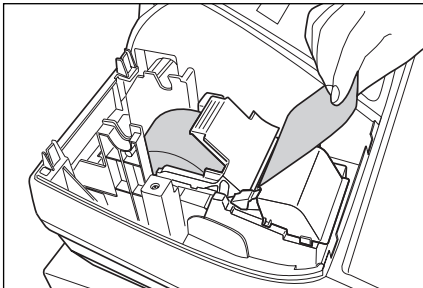
1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Coloque correctamente el papel en el soporte del rollo de papel.
5. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel.



6. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra en la ilustración. El papel avanzará automáticamente.

Nota

Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérrelo de nuevo como se ha indicado arriba.

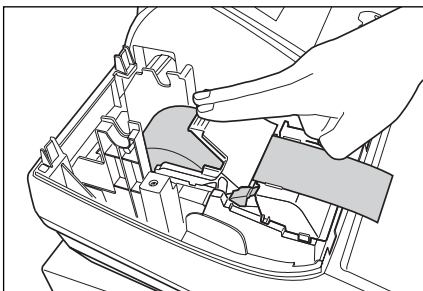


7. Corte el papel sobrante empleando el borde de la cubierta interior, y vuelva a colocar la cubierta de la impresora. Pulse la tecla para asegurarse que el papel sale por la cubierta de la impresora y que aparece papel limpio.

Nota

Si no sale el papel, extraiga la cubierta de la impresora, y haga pasar el extremo del papel entre el cortador de papel y las guías de papel de la cubierta de la impresora, y luego vuelva a colocar la cubierta.

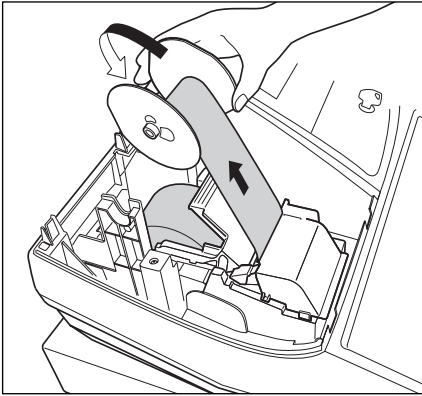
Instalación del rollo de papel de registro diario:



1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Coloque correctamente el papel en el soporte del rollo de papel.
5. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel.
6. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra en la ilustración. El papel avanzará automáticamente.

Nota

Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérrelo de nuevo como se ha indicado arriba.



7. Inserte el extremo del papel en la ranura del carrete de papel.
(Pulse la tecla para hacer avanzar más papel si es necesario.)
8. Bobine el papel dos o tres vueltas en torno al eje del carrete.
9. Coloque el carrete en el rodamiento, y pulse la tecla para sacar la flojedad excesiva del papel.
10. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

Nota

Podrá bobinar el papel de rollo en los modos OP X/Z, X1/Z1 y X2/Z2 aunque haya programado para utilizar la impresora para emisión de recibos. Esto puede ser conveniente para bobinar los informes. En este caso, ajuste el papel de rollo en el carrete de toma.

6 Extracción del papel atascado

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente. No toque nunca el cabezal de impresión inmediatamente después de imprimir, porque éste estará aún caliente.

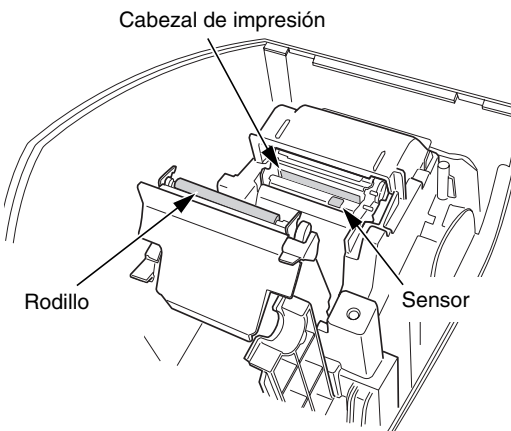
1. Extraiga la cubierta de la impresora.
2. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
3. Extraiga el papel atascado. Compruebe si quedan restos de papel en la impresora y, si los hubiera, quítelos.
4. Ponga correctamente el rollo de papel siguiendo los pasos mencionados en “Instalación del rollo de papel”.

7 Limpieza de la impresora (cabezal de impresión / sensor / rodillo)

Cuando el texto impreso se oscurece o aparece borroso, el polvo del papel puede pegarse en el cabezal de impresión, el sensor y/o el rodillo. Límpielos de la forma siguiente:

Precaución:

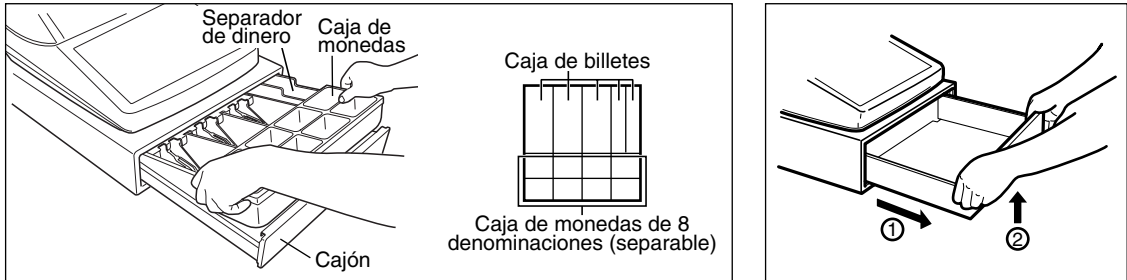
- No toque nunca el cabezal de impresión con una herramienta ni nada que sea duro porque podría estropear el cabezal.
- El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.



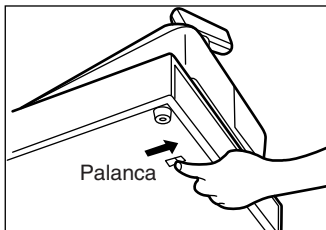
1. Gire el selector de modo a la posición “”.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Extraiga el rollo de papel consultando la sección “Extracción del rollo de papel”.
5. Limpie el cabezal de impresión con un palillo de algodón o un paño blando humedecido en alcohol etílico o alcohol isopropílico. Limpie también el rodillo y el sensor de la misma manera.
6. Ponga correctamente el rollo de papel siguiendo los pasos mencionados en “Instalación del rollo de papel”.

8 Extracción del separador de dinero y del cajón

El separador de dinero de la caja registradora es separable. Después de terminar la jornada laboral, extraiga el separador de dinero del cajón y deje el cajón abierto. La caja de monedas de 8 denominaciones también puede separarse del separador de dinero. Para extraer el cajón, tire de él totalmente hacia adelante con el separador de dinero sacado, y extráigalo levantándolo hacia arriba.



9 Abertura manual del cajón



El cajón se abre automáticamente. Sin embargo, cuando haya un fallo o corte de la corriente o la caja registradora quede fuera de servicio, deslice la palanca situada en la parte inferior de la caja registradora en la dirección de la flecha. (Vea la ilustración a la izquierda.)

El cajón no se abrirá, sin embargo, si está cerrado con la llave.

10 Antes de solicitar el servicio de un técnico

Los casos de mal funcionamiento de la columna de la izquierda de la tabla siguiente, indicados bajo el título "Fallo", no son necesariamente averías de la caja registradora. Se recomienda pues consultar la sección "Comprobación" de la columna de la derecha antes de llamar al servicio técnico.

Fallo	Comprobación
(1) El visualizador muestra los símbolos que no tienen ningún sentido.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Se ha inicializado correctamente la máquina como se muestra en "PREPARACION DE LA CAJA REGISTRADORA" de la página 9? (Tenga presente que la inicialización borra todos los datos y ajustes programados que están almacenados en la memoria.)
(2) El visualizador no se ilumina aunque el selector de modo esté colocado en cualquier otra posición que no sea "☺".	<ul style="list-style-type: none"> ¿Se suministra alimentación en la toma de corriente? ¿Está la clavija del cable de alimentación desenchufada o mal conectada a la toma de corriente de CA?
(3) El visualizador se ilumina, pero la caja registradora no responde a los registros.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el código del dependiente asignado a la caja registradora? ¿Está el selector de modo bien colocado en la posición "REG"?
(4) No se emiten recibos.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el rollo de papel bien instalado? ¿Hay algún atasco de papel? ¿Está la función de recibos en el estado "OFF"? ¿Está el brazo del rodillo impresor bloqueado con seguridad?
(5) No sale el papel del registro diario.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el carrete de toma bien instalado en el rodamiento? ¿Hay algún atasco de papel?
(6) La impresión no es normal.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el brazo del rodillo impresor bloqueado con seguridad? Abra el brazo del rodillo impresor, y bloquee el brazo siguiendo la instrucción de instalación. ¿Está el rollo de papel correctamente instalado? ¿Están limpios el cabezal de impresión/sensor/rodillo?
(7) Se interrumpe la impresión continua.	<ul style="list-style-type: none"> El visualizador muestra "→ → → → →". La impresión se reiniciará automáticamente algunos segundos después.

■ Tabla de mensajes de error

Cuando se visualicen los siguientes mensajes de error, pulse la tecla **CL** y tome la acción apropiada de acuerdo con la tabla siguiente.

Mensaje de error	Estado de error	Acción
ENTRY ERROR	Error de registro	Haga el registro con las teclas correctas.
MISOPERATION	Error de operación incorrecta	Haga el registro con las teclas correctas.
NO RECORD	Se ha introducido un código no definido.	Introduzca un código correcto.
MEMORY FULL	La memoria está llena (en la programación de la tecla AUTO).	Programa la tecla AUTO con 25 pasos.
SBTL COMPUL.	Pulsación obligatoria de la tecla ST para finalización directa	Pulse la tecla ST y prosiga la operación.
TEND COMPUL.	Importe recibido obligatorio	Efectúe una operación de importe recibido.
NOT ASSIGNED	Falta el registro de un código de dependiente.	Efectúe un registro de código de dependiente.
OVER LIMIT.	Error de límite de rebose	Haga el registro dentro del límite de registro.
INH. OPEN PR	La entrada de precio abierto está inhibida.	Haga un registro de precio preajustado.
INH. UNIT PR	La entrada de precio preajustado está inhibida.	Haga un registro de precio abierto.
NOT NON-TEND	La finalización directa está inhibida.	Haga una operación de importe recibido.
BUFFER FULL	<ol style="list-style-type: none"> No se permite la cancelación del subtotal. Las entradas de artículos de GLU han llegado a 50 artículos. 	<p>Finalice la transacción y corrija las entradas erróneas en el modo CO.</p> <p>Finalice la transacción.</p>
HEAD UP	El brazo del rodillo impresor está levantado.	Asegúrese que el brazo del rodillo impresor esté bloqueado con seguridad.
PAPER EMPTY	Un rollo de papel de recibos o de registro diario no está instalado o está vacío.	Instale un rollo de papel de recibos o de registro diario.
EURO CHANGE	Se debe llevar a cabo la operación de modificación para el EURO.	Lleve a cabo la operación de modificación para el EURO (Código de tarea 800).

ESPECIFICACIONES

Modelo:	XE-A213	
Dimensiones:	355 (An) x 430 (Prf) x 312 (Al) mm	
Peso:	11 kg	
Alimentación:	Tensión y frecuencia oficiales (nominales)	
Consumo de corriente:	De reserva:	11,5W (cuando la tensión oficial es de 220 a 230 V) 11,4W (cuando la tensión oficial es de 230 a 240 V)
	De funcionamiento:	41,4 W (cuando la tensión oficial es de 220 a 230 V) 41,8 W (cuando la tensión oficial es de 230 a 240 V)
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 40 °C	
Componentes electrónicos:	LSI (CPU), etc.	
Visualizador:		
Visualizador para el operador:	Visualizador de matriz de puntos (16 posiciones y 1 línea)	
Visualizador para el cliente:	Visualizador de 7 segmentos (7 posiciones)	
Impresora:		
Tipo:	Impresora térmica de una estación	
Velocidad de impresión:	Aprox. 12 líneas/segundo	
Capacidad de impresión:	24 dígitos para papel de recibos/registro diario	
Otras funciones:	<ul style="list-style-type: none"> • Función de impresión de membretes gráficos • Función de mensajes del membrete • Función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo • Impresión comprimida para registro diario 	
Rollo de papel:	<p>Anchura: 57,5±0,5 mm</p> <p>Diámetro máximo: 80 mm</p> <p>Calidad: Alta calidad (0,06 a 0,08 mm de espesor)</p>	
Cajón:	5 compartimientos para billetes y 8 para monedas	
Accesorios:		
	Llave del administrador	2
	Llave del operador	2
	Llave de la cerradura del cajón	2
	Rollo de papel	1
	Carrete de toma	1
	Lámina del teclado	1 (montado en el teclado)
	Lámina del teclado para la programación de texto	1 (montado en el teclado)
	Manual de instrucciones	1 ejemplar
	Lámina del aviso de reposición	1 unidad
	Lámina del aviso de pilas	1 unidad
	Lámina de "Donde encontrarlo"	1 unidad

* Especificaciones y aspecto exterior sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras en la unidad.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno*.

En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

INTRODUCTIE

Dank u voor de aanschaf van de SHARP elektronische kassa, model XE-A213.

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens de kassa in gebruik te nemen goed door zodat u alle functies en mogelijkheden goed begrijpt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing ter referentie. U heeft de gebruiksaanwijzing mogelijk nodig indien u later problemen met de werking heeft.

LET OP!

Plaats de batterijen beslist niet in de kassa alvorens de kassa te initialiseren. Initialiseer de kassa beslist alvorens de kassa in gebruik te nemen en plaats daarna drie nieuwe LR6 alkaline batterijen ("AA" formaat) in de kassa. Het geheugen van de kassa zal anders in de war raken en de kassa zal dan niet juist functioneren. Zie bladzijde 9 en 10 voor details.

BELANGRIJK

- **Wees uitermate voorzichtig bij het verwijderen en terugplaatsen van de printerafdekking. De papiersnijder op deze afdekking is namelijk zeer scherp.**
- **Installeer de kassa op een plaats die niet onderhevig is aan het directe zonlicht, extreme temperatuurswisselingen, hoge vochtigheid of spatten van water.**
Het installeren op dergelijke plaatsen kan de behuizing en de elektronische componenten namelijk beschadigen.
- **Bedien de kassa nooit met natte handen.**
Vocht van uw handen zou namelijk in de kassa kunnen komen met beschadiging van componenten tot gevolg.
- **Gebruik een droge, zachte doek om de kassa schoon te maken. Gebruik beslist geen oplosmiddelen als bijvoorbeeld benzine en/of thinner.**
Het gebruik van dergelijke chemische middelen kan de behuizing vervormen of doen verkleuren.
- **De kassa kan worden aangesloten op een standaard stopcontact (officieel (nominaal) voltage).**
Sluit geen andere elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact aan, daar de kassa anders mogelijk onjuist functioneert.
- **Plaats drie LR6 alkaline batterijen ("AA" formaat) na het initialiseren in de kassa zodat data in geval van een stroomonderbreking behouden blijven. Let bij gebruik van batterijen op het volgende:**
Batterijen kunnen barsten of lekken, met beschadiging van het interne van de kassa tot gevolg, indien ze verkeerd worden behandeld.
 - **Kans op ontploffing indien batterijen van een verkeerd type zijn geplaatst. Gool gebruikte batterijen op de juiste, milieuvriendelijke wijze weg.**
 - **Plaats al de batterijen beslist met de positieve (+) en (-) negatieve polen in de juiste richting.**
 - **Plaats tegelijkertijd geen batterijen van verschillend type.**
 - **Plaats tegelijkertijd geen oude en nieuwe batterijen.**
 - **Laat lege batterijen niet in het batterijvak zitten.**
 - **Verwijder de batterijen indien u de kassa voor langere tijd niet gaat gebruiken.**
 - **Indien een batterij heeft gelekt, moet u de vloeistof direct uit het vak wegvegen. Let op dat de batterijvloeistof niet op uw huid komt.**
 - **Gooi gebruikte batterijen, volgens de regels op milieuvriendelijke wijze weg.**
- **Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom geheel uit te schakelen.**

INHOUDSOPGAVE

INTRODUCTIE	1
BELANGRIJK	1
INHOUDSOPGAVE.....	2

Deel 1 GIDS VOOR SNEL STARTEN

STAP 1 ONDERDELEN EN FUNCTIES.....	5
1 Exterieur	5
2 Printer	5
3 Functieschakelaar en functietoetsen	6
4 Toetsenbord	6
5 Displays	8
6 Ladeslot en sleutel	8
STAP 2 VOORBEREIDING VOOR DE KASSA	9
1 Initialiseren van de kassa	9
2 Plaatsen van batterijen	10
3 Plaatsen van een papierrol.....	11
STAP 3 PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES.....	13
1 Afkortingen en termen	13
2 Alvorens te programmeren	13
Procedure voor programmeren	13
Beschrijving van speciale toetsen	13
Begeleiding voor programmeren van tekst.....	14
3 Taalkeuze	15
4 Programmeren van de datum en tijd	15
5 Programmeren van belasting	16
6 Programmeren van afdeling	17
7 Programmeren van PLU ("Price Look-Up") en subafdeling.....	22
8 Programmeren van tekst	24
Namen van winkelbediendes.....	24
Logo-mededelingen.....	25
9 Programmeren van andere nodige onderdelen.....	26
STAP 4 INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN	27
1 Voorbeeld voor invoeren van eenvoudige verkopen	27
2 Invoeren van PLU.....	28
Directe PLU invoer	28
Invoeren van PLU code	28
STAP 5 CORRECTIES	29
1 Annuleren van een ingevoerd cijfer	29
2 Corrigeren van de laatste invoer (direct annuleren)	29
3 Corrigeren van de voorlaatste of eerdere invoer (indirect annuleren)	30
4 Annuleren van subtotaal.....	30
5 Corrigeren van fouten die niet direct of indirect kunnen worden geannuleerd	31
STAP 6 VOLLEDIG VERKOOPOVERZICHT (Z OVERZICHT)	32

Deel 2 VOOR DE WINKELBEDIENDE

INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN	34
1 Extra informatie voor INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN	34
2 Foutmelding	34
3 Invoeren van onderdelen	35
Invoeren van enkele onderdelen	35
Invoeren van herhalingen	36
Invoer met vermenigvuldiging	37
Invoeren van contante verkoop van één artikel (SICS)	37
PLU niveau shift (voor directe PLU toets)	38
4 Tonen van sub totaal	39
5 Voltooien van een transactie	40
Contante betaling of cheque	40
Verkoop tegen contante betaling of cheque zonder invoeren van ontvangen bedrag	40
Verkoop op krediet	41
Verkoop met gemengde betaling	41
6 Berekenen van BTW (belasting toegevoegde waarde)/belasting	41
BTW/belasting systeem	41
BTW shift invoer	42
EXTRA FUNCTIES	43
1 Invoeren van extra opties	43
Berekenen van percentage (premie of korting)	43
Invoeren van korting	43
Invoeren van terugbetalingen	44
Invoeren en afdrukken van een “niet-toevoegen” codenummer	44
2 GLU (Guest Look-up)	45
3 Andere betalingswijze en betalingen	47
Buitenlands geld	47
Invoeren van ontvangen-op-rekening	48
Invoeren van uitbetalingen	48
Geen verkoop (wisselen)	48
4 Invoeren van automatische handelingen ( toets)	48

Deel 3 VOOR DE MANAGER

ALVORENS TE PROGRAMMEREN	49
PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES	52
1 Programmeren van diverse toetsen	52
Programmeren van <input type="checkbox"/>	52
Programmeren van <input type="checkbox"/> %	54
Programmeren van <input type="checkbox"/> EX	56
Programmeren van <input type="checkbox"/> RA, <input type="checkbox"/> PO, <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1 en <input type="checkbox"/> CR2	58
Functieparameters voor <input type="checkbox"/> TLNS	60
2 Programmeren van overige tekst	61
Symbool voor buitenlandse valuta	61
Symbool voor nationale valuta	61
Tekst voor trainingfunctie	62
Tekst voor functies	62
PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES	64
1 Programmeren van kassanummer en volgnummer	64
2 Diverse Functies Programmeren 1	65
Functiekeuze voor diverse toetsen	65
Printformaat	66
Bon printformaat	66
PLU niveau shift en GLU functie parameters	67
Overige programmering	67
3 Diverse Functies Programmeren 2	72
Energiebesparingsfunctie	72
Printformaat voor afdrukken van logo	73
Dichtheid thermische printer	73
EJ geheugentype	73
Specificatie voor training bediende	74
Programmeren van de AUTO toets	74
4 Programmering voor de EURO	75
5 Lezen van vastgelegde programma's	76
TRAININGSFUNCTIE	79
LEZEN (X) EN TERUGSTELLEN (Z) VAN VERKOOPTOTALEN	80
EJ OVERZICHT LEZEN EN TERUGSTELLEN	83
OVERSCHRIJVEN VAN INVOER	84
CORRECTIE NA HET VOLTOOIEN VAN EEN TRANSACTIE (Annuleerfunctie)	84
FUNCTIE VOOR OVERGANG NAAR DE EURO	85
ONDERHOUD VOOR BEDIENING	88
1 Bij een stroomonderbreking	88
2 Bij een printerfout	88
3 Voorzorgen voor het behandelen van de printer en het papier	88
4 Vervangen van de batterijen	89
5 Vervangen van de papierrol	89
6 Verwijderen van vastgelopen papier	92
7 Reinigen van de printer (afdrukkop / sensor / roller)	92
8 Verwijderen van de lade en ladehouder van de kassa	93
9 Handmatig openen van de lade	93
10 Voordat u voor reparatie belt	94
Foutcodetabel	94
TECHNISCHE GEGEVENS	95

Deel 1 GIDS VOOR SNEL STARTEN

STAP 1 ONDERDELEN EN FUNCTIES

1 Exterieur

■ Vooraanzicht

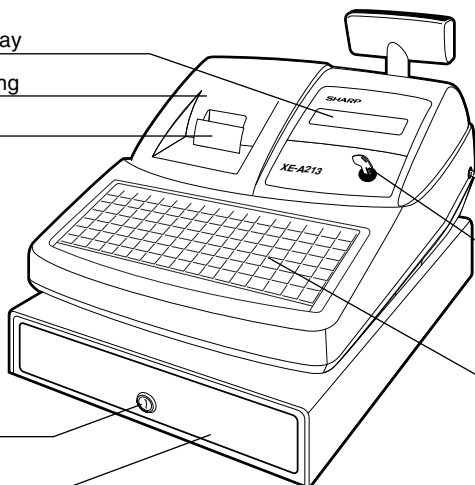
Bediendisplay

Printerafdekking

Kassabon

Ladeslot

Lade



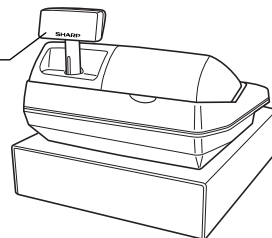
■ Achteraanzicht

Klantdisplay
(Omhoog-klap type)

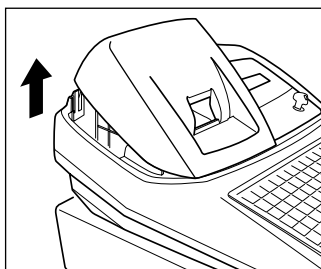
Netsnoer

Functieschakelaar

Toetsenbord



2 Printer



De printer is van het thermische, één-station type en heeft dus geen inktlint of inktpatroon nodig.

Til de achterkant van de printerafdekking omhoog om te verwijderen. Voor het weer terugplaatsen, haakt u de haakjes op de behuizing en sluit u de afdekking.

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom dat u zich bezeert en wees derhalve voorzichtig.

Oprolspoel

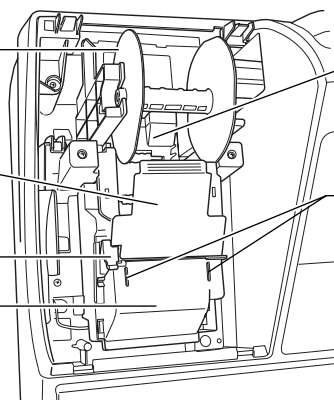
Afdrukrollerarm

Afdrukroller-
ontgrendelhendel

Binnenafdekking

Ruimte voor papierrol

Papiergeleiders

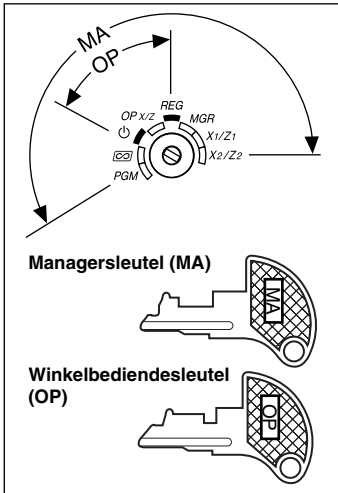


Opmerking

Probeer de papierrol niet te verwijderen met de afdrukrollerarm nog vergrendeld. U zou anders de printer en afdrukkop beschadigen.

3 Functieschakelaar en functiesleutels

De functieschakelaar kan worden gebruikt door één van de twee bijgeleverde functiesleutels – manager (MA) en winkelbediende (OP) sleutels – in te steken. Deze sleutels kunnen uitsluitend worden ingestoken of verwijderd in de “REG” of “⏻” stand.



De functieschakelaar heeft de volgende standen:

- ⏻ :** Met deze stand zijn alle kassabedieningen vergrendeld. (De stroom wordt uitgeschakeld.)
Geregistreerde data worden niet veranderd.
- OP X/Z:** Voor het krijgen van individuele winkelbediende X of Z overzichten, en het maken van snelle overzichtsrapporten. U kunt tussen “ON” en “OFF” voor de kassabon schakelen door op de toets te drukken.
- REG:** Voor het invoeren van verkopen.
- PGM:** Voor het programmeren van diverse onderdelen.
- : Voor het invoeren van de annuleerfunctie. Met deze functie kunt u na het invoeren van een verkoop een correctie maken.
- MGR:** Voor het invoeren door de manager. De manager kan deze functie gebruiken om een invoer te overschrijven.
- X1/Z1:** Voor het maken van X/Z overzichten voor diverse dagelijkse totalen.
- X2/Z2:** Voor het maken van X/Z overzichten voor periodieke (wekelijks of maandelijks) overzichten.

4 Toetsenbord

Overzicht van toetsenbord

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	VAT	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT SHIFT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
⊖	%	4	5	6	CR1 CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66	
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65	
∞	RF	0	00	EX	ST TL/NS	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64	

Namen van toetsen

↑	Papiertoevoer-toets	⊖	Kortingtoets	•	Decimale punt toets
ESC	Escape-toets	%	Percentagetoets	CL	Wistoets
RCPT	Afdrukken bon toets	PO	Betaald-toets	00	0 ~ 9 Cijfertoetsen
VAT	BTW-toets	RA	Ontvangen op rekening toets	EX	Wisselen buitenlandse valuta toets
CLK #	Winkelbediende-code invoertoets	∞	Annuleertoets	GC RCPT	Gast cheque ontvangst toets
VAT SHIFT	BTW-shift-toets	RF	Terugbetaling-toets	AUTO	Toets voor automatische handelingen
#	Niet-toevoegen code/ Tijddisplay toets	1 ~ 6	Afdelingtoetsen	DEPT #	Afdelingscode invoertoets
PLU/SUB	PLU/Subafdelingtoets	⊗	Vermenigvuldigtoets	L1 ~ L3	PLU niveau shift-toetsen

GLU Gast opzoeken (GLU) toets

CH1 CH2 Cheque 1 en 2 toetsen

TL/NS Totaal/Geen verkoop toets

NBAL Nieuw balans toets

ST Subtotaaltoets

1 ~ 70 Directe PLU toetsen

CR1 CR2 Krediet 1 en 2 toetsen

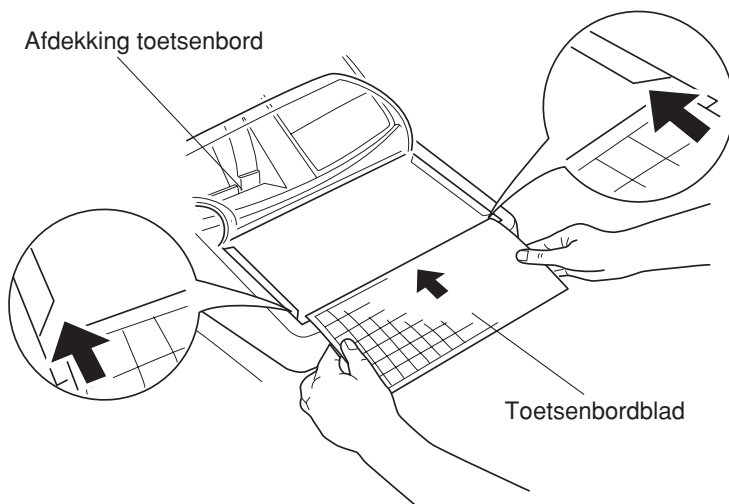
Opmerking

In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen op de toetsen voor de duidelijkheid op één regel getoond, bijvoorbeeld **PLU/SUB**. Afdelingtoetsen worden als **1** getoond en de cijfertoetsen worden aangeduid met een eenvoudig cijfer, bijvoorbeeld 1, tenzij anders wordt aangegeven.

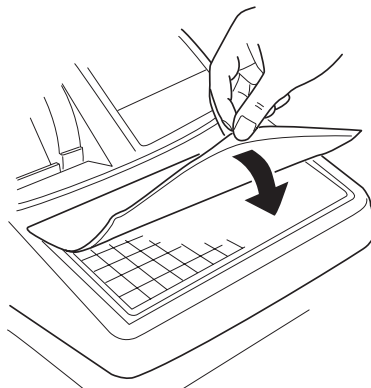
Blad voor toetsenbord

Er zijn twee verschillende bladen aangebracht op het toetsenbord; één voor normaal gebruik en één voor het programmeren van tekst.

Voer de volgende handelingen uit om een nieuw blad te plaatsen of een hiervoor verwijderd toetsenbordblad terug te plaatsen.



- ① Draai de afdekking van het toetsenbord om.
- ② Plaats het toetsenbordblad in de gleuf.



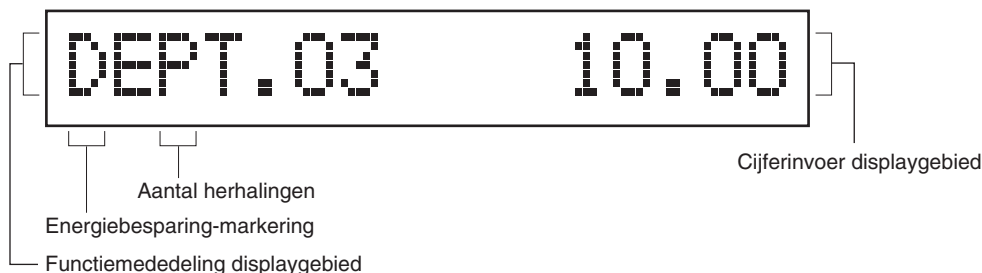
- ③ Sluit de afdekking van het toetsenbord.

Opmerking

- Strek de afdekking van het toetsenbord niet te ver uit, daar de lipjes anders mogelijk scheuren.
- Vervang het toetsenbordblad door een nieuw blad indien het nat is geworden. Het gebruik van een nat toetsenbordblad kan problemen veroorzaken.
- Gebruik uitsluitend de SHARP bijgeleverde toetsenbordbladen. Toetsen kunnen mogelijk niet goed worden ingedrukt indien te dikke of harde bladen zijn geplaatst.
- Zorg dat het toetsenbordblad gelijkmatig onder de afdekking van het toetsenbord is geplaatst.
- De afdekking van het toetsenbord zal na verloop van tijd verslijten. Raadpleeg in dat geval een erkend SHARP handelaar.

5 Displays

Winkelbediende-display



• Aantal herhalingen

Het aantal herhalingen wordt getoond, beginnend met "2", en wordt bij iedere volgende herhaling verhoogd. Indien u tien keer heeft geregistreerd, toont het display "0". (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

• Energiebesparing-markering

De energiebesparing-markering (decimale punt) licht op wanneer de energiebesparing-functie voor de kassa wordt geactiveerd.

• Functiemededeling displaygebied




Onderdeellabels van afdelingen en PLU/subafdelingen en door u gebruikte functietekst, bijvoorbeeld %, (-) en CASH worden getoond. Zie bladzijde 63 voor details aangaande functietekst.

"AMOUNT" wordt getoond wanneer een bedrag moet worden ingevoerd of is ingevoerd: Indien een bedrag moet worden ingevoerd, verschijnt ----- bij het gebied voor het invoeren van cijfers met "AMOUNT". Indien een vooraf-ingestelde prijs is ingesteld, wordt de prijs bij het gebied voor het invoeren getoond met "AMOUNT".

• Cijferinvoer displaygebied

Cijfers die met de cijfertoetsen worden ingevoerd, zullen hier verschijnen.

Display voor tijd en datum:

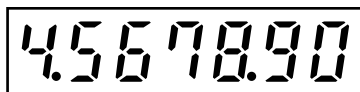
De datum en tijd verschijnen tijdens de , OP X/Z, REG of MGR functie. Druk op de  toets tijdens de , REG of MGR functie om de datum en tijd te tonen.

Foutmelding

In geval van een fout wordt de overeenkomende foutmelding in het functiemededeling displaygebied getoond.

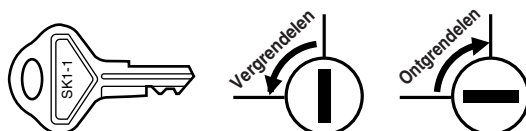
Zie "Foutcodetabel" op bladzijde 94 voor details.

Klantdisplay (Omhoog-klap type)



6 Ladeslot en sleutel

Met deze sleutel wordt de lade vergrendeld en ontgrendeld. Draai 90 graden naar links om te vergrendelen. Draai 90 graden naar rechts om te ontgrendelen.



STAP 2 VOORBEREIDING VOOR DE KASSA

Pak de kassa uit en controleer dat alle accessoires aanwezig zijn. Zie "Technische gegevens" op bladzijde 95 voor details aangaande de bijgeleverde accessoires.

Bepaal een stabiele plaats in de buurt van een stopcontact en waar de kassa niet aan water, vocht en het directe zonlicht wordt blootgesteld.

Voer de volgende drie hieronder beschreven stappen uit ter voorbereiding voor het gebruik van de kassa; "1 Initialiseren van de kassa" op bladzijde 9, "2 Plaatsen van batterijen" op bladzijde 10 en "3 Plaatsen van een papierrol" op bladzijde 11.

1 Initialiseren van de kassa

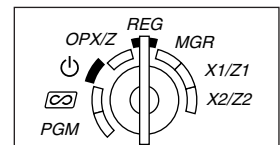
Voor een juiste werking van de kassa moet u deze initialiseren alvorens voor het eerst in gebruik te nemen. Volg de volgende stappen.

1. Steek de manager (MA) sleutel in de functieschakelaar en draai naar de REG stand.

2. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. U hoort drie keer een pieptoon.

BELANGRIJK: U moet deze handelingen uitvoeren zonder batterijen in de kassa geplaatst.

3. De kassa is nu geïnitieerd. Het kassadisplay toont "NO BATTERY".





NO BATTERY

Opmerking

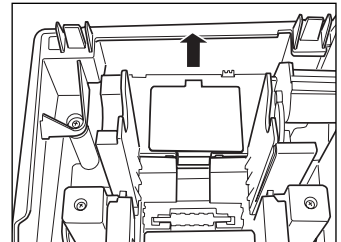
Indien u geen pieptoon hoort wanneer de stekker in het stopcontact werd gestoken, is de kassa niet juist geïnitieerd. (Dit kan bijvoorbeeld komen door een hoog voltage omdat u de kassa bedient voordat het initialiseren werd gestart.) Wacht tenminste één minuut nadat de stekker uit het stopcontact werd getrokken en steek dan weer de stekker in het stopcontact.

2 Plaatsen van batterijen

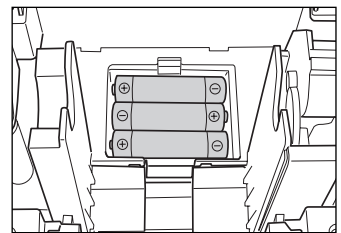
U moet drie nieuwe alkaline LR6 batterijen ("AA" formaat) in de kassa plaatsen zodat data en door u geprogrammeerde gegevens in het geheugen bewaard blijven wanneer de stroom wordt onderbroken of de stekker per ongeluk uit het stopcontact wordt getrokken. De batterijen gaan ongeveer na het plaatsen één jaar mee. "LOW BATTERY" verschijnt op het display wanneer de batterijen bijna leeg zijn. U moet dan de batterijen binnen twee dagen vervangen. Indien "NO BATTERY" verschijnt, moet u direct nieuwe batterijen plaatsen. Draai de functieschakelaar niet naar de ,  en PGM stand terwijl "NO BATTERY" wordt getoond.

Plaats drie nieuwe alkaline LR6 batterijen ("AA" formaat) als hieronder aangegeven, met de stekker in een stopcontact gestoken en de functieschakelaar naar de REG stand gedraaid, in het vak.


1. Druk de printerafdekking naar voren en verwijder.
Wees voorzichtig met de papiersnijder zodat u uzelf niet snijdt.
2. Open het batterijvak naast de ruimte voor de papierrol.



3. Plaats drie nieuwe alkaline LR6 batterijen ("AA" formaat) op de in de afbeelding getoonde wijze.
"NO BATTERY" op het display zal verdwijnen wanneer u de batterijen juist heeft geplaatst.
4. Sluit de afdekking van het batterijvak.



Opmerking

- Houd u beslist aan de op bladzijde 1 gegeven voorzorgen voor batterijen.
- Indien u per ongeluk op een toets drukt, zal mogelijk een foutmelding als bijvoorbeeld "PAPER EMPTY" verschijnen. Druk op de  toets om de melding te wissen nadat u papierrollen heeft geplaatst.

Let op

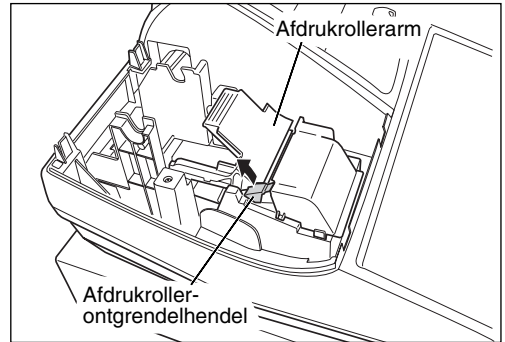
"LOW BATTERY" of "NO BATTERY" zal alleen verschijnen indien de kassa is ingeschakeld. Vergeet niet dat wanneer de kassa voor een langere periode uitgeschakeld blijft, data mogelijk uit het geheugen worden gewist zonder dat eerst de "LOW BATTERY" of "NO BATTERY" waarschuwing wordt getoond.

3 Plaatsen van een papierrol

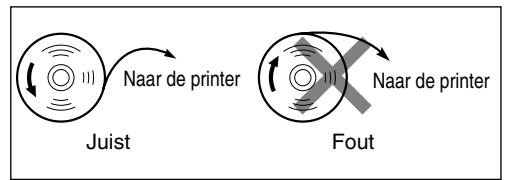
Voorzorg: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van de afdekking.

De kassa kan bonnen en overzichten afdrucken. Voor de printer moet u de bij de kassa geleverde papierrol plaatsen, ook wanneer u de kassa heeft geprogrammeerd voor het niet-afdrucken van bonnen of overzichten. Plaats de papierrol volgens de hieronder aangegeven manier met de stekker van het netsnoer in een stopcontact gestoken en de functieschakelaar naar de REG stand gedraaid:

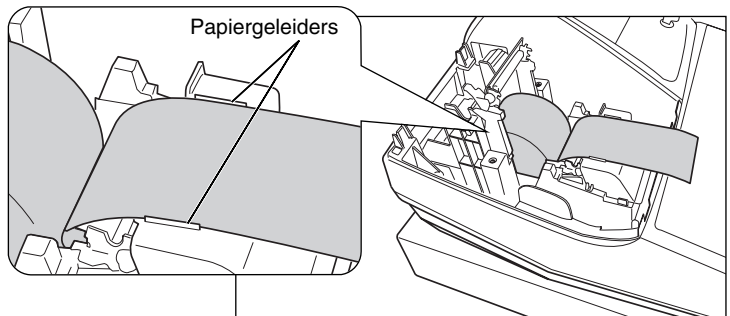
1. Druk de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog om te ontgrendelen en open de afdrukrollerarm.



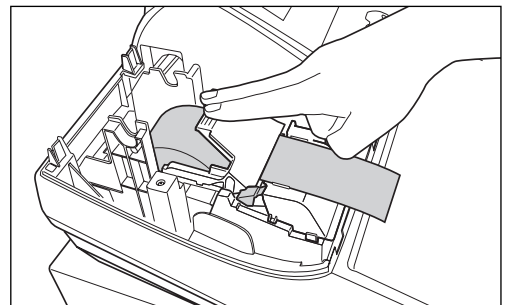
2. Plaats een papierrol in de papierrolhouder op de in de afbeelding getoonde wijze.



3. Plaats het uiteinde van het papier langs de papiergeleiders op de in de afbeelding getoonde wijze.




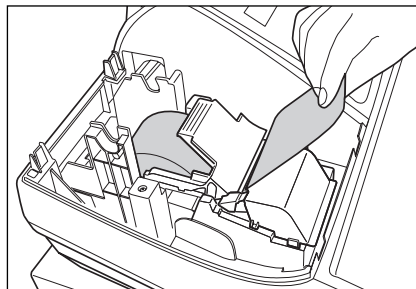
4. Houd het papier omlaag gedrukt en sluit de afdrukrollerarm voorzichtig en druk de arm omlaag totdat u een klik hoort ten teken dat de arm is vergrendeld. Zorg dat u beslist op het midden van het vleugelgedeelte van de arm drukt, zoals in de afbeelding wordt getoond. Het papier wordt automatisch verder getrokken.



Opmerking *Juist afdrucken is onmogelijk indien de afdrukrollerarm niet goed is vergrendeld. Indien dit het geval is moet u de arm weer openen en vervolgens zoals hierboven beschreven weer juist sluiten.*

5. Indien u de oprolspoel niet gebruikt (voor het afdrukken van bonnen):



- Snijd overtollig papier met de rand van de binnenafdekking af en plaats de printerafdekking weer terug. Druk op de  toets totdat het papieruiteinde uit de printerafdekking komt en schoon papier zichtbaar is.

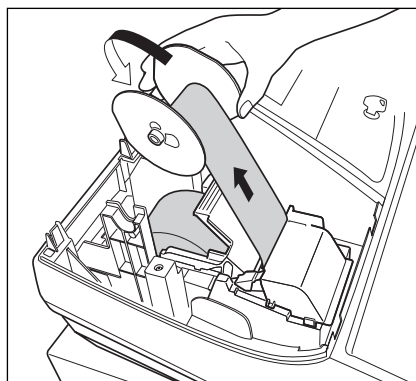


Opmerking

Indien het papieruiteinde niet zichtbaar wordt, moet u de printerafdekking openen en het papieruiteinde tussen de papiersnijder en de papiergeleider van de printerafdekking brengen. Plaats vervolgens de afdekking weer terug.

Indien u de oprolspoel wel gebruikt (voor het afdrukken van overzichten):

- Steek het uiteinde van het papier in de gleuf van de spoel. (Druk op de  toets om indien nodig meer papier toe te voeren.)
- Spoel het papier twee of drie keer rond de spoelas.
- Plaats de spoel op de lager en druk op de  toets om het papier strak te trekken.
- Plaats de printerafdekking weer terug.



Opmerking

Bij gebruik van de papierrol voor het afdrukken van overzichten, moet u de drukstijl veranderen. Zie "Printformaat" van "Diverse Functies Programmeren 1" (taak-code 6) voor het veranderen van de drukstijl.

STAP 3

PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES

U moet bepaalde vereiste instellingen programmeren zodat de kassa naar uw behoeften en verkopen functioneert alvorens het invoeren van verkopen te starten.

Deze gebruiksaanwijzing heeft drie gedeelten: **PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES (bladzijden 13-26), dat de onderdelen beschrijft die geprogrammeerd moeten worden; PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES (bladzijden 52-63), waarmee u kunt programmeren voor een handiger gebruik van de toetsen op het toetsenbord; en PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES (bladzijden 64-78), waarmee u diverse optionele functies kunt programmeren. Zoek de voor u benodigde functies en programmeer de vereiste gegevens.**

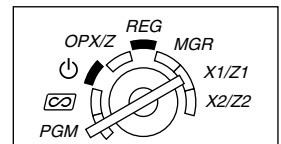
1 Afkortingen en termen

- Afd. (Dept.): Afdeling (Department); een categorie voor het classificeren van artikelen. Ieder artikel moet tot een afdeling behoren.
- PLU: Price Look Up, oftewel prijs-opzoeken; een categorie voor het classificeren van artikelen. PLU's worden gebruikt voor het oproepen van vooraf-ingestelde prijzen door een code in te voeren.
- BTW (VAT): Belasting toegevoegde waarde (Value Added Tax).
- X-overzicht: Overzicht voor het lezen van verkoopdata.
- Z-overzicht: Overzicht voor het lezen en terugstellen van verkoopdata.

2 Alvorens te programmeren

■ Procedure voor programmeren

1. Controleer dat een papierrol in de kassa is geplaatst. Plaats een nieuwe rol indien er niet genoeg papier op een rol is (zie "Vervangen van de papierrol" op bladzijde 89 voor het vervangen).
2. Steek de manager-sleutel in de functieschakelaar en draai naar de PGM stand.
3. Programmeer de vereiste onderdelen en gegevens in de kassa.
Na het programmeren van een onderdeel, drukt de kassa de gemaakte instelling af. Controleer aan de hand van de gegeven afdrukvoorbeelden in de betreffende gedeeltes.
4. Druk indien nodig programmeerrapporten ter referentie af.



- Opmerking**
- Op de voorbeelden voor toetsbedieningen bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen nummers als "22052007" de parameter die moet worden ingevoerd met gebruik van de overeenkomende cijfertoetsen.
 - Sterretjes in de tabels bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen de fabrieksinstellingen die bij het verlaten van de fabriek zijn geactiveerd.

■ Beschrijving van speciale toetsen

0, 1 t/m 9	Cijfertoetsen	Gebruik voor het invoeren van cijfers.
00	Dubbele nul toets	Gebruik voor het invoeren van parameters en tekencodes.
CL	Wistoets	Gebruik voor het wissen van een invoer.
.	Punt-toets	Gebruik voor het invoeren van de decimale punt en als rechter-cursortoets (naar rechts verplaatsen).
⊗	Vermenigvuldig-toets	Gebruik als linker-cursortoets (naar links verplaatsen).
ST	Subtotaal-toets	Gebruik voor het bevestigen van ingevoerde data.
TL/NS	Voltooi-toets	Gebruik voor het voltooien van het programmeren.

■ Begeleiding voor programmeren van tekst

Met de kassa kunt u tekst voor bijvoorbeeld de namen van onderdelen van afdelingen (bladzijde 17), onderdelen van een PLU/subafdeling (bladzijde 22), functietekst (bladzijde 62), winkelbedienden (bladzijde 24), logo's (bladzijde 25), buitenlandse en nationale valutasymbolen (bladzijde 61) en trainingsfunctietekst (bladzijde 62) indien gewenst programmeren. Voor het programmeren van tekst, moet u het toetsenbordblad voor tekstprogrammering over het normale toetsenbordblad leggen. Zie "Toetsenbordblad" op bladzijde 7 voor het plaatsen van het blad.






Er zijn twee manieren voor het programmeren van tekst; met gebruik van de tekentoetsen (de hieronder op het toetsenbordblad voor tekstprogrammering grijs gekleurde toetsen) of door middel van het invoeren van tekencodes met de cijfertoetsen van het toetsenbord.

Zie "Invoeren van tekencodes met de cijfertoetsen van het toetsenbord" op bladzijde 50 voor details aangaande deze laatste methode.

Toetsenbordblad voor tekstprogrammering

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	ì	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)
Æ	ø	ù	û	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	Ç	□	=
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[{]] }
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -
(	)	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	; +	: *
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

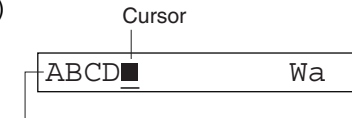
De tekentoetsen die worden gebruikt voor het invoeren van cijfers (grijze gedeelte) zijn verschillend van de cijfertoetsen. De volgende toetsen worden voor het programmeren van tekst gebruikt.

-  Voor het afwisselend kiezen van kleine letters of hoofdletters. Met de fabrieksinstelling is hoofdletters gekozen. Na een druk op de  toets is de functie voor het invoeren van kleine letters vergrendeld. "a" verschijnt indien u voor kleine letters heeft gekozen zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
-  Met deze toets wordt afwisselend tussen enkel-formaat en dubbel-formaat tekens geschakeld. Met de fabrieksinstelling is enkel-formaat tekens gekozen. Na een druk op de  toets is de functie voor het invoeren van dubbel-formaat tekens vergrendeld. "W" verschijnt indien u voor dubbel-formaat tekens heeft gekozen zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
-  Voor het terugzetten van de cursor waarbij het linkerteken wordt gewist.

Met gebruik van de tekentoetsen (toetsen in het grijze gedeelte)




Voor het invoeren van cijfers, letters en symbolen, drukt u eenvoudigweg op de overeenkomende tekentoets in het grijs gekleurde gedeelte van het toetsenbord.

Bediendedisplay (voorbeeld)



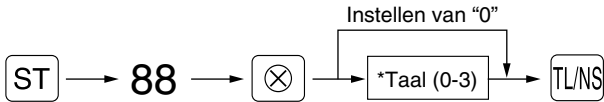
Met de tekentoetsen ingevoerde tekens en letters verschijnen hier.

Voorbeeld Programmeren van "Clerk01" met dubbel-formaat voor de letter "C".

Letter "C" dubbel-formaat maken	 C	=C W
Terug naar normaal-formaat gaan		=C
Veranderen naar kleine letters		=C a
	L E R K 0 1	=Clerk01 a

3 Taalkeuze

Procedure



*Taal: 0: Engels 1: Duits 2: Frans 3: Spaans
Engels is de fabrieksinstelling.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Afdruk
ST 88 X 0 TL/NS	LANGUAGE CHANGE THANK YOU	*PGM* #88 0

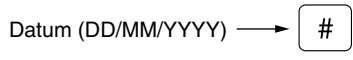
Let op Teksten als bijvoorbeeld de winkelbediende-naam (bladzijde 24), logo-mededeling (bladzijde 25) en functietekst (bladzijde 62) die u heeft geprogrammeerd, worden naar de basinstellingen teruggesteld indien u de taal verandert. U moet derhalve de taal kiezen alvorens winkelbediende-namen, logo-mededelingen en functietekst te programmeren.

4 Programmeren van de datum en tijd

Datum

Voer de datum met 8 cijfers in met het dag-maand-jaar (DD/MM/YYYY) formaat. Druk vervolgens op de #

Procedure

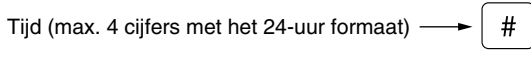


Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Afdruk
22052007 (22 mei, 2007) #	22052007 0.00	*PGM* 22/05/2007 Datum

Tijd

Voer de tijd met maximaal 4 cijfers met gebruik van het 24-uur formaat in. Voer bijvoorbeeld 230 in indien het 2:30 AM ('s morgens) is; voer 1430 in indien het 2:30 PM ('s middags) is.

Procedure



Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Afdruk
1430 #	1430 0.00	*PGM* 14:30 Tijd

5 Programmeren van belasting

Indien u de BTW/belasting heeft geprogrammeerd, zal de kassa automatisch de BTW (belasting toegevoegde waarde) berekenen. Met het BTW-systeem is de belasting in de prijs die u in de kassa invoert inbegrepen en wordt het bedrag van de belasting berekend in overeenstemming met de geprogrammeerde BTW-waarde. Met het belastingsysteem wordt de belasting berekend in overeenstemming met de geprogrammeerde belastingvoet en aan de prijs toegevoegd. Deze kassa beschikt over 6 verschillende systemen voor de BTW/belasting (automatisch BTW 1-4, automatisch belasting 1-4, handmatig BTW 1-4, handmatig BTW 1, handmatig belasting 1-4 en automatisch BTW1, en automatisch belasting 2-4) en vier belastingvoeten. Het automatisch BTW1-4 systeem is bij het verlaten van de fabriek als fabrieksinstelling voor de kassa ingesteld.

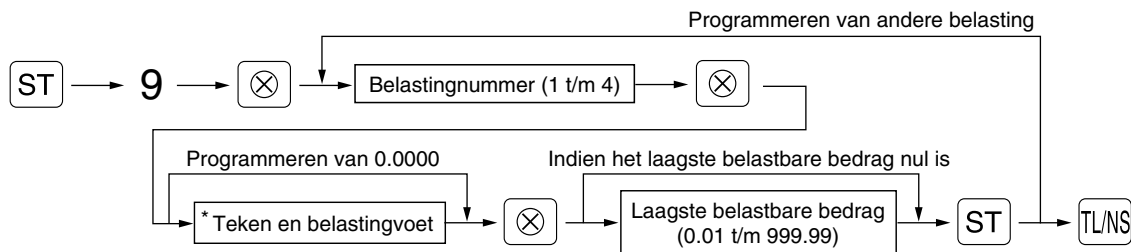
Na het programmeren van de belastingvoet(en) en de belastingstatus voor ieder afdeling (als fabrieksinstelling is BTW1/belasting1 als belastbaar gesteld), wordt de belasting automatisch aan de verkopen van onderdelen die tot de overeenkomende afdeling behoren toegevoegd. De belasting wordt dan in overeenstemming met de geprogrammeerde belastingstatus voor de afdeling en de overeenkomende belastingvoet(en) berekend.

Zie het "Berekenen van BTW (belasting toegevoegde waarde)/belasting" gedeelte op bladzijde 41 voor details aangaande de belastingsystemen. Zie "Overige Programmering" van het "Diverse Functies Programmeren 1" gedeelte (Taak-code 69) op bladzijde 71 voor het veranderen van het belastingsysteem.

Programmeren van belastingvoet

Het hier gespecificeerde percentage wordt voor het berekenen van de belasting voor belastbare subtotalen gebruikt.

Procedure



*Teken en belastingvoet: XYYY.YYYY

Belastingvoet=0.0000 t/m 100.0000
Teken -/+ = 1/0

Voor het invoeren van een belastingnummer, teken en belastingvoet en laagst belastbare bedrag, toont de kassa respectievelijk "ENTER TAX NO.", "ENTER TAX RATE" en "ENTER LOWER TAX" als begeleidingsmededelingen.

Toetsbediening voorbeeld

ST 9 ⊗

2 ⊗

7 ⊗

ST

TL/NS

Bediendedisplay

TAX RATE PROG.

ENTER TAX NO.

ENTER TAX RATE

ENTER LOWER TAX

ENTER TAX NO.

0.00

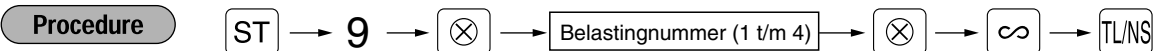
Afdruk

PGM
T2

7.0000%
0.00

- Opmerking**
- Het laagste belastbare bedrag is uitsluitend geldig indien u het “toevoegen” belastingsysteem heeft gekozen. Dit bedrag wordt genegeerd indien u het BTW-systeem kiest.
 - Bij het maken van een fout voordat u bij het programmeren van een belastingvoet op de derde toets drukt, kunt u de fout met een druk op **CL** annuleren.
 - U hoeft de laatste nullen van de belastingvoet (na de decimale punt) niet in te voeren, maar u moet wel de decimalen voor breuken invoeren.
 - Indien u het BTW-systeem heeft gekozen, wordt het door u geprogrammeerde teken genegeerd.

Voer de volgende procedure uit voor het annuleren van een belastingvoet:



6 Programmeren van afdeling

Artikelen kunnen in maximaal 99 afdelingen worden geclassificeerd. U kunt later van artikelen die met de afdelingstoetsen werden verkocht een overzicht afdrukken waarop de verkochte hoeveelheden en verkoopbedragen per afdeling zijn geclassificeerd. De data van het overzicht kunt u bijvoorbeeld gebruiken voor het nabestellen van artikelen of het bepalen van het verkoopbeleid.

Afdelingscode:	BTW/belastingstatus:	Teken:
Afdeling 1-10	BTW 1	(+)
Afdeling 11-20	BTW 2	(+)
Afdeling 21	BTW 1	(-)
Afdeling 22-99	BTW 1	(+)

Procedure

- Opmerking**
- Voor het behouden van de huidige instelling voor iedere programmering, drukt u op de **ST** toets wanneer de overeenkomende begeleidingsmededeling voor het eerst wordt getoond.
 - Indien u tijdens het programmeren op de **TL/NS** toets drukt, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de **TL/NS** toets vastgelegd.
 - Indien u tweemaal op de **CL** toets drukt tijdens het programmeren, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de **CL** toets NIET vastgelegd.
 - Indien u tijdens de procedure op de **PLU**, **⊖**, **%**, **EX**, **RA**, **PO**, **CH1**, **CH2**, **CR1** of **CR2** toets drukt, uitgezonderd tijdens het invoeren van tekst of prijzen, zal naar de procedure voor het programmeren van de volgende toets worden gegaan.

1. Voer de afdelingscode in.

- (1) Voer de afdelingscode met de cijfertoets in en druk vervolgens op de **DEPT#** toets.
 Voor afd. 1 t/m 6 kunt u eenvoudigweg op de overeenkomende afdelingtoets drukken.
 Na het verschijnen van de huidige tekstdata en de overeenkomende, door u ingevoerde afdelingtoetscode, wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.

6	DEPT . 06	06
↓		
ENTER [00] KEY		

2. Programmeren van tekst (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUNS** om te beëindigen.)

- (1) Druk op de **00** toets voor het programmeren van tekst. Direct nadat de begeleidingsmededeling is getoond, verschijnen de huidige tekstdata.

00	ENTER TEXT
↓	
DEPT . 06	

- (2) Voer een artikelnaam in.
 U kunt maximaal 16 tekens invoeren.
 Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor het invoeren van een artikelnaam. Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.
 Door een druk op de **◀** en **⊗** toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

BOOK

BOOK

- (3) Druk op de **ST** toets om de artikelnaam te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST	PRICE
↓	
0.00	

3. Programmeren van unit-prijs (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUNS** om te beëindigen.)

- (1) Voer een unit-prijs met de cijfertoetsen in.
 U kunt maximaal 6 cijfers invoeren.
 De fabrieksinstelling is 0.

300	300
-----	-----

- (2) Druk op de **ST** toets om de unit-prijs vast te leggen. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST	DEPT ENTRY TYPE
↓	
OPEN & PRESET	

4. Programmeren van het invoertype (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUNS** om te beëindigen.)

- (1) Druk 3 keer op de **00** toets zodat "PRESET" wordt getoond.
 Door iedere druk op de **00** toets wordt achtereenvolgend "INHIBITED", "OPEN", "PRESET" en "OPEN & PRESET" op het display getoond.
 De fabrieksinstelling is "OPEN".
 Indien de unit-prijs in stap 3 vanaf de fabrieksinstelling ("0") wordt veranderd, verschijnt eerst "OPEN & PRESET".
 Indien de fabrieksinstelling echter niet werd veranderd, zal "OPEN" als eerste verschijnen.

00	00	00	PRESET
----	----	----	--------

- (2) Druk op de **ST** toets om het invoertype te registreren.
 Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST

SELECT OF TAX1	
↓	
TAX1	YES

5. Programmeren van BTW/belasting 1 status (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien de BTW/belasting 1 status niet van "TAX1 YES" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "TAX1 NO" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "TAX1 NO" en "TAX1 YES" op het display. Kies "YES" voor belastbaar en "NO" voor niet-belastbaar. De fabrieksinstelling is "YES" voor afdelingscode 1 t/m 10 en 21 t/m 99 en "NO" voor afdelingscode 11 t/m 20. Indien een artikel voor een belastbare afdeling wordt ingevoerd tijdens een transactie, wordt de belasting automatisch berekend op basis van de overeenkomende belastingvoet zodra de transactie wordt voltooid.
- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST

SELECT OF TAX2	
↓	
TAX2	NO

6. Programmeren van BTW/belasting 2 status (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien de BTW/belasting 2 status niet van "TAX2 NO" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "TAX2 YES" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "TAX2 YES" en "TAX2 NO" op het display. De fabrieksinstelling is "NO" voor afdelingscode 1 t/m 10 en 21 t/m 99 en "YES" voor afdelingscode 11 t/m 20.
- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST

SELECT OF TAX3	
↓	
TAX3	NO

7. Programmeren van BTW/belasting 3 status (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien de BTW/belasting 3 status niet van "TAX3 NO" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "TAX3 YES" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "TAX3 YES" en "TAX3 NO" op het display. De fabrieksinstelling is "NO".
- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST

SELECT OF TAX4	
↓	
TAX4	NO

8. Programmeren van BTW/belasting 4 status (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) Ga naar stap (2) indien de BTW/belasting 4 status niet van "TAX4 NO" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "TAX4 YES" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "TAX4 YES" en "TAX4 NO" op het display. De fabrieksinstelling is "NO".

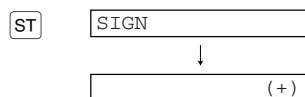
(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



9. Programmeren van registratietype (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) Ga naar stap (2) indien het registratietype niet van "NORMAL" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "SICS" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "SICS" en "NORMAL" op het display. Kies "SICS" voor contacte verkoop van enkel artikel ("Single Item Cash Sale") en "NORMAL" voor een normale verkoop. De fabrieksinstelling is "NORMAL". Indien "SICS" voor een afdeling is geprogrammeerd, wordt de verkoop direct na een druk op de afdelingtoets als contacte verkoop voltooid. Indien u een artikel invoert voor een afdeling waarvoor "SICS" niet is geprogrammeerd, wordt de verkoop pas voltooid nadat u op de **TLNS** toets heeft gedrukt.

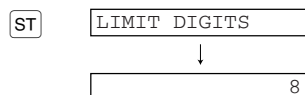
(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



10. Programmeren van teken (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) Ga naar stap (2) indien het teken niet van "+" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "-" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "-" en "+" op het display. Kies "+" voor een positieve afdeling en "-" voor een negatieve afdeling. De fabrieksinstelling is "+" voor afdelingscode 1 t/m 20 en 22 t/m 99 en "-" voor afdelingscode 21.

(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



11. Programmeren van invoerlimiet voor cijfers (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) Voer de limiet voor cijfers met de cijfertoetsen in. 7
 U kunt de limiet tot 8 instellen.
 De fabrieksinstelling is 8.

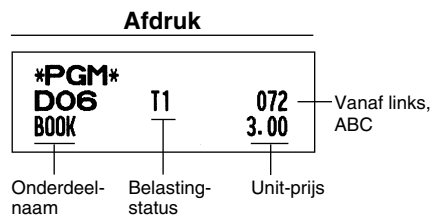
(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. **ST**
 Direct nadat de huidige tekstinstelling en de overeenkomende afdelingscode voor de volgende afdeling zijn getoond, verschijnt de begeleidingsmededeling. ↓

 De afdelingscode wordt automatisch verhoogd voor het programmeren van de volgende afdelingtoets en u kunt tekst voor deze verhoogde afdelingscode gaan invoeren.

Ga terug naar stap 2 voor het programmeren van onderdelen voor deze verhoogde afdelingscode. Ga terug naar stap 1 indien u voor een andere afdelingscode wilt gaan programmeren.

12. Beëindig het programmeren

(1) Druk op de **TLNS** toets om het programmeren voor afdelingscodes te stoppen. **TLNS**



Onderdeel:	Keuze:	Afdruk:
A SICS/Normaal	Normaal*	0
	SICS	1
B Limiet voor invoer cijfers		0-8 (fabrieksinstelling:8)
C Type invoer unit-prijs	Open en vooraf-ingesteld	3
	Alleen vooraf-ingesteld	2
	Alleen open*	1
	Onderdrukken afdelingtoets	0

7 Programmeren van PLU ("Price Look-Up") en subafdeling

Met de PLU functie kunnen verkopen snel worden ingevoerd en wordt de prijs automatisch door een druk op een directe PLU toets of het invoeren van een code opgeroepen.

Een subafdeling is een soort van "open PLU" waarvoor een prijs moet worden ingevoerd voordat u op de directe PLU toets drukt of nadat de PLU code is ingevoerd.

U kunt maximaal 1200 instellingen voor PLU/subafdelingen maken. Iedere instelling behoort tot een afdeling en krijgt de diverse parameters (belastingstatus, SICS en limiet aantal ingevoerde cijfers) van de afdeling toegewezen.

Bij het verlaten van de fabriek is de kassa voorgeprogrammeerd zodat codes 1 t/m 210 beschikbaar zijn en deze zijn allen als positieve PLU's toegewezen, overeenkomend met afdeling 1 en een vooraf-ingestelde prijs van "0".

Zie "EJ geheugentype" op bladzijde 73 voor het uitbreiden van het aantal PLU's/subafdelingen.

■ Programmeren van directe PLU toets (voor PLU code 1 t/m 210)

De kassa heeft 70 directe PLU toetsen (1 t/m 70) en drie PLU niveau shift-toetsen (L1 L2 L3) zodat er drie niveau's voor iedere directe PLU toets zijn. Zie "PLU niveau-shift (voor directe PLU toets) voor functiedetails. PLU codes 1 t/m 70 zijn reeds aan niveau 1 toegewezen, PLU codes 71 t/m 140 aan niveau 2 en PLU codes 141 t/m 210 aan niveau 3. De 1 toets functioneert bijvoorbeeld voor PLU 1 met niveau 1, voor PLU 71 met niveau 2 en voor PLU 141 met niveau 3.

L1 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 1 t/m 70.

L2 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 71 t/m 140.

L3 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 141 t/m 210.

Procedure

Opmerking

- Voor het behouden van de huidige instelling voor iedere programmering, drukt u op de ST toets wanneer de overeenkomende begeleidingsmededeling voor het eerst wordt getoond.
- Indien u tijdens het programmeren op de TLNS toets drukt, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de TLNS toets vastgelegd.
- Indien u tweemaal op de CL toets drukt tijdens het programmeren, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de CL toets NIET vastgelegd.
- Indien u tijdens de procedure op de afdelingtoets, ⊖, %, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 of CR2 toets drukt, uitgezonderd tijdens het invoeren van tekst of prijzen, zal naar de procedure voor het programmeren van de volgende toets worden gegaan.

Toetsbediening

Bediendedisplay

1. Specificeer de directe PLU toets en het niveau.

- (1) Druk eerst op een niveau-shift-toets en dan op een directe PLU toets.

Na het verschijnen van de huidige tekstdata en de overeenkomende, door u ingevoerde PLU toetscode, wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.

L2 1

PLU.0071 0071



ENTER [00] KEY

Indien u op een directe PLU toets drukt zonder eerst op een niveau-shift-toets te hebben gedrukt, wordt automatisch niveau 1 gekozen.

2. Programmeren van tekst (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUN5** om te beëindigen.)

- (1) Druk op de **00** toets voor het programmeren van tekst.
Direct nadat de begeleidingsmededeling is getoond, verschijnen de huidige tekstdata.

00
↓

- (2) Voer een artikelnaam in.
U kunt maximaal 16 tekens invoeren.
Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor het invoeren van een artikelnaam.
Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.
Door een druk op de **•** en **⊗** toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

MELON

- (3) Druk op de **ST** toets om de artikelnaam te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST
↓

3. Programmeren van unit-prijs (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUN5** om te beëindigen.)

- (1) Voer een unit-prijs met de cijfertoetsen in.
U kunt maximaal 6 cijfers invoeren.
Voor een subafdeling moet u de limiet voor het bedrag voor het invoeren van een prijs instellen.
De fabrieksinstelling is 0.

500

- (2) Druk op de **ST** toets om de unit-prijs vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond.

ST

4. Programmeren van overeenkomende afdeling (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TUN5** om te beëindigen.)

- (1) Voer een overeenkomende afdeling met de cijfertoetsen in.
Voor afdelingen 1 t/m 6, drukt u op de overeenkomende afdelingtoets.
De fabrieksinstelling is afdeling 1.
Voor het wissen van PLU, voert u 0 in plaats van de overeenkomende afdelingscode in.

1

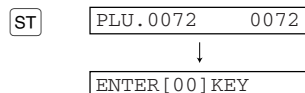
- (2) Druk op de **ST** toets om de overeenkomende afdelingscode te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

ST
↓

5. Programmeren van functie (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TL/NS** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien de functie niet van "PLU" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **00** toets zodat "SUBDEP" wordt getoond. Door iedere druk op de **00** toets verschijnt afwisselend "SUBDEPT" en "PLU" op het display. Kies "PLU" voor gebruik van de PLU code als PLU en "SUBDEPT" voor gebruik van de PLU code als subafdeling. De fabrieksinstelling is "PLU".

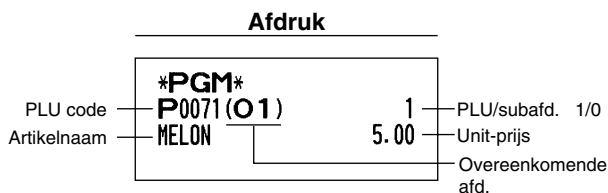
- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de huidige tekstinstelling en overeenkomende PLU code voor de volgende PLU worden getoond, verschijnt de begeleidingsmededeling. De PLU code wordt automatisch verhoogd voor het programmeren van een nieuwe directe PLU toets en u kunt tekst voor deze verhoogde PLU code gaan invoeren.



Ga terug naar stap 2 voor het programmeren van onderdelen voor deze verhoogde PLU code. Ga terug naar stap 1 indien u voor een andere PLU code wilt gaan programmeren.

6. Beëindig het programmeren

- (1) Druk op de **TL/NS** toets om het programmeren voor PLU toetsen te stoppen.



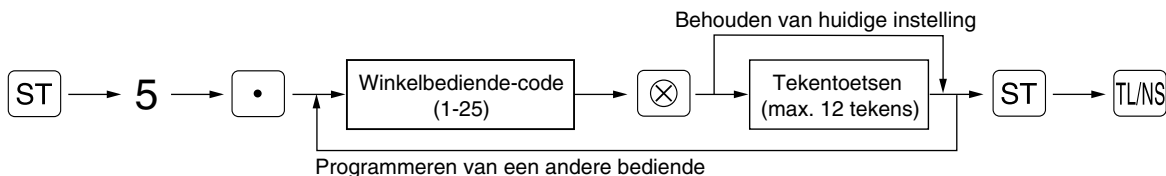
8 Programmeren van tekst

Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor details aangaande het invoeren van tekens.

De kassa is automatisch gereed voor het invoeren van tekst wanneer u op een juiste cijfertoets (taakcodenummer) en de **.** toets drukt nadat u het programmeren heeft gestart door een druk op de **ST** toets. Iets later verschijnt een begeleidingsmededeling die u vertelt wat er geprogrammeerd kan worden. De mededeling vraagt, afhankelijk van het betreffende onderdeel, u de eerste parameter in te voeren. Zie de overeenkomende "Procedure", voer een parameter in en start het invoeren van tekens.

■ Namen van winkelbediendes (12 tekens)

Procedure

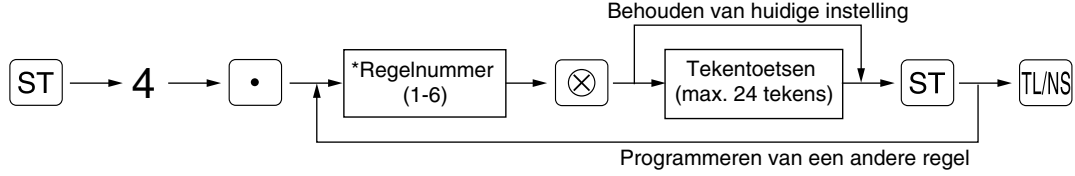


Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Afdruk
ST 5	CLERK NAME PROG.	*PGM* C#01 DAVID
	ENTER CLERK NO.	
1	_____	
DAVID	DAVID__	
ST	CLERK NAME PROG.	
	ENTER CLERK NO.	
TLNS	0.00	

Logo-mededelingen (6 regels en 24 tekens voor iedere regel)

De kassa kan geprogrammeerde mededelingen op iedere bon afdrukken. Met het standaardmodel, wordt een logo van 6 regels op iedere bon afgedrukt. Indien u met een ander logo-mededelingenformaat wilt afdrukken, moet u het formaat veranderen. Zie bladzijde 73 voor details aangaande het programmeren. Hieronder ziet u de mogelijkheden:

Procedure



- * Kop met 3-regels: 1 t/m 3
- Kop met 6-regels: 1 t/m 6
- Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels: 1 t/m 6 (1 t/m 3 voor kop en 4 t/m 6 voor voetnoot)

Printformaat voor logo-mededeling (3 types)

Kop 1 ^{ste} regel
Kop 2de regel
Kop 3de regel

Kop met 3-regels

Kop 1 ^{ste} regel
Kop 2de regel
Kop 3de regel
Kop 4de regel
Kop 5de regel
Kop 6de regel

Kop met 6-regels

Kop 1 ^{ste} regel
Kop 2de regel
Kop 3de regel
Voetnoot 4de regel
Voetnoot 5de regel
Voetnoot 6de regel

Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels (fabrieksinstelling)

Voorbeeld voor het afdrukken van "THANK YOU" als logo met gebruik van dubbel-formaat tekens en gecentreerd op de derde regel.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendisplay	Afdruk
<input type="button" value="ST"/> 4 <input type="button" value="•"/>	LOGO TEXT PROG.	*PGM* THANK YOU
	ENTER LINE NO.	
3 <input type="button" value="⊗"/>	_____	
<input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/>	____	
<input type="button" value="DC"/>	_____ W	
THANK <input type="button" value="SPACE"/> YOU	N=K= =Y=O=U_ W	
<input type="button" value="DC"/>	N=K= =Y=O=U_	
<input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/> <input type="button" value="SPACE"/>	= =Y=O=U_	
<input type="button" value="ST"/>	LOGO TEXT PROG.	
	ENTER LINE NO.	
<input type="button" value="TLNS"/>	0.00	

Opmerking Bij het verlaten van de fabriek is een logo-mededeling voor 6-regels voorgeprogrammeerd. Start het invoeren vanaf de eerste regel indien u voor het eerst een logo-mededeling programmeert.

9 Programmeren van andere nodige onderdelen

Instelling voor decimale punt (komma) voor de nationale valuta

"2" is de fabrieksinstelling. Indien u echter de decimale punt of komma op een andere plaats gebruikt, moet u deze instelling veranderen. Zie "Overige Programmering" van "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 61) op bladzijde 67.

Afrondsysteem

Indien in uw land een speciaal afrondsysteem wordt gebruikt, zoals bijvoorbeeld in Australië, Zwitserland, Noorwegen, Zweden, Denemarken en Zuid-Afrika, moet u de instelling veranderen. Zie "Overige Programmering" in het "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 67) op bladzijde 69 voor de instelling voor Australië, Zwitserland, Noorwegen en Zuid-Afrika. Zie "Overige Programmering" in het "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 69) op bladzijde 71 voor de instelling voor Zweden en Denemarken.

STAP 4 INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN

1 Voorbeeld voor invoeren van eenvoudige verkopen

Hieronder is een voorbeeld voor het invoeren van eenvoudige, contant te betalen verkopen. Zie "Extra informatie voor het INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN" op bladzijde 34 voor details aangaande de diverse bedieningen.

Stand van functieschakelaar

1. Draai de functieschakelaar naar de REG stand.

Invoeren van winkelbediende-code

2. Voer uw winkelbediende-code in. (Voor bijvoorbeeld winkelbediende-code 1, drukt u achtereenvolgend op de 1 cijfertoets en toets.) Na het initialiseren van kassa wordt automatisch winkelbediende-code 1 gekozen.

Invoeren van onderdelen

3. Voer de prijs voor het eerste artikel of onderdeel van een afdeling in. (Voor bijvoorbeeld 15.00, voert u 1500 met de cijfertoetsen in drukt u vervolgens op de vereiste afdelingtoets.

Voor afdeling 7 of hoger, voert u eerst de afdelingscode in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op de toets. Voer daarna de prijs in en druk nogmaals op de toets.

4. Herhaal stap 3 voor alle andere artikelen van afdelingen.

Tonen van subtotaal

5. Druk op de toets om het totale bedrag van de verkopen te tonen.

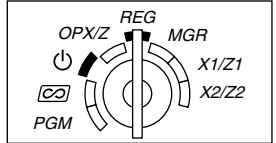
Voltooien van de transactie

6. Voer het van de klant ontvangen bedrag in. (U kunt deze stap overslaan indien het ontvangen bedrag gelijk is aan het subtotaal.)

7. Druk op de toets en het terug te geven wisselgeld wordt getoond en de lade opent.

8. Scheur de bon af en geef met het wisselgeld aan de klant.

9. Sluit de lade.



Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay
Invoeren van winkelbediende-code → 1 <input type="button" value="CLK#"/>	DAVID -01-
Invoeren van artikelen { 1500 <input type="button" value="1"/> * 2300 <input type="button" value="2"/> *	DEPT.01 15.00
	DEPT.02 23.00
Tonen van subtotaal → <input type="button" value="ST"/>	SUBTOTAL 38.00
Ontvangen bedrag → 4000	4000
Voltooien van de transactie → <input type="button" value="TLNS"/>	CHANGE 2.00

* : tonen de afdelingtoetsen
(In dit voorbeeld is het belastingsysteem op BTW 1 automatisch en de belastingvoet op 16,00% gesteld.)

Bon

SHARP PRESENTS THE BEST ECR

22/05/2007 000000#000009
14:33 01 DAVID

DEPT. 01	*15.00
DEPT. 02	*23.00
SUBTOTAL	*38.00
TAX1 ST	*38.00
VAT 1	*5.24
NET 1	*32.76

ITEMS 20

***TOTAL *38.00

CASH *40.00

CHANGE *2.00

SHARP IS THE BEST

Logo-mededeling (Kop)

Datum/Kassanummer/
Volgnummer

Tijd/Bediendecode/Naam
van bediende
Onderdelen

Prijs

Wordt niet afgedrukt indien
uitsluitend niet-belastbare
onderdelen worden verkocht.

Totaal hoeveelheid

Totaal bedrag

Overhandigd contant/
Ontvangen bedrag

Wisselgeld

Logo-mededeling
(Voetnoot)

2 Invoeren van PLU

Met de kassa kunt u op twee manieren PLU's invoeren; direct een PLU invoeren en invoeren van een PLU code. Zie "Invoeren van PLU/subafdeling" op bladzijde 35 voor details.

Directe PLU invoer

Voor het direct invoeren van een PLU code drukt u op de directe PLU toetsen. Zie "Directe PLU toetsen" hieronder voor de plaats van de toetsen. Zie "PLU niveau shift (voor directe PLU toets)" op bladzijde 38 voor details aangaande het veranderen van PLU niveau.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Bon	
Invoeren van artikelen	<input type="button" value="1"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ITEMS 3Q CASH *52.70
	L2 <input type="button" value="1"/>	PLU.0071 15.00	
	L3 <input type="button" value="1"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	CASH 52.70	

Directe PLU toetsen

						L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
						L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
						L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
							4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
							3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
							2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
							1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Invoeren van PLU code

Voer een PLU code met gebruik van de cijfertoetsen in en druk vervolgens op de toets.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Bon	
Invoeren van artikelen	1 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0001 1.50	PLU.0001 *1.50 PLU.0071 *15.00 PLU.0141 *36.20 ITEMS 3Q CASH *52.70
	71 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0071 15.00	
	141 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	PLU.0141 36.20	
	<input type="button" value="TLNS"/>	CASH 52.70	

STAP 5 CORRECTIES

1 Annuleren van een ingevoerd cijfer

Indien u een fout maakt bij het invoeren van een cijfer, kunt u het cijfer direct wissen door op de **CL** toets te drukken, voordat u op een afdelingtoets, PLU/subafdelingtoets, de **DEPT#** toets, de **%** toets, de **⊖** toets of de **RF** toets heeft gedrukt.

2 Corrigeren van de laatste invoer (direct annuleren)

Indien een fout is gemaakt bij het invoeren voor een afdeling, PLU/subafdeling, percentage (**%**), korting (**⊖**) of terugbetaling, kunt u de fout direct annuleren door na het maken van de fout direct op de **∞** toets te drukken.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Bon
1250 6	DEPT.06 12.50	DEPT.06 *12.50
∞	DEPT.06 -12.50	DEPT.06 ∅-12.50
2	PLU.0002 1.50	PLU.0002 *1.50
∞	PLU.0002 -1.50	PLU.0002 ∅-1.50
8 DEPT#	AMOUNT - - - - -	DEPT.08 *6.00
600 DEPT#	DEPT.08 6.00	-15.00%
%	%1 -0.90	%1 -0.90
∞	%1 0.90	%1 ∅*0.90
328 1	PLU.0001 3.28	PLU.0001 *3.28
28 ⊖	(-) -0.28	(-) -0.28
∞	(-) 0.28	(-) ∅*0.28
250 RF 6	DEPT.06 -2.50	DEPT.06 R-2.50
∞	DEPT.06 2.50	DEPT.06 R∅*2.50
TLNS	CASH 9.28	ITEMS 20
		CASH *9.28

3 Corrigeren van de voorlaatste of eerdere invoer (indirect annuleren)

U kunt iedere fout na het invoeren voor een afdeling, PLU/subafdeling of terugbetaling annuleren indien de transactie nog niet is voltooid (met andere woorden, voordat u op de **TLNS** toets heeft gedrukt). Deze functie kan uitsluitend voor het annuleren van de invoer voor een afdeling, PLU/subafdeling en terugbetaling worden gebruikt.

Druk, voordat u op de afdelingtoets, **DEPT#** toets, directe PLU toets of **PLU/SUB** toets drukt, op de **∞** toets. Voor het indirect annuleren van een terugbetaling, drukt u na een druk op de **RF** toets op de **∞** toets.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Bon
1310 6	DEPT.06 13.10	DEPT.06 *13.10 DEPT.07 *17.55 PLU.0010 *7.15 PLU.0009 *3.50 PLU.0012 *3.60 DEPT.06 R-2.50 DEPT.03 *8.25 DEPT.06 ∞-13.10 DEPT.07 ∞-17.55 PLU.0009 ∞-3.50 PLU.0012 ∞-3.60 DEPT.06 R∞*2.50 ITEMS 20 CASH *15.40
7 DEPT#	AMOUNT -----	
1755 DEPT#	DEPT.07 17.55	
10	PLU.0010 7.15	
350 9	PLU.0009 3.50	
12	PLU.0012 3.60	
250 RF 6	DEPT.06 -2.50	
825 3	DEPT.03 8.25	
1310 ∞ 6	DEPT.06 -13.10	
7 ∞ DEPT#	AMOUNT -----	
1755 DEPT#	DEPT.07 -17.55	
350 ∞ 9	PLU.0009 -3.50	
∞ 12	PLU.0012 -3.60	
250 RF ∞ 6	DEPT.06 2.50	
TLNS	CASH 15.40	

Correctie van een invoer voor een afdeling

Correctie van een invoer voor een subafdeling

Correctie van een invoer voor PLU

Correctie van een invoer voor een terugbetaling

4 Annuleren van subtotaal

U kunt een hele transactie annuleren. Nadat het subtotaal is geannuleerd, wordt de transactie ongedaan gemaakt en een bon door de kassa afgedrukt. Deze functie werkt echter niet indien er meer dan 30 artikelen zijn ingevoerd.

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay	Bon
1310 2	DEPT.02 13.10	DEPT.02 *13.10 DEPT.02 *13.10 DEPT.06 *17.55 PLU.0010 *7.15 PLU.0035 *10.00 SUBTOTAL *60.90 SBTL ∞ -60.90 ***TOTAL *0.00
2	2 13.10	
1755 6	DEPT.06 17.55	
10	PLU.0010 7.15	
35	PLU.0035 10.00	
ST	SUBTOTAL 60.90	
∞	0.00	
ST	***TOTAL 0.00	

Annuleren subtotaal

5 Corrigeren van fouten die niet direct of indirect kunnen worden geannuleerd //

Fouten die u na het invoeren en voltooien van een transactie opmerkt of tijdens het invoeren van het ontvangen bedrag, kunnen niet zondermeer worden geannuleerd.

Deze fouten moeten door de manager worden gecorrigeerd.

Neem de volgende stappen:

- 1.** Indien u de fout vindt bij het invoeren van het ontvangen bedrag, moet u de transactie voltooien.
- 2.** Voer vervolgens alles juist vanaf het begin in.
- 3.** Geef de foute bon aan de manager zodat hij/zij deze kan annuleren.

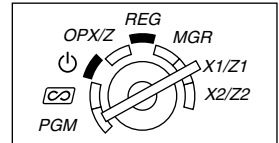
VOLLEDIG VERKOOPOVERZICHT (Z OVERZICHT)

Gebruik de terugstelfunctie (Z) indien u de verkoopdata wilt lezen en terugstellen. Door het terugstellen wordt alle verkoopinformatie afgedrukt en vervolgens het gehele geheugen gewist, uitgezonderd de data voor GT1 t/m GT3, Training GT, terugsteltelling en volgnummer.

Zie "LEZEN (X) en TERUGSTELLEN (Z) VAN VERKOOPTOTALEN" op bladzijde 80 voor details aangaande het terugstellen (Z) van verkooptotalen.

Volledig verkoopoverzicht

Steek de managersleutel in de functieschakelaar en draai naar de X1/Z1 stand.



Toetsbediening

Bediendisplay



0.00

Voorbeeld van overzicht

Z1	Z1 0001	Functietitel*1
GT1	*0000001987.86	Teruggestelde teller
GT2	*00000002132.93	Netto volledig totaal (GT2-GT3)
GT3	-00000000145.07	Volledig totaal van plus registratie
BAL	*00000000032.03	Volledig totaal van min registratie
TR	*00000000000.00	Volledig totaal van balans (order totaal-betaald totaal)

* DEPT *		Volledig totaal van trainingsfunctie registratie
DO1	30 Q	Afdelingscode
DEPT.01	*763.28	
DO2	12 Q	Hoeveelheid verkoop
DEPT.02	*265.90	Bedrag verkoop
DO3	26 Q	
DEPT.03	*615.50	
DO4	5 Q	
DEPT.04	*162.60	

D99	3 Q	
DEPT.99	*78.15	
*DEPT TL	82 Q	"+" afdelingsteller en totaal
	*2075.43	

D35	2 Q	
DEPT.35	-63.00	
DEPT (-)	2 Q	"-" afdelingsteller en totaal
	-63.00	

*TRANS. *		
(-)	3 Q	Subtotaal ⊖ teller en totaal
	-4.00	
%1	2 Q	Subtotaal percent 1 teller en totaal
	-20.57	
NET1	*1987.86	Netto totaal verkoop

TAX1 ST	*1924.36	Totaal belastbaar 1
VAT 1	*265.43	Totaal BTW 1
TAX2 ST	*1022.11	
VAT 2	*66.87	
TTL TAX	*332.30	Totaal belasting
NET	*1655.56	Netto totaal zonder belasting
VAT SFT	*31.50	BTW shift
TAX DELE	*49.00	Belasting wissen

(-)	2 Q	Onderdeel ⊖ teller en totaal
	-1.50	
%1	2 Q	Onderdeel percent teller en totaal
	-5.00	
REFUND	2 Q	Terugbetaling teller en totaal
	*6.00	
∞	3 Q	REG functie geannuleerd teller en totaal
	*41.00	
∞ MODE	1 Q	Annuleerfunctie transactie teller en totaal
	*4.00	
MGR ∞	2 Q	Manager geannuleerd teller en totaal
	*4.00	
SBTL ∞	2 Q	Subtotaal geannuleerd teller en totaal
	*168.43	

NO SALE	2 Q	Geen-verkoop teller
***RA	1 Q	Ontvangen op rekening teller en totaal
	*48.00	
***PO	1 Q	Terugbetaald teller en totaal
	*23.00	
BILL CNT	1 Q	Bon teller (G.C.RCPT)
***PBAL	2 Q	PBAL teller
***NBAL	1 Q	NBAL teller

(vervolg op volgende bladzijde)

GUEST	33 Q	Klant teller
ORDER TL	*1987.86	Totaal verkoopbedrag
PAID TL	*1955.83	Totaal betaald
AVE.	*59.27	Totaal betaalde gemiddelde per klant
O-P	*32.03	Totaal verkoopbedrag – Totaal betaald
<hr/>		
CASH	22 Q	} Contant teller en totaal
	*1172.13	
CHECK1	3 Q	} Cheque 1 verkopen teller en totaal
	*232.60	
CHECK2	1 Q	}
	*139.00	
CREDIT1	1 Q	} Krediet 1 verkopen en ontvangst teller en totaal
	*44.00	
CREDIT2	1 Q	}
	*34.60	
EXCH1	2 Q	} Omgewisseld teller en totaal (met vooraf-ingestelde koers)
	US \$190.00	
DOM. CUR1	*202.11	Nationale valuta
EXCH2	1 Q	} Omgewisseld teller en totaal handmatige koers
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	} Omgewisseld cheque (met vooraf-ingestelde koers)
EX1 CHK	1 Q	
	US \$62.98	} Omgewisseld krediet (met vooraf-ingestelde koers)
DOM. CUR1	*67.00	
EX1 CR	1 Q	}
	US \$31.02	
DOM. CUR1	*33.00	
<hr/>		
***CID	*1150.10	Contant in lade
*CH ID	*371.60	Cheque in lade
CA/CH ID	*1521.70	Contant + cheque in lade
CHK/CG	*35.00	Totaal wisselgeld voor ontvangst met cheque

- *1: Indien u een X1 overzicht oproept, wordt "X1" afgedrukt.
- *2: Wordt uitsluitend op Z1 overzicht afgedrukt.
- *3: BAL wordt niet met de fabrieksinstelling afgedrukt. U moet de instelling met taak-code 65 indien gewenst veranderen.
- *4: Het volgende wordt hier getoond indien "verschil in geheugen door afronden" op "ja (yes)" is gesteld: Zie "Overige programmering" (taak-code 67) voor het veranderen van de instelling.

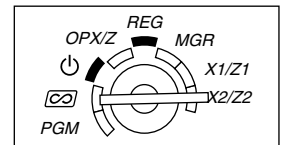
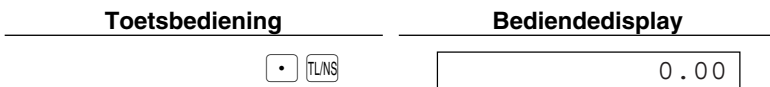
DIFFER **-0.03**

- *5: Het volgende wordt hier getoond indien het handmatig belasting 1-4 systeem of automatisch belasting 1-4 systeem is gekozen: Zie "Overige programmering" (taak-code 69) voor het veranderen van de instelling.

NET2 ***1987.86** — Totaal verkopen inclusief

■ Periodiek overzicht

Steek de managersleutel in de functieschakelaar en draai naar de X2/Z2 stand.



Voorbeeld van overzicht

Z2		Functietitel*1	} *2
	Z1 0001	Teruggestelde teller van dagelijks totaal	
	Z2 0001	Teruggestelde teller van periode	
GT1	*00000001987.86	} Volledig totaal	
GT2	*00000002132.93		
GT3	-00000000145.07		
BAL	*00000000032.03		
TR	*00000000000.00		

De achtereenvolgende afdrucken hebben hetzelfde formaat als het X1/Z1 overzicht voor dagelijkse totalen.

- *1: Indien u een X2 overzicht oproept, wordt "X2" afgedrukt.
- *2: Wordt uitsluitend op Z2 overzicht afgedrukt.

Deel 2 VOOR DE WINKELBEDIENDE

INFORMATIE VOOR INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN

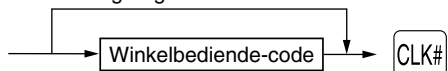
1 Extra informatie voor INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN

Invoeren van winkelbediende-code

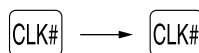
Alvorens onderdelen in te voeren, moeten de winkelbediendes hun winkelbediende-code in de kassa invoeren. De code hoeft echter niet te worden ingevoerd indien dezelfde bediende achtereenvolgende handelingen met de kassa uitvoert.

■ Registreren (in de REG, MGR, functie)

Tonen van de geregistreerde winkelbediende-code




■ Uitschrijven (in de REG, MGR, functie)




Kassabon aan/uit (ON/OFF) functie

Bij gebruik van de printer voor het afdrukken van bonnen, kunt u de printer met deze ON/OFF functie tijdens de REG functie uitschakelen om papier te besparen.


Voor het uitschakelen van de printer, drukt u in de OP X/Z stand op de  toets. U kunt nu door iedere druk op deze toets de printer afwisselend activeren (ON) en uitschakelen (OFF).

De kassa drukt wel overzichten af, ongeacht de status voor de kassabon, en u moet derhalve wel de papierrol plaatsen.

Afdrukken van een bon indien de ON/OFF functie voor de kassabon op OFF is gesteld:

Indien de klant na het voltooien van de transactie wel een bon wilt en de ON/OFF functie voor de kassabon op OFF is gesteld, moet u op de  toets drukken. Er wordt dan een bon afgedrukt. Indien er echter meer dan 30 onderdelen werden ingevoerd, wordt de bon met een beknopt overzicht afgedrukt.

Kopie van bon


U kunt een kopie van de bon afdrukken door een druk op de  toets wanneer de ON/OFF functie voor de kassabon op ON is gesteld. Deze functie voor een kopie moet echter wel zijn geactiveerd. Zie bladzijde 68. (Taak-code 63)

Energiebesparingsfunctie

De kassa schakelt in de energiebesparingsfunctie indien er gedurende de reeds voorgeprogrammeerde tijd (fabrieksinstelling is 30 minuten) geen handelingen worden uitgevoerd.

Met de kassa in de energiebesparingsfunctie geschakeld, doven alle displaylampjes, uitgezonderd de decimale punt bij de meest linkse positie op de onderste regel. De kassa schakelt weer in de normale bedieningsfunctie zodra u op een toets drukt of met de functieschakelaar van functie wordt veranderd. Vergeet niet dat in dit geval met de toetsdruk geen invoer wordt gemaakt. Nadat de kassa weer in de normale bedieningsfunctie is, moet u het invoeren vanaf het begin starten.

2 Foutmelding

In geval van de volgende voorbeelden schakelt de kassa in de foutstatus en hoort u een waarschuwingstoon en verschijnt de overeenkomende foutmelding. Wis de foutstatus door een druk op de  toets en neem de juiste maatregelen.

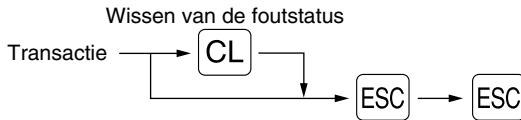
Zie de foutcodetabel op bladzijde 94 voor details.

- Invoer van meer dan 32-cijfers (overschrijding van de invoerlimiet): Annuleer de invoer en voer het juiste getal opnieuw in.
- Een fout in toetsbediening: Wis de fout en vervolg de bediening.

- Invoer hoger dan de geprogrammeerde limiet voor een bedrag: Controleer of het ingevoerde bedrag juist is. Indien het correct is, kan het worden aangeslagen tijdens de MGR functie. Raadpleeg uw manager.
- Een subtotaal met belasting inbegrepen heeft meer dan acht cijfers. Wis het subtotaal door op de **CL** toets te drukken en druk vervolgens op de **TLNS**, **CH1**, **CH2**, **CR1** of **CR2** toets om de transactie te voltooien.

Functie voor het verlaten bij fouten

Om een transactie te stoppen vanwege een fout of onvoorziene oorzaak, kunt u de functie voor het verlaten bij fouten ("escape") als hieronder aangegeven gebruiken:



De transactie wordt geannuleerd (als een subtotaal annulering) en de bon wordt door deze functie gemaakt. Indien u reeds een ontvangen bedrag heeft ingevoerd, wordt de bediening als contante verkoop voltooid.

3 Invoeren van onderdelen

Invoeren van enkele onderdelen

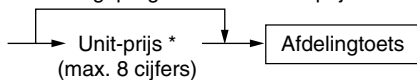
1. Invoeren van afdeling

Voor een classificatie van verkoopartikelen zijn er maximaal 99 afdelingen. Voor de afdelingen worden instellingen, bijvoorbeeld de belastbare status, voor de artikelen toegepast wanneer u de afdeling invoert.

• Bij gebruik van de afdelingtoetsen (voor afdeling 1 t/m 6)

Voor afdeling 1 t/m 6 voert u een unit-prijs in en drukt u op een afdelingtoets. Druk uitsluitend op een afdelingtoets indien u een geprogrammeerde unit-prijs gebruikt.

Bij gebruik van een geprogrammeerde unit-prijs

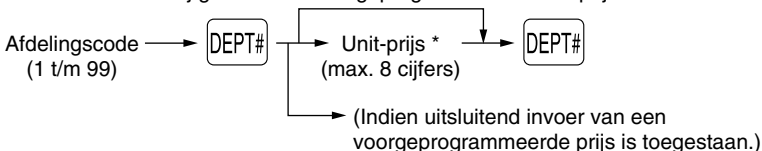


* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

• Bij gebruik van de afdelingscode-invoertoets

Voer een afdelingscode in en druk op de **DEPT#** toets. Voer vervolgens een unit-prijs in en druk nogmaals op de **DEPT#** toets. Voer een afdelingscode in en druk op de **DEPT#** toets indien u een geprogrammeerde unit-prijs gebruikt.

Bij gebruik van een geprogrammeerde unit-prijs



* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

2. Invoeren van PLU/subafdeling

Voor een andere classificatie van artikelen, heeft de kassa maximaal 1200 PLU's/subafdelingen.

PLU's (Price Look-Up) worden gebruikt voor het oproepen van vooraf-ingestelde prijzen door een druk op de directe PLU toetsen of het invoeren van een PLU-code met een druk op de **PLU/SUB** toets. Subafdelingen worden gebruikt om artikelen in kleinere groepen onder de afdelingen te classificeren. Iedere PLU en subafdeling heeft een code vanaf 1 t/m 1200 en dient met een afdeling te zijn verbonden voor het gebruik van de diverse voor de betreffende geprogrammeerde onderdelen van die afdeling.

Met de fabrieksinstelling is de kassa voorgeprogrammeerd voor het gebruik van 1 t/m 210 codes en deze codes zijn ingesteld voor de PLU functie en nul voor de unit-prijs.

Zie "EJ geheugentype" op bladzijde 73 om het aantal PLU codes tot 1200 te verhogen, en zie bladzijde 22 "Programmeren van PLU en subafdeling" voor het programmeren van overige instellingen voor PLU/subafdelingen.

• Invoeren van PLU

Directe PLU toets ----- Invoer directe toets

PLU code → ----- Invoer PLU code

• Invoeren van subafdeling (open PLU)

Unit-prijs * → ----- Invoer directe toets
(max. 8 cijfers)

PLU code → → Unit-prijs * → ----- Invoer PLU code
(max. 8 cijfers)

* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer afdeling	{	1200	<input type="text" value="2"/>
			<input type="text" value="4"/>
Invoer PLU	{	50 <input type="text" value="DEPT#"/>	1500 <input type="text" value="DEPT#"/>
			41 <input type="text" value="DEPT#"/>
Invoer subafdeling	{		<input type="text" value="11"/>
		80 <input type="text" value="PLU/SUB"/>	<input type="text" value="15"/>
		85 <input type="text" value="PLU/SUB"/>	1200 <input type="text" value="PLU/SUB"/>
			<input type="text" value="TLNS"/>

Bon

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Invoeren van herhalingen

U kunt deze functie gebruiken om een verkoop van twee of meerdere dezelfde artikelen in te voeren. Hieronder ziet u een voorbeeld bij het achtereenvolgend indrukken van een afdelingtoets, toets, directe PLU toets of toets.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer afdeling	{	1200	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="2"/>
			<input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="4"/>
Invoer PLU	{	50 <input type="text" value="DEPT#"/>	1500 <input type="text" value="DEPT#"/>	<input type="text" value="DEPT#"/>
			41 <input type="text" value="DEPT#"/>	<input type="text" value="DEPT#"/>
Invoer subafdeling	{		<input type="text" value="11"/>	<input type="text" value="11"/>
		80 <input type="text" value="PLU/SUB"/>	<input type="text" value="PLU/SUB"/>	<input type="text" value="PLU/SUB"/>
		85 <input type="text" value="PLU/SUB"/>	1200 <input type="text" value="PLU/SUB"/>	<input type="text" value="PLU/SUB"/>
			<input type="text" value="TLNS"/>	

Bon

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

Invoer met vermenigvuldiging

Indien u een hoog aantal, dezelfde artikelen verkoopt, kunt u de vermenigvuldigingsmethode gebruiken. Voer het aantal met de cijfertoetsen in en druk op de toets alvorens de overige onderdelen in te voeren zoals u in het voorbeeld hieronder ziet.

Opmerking

Indien u heeft geprogrammeerd dat hoeveelheden met breuken (decimalen) mogen worden ingevoerd, kunt u maximaal vier gehele getallen en drie-cijferige decimalen invoeren, waarbij de hoeveelheid echter als één voor het verkoopoverzicht wordt geteld. Voor het invoeren van een hoeveelheid met breuken, moet u de toets voor de decimale punt tussen het gehele getal en de decimaal gebruiken.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer afdeling	{	3 <input type="checkbox"/> 1200 <input type="checkbox"/>	2
		5 <input type="checkbox"/> 4	
Invoer PLU	{	3 <input type="checkbox"/> 50 <input type="checkbox"/> DEPT# 1500 <input type="checkbox"/> DEPT#	
		5 <input type="checkbox"/> 41 <input type="checkbox"/> DEPT#	
Invoer subafdeling	{	3 <input type="checkbox"/> 11	
		5 <input type="checkbox"/> 80 <input type="checkbox"/> PLU/SUB	
		3 <input type="checkbox"/> 500 <input type="checkbox"/> 15	
		5 <input type="checkbox"/> 85 <input type="checkbox"/> PLU/SUB 1200 <input type="checkbox"/> PLU/SUB	
			<input type="checkbox"/> TLNS

Bon

3x 12.00	
DEPT. 02	*36.00
5x 1.50	
DEPT. 04	*7.50
3x 15.00	
DEPT. 50	*45.00
5x 3.25	
DEPT. 41	*16.25
3x 8.25	
PLU. 0011	*24.75
5x 2.50	
PLU. 0080	*12.50
3x 5.00	
PLU. 0015	*15.00
5x 12.00	
PLU. 0085	*60.00
ITEMS	32Q
CASH	*217.00

Invoeren van contante verkoop van één artikel (SICS)

- Deze functie is handig wanneer u slechts één artikel tegen contante betaling verkoopt. Deze functie kan uitsluitend worden gebruikt voor die afdelingen die voor SICS ("Single Item Cash Sale") zijn ingesteld of voor hun verwante PLU's of subafdelingen.
- De transactie wordt voltooid en de lade opent zodra u op de afdelingtoets, toets, directe PLU toets of toets drukt.

Toetsbediening voorbeeld

Voor voltooiën van transactie	→	250	<input type="checkbox"/> 1
-------------------------------	---	-----	----------------------------

Bon

DEPT. 01	*2.50
ITEMS	1Q
CASH	*2.50

Opmerking

Indien een invoer voor een voor SICS ingestelde afdeling of PLU/subafdeling volgt na invoer voor afdelingen of PLU's/subafdelingen die niet voor SICS zijn ingesteld, zal de transactie niet worden voltooid en als een normale verkoop moeten worden afgewerkt.

■ PLU niveau shift (voor directe PLU toets)

U kunt het aantal directe PLU toetsen van uw kassa met deze functie verdubbelen of verdrievoudigen zonder extra directe PLU toetsen toe te voegen. U kunt de directe PLU toetsen op drie verschillende niveau's gebruiken door middel van de shift-toetsen **L1**, **L2** en **L3**. Deze toetsen hebben de volgende functies.

L1: Verandert het PLU niveau van niveau 2 of 3 naar niveau 1 (normale niveau).

L2: Verandert het PLU niveau van niveau 1 of 3 naar niveau 2.

L3: Verandert het PLU niveau van niveau 1 of 2 naar niveau 3.

U kunt een van de twee PLU niveau shift-functies kiezen — automatische terugkeerfunctie* en vergrendelde shift-functie** — en vervolgens bepalen of PLU niveau shift in zowel de REG als MGR functies of uitsluitend in de MGR functie is toegestaan.

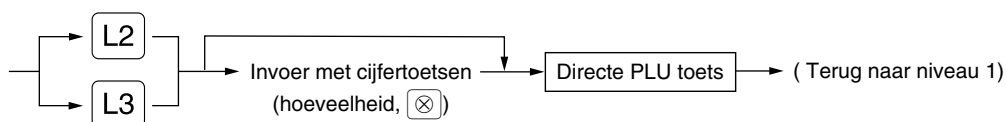
* Met de automatische terugkeerfunctie wordt het PLU niveau automatisch terug naar niveau 1 gesteld. U kunt kiezen of het PLU niveau iedere keer na het invoeren van één onderdeel of na het voltooien van één transactie moet worden teruggesteld.

** Met de vergrendelde shift-functie wordt het huidige PLU niveau vergrendeld totdat u op een PLU niveau shift-toets drukt.

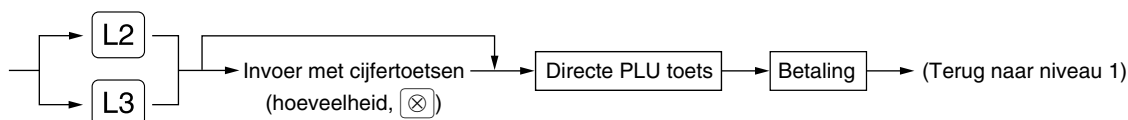
Met de fabrieksinstelling kunt u PLU niveau shift in zowel de REG als MGR functies met de automatische terugkeerfunctie gebruiken (er wordt naar niveau 1 teruggekeerd na het invoeren van een onderdeel). Zie “PLU niveau shift en GLU functie parameters” op bladzijde 67 voor het veranderen van de instelling.

• Automatische terugkeerfunctie

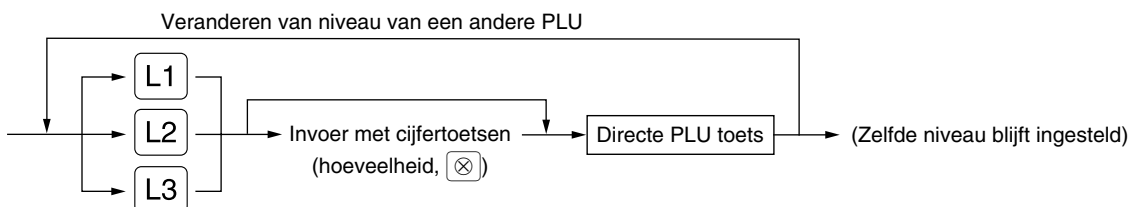
Terugkeren naar niveau 1 na het invoeren van een artikel (fabrieksinstelling)



Terugkeren naar niveau 1 na het voltooien van een transactie

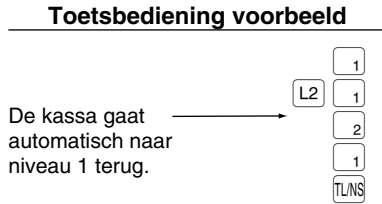


• Shift-vergrendeling



Opmerking Indien u de automatische terugkeerfunctie kiest, hoeft u de **L1** toets van het toetsenbord niet te gebruiken. Bij gebruik van de shift-vergrendeling heeft u deze toets echter wel nodig.

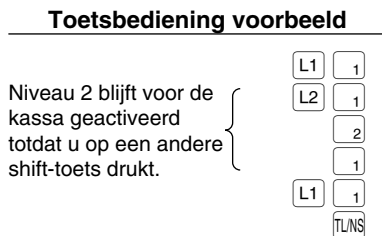
Indien de automatische terugkeerfunctie voor de kassa is ingesteld (terugkeren naar niveau 1 na het invoeren van een onderdeel):



Bon

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0002	*5.70
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Indien de shift-vergrendeling voor de kassa is ingesteld:



Bon

PLU. 0001	*5.00
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0072	*1.50
PLU. 0071	*3.25
PLU. 0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Tonen van subtotaal

Het subtotaal wordt getoond door een druk op de **ST** toets. Na een druk op deze toets verschijnt het subtotaal van alle ingevoerde onderdelen (artikelen) en licht de "SUBTOTAL" functiemededeeling op.

Opmerking

Het subtotaal wordt met de fabrieksinstelling niet op een bon afgedrukt. Indien u het subtotaal wilt afdrukken, moet u de instelling hiervoor veranderen. Zie "Printformaat voor bon" (Taak-code 7) op bladzijde 66.

5 Voltooien van een transactie

■ Contante betaling of cheque

Druk op de **[ST]** toets om het subtotaal te tonen en voer het van de klant ontvangen bedrag in. Druk vervolgens op de **[TLNS]** toets indien u het bedrag contant heeft ontvangen of op de cheque-toets (**[CH1]** of **[CH2]**) indien u een cheque heeft ontvangen. Indien het ontvangen bedrag hoger is dan het bedrag van de verkoop, toont de kassa het wisselgeld en licht de "CHANGE" functiemededeling op. In andere gevallen toont de kassa een negatief bedrag en licht de "DUE" functiemededeling op. U moet in dat geval een juist ontvangen bedrag invoeren.

Contante betaling

Toetsbediening voorbeeld	Bon
<pre> } [ST] 1000 [TLNS]</pre>	<pre>ITEMS 3Q ***TOTAL *7. 35 CASH *10. 00 CHANGE *2. 65</pre>

Betaling met cheque

Toetsbediening voorbeeld	Bon
<pre> } [ST] 1000 [CH1]</pre>	<pre>ITEMS 3Q ***TOTAL *7. 35 CHECK1 *10. 00 CHANGE *2. 65</pre>

■ Verkoop tegen contante betaling of cheque zonder invoeren van ontvangen bedrag

Voer de onderdelen in en druk op de **[TLNS]** toets in geval van een contante betaling of op een cheque-toets in geval van een cheque. De kassa toont het totale verkoopbedrag.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
<pre>300 [6] [10] [TLNS]</pre>	<pre>DEPT. 06 *3. 00 PLU. 0010 *7. 15 ITEMS 2Q CASH *10. 15</pre>
	In geval van een cheque 1 verkoop
	<pre>ITEMS 2Q CHECK1 *10. 15</pre>

Opmerking

Indien u u heeft geprogrammeerd dat "direct na ontvangst geen-ontvangst invoer" (Taak-code 63, zie bladzijde 68) niet is toegestaan, moet u altijd een ontvangen bedrag invoeren.

Verkoop op krediet

Voer de onderdelen in en druk op een krediettoets (CR1 of CR2).

Toetsbediening voorbeeld

2500 6
7 DEPT# 3250 DEPT#
CR1

Bon

DEPT. 06	*25. 00
DEPT. 07	*32. 50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57. 50

Verkoop met gemengde betaling

Een gemengde betaling met cheque en contant geld, contant geld en krediet of cheque en krediet kan worden ingevoerd.

Toetsbediening voorbeeld

950
ST
TLNS
CR2

Bon

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49. 50
CASH	*9. 50
CREDIT2	*40. 00

6 Berekenen van BTW (belasting toegevoegde waarde)/belasting

BTW/belastingstelsel

De kassa kan voor de volgende zes BTW/belastingssystemen worden geprogrammeerd. De kassa is als een automatisch BTW 1-4 systeem voorgeprogrammeerd.

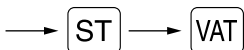
Automatisch BTW 1-4 systeem (Automatische bedieningsmethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)

Dit systeem, met de fabrieksinstelling, berekent de BTW voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages.

Automatisch belasting 1-4 systeem (Automatische bedieningsmethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)

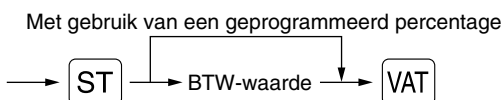
Dit systeem, met de fabrieksinstelling, berekent de belasting voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages, en voegt de berekende belasting respectievelijk tevens aan de subtotalen toe.

Handmatig BTW 1-4 systeem (Handmatige invoermethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)



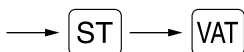
Dit systeem geeft de BTW berekening voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen. Deze berekening wordt gemaakt met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages indien u op de VAT toets drukt na een druk op de ST toets.

Handmatig BTW 1 systeem (Handmatige invoermethode voor subtotalen die de BTW 1 ingestelde percentages gebruiken)



Dit systeem berekent de BTW voor het huidige subtotale. Deze berekening wordt gemaakt met gebruik van het ingestelde percentage voor BTW 1 indien u op de VAT toets drukt na een druk op de ST toets. Voor dit systeem kunt u de ingetoepte belastingvoet gebruiken.

Handmatig BTW 1-4 systeem (Handmatige invoermethode met gebruik van ingestelde percentages)



Dit systeem berekent de belasting voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen. De berekening wordt gemaakt met de overeenkomende geprogrammeerde percentages indien u op de [VAT] toets drukt na een druk op de [ST] toets. Na deze berekening moet u de transactie voltooien.

Automatisch BTW 1 en automatisch belasting 2-4 systeem

Met dit systeem kunt u berekeningen maken in combinatie met de automatische BTW 1 en automatische belasting 2-4. Combinaties kunnen worden gemaakt met iedere BTW1 voor belastbare 1 subtotalen en iedere belasting 2 t/m 4 voor belastbare 2 t/m 4 subtotalen. Het belastingbedrag wordt automatisch berekend met de voor iedere groep reeds geprogrammeerde belastingpercentages.

Opmerking

- De belastingstatus van PLU/subafdeling is afhankelijk van de belastingstatus van de afdeling waartoe de PLU/subafdeling behoort.
- Er kunnen symbolen voor de BTW/belasting in de vastgestelde rechtse positie naast het bedrag op de bon worden afgedrukt:

BTW1/belasting1 → A
BTW2/belasting2 → B
BTW3/belasting3 → C
BTW4/belasting4 → D

Indien er meerdere BTW/belastingen voor een afdeling of een PLU zijn ingesteld, wordt een symbool van het laagste aan de BTW/belastingvoet toegevoegde nummer afgedrukt. Zie "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 66) op bladzijde 69 voor details aangaande het programmeren.

Toetsbediening voorbeeld

(Indien het handmatige
BTW 1-4 systeem is
gekozen)

1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TL/NS]

Bon

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX1 ST	*10.00
VAT 1	*1.38
NET 1	*8.62
ITEMS 1Q	
CASH	*10.00

BTW shift invoer

Deze functie dient voor het veranderen van de belastingstatus van een bepaalde afdeling (of PLU) die voor belastbaar 1 of belastbaar 1 en belastbaar 3 is geprogrammeerd.

Indien BTW shift wordt ingevoerd voor een bepaalde afdeling of PLU die voor belastbaar 1 is geprogrammeerd, zal de belastingstatus hiervoor naar belastbaar 2 veranderen.

Indien deze functie wordt ingevoerd voor een bepaalde afdeling of PLU die voor belastbaar 1 en belastbaar 3 is geprogrammeerd, zal de "belastbaar 1" status niet veranderen maar wordt "belastbaar 3" echter genegeerd.

Druk op de [VAT SHIFT] toets om BTW shift te activeren voordat u de van toepassing zijnde afdeling(en) of PLU('s) invoert. Zie "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 70) op bladzijde 72 voor details aangaande het programmeren van BTW shift.

Toetsbediening voorbeeld

(Indien het handmatige
BTW 1-4 systeem is
gekozen)

[VAT SHIFT]
1000 [1]
[ST]
[VAT]
[TL/NS]

Bon

DEPT. 01	*10.00
SUBTOTAL	*10.00
TAX2 ST	*10.00
VAT 2	*0.65
NET 2	*9.35
ITEMS 1Q	
CASH	*10.00

EXTRA FUNCTIES

1 Invoeren van extra opties

■ Berekenen van percentage (premie of korting)

Met de kassa kunt u een percentage van het subtotale en/of ieder artikel berekenen, afhankelijk van de geprogrammeerde instellingen.

- Percentage: 0.01 t/m 100% (Afhankelijk van het geprogrammeerde)

Toepassing van een ingestelde waarde (indien geprogrammeerd) en handmatig invoeren van een waarde is mogelijk.

Berekenen van percentage van subtotale

Toetsbediening voorbeeld

4
140

10

Bon

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%1	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17

Berekenen van percentage van artikel

Toetsbediening voorbeeld

800
7 5

(Indien premie en 15% voor de toets zijn geprogrammeerd)

Bon

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%1	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%1	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Invoeren van korting

Met de kassa kan een vastgesteld bedrag of een handmatig ingevoerd bedrag, dat lager dan de geprogrammeerde hoogste limiet is, automatisch van de verkoop worden afgetrokken. Deze berekeningen kunnen, afhankelijk van de geprogrammeerde instelling, na het invoeren van een artikel en/of het berekenen van het subtotale worden gemaakt.

Aftrekken van subtotale

Toetsbediening voorbeeld

575

100

Bon

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Aftrekken van ingevoerd artikel

Toetsbediening voorbeeld

7 675

(Indien een korting van 0.75 is geprogrammeerd.)

Bon

DEPT. 07	*6. 75
(-)	-0. 75
ITEMS	1Q
CASH	*6. 00

■ Invoeren van terugbetalingen

Voor een terugbetaling voor een artikel van een afdeling 1 t/m 6 start u met het invoeren van het terug te betalen bedrag en drukt u op de toets en vervolgens op de overeenkomende afdelingtoets (in geval van een vooringestelde prijs, voert u het bedrag niet in).

Voor een artikel van afdeling 7 t/m 99 voert u eerst de afdelingscode in, drukt u daarna op de en toets en voert u dan het terug te betalen bedrag in waarna u weer indien nodig op de toets drukt.

Voor een terugbetaling voor een PLU artikel, drukt u op de toets en de overeenkomende directe PLU toets, of voert u de PLU code in gevolgd door een druk op de toets en de toets.

Voor een terugbetaling voor een artikel van een subafdeling, voert u het terug te betalen bedrag in en drukt u op de toets, vervolgens op de overeenkomende directe PLU toets, of voert u de PLU code in, drukt u op de toets en de toets, waarna u het terug te betalen bedrag invoert en weer op de toets drukt.

Toetsbediening voorbeeld

250
41 100
7

85 150

Bon

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19. 70

■ Invoeren en afdrukken van een “niet-toevoegen” codenummer

U kunt tijdens het invoeren van verkopen een “niet-toevoegen” codenummer invoeren met maximaal 16 cijfers, bijvoorbeeld een klantnummer of credit card nummer. De kassa zal dit nummer dan direct op de bon afdrukken.

Voer het gewenste “niet-toevoegen” codenummer in en druk op de toets indien u bijvoorbeeld een “niet-toevoegen” codenummer wilt.

Toetsbediening voorbeeld

1230
1500

Bon

	#0000000000001230
DEPT. 06	*15. 00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15. 00

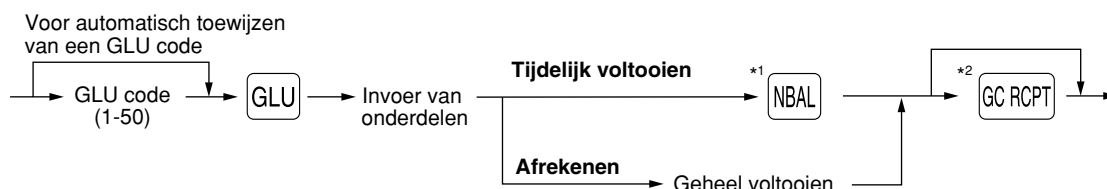
2 GLU (Guest Look-up)

Met deze functie kunt u de voorgaande balans oproepen en vastleggen wanneer een gast of klant look-up code (GLU) is ingevoerd. U kunt bijvoorbeeld een nabestelling accepteren en bonnen met GLU codes afgeven. De GLU code refereert aan een code die wordt gebruikt wanneer een rekening van een gast moet worden opgeroepen voor het opnieuw bestellen of het uiteindelijk betalen.

1 t/m 50 kan voor de GLU code worden gebruikt.

Voor een nieuwe gast

Open een nieuwe gastenrekening door een GLU code toe te wijzen.



*1: Belasting wordt niet berekend.

*2: Druk op de **GC RCPT** toets om een gastenrekening (bon) af te drukken. Op de volgende bladzijde ziet u een voorbeeld.

Toetsbediening voorbeeld

11 **GLU**
 3500 **2**
 2700 **3**
NBAL

Bon

GLU# 1 1		GLU code
***PBAL	*0.00	Voorgaand balans
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Nieuw balans

Opmerking

- De kassa kan worden geprogrammeerd voor het automatisch, op volgorde toewijzen van GLU codes. U moet iedere GLU code handmatig invoeren indien u de kassa niet voor het automatisch toewijzen heeft geprogrammeerd. GLU codes worden met de fabrieksinstelling automatisch toegewezen. Zie "Overige programmering" (Taak-code 68) op bladzijde 70 voor details.
- U kunt maximaal 50 onderdelen voor iedere GLU code invoeren. Indien er nog slechts 5 onderdelen voor de GLU kunnen worden ingevoerd, verschijnt "5 ITEMS REMAIN" op het bediendedisplay als waarschuwing. Het aangegeven getal wordt lager naarmate u nu onderdelen invoert. Wanneer "BUFFER FULL" verschijnt, kunt u geen onderdelen meer invoeren. Met de fabrieksinstelling worden de details van onderdelen voor iedere GLU bewaard totdat u de transactie voltooit. Indien u deze instelling verandert om de details te wissen bij een druk op de **NBAL** of **GC RCPT** toets, kunt u meer dan 50 onderdelen voor een GLU invoeren door een druk op een van deze toetsen en extra orders in te voeren, maar de details worden dan gewist. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" op bladzijde 67 voor het veranderen van de instelling.
- U kunt de drukstijl veranderen zodat de voorgaande balans (PBAL) en nieuwe balans (NBAL) niet op de bonnen voor gastenrekeningen worden afgedrukt. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" op bladzijde 67 voor het veranderen van de instelling.

Extra bestellingen

Voor extra invoer voor een reeds toegewezen GLU die nog niet geheel afgerekend is (die we hierna gewoon open GLU noemen), voert u de overeenkomende open GLU code in en drukt u op de **GLU** toets om de voorgaande balans van deze open GLU op te roepen. Start vervolgens het invoeren van extra onderdelen. Met de fabrieksinstelling wordt bij het extra invoeren voor een open GLU gecontroleerd of de bediencode hetzelfde is als de bediencode die hiervoor werd gebruikt. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" (bladzijde 67) voor het veranderen van de instelling zodat de bediencode niet wordt gecontroleerd. Indien de bediencode niet hetzelfde is, verschijnt "NO AUTHORITY" en kan de extra bestelling (order) niet worden geaccepteerd.

→ Open GLU code (1-50) → **GLU** → Invoer van onderdelen → (Zelfde als handelingen voor nieuwe gast)

Toetsbediening voorbeeld

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Bon

GLU#1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
***NBAL	*92.00

Afrekenen

Toetsbediening voorbeeld

11 **GLU**
TLNS

Bon

GLU#1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

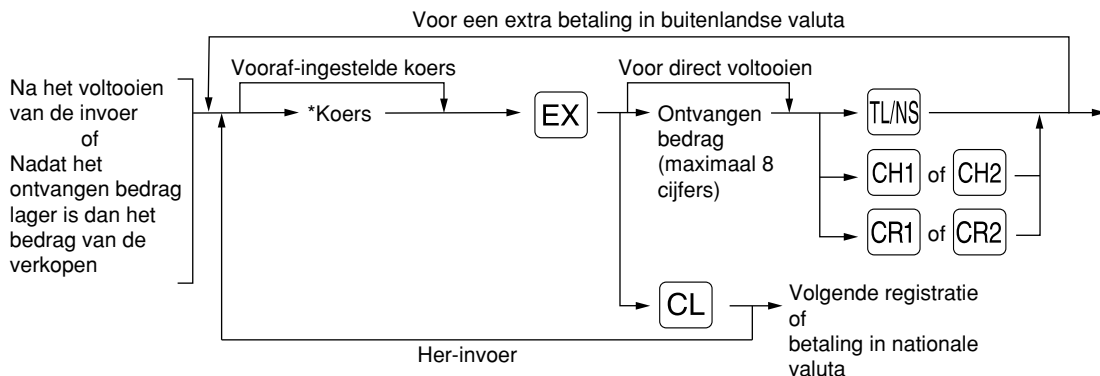
Voorbeeld afdruk van gastenrekening (bon)

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU#1 1	
DEPT.02	*35.00
DEPT.03	*27.00
DEPT.05	*14.00
DEPT.06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Andere betalingswijze en betalingen

■ Buitenlands geld



*Koers: 0.000000 t/m 999.999999

Opmerking

- Druk na een druk op de **CL** toets op de **EX** toets indien u de betaling met buitenlands geld wilt annuleren.
- Indien u "Yes" heeft gekozen voor cheque en krediet bij ontvangst in buitenlandse valuta bij het programmeren voor de EURO, kunt u een verkoop in buitenlandse valuta voltooiën door een druk op de **CH1**, **CH2**, **CR1** of **CR2** toets met een ingestelde koers.
- Indien geprogrammeerd, wordt een buitenlands valutasympool afgedrukt wanneer u een ingestelde koers gebruikt. Zie "Symbool voor buitenlandse valuta" voor het programmeren.
- Zie "Programmeren van **EX**" voor het programmeren van een koers.

Gebruik van een vooraf-ingestelde koers

Toetsbediening voorbeeld

		2300	6
	7	DEPT# 4650	DEPT#
Wisselen	→		EX
Ontvangen bedrag in buitenlandse valuta	→	10000	TL/NS

(Indien een koers van 0.939938 voor de **EX** toets is geprogrammeerd.)

Bon

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	Nationale valuta
EXCH1	0.939938	Koers
	US \$65.33	Buitenlandse valuta
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	Nationale valuta

Buitenlands valutasympool
(Wordt afgedrukt indien geprogrammeerd)

Gebruik van een handmatig ingevoerde koers

Toetsbediening voorbeeld

		2300	6
	7	DEPT# 4650	DEPT#
Koers	→	1	EX
		275	
		10000	TL/NS

Bon

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	2Q
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92

■ Invoeren van ontvangen-op-rekening

Gebruik de **RA** toets indien u op-rekening van een klant ontvangt. Voor het invoeren van ontvangen-op-rekening, voert u eerst het bedrag in en drukt u vervolgens op de **RA** toets.

Opmerking Voor gebruik met RA is uitsluitend "Contante ontvangst" beschikbaar.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
12345 # 4800 RA	***RA #000000000012345 *48.00

■ Invoeren van uitbetalingen

Gebruik de **PO** toets indien u bijvoorbeeld een bedrag aan een verkoper betaalt. Voor het invoeren van een betaling (PO), voert u eerst het te betalen bedrag in en drukt u vervolgens op de **PO** toets.

Opmerking Voor gebruik met PO is uitsluitend "Contante ontvangst" beschikbaar.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
54321 # 2300 PO	***PO #000000000054321 *23.00

■ Geen verkoop (wisselen)

Druk op de **TLNS** toets indien u de lade wilt openen zonder verkopen in te voeren. De lade opent en de printer drukt "NO SALE" op de bon of het overzicht af. U kunt een "niet-toevoegen" codenummer laten afdrukken voordat u op de **TLNS** toets drukt zodat er een niet-verkoop invoer wordt gemaakt en een "niet-toevoegen" codenummer wordt afgedrukt. Zie "Overige programmering" (taak-code 63) voor het programmeren.

NO SALE #000000000045678

4 Invoeren van automatische handelingen (met de **AUTO** toets)

U kunt een geprogrammeerde transactie uitvoeren door een druk op de **AUTO** toets. Zie "Programmeren van de AUTO toets" voor het programmeren.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
AUTO (AUTO) = 500 6 TLNS	DEPT. 06 *5.00 ITEMS 1Q CASH *5.00

Deel 3 VOOR DE MANAGER

ALVORENS TE PROGRAMMEREN

■ Procedure voor programmeren

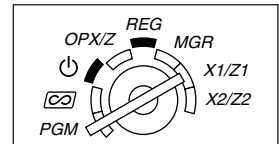
1. Controleer dat een papierrol in de kassa is geplaatst. Plaats een nieuwe rol indien er niet genoeg papier op een rol is (zie "Vervangen van de papierrol" op bladzijde 89 voor details).

2. Steek de manager-sleutel in de functieschakelaar en draai naar de PGM stand.

3. Programmeer de vereiste onderdelen en gegevens in de kassa.

Na het programmeren van een onderdeel, drukt de kassa de gemaakte instelling af. Controleer aan de hand van de gegeven afdrukvoorbeelden in de betreffende gedeeltes.

4. Druk indien nodig programmeerrapporten ter referentie af.



- Opmerking**
- Op de voorbeelden voor toetsbedieningen bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen nummers als "22052007" de parameter die moet worden ingevoerd met gebruik van de overeenkomende cijfertoltsen.
 - Sterretjes in de tabels bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen de fabrieksinstellingen die bij het verlaten van de fabriek zijn geactiveerd.

■ Begeleidingsmededelingen

Afhankelijk van de te programmeren onderdelen toont de kassa op de bovenste regel van het bediendisplay een begeleidingsmededeling die het huidige onderdeel of de stap van het programmeren aangeeft, zoals u in de volgende voorbeelden ziet.

Voor het programmeren van afdelingen (bladzijde 17), PLU's ("Price Look-Up") en subafdelingen (bladzijde 22), en de \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 en CR2 toetsen (bladzijden 52-60) kunt u met de kassa alle vereiste gegevens in één procedure met gebruik van de begeleidingsmededelingen programmeren. Zie de betreffende gedeeltes voor details aangaande de begeleidingsmededelingen.

Voorbeeld 1: Voor programmeren met invoer met toetsen

Toetsbediening voorbeeld	Bediendisplay
Invoer van parameter/prijs → 008 \otimes (In geval van invoer van een parameter)	008 Herhalen (afhankelijk van het programmeren)
Druk op de vereiste toets → ST • De begeleidingsmededeling verschijnt.	PAYMENT KEY PROG De begeleidingsmededeling blijft getoond totdat u op de TLNS toets drukt.
Eindigen → TLNS	0.00

Voorbeeld 2: Programmeren van taak-code (programmeren starten vanaf een druk op **ST**.)

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay
Invoer van taak-code → ST 1 ⊗ • De begeleidingsmededeling verschijnt.	MACHINE NO. []
Invoeren van parameter → 50	[] 50
Registreren van parameter → ST	ENTER [TL/NS] KEY []
Eindigen → TLNS	[] 0.00

Herhalen (afhankelijk van het programmeren)
De begeleidingsmededeling verandert nadat een nieuwe taak-code wordt ingevoerd.

■ Invoeren van tekencodes met gebruik van de cijferstoetsen op het toetsenbord

U kunt cijfers, letters en symbolen programmeren door de gewenste tekencodes met de cijferstoetsen gevolgd door de **00** toets in te voeren. Zie de tabel met codes voor tekens, letters, cijfers en symbolen op de volgende bladzijde. Met gebruik van deze methode voor het programmeren van tekst zijn er meer tekens beschikbaar dan in vergelijking met het programmeren met gebruik van de toetsen op het toetsenbord. Zie “Gebruik van de tekentoetsen” op bladzijde 14 voor details aangaande het invoeren van cijfers, letters of symbolen met gebruik van de tekentoetsen.

- Dubbel-formaat tekens kunnen worden ingevoerd door code 253 in te voeren of op de **(DC)** toets te drukken. “W” verschijnt indien u voor dubbel-formaat tekens heeft gekozen, zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
- U MOET alle drie de cijfers van de code invoeren (ook wanneer de code met nul start).

Toetsbediening voorbeeld	Bediendedisplay
253 00	Cursor [] W Ingevoerde tekens worden hier getoond.
065	[] 065 Tekencode
00	[] =A [] W Tekens: Tonen dubbel-formaat teken “A”

Voorbeeld Programmeren van “SHARP” met dubbel-formaat letters


253 **00** 083 **00** 072 **00** 065 **00** 082 **00** 080 **00**

S H A R P

Tabel met codes voor tekens, letters, cijfers en symbolen

Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ſ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ſ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ğ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ğ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	Ɔ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	Ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	Ј
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Ć
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	₤
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ë
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ú
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	°	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	˘	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(spatie)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ū	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code voor dubbel-formaat

 : De grijs gekleurde tekens worden niet juist getoond; hiervoor in de plaats worden spaties of min of meer gelijkwaardige tekens getoond.

Opmerking Het "!" teken (code 128) kan niet worden getoond (wordt als "!" getoond).

PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES

1 Programmeren van diverse toetsen

De kassa heeft toetsen voor diverse functies, bijvoorbeeld \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 en TLNS. De diverse toetsen, uitgezonderd de TLNS toets, worden in één procedure met de begeleidingsmededelingen geprogrammeerd.

Opmerking

- Voor het behouden van de huidige instelling voor iedere programmering, drukt u op de ST toets wanneer de overeenkomende begeleidingsmededeling voor het eerst wordt getoond.
- Indien u tijdens het programmeren op de TLNS toets drukt, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de TLNS toets vastgelegd.
- Indien u tweemaal op de CL toets drukt tijdens het programmeren, wordt het programmeren gestopt en de laatste data alvorens de druk op de CL toets NIET vastgelegd.
- Indien u tijdens de procedure op de afdelingtoets, PLU, \ominus , $\%$, EX, RA, PO, CH1, CH2, CR1 of CR2 toets drukt, uitgezonderd tijdens het invoeren van tekst of prijzen, zal naar de procedure voor het programmeren van de volgende toets worden gegaan.

■ Programmeren van \ominus

Toetsbediening

Bediendedisplay

1. Kies de te programmeren toets.

- (1) Druk op \ominus om \ominus te programmeren.
“(-) PROGRAMMING” verschijnt en vervolgens wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.

\ominus (-) PROGRAMMING
↓
ENTER [00] KEY

2. Programmeren van tekst (Druk op ST om deze stap over te slaan. / Druk op TLNS om te beëindigen.)

- (1) Druk op de 00 toets om tekst te programmeren.
De begeleidingsmededeling wordt getoond en vervolgens verschijnen de huidige tekstdata.

00 ENTER TEXT
↓
= (=-=)

- (2) Voer de tekst in.
U kunt maximaal 16 tekens invoeren.
Zie “Begeleiding voor het programmeren van tekst” op bladzijde 14 voor details aangaande het invoeren van tekst. Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.
Door een druk op de \cdot en \otimes toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

(-) (-)

- (3) Druk op de ST toets om de tekst te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

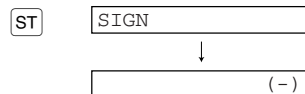
ST ENTER AMOUNT
↓
-0.00

3. Programmeren van bedrag (Druk op ST om deze stap over te slaan. / Druk op TLNS om te beëindigen.)

- (1) Voer het bedrag met de cijfertoeetsen in.
U kunt maximaal 6 cijfers invoeren.
De fabrieksinstelling is 0.

300 300

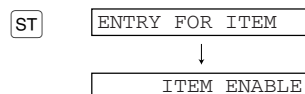
- (2) Druk op de **[ST]** toets om het bedrag vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond en vervolgens verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



4. Programmeren van teken (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien het teken niet van “(-)” hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat “(+)” wordt getoond.
Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend “(+)” en “(-)” op het display.
Kies “(-)” voor korting en “(+)” voor premie.
De fabrieksinstelling is “(-)”.

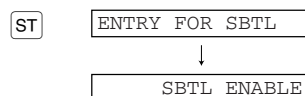
- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



5. Programmeren van de kortingsberekening (voor artikelen) (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien kortingsberekening voor artikelen niet van “ITEM ENABLE” hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat “ITEM DISABLE” wordt getoond.
Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend “ITEM DISABLE” en “ITEM ENABLE” op het display.
De fabrieksinstelling is “ITEM ENABLE”.

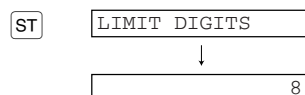
- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



6. Programmeren van de kortingsberekening (voor subtotalen) (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien kortingsberekening voor subtotalen niet van “SBTL ENABLE” hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat “SBTL DISABLE” wordt getoond.
Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend “SBTL DISABLE” en “SBTL ENABLE” op het display.
De fabrieksinstelling is “SBTL ENABLE”.

- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



7. Programmeren van de cijfer-invoerlimiet (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) De limiet voor het invoeren van cijfers kan tot max. 8 worden gesteld. De fabrieksinstelling is 8. De invoerlimiet is effectief voor bedieningen tijdens de REG functie maar kan echter worden overschreden tijdens de MGR functie. De invoerlimiet voor cijfers wordt getoond door het toegestane aantal cijfers voor het maximale in te voeren bedrag voor de kortingstoets. Indien "0" is ingesteld, is het invoeren van een open-prijs verboden.

7

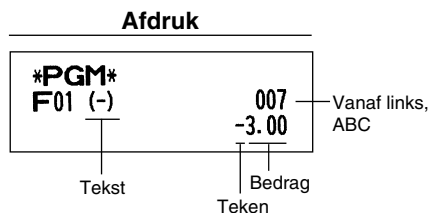
(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren.

ST

8. Beëindig het programmeren

(1) Druk op de **TLNS** toets om het programmeren voor de **⊖** toets te stoppen.

TLNS



Onderdeel:	Keuze:	Afdruk:
A Kortingsberekening (voor artikelen)	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
B Kortingsberekening (voor subtotaal)	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C Limiet invoer cijfers		0-8 (fabrieksinstelling: 8)

Programmeren van

Toetsbediening **Bediendedisplay**

1. Kies de te programmeren toets.

(1) Druk op om te programmeren. " %1 PROGRAMMING " verschijnt en vervolgens wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.

↓

2. Programmeren van tekst (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

(1) Druk op de **00** toets om tekst te programmeren. De begeleidingsmededeling wordt getoond en vervolgens verschijnen de huidige tekstdata.

↓

(2) Voer de tekst in.

U kunt maximaal 16 tekens invoeren.

Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde XX voor details aangaande het invoeren van tekst.

Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.

Door een druk op de en toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

%

(3) Druk op de toets om de tekst te registreren.

Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

↓

3. Programmeren van percentage (Druk op om deze stap over te slaan. / Druk op om te beëindigen.)

(1) Voer het percentage met de cijfertoetsen in en gebruik de decimale punt voor het instellen van waardes met breuken.

Het percentage kan vanaf 0.00 t/m 100.00 worden ingesteld.

De fabrieksinstelling is 0.

15.00

(2) Druk op de toets om het percentage vast te leggen.

De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond en vervolgens verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

↓

4. Programmeren van teken (Druk op om deze stap over te slaan. / Druk op om te beëindigen.)

(1) Ga naar stap (2) indien het teken niet van "(-)" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de toets zodat "(+)" wordt getoond.

Door iedere druk op de toets verschijnt afwisselend "(+)" en "(-)" op het display.

Kies "(-)" voor korting en "(+)" voor premie.

De fabrieksinstelling is "(-)".

(2) Druk op de toets om de instelling te registreren.

Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

↓

5. Programmeren van de kortingsberekening (voor artikelen) (Druk op om deze stap over te slaan. / Druk op om te beëindigen.)

(1) Ga naar stap (2) indien kortingsberekening voor artikelen niet van "ITEM ENABLE" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de toets zodat "ITEM DISABLE" wordt getoond.

Door iedere druk op de toets verschijnt afwisselend "ITEM DISABLE" en "ITEM ENABLE" op het display.

De fabrieksinstelling is "ITEM ENABLE".

(2) Druk op de toets om de instelling te registreren.

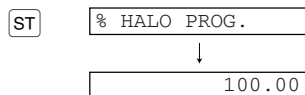
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

↓

6. Programmeren van de kortingsberekening (voor subtotalen) (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TL/NS]** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien kortingsberekening voor subtotalen niet van "SBTL ENABLE" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat "SBTL DISABLE" wordt getoond. Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend "SBTL DISABLE" en "SBTL ENABLE" op het display. De fabrieksinstelling is "SBTL ENABLE".

- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

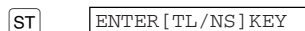


7. Programmeren van de percentage-invoerlimiet (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TL/NS]** om te beëindigen.)

- (1) Voer de limiet voor het percentage met de cijfertoetsen in. De limiet voor het percentage kan vanaf 0.00 t/m 100.00 worden gesteld. De fabrieksinstelling is 100.00.

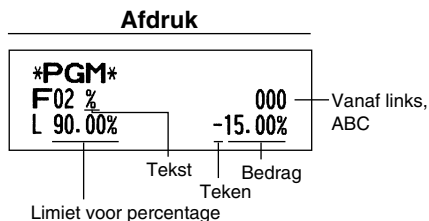
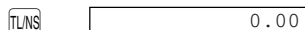


- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren.



8. Beëindig het programmeren

- (1) Druk op de **[TL/NS]** toets om het programmeren voor de **[%]** toets te stoppen.



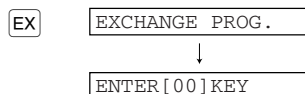
Onderdeel:	Keuze:	Afdruk:
A Kortingsberekening (voor artikelen)	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
B Kortingsberekening (voor subtotalen)	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C 0 wordt altijd afgedrukt.		0

Programmeren van **[EX]**



1. Kies de te programmeren toets.

- (1) Druk op **[EX]** om **[EX]** te programmeren. "EXCHANGE PROG." verschijnt en vervolgens wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.



2. Programmeren van tekst (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan.)

- (1) Druk op de **[00]** toets om tekst te programmeren.
De begeleidingsmededeling wordt getoond en vervolgens verschijnen de huidige tekstdata.

[00] ENTER TEXT



EXCH1

- (2) Voer de tekst in.
U kunt maximaal 16 tekens invoeren.
Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor details aangaande het invoeren van tekst.

EX EX

Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.

Door een druk op de **[.]** en **[X]** toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

- (3) Druk op de **[ST]** toets om de tekst te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

[ST] ENTER EX RATE



0.000000

3. Programmeren van koers (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

- (1) Voer de koers met de cijfertoetsen in en gebruik de decimale punt voor het instellen van waardes met breuken. De koers kan vanaf 0.000000 t/m 999.999999 worden ingesteld.
De fabrieksinstelling is 0.000000.

0.939938 0.939938

- (2) Druk op de **[ST]** toets om de koers vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond en vervolgens verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

[ST] OPEN RATE ENTRY



OPEN ENABLE

4. Programmeren van invoeren van open koers (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien het invoeren van een open koers niet van "OPEN ENABLE" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat "OPEN DISABLE" wordt getoond.
Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend "OPEN DISABLE" en "OPEN ENABLE" op het display.
De fabrieksinstelling is "OPEN ENABLE".

- (2) Druk op de **[ST]** toets om de instelling te registreren.
Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.

[ST] PRESET RATE

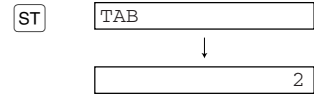


PRESET ENABLE

5. Programmeren van invoeren van vastgestelde koers (Druk op **[ST]** om deze stap over te slaan. / Druk op **[TLNS]** om te beëindigen.)

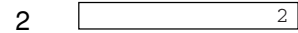
- (1) Ga naar stap (2) indien het invoeren van een vastgestelde koers niet van "PRESET ENABLE" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de **[00]** toets zodat "PRESET DISABLE" wordt getoond.
Door iedere druk op de **[00]** toets verschijnt afwisselend "PRESET DISABLE" en "PRESET ENABLE" op het display.
De fabrieksinstelling is "PRESET ENABLE".

- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



6. Programmeren van de plaats voor de decimale punt (komma) (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

- (1) Voer de vanaf rechts geziene plaats voor de decimale punt (komma) met de cijfer-toetsen in. De plaats voor de decimale punt kan vanaf rechts vanaf 0 t/m 3 worden gesteld. De fabrieksinstelling is 2.

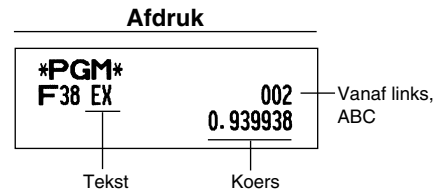
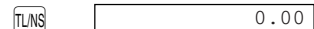


- (2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren.



7. Beëindig het programmeren

- (1) Druk op de **TLNS** toets om het programmeren voor de **EX** toets te stoppen.



Onderdeel:	Keuze:	Afdruk:
A Invoer open koers	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
B Invoer vastgestelde koers	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C TAB (plaats decimale punt (komma) vanaf rechts gezien)		0-3 (fabrieksinstelling: 2)

Programmeren van **RA, **PO**, **CH1**, **CH2**, **CR1** en **CR2****

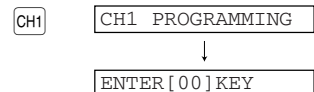
In het volgende voorbeeld wordt de **CH1** toets geprogrammeerd.

Bij het programmeren van de **RA** en **PO** toetsen worden de stappen 3 en 4 overgeslagen.

Toetsbediening	Bediendedisplay
----------------	-----------------

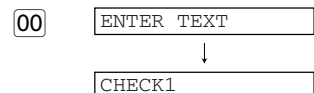
1. Kies de te programmeren toets.

- (1) Druk op **CH1** om **CH1** te programmeren. "CH1 PROGRAMMING" verschijnt en vervolgens wordt de begeleidingsmededeling voor de volgende stap getoond.



2. Programmeren van tekst (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TLNS** om te beëindigen.)

- (1) Druk op de **00** toets om tekst te programmeren. De begeleidingsmededeling wordt getoond en vervolgens verschijnen de huidige tekstdata.



- (2) Voer de tekst in.

U kunt maximaal 16 tekens invoeren.

Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor details aangaande het invoeren van tekst. Door het starten van het invoeren van een teken, worden de huidige tekstdata door de nieuwe data overschreven.

Door een druk op de en toetsen, verplaatst de cursor respectievelijk naar rechts en links.

CHEQUE

- (3) Druk op de
-
- toets om de tekst te registreren.

Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



3. Programmeren van het afdrukken van een voetnoot op de bon (Druk op om deze stap over te slaan. / Druk op om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien het afdrukken van de voetnoot op de bon niet van "NO" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de
-
- toets zodat "YES" wordt getoond.

Door iedere druk op de toets verschijnt afwisselend "YES" en "NO" op het display. De fabrieksinstelling is "NO".

Met deze stap bepaalt u of de kassa wel of niet een voetnoot moet afdrukken na gebruik van een specifieke toets. Zie "Logo-mededelingen" op bladzijde 25 voor details aangaande het programmeren van een logo voor de voetnoot.

- (2) Druk op de
-
- toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



4. Programmeren van ontvangen bedrag (Druk op om deze stap over te slaan. / Druk op om te beëindigen.)

- (1) Ga naar stap (2) indien het programmeren van het ontvangen bedrag niet van "NON COMPULSORY" hoeft te worden veranderd. Druk anders op de
-
- toets zodat "COMPULSORY" wordt getoond.

Door iedere druk op de toets verschijnt afwisselend "COMPULSORY" en "NON COMPULSORY" op het display. Bij het programmeren van de en toetsen, wordt "INHIBIT" in plaats van "NON COMPULSORY" getoond.

De fabrieksinstelling is "NON COMPULSORY" of "INHIBIT".

- (2) Druk op de
-
- toets om de instelling te registreren. Direct nadat de begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond, verschijnt de huidige instelling voor de volgende stap.



5. Programmeren van de cijfer-invoerlimiet (Druk op **ST** om deze stap over te slaan. / Druk op **TL/NS** om te beëindigen.)

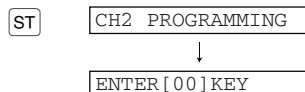
(1) Voer de limiet voor het invoeren van cijfers met de cijfertoetsen in. De limiet voor het invoeren van cijfers kan tot max. 8 worden gesteld.

7

De fabrieksinstelling is 8.

De invoerlimiet is effectief voor bedieningen tijdens de REG functie maar kan echter worden overschreden tijdens de MGR functie. De invoerlimiet voor cijfers wordt getoond door het toegestane aantal cijfers voor het maximale in te voeren bedrag of totale bedrag. Indien "0" is ingesteld, is het gebruik van de overeenkomende toets verboden.

(2) Druk op de **ST** toets om de instelling te registreren.



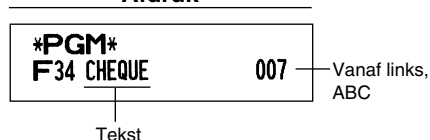
Bij het programmeren van de **CH1** en **CR1** toetsen wordt respectievelijk "CH2 PROGRAMMING" en "CR2 PROGRAMMING" getoond. Ga naar stap 2 voor het programmeren van de **CH2** en **CR2** toetsen. Bij het programmeren van de **RA**, **PO**, **CH2** en **CR2** toetsen, verschijnt "ENTER[TL/NS]KEY" op het display. Ga naar stap 6.

6. Beëindig het programmeren

(1) Druk op de **TL/NS** toets om het programmeren voor de **CH1** toets te stoppen.

TL/NS

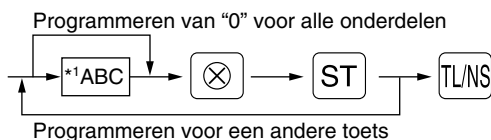
Afdruk



Onderdeel:	Keuze:	Afdruk:
A Afdrukken voetnoot	Nee*	0
	Ja	1
B Invoeren ontvangen bedrag	Niet verplicht (voor CH1 en CH2)*	0
	Onmogelijk (voor CR1 en CR2)*	0
	Verplicht	1
C Limiet invoeren cijfers		0-8 (fabrieksinstelling: 8)

■ Functieparameters voor **TL/NS**

Procedure



*1:Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken voetnoot*	Toegestaan	1
	Niet toegestaan*	0
B Invoeren ontvangen bedrag*	Verplicht	1
	Niet verplicht*	0
C Ivoerlimiet voor cijfers		0-8 (fabrieksinstelling: 8)

Afdrukken van voetnoot

- U kunt programmeren of de kassa wel of niet een voetnoot moet afdrukken op de bon na een druk op de **TL/NS** toets. Zie "Logo-mededelingen" op bladzijde 25 voor details aangaande het programmeren van een logo voor de voetnoot.

Invoeren ontvangen bedrag

- U kunt kiezen of het van de klant ontvangen bedrag wel of niet moet worden ingevoerd.

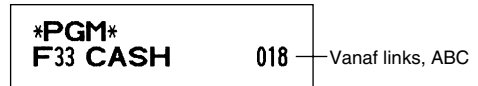
Invoerlimiet voor cijfers

- Programmeer het hoogste aantal cijfers voor contante bedragen dat met de kassa kan worden verwerkt. De limiet voor het aantal cijfers is effectief voor bedieningen tijdens de REG functie, maar kan echter worden overschreden tijdens de MGR functie. De limiet voor het aantal cijfers wordt getoond door het getal dat is ingesteld voor het maximale bedrag dat kan worden ingevoerd of het totale bedrag. Met "0" ingesteld, is het gebruik van de overeenkomende toets verboden.

Toetsbediening voorbeeld



Afdruk



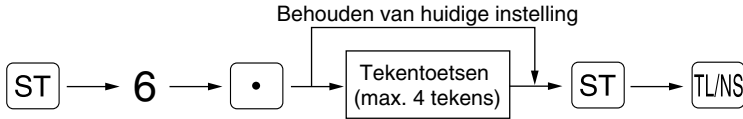
2 Programmeren van overige tekst

Zie "Begeleiding voor het programmeren van tekst" op bladzijde 14 voor het invoeren van tekens.

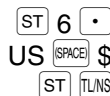
■ Symbool voor buitenlandse valuta (4 tekens)

Het symbool voor buitenlandse valuta van de **EX** toets wordt afgedrukt wanneer een bedrag met vooraf ingestelde koers in buitenlandse valuta wordt berekend.

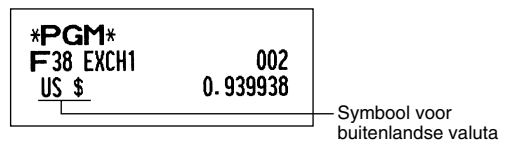
Procedure



Toetsbediening voorbeeld



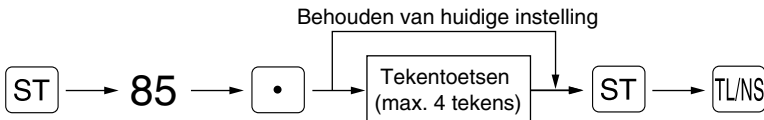
Afdruk



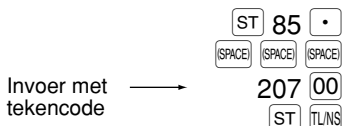
■ Symbool voor nationale valuta (4 tekens)

"*" is de fabrieksinstelling. Verander indien u een ander symbool voor de nationale valuta wilt gebruiken.

Procedure



Toetsbediening voorbeeld



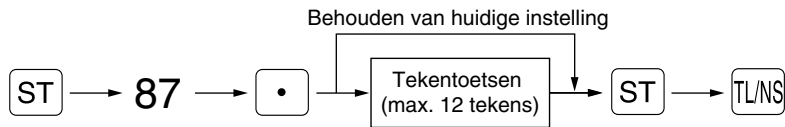
Afdruk



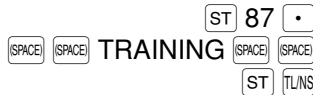
■ Tekst voor trainingfunctie (12 tekens)

Als fabrieksinstelling wordt "TRAINING" afgedrukt voor iedere bon die met de trainingfunctie wordt afgedrukt. Volg de volgende procedure indien u de tekst wilt veranderen.

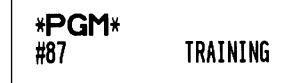
Procedure



Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

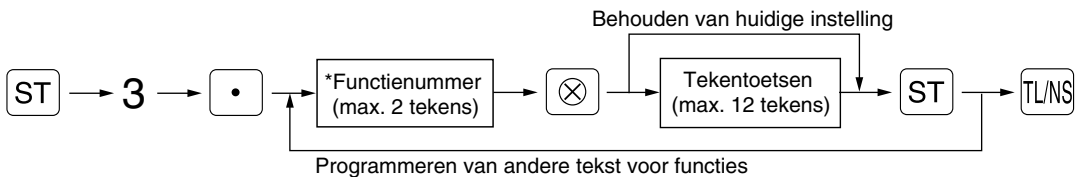


Opmerking

De geprogrammeerde tekst verschijnt met dubbel-formaat tekens op bonnen die met de trainingfunctie worden afgedrukt.

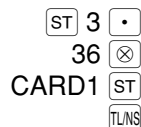
■ Tekst voor functies (12 tekens)

Procedure



* Functienummer: Zie de "Lijst met tekst voor functies" op de volgende bladzijde.

Toetsbediening voorbeeld



(Programmeren van CARD1 voor krediet 1)

Afdruk



■ Lijst met tekst voor functies

Funcie-nummer	Toets of functie	Fabrieks-instelling	Funcie-nummer	Toets of functie	Fabrieks-instelling
1	⊖	(-)	42	Contant geld in lade	**** CID
2	%	%1	43	Contant geld/cheque in lade	CA/CH ID
4	Verschil	DIFFER	44	Wisselgeld voor cheque	CHK/CG
5	Belastbaar 1 sub totaal	TAX1 ST	45	Nationale valuta 1	DOM.CUR1
6	Belastbaar 2 sub totaal	TAX2 ST	46	Nationale valuta 2	DOM.CUR2
7	Belastbaar 3 sub totaal	TAX3 ST	47	Nationale valuta voor EX cheque	DOM.CUR1
8	Belastbaar 4 sub totaal	TAX4 ST	48	Nationale valuta voor EX krediet	DOM.CUR1
9	BTW/belasting 1	VAT 1	49	Cheque in lade	*CH ID
10	BTW/belasting 2	VAT 2	50	(+) Afdeling totaal	*DEPT TL
11	BTW/belasting 3	VAT 3	51	(-) Afdeling totaal	DEPT (-)
12	BTW/belasting 4	VAT 4	52	Netto 1 (Belastbaar 1 - BTW/belasting 1)	NET 1
13	Netto 1	NET1	53	Netto 2 (Belastbaar 2 - BTW/belasting 2)	NET 2
14	BTW shift	VAT SFT	54	Netto 3 (Belastbaar 3 - BTW/belasting 3)	NET 3
15	BTW/belasting wissen	TAX DELE	55	Netto 4 (Belastbaar 4 - BTW/belasting 4)	NET 4
16	Netto 2	NET2	56	Subtotaal	SUBTOTAL
17	Terugbetaling	REFUND	57	Verkoopwaar sub totaal	MDSE ST
18	Annuleren	∞	58	Totaal	*** TOTAL
19	Annuleren functie totaal	∞ MODE	59	Wisselen	CHANGE
20	Manager annuleren	MGR ∞	60	Hoeveelheid verkopen	ITEMS
21	Subtotaal annuleren	SBTL ∞	61	Schuldig	DUE
22	Bon teller	BILL CNT	62	Omwisselen (vooraf-ingestelde koers) wisselen	EX1 CHG
23	Geen verkoop	NO SALE	63	Bedrag	AMOUNT
24	Voorgaand balans	***PBAL	64	Totaal belasting	TTL TAX
25	Nieuw balans	***NBAL	65	Oud balans	OLD BAL.
26	Klant	GUEST	66	Nieuw balans	BALANCE
27	Totaal order	ORDER TL	67	Netto zonder belasting (op overzicht)	NET
28	Totaal betaald	PAID TL	68	Afdeling overzicht titel	DEPT
29	Gemiddeld	AVE.	69	PLU overzicht titel	PLU
30	Totaal order - totaal betaald	O-P	70	Transactie overzicht titel	TRANS.
31	RA	***RA	71	Winkelbediende-overzicht titel	CLERK
32	PO	***PO	72	Uur overzicht titel	HOURLY
33	Contant	CASH	73	GLU overzicht titel	GLU
34	Cheque 1	CHECK1	74	GLU code	GLU#
35	Cheque 2	CHECK2	75	Balans overzicht titel	BALANCE
36	Krediet 1	CREDIT1	76	Niet-toevoegen symbool (8 tekens)	#
37	Krediet 2	CREDIT2	77	Kopie bon titel	COPY
38	Wisselen (vooraf-ingestelde koers)	EXCH1	78	Gasten rekening ontvangst titel	BILL
39	Wisselen (open koers)	EXCH2	79	EJ overzicht titel	EJ
40	Wisselen cheque	EX1 CHK	80	EJ overzicht eindtitel	EJ END
41	Wisselen krediet	EX1 CR			

PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES

1 Programmeren van kassanummer en volgnummer

Het kassanummer en volgnummer wordt op iedere bon of overzicht afgedrukt.

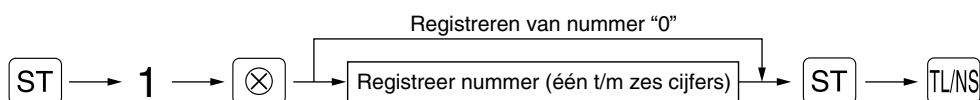
Indien u twee of meer kassa's heeft, is het handig om ter identificatie afzonderlijke kassanummers in te stellen.

Het volgnummer wordt iedere keer dat een bon of overzicht wordt afgedrukt met één verhoogd.

Voor het programmeren van het volgnummer, moet u starten met een nummer (max. 6 cijfers) dat één lager is dan het gewenste startnummer.

■ Kassanummer

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

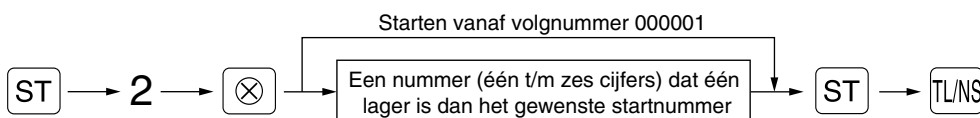
ST 1 ⊗
123456 ST TL/NS

Afdruk

```
*PGM*  
#1      123456 — Kassanummer
```

■ Volgnummer

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

ST 2 ⊗
1000 ST TL/NS

Afdruk

```
*PGM*  
#2      001000 — Volgnummer
```

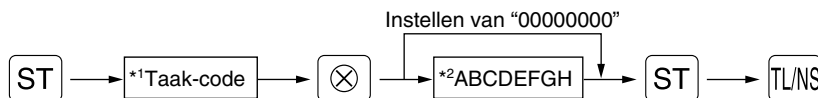
2 Diverse Functies Programmeren 1

De kassa heeft diverse gedetailleerde functies die hierna worden beschreven.

- Functiekeuze voor diverse toetsen
- Printformaat
- Bon printformaat
- PLU niveau shift en GLU functie parameters
- Overige

Voor het programmeren van deze functies moeten taak-codes worden ingevoerd. U kunt het programmeren van de in dit gedeelte beschreven onderdelen gewoon voortzetten totdat u op de **TL/NS** toets drukt. Voor het voortzetten van het programmeren herhaalt u eenvoudigweg het invoeren vanaf de taak-code.

Procedure



*1 Invoeren van taak-codes met gebruik van de cijfertoeetsen in ieder hierna beschreven gedeelte.

*2 Invoeren van details van de diverse functies worden in de diverse hierna getoonde tabellen beschreven. Een sterretje toont de fabrieksinstelling.

Voorbeeld: Programmeren van ABCDEFHG voor taak-code 5: 00000100

Toetsbediening voorbeeld

00000100 **ST** **5** **X**
ST **TL/NS**

Afdruk

```
*PGM*
#5 00000100
```

■ Functiekeuze voor diverse toetsen

Taak-code: 5

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Betaald in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
B Ontvangen op rekening in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C Annuleren subtotaal in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
D Indirect annuleren in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
E Direct annuleren in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
F Invoeren terugbetaling in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
G Geen verkoop in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
H Invoeren van hoeveelheid met breuken	Geactiveerd (3 cijfers decimale plaats)	0
	Uitgeschakeld*	1

■ Printformaat

Taak-code: 6

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:	
A	Drukstijl	Afdrukken overzicht	0
		Bon*	1
B	Drukstijl bon	Total	0
		Gedetailleerd*	1
C	Afdrukken tijd op alle bonnen	Ja*	0
		Nee	1
D	Afdrukken datum op alle bonnen	Ja*	0
		Nee	1
E	Afdrukken volgnummer	Ja*	0
		Nee	1
F	Afstand tussen regels in overzichten	Eén tussenregel	0
		Scheidingsregel*	1
G	Nul overslaan in PLU overzicht	Nee	0
		Ja*	1
H	Nul overslaan in volledig verkopen/ winkelbediende/uur overzichten	Nee	0
		Ja*	1

Drukstijl

- Ook met afdrukken van bonnen gekozen, wordt de opspoelmotor voor overzichten aangedreven in de PGM, OP X/Z, X1/Z1 en X2/Z2 functies zodat de verkoop- en programmeeroverzichten worden opgerold.

■ Bon printformaat

Taak-code: 7

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:	
A	Voer altijd 0 in.	0	
B	Voer altijd 0 in.	0	
C	Afdrukken subtotaal door druk op subtotaal-toets	Nee*	0
		Ja	1
D	Voer altijd 0 in.	0	
E	Afdrukken bedrag BTW/belasting	Ja*	0
		Nee	1
F	Afdrukken belastbaar bedrag	Ja*	0
		Nee	1
G	Afdrukken netto bedrag	Ja*	0
		Nee	1
H	Afdrukken aankoopnummer	Ja*	0
		Nee	1

■ PLU niveau shift en GLU functie parameters

Taak-code: 15

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	PLU niveau shift-functie	Automatische terugkeerfunctie*
		Shift-vergrendelfunctie
B	PLU niveau shift-bediening bruikbaarheid	Bruikbaar tijdens MGR & REG functies*
		Bruikbaar tijdens MGR functie
C	PLU niveau shift periode voor terugkeren naar niveau 1 met automatische terugkeerfunctie	1 onderdeel*
		1 handeling
D	Controleren winkelbediende-code voor gastenrekening bij nabestelling	Ja
		Nee*
E	Afdrukken van voorgaand en nieuw balans op G.C. bon	Ja
		Nee*
F	Wissen van details van GLU geheugen bij een druk op [NBAL]	Nee*
		Ja
G	Wissen van details van GLU geheugen bij een druk op [GCRCPT]	Nee
		Ja*
H	Voer altijd 0 in.	0

■ Overige programmering

Opmerking De begeleidingsmededeling voor het programmeren van overige onderdelen, "OTHERS + het eenheidsgetal van de taak-code" wordt getoond. Voor taak-code 61, wordt bijvoorbeeld "OTHERS 1" als begeleidingsmededeling getoond.

Taak-code: 61

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Voer altijd 0 in.	0
B	Voer altijd 0 in.	0
C	Negatieve afdeling en PLU/subafdeling	Uitgeschakeld
		Geactiveerd*
D	Behandelen breuken	Afronden (4 omlaag, 5 omhoog)*
		Verhogen tot eenheid
		Negeren van breuken
E	Gebruik van de [00] toets	Als 00 toets*
		Als 000 toets
F	Tijdformaat	12-uur formaat
		24-uur formaat*
G	Datumformaat	Gebruik maand-dag-jaar formaat
		Gebruik dag-maand-jaar formaat*
		Gebruik jaar-maand-dag formaat
H	Plaats van decimale punt (vanaf rechts) (TAB)	0 t/m 3 (fabrieksinstelling: 2)

Taak-code: 62

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Voer altijd 0 in.		0
B Pieptoon bij foute bediening	Slot fout	0
	Foute bediening*	1
C Geluid bij toetsaanslag	Ja*	0
	Nee	1
D Buffered toetsenbord	Ja*	0
	Nee	1
E Annuleerfunctie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
F Afdrukken van annuleerfunctie in X2/Z2 overzicht	Ja*	0
	Nee	1
G Afdrukken van annuleerfunctie in X1/Z1 overzicht	Ja*	0
	Nee	1
H Toevoeging aan uurtotaal in VOID functie	Nee*	0
	Ja	1

Taak-code: 63

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdruk bij "geen verkoop" invoer	Ja*	0
	Nee	1
B Geen verkoop na "niet-toevoegen" code invoer	Uitgeschakeld	0
	Geactiveerd*	1
C Niet-toevoegen code invoer	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
D Kopie bon	Nee*	0
	Ja	1
E Invoer waardoor subtotaal van verkopen kleiner dan nul wordt	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
F Invoer subtotaal voor ontvangst	Niet-verplicht*	0
	Verplicht	1
G Invoer subtotaal voor direct niet-ontvangst voltooiing	Niet-verplicht*	0
	Verplicht	1
H Direct niet-ontvangst voltooiing na ontvangst	Uitgeschakeld	0
	Geactiveerd*	1

Taak-code: 64

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken van GT1 op Z overzicht	Ja*	0
	No	1
B Afdrukken van GT2 op Z overzicht	Ja*	0
	Nee	1
C Afdrukken van GT3 op Z overzicht	Ja*	0
	Nee	1
D Afdrukken van training GT op Z overzicht	Ja*	0
	Nee	1
E Afdrukken van Z teller op Z overzicht	Ja*	0
	Nee	1
F Afdruk van DATA op PLU terugstelling overzicht	Ja*	0
	Nee	1
G Terugstelling van GT1, 2, 3 bij algemeen Z1 overzicht	Nee*	0
	Ja	1
H OP X/Z overzicht	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1

Taak-code: 65

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken GT balans op Z overzicht	Ja	0
	Nee*	1
B Terugstellen van GT balans bij algemeen Z1 overzicht	Nee*	0
	Ja	1
C t/m H Voer altijd 0 in.		0

Taak-code: 66

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Bon na transactie	Alleen totaal	0
	Details*	1
B Afdrukken bedrag indien PLU unit-prijs nul is	Nee*	0
	Ja	1
C Afdrukken omgewisseld SBTL van SBTL in nationale valuta	Ja*	0
	Nee	1
D Afdrukken van BTW/belasting berekening	Ja	0
	Nee*	1
E Gecomprimeerd afdrukken van overzicht bij PGM, X1/Z1 en X2/Z2 overzichten	Nee (normaal formaat)	0
	Ja (klein formaat)*	1
F Gecomprimeerd afdrukken van overzicht bij REG, MGR en VOID functies	Nee (normaal formaat)	0
	Ja (klein formaat)*	1
G Afdrukken logo-tekst op overzicht	Nee*	0
	Ja	1
H Afdrukken voetnoot	Alle bonnen*	0
	Met gekozen functietoets bij het voltooiën	1

Gecomprimeerd afdrukken van overzicht

- Dit gedeelte is uitsluitend van toepassing indien “drukstijl” (taak-code 6) op “afdrukken overzicht” is gesteld.

Taak-code: 67

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken afgeronde bedrag	Nee*	0
	Ja (voor Australisch systeem)	1
B Afronden totaal bedrag indien een transactie direct met de [CH1], [CH2], [CR1] of [CR2] toets wordt voltooid.	Afronden*	0
	Niet-afronden (voor Australisch systeem)	1
C Omhoog afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag		0-9 (fabrieksinstelling: 0)
D Omlaag afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag		0-9 (fabrieksinstelling: 0)
E Methode van afronden	Onderdeel en betaling*	0
	Betaling	1
F Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van artikel	Absoluut*	0
	Alleen 0	1
	Alleen 0 en 5	2
G Verschil in geheugen voor afronden en na afronden	Nee*	0
	Yes	1
H Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van betaling	Absoluut*	0
	Alleen 0	1
	Alleen 0 en 5	2

Afdrukken afgeronde bedrag (A)

Totaal afgerond bedrag indien een transactie direct met de CH1, CH2, CR1 of CR2 toets wordt voltooid (B)

- Indien u in Australië woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters A en B.

Omhoog afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag (C)

Omlaag afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag (D)

- Behandel C en D als een paar. Indien u in Australië, Zwitserland, Noorwegen of Zuid-Afrika woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters C en D.

Het afronden wordt als volgt gedaan:

In geval C = 0: Cijfer van bedrag < of = Waarde van D – omlaag afronden
Waarde van D < of = Cijfer van bedrag – afronden naar 5

In andere gevallen: Cijfer van bedrag < of = Waarde van D – omlaag afronden
Waarde van D < Cijfer van bedrag < Waarde van C – afronden naar 5
Waarde van C < of = Cijfer van bedrag – omhoog afronden

Methode van afronden (E)

Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van artikel (F)

Verschil in geheugen voor afronden en na afronden (G)

Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van betaling (H)

- Indien u in Australië, Zwitserland, Noorwegen of Zuid-Afrika woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters (E) t/m (H).

	CD	E	F	G	H
Zwitserland	82	Onderdeel & betaling	Alleen 0 en 5	Nee	Alleen 0 en 5
Noorwegen	54	Betaling	Absoluut	Ja	Alleen 0
Zuid-Afrika	05	Betaling	Absoluut	Ja	Alleen 0 en 5

	A	B	CD	E	F	G	H
Australië	Ja	Niet afronden	82	Betaling*	Absoluut	Ja	Alleen 0 en 5

* Alleen van toepassing op contante betaling en wisselgeld.

Taak-code: 68

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:	
A	Voer altijd 0 in.	0	
B	GLU code automatisch maken	Geactiveerd* Uitgeschakeld	0 1
C	Tijdelijk afdrukken EJ tijdens transactie	Uitgeschakeld Geactiveerd*	0 1
D	Afdrukken EJ en wissen EJ data bij afdrukken van algemeen Z1 overzicht	Nee* Ja	0 1
E	PGM functie bediening rapport	Details* Alleen koppen	0 1
F	REG/MGR/VOID functies bediening	Details* Totaal	0 1
G	Gecomprimeerd afdrukken EJ data	Nee (normaal formaat) Ja (klein formaat)*	0 1
H	Actie wanneer EJ geheugen vol is	Doorgaan Doorgaan en waarschuwing (bijna vol waarschuwing)* Vergrendelen en waarschuwing (met bijna vol waarschuwing)	0 1 2

Tijdelijk afdrukken EJ tijdens transactie

- Indien u "geactiveerd" kiest, kunnen de overzichtdata van een huidige in het EJ opgeslagen geheugen transactie worden afgedrukt door een druk op de RCPT toets. Voor een volledig gebruik van deze functie, moet de kassa voor het afdrukken van de bon zijn geprogrammeerd en de ON/OFF functie voor de bon op OFF zijn gesteld.

PGM functie bediening rapport

- Uitsluitend de kop wordt afgedrukt voor data van het lezen van een programma.
Voor X/Z overzichten, wordt uitsluitend de kop afgedrukt.

(Het volgende voorbeeld is alleen voor de kopinformatie.)

```
22/05/2007 123456#001104
8:21 01 CLERK 01
* X 1 *
* DEPT *
* TRANS *
```

Actie wanneer EJ geheugen vol is

- Met de fabrieksinstelling toont de kassa "EJ NEAR FULL" wanneer het EJ geheugen bijna vol is, en blijft de kassa nieuwe data registreren terwijl de oudste data hierdoor worden gewist. Met "0" gekozen, verschijnt deze EJ geheugen bijna vol mededeling niet. Met "2" gekozen, toont de kassa de EJ geheugen bijna vol mededeling wanneer het geheugen vol raakt, maar vergrendelt de kassa het invoeren van verkopen/data en toont "EJ DATA FULL" ten teken dat het EJ geheugen vol is. U moet nu een EJ overzicht (Z1 overzicht) afdrukken.

Taak-code: 69

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A G.C. bon (rekening) afdrukken op overzicht	Nee*	0
	Ja	1
B Voer altijd 0 in.		0
C Voer altijd 0 in.		0
D Afronden van buitenlandse valuta voor <input type="checkbox"/> EX	Omhoog afronden naar eenheid*	0
	Afronden (4 omlaag/5 omhoog)	1
E Belastingstelsysteem	Automatisch belasting 1-4	0
	Automatisch BTW 1-4*	1
	Handmatig BTW 1-4	2
	Handmatig BTW 1	3
	Handmatig belasting 1-4	4
	Automatisch BTW 1 & Automatisch belasting 2-4	5
F Afdrukken belasting indien belastbaar subtotaal nul is	Nee*	0
	Ja	1
G Afdrukken belasting indien belasting nul is	Ja*	0
	Nee	1
H Afrondstelsysteem	Normaal*	0
	Zweden	1
	Denemarken	2

Afrondstelsysteem

- Verander de fabrieksinstelling (H = 0) als aangegeven indien u in Zweden of Denemarken woont.

Taak-code: 70

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Timing voor BTW shift	Alleen tijdens een transactie Alleen bij het starten van een transactie
B	Voer altijd 0 in.	1 0
C	Voer altijd 0 in.	0
D	Voer altijd 0 in.	0
E	Voer altijd 0 in.	0
F	Voer altijd 0 in.	0
G	Voer altijd 0 in.	0
H	Voer altijd 0 in.	0

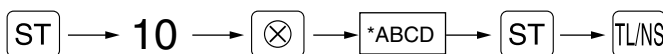
3 Diverse Functies Programmeren 2

De kassa beschikt over diverse opties die u kunt kiezen voor een voor uw verkopen geschikt gebruik. In dit gedeelte kunt u de volgende functies programmeren (parameters tussen haakjes tonen de fabrieksinstellingen):

- Energiebesparingsfunctie (de energiebesparingsfunctie wordt na 30 minuten geactiveerd)
- Printformaat voor afdrukken van logo (koppen van 6-regels)
- Dichtheid (“zwartheid”) van thermische printer (standaard-dichtheid)
- EJ geheugentype (EJ 9000 regels en 210 PLU codes)
- Specificatie voor training bediende (geen) – Indien u een winkelbediende-code specificeert voor een bediende die wordt getrained, schakelt de kassa direct in de trainingsfunctie indien deze winkelbediende-code voor het invoeren van verkopen is geregistreerd. De verkopen die door de in training zijnde bediende worden ingevoerd, hebben geen effect op de totale verkoop. Zie het gedeelte “TRAININGSFUNCTIE” voor details.

■ Energiebesparingsfunctie

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Activeren van energiebesparingsfunctie wanneer tijd wordt getoond	Ja* Nee
B-D	Tijd (min.) voor geen-bediening waarna energiebesparingsfunctie wordt geactiveerd	0 1 001-254 of 999 (fabrieksinstelling 030)

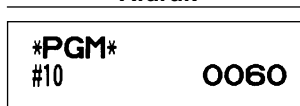
Opmerking

De energiebesparingsfunctie wordt niet geactiveerd indien 999 voor B t/m D is ingesteld.

Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

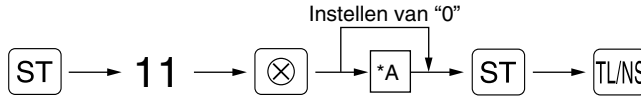


■ Printformaat voor afdrukken van logo

U kunt het aantal regels voor uw logo-mededeling kiezen en tevens de plaats waar u het op de bon wilt afdrukken.

Zie "Logo-mededelingen" op bladzijde 25 voor details aangaande de diverse logo-typen.

Procedure



*A: Type logo-mededeling

0: Kop met 3-regels zonder grafisch logo

3: Kop met 6-regels (fabrieksinstelling)

5: Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels

Toetsbediening voorbeeld

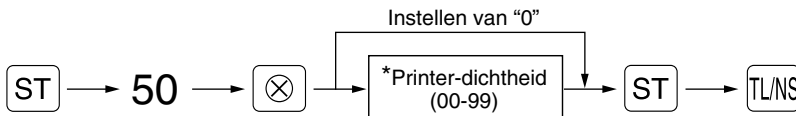
ST 11 [X]
3 ST TL/NS

Afdruk

PGM
#11 3

■ Dichtheid thermische printer

Procedure



* 50 (100%) is de fabrieksinstelling. Voor een donkerdere afdruk moet u een hoger nummer instellen. Stel een lager nummer in voor een lichte afdruk.

Toetsbediening voorbeeld

ST 50 [X]
70 ST TL/NS

Afdruk

PGM
#50 70

■ EJ geheugentype

Let op

De EJ data worden gewist en de PLU data (geprogrammeerde data en verkoopdata) worden naar de fabrieksinstelling teruggesteld wanneer u deze procedure uitvoert, ook wanneer u hetzelfde geheugentype kiest.

Procedure



*A: 0 voor EJ 8000 regels en 1200 PLU codes

1 voor EJ 9000 regels en 210 PLU codes (fabrieksinstelling)

Toetsbediening voorbeeld

ST 90 [X]
0 TL/NS

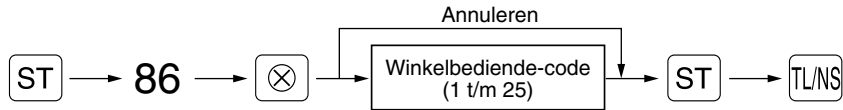
Afdruk

PGM
#90 0

■ Specificatie voor training bediende

Zie "TRAININGSFUNCTIE" op bladzijde 79 voor details aangaande instellingen voor training.

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

ST 86 X
20 ST TL/NS

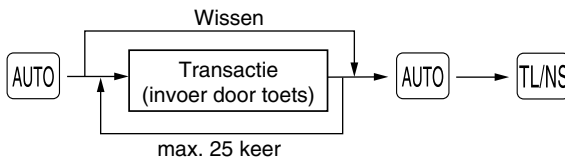
Afdruk

```
*PGM*
#86          20
```

■ Programmeren van de AUTO toets – Toets voor automatisch opeenvolgende handelingen

Indien u transacties of handelingen voor overzichten die u vaak gebruikt onder de **AUTO** toets programmeert, kunnen deze transacties en/of overzichten door een enkele druk op de **AUTO** toets worden opgeroepen.

Procedure



Programmeren voor **AUTO**: invoeren van een PLU 2 artikel en een afdeling 6 artikel (unit-prijs: 1.00)

Toetsbediening voorbeeld

AUTO instelling → 2 100 6
AUTO
TL/NS

Afdruk

```
*PGM*
#01
L1      P0002
        1
        0
        0
L1      D06
```

Opmerking

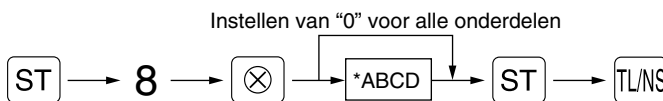
Indien u de **AUTO** toets heeft geprogrammeerd voor het uitvoeren van een overzicht, etc. moet de functieschakelaar in de juiste stand worden gesteld (OPX/Z voor individuele winkelbediende-overzichten, X1/Z1 voor dagelijkse overzichten of X2/Z2 voor wekelijkse of maandelijkse overzichten).

4 Programmering voor de EURO

Zie "FUNCTIE VOOR EURO-MODIFICATIE" voor details aangaande het veranderen naar de EURO.

■ Instellingen voor EURO systeem

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken op bon of overzicht van totaal bedrag en wisselgeld in buitenlandse valuta	Nee*	0
	Ja	1
B Voer altijd 0 in.		0
C Cheque en krediet handeling bij ontvangst in buitenlandse valuta	Nee*	0
	Ja	1
D Methode voor geldwisselen	Vermenigvuldiging*	0
	Deling	1

Afdrukken op bon of overzicht van totaal bedrag en wisselgeld in buitenlandse valuta

- Het totaal bedrag en wisselgeld in de buitenlandse valuta wordt respectievelijk onder het totaal bedrag en wisselgeld in nationale valuta gedrukt.

Methode voor geldwisselen

- "Deling" of "Vermenigvuldiging" kan voor de conversiemethode van nationale valuta naar buitenlandse valuta worden gekozen en de berekening wordt als volgt gemaakt:

Indien "Deling" is gekozen:

Bedrag in nationale valuta ÷ koers = Bedrag in buitenlandse valuta

Indien "Vermenigvuldiging" is gekozen:

Bedrag in nationale valuta × koers = Bedrag in buitenlandse valuta

Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 8 ⊗
    1000 ST
           TL/NS
  
```

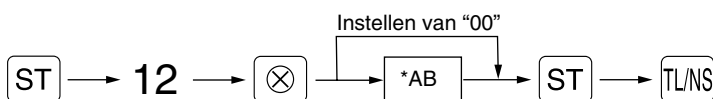
Afdruk

```

    *PGM*
    #8      1000
  
```

■ Instellingen voor automatische EURO-modificatie

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Omzetten van de ingestelde unit-prijs van een afdeling/PLU met de automatische modificatiefunctie voor EURO (taak-code 800 in de X2/Z2 functie)	Ja*	0
	Nee	1
B Automatische modificatiefunctie voor EURO (taak-code 800 in de X2/Z2 functie) op de ingestelde datum	Verplicht*	0
	Niet-verplicht	1

Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 12 ⊗
    01 ST
           TL/NS
  
```

Afdruk

```

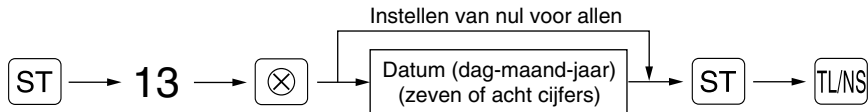
    *PGM*
    #12      01
  
```

Opmerking

Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.

■ Instellen van datum voor EURO-modificatie

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

01072009

Afdruk

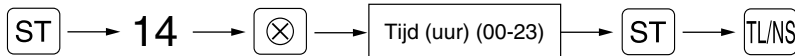
PGM
#13 01/07/2009

Opmerking

- Indien u het datumformaat met taak-code 61 heeft ingesteld, dient u het gekozen formaat voor het instellen van de datum te gebruiken.
- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u nul voor allen heeft ingesteld.
- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.

■ Instellen van tijd voor EURO-modificatie

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

10

Afdruk

PGM
#14 10:00

Opmerking

- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.

5 Lezen van vastgelegde programma's

U kunt met de kassa ieder met de PGM functie vastgelegd programma lezen.

■ Toetsen voor het lezen van vastgelegde programma's

Overzichtnaam	Toets(en)
Programmeringsoverzicht 1	<input type="text" value="TL/NS"/>
Programmeringsoverzicht 2	2 → <input type="text" value="TL/NS"/>
Programmeringsoverzicht AUTO toets	1 → <input type="text" value="TL/NS"/>
Programmeringsoverzicht printer-dichtheid	3 → <input type="text" value="TL/NS"/>
Programmeringsoverzicht afdeling	4 → <input type="text" value="TL/NS"/>
Programmeringsoverzicht PLU	Start PLU code → <input type="text" value="⊗"/> → Eind PLU code → <input type="text" value="PLU/SUB"/>

Opmerking

Voor het stoppen van het lezen van programmeringsoverzichten moet u de functieschakelaar naar de MGR stand draaien.

Voorbeeld van afdrukken

1 Programmeringsoverzicht 1

PGM		Functie
F01 (-)	007	Functienummer & bijbehorende tekst
	-3.00	Functieparameters
F02 %	000	Kortingsbedrag met teken
L 90.00%	-15.00%	Functieparameters
F04 DIFFER		Percentage met teken
F05 TAX1 ST		Percentagelimiet
F06 TAX2 ST		
F07 TAX3 ST		
F08 TAX4 ST		
F09 VAT 1		
F10 VAT 2		
F11 VAT 3		
F12 VAT 4		
F13 NET1		
F14 VAT SFT		
F15 TAX DELE		
F16 NET2		
F17 REFUND		
F18 ∞		
F19 ∞ MODE		
F20 MGR ∞		
F21 SBTL ∞		
F22 BILL CNT		
F23 NO SALE		
F24 ***PBAL		
F25 ***NBAL		
F26 GUEST		
F27 ORDER TL		
F28 PAID TL		
F29 AVE.		
F30 O-P		
F31 ***RA	9	Limiet aantal cijfers
F32 ***PO	9	
F33 CASH	018	Functieparameters (A-C)
F34 CHEQUE	007	
F35 CHECK2	008	
F36 CARD1	008	
F37 CREDIT2	008	
F38 EX	002	
US \$	0.939938	Buitenlandse valuta symbool/koers
F39 EXCH2		

F77	COPY		
F78	BILL		
F79	EJ		
F80	EJ END		
	SHARP		Logo-mededeling
	PRESENTS THE		
	BEST ECR		
	SHARP		
	IS		
	THE BEST		
#5	00000100		Functiekeuze voor diverse toetsen (A-H)
#6	11000111		Printformaat (A-H)
#7	00000000		Printformaat bon (A-H)
#8	1000		EURO systeeminstellingen (A-D)
#10	0060		Energiebesparingsfunctie (A-D)
#11	3		Printformaat logo-mededeling
#12	01		Instellingen voor automatische EURO-modificatie (AB)
#13	01/07/2009		Datum voor EURO-modificatie
#14	10:00		
#15	00011010		Tijd voor EURO-modificatie
#35	007		PLU niveau shift en GLU functie parameters
T1	16.0000%		* Taak-code #35 is vastgesteld en kand dus niet door u worden veranderd.
T2	0.00		
	7.0000%		
	0.00		
T3	-----		Belastingvoet
T4	-----		
C#01	DAVID		Min. belastbare bedrag
C#02	CLERK 02		Winkelbediende code/naam
C#24	CLERK 24		
C#25	CLERK 25		

2 Programmeringsoverzicht 2

PGM	
#61	00100112
#62	01000000
#63	01000001
#64	00000000
#65	10000000
#66	10011100
#67	00000010
#68	00100011
#69	00001000
#70	10000000
#71	
GT2	€00000000497.74
#72	
GT3	-00000000071.24
#76	Z1 0000
#77	Z2 0000
#85	€
#86	20
#87	TRAINING
#88	0
#90	1

- Taak-code
- A t/m H vanaf links
- * Taak-codes #71, 72, 76 en 77 zijn vastgestelde instellingen en kunnen niet door u worden veranderd.
- Nationale valuta symbool
- Specificatie training bediende
- Tekst trainingsfunctie
- Taalkeuze
- EJ geheugen type

5 Programmeringsoverzicht afdeling

PGM			
Afdelings-code	D01	T1	083
Afdelings-tekst	FRUIT		10.00
	D02	T1	183
	DEPT. 02		-13.10
	D03	T1	083
	DEPT. 03		1.50
	DEPT. 97		0.00
	D98	T1	081
	DEPT. 98		0.00
	D99	T1	081
	DEPT. 99		0.00

- Afdeling functie
- Afdeling unit-prijs met/teken
- Min-afdeling
- Belastingstatus

6 Programmeringsoverzicht PLU

PGM		
	0001-0015	
PLU code	P0001 (03)	0
PLU tekst	MELON	1.25
	P0002 (01)	1
	PLU.0002	2.15
	P0003 (32)	1
	PLU.0003	-0.15
	PLU.0014	1.00
	P0015 (01)	1
	PLU.0015	1.50

- Bereik
- Functieparameter
- Unit-prijs
- Bijbehorende afdelingscode

3 Programmeringsoverzicht AUTO toets

PGM	
#01	
L1	P0002
	1
	0
	0
L1	D06

4 Programmeringsoverzicht printer-dichtheid


PGM	
#50	70
10	: 0123456789AB
20	: 0123456789AB
30	: 0123456789AB
40	: 0123456789AB
50	: 0123456789AB
60	: 0123456789AB
70	: 0123456789AB
80	: 0123456789AB
90	: 0123456789AB

- Ingevoerde waarde
- Printer-dichtheid
- Voorbeeld printer-dichtheid

TRAININGSFUNCTIE

De trainingsfunctie kan voor de manager en winkelbediende worden gebruikt voor het oefenen van kassabedieningen.

Indien u een in training zijnde bediende heeft gespecificeerd en vervolgens kiest, schakelt de kassa automatisch in de trainingsfunctie. Zie "PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES" op bladzijde 74 voor het "Specificeren van een winkelbediende voor de trainingsfunctie" indien u een persoon wilt trainen.

Training is uitsluitend mogelijk in de REG, MGR en  functie.

Het overzicht voor de overeenkomende bediende wordt uitsluitend in de trainingsfunctie bijgewerkt.

Toetsbediening voorbeeld

In training zijnde winkelbediende → 20
 1000
 3

Afdruk

22/05/2007 123456#000440
 10:24 20 CLERK 20

****TRAINING****

DEPT. 05 *10.00

3x 24.00

DEPT. 03 *72.00

ITEMS 40

CASH *82.00

LEZEN (X) EN TERUGSTELLEN (Z) VAN VERKOOPTOTALEN

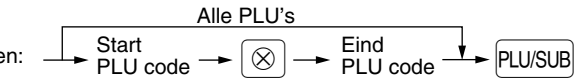
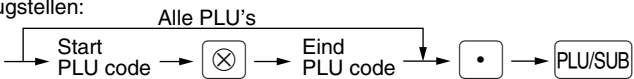
- Gebruik de leesfunctie (X) indien u de verkoopinformatie wilt lezen die werd ingevoerd na de laatste keer terugstellen. U kunt zo vaak als u maar wilt het overzicht oproepen en lezen. Het lezen heeft geen effect op de in de kassa geregistreerde data.
- Gebruik de terugstelfunctie (Z) indien u het geheugen van de kassa wilt wissen. Door het terugstellen wordt alle verkoopinformatie afgedrukt en vervolgens het gehele geheugen gewist, uitgezonderd de data voor GT1 t/m GT3, Training GT, terugsteltelling en volgnummer.

1 Beschrijving van overzichten voor lezen (X) en terugstellen (Z)

X1 en Z1 overzichten: Dagelijkse verkoopoverzichten

X2 en Z2 overzichten: Periodieke (maandelijkse) samengestelde overzichten.

Voor het maken van een X of Z overzicht, draait u de functieschakelaar naar de juiste stand, zoals in de hieronder getoonde tabel bij "Stand functieschakelaar" is aangegeven en gebruikt u de aangegeven toetsen.

Onderdeel	Stand functieschakelaar			Toets(en)
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Snel-overzicht: (Uitsluitend op display) Druk op de CL toets of draai de functieschakelaar naar een andere stand om het display te wissen.	X	-	-	Afdelingscode → DEPT# : Totaal bedrag afdeling [Voor afdeling 1 t/m 6; Afdelingtoets (1 t/m 6)]
				⊗ toets: Bedrag contant geld in lade
				TL/NS toets: Totaal verkopen
Volledig verkoopoverzicht	-	X1, Z1	X2, Z2	Lezen: TL/NS Terugstellen: . → TL/NS
PLU overzicht per bepaald bereik	-	X1, Z1	-	Lezen:  Terugstellen: 
Individuele bediende-overzicht	X, Z	-	-	Lezen: CLK# Terugstellen: . → CLK# (Overzicht van huidige bediende)
Volledig bediende-overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: CLK# Terugstellen: . → CLK#
Uur-overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: # Terugstellen: . → #
Open GLU overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: GLU Terugstellen: . → GLU
Open GLU overzicht per bediende	-	X1, Z1	-	Lezen: CR1 Terugstellen: . → CR1 (Overzicht van huidige bediende)
Balansoverzicht	-	X1	-	Lezen: RA

Opmerking

- Het afdrukken wordt overgeslagen indien zowel de verkoophoeveelheid als het verkoopbedrag nul is. U moet de instelling veranderen indien u in dit geval wel wilt afdrukken. (Zie "Printformaat" van "Diverse Functies Programmeren 1".)
- "X" is het symbool voor lezen en "Z" voor het terugstellen van overzichten.
- Voor het stoppen van het lezen en terugstellen van de PLU verkoopoverzichten, moet u de functieschakelaar naar de MGR stand draaien. De data worden niet gewist wanneer u terugstelt.
- De lade opent niet wanneer u X/Z overzichten oproept.
De lade kan worden geopend door een druk op de **TLNS** toets om de lade bijvoorbeeld te verwijderen wanneer u de winkel sluit.
- Bij het achtereenvolgend afdrukken, wordt het afdrukken mogelijk enkele seconden onderbroken. Het afdrukken start gewoon weer na de onderbreking.

2 Totaal dagelijkse verkopen

Zie "VOLLEDIG VERKOOPOVERZICHT (Z OVERZICHT)" op bladzijde 32 voor voorbeelden van volledige verkoopoverzichten en periodieke samengestelde overzichten.

■ PLU overzicht per bepaald bereik**• Voorbeeld van overzicht**

X1		Functietitel*
* PLU *		Overzichttitel
	0001-0015	Bereik
P0001	19 Q	} Hoeveelheid en totaal verkopen
PLU.0001	*29.83	
P0002	21 Q	
PLU.0002	*31.50	
P0010	4 Q	
PLU.0010	*28.60	
P0011	11 Q	
PLU.0011	*99.30	
P0012	8 Q	
PLU.0012	*18.88	
P0013	-7 Q	
PLU.0013	-14.70	
P0015	1 Q	
PLU.0015	*5.75	

***TOTAL	57 Q *199.16	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

■ Individuele bediende-overzicht**• Voorbeeld van overzicht**

OPX		Functietitel*
* CLERK *		Overzichttitel
01#	CLERK 01	Winkelbediende-code
ORDER TL	*805.44	Winkelbediende-naam
PAID TL	*716.44	Totaal order
AVE.	*27.56	Totaal betaald
O-P	*89.00	Gemiddeld
***PBAL	10 Q	Totaal order-Totaal betaald
***NBAL	6 Q	PBAL teller
GUEST	26 Q	NBAL teller
-----		Klantenteller
S	5 Q	
	*52.70	
S MODE	1 Q	
	*14.00	
MGR	2 Q	
	*14.00	
SBTL	1 Q	
	*60.90	

EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	
***CID	*135.19	
*CH ID	*135.00	
CA/CH ID	*270.19	

■ Volledig bediende-overzicht

Het overzicht wordt met hetzelfde formaat als het individuele bediende-overzicht afgedrukt, maar alle verkoopdata per bediende worden op volgorde van winkelbediende-codenummer (vanaf #1 t/m #25) afgedrukt.

■ Uuroverzicht

• Voorbeeld van overzicht

X1			Functietitel*
HOURLY			Overzichttitel
10:00	12 Q		Klantenteller
		*119.98	Totaal verkopen
11:00	18 Q		
		*186.89	
12:00	25 Q		
		*199.91	
13:00	7 Q		
17:00	18 Q		
		*126.69	
18:00	16 Q		
		*92.26	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

■ Open GLU overzicht

• Voorbeeld van overzicht

X1			Functietitel*
* GLU *			Overzichttitel
02#		01	Winkelbediende-code
***PBAL		*7.00	Voorgaand balans
04#		01	GLU code
***PBAL		*9.00	
05#		01	
***PBAL		*33.00	
10#		02	
***PBAL		*15.00	
12#		02	
***PBAL		*15.00	

***TOTAL			
***PBAL		*79.00	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

■ Open GLU overzicht per bediende

• Voorbeeld van overzicht

X1			Functietitel*
* GLU *			Overzichttitel
01#	CLERK 01		Winkelbediende code/naam
02#			
***PBAL		*7.00	
04#			
***PBAL		*9.00	
05#			
***PBAL		*33.00	

***TOTAL			
***PBAL		*49.00	


*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

■ Balans overzicht


• Voorbeeld van overzicht

X1			Functietitel
* BALANCE *			Overzichttitel
OLD BAL.		*0.00	Totaal balans voorgaande dag
ORDER TL		*283.50	Totaal order
PAID TL		*204.50	Totaal betaald
BALANCE		*79.00	Balans

LEZEN EN TERUGSTELLEN VAN EJ OVERZICHT

De kassa heeft een elektronische overzichtsfunctie (EJ = Electronic Journal). Deze functie is ontworpen voor het vastleggen van overzichtsdataby in een geheugen in plaats van op papier, en u kunt de data als een EJ overzicht afdrucken. De kassa legt de overzichtsdataby in de REG, PGM, , X1/Z1 en X2/Z2 functies vast. Als fabrieksinstelling kunnen maximaal 9000 regels in het geheugen worden vastgelegd. Zie "Overige Programmeringen (taak-code 68)" op bladzijde 70 en "EJ geheugentype" op bladzijde 73 voor details.

Afdrukken van overzichtsdataby tijdens een transactie

U kunt de overzichtsdataby van een huidige transactie die in het EJ geheugen zijn vastgelegd afdrucken door tijdens de transactie op de  toets te drucken.

Opmerking Deze functie werkt uitsluitend wanneer kassabon voor de stijl voor het afdrucken is geprogrammeerd en de kassabon ON/OFF functie op OFF is gesteld. Zie "Extra informatie voor INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN" voor het veranderen van de instelling.

Voorbeeld van afdruk

```
* EJ *
22/05/2007 123456#000400
13:02 01 DAVID
DEPT.07 *10.00
DEPT.08 *25.00
* EJ END *
```



EJ overzicht titel

EJ overzicht eindtitel




Lezen en terugstellen van de elektronische overzichtsdataby (Afdrukken van EJ overzicht)

U kunt de overzichtsdataby die in het EJ geheugen zijn vastgelegd lezen door de volgende handelingen uit te voeren tijdens de X1/Z1 of OP X/Z functie.



Lezen van alle data:

700 →  → 

Terugstellen van de data:

700 →  →  → 

Lezen van de laatste 10 posten:

710 →  → 

Opmerking

- Voor het stoppen van het lezen of terugstellen van data, moet u de functieschakelaar naar de "MGR" stand draaien. De data worden door het terugstellen niet gewist.
- Er kunnen maximaal 9000 (of afhankelijk van de door u gemaakte instelling 8000) regels met data in het EJ geheugen worden vastgelegd. Wanneer u kiest voor het lezen van alle data, worden alle in het EJ geheugen vastgelegde data afgedrukt. Zie "EJ geheugentype" voor het programmeren.
- Bij het achtereenvolgend afdrucken, wordt het afdrucken mogelijk enkele seconden onderbroken. Het afdrucken start gewoon weer na de onderbreking.

Voorbeeld van EJ overzicht

```
*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000429
10:12 01 DAVID
***RA *2.50
22/05/2007 123456#000430
10:12 01 DAVID
*OPX*
* EJ *
22/05/2007 123456#000431
10:13 01 DAVID
NO SALE
22/05/2007 123456#000432

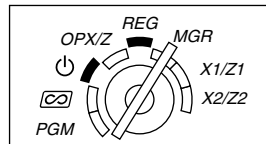
ITEMS 10
CASH *12.50
22/05/2007 123456#000435
10:14 01 DAVID
DEPT.03 *31.50
PLU.0002 *6.00
ITEMS 20
CASH *37.50
22/05/2007 123456#000436
10:14 01 DAVID
***RA *12.50
22/05/2007 123456#000437
10:14 01 DAVID
DEPT.02 *6.10
PLU.0001 *3.50
ITEMS 20
***TOTAL *9.60
CASH *10.00
CHANGE *0.40
22/05/2007 123456#000438
10:15 01 DAVID
PLU.0005 *3.00
ITEMS 10
CASH *3.00
* EJ END *
```

OVERSCHRIJVEN VAN INVOER

Geprogrammeerde limieten voor bepaalde functies (bijvoorbeeld voor het maximale bedrag) kunnen worden overschreven in de MGR functie.

Procedure

1. Draai de functieschakelaar naar de MGR stand.
2. Overschrijf de invoer.



Voorbeeld

In dit voorbeeld werd de kassa geprogrammeerd zodat kortingen boven 1.00 niet zijn toegestaan.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer met de 1500
REG functie 250 ...Fout

Draai de functieschakelaar naar de MGR stand.

250

Draai de functieschakelaar weer naar de REG stand.

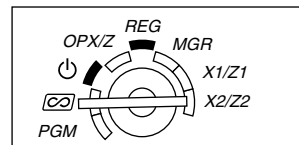
Afdruk

DEPT. 03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

CORRECTIE NA HET VOLTOOIEN VAN EEN TRANSACTIE (Annuleerfunctie)

Indien u fouten die niet door de bediende kunnen worden gecorrigeerd (bijvoorbeeld fouten na het voltooiën van een transactie of fouten die niet direct en indirect kunnen worden geannuleerd) wilt corrigeren, moet u de volgende handelingen uitvoeren:

1. Draai de functieschakelaar met de manager-sleutel (MA) naar de stand om de annuleerfunctie te activeren.
2. Herhaal de foute invoer die op de foute bon is afgedrukt. (Alle data van de foute bon worden uit het geheugen van de kassa gewist; de geannuleerde bedragen worden opgeteld bij het totaal van de geannuleerde transacties).



Foute bon

DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Afdruk van geannuleerde bon

* <input type="text" value="00"/> MODE	*
DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50

FUNCTIE VOOR EURO-MODIFICATIE

Opmerking

- De uitleg in dit gedeelte voor de programmering voor de EURO is uitsluitend bedoeld voor landen die nog geen lid van de Europese Unie zijn en mogelijk in de toekomst lid worden. U kunt dit gedeelte overslaan indien in uw land de EURO reeds is ingevoerd, zoals bijvoorbeeld in Nederland en België.

U kunt de kassa voor een juist gebruik in iedere periode van de introductie van de EURO instellen. Iedere valuta wordt met uw kassa als in de onderstaande tabel aangegeven behandeld, afhankelijk van de periode of fase waarin u bent.

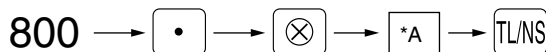
De kassa kan in principe automatisch worden gemodificeerd in overeenstemming met de introductie van de EURO door de hieronder getoonde automatische EURO-modificatie handelingen uit te voeren in de X2/Z2 functie. Afhankelijk van uw wensen moeten er echter bepaalde instellingen worden gemaakt. Maak in dat geval de vereiste instellingen op de beschreven manier.

Hoe worden de diverse valuta's met uw kassa behandeld?

	Fase 1	Fase 2	Fase 3
	Na de introductie van de EURO en voordat EURO papiergeld en munten in circulatie zijn.	Na de circulatie van EURO papiergeld en munten en voordat de nationale valuta uit de circulatie is. (Periode waarin zowel EURO als de nationale valuta kan worden gebruikt.)	Nadat de nationale valuta uit de circulatie is.
Valuta	EURO	Koers-toets (Invoer vooraf-ingestelde koers)	Nationale valuta
	Nationale valuta	Nationale valuta	Koers-toets (Invoer vooraf-ingestelde koers)
	Buitenlandse valuta	Koers-toets (Handmatig ingestelde koers)	Koers-toets (Handmatig ingestelde koers)	Koers-toets

Automatische EURO-modificatie

Controleer eerst dat de functieschakelaar in de X2/Z2 functie is gesteld en voer dan de volgende handelingen uit. Vergeet niet dat u de handelingen slechts éénmaal kunt uitvoeren voor de opeenvolgende fases, met de substitutie van "A=1", "A=2" en "A=3". Indien u bijvoorbeeld bent begonnen met "A=2" kunt u later niet de handelingen met "A=1" uitvoeren.



*A=1: Voor fase 1

*A=2: Voor fase 2

*A=3: Voor fase 3

Hieronder vindt u de details voor de modificatie met de kassa:

Onderdelen	A=1 (EURO fase 1)	A=2 (EURO fase 2)	A=3 (EURO fase 3)
Algemeen Z1 overzicht	Afdrukken	Afdrukken	Afdrukken
Algemeen Z2 overzicht	Afdrukken	Afdrukken	Afdrukken
GT geheugen (GT1, GT2, GT23 en Training GT)	-	Wissen	Wissen*1
Conversie van vooraf-ingestelde prijzen van afdeling/PLU	-	Ja	Ja*1
Conversie van limiet invoeren cijfers/bedrag	-	Ja	Ja*1
Omgewisseld bedrag voor totaal en wisselgelde	Ja	Ja	Nee
Berekeningsmethode voor omwisselen	Deling	Vermenigvuldiging	Vermenigvuldiging
Symbool nationale valuta	-	[EURO]	[EURO]
Positie decimale punt nationale valuta	-	2	2
Symbool buitenlandse valuta	[EURO]	Symbool van voorgaande nationale valuta	-*2
Positie decimale punt buitenlandse valuta	2	Positie decimale punt voorgaande nationale valuta	-
Afrondsysteem (Denemarken/Zweden/Normaal)	-	Normaal	Normaal*1
Omhoog/omlaag afronden van aantal cijfers van bedrag	-	Nee	Nee*1
Limiet laagste cijfer voor artikel	-	Absoluut	Absoluut*1
Limiet laagste cijfer voor betaling	-	Absoluut	Absoluut*1
Verskil in geheugen voor afronden en na afronden	-	Nee	Nee*1
Afronden van buitenlandse valuta	Afronden (4 omlaag/5 omhoog)	Afronden	Afronden

• De met “-” gemarkeerde onderdelen blijven hetzelfde als de voorgaande instellingen.

*1: Indien u in EURO fase 2 bent, blijven de voorgaande instellingen onveranderd.

*2: Een “spatie” wordt ingesteld indien u in EURO fase 1 of 2 bent.

BELANGRIJK

- Conversie van vooraf-ingestelde unit-prijzen van afdelingen en PLU's
De koers die als vooraf-ingestelde waarde voor de toets is ingesteld, wordt voor de conversie gebruikt en de methode wordt op “deling” gesteld. Na de conversie wordt “PRICE CONVERTED” op het #800 overzicht gedrukt.
- Na het uitvoeren van de procedure met “A=1”, dient u de EURO als buitenlandse valuta met gebruik van de koers-toets () en de vooraf-ingestelde waarde te behandelen. Stel de EURO conversiewaarde in als de koers voor de koers-toets.
- Na het uitvoeren van de procedure met “A=2”, dient u de EURO als nationale valuta te behandelen en de “vroegere” nationale valuta als buitenlandse valuta. Gebruik de koers-toetsy () met de vooraf-ingestelde waarde. Stel de EURO conversiewaarde in als de koers voor de koers-toets.
- De automatische conversie wordt niet gemaakt voor het percentage dat voor en is ingesteld. U moet wanneer de EURO algemeen in omloop is deze instellingen derhalve veranderen zodat ze op de EURO zijn gebaseerd.

Opmerking

U kunt deze instellingen handmatig maken. Zie “Programmeren voor de EURO” voor details.

Controleren van de huidige EURO fase

U kunt controleren welke EURO fase op het moment voor de kassa is ingesteld. Draai de manager-sleutel (MA) naar de X2/Z2 stand en voer de volgende handelingen uit. De huidige EURO fase wordt op de bon/overzicht afgedrukt.



■ Programmeren van optionele onderdelen voor de introductie van de EURO

Bepaalde onderdelen, verwant aan de functie van de koers-toets (EX), kunnen niet automatisch met de in het voorgaande gedeelte beschreven handelingen voor EURO-modificatie worden uitgevoerd. U moet afhankelijk van uw behoeften en wensen de volgende onderdelen na iedere fase zelf programmeren.

Programmeren voor de koers-toets (EX)

Koers

Stel de EURO conversiekoers voor fase 1 en 2 in.

Zie "Programmeren van EX" op bladzijde 56 voor details aangaande het programmeren.

Keuze invoer koers

Indien u de EURO voor de koers-toets gebruikt, moet u de waarde voor de koers instellen. Stel de koers voor fase 1 en fase 2 in. Zie "Programmeren van EX" op bladzijde 56 voor details aangaande het programmeren.

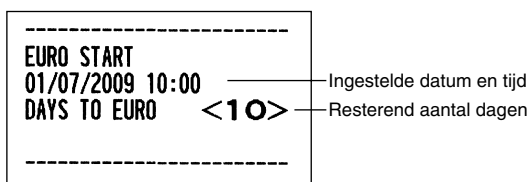
Cheque/krediet

Voor fase 1 en 2 moet u betaling met cheque/krediet instellen indien in een buitenlandse valuta wordt betaald zodat u voor zowel de EURO als de nationale valuta cheques en betaling op krediet kunt accepteren. Zie "EURO systeeminstellingen" op bladzijde 75.

Instellen van de datum en tijd voor het moment dat de automatische modificatie naar de EURO moet worden uitgevoerd

Kiezen van verplicht/niet-verplicht uitvoeren van de automatische modificatie naar de EURO

U kunt de geplande datum en tijd voor het starten van de automatische modificatie naar de EURO instellen. Vanaf tien dagen voor de start van de EURO wordt het resterend aantal dagen onder op het dagelijkse (Z1) overzicht afgedrukt zoals u hieronder ziet.



De foutmelding "EURO CHANGE" wordt getoond zodra de hierboven beschreven ingestelde datum en dag is bereikt en tevens wanneer u een invoer start in de REG/MGR functie. U kunt geen bediening in de REG/MGR functie uitvoeren totdat de automatische modificatie voor de EURO (taak-code #800) in de X2/Z2 functie is uitgevoerd.

U kunt echter programmeren dat u wel data kunt invoeren in de REG/MGR functie wanneer deze foutmelding wordt getoond.

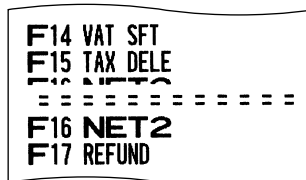
De ingestelde datum en tijd worden teruggesteld na het uitvoeren van de automatische modificatie en u kunt de datum en tijd voor de volgende automatische modificatie weer programmeren.

ONDERHOUD VOOR BEDIENING

1 Bij een stroomonderbreking

Het geheugen en alle informatie van de ingevoerde verkopen van de kassa blijven behouden wanneer de stroom wordt onderbroken.

- Indien de stroom wordt onderbroken tijdens het invoeren of tijdens standby, zal de kassa weer normaal werken nadat er weer stroom wordt toegevoerd.
- Indien de stroom wordt onderbroken tijdens het afdrucken, wordt "======" met de kassa afgedrukt en werkt het afdrucken weer normaal nadat er weer stroom wordt toegevoerd. (Zie het voorbeeld hier rechts.)



2 Bij een printerfout

Indien het papier in de printer op is, zal de printer stoppen en "PAPER EMPTY" op het display worden getoond. U kunt nu geen gegevens invoeren met de toetsen. Plaats een nieuwe papierrol aan de hand van de aanwijzingen bij gedeelte 5 in dit hoofdstuk en druk vervolgens op de **CL** toets. De printer drukt het stroomonderbrekingsymbool af en het afdrucken wordt vervolgens voortgezet.

Indien de afdrukrollerarm omhoog is gezet, stopt de printer en wordt "HEAD UP" op het display getoond. U kunt nu geen gegevens invoeren met de toetsen. Druk de arm terug naar de juiste stand en druk vervolgens op de **CL** toets. De printer drukt het stroomonderbrekingsymbool af en het afdrucken wordt vervolgens voortgezet.

3 Voorzorgen voor het behandelen van de printer en het papier

■ Voorzorgen voor de printer

- Vermijd stoffige en vochtige plaatsen, het directe zonlicht en metaalstof (deze kassa gebruikt namelijk een permanente magneet en elektromagneet).
- Trek nooit aan het papier wanneer de afdrukrollerarm nog op het papier is. Breng de arm eerst omhoog en verwijder dan het papier.
- Raak het oppervlak van de afdrukkop en afdrukroller niet aan.

■ Voorzorgen voor het papier (thermische papier)

- Gebruik uitsluitend het door SHARP gespecificeerde papier.
- Verwijder de verpakking van het thermische papier pas direct voordat u het papier gaat gebruiken.
- Vermijd hitte. Het papier verkleurt bij ongeveer 70°C.
- Vermijd opslag in stoffige en vochtige ruimtes. Vermijd het directe zonlicht.
- De afgedrukte tekst op het papier kan verkleuren door hoge vochtigheid en hoge temperaturen, blootstelling aan het directe zonlicht, contact met lijm, thinner of contact met een net gekopieerde blauwdruk en hitte door frictie van krassen, etc.
- Wees voorzichtig met het thermische papier. Kopieer de afgedrukte tekst met een kopieerapparaat indien u de data lang wilt bewaren.

4 Vervangen van de batterijen

De kassa toont de "LOW BATTERY" waarschuwing wanneer de batterijen uitgeput raken. "NO BATTERY" verschijnt wanneer de batterijen vrijwel leeg zijn of er geen batterijen zijn geplaatst.

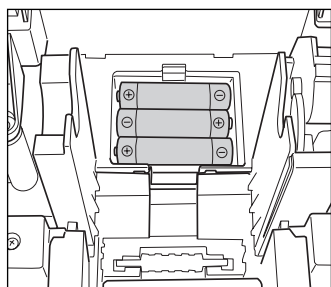
Vervang de batterijen zo snel als mogelijk door nieuwe wanneer de "batterijen bijna leeg" waarschuwing wordt getoond. De batterijen zullen namelijk binnen ongeveer twee dagen geheel uitgeput raken.

Vervang de batterijen direct wanneer de "geen batterijen" waarschuwing wordt getoond. Alle geprogrammeerde instellingen worden namelijk naar de fabrieksinstellingen teruggesteld en de in het geheugen vastgelegde data worden gewist indien in dit geval de stroom wordt onderbroken of de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wordt getrokken.

Draai de functieschakelaar niet naar een andere stand terwijl de "geen batterij" mededeling wordt getoond. Volg de hieronder beschreven handelingen voor het vervangen van de batterij zonder de functieschakelaar naar een andere stand te draaien. Indien u de functieschakelaar namelijk naar een andere stand of "⏻" draait, worden alle door u geprogrammeerde instellingen naar de fabrieksinstellingen teruggesteld en tevens de in het geheugen opgeslagen data gewist.

Opmerking *Let op de op bladzijde 1 beschreven voorzorgen voor de batterijen.*

Vervangen van de batterijen:



- 1. Controleer dat de stekker van het netsnoer van de kassa in een stopcontact is gestoken.**
- 2. Verwijder de printerafdekking.**
- 3. Open de afdekking van het batterijvak naast de ruimte voor de papierrol en verwijder de oude batterijen.**
- 4. Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) in het batterijvak. Let op dat de positieve en negatieve polen van de batterijen in de juiste richting wijzen. De "LOW BATTERY" of "NO BATTERY" waarschuwing verdwijnt indien u de batterijen juist heeft geplaatst.**
- 5. Sluit de afdekking van het batterijvak.**
- 6. Plaats de printerafdekking weer terug.**

5 Vervangen van de papierrol

Gebruik uitsluitend de door SHARP gespecificeerde papierrollen.

Door het gebruik van andere dan de gespecificeerde papierrollen kan het papier vastlopen met een onjuiste werking van de kassa tot gevolg.

Specificaties papierrol

Papierbreedte: 57,5 ± 0,5 mm

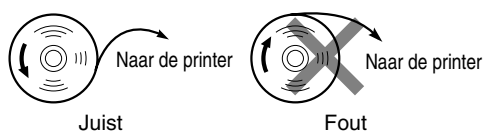
Max. buitenste diameter: 80 mm

Kwaliteit: Thermisch papier

- **Plaats de papierrol beslist voordat u de kassa in gebruik neemt. De kassa functioneert anders niet juist.**

Plaats de papierrol in de printer. Plaats de rol juist.

(Plaatsen van de papierrol)

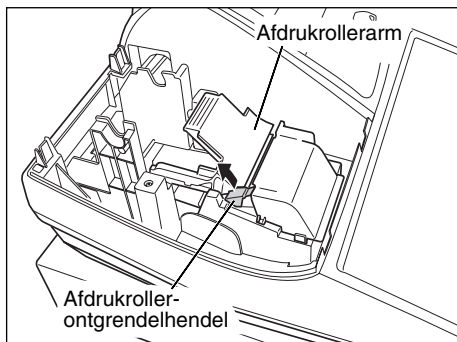


■ Verwijderen van de papierrol

U moet de papierrol vervangen wanneer een rode streep op de afdruk zichtbaar is. Vervang de papierrol door een nieuwe. Verwijder de papierrol indien u de kassa voor langere tijd niet gaat gebruiken. Bewaar de papierrol op een geschikte plaats.

Let op: De papiersnijder is op de afdekking van de printer gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.

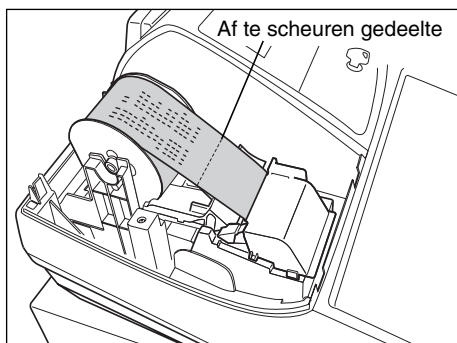
Indien u de oprolspoel niet gebruikt (rol wordt voor bon gebruikt):




1. Verwijder de printerafdekking.
2. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
3. Verwijder de papierrol uit de papierrolruimte.

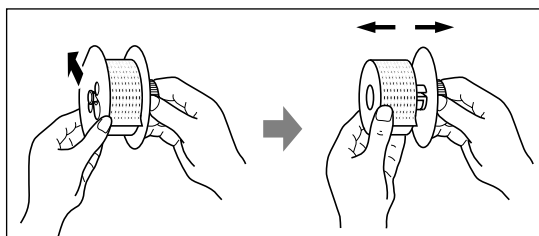
Opmerking *Trek het papier niet door de printer.*

Indien u de oprolspoel wel gebruikt (rol wordt voor overzichten gebruikt):



1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Druk op de  toets om het overzichtpapier verder te spoelen totdat het afgedrukte gedeelte uit de weg is.
4. Scheur het papier af en verwijder de oprolspoel.
5. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
6. Verwijder de papierrol uit de papierrolruimte.

Opmerking *Trek het papier niet door de printer.*

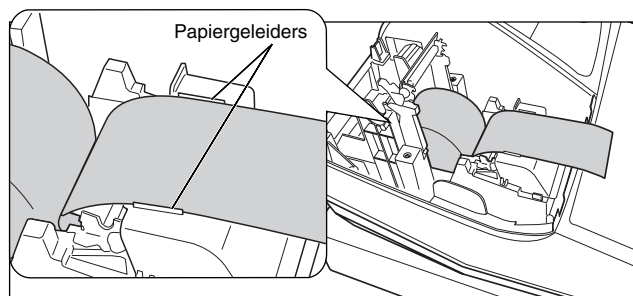


7. Verwijder het buitenste spoeltje van de oprolspoel zoals u hier links ziet.
8. Verwijder de rol met afgedrukte overzichten van de oprolspoel.

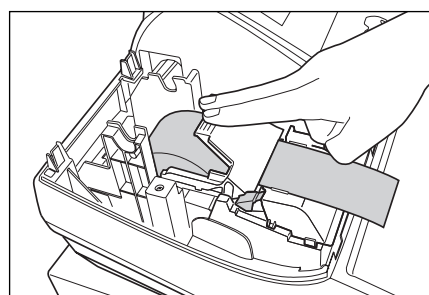
■ Plaatsen van de papierrol

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.

Plaatsen van de papierrol voor de kassabon:



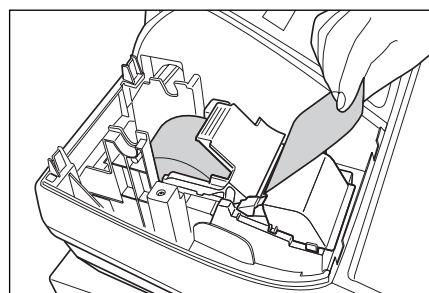
1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan “⏻” met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukkroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukkrollerarm.
4. Plaats de papierrol juist in de papierrolruimte.
5. Plaats het uiteinde bij de papiergeleiders.




6. Houd het papier omlaag gedrukt, sluit de afdrukkrollerarm voorzichtig en druk vervolgens op de arm totdat u een klik hoort ten teken dat de arm is vergrendeld. Het papier wordt automatisch toegevoerd.

Opmerking

Indien de afdrukkrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrukken niet goed gaan. Open in dat geval de arm en sluit de arm weer juist zoals hierboven beschreven.

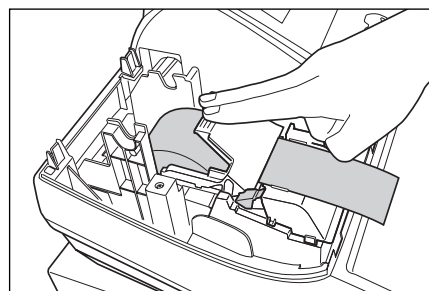


7. Snijd het overtollige papier met rand van de binnenafdekking af en plaats de printerafdekking terug. Druk op de  toets om te controleren dat het papier uit de printerafdekking komt en schoon papier zichtbaar is.

Opmerking

Indien het papier niet uit de printer komt, moet u de printerafdekking openen, het papieruiteinde tussen de papiersnijder en de papiergeleider van de printerafdekking leiden en dan de afdekking weer terugplaatsen.

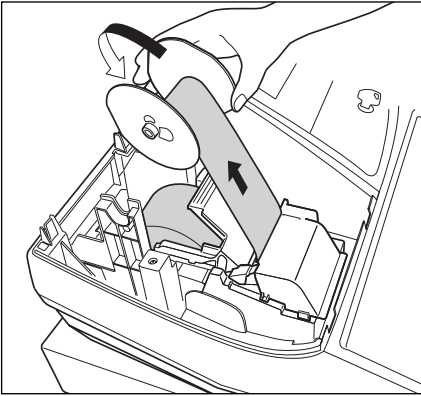
Plaatsen van de papierrol voor overzichten:





1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan “⏻” met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukkroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukkrollerarm.
4. Plaats de papierrol juist in de papierrolruimte.
5. Plaats het uiteinde bij de papiergeleiders.
6. Houd het papier omlaag gedrukt, sluit de afdrukkrollerarm voorzichtig en druk vervolgens op de arm totdat u een klik hoort ten teken dat de arm is vergrendeld. Het papier wordt automatisch toegevoerd.

Opmerking

Indien de afdrukkrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrukken niet goed gaan. Open in dat geval de arm en sluit de arm weer juist zoals hierboven beschreven.



7. Steek het uiteinde van het papier in het gleufje in de spoel. (Druk op de  toets om indien nodig meer papier toe te voeren.)
8. Rol het papier twee of drie omwentelingen rond de as van de spoel.
9. Plaats de spoel op de lager en druk op de  toets om loshangend papier strak te trekken.
10. Plaats de printerafdekking terug.

Opmerking

U kunt het papier oprollen in de OP X/Z, X1/X2 en X2/Z2 functies ook al heeft u de printer voor het afdrukken van kassabonnen geprogrammeerd. Dit is handig om bijvoorbeeld overzichten op te rollen. U moet in dat geval de papierrol op de oprolspoel plaatsen.

6 Verwijderen van vastgelopen papier

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig. Raak de afdrukkop nooit direct na het afdrukken aan. De kop is namelijk nog heet.

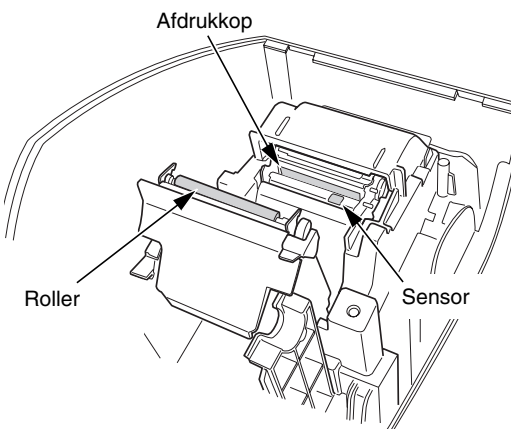
1. Verwijder de printerafdekking.
2. Breng de afdrukroller-ontgrendelarm omhoog en open de afdrukrollerarm.
3. Verwijder het vastgelopen papier. Controleer of er nog stukjes papier in de printer zitten en verwijder deze.
4. Plaats de papierrol weer juist terug aan de hand van de stappen in "Plaatsen van de papierrol".

7 Reinigen van de printer (afdrukkop / sensor / roller)

Indien de afgedrukte tekst donker of vaag is, is er mogelijk stof op de afdrukkop, sensor en/of roller. U moet deze onderdelen dan als volgt reinigen:

Let op:

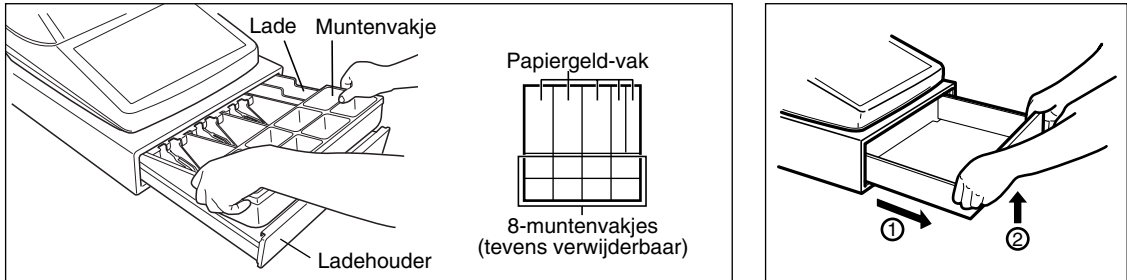
- Raak de afdrukkop nooit met gereedschap of een hard voorwerp aan. U zou anders de afdrukkop beschadigen.
- De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.



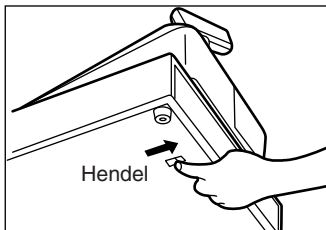
1. Draai de functieschakelaar naar de "⏻" stand.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
4. Haal de papierrol uit de ruimte zoals beschreven bij "Verwijderen van de papierrol".
5. Reinig de afdrukkop met een wattestokje of zacht doekje dat met ethyl alcohol of isopropyl alcohol is bevochtigd. Reinig de roller en de sensor op dezelfde manier.
6. Plaats de papierrol weer juist terug aan de hand van het "Plaatsen van de papierrol" gedeelte.

8 Verwijderen van de lade en ladehouder van de kassa

De lade in de kassa kunt u verwijderen. Na het sluiten van de winkel kunt u de lade uit de ladehouder halen en de lade geopend laten. De 8-muntvakjes kunnen tevens uit de lade worden verwijderd. Voor het verwijderen van de ladehouder moet u deze geheel naar u toe trekken met de lade zelf reeds verwijderd. Verwijder de ladehouder vervolgens door deze omhoog te brengen.



9 Handmatig openen van de lade



De lade opent normaliter automatisch. In geval van een stroomonderbreking of wanneer de kassa defect is, moet u de lade mogelijk openen door de hendel aan de onderkant van de kassa in de richting van de pijl te drukken. (Zie de afbeelding hier links.)

De lade kan niet worden geopend indien deze met de sleutel is vergrendeld.

10 Voordat u voor reparatie belt

De problemen die links bij "Probleem" in de volgende tabel worden beschreven, duiden niet altijd op een defect van de kassa. Controleer derhalve de suggesties bij "Controlepunt" rechts in de tabel alvorens u een reparateur opbelt.

Probleem	Controlepunt
(1) Het display toont onbegrijpbare symbolen.	<ul style="list-style-type: none"> Is de kassa juist geïnitieerd zoals bij "VOORBEREIDING VOOR DE KASSA" (bladzijde 9) werd beschreven? (Door het initialiseren worden alle data en geprogrammeerde instellingen uit het geheugen gewist.)
(2) Het display licht niet op ook al werd de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" gedraaid.	<ul style="list-style-type: none"> Wordt er stroom naar het stopcontact geleverd? Is de stekker niet goed in het stopcontact gestoken?
(3) Het display is opgelicht maar de kassa weigert registraties.	<ul style="list-style-type: none"> Is een winkelbediende-code voor de kassa ingevoerd? Is de functieschakelaar juist in de "REG" stand gesteld?
(4) Er wordt geen bon afgedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> Is de papierrol juist geplaatst? Is het papier vastgelopen? Is de kassabonfunctie op "OFF" gesteld? Is de afdrukrollerarm goed vergrendeld?
(5) Overzichtpapier wordt niet opgerold.	<ul style="list-style-type: none"> Is de oprolspoel juist op de lager geplaatst? Is het papier vastgelopen?
(6) Het afdrukken is niet normaal.	<ul style="list-style-type: none"> Is de afdrukrollerarm goed vergrendeld? Open de afdrukrollerarm en sluit de arm weer aan de hand van de gegeven aanwijzingen. Is de papierrol juist geplaatst? Is de afdrukkop/sensor/afdrukroller schoon?
(7) Het achtereenvolgend afdrukken stopt.	<ul style="list-style-type: none"> "→ → → →" wordt op het display getoond. Het afdrukken zal na een paar seconden weer automatisch worden voortgezet.

■ Foutcodetabel

Druk op de **CL** toets en neem de juiste, in de tabel aangegeven maatregelen, indien de volgende foutcodes worden getoond.

Foutcode	Beschrijving van fout	Maatregelen
ENTRY ERROR	Registratiefout	Voer juist met de juiste toets in.
MISOPERATION	Bedieningsfout	Voer juist met de juiste toets in.
NO RECORD	Niet-gedefinieerde code werd ingevoerd.	Voer een juiste code in.
MEMORY FULL	Geheugen is vol (met programmeren van de AUTO toets).	Programmeer maximaal 25 stappen voor de AUTO toets.
SBTL COMPUL.	Verplicht indrukken van de ST toets voor direct voltooien.	Druk op de ST toets en ga door met de handeling.
TEND COMPUL.	Verplichte invoer ontvangst.	Voer het ontvangen bedrag in.
NOT ASSIGNED	Geen winkelbediende-code ingevoerd.	Voer de winkelbediende-code in.
OVER LIMIT.	Overschrijding van limiet.	Voer binnen de ingestelde limiet in.
INH. OPEN PR	Invoeren van open prijs verboden.	Voer een vooraf-ingestelde prijs in.
INH. UNIT PR	Invoer van vooraf-ingestelde prijs verboden.	Voer een open prijs in.
NOT NON-TEND	Direct voltooien verboden.	Voer het ontvangen bedrag in.
BUFFER FULL	1. Annuleren subtotaal verboden. 2. Er zijn reeds 50 artikelen voor GLU ingevoerd.	Voltooi de transactie en corrigeer de foute invoer met de ∞ functie. Voltooi de transactie.
HEAD UP	Afdrukrollerarm is omhoog gedrukt.	Druk de afdrukrollerarm goed omlaag.
PAPER EMPTY	De papierrol voor de kassabon en/of overzichten is niet geplaatst of leeg.	Plaats een papierrol voor de kassabon en/of overzichten.
EURO CHANGE	U moet de handelingen voor EURO modificatie uitvoeren.	Voer de handelingen voor EURO modificatie uit (taak-code 800).

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	XE-A213	
Afmetingen:	355 (B) x 430 (H) x 312 (D) mm	
Gewicht:	11 kg	
Stroombron:	Officiële (nominale) voltage en frequentie	
Stroomverbruik:	Standby: 11,5 Watt (met officieel voltage van 220 t/m 230 V)	
	Standby: 11,4 Watt (met officieel voltage van 230 t/m 240 V)	
	In bedrijf: 41,4 Watt (met officieel voltage van 220 t/m 230 V)	
	In bedrijf: 41,8 Watt (met officieel voltage van 230 t/m 240 V)	
Bedrijfstemperatuur:	0°C t/m 40°C	
Elektronica:	LSI (CPU) etc.	
Display:		
Bediendedisplay:	Dot matrix display (16 posities en 1 regel)	
Klantdisplay:	7-segmenten display (7 posities)	
Printer:		
Type:	1-station thermisch	
Afdruksnelheid:	Ongeveer 12 regels/seconde	
Afdrukcapaciteit:	24 cijfers voor kassabon/overzicht	
Overige functies:	<ul style="list-style-type: none"> • Functie voor afdrukken grafisch logo • Functie voor logo-mededeling • Functie voor bon aan/uit (ON/OFF) • Gecomprimeerd afdrukken overzichten 	
Papierrol:	Breedte: 57,5 ± 0,5 mm Max. diameter: 80 mm Kwaliteit: Hoge-kwaliteit (0,06 t/m 0,08 mm dikte)	
Kassalade:	5 vakken voor papiergeld en 8 vakjes voor munten	
Accessoires:		
	Managersleutel	2
	Bediendesleutel	2
	Sleutel voor lade	2
	Papierrol	1
	Oprolspoel	1
	Blad voor toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)
	Blad voor programmeren van tekst met toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)
	Gebruiksaanwijzing	1 kopie
	Voorzorgen voor terugstellen	1 kopie
	Voorzorgen voor batterijen	1 kopie
	Blad voor gids voor snel starten	1 kopie

* Technische gegevens en ontwerp zijn ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)

1. In de Europese Unie

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggooien!



Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingsstelsel voor deze producten.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*.

In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.

*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.

Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulators bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.

Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven.

1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggooien:

Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.

Voor Spanje: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

FOR CUSTOMERS IN U.K.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE:	Neutral
BROWN:	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows.

The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.

The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

The apparatus must be protected by a 3A fuse in the mains plug or distribution board.

CAUTION: DO NOT CONNECT THE LIVE (BROWN) WIRE OR THE NEUTRAL (BLUE) WIRE TO THE EARTH TERMINAL OF YOUR 3-PIN MAINS PLUG.

Environment Protection

The device is supported by a battery. To dispose the battery safely to protect the environment, please note the following points:

- Take the used battery to your local waste depot, dealer or customer service centre for recycling.
- Do not throw the used battery into fire, into water or into the household waste!

Umweltschutz

Das Gerät wird durch eine Batterie gestützt. Um die Batterie sicher und umweltschonend zu entsorgen, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Bringen Sie die leere Batterie zu Ihrer örtlichen Mülldeponie, zum Händler oder zum Kundenservice-Zentrum zur Entsorgung.
- Werfen Sie die leere Batterie niemals ins Feuer, ins Wasser oder in den Hausmüll.

Protection de l'environnement

L'appareil est supporté sur pile. Afin de protéger l'environnement, nous vous recommandons de traiter la pile usagée la façon suivante:

- Apporter la pile usagée à votre centre de traitement des ordures ménagères le plus proche ou, à votre revendeur ou, au service après-vente, pour recyclement.
- Ne jamais jeter la pile usagée dans une source de chaleur, dans l'eau ou dans les vide-ordures.

Miljöskydd

Denna produkt nöddrivs av batteri.

Vid batteribyte skall följande iakttagas:

- Det förbrukade batteriet skall inlämnas till er lokala handlare eller till kommunal miljöstation för återinsamling.
- Kasta ej batteriet i vattnet eller i hushållssoporna. Batteriet får ej heller utsättas för öppen eld.

Bescherming van het milieu

Deze kassa gebruikt een batterij. Bescherm het milieu en gooi een gebruikte batterij op de juiste manier weg. Let op de volgende punten:

- Breng een lege batterij naar de lokale verzamelplaats voor klein chemisch afval, terug naar de winkel of gooi in een batterijbak.
- Gooi een gebruikte batterij niet in een vuur of water en gooi niet met het gewone huisafval weg.

Geräuschpegel L_{pA}: 64,7 dB
Gemessen nach EN ISO 7779:2001

SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION